



तमसो मा ज्योतिर्गमय

SANTINIKETAN
VISWA BHARATI
LIBRARY

954.243

C F P I

No 41

पेशवे दसरांतून निवडलेले कागद

४१

मराठी राज्याची अखेर

[किंमत—४ रुपये १५ आणि किंवा ८ शिलिंग ३ पेंन्स]

संपादक—गो. स. सरदेसाई, बी.ए.

गव्हर्नमेंट प्रेस, मुंबई
१९३४

(या प्रकाशनांतील संपादकीय टीका व मते यांजबद्दल कोणतीहि
जबाबदारी सरकारावर नाही.)

Selection No. 41.

THE LAST DAYS OF THE MARATHA RAJ,

1. BAJIRAO II.

Maratha state-papers begin to lose their historical importance as one approaches the downfall of the Maratha Raj, their place being taken by the full and well-edited British records of statesmen like the Wellesleys and Mountstuart Elphinstone. The Peshwa Daftar does, however, now and then yield stray documents furnishing fresh and illuminating details. It is puzzling that so few of Bajirao's own state-papers are to be found. This is probably due to the fact that the last of the Peshwas, though not destitute of ability, was indolent and vicious, and left the conduct of public affairs to his officials. Whatever the true reason may be, the contrast becomes striking as one passes from the regime of Nana Fadnis to the succeeding period.

The crisis in Bajirao's fortunes was precipitated by Yashwantrao Holkar's invasion of the Deccan in the autumn of 1802. An eloquent letter incorporated in this selection is addressed by Yashwantrao to Bajirao, in which he says: "The house of Holkar has been serving the Peshwa faithfully for generations and I am very anxious myself to continue to do the same loyal service. If Your Highness has taken offence at my own conduct or that of my brother, I beg to be forgiven and crave the same favour in the future as my house used to receive in the past" (30). This letter failed to pacify Bajirao, with a result equally detrimental to himself and his Raj. Yashwantrao invaded Poona and inflicted a crushing defeat upon the combined armies of Sindia and the Peshwa. The latter sought British protection at Bassein and contracted an engagement by which he basely surrendered the liberties of the Maratha Confederacy.

Although the papers here presented number about 300 and range over a period extending from 1796 to 1818, they do not bear upon all the important incidents of the regime of the last of the Peshwas. Some of the earlier events, such as his campaign against the Chhatrapati of Satara and his flight to Bassein, are rather scantily represented, and the period between 1803 and 1815 is hardly touched at all. But all through, there are curious side-lights, particularly on the life and habits of Bajirao himself. One paper alludes to a gold *hukka* ordered by Bajirao, and now an heirloom of the Peshwa's household, from which we may infer that he used to smoke tobacco (53). No such allusion has been discovered in the case of any of his predecessors. Bajirao's intrigues against the British Government extended to places so far distant as the Panjab, Afghanistan and Nepal; and Lord Hastings mentions in his private journal how Bajirao tried to induce the King of Burma to invade Bengal and cripple the British in that quarter. A few interesting details are revealed in some of the letters with reference to the fatal visit to Poona of Gangadhar Shastri, the envoy from Baroda, and his subsequent murder at Pandharpur. It was this crime which precipitated the fall of the Peshwa (84, 89, 91).

But it is the last Maratha War which is found most graphically depicted in these papers. Both Bajirao and the British Resident Elphinstone are

seen slowly drifting into a decisive conflict in which the Pindaris and several North Indian chieftains are implicated. The designs of the Chhatrapati of Satara and his surrender to the British power, the hard fought battles of Koregaon and Ashti, the flight of Bajirao and other important occurrences are here well depicted. Balajipant Natu is here seen persuading Bajirao's Sardar Aba Purandare to desert his master and join the English. Similarly Rango Bapuji is found working in Malwa under Col. Briggs, who won the battle of Mahidpur on 21st December 1817.

Similarly a quantity of striking information is supplied by numerous news-writers in the employ of Elphinstone, such as Balawantrao Bapuji, Raoji Balaji, Yeshwant Baburao, Rango Vasudeo who are writers of numerous letters addressed to Elphinstone some of which are now for the first time reproduced. After all, these agents appear to have imparted little really valuable information, although they were not slow afterwards to demand exorbitant rewards for their services. In fact one is struck with the unending claims forced upon the attention of the Bombay authorities by innumerable persons who had been given hopes of a lucrative bargain in that time of stress and difficulty. Bajirao too appears to have engaged similar agencies to supply news of the movements of the British ; but it seems he was not faithfully served and those who, like Bahirao Narayan, many of whose letters, containing detailed information, are here reproduced, struggled hard to help him in various ways, invariably failed to secure encouragement from him.

Further details are revealed about the fate of Bajirao's notorious confidant Trimbakaji Dengale and the members of his family, under the British regime. The closing episode of the whole chapter is the despatch of the family-gods of the Peshwa from Wai to Brahmavarta so late as the year 1836. The varied contents of this selection will, it is hoped, supply matter of great historical interest, and at the same time furnish the student with a fair idea of the nature of the material he may expect to find in the Daftar bearing on the period.

2. DIARIES OF DAULATRAO SINDIA.

The last batch of 41 letters (276-316) forms an independent subject of its own and has consequently been kept separate. It gives realistic glimpses of the life and court of Daulatrao Sindia during a period of some four years (1811-1815) and singularly corroborate the eloquent pen pictures given in his letters by Broughton. They are addressed to Trimbakji Dengle at Poona by his agent, a relation of his, named Krishnaji Gaikwad who was stationed at Gwalior for that purpose. The papers here selected are only a few out of a large number that exist in the Daftar. They are mainly news-letters describing the doings of Daulatrao and incidentally offering minute and useful details, not only about political occurrences of the time, but about the social, religious and economic conditions then prevailing throughout the country, which students of history would love to learn.

श्री

राजश्रिया विराजित राजमान्य राजश्री
हरिपंत तात्या यासी.

प्रति माहादेव शास्त्री आशीर्वाद उपरी. येथील कुशल जाणून स्वकीय कुशल लेखन करीत जाणें विशेष. राजश्री बाळाजीपंत नातू याजला आपण हरकोटे अंनास लाविले पाहिजे म्हणून पूर्वी आपणाजवळ आम्ही बोललो होतो. त्याजवरी आपण मान्य केले. त्यास मारनिले दसरी उमेदवारीने सरकारचे लिहिणे लिहितात. दोन वर्षे जाहाली, लिहिणार चांगले जाहले. रामचंद्रपंत ढमढेरे यास आम्हीहि विचारिलें. त्याणी प्रत्योत्तर दिलें कीं आमचे निशेचे आहेत. श्रम बहुत याणी केला. कर्जदार लोकांचे बहुत जाहले आहेत. याची सोय आपण करून दिली पाहिजे. तालुके रायगड हा कित्या सरकारांत नवा घेतला तेथें असामी कारकुनाच्या हातांत, यास्तव आपणास याचे चालवणें. आपले जावई व आमचे भाचे हे आपले स्वकीये आहेत, यांस तेथे एक असामी आपण करून दिली पाहिजे. यास सर्व भरंवसा आपला आहे. आम्ही तेथे यावे तर आमचे शरीरी समाधान बहुत नाही, यास्तव आम्ही आलो नाही. तेथें कारकुनाची नेमणूक बेहब्बास होऊ लागली तर एके असामीस नाव यांचे लावावे. परस्पर ऐकिलें कीं फडणिसी व मजमदारी दुसरे कोणी गृहस्थांनीं करून घेतली, बाकी असाम्या होणार, त्या आपणांस कळतील. ब्राम्हणास अंनास लाविले पाहिजे. यांस पाठऊन यावे ऐसा प्रकार असिला तर पा देऊ. आम्ही आपणाजवळ शब्द घातला आहे हा आपण सिधीस नेला पाहिजे. बहुत काय लिहिणे हे आशीर्वाद.

¶*Mahadeo Shastri recommends Balajipant Natu to the notice of Haripant Tatya and requests him to find employment for him in the Peshwa's service. The early life of this historical person deserves to be noted.*

श्री

यादी दिमत माहाराज राजश्री

छत्रपति स्वामी यांजकडील सुा खमस

तिसैन मया व अलफ. येणेप्रमाणे कलमे

माहाराजांचे पुत्र याणी घोडा व पागेत घोडी लाहानमोठी तास हाती पाहिल्यास वर बसावयाकरितां पस्तीस आहेत. परंतु चांगले घोडे

हर्षायमान होऊन मोठा छंद घेतात. मूल लहान थोरा घोड्यावर व मोठ्या हत्तीवर बसवितां नये. येथे छावा हत्ती व लाहान रहिवाल घोडे मुलाजोगे नाही. यास्तव हत्ती व घोडा वाड्यांत फिरवावयाजोगे

- १ हत्ती छावे असतील त्यात लाहान असेल तो सडका व गाशा वगैरे सामानसुधा
१ घोडा रहिवाल लहान सामान सुधां

२

कलम १

कारखान्यांत उटे नाहीत. उट होते परंतु मयत जाहाले. हमेशा सौ उभयतां कन्येच्या स्वान्या सासन्यास न्याव्या आणाव्या लागतात, तेव्हा वोड्याचा पेंच पडतो. दोन च्यार वला वोड्या हत्तीवरून पांचवावी लागली. त्याणें हत्ती पाठीस लागोन खराब जाहाले. शहरांत काणापासोन उट मागोन आणावे तरी येथे येकहि मिलावयाचा नाही. याजकरिता नेहेमी कारखान्यांत येणेप्रो असवें

४ उट नफर

१ मादी

३ नर

४

१ साडणी

५

येकूण

कलम १

४९८२

खासा स्वारीचे उपयोगी नाही. पांच सात घोडी मध्यम प्रतीची आहेत, ती खोडील, स्वामीची रीझ घोड्यावर, फार परंतु रिझयोग्य घोडे नाही, म्हणून पेशजी स्वारी सातारेयास आली त्या वेलेस येविशीचें बोलणें जाहालें आहे. तरी घोडी चांगली खाशांच्या उपयोगी पाठवावी म्हणून आज्ञा आहे

२ नर रास

१ चलाख

१ फेरावयाच्या उपयोगी

२

३ मादवाना

५

तिरंदाजीचे सामान सरकारातून यावे ते येत नाही व येथेहि खरेदी मिलत नाही. तिरंदाजी नेहेमी चालत्ये यास्तव येणेप्रो

१० कमाना

१०० लेसा

१०० तीर

१०० तुके

४ तगकस

३१४

कलम

१

निशाण बादली होते ते जाया जाहालें. याजकरितां तासी जामेवारे सरकारातून आली त्याचे निशाण केले ते दोन वर्षांत फाटले. यास्तव

गची जामेवारे दोन व पटका येक
येणेप्रो दसऱ्यास निशाणाकरिता
पाठवावे कलम
१

खाशे अंबारीस हती येथे पांच
हती आहेत त्यापो उपयोगी नाही,
यास्तव ब्रीनझोली हती अंबारीसुद्धा
पाठवावा कलम
१

कलमे
६

¶A requisition is sent to Poona for animals and articles required at Satara for the use of the King. The list contains camels, horses and some accessories of archery.

No. 3]

[21-7-1798

श्री

येकोजी राजेसाहेब

अमरसिंह गजे

विनंती विनवावया प्रार्थना एंसीजे. शेवक तंजावर संस्थानी श्रीमंत राजश्री
समागंम शेवकाचे प्रपितामाहा आले, तर्धीपामून त्याचे सेवेत आहां.
सांप्रत इंग्रजांनी श्रीमंत राजश्री साहेबास येकायेकी अन्यायेकडून संवस्थान
आपण आक्रमावे, म्हणोन साहेबास केला अवमान, रहस्येकडून साहेबाचे इशान्या-
प्रमाणे विनंति एंसीजे. साहेब तक्तावर बमून बारा वर्षे जाहाली. त्या वेळेस
चालले. पुर्वोतर सर्वहि वेदमूर्ति राजश्री भटाचार्य स्वामी आपले सनिधान
आहेत त्यास विचारलीयानें श्रुत करितील म्हणोन शेवकानें विस्तार लिहिला
नाही. धर्म संस्थान जाहल्याकरितां स्वाम या युगी ब्रम्हकुलामाजी अवतार
घेतला आहा. माराष्ट्र देशांत राजश्री भोसले भूपाचे मुख्य प्रधान म्हणोन नाव
गाजवीत आहा. त्याकरितां धर्मिष्ठभूपांस नीच्यानी अवमान केला तो एकून
आपल्याच्याने सोसवेना. त्या गोष्टीचा अभिमान पूर्ण असेल म्हणोन तंजावरी
नीच्याकडोन अवमान भोगिले, ते सेवेसी विदित व्हावयाकारणे शेवकानें विनंती
लिहिली आहे जे, विजय संवत्सरी अरकाटचे नवाब महंमद अलीखान याणी

शंभर वर्षे चालत होते, तें राज्य इंग्रजांची फौज कुमक घेऊन तंजावरचा किला घेतला. महाराजास कै(देत) ठेवि)ले. तेव्हां पुण्यांत कैलासवासी श्रीमंत दादासाहेब होते, त्यांस हे वर्तमान कळोन, आपण फौजनसी महंमदअलीखानाचें पारिपत्य करावें म्हणोन तुंगभद्रापावेतो आले. ईश्वरास दया नाहीसं जाल्यामुलें आवंतर होऊन या देशास येणे राहिले. तेव्हा इंग्रजास नीट बुधी येईलसे लेहून संवस्थान महाराजास देविले. त्या वेलेस कृत्रिम करोन, संवस्थानचें जवाहीर व भांडार व मालमालियेत व हत्येरे व घोडी व हत्ती समस्त जिंदगी वीस कोट रुपयाची लुटली ती साहेबास न देतां, किल्यांत फौजहि आपली ठेऊन, त्यास खर्चास साहेबानी चवदा लाख रुपये प्रतिसंवळरी देणे म्हणोन वारोन, पुन्हा दुर्मुखी नाम संवच्छरी राज्य साहेबाचे स्वार्थीन केले. त्यानंतर इंग्रजाचे देशात असणार कुंपणीवाल्यानी पत्र लेहून पाठऊन तीन लाख रुपयांची जाहगीर साहेबाकडोन घेतली. त्यानंतर प्लवंगनाम संवळरी तुलजा राजें कैलासवासी जाहाले. त्यावेलेस त्याणी दोन महिने आगोधर दाईज बुवाजी भोसले याचे संततीतील येक मूल आणोन, दत्त व्यावा म्हणोन, त्या मुलास वाड्यांत आणोन. दत्तहोम करून व्यावयासी पंडितास बोलाऊन, धर्मशास्त्रविचारणा केली. तेव्हा तो मूल आपले बापास येकच पुत्र विपये जाल्याकरितां, दत्त व्यावयास अयोग्य म्हणोन, शास्त्रज्ञानी सांगितल्यावरून ते राहाते करून, सांप्रत या महाराजसाहेबास तत्कावर बसविले. ते पूर्ववृत्त वेदमूर्ति राजश्री भटाचार्ये स्वामीस ठाऊक आहे; त्यास्तव विस्तार लिला नाही. तें श्रुत करितं ध्यानास येईल. त्यावेलेस इंग्रजानी नवाबाची पेशकसी म्हणोन मागील बाकी म्हणोन फिरंगी-याकडोन कर्ज घेतले आहं. त्या देण्याचें ऐवजीं म्हणोन येकवीस लाख रुपये प्रतिसंवळरी जाहगीरखेरीज देणे म्हणोन साहेबाकडोन लेहून घेऊन, बारावर्षे जाली. प्रतिसंवळरी याप्रो ऐवज घेतात आणि मध्ये मध्ये साहेबाचे थोरवीस उणीव जसीजसी यावी तसतसे उपद्रव करितात. असं असोन अर्धे राज्य बलात्कार करून बांधोन घेतलें. त्या कामास साहेबानी सेवकास व विश्वनाथ यासी उभयतास पाठऊन, लार्ड मॉर्निंगटन म्हणार चेनापटणास येणार आहं; तुम्ही जाऊन त्यास सांगोन, आमचा निमे मुळक बांधोन घेतला आहे, तो सोडोन घेऊन येणे, म्हणोन पाठविले. बंगाल्यासहि साहेबानी पत्रे लेहून पाठविली. त्यास प्रतिउतर न लिहितां आषाढ शुद्ध पौर्णिमेस इंग्रजाची फौज किल्यांत होती ते आणऊन, साहेबाच्या वाड्यांत चहुकडे चवक्या बसऊन तुम्ही राज्यांस अयोग्य, शफौजीस मसनदावर बसवितो म्हणोन सांगोन, आषाढ बहुल द्वितीया स्थिरवारी इंग्रजाचा रसिडंट बिजामीन वरीन व त्या किल्याचा कर्नल याणी शफौजी

म्हणारास मसनदावर बसविले. का म्हणजे त्याजकडोन राज्य सर्वहि तुम्ही कुंपणीत विल्हे लाऊन घ्या, आम्हास खर्चास काही द्या, म्हणोन लेहून घेऊन मांसले याचें धर्मसंस्थान आपण आक्रमिलें. देवालयें ब्रम्हालये दक्षण देशांत बुडालें. ब्राम्हणाचे व देवाचे कांटी दिवे या नीचानी येकायेकी गहाते केले. ते काणत्या रूपे पुन्हा प्रकाश हांतील की ते आपण कराळ. या भूमीवर देव ब्राम्हण असावे म्हणोन आपणास अगत्य असत, ऐसे जाणोन या अनाथाने विनंती ला आहं. या कामास कोणत्या प्रकारं यत्न करावा कीं, तो करून धर्म स्थापाल म्हणोन यजमानसाहेबाची आज्ञा रहस्येकडोन आली. त्याप्रमाणे हे विनंती पत्र ला आहं. त्याचें पत्र आपलें नांव यावयासी नाही. शेवकाचे नांव मांहर निशाणानसी इंग्रजाकडोन काम करून घेऊन या म्हणोन आज्ञापत्र ला हांते ते या विनंतीपत्रावरार पाठविले आहं. ते पाढातां हा शेवक यजमानसाहेबाचा ऐसे चितास नीट कलेल. यास्तव आज्ञापत्र आले तेहि पाठविलें आहं. हे सर्वहि नीट पाहून परलांकाचे ठाई छिष्टी देऊन खर्चास पाहिजे म्हणोन गे न करितां या प्रत्नास आरंभ करून चेनापटणपर्यंत येऊन दाखल हांय तांपर्यंत वेगमी करून दिल्यास पुरे. ईश्वराचे दयेन तथे आलियावर खर्चासहि पुरोन मांडागांतील द्रव्य पांहेचे असे करूं येईल, असें येथें आहं. याचें प्रतिउत्तर दया करून लेहून यां राजश्री भटाच्यार्थे याजवल दिल्यास पावते हाऊन, शेवक सनाथ व यजमान स्वामी संतोष होताळ; व ब्राम्हण उभय लोकी तारणार असें नीट समजतील. हे विनंती. जिवाजी देवाजी मुा चेनापटण अधि(क) श्रावण शुभ नवमी स्थिरवार कालयुक्ताक्षीनाम सवळरे.

¶ *Amarsing, Raja of Tanjore, in an eloquent manner appeals to the Peshwa, Bajirao, for help against the English who have despoiled him of his kingdom.*

No. 4)

[26-6-1798

पौ छ १४ मांहरम सन तिसा तिसैन आषाढ माम.

श्री

राजमान्य राजश्री बाजीराव पंडित प्रधान यासी आज्ञा केली थैसीजे, तुम्ही विनंतीपत्र पाठविलें तें पावलें. माधवराव अनंत याणी लिहिलेअन्वये बंदोबस्त करून पाठविला. पुढें दर्शनास येईन तेव्हां समजोन बंदोबस्त होईल, असे असतां अविचारवंत काय विनंती करितान? त्याजवरून मजीहि तशीच दिसते. बाहूटु-लीचें वारें च्यार घटका राहत नाही. करवीरकर वगैरे भेरी (?) अंतकरणांत येऊ नयेत. कोणहाचे राजकारण विनंती मान्य न होता पूर्ववत कृपा करावी.

सेवक मजीशिवाय नाही म्हणून लिहिले तं कललें. यैसियास तुमचे परंपरेने निष्ठेने सेवा घडत आली. आलीकडे कारभारी ठेविले त्याचे योगेकरून सीमेपरते नष्टचर्य भोगिले, ते क्लेश दूर व्हावे, येविसी तुमचाहि दृढ निश्चय असतां कोणही काय विकल्प भासविले तेच मनांत भरून हली कारभारी आले त्यांच्याहि चाली एक प्रकार पडत गेल्या. सांप्रत तरी तुमचे वंशांत कधीच अमर्यादा जाली नाही. आशा गोष्टी रास्ते याणी काय समजोन, आपण तयार होऊन सर्व चीजवस्त आटोपून बाहेर निघाले, आणि बंदिवानहि घेऊन चालले. तेथें मनाई करविली. तेव्हां तेथे कटकट वाढली. कवायती गारदी याणी गोली चालविली. माणसें बायकामुलें जाया जालीं, तेव्हा इकडील लोंकानी मारामार केली आणि काढून दिले. त्याजवर माधवराव याणी शहरावर तोफा लाऊन, राजवाड्यावर गोले चालविले. दोन प्रहरापासून सायंकालपर्यंत तोफा चालव्या. ते समई इकडूनहि त्याजकडून जाल्यावर तोफा चालू जाल्या. सर्व राज्यभागाचे वांझे वेणार तुम्हासारखा दुसरा सेवक कोण आहे, यैसाच अंतःकरणांत निश्चय धरून सर्व भार तुम्हावर ठेऊन स्वामीचा मनोदय स्वामीस क्लेश हांतान ते न व्हावे. हे तुम्हास सेवाधर्मास योग्य ते तुम्ही रास्तेयास लेहून बंदोबस्त करविला लिहिता, त्यातील याजकडून काही येक न घडले. असमंतात काही येक स्वाधीनता असल्यास काय घडेल हा संपय जातच नाही; आणि येथील बंदोबस्त फौजा वगैरे पाठऊन करावा हेच सर्वोपरी यैसे दृढ जाणे आहे. भेट व्हावी त्यांत दुतर्फा मनोदय समजोन घेऊन पाहिजे तसी खातरजमा करून घ्यावी; तोपर्यंत स्वामीचा मनोदय तितका रक्षावा ते घडत नाही. हे तुमचे चाळण्याचे निश्चयास बहुत आश्चर्य भासते. येविसीचे पर्याय पत्री काय म्हणून ल्याहवे! भेटीचा योग तरी कालेकरून घडवाल, तेव्हा घडणार; तोपर्यंत पूर्ववत नष्टचर्य भोगावे. हे तुमचे अतःकरणांत यावे; परंतु समजाविणार समजावितात, तदनुरूप घडतं, तं न घडावे; आणि जे गोष्ट तुम्हास श्रेयस्कर तेच घडावी. येथील बंदोबस्त स्वामीचे मनोदयानुरूप घडावा हे उत्तम. हलीहि माधवराव किल्याखालील जवळील गाव लुटणे जालणे वगैरे करित आहेत. बुधवार पेठेस आगी दिली, लुटली, हे तुम्हास समजावे. जाणिजे. छ ११ मोहरम. तुमचे ठाई इकडून दुसरा अर्थ नाही. तुमचेहि निष्ठेत अंतर पडू नये. बहुत लिहिणें तरी मुझ असा.

¶This is a protest made by Shahu II to Bajirao against the atrocities committed by Rastia at Satara. The paper discloses the abject condition of the Raja.

No. 5]

[3-8-1798]

श्री

शेवेसी मोरो बापूजी कृतानेक साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. येथील वर्तमान ता २० सफरपर्यंत येथास्थित असे विशेष. स्वामीनी छ ११ सफरचे आज्ञापत्र पाठविले ते पावले. पत्री आज्ञा राा नाना वानवडीस आले. केवल मोकले नाहीत, परंतु मोकले होतील. आज सकाळीं सखाराम घाटगे व फकीरजी गाढवे वगैरे कैद जाले. तुम्हांस कळावे. पेसजी तुम्हांस येण्याविशीं लिहिलेच आहं. याप्रो सोय करून लौकर यावे म्हणून आज्ञा. त्यास आज्ञेप्रो निघाला. शेवकाकडील वर्तमान चिरंजीव पांडोबा विनंती करितील. शेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶The writer Moro Bapuji reports that Sakharam Ghatge and Fakirji Gadhe have been imprisoned and adds that Nana Fadanis will be soon released from confinement.

No. 6]

[11-8-1798]

श्री.

सेवेसी विज्ञापना. ता २८ सफर रोज मंदवार प्रातःकाळपर्यंत वर्तमान शहरात फौजा सिरल्या. रयत लोकांची लूट जाहली. त्यात पूर्वेकडे कांहां एक पेठेत घरे वांचली. पंचमस मंगळवारात डोंगराकडील लगत घरे कांहां वाचली. गुरुवारी साऱ्या फौजेस ताकीद होऊन, प्रातःकाळापासून लूट बंद केली. शहराभोवत्या चौकिया बसविल्या. किल्याच्या यायजास नकेबंदी चौकिया बसविल्या. वरील माणूस खाली येऊ नये, व खालीकडील माणूस वतें जाऊं नये या प्रां ताकीद जाहली आहं. राजश्री माहाराजाकडील कारभारी छत्रसिंग माहाराजाचे धाकटे बंधु, व भवानजी शिकें व कुसाजी माहाडीक, व नरसिंगराव गुजर व लिंगोजी कासकर सर्व माहाराजांचे आस राजपागा घेऊन किल्यातून मोड जाहाला, ते समई घेऊन गेले. त्यास बरोबर च्यारशे पाचशे जमाव आहे, याप्रमाणे बोलवा आहे. यास्तव राजश्री परशरामभाऊ याजकडील हरिपंत धायगुडे त्याच्या पिछावर लोक सुधां लागले आहेत. येविसीचा मार काय होईल तो त्याचा शोध पकेपणे घेऊन, सेवेसी विनंती लिहीन. माहाराजाकडील हस्ती कालचे व आजचे मिळोन दाहा पाडाव जाले. त्याचा खर्चाचा बंदोबस्त रास्ते याजकडून चालला आहे. राजश्री माहाराजाकडील बोलणें सोयचे

अद्यापि नाही. राजश्री रास्ते व भाऊ व विंचूरकर यांचा मुकाम आहे तेथेच आहे. करवीरकर यांजकडील बातमीस जोडी गेली आहे, ती अद्यापि आली नाही. आल्यावर सेवेसी विनंती लिहीन. सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶The letter reports that Parashuram Bhau Patwardhan attacked Satara and routed the Raja's forces.

No. 7]

[14-8-1798

श्री

राजश्रियाविराजित राजमान्य राजश्री

नागोपंत नाना स्वामीचे सेवेसी

पोष्य नरसिंह खंडेराव साष्टांग नमस्कार विनंती उपरि. येथील कुशल तागायत छ १ रबिखेवळपावेतों यथास्थित जाणून स्वकीय कुशल लेखन करीत असिले पाहिजे विशेष. श्रीमंतानी सातारियास जावयाची आज्ञा समक्ष केली, मसलत दुसरीकडे निसवतीस आम्ही चाकरी केली नाही असें असोन, श्रीमंतानी आज्ञा केली. त्यास नाहीं म्हटल्यास मजी राहणार नाहीं असें समजोन, कांहीं येक अडचणी न दाखवितां गोव्यास आलों. तथून कूच करून सातान्यानजीक आलों. आधिक वद्य ८ शनवारी लढाई जाली; व गुरुवारी द्वादसीस राज्याचे फौजेवरी चालून घेऊन, शहरांत आपल्या फौजा दाखल जाल्या. राज्याची फौज पलायली. किल्याभोंवत्या चौक्या बसविले. लोंकरच बंदोबस्त होईल. येवि-सीचे तपसीलवार वर्तमान राजश्री माधवराव रास्ते यानी सरकारांत लिहिलें, त्याजवरून कलेल व राजश्री निवाजी विठल व रामाजी राजेश्वर सविस्तर सांगतील, त्याजवरून कलेल. इकडील मसलत श्रीमंताचे प्रतापे आटोपली. राजश्री पर्शरामपंत भाऊ करवीरकरावरी जातील. राजश्री माधवराव रास्ते सातारियास राहून बंदोबस्त करतील. आम्ही रिकामे येथें कालहरण करविं ठीक नाही; याजकरितां आपण श्रीमंताचे कानावरी घालून आम्हांस हुजूर येण्या-विशी सरकारचें पत्र पाठवावें, येविशीं अनमान करूं नये. माहाल सरंजामास आहे, तेथील अवस्ता सिंदे होळकर यानी काय केली, आम्हांस पैका येतो किंवा नाही, याचा शोध करावा. सर्व भिस्त माहालावरी, माहालचा पैसा येईना कर्ज कोठें मिलेना, तेव्हां फौज कोणते भिस्तीवरी बाळगावी, चरितार्थ कसा चालेल ही चिंता रात्रंदिवस आहे. याचा निर्वाह दुसरियाच्यानें होत नाही. श्रीमंतापासी विनंती करावी, आणि श्रीमंताचे मनांत द्रव येऊन बंदोबस्त केल्याखेरीज परिणाम नाही. परंतु आपण अनकूल असल्यास कोणती गोष्ट घडत नाही? येविशी राजश्री

बलवंतराव कुगांवकर यांना आपल्यास आम्हांविसी सविस्तर सांगितले आहे. आम्ही इकडे आल्यामुळे तसेंच राहिले. त्यास श्रीमंतास विनंती करून, आम्हांस हुजूर बोलाऊन घ्यावे; आणि अंगंजनी करून, हरयेकविसी बंदोबस्त करून घ्यावा. आम्ही आपल्याखेरीज नाही. आपले भेटीनंतर ज्यांत आपली मर्जी राहिल तीच अर्थ घडेल. परंतु आपण आमचा प्रतिपक्ष करून, हरयेकविसी बंदोबस्तास अनमान करू नये. बहुत काय लिहिणें त्यांम कीजे हे विनंति.

¶The writer Narsinha Khanderao Vinchurkar communicates to Naropant Nana that the Raja's army was defeated and guards had been placed at the gates of the Fort. The addressee Naropant may be Chakradev

No. 8]

[15-8-1798

श्री

शेवती कृष्णराव नारायण क्हा साा नाा विा ताा छ २ रौवळपावंतां स्वामीचे कृपाकरून वर्तमान येथस्थित असं विशेष. बहुत दिवस आज्ञापत्र येऊन सांभाल होत नाही, येणेकरून चित्त सोपेक्षित आहं, याजकरिता विनंति लिा आहं तरी सदैव कृपापत्री सांभाल हांत असिला पाहिजे. यानंतर पेशजी सा माधवरावजी गस्ते येथून निघान निवगेवे येथे मुकामास गेले, त्या समई आम्हीहि समागमे जावें, परंतु त्यांचे निकडीने जाण्यामुळे यांग न घडला. मागाहून जावे तरी येथ याच्या पेचांत सांपडल्यामुळे उपाय न चाले. त्यांत त्यांची ताकीद व शहराभोवत्या नाकेबंद्या याजकरिता उगेच हांतो. ऐसे असताहि त्यानी परामृष करावयाचा तां केलाच. पदरचे च्यार रुपये भरीस घाटून जाव वाचवून हांतो. इतकियात स्वामीचे पुण्य-प्रतापकरून माधवरावजी यांचे आगमन फौजेसह जाहाले. ही गोष्ट माठीच जाहाली. फौजेचे काम अनिवार याजमुळे शहर लुटले गेले. त्यांत आमची पागा व गोठ व मागील चौक व तीर्थस्वरूप सा विश्वनाथराव काका यांचा वाडा व पांच साहा कारकुनाची घर वगैरे दरोबस्त लुटली गेली. ते समईच रावजीजवळ लस्करात येऊन पोहचलो. स्वामीचे कृपाकटाक्षे राहात्या वाड्याचे दोन चौक वाचले, तेणेकरून आबरू वाचली. येविसीचे वगैरे सांप्रतचे जाहालेले वर्तमान रावजीचे लिहिल्यावरून विदित जाहालेच असेल. पुढे सांभाल करणार व कृपाकरून चालविणार स्वामी वित्तिरिक्त दुसरा काणीहि नाही, हे खचित ध्यानात असिले पाहिजे. येतद्विपईच वृत रावजीचे लिहिल्यावरून निवेदन होईल. सेवेसी श्रुत हांय हे विज्ञापना.

¶This letter from Krishnarao Narayan Joshi probably to the Peshwa describes the siege of Satara by Raste and the losses suffered by the writer.

श्री

सेवेसी विज्ञापना ताा छ ५ रबिलोवल रोज मंदवार राा प्रातःकालपर्यंत वर्तमान तर छ ४ रोज भृगुवार राजश्री रास्ते यांजकडे येसार्जीपंत आगट्ये व बापू सेमेकर श्रीमंत मातुश्री आईसाहेब व महाराज याजकडून बोलणें बोलावयासी आलें. त्यांचे बोलणें कीं, तूर्त किला आमचे स्वाधीन असावा. कारण आमचे पदरी च्यार ग्रहस्त आहेत, त्यांची आमच्यामुळे खराबी जाहाली. यास्तव त्याजकडे तुम्ही वाईट नदरेने पाहू नये. तुम्ही शाहारांत राहून काम कारभार करावा. याजप्रां महाराज यांचे बोलणे आहं म्हणून रास्ते याजपासी बोलले. नंतर यांही बोलणे केले कीं, किल्यावर दोन तीनसे लोक व कारकून घेऊन असावे आणि पैल्याप्रां शेवाचाकरी घ्यावी. पूर्वीचा बंदोवस्ताप्रां असावे. याप्रमाणे महाराजास मान्य गोष्टी नाहीत. त्यांच्या बोलण्यास रास्ते मान्य करीत नाही. याप्रमाणें छ २५ सफरपासून सल्याचे बोलणे लागलें त्यास आज नऊ रोज होत आले. आद्यापि निर्गम दिसण्यांत येत नाही. महाराजांनी किल्याच्या तटांच्या गल्या-खाली चौकियां बसऊन बंदोवस्तानें आहेत आणि हिकडे सल्याचे बोलणे लाविले. त्याची गत या प्रकारची आहे. आज ऐकण्यांत आणखीं आले कीं, श्रीमंत मातुश्री आईसाहेब व महाराज यांजकडील बोलणें कीं, तूर्त आमचें स्वाधीन असावा आणि किल्यावर लोक आहेत त्यांचा जामीन येक कोणी ग्रहस्त तुमच्या खातरजमंचा देतो. त्यास रास्ते यांचे म्हणें कीं, ऐमे म्हणतां तरी किल्यावर जितके लोक आहेत तितकीयानी प्रथक प्रथक जार्मान द्यावे आणि दोन तीनसे लोक कारकून ऐसा किल्यावर द्यावा म्हणजे सलाच आहं. आम्हीहि सेवाचाकरी पैल्या पुरवतप्रमाणें करू. महाराजांनी पूर्वीत प्रां असावे. त्यासहि निग्रह महाराजांचा फार आहे. परंतु आज आगट्ये व बापू सेमेकर आले होते त्याणीं रास्ते यांजकडील लक्ष्मण धोंडदेव फडणीस यास महाराजाकडे नेले हांत. च्यार घटका रात्री आवसीची डंग्यास आले, तां आज मुक्रुवारची रात्र म्हणून कांही बोलणे महाराजाचें रास्ते यास सांगितले नाही. याचा शोध मनास आणून विनंती लिहीन. राजश्री रामराजे महाराज याची बहीण अहल्याबाई सिंदी आली हांती. रास्ते याचे व बाईचे दोन घटका खलबत जाहले. भोजन होऊन चोली, लुगडें देऊन निरोप घेऊन आपलें घरास गेली. कोणत्या गोष्टीविसी आली होती याचा शोध घेऊन विनंती लिहीन. करवीरकर महाराज याचा मुकाम बतीसिराले याजकडे गेलाची बातमी आहे, परंतु किला मलकाअर्जुन डोंगरावर येथे किला बांधावयासी मोहूर्त केला म्हणून ऐकण्यांत आले आहे.

राजश्री माहाराज याजकडील आस आहेत, त्यांजकडे गाव असतील ते जम रास्ते याणी केले आहेत व माहाराज याजकडे चाकरीस गावगंना लोक असतील त्यास गावगंना पाटील कुलकर्णी यास रोखे करून आणून चौकसी करीतच आहेत. कही त्रिवर्गची जात असते. सरपणचे रोखे होत असतात. लढाई जाहाली त्याचे दुसरे दिवसी पत्र तपसीलवार पो कीं, येळोजी मोहिते हे तरवारीने ठार जाहाले, पैली लढाई व त्याचा लेक धाकटा माहाराजाचा जावई यास जखमी तरवारीची येक दोन लागल्यानंतर त्याणी लढाई कोणी सरदार उभे पुढे राहून घेतली नाही. शाहाराभोवता वेडा घालून दावाने होते. मांड जाहाला तेव्हा दोन तीनसे घोडे पाडाव केले ते भाऊकडे फार आले. विचूरकर व रास्ते याकडे थोडे बहुत आले असेल. याप्रो अदमास दिसता आहे. शाहाराची लूट भाऊकडील लोकाकडे गेली. या दो प्रहस्ताकडे थोडी बहुत लांकांकडे आलीच आहे. माहाराजाचे पायदल जखमी फार दोन तीनसे जाहाले-याचा अदमास आहे. याजकडील भाऊकडील सितोले तरवारीने ठार जाहाले व विठलराव बाबा याम डोल्यावर बरचीची जखम लागली. याजखेरीज कोणी नामांकित प्रहस्त त्यांजकडील व याजकडील पडला नाही. पडला असता तो विनती लिहिली असता. तत्रापि आमच्या (अपूर्ण)

¶This incomplete letter describes the battle of Satara and the negotiations started by Agte and Shemker with Rastia on behalf of the Raja. The interview between Rastia and Ahilyabai Sindia, the sister of Ramraja, the movements of the Raja of Kolhapur and the casualties that occurred in the fighting are some of the topics mentioned in this letter.

No. 10]

[22-8-1798

श्री

सेवेसी विज्ञापना. तागायत ल ९ रविवारी रोज सौम्यवार प्रातःकालपर्यंत वर्तमान तर राजश्री रास्ते याजकडे येसाजीपंत आगळे इंदुवारी चारघटिका रात्रीस येऊन बोलले कीं तीनसे लोक व कारकून घेऊन त्यांचे हातोन सारा कारभार घ्यावा म्हणोन सांगितले. त्यावरोन श्रीमंत मातुश्री आईसाहेब भोमवारी प्रातःकाली किल्ल्यावरून खाली येऊन, रास्ते याणी पुढे जाऊन सनमान करून आणून वकील याणी करार केल्याप्रमाणे लोक व कारकून किल्यावर घेऊ, बाकीचे किल्ल्यावर लोक वगैरे राहिले त्यांचा खातरजमा करावयासी येणार होती ती सोवली जाहाली म्हणून चिठी आली. मंदवारी प्रातःकाली येणार म्हणोन चिठीत लिहिले आहे. दिवसगतीवर घातले आहे. खाली आल्यावर होईल

ते वर्तमान लिहीन. राजश्री परशुरामभाऊ यांचे चिरंजीव अपा मिरजेहून आले, ते काल इंदुवारी पौवाई येथें मुक्काम केला. त्यांच्या भेटीस राजश्री माधवराव रास्ते व विंचूरकर भौमवारी प्रातःकाली गेले. तो भाऊचे चिरंजीव बाबा व दार्जाबा व बापू त्रिवर्गाची स्वारी आली, तव्हां तिघांच्या भेटी होऊन नंतर रास्ते यांच्या भेटीकरितां गोलीच्या टपेपर्यंत चालोन आले. तेथें भेटी जाहाली; नंतर विंचूरकर यांची भेट घेऊन नंतर मानकरी याजकडील व त्याजकडील यांच्या जाहालिया उपरांतिक रास्ते श्रीबहिरोबाचे दर्शन घेऊन डेंग्यास आले. विंचूरकर याणीं लष्करपर्यंत पोचऊन, आपल्या डेंग्यास आले. आणखी फिरांन भेटावयासीं आपा व बाबा व बापू त्रिवर्ग रास्ते यांचे डेंग्यास प्रहर दिवस सायंकालचा आमलांत आले. घटकाभर कचेरीस बसोन, माग्वर-पाणी मानकरीमुद्धा घेऊन तांबूल भक्षूण अर्ध घटिका बसोन माघारे डेंग्यास गेले. त्याजबरोबर एक हजार फौज आहे. नंतर रास्ते याणीं से दीडशे गाडदी नवे चांगले पाहून ठेविले. करवीरकर महाराज यांचा मुक्काम बतिसिगल्यास हांता, तो करवीरस गेले म्हणून बातमी रास्ते यांच्या डाकेंची आहे. रत्नाकरपंत करवीरकर महाराज याजकडील व धोंडापंत गोखले यांची व त्यांची लढाई सावणूर येथें जाहाली. धोंडापंत गोखले यास तगवारीच्या जखमा दोन तीन लागल्या, आणि कचकरले म्हणून बातमी रास्ते यांजकडे आहे. बापू सेमकर आले होत. दोन घटिका वांळणे होऊन, निघोन सातारियास गेले. शेवैशा श्रुत हांय हे विज्ञाति.

¶This is a news-letter which states that the three sons of Parashuram Bhau Patwardhan with an army of one thousand men reached Satara and that the Maharaja of Kolhapur returned to his capital. The writer appears to be Krishnaji Narayan.

No. 11]

[24-8-1798

श्री

सेवसी विज्ञापना ता. छ ११ माहें रबिलावल रोज भृगुवार प्रातःकाल एक घटका दिवसपर्यंत वर्तमान तर राजश्री माधवराव रास्ते याजकडे श्रीमंत मातुश्री आईसाहेब मंदवारी प्रातःकाळी किल्याबरोन खाली येणार आहेत. आल्यावर त्यांच्या व यांच्या अनुमते विचारे ठरऊन लोक व कारकून येणार ऐसा बेत ऐकितो आहे. आल्यावर वर्तमान काय होईल ते लिहीन. काल छ १० रोजी गुरुवारी राजश्री येसाजीपंत आगव्ये प्रथम दोन घटका रात्रीस येऊन फराल करून, दोन घटका ग्वलबत करून फिरोन महाराजाकडे गेले. बोलण्याचा

इत्यर्थ कांही समजला नाही. शोध घेऊन विनंती लिहीन. राजश्री परशराम भाऊ याणी हरसिंग कोकणचा यांचे लोक पायदळ ३२ व गाडदी २०० याप्रमाणें नवे हजेरी घेतली आहे. राजश्री हरिबा धायगुडे यांच्या रावटीस भाऊ यांचे चिरंजीव आपा गेले होते. दोन घटका एकांत होऊन आपल्या डेय्यास आले. राजश्री माधवराव रास्ते यांणी पायदळ पनास यांची नवे हजेरी घेतली आहे. बापूभट ठकार आले होते. रास्ते व त्यांचे एकांत होऊन फिरोन माघारे गेले. भाऊकडील कारभारी रास्तें याजकडे येतात जातात, व रास्तें याजकडील कारभारी येतात जात आहेत. राजश्री महाराज यांणी रास्ते यांस पेशजी धुडाऊन शहरा बाहीर घालविले, ते समई सिकेकटार व देवपूजा वगैरे चीजवस्त जितकी गेली होती तितकी महाराजांनी पाठऊन दिल्ली, म्हणून ऐकण्यांत आले आहे. आणखी ऐकण्यांत आले आहे कीं गंड्याच्या मालावरून कूच करून पोवाईपलीकडे भाऊ यांचा मुकाम जाणार आहे. रास्ते विंचूरकर यांचा मुकाम गंड्याच्या मालावर राहातो, किंवा आणखी कोणीकडे होतो हे समजल्यानंतर विनंती लिहीन. हली भाऊ व रास्ते विंचूरकर यांचा मुकाम जेथे आहे तेथेच आहे. कागद कोरे ल्याहावयासी नाही व पोटास कांही नाही. दररोज पाऊण रुपये खर्चास लागत आहे. कृपाळु होऊन चावयाची आज्ञा असावी. सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञानि.

¶ This news-letter refers to the negotiations going on between the Maharaja of Satara and Rastia.

No. 12]

[August 1798.]

श्री

सेवेसी विज्ञापना. ऐकण्यांत नामांकित ग्रहस्त पडला ऐसे नाही. पायदळ व स्वार, रास्ते व भाऊ व विंचूरकर या त्रिवर्गाचे पाचशेपर्यंत अदमास होईल. याखेरीज रास्ते याजकडील ग्रहस्त पिसाळ ओझडेंकर येवरपारेकर व लाड लस्कर त्रिवर्ग तरवारीच्या जखम्या दोन तीन या प्रो लागल्या; व आनंदराव सिलेदार कारकून यास गोळी बंदुखीची लागोन ठार जाहले, या प्रो बोलवा आहे, म्हणून पेशजी पत्र लिहिले होते; व हालीं विनंती लिहिली आहे. रास्ते याची उठावणी यवतेश्वरचे अंगाकडून, करजेच्या अंगाकडून परशरामभाऊ, व दोघांच्या मधी विंचूरकर त्रिवर्गांनीं एकदांच उठावणी करून, फौजेवर चालोन घेऊन, तोफा वरचेवरी पुढें नेऊन चांगली मारगेरी कासी रघुनाथ यांहीं केली;

आणि बेलाशख चालोन पडले. त्या वेळेस अर्ध घटका लडाई चांगली होऊन, इकडील तीन पथकांतील पाच सहाशें जखमी जाहले. त्यांजकडीलहि जखमी जाहले. हिकडील भरणा भारी, यामुलें त्यांचा मोड जाहला. हजार स्वारांनिसी सिकें व कुसाजी महाडिक व छत्रसिंग महाराजांचे धाकटं बंधु वगैरे त्याजकडील पलोन, पाटणखोरे याच्या सुमारे कोयना उतरोन, करवीरकर महाराज याजकडे जावयासी निघोन गेले. हजारस्वारांपैकीं झाडून लोंक पुटोन आपल्या सांईनं निघोन गेले. खाशे मंडळी दानशें स्वारांनिशीं कोयनापार जाहले. त्यांच्या पाठावर राजश्री परशराम भाऊ यांचे चिरंजीव चार हजार फौजानिशीं गेले, तेहि कृष्णा कोयनाचे आलीकडेच आहोन. लडाईचे दिवशीं शाहर लुटले गेले. लोंकांची खराबी बहुत जाहली. हे वर्तमान पेशजी सविस्तर लिहिलें आहे. याउपरहि वरचेवरी लिहीत जाईन. सेवेसीं श्रुत होय हे विज्ञापति.

¶The letter gives a detailed account of the attack on Satara by Raste etc. The Raja's army was defeated and a part of it crossed the Koyna river with a view to take shelter within the Kolhapur territory.

No. 13]

[August 1798

श्रीशंकर प्रसन्न

पुर्वर्णा शेंवसां विज्ञापना एसी जे. ङ ४ गावळचे आज्ञापत्र पाठविलें ते पावले. सातारा शहर प्राचीन लुटले. लोंकांची मालमालियेत फार लुट्टास गेली त्याचा बंदावस्त तुम्ही केल्याच असंल. खजिना नगरा निशाण हाती लुट्टास आल्यास सरकारचेहि चाल तुम्हांस ठाउकीच आहे. चौकशी करून ठिकाण लाऊन सरकार काम येथस्थित करणें म्हणून आज्ञा. एंसियास सातारा शहराची अमदानी स्वामीच्या ध्यानातच आहे. त्यांत विरुध वाढल्यापामून लोंक सावधच हांते. त्या आलीकडे शहर लुटले जाईल या आंदिशाने साहा रोज गांलागांली हाऊन दोहीकडील फौजा उभ्या होत्या, त्या आवकाशांत इकडून सूचनाहि केली हाती. लोंकानी आछादन करावयाचे तें कलेच हांतें. प्रहर दाहा घटका लुट जाहाली. भांड कुंडे, कापड, गुंग, घांडी कार्याकारण नग-नगांटे लुट्टास गेलें. शहरासमीप मुकाम केल्या. नंतर दान च्यार कोसी चौक्या बसऊन गांटात वगैरे जे उमगले ते ज्याचे त्यास देविलें. खजिन्याचा विषय कांहीच नाहीं. हाती सरकारचे सारं येके जागां करून राजवाड्याजवळच ठेविले आहेत. स्वामिशेवा घडेल तितकी करीत आहे. सेवेसी श्रुत व्हावे हे विज्ञापना.

¶The letter describes the sack of the capital, Satara, and says the people did not suffer much owing to measures taken to restore order in the city.

श्री

अखंडितलक्ष्मीआलंकृत राजमान्य
राजश्री विश्वासराव नागयण गो

सेवक बाजीराव रघुनाथ प्रधान नमस्कार म्हा निम्हा निसैन मया व अल्फ. किले सातारा येथे पेशजीचे कदीम लोक चाकरांम हंत त्याणी व नवे लोक ठेविले त्याणी मिलान बखेडा केला. सबब त्यांची वंग व संत व इनामगाव व जमिनी व सरंजाम व वतने किले वंदन येथील सरंजामाचे गावगना आहत त्याची जफती सरकारांत करून जफतीचे काम राा बाजी गणेश याजकडे सांगान पाठविले असंत. तरी ज्याजकडे इनाम गाव व जमिनी व सरंजाम चालत असतील त्याचा मजकूर हुजूर समजान आज्ञा करणे ते केली जाईल. तांपावतो सदरहू प्रां जफती करून उत्पन्न होईल ते खंड गुन्हेगारीचा पंज ठराऊन वसूल घेऊन डौल माताग येथील खर्चाम देत जातील. तुम्ही दिकत न करणे. याजकडे कामकाजाम प्यादे कार्याकारण लागतील ते किले मजकूरपैकी देत जाणे. जाणिजे छ १७ रजव आज्ञा प्रमाण.

बार

“Peshwa Bajirao Raghunath orders the attachment of the houses and property of the employees at the fort of Satara for having rebelled against the Peshwa's Government.”

श्री

मेवंसी हरि सदाशिव दामले चरणावरी मस्तक ठेऊन साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. तागाईत जेष्ठ शु १ मंगळवार दोन प्रहरपर्यंत मुकाम मुंबई येथे स्वामीचे कृपाअवलाकनेकरून सेवकाचे वर्तमान यथास्थित असं विशेष. इंग्रजाकडील बातमीचा मजकूर आज दोन प्रहरीं अकस्मात शेंदोनशें तोफाचे आवाज केले. भोज्यनाची बेल, तेव्हा कीटांत सिपाई चौहूंकडे पाठऊन बातमी आणिली, तां विलाइतचा पाछाय याचा जन्मकालचा दिवस, यामुळे जनरालचे वाढ्यांत सर्वीस खाणे करून तांफा मारिल्या. मोठा आनंदाचा दिवस केला. बारीक वर्तमान आंतून काय असंल ते मागाहून सविस्तर लिहितां. पेशजीं टिपूची बातमी लिहिली आहे, त्यास टिपूचें वर्तमान येतांच कागदोपत्री छापोन,

सर्बांस कलविली. त्याची नकल इंग्रजी करून युक्तीने घेऊन पाठविली आहे. त्यावरून सर्व ध्यानांत येईल. सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶*Hari Sadashiv Danle writes news from Bombay about the rejoicings of the Company's servants on account of the birthday of their King and the fall of Tipu.*

No. 16]

[16-6-1799

श्री

संवसी विज्ञापना. येथील वर्तमान तागायत छ ११ मांहरम भानुवासर संध्याकाल च्यार घटिका रात्रपरियंत यथास्थित असे विशेष. राजश्री बालाजी जनार्दन याजकडे प्राथःकालीं नारोपंत चक्रदेव व चिमणाजी खंडेराव व बज्याबा सिरालंकर व यांचें च्यार घटिका बोलणे होऊन श्रानास उठले. नंतर नारायणराव वैद्य यांचें दोन घटिका देववरांत बोलणें जालें. आज आंबरस कला हाता. सवासें ब्राह्मण भोजनास बोलविले. त्यास थक रुपया दर आसामीस दक्षणा दिली. भोजनोत्तर निजावयास गेले. निजान उठल्यावर बालाजी कुंजर यांचें अर्ध घटिका बोलणें होऊन गेल्यावर चिमणाजी खंडेराव व नारोपंत व लक्ष्मणपंत चक्रदेव, बज्याबा सिरालंकर यांचे दोन घटिका बोलन जाले. नंतर फकरुद्दीन यांचें दोन घटिका बोलन होऊन गेल्यावर वेंकटराव पिंगले व सदाशिव माणकेश्वर व आल्या गुरुजी व शेपाद्रिपंत व सदाशिव भट दात्ये व वामनाजी हरि व दादा हरि मराठे व अन्याबा जुनरकर व लाला फत्तेचंद याचे दोन घटिका बोलणें होऊन, मग खंडोपंत वर्तक व रावजी आपाजी व माधवराव व जावजी पाटील यांचें संध्याकालपर्यंत खलवत जालें. नारोपंत व लक्ष्मणपंत चक्रदेव व बज्याबा चिमणाजी खंडेराव अद्याप बसले आहेत. सेवेसी श्रुत हांय हे विज्ञापना.

¶*The writer states how Nana Fadnis spent the day and what interviews he gave. This gives an idea how disconsolate Nana was a few months before his death. Fakruddin mentioned in the letter was the son of Sayad Nuruddin Hussein Khan, who was Munshi to Sir C. W. Malet.*

No. 17]

[11-7-1799

पौ छ ७ सफर

श्री

सेवेसी विज्ञापना येथील वर्तमान तागायत छ ७ सफर गुरुवासर संध्याकाल दोन घटिका रात्रपरियंत यथास्थित असे विशेष. राजश्री बालाजी जनार्दन याजकडे प्राथःकालीं दोन घटिका दिवस आल्यावर खंडोपंत वर्तक व वेंकटराव गोविंद व सदाशिव माणकेश्वर या त्रिवर्गाचे तीन घटिका बोलणें जालें. नंतर

श्वान हाऊन भोज्यनोत्तर निजोन उठल्यावर, बज्याबा सिरोलकर व शंकर जांसा व खंडोपंत वर्तक यांचे दोन घटिका बोलणें जालें. मग रंगराव त्रिंबक व व्यंकटराव रास्ते यांचे घटिका येक बोलणें जालें. नंतर नारायेणराव वैद्य व अजमतदौला यांचे अर्ध घटिका बोलणें जालें. नंतर स्वारी करून काल्या हवदाजवल बागांत गेले. तेशून बेलबागांत आल्यावर श्री विष्णूचें दर्शण करून, सांयकाली घरास आले. गांपाळराव मुनसी व आप्याबा जुनरकर व बाळाजीपंत सहस्रबुधे व गणपतराव माधव इतकियांचे नमस्कार जाले. बज्याबा तिसरा प्रहरापासोन बाड्यांत आल्यावर, स्वारीबरोबर जाऊन अल्यावर, फिरान संध्याकालापासोन आद्याप बसले आहत. लुबिना नित्याप्रमाणे आहे. सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶The writer gives the names of the persons who interviewed Nana Fadnis during the day. Nana was keeping mounted guards about him to prevent mischief.

No. 18]

[15-7-1799

पौ ल ११ सफर मयानेन.

श्री

विज्ञापना तागायत इंदुवार साईकाल अस्तमान वर्तमान कुशल असें विशेप. राजश्री कासीराव होळकर यांची स्वारी पुण्यात त्याचा वाडा आह तेथे आजी दोन प्रहरा आली. नंतर रोा चिमणाजी खंडेराव याजला बलाऊन नेले. चिमणाजीपंत व कासीराव व पाराजीपंत व नथू कारले चौघांचे चार घटिका खलवत जाहाले. उपरांत खंडोपंत आले. नंतर अर्ध घटिकेनें चिमणाजीपंत निघोन गेले. उपरांत कारभारी होळकर यांचे येथे आहत हे वगैरे झाडून कारभारी खलवतास येऊन बैसेले. सहा घटिकापावेंतो बोलणें जाहाले. शेवट आजीचा बेत सरकार-बाड्यांत यावयाचा राहिला. कारण एकण्यात दाजीबा व श्रीपतराव यांचे येण्यास सरकारांत अनमान पडतोसें वाटतें. कासीराव यांची स्वारी निघोन मावारी लष्करांत अस्तमानी गेली. आतां यावयाचा बेत प्रतिपदेवरी गेला म्हणून लोक बोलत होते. सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶It is reported in this paper that Kashirao Holkar came to his residence in Poona to hold a consultation in order to decide certain important issues.

No. 19]

[10-12-1799

श्री

अपत्यं हरिनें चरणावरीं मस्तक ठेऊन साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. तागायत मार्गशीर्ष शुभा १३ पर्यंत वर्तमान यथास्थित असे विशेप. पेशजी पत्रें पाठविलीं

तीं पावलींच असतील. मेख पाटमर येणार म्हणून वंदता होती. परंतु त्याचे पंजरीं तिन इंग्रज मोठे माणूस आले. मेख मुकीलसाहेब याचे घरी त्याचें जाणें फार. काहीं ममलतींत आहेत ऐसें दिसतें. इतके दिवस मुकिलास येथें कोणी पुसत नवता. हालीं त्याकडे इंग्रज लोक जाऊं लागले, तेव्हां त्यास हिकडे संमत होऊन भंडांजवर मसलत करणार, म्हणोन बाजारी वर्तमान दाट आहे. टोपीकराचा विश्वास येत नाही. टिपूची मसलत जिंकोन आले, त्यामुळे त्यांस अहंकार बहुत जाला आहे. पागडीवाले यासी मोजात नाही, ध्यानात असावे. यानंतर कंपूचे लोकांनी आपणांस अडविलें यास्तव पळून कोकणांत आला म्हणोन बातमी येथें दोन दिवस दाट होती. चौकसी करितां भाऊ वैज्यनाथास आले आहेत खरे, तेव्हां चित्ताचें समाधान जाहलें. मी लेकरानें काय लयाहवें ! परंतु बंदोबस्त लौकर जाल्यास सर्वांचें कल्याण; नाही तरी येथील लोक मनस्वी गप्पा वाळतात त्या कागदीं कांठवर लयाहाव्या ! श्रीहरिनं बंदोबस्त लौकर करून सर्वांचीं पारणी फिटतील तेव्हां चांगलें. दीड वर्षे जाहलें, येक वेळ चरणाजवळ आल्यानें सर्व निवंदन करीन. मार्गसीर्ष अखेर येणार होतां परंतु विराडीं चोरी जाहाली, त्याचें चौकसींत आहे. दैवानरूप पता लागलें तेव्हां खग. चोरी जाली हा मजकूर पेशजीं सविस्तर लिहिला आहे. दांघा चौघांची वस्तभाव सर्वस्व जाऊन, आपले नुकसान दोन हजार रुपयांचें जालें. वकिलीचें नांव करून वडिलानीं दिलें, परंतु चौकी पाहण्यास सिपाई नाहीत. समई सिपाई देवली महिना पंधरा दिवस जवळ नसतात. याप्रमाणें मेवकाचें वर्तमान आहे. बहुत काय लिहूं ! मंवेसी श्रुत हाथ हें विज्ञाति.

The writer Hari Damle gives news of three Englishmen of note having arrived and met Michael Fillows with a view to attack Broach. The English, the writer says, have become overbearing in their attitude since the overthrow of Tipu.

No. 20)

[1799

श्री

श्रीमंत माहाराज राजश्री
नानासाहेब खिजमतीस

समस्त सिंदी जमादार सयाम विज्ञापना येसजि. गव्हार जमादार वगैरे सिंदी सरकारात चाकरी सखाराम घाटगे याचे मारफातीने करीत असता पोटास मागा-वयासीं घाटगे याजवळ गेले. त्याणीं दौलतराब सिंदी याजवळ जाऊन गैरवाका समजाऊन सिंदी जमादार जीवेच मारिले. त्यासी आम्ही या राज्यांत चालीस

पनास वर्षे चाकरी करीत आलो, परंतु थंसे कधी जाहाले नाही; आणि आतां हा प्रकार जाहाला. त्याम साहंवी मनास आणून आम्हास आज्ञा काये ते करावी. स्वामी आमचे इन्साफ मनास आणीत नाही, तर सर्वत्र सिंदी मळून जाऊ हे विज्ञापना.

¶*The Sindhi Jamadars complain against Sakharam Ghatge having put to death some of their comrades and implore justice at the hands of Nana Fadnis. These are probably the Arabs.*

No. 21]

[1803 ?

श्री

चिरंजीव राजश्री नारायणराव व जनार्दनपंत भाऊ यासी प्रति केसां रघुनाथ वंश आसीर्वाद उपरी येथील क्षेम ता ३ रजव मुखरूप असो विशेष. इंग्रजी पलटण पुर्णयाहून कुमकंस येणार म्हणून ऐकतां, याजकरितां वाट पाहत बसलो आहो. त्यास ती येतान किंवा नाही हे समजत नाही, तर आपण स्वचित काये ते लिहून पा. येथाल मार तर तिकडून कुमक आल्यास हे उमेदवारी धरणा, नाही तर काही येथील मुमार दिसत नाही. रा थोंडोपंत गोंगळे काही येत नाहीत. मला तिकडे या म्हणून पत्र आल्यास तिकडे येईन, नाही तर कोंकणची हावा पाहावयासी जाईन. बहुत काय लािा हो पत्री वामनाजीपंत यासी आसीर्वाद लािा परिसोन लांभ करावा हे आसीर्वाद. वंश मंडली कोण तेथे आहे हे लिहून पा हे आसीर्वाद.

¶*Keso Raghunath Vaze writes to Narayanrao Vaze inquiring whether British regiments were coming from Poona for the writer's succour.*

No. 22]

[1799 ?

श्रीपांडुरंग

सेवेसी बाळोजी कुंजीर दंडवत विज्ञापना ऐसीजे. आज राजश्री दौलतराव बावाकडील बाजारचे व लशकरचे लोक दोन यां बाा वाणी उदमी लोक पुन्यात गेले, ते रा मानाजी सिंदे याणी आडथळा कंला म्हणून बोभाट आला. त्यास आम्ही बोललो की ही गोस्ट घडनार नाही. याकरता येथून रो रामाजीपंत

याजकडील प्यादा दाखवयास आला त्याजबराबर आपला हुजुन्या देऊन खरेखोटे हेहि पाहावे. बसविले आसतील त्यास आज्ञा व्हावी; आणि पुढे निखून तार्काद जाली पाहिजे. सेवेसी श्रुत होये हे विज्ञापना.

¶*Baloji Kunjir urges upon Bajirao an inquiry into the disturbance created by the soldiers of Daulatrao Sindia.*

No. 23]

[21-1-1800

श्री

अपत्यसमान हरि सदाशिव दामले चरणावरी मस्तक ठेऊन साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. तागाईत पौष वद्य ११ भौमवारपर्यंत वडिलांचे आसीर्वादेंकरून वर्तमान यथास्थित असे विशेष. पेशजीं तीन च्यार पत्रें पाठविली आहेत तीं पावलींच असतील. येथून इंग्रज पेशजीं पुण्यासी पाठ्याचीं पत्रें घेऊन गेले होते ते माघार घेऊन साहा दिवस जाले. त्यास मनोदयानरूप जाबसाल जाहाला नाही, म्हणोन बाजारी वर्तमान आहे. थेंक बेल कांकणपटींत गडबड करावी याप्रमाणे येथील लोकांचे सांगण्यांत बातमी आहे; परंतु तूर्त होतां दिसत नाही. तेथील विचार यथास्थित आहे; तरी याच्यांत कांहीं उचल करवत नाही. हा खबर पका. येथील लोक खबरा नेत असतील त्या खाऱ्या. इंग्रज लोक आपले ठिकाणी म्हणतात कीं प्रस्तुत आम्हांस कांण्हा शत्रु नाही; परंतु फरासीसाचें भये मोठें बाळगतात. त्यासी याची लढाई अद्याप होतां आहे. वलेंदज याणी मांडला म्हणोन सांगतात. त्यावरून याचा त्याचा सट्टक हाणार म्हणोन बातमी आहे. दुसरे वर्तमान अधिकोतर त्याहाचें ऐस नाही. मी निघोन लोकर येणार आहे, सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶*Hari Sadashiv Damle writes from Bombay to Poona, giving news of the English casting a covetous glance upon the neighbouring districts of Konkan.*

No. 24]

[June 1800

श्री

पुगवर्णा सेवेसी माहादजी अनंत साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. कितुर तालुक्याचीं ठाणीं मलप्रभेचे उत्तरतीरींचीं घातलीं, व पलीकडील कसबे बेलवडी व उडकिंग् दांनी ठाणीं बसविलीं आहेत. देसाई याचा जमाव संगोली, व शिंगेहल्ली व देगाव मिलांन पांच सा हजार आहे. इकडे पर्जन्याचे दिवस जवळ आले. ठाणीं बसविलीं आहेत; परंतु गांवगनाच्या रयता परागंदा होऊन, गुरें दाणा चीजवस्तसुद्धां सरकार तालुक्यांत जाऊन राहिलीं आहेत. तेव्हां देसाई याचा बंदोबस्त जाहाल्याशिवाय रयतेस भरवसा पुरोन पुढील लावणी होणें कठिण

दिसतं. आम्ही निकड केली तर देसाई झाडींत जाईल; मुलकाची वस्ती फौज नसल्यास होऊ देणार नाही. तेव्हां देसाई यास पांटाची बेगमी व काटक लांकांच्या पहिल्या जमिनी चालत आहेत त्यांची चौकशी करून, वाजवी यावयाच्या असतील त्या देऊन, काटक व देसाई यांजपामून बढफैलीविशी जामीन पक्का घ्यावा, तेव्हां परिणाम लागेल. मुलकाची लावणी होऊन, सरकारकिफाईतहि अमल चांगला करणार असल्या तर होईल असे वाटतं. काणताहि प्रकार निश्चयांत येतो ऐसे दृष्टीस पडल्यावर स्वामीस विनंती लिहान. सावनुराकडे काणी गृहस्थ आहे, त्याणें आजच पत्र पाठविलें आहं कीं धोंडजी बाब फौजमुद्दां कितुरकरांस येऊन मिळणार अशी बातनी पक्कीच लिहिली आहं. आम्ही हुपारीनेच आहो. देसाई व काटकाचे बंदोबस्ताचा लिहावयाचा मजकूर, कारण पर्जन्य समीप आला, तो झाडींत गेला असतां फौजेचा उपाय पर्जन्य काळी चालणार नाही; व रयेंत आहं ती त्याचे लक्षाचे, मुलकाची लावणी होणार नाही, याजकरिता लिहिते आहं. राजश्री भिमाजी बाबूराव निकडे गेले आहेत; आल्यानंतर मागाहून विनंती लिहितां. आज्ञा होईल त्याप्रमाणें करीन. इकडील आदलला मजकूर स्वामीस समजावा याजकरितां विनंती लिहिली आहं. आज्ञा येईल त्याप्रमाणें वर्तणूक करीन. सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶Mahadaji Anant reports the disturbed condition of the Taluka of Kittur.

No. 25]

[June 1800

श्री

पुरवणी सेवेसी माहादाजी अनंत साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. राजश्री सग्वेजी काट व आनंदराव बाबर व राजश्री धोंडो बल्लाळ गांखले याणी काटकाचे पहिले लढाईत, व बेलबंदीस रात्रीस राहून, दुसरे दिवशी हल्ला करावयास व कितुगाजवळ काल लढाई जाली यांत शिपायगिरीची बशर्त केली ती काय लिहीं : स्वामीचें समक्ष अशीं कामें जाहालीं असतीं तर त्यांत बहुत उपयोग पडता. असो, त्याची पराकाष्ठा जाली आहं, यास्तव स्वामीचें दर्शन जाहालियावर विनंती करावयाची ती करीन व संगोलीजवळ लढाई जाहाली तेव्हां विनंती लिहिली आहं, घ्यानास येईल. सारांश, ही चाकरी स्वामीचे स्वखू जाहाली असती तरी ठीकच जाहलें असतें. चाकरीविशी सालमजकुरी शर्तच केली आहे. तपशील लिहितां फारच होतो. दर्शन जाहालियावर समक्ष विनंती करीन. सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶Mahadaji Anant reports the courage and valour of Dhondo Ballai Gokhale and Anandrao Babar to the Peshwa.

No. 26]

[June 1800]

श्री

पुरवणी सेवेसी माहादाजी अनंत साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. राजश्री धोंडो बळ्हाळ गोखले बदामीचे स्वारीस मजबराबर होते. आलीकडे राजश्री परशरामपंत भाऊचे स्वारीबराबर होते; परंतु इतकी शिपाईगिरीची शर्त धाजपर्थत कळली नव्हती. सर्वोबरोबर लिहिलेंच आहे; परंतु लढाईविशीं मोठी जुवामदीं. सरकार लक्ष बहुत मोठ्या कामांत असावें. सरदारी योग्य सरकार दौलतींत बहुत उपयोगी अशी खातरजमा आहे. समक्ष निराळी विनंती करीन. सेवेसी श्रुत होय हें विज्ञापना.

¶Mahadaji Anant recommends Dhondo Ballal Gokhale to the notice of Bajirao.

No. 27]

[1800]

मसुदा

श्री

यादी अपराधी

- १ श्रीमंत कैलासवासी भाऊसाहेब स्वारीस निघाले. गारपिरावर कचेरीचे डेन्यांत बसले होते. दीप लावावयाचे समयास मुसाफरजंग गाड्याचा जमातदार जवळ बसला होता. डेन्यांत कोणी नाही असा समय पाहून भाऊसाहेबांवर कटार चालविली ती कुसीस लागली. भाऊसाहेबानी कटारेचा हात धरिला. पुढें त्यास ठार मारला.
- २ श्रीमंत कैलासवासी नारायेणरावसाहेब यांस मारावयाचें प्रकर्णांत होते, त्यांचीं पारपत्ये :—
- २ सुमेरसिंग व खरगसिंग पळून गेले हांतें ते स्वारींत हरिपंत फडके यास सांपडले. त्यांणीं ठार मारलें.
- १ तुळाजी पवार पळून गेला होता, तो पाण्यांत गळबतांत धुळपानीं धरून पुण्यास पाठविला. त्याचें पारिपत्य केले. तपशील
- १ हातांस काकडे बांधून तेल घाटून आग लाविली. मणगटांपर्यंत हात जळाले.
- १ पायांस नालबंदी केली.
- १ आंगास सुया दाभण टांचून मिठाचें पाणां घाटून रोज मार मारावा, याप्रमाणें करीत असत.

१ सेवटीं हर्ताचे पायास बांधून शहरांत फिरऊन कातरजेचे मार्गावर मुर्दा टांगून ठेविला होता.

४

३

२ तांतयाप्रकर्णी पापपत्यं

१ ऐन तोतया याणें दरोबस्त कांकाणपटीचें किले घेऊन सिंहीगडपर्यंत आला. सिंहीगडचा किला घेतल्या. पुढें माहादजी शिंदे देशीं होते त्यांणीं स्वारी करून सिंहीगड घेऊन त्यास धरून पुण्यास आणिला. याची चौकशी पुरातन वृद्ध मुच्छडी वगैरे लोक भाऊसाहेबांजवळ राहाणार त्यांस पाठऊन केली. खोटा असें ठरल्यावर त्यास मेकम् ग्वालीं मारला.

१ तांतयाजवळ दौलतगीर गोसावी होता, त्यास हर्ताचे पायीं बांधून मारला.

२

कारकीर्द थोरले रावसाहेब.

४ श्रीमंत कैलासवासी माधवरावसाहेब यांचे कारकीर्दीत पारपत्यं केलीं :—

१ गंगोबा तात्या दिवाण निसवत होळकर यांणी रावसाहेबांस थेऊरचे मुकामीं श्रीगणपतीच्या दुर्वा उचवून दिल्या कीं हांळकर यास दादासाहेब यांजकडे जाऊं देत नाहीं. अशा शपता होऊन होळकर यांस घेऊन दादासाहेबांकडे गेला. पुढें दादासाहेबाचा मोड करून पुण्यास घेऊन आले; नंतर गंगोबा तात्यास धरून आणून बाड्यांत छड्यांनीं मारला. ब्राम्हण ठार मारून नथे याजकरितां किल्यावर ठेविला.

कारकीर्द थोरले रावसाहेब

१ मुरारराव जाधव भुइंजकर संपत टाकून गोसावी होऊन फिरत होता. पुढें त्याचें नांव करून कोणी येक आला, त्यास कैद करून ठेविला होता. पुढें खरा मुरारराव फिरत फिरत, त्यास बातमी कलली कीं आपलें नांव करून, खोटा तोतया होऊन कोणी पुण्यास गेला आहं म्हणोन तोच आला. त्यास सर्वांनी वळखिला. नंतर यास ठार मारिला.

- १ तळेगांवकर सिकलगार मुसलमान ब्राम्हणाची बायको घरांत घातली, त्यास धरून आणून हत्तीचे पायी बांधून ठार मारला. बायकोस मारून नये असें आहे म्हणोन तिजला किल्यावर टाकिली.
- १ मानसिंग खलाटा सरकारचा पाग्या याणें कोणी येका कुणव्याची बायको घरांत घातली. तिचे नवऱ्यास मारून मुर्दा घरांत पुरला. ही बातमी सरकारांत कळल्यावर त्याची पागा काढून त्यास किल्यावर टाकिला. तिचें नांक कान कापिले.
- १ पटवेगार वाड्यांतील याणें श्रीमंतांचे कंठींतील मोल्यें चोरून मोवदल्या मोल्यें कंठींत घातलीं. हें वर्तमान सरकारांत कळतांच त्याचें आंगीं मुदा शाबूद करून हत्तीचे पायांशीं बांधला.
- १ घाशीराम कोतवाल याणें श्रावणमासची दक्षणा घेऊन ब्राह्मण तैलंग देशास जात होते, त्यांस आणून आपले पेटेंत चावडीचें कांठडींत कांडून टाकिले. एक दिवस होते. ते आंत आंगडूं लागले. त्यावांटेनें मानाजी फांकडे जात होते, त्याणीं तें ऐकिले. नंतर पाळखीतून उतरून हातांतील तरवांगेने कोठडीचें कुटूप तांडून, ब्राम्हण बाहेर काढिले. दाहांपांच मेले, दाहावास जिवंत होते. त्यांस साखरपाणी पाजून वारा वातल्यावर ते वांचले. नंतर तसाच वाड्यांत येऊन, जाला मजकूर श्रीमंतांचे कानावर घातला. गांवांतील ब्राह्मणांस वर्तमान कळल्यावर तैलंग ब्राह्मण तेंथे जाऊन ब्राह्मण वळखिले. सायंकाळीं नानाचें वाड्यापाशीं ब्राह्मण जमा जाले आणि वाड्यावर दगड मारूं लागले. नानांनी दाजीवा फडके यास व भास्करपंत कानिटकर यांस पाठऊन ब्राह्मणांपाशीं घाशीरामाचें पारपत्याचा ठराव केला. च्यार घटका रात्रीस घाशीरामास हत्तीवर बांधून रमण्यांत ठेविला. दुसरे दिवशीं तो जिवंत आहे असें कळल्यानंतर ब्राह्मण सरकारचें वाड्यांपाशीं दोन हजार जमा जाले. श्रीमंत उपाशी ब्राह्मणांकरितां बसले. मग घाशीरामास रमण्यांतून अणून चावडीवर पाट काढून उंटावर बसऊन शहरांत फिरविला. गुलटेकडीस नेऊन ब्राह्मणाचे हवाली केला, त्याणीं दगडांवालीं ठार मारिला.
- १ बाजीरावसाहेब यांचे कारकिर्दींत बाजीपंत मराठे गाड्यांकडील याचे सदाशिवपंत दत्तपुत्र याणें आपलें आईस ठार मारून घरांत पुरून टाकिली; आणि आपणच बाळजीपंत गोखले यांचें घरीं जाऊन

फिर्याद केली कीं दोन दिवस तिचें ठिकाण लागत नाहीं. इतक्यांत घरांतील माणसांम घाण येऊं लागली. बोभाट जाल्यावर त्यास धरून आणिला. चौकशी करितां त्याचें अंगीं मुद्रा लागला, पुढें त्यास किल्यावर घातला.

- १ अंडुग्वान याणें कर्नाटकप्रांतीं काटकाई करून बंडे करीत होता, त्यास धरून आणून तोंफेचें तोंडीं दिलहा.
- १ गुलाम कादर व इस्माल बेग यांणीं दिल्लीपास पातशाहा यांचे डोळ्यांत सळया फिरविल्या. नंतर फौज धरून गंजरजवाडे यांस सामील करून चमेलीपर्यंत अंमल बसविला. पुढें मगकांगतून अली बहादर यांस पाठऊन शिंदे व ते येकत्र होऊन गुलाम कादर यास अलीबाहादर यांणीं धरिला, आणि शिंदे यांचे स्वाश्रीन केल्या; त्यांणीं ठार मारिला. नंतर पुढें अली इस्माल बेग याच्या लढाया जाल्या. त्यांस शिंद्यांनींच धरून आणून मारला.

¶ This paper enumerates several offenders who were punished, during the regimes of the last four Peshwas, and describes the savage punishments inflicted on them. The prominent amongst them are Mujfarkhan, Sumersing, Khargasing. Tula Pawar, the Pretender of Bhausaheb, Gangoba Tatya Chandrachud, Ghashiram Kotwal, Gulam Kadar and Ismail Beg.

No. 28]

[9-3-1801 ?

श्री

मंत्रेसी बाळाजी सदासिव वैशंपायन कृतानंक साष्टांग नमस्कार विज्ञापना ताा छ २३ सवालावेतो मुा लस्कर नजीक किले कोरगड येथे सेवकाचे वर्तमान यथास्थित असे विशेष. हाजी अहमद आरब रुपरामाचे दिमत जमातदार आरवाचा आहे. त्याचे आमचे बोलणे आज एक मही जाहले होत. त्यास जेव्हां त्याचे डावांत गोष्ट आली तेव्हां त्याणें बरील आरबास बोलाऊन त्याचे याचे बोलणे छ १३ सवाली जाहले, ते प्रमाण असी त्यांची खातरजमा जाहाली. यावर त्याचे आमचे फिरोन बोलणे जाहालें. तेव्हां पकें संधान आहे असं वाटले, म्हणोन छ २१ सवालीचे पत्री विनंती सविस्तर लिहिली. त्यास तेरावे सवाली ते आरब वर जाऊन आपलें भाईबंदात विचार केला कीं आपले जातीचा जमातदार म्हणोन त्याणें आमचे कल्याणाची गोष्ट आम्हांस सांगितली ती खरी. पृथ्वी-पतीसी भांडून आपला परिणाम लागत नाहीं असा त्याणीं आपले जागीं निश्चय ठरऊन, रास्ते वर आहेत त्यास येविसी साफ सांगितले कीं आम्ही तुम्हावरोबर सरकारासीं कोठवर भांडावे ! यांत आमचा परिणाम लागत नाहीं म्हणोन आम्ही

१ जिजबाई नाना फडणिसाची भयको इचा भाऊ.

आपले बोलणे श्रीमंताकडे लाविले. आम्ही खाली जातो असा वरील आरबांचा निश्चय आज आठ दिवस ठरला असे रास्ते यांस जेव्हां समजलें, तेव्हां सर्वांचा धीर सहज तुटला. दरकदार व रास्ते मुलेसुधा सारीच गळबली. ज्या आरबाचे आश्रयानें आजपर्यंत हिमत बांधिली होती तेच जेव्हां परभोर समजतात असे जेव्हां जाहालें, तेव्हां त्यांची स्वामीचे पुन्यप्रतापेकरून फमरच बसली. त्यास जर आरब परभारे समजले तर हे आमचे चाकर असता आमचे मुसक्या बांधून आम्हास खाव्दाचे हवाली करितात, त्यापक्षीं आपले बोलण्याची जर सुस्ती करावी तर हे आरब आपलें तलबेची तलब घेऊन, आम्हांस खाली नेऊन बाळाजीपंत पटवर्धन याचे हवाली करितात याचा संदेहे राहिला नाही. तेव्हां मग आपले बोलणे चालणार नाही. याजकरितां तुम्ही आमचे चाकर, तुमचे जिवाचा बचाव जाहत्या पा म्हणोन तुम्ही खाव्दासी संधान लाविले. त्यास आतां असे करूं नका. आम्हीच बोलणे लावितां. आमचे बंदोबस्ताचा दारमदार ठरल्यावर यांत तुमचा बंदोबस्त सहजच जाहत्या. आम्हीच खाली बोलणे लावितां. असा आरबांचा व त्यांचा विचार ठरला. बोलावयासी खाली कारकून येताह. हार्जी अहंमदांन काल मला येऊन सांगितलें की च्यार रुपये बाळाजीपंतास दरवार-खर्च अधिक उणा द्यावा; आणि सरकारातही च्यार रूां कबूल करावे. एक दुसरा कित्या द्यावा आणि आपले दौलतीचा बंदोबस्त करून द्यावा. या बोलण्यास कारकून येता त्याप्रमाणें आज च्यार घटका दिवसास मी खाली येतां. तोफा बंद कराव्या. असे गोविंदपंत पानशानें वरून गोसावीवावाचे मोंचर्यात हाक मारून सांगितल्यावर गोसावी याणी दादाकडे निरोप पाठविला. याणी त्यास घेऊन येणें अर्मी परवानगी जाऊन तां प्रहर दिवसाचें मुमारे रेड्यात (डेन्यात) आला. दादाचे भोजन हाऊन आडचा प्रहराचे मुमारे तां वर गेला. याप्रमाणे वर्तमान जाहाले. त्यास कालचे विनंतीत तीन चिट्या याव्या म्हणोन लाि आह त्याप्रीं तर जल्द याव्या. जसा प्रसंग पडेल तसे करावयास येईल. येविसीं दादानी विनंती त्याचे आमचे बोलणे काय जाहले असेल त्याविसीं त्याणी लािच अंमल. तेही ध्यानात आणून जसा मजीं असेल तसी आज्ञा व्हावी. कदाचित मागे याचे गोविंदपंताने एकवळ भूलथाप दादास दिलीच आहे तसेच कांही संधान असल्यास ते चिट्याचे संधान मजपासी पाहिजे, याजकरितां विनंती लाि आह. शेवटी श्रुत हांय हे विज्ञापना. बोलावणे आले याजवर केवळ जाण्याचें नाही. गोपाळपंत बाबाची खानगी सत्वर व्हावी हे विज्ञापना.

¶*Report of a scuffle at Korigad, between the Arabs of Nana Fadnis and the Peshwa's forces and of the negotiations that followed about their release is sent by Balaji Sadashiv Vaishampayan.*

श्री

संवर्मा गोदजी ससाणा जामूद साा दंडवत विज्ञापना. ताा छ १८ मफर मंगलवार मुा कोरेणांव वर्तमान येथास्थित असे विशेष. हिकडील वर्तमान राा सग्वाराम घाटगे व आपा लिंपाणकर व इंग्रज वकील संगमावरील या निघा जणाची मसलत येक प्रहर जाहाली. नंतर संगमवाले पुण्याकडे गेले. येथे जमाव भारी पडणार असे दिसत आहे. पूर्वेकडून फौज दाहा हजार येणार ऐसे बोलत आहे. जमाव करून पुण्याकडे चढाई करून जाणार ऐसे बंदता आहे. चौकडे कद्या कडबा भरून आणितान व घरात सिम्हन वैगणी काढितात. राा पुरंधर याजकडील मिळेदार त्याचे आडनाव काटक रोजगाराम आले आहेत त्याची हजिरी हाणार या प्राा वर्तमान आहे. सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶The news of common consultation of the Ghatge, Nipanikar and the English Resident and also of mobilising of troops is reported in this letter by a certain Jassood.

श्रीम्हाळसाकांत

श्रीमंत राजश्री

पंतप्रधान

स्वामीचे शिबेसी

विनंति शैवक येशवंतराव होलकर कृतानंक दंडवत विज्ञापना. येथील क्षेम ताा जेष्ठ शुा ६ पर्यंत स्वामीचे कृपाकटाक्षकरून यथास्थित असे विशेष. इकडून विनंतिपत्रे वरचेवर पाठवितो, परंतु उतराची आज्ञा होत नाही याजमुळे चित सांपक्षित असे. तरी स्वामीनी कृपा करून पत्रोत्तगाची आज्ञा केली पाहिजे. तीर्थस्वरूप विठलराव होलकर यानी स्वामीची आज्ञा न घेता श्रीपंढरपुराकडे जाऊन क्षेत्रास उपसर्ग दिल्यामुळे इतराजी होऊन प्रकार घडला तो समजला. त्यास देवाची जागा, तेथे उपद्रव दिलहा तेव्हा श्रीचे इच्छेने घडले, त्यास उपाय काय ! तथापि स्वामीचे हाते जे घडेल ते शैवक लोकास श्रेयस्करच आहे. आमचे लक्ष कैलासवासी वडिलानी सेवा केली त्याप्रोच जपून सेवा करून दाखवावी हेच आहे. कदाचित आम्हापासोन कोठे काही अधिक उणे दिसांन

आल्यास आज्ञापत्री सूचना करून मागास लाऊन लोभ करून शेवा घ्यावी हेच विहित. वडिलानी येकनिष्ठपणे चाकरी केली आणि पूर्वीपासून लोभ संपादन केल्या त्याप्रां आमहीहि चाकरीची उमेद धरून आहां. तेव्हा स्वामीचेहि मनांत ईश्वर प्रेरणा करून लोभच करितील. तीर्थस्वरूप राा कासीराव बाबा स्वामीची आज्ञा घेऊन इकडे येतात. आम्हास वडिलांचे ठिकाणी तेच आहेत. पूर्वीपासून त्यांचा लोभ आमचे ठाई व आमचीहि निष्ठा त्यांचे ठिकाणी आंतःकर्णपूर्वक आहं. सर्वांनी येकदिल राहून स्वामीशेवेविरिक्त दुसरा अर्थ किमपि नाहीं. इकडील संशय कांणेविसी तिलप्राय मनांत न आणिता लोभयुक्त उतराची आज्ञा होऊन उमेदने चाकरी घेते ते करणार स्वाम समर्थ आहेत. शेविसा श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶Yashwantrao Holkar writes to the Peshwa expressing his regret at the fate suffered by his brother Vithoji Holkar for the ravages he committed at Pandharpur. As for himself, he adds, he is always ready to obey the Peshwa's commands.

No. 31]

[23-7-1801

श्री

शेविसा रावो बऱ्याल कादार किले कुकरमुंडे कृतानेक साष्टांग नमस्कार विज्ञापना ताा छ ११ रावळ पांचतां शेवकांच वर्तमान यथाम्थित असे विशेष. येशवंतगाव होळकर व सिंद यांची लढाई हांड्याचे घाटानजीक जाहली. आज तेरावा दिवस आहं. तरवारेसी तरवारी भिडोन मातवर लढाई जाली. बहुत मनुष्य उभय दळचे पडले; परंतु मोड कोणाचा जाहला नाहीं, म्हणोन वर्तमान एकिण्यांत आहं. स्वामीकडे डाकेबराबर लिहिले गेलेंच असंल. इकडे हांलकराकडील बारगळ म्हणोन सरंजामी आहेत, त्यांजकडे तळां दे कुकरमुंड्यानजीक अडीच कोसावर आहं, तेथें वागस (बंगस) सिलेदार हांलकराकडील नंदुरबाग मुलतानपूरचे बंदोबस्ताकारितां आला आहं. बराबर दोन अडीच हजार फौज आहं. त्याणें शह देऊन गावची गुरे वळून नेली; व आणखी खंडणीचा तगादा लाविला आहं. एक दोन लढाया जाहल्या. वागस याची दष्ट बाकडी दिसत. बनल्यास तळोदे हस्तगत करावें या विचारांत आहं. ते सिंधीस गेले तरी किल्याकडे पाहणार म्हणोन वर्तमान आहे. त्यास त्यांचे आचरणावरून पाहतां वास्तविकच दिसतें. सबब जाजती सिबंदी ठेऊन मजबुदी केली आहं, व दारूगोळी खरंदी करून ठेविली आहे. उलबाण एक गेले तर एक उभे राहणें,

यामुळें सिवंदी वगैरे खर्च जाजती करणे प्राप्त आहे. कारण की सरकारचा नक्ष राहिला पाहिजे. स्वामीस श्रुत व्हावें म्हणोन विनंती लािा आहे. शेवैसी श्रुत होय हे विज्ञासि.

¶ *Ragho Ballal, Kamavisdar, Kukarmundha, reports to the Peshwa the severely contested battle of Handia between Yashwantrao Holkar and Sindia.*

No. 32]

[26-8-1801

श्री

श्रीमंत राजश्री दादा

स्वामीचे शंवसी

विनंती सेवक बाळाजी बापूजी कृतानेक सां नमस्कार विज्ञापना. यथाल कुशल ता श्रावण वा ३ पावेतो मुा महेश्वर आपले कृपेकरून वर्तमान यथा-
स्थित असे विशप. आपण आपाट वय तृतीयेचें पत्र पाठविलें तें पावले. गुा ची
वर्हिवाट व रसदेचा ऐवज लवकर पाठवावा म्हणोन आज्ञा. त्यास इकडील
वर्तमान तर श्रीमंत राजश्री कामीगव बाळा नागपंचर्मास महेश्वरी गडावर दाखल
जाले. आपले महालावर पांच हजाराचा रंग्वा घासदाण्याचा केला. स्वार प्याद
पाठऊन टंगा बहुत केला. तीन साडेतीनपावेतो निदान आम्ही बोलतां.
एकत नाही. मोठे मिनतीने साडेतीन ठरावेसे केले आहे. राजश्री यशवंतराव
हाळकर पनास हजार फौजेनिसी सत्वासचे घाटाचे गेवाने मिंदे याजवर दबाव
घाटून आहेत. सरजेराव घाटगे वन्हाणपुरास दाखल जाले. सिंचाकडील
पेंढारी पांच मात हजार नर्मदा उतरून बटवेंनजीक ओंकारेश्वराकडे आले. त्यांचे
पाठीवर दहा हजार फौज आहे. महेश्वराकडे रूख आहे; कासीराव बाळा जवळ
पांच हजार फौज चांगली आहे. पेंढार उतरल्यामुळें महालचे लोक भयाभीत
हांऊन कितक परागंदा जाले. ईश्वरे काय नेमले आहे कळत नाही. आपण
ऐवजाविशीं निकडीने लािा. ऐवज तरतूद करून दोन तीन हजार पाठविणार होतो,
तां हाळकर यांस घासदाण्यामुळें अडचण पडली, व पेंढारी दहापंधरा कोसी आले.
येणेकरून साहुकार वगैरे परम भयाभीत आहेत. मासपक्षात स्वस्थता आपले
आर्शावदिकरून जाली, म्हणजे दिवाळीपावेतो थोडाबहुत ऐवजाची तरतूद
करून पाठवितां. पेशजी रामकर्ण बोथरा याजवर पांचहजाराची हुंडा पाठविली
होती. श्रीमंतास विनंती करून हा ऐवज उगवल्यास साहुकार आपले उपयोगी
फार पडेल. या कार्यास पांच च्यारशे शो दरबारखर्च पडल्यास करून,
श्रीमंतास सख्त रद्दबदली करून ऐवज वमुलात येई तो अर्थ करावा. महालची

वहिवाट आठ च्यार दिवसीं रवाना करीन. इकडील वृत श्रीमंतास व कारभारी यांस कळऊन जणकरून परिणाम आपला लागे तां तां विचार पहावा. वहिवाट आपल्याजवळ पावल्यावर फाजीलहि समजेत. तां राजश्री शेषरावजाच्या गळ्यास गल्यादा जाला, तेणे करून दोनमास फार हैराण जाले. फोड फुटला; आतां किंचित आराम आहे. सेवेसी कळविं. बहुत काय लिहिणे, लोभ असो दिव्हा पाहिजे. हे विज्ञापना.

"This is another letter about the clash of arms between Sindia and Holkar. Yashwantrao Holkar with an army of fifty-thousand is reported to be hovering about the pass of Satvas. The Pindaris of Sindia and Holkar are ravaging the country, says the writer.

[No. 33]

[16-9-1802]

श्री

गा बालोजी कुंजर गोसावी यांसीं

आसीर्वाद उपर तुम्ही पत्र पां ने पावले. हांलकर याजकडील माहल तूर्त जम केलं यात तूर्त मिद्याचा संतोप हाईल. पुढे सोडणे जाहलं तर पंचरा लक्षाचा नरंजाम सरकारात घेऊन मग सोडून देऊ म्हणोन लिहिले; त्यास उत्तम आहे असेच करावे. हांलकर याजकडील माहालाची दाहावीस पंचवीस कोसाची आपण जमी करावी म्हणोन विनंती लिहिली होती, त्याप्रो करतात किंवा मीच करू, जसी आज्ञा होईल तसे करीन म्हणोन लिहिले, त्यास दाहावीस पंचवीस कोसी हांलकर याजकडील माहालाची जमी करणं म्हणोन तुम्ही लिहित्याप्रमाणं राा नाना पुरंधरे यास आज्ञा केली. त्याणीं आज्ञेप्रो मान्य केले; परंतु नानांनी मान्य केले या भगवशावर तुम्ही न जाता इकडंहि जितकं हांलकराचं माहाल असतील तितक्यावर जप्त्या पाठऊन जप्त्या करणं. ज्या महाली नानानी जमी करविली असल असे पके पाहून त्या महाली मात्र न करणं. नानानी जमी केली नसल तथील करणं. विलंब न करणं. जाणिजे छ १८ जमादियवल हे आसीर्वाद.

"Bajirao Raghunath orders Balaji Kunjar to attach all the lands belonging to Holkar.

+ क्रील संबंध पत्र बाजीराव रघुनाथ यांचे हातचें आहे.

श्रीराजराजेश्वर

राजश्रिया विराजित राजमान्य

राजश्री नागयण रावजी स्वामी

गोसावी यासी

पो लक्ष्मणराव गोविंद दंडवत विनंती उपरी (येथील) कुशल ता छ २८ जमादिलावळपर्यंत मुा नर्जाक * * * येथेस्थित जाणून स्वकीय कुशललेखन करित असिले पाहिजे विशेष. तुम्हा बहुता दिवसी पत्र पाठविले ते प्रविष्ट होऊन लेखनार्थ मजकूर घ्यानाम आला. ऐसच निरंतर * * * (प)त्री परामृप करावयामी अविस्मर असावे. यानंतर इकडील वर्तमान तरी राजश्री येशवंतराव होळकर फौजेसुधा खादेश प्रांतांत नारोशंकर यांचे माळगावावरी मुकाम क * * * हेत. त्याजकडील पठाण माने वगैरे अर्लीकड येऊन गंगथडी प्रांतात धामधूम मांडली आहे. त्यास येथान सकारातून वंदाव * * * न वकील पाठवावयाची त्याजकडस योजना कनितात * * * वही अद्यापि निश्चयात आला नाही. मग काय व * * * ते खंय; परंतु होळकर मजकूर त्याजकडील लोकांनी फारच * * * आहे. त्यांचे निवारण जाहालियांमिवाय ठीक पडणार * * * वंदोवस्त जालियावरी दुसरी मसलत हांणे ते होईल. याजक(रि)ता ही मसलत येथेस्थित होऊन यावी वहु * * *

“Lakshmanrao Govind reports the disturbances created by Yashwantrao Holkar and his armies and their arrival in the province of Naro Shankar near Malegaon.”

No. 35]

[7-2-1803

छ १४ सवाल माघ मास

सन आर्वा मया तैन रा

सदाशिव माणकेश्वर सनद लिहिण.

श्री

समुद्रांत फरासीसी जहाजासी व इंग्रजी जहाजाशी लढाई होऊन फरासीसी जहाज इंग्रजानी शिकस्त करून मुंबईस भरून आणिले; त्याचा झाडा घेता तीन सरदार फरासीसी संगमेश्वराचे बंदरी उतरून खुपकीवर आले आहेत, ते सरकारात आणवांचे म्हणोन खुषरोजी मोदी दाा इंग्रज याणी विदित केले. त्यावरून हे पत्र सादर केले असे. तरी बंदर मजकुरी तीन असामी फरासीस उतरले असल्यास

याची चौकशी करून तेथे असल्या समागमे तुम्ही आपली पंचवीस माणसे देऊन वाटेन चौकी पाहण्याचा बंदीबस्त करून हुजूर पोहोचाऊन देणें. तेथून निघोन गेले असल्या कोणीकडे गेले याचा पत्ता लागेल तेथवर लाऊन, सरकारात विनंतीपत्र लिहिणे म्हणोन संगमेश्वरचे कमाविसदागचे नावे. पत्र १

सदरहूप्रमाणे खुपरोजी मोदी दिला इंग्रज कलकत्तेकर याणी हुजूर विदित केले त्याजवरून हे पत्र सादर केले असे. तरी फरासीसाकडील तीन असामी बंदर संगमेश्वर तां गत्तागिरि येथे उतरले असल्यास याची तुम्ही वाजवी चौकशी करून तीन असामी तेथे असल्यास बंदीबस्तान हुजूर पोहोचाऊन देणें. तेथून निघोन गेले असल्यास कोणीकडे गेले याचा पत्ता लागेल तेथवर लाऊन हुजूर विनंती पत्र लिहिणे, म्हणून मामलेंदार तालुके मार यास पत्र. रुजू सनद देणें.

Mamlatdar of Sangameshwar is ordered to send to Poona under proper escort the three French Officers who were taken prisoners by the English and who had escaped to Sangameshwar.

No. 36]

[11-12-1803

नकद

मिका

श्री

आज्ञापत्र समस्तराजकार्यधुंधर विश्वासनिधि राजमान्य राजश्री वार्जांगव पंडित प्रधान तां खुसरवजी बळद जमसेदजी पारसी वस्ती कसंब खंवाईत पोा मजकूर तालुके अमदाबाद भुा आर्वा मयातेन व अल्फ शक १७२९ रुधिंगंदगारी नाम संवत्सर. तुम्ही सरकारकामाचे उपयोगी सबब तुम्हास कुठुंबाचे वेगमास मौजे बळीपूर पाा जंवर प्रो गुजगथ हा गांव नूतन इनाम यावयाविसी सन इमन मयातेनात सनदा लिहिल्या हांत्या. परंतु गांव तुमचे माईचा नाही. याजकरिता सरकारात येऊन माल मजकुरी मौजे * * * * ता लटाणे पोा पेटलाद तां अमदाबाद हा गांव सात हजार रुपयाचे वेरजेचा त्यापैकी निमे अमल सरकारात व निमे दादाभाई अमील याजकडे चालत आहे त्यामुधा तुम्हास कुठुंबाचे वेगमास खेरीज हकदार व इनामदार करून नूतन इनाम सरकारातून करून दिलहा असे. तरी मौजे मजकूर हा गांव तुम्ही दुमाला करून घेऊन तुम्ही व तुमचे पुस्त दरपुस्त वशपरंपरेने इनाम अनभऊन सुखरूप राहाणे. जाणिजे छ २६ सावान आज्ञा प्रमाण मोर्तब.

Bajirao II grants an inam village to Khusru Jamshetji of Cambay for his loyal services.

श्री

विनंती विशेष, माघ शुभा १ कुंभर्गनजीक इंग्रजांची व हॉलकरांची लढाई जाली. त्यास इंग्रज सिकम्त हाऊन काही पाच सात पलटणे मागली गेली. बाकीची पळून गेली. नंतर माघ शुभा १० पुन्हा पलटणे जमून भगतपुरास जाऊन माहसरा केला. हॉलकर व जाट येकत्र हाऊन लढाई मारून पलटणे गारत केली. काही जखमी हाऊन जिकडील तिकडे पळून गेली. तिथं सगळ्या इंग्रजाकडील पाडाव जाले; घोडी, उंट, तटे वगैरे समग्र लुटले. लढाईसमई इंग्रजांचे लष्करात सोळा रुपये शेर पीठ जाले होते. बहुत नाश जाहाळा. पलटणे याउपरी तिकडे राहिली नाही. सियाली कूच करून तिकडे जात असता हरजी हॉलकर वाम हजार फौजेनिमी सियास सामील जाहाळा; व सियास हॉलकरानी लिहिले की तुम्ही तिकडे येऊ नये. उज्यनीकडे जाय. जाम्हीहि लोकरच महेश्वरास येता, म्हणजे भेटी होतात. इकडील जळाची समग्र पराभव केला. काही पलटणे राहिली नाहीत. त्याजवरून सियाली सागराहून कूच करून मुगज भेलगानजीक आले. उज्यनीस येऊन बराणपुरास येतात म्हणोन नागपुराहून नागयणराव वैद्य याजकडील श्रामंतास पत्रे आली; त्याजवरून येथील अधिकारी याणी नेम ठरविला की, बाईस जाऊन माहाडाहून घांडबदरास जाऊन राहावे असी तजवीज केली आहे. संवत्सर प्रतिपदा अथवा द्वितीयेस जाणार. उंट चराईस हाता ती आणविली आहेत म्हणोन येकिले. इंग्रजाकडील वकिलासहि समागमे येऊन जाणार म्हणोन ऐकिले. व सियाचे लष्कराची पत्रे आली त्यात मजकूर की इकडील पलटणे काही हॉलकरानी राहू दिली नाहीत. ममलहत अखेर जाल्या यात्रा दिसत आहे म्हणोन लिा आहे. वैद्यानी लिहिले आहे की, जळाकडील बोटणार येऊन कलमवंदी ठराविली आहे. त्यास कनाटकचे कलमाची भानगड पडली आहे. मुलतान याची चीजवस्त वगैरे व वसूल आजपर्यंत व खंडणीचा एवज मागो नये. यात ठराव जाहला म्हणजे जिकडील तिकडे जातील म्हणोन लिहिले आहे असं ऐकिले. याहून विशेष नाही. लोभ कीजे हे विज्ञापना.

¶The writer gives an account of the battle of Bharatpur between the English and Holkar and the Jats combined and adds that the English suffered heavily in the contest.

श्री

विनर्ता जे. होलकरानी जळांचा समग्र फडच्या कंटा. मागील लढाई भरत-
पुरसमीप जाली म्हणून आपल्यास मूचना पूर्वी लिहिण्यात आली होतीच. त्यात
तीन सरदार मातबर सापडले तेव्हां तह ठरला. दान सवस्थानापासु येक स्थळ
द्यावे असे ठरले. नंतर सिद्यास पत्र पा की पत्र पावतेक्षणी मडे होऊन यावं.
त्याजवरून सिंद रावोगडानजीक लस्कर ठेऊन सड पाच च्या हजार फौजेनिसी
स्वार हाऊन दगकूच हांलकराचें भेटीस मथुरेनजीक गेल्याची पत्र आली. इकडे
पेटार व जाल्याजी माने रवाना जाहाले आहत हे ग्वचित, काही येक तथा नाही.
ह १० मांहरमी श्रीमंताकडे अस्तमानी डेप्रेज आले होते. वार्डम तृत जाऊ नयं,
यशोदावाईस तेथून आणावे म्हणून आग्रह पडला तेव्हा कलंज्यास आणितो असे
ठरले. वराणपुराकडील पलटणें नगरास आली. नवावाकडील फौज पलटणें
हंदरावादेस महिपतरावमुद्धा चालले. विचूरकर विचुरास गेले. नगरचें किल्यातील
मंजाम समग्र बाहेर काढिला. तह जाला असे दिसते. साहूकारा पत्र आली
त्यात तह जाहला पत्र करार करून आणावयासी पधरा दिवसाचें मुदतीने
कलकल्यास पाठविली आहत. काल ह १२ मांहरमी येथे प्रहर रात्रपर्यंत विचार
जाहाला. बहुत ग्लानि दिसोन आली. येकूण जळानी जळात राहावे, खुसकी
समग्र सोडून द्यावी असे जाहालेंसे दिसोन आले. चिंतामणराव मिर्जकर मात
आठ हजारानिसी जामग्वडी तालुक्यात गेले. फौज ठेवीत आहत. मांप्रत
विठल बाबाजी व लाडकोबा व मांगपंत दानार वगैरे दान तीन हजार जमले
आहत. करकंवपर्यंत त्याचें रंगे आले आहत. येथील मडळीस बहुत विचार
पडला आह म्हणून गंकिले. होलकर सिंद छावणीस देशात येत आहत. तथा
राहिली नाही. येथून जे हाईल त्यांपास आपल्यास कलंल. हे विज्ञापना.
आवंगवादाचें वर्तमान आद्याप आले नाही, आणगी गेले आहत. वर्तमान येताच
मूचना करितां. हे विज्ञापना.

¶[News-letter communicating the reverses which the British sustained
at the hands of Holkar near Bharatpur and the consequent sensation it
produced in the Deccan.

श्रीशंकर प्रां

चिरंजीव राजश्री कृष्णराव यासी खंडेराव नीलकंठ आसीर्वाद उपरी. येथील जाणून स्वकीय कुशल लिहीत जावे विशेष. मुंबईहून करनेल लोदनसाहेब इंग्रेज वसईच्या मार्गे मुरतंस जावयास वसई बंदरी उतरून जातील. त्यासी हरणकुविसी दिक्त न होता जात ते करावे. येविसीची श्रीमंताची आज्ञा जाहली आसे. याजवरून तुम्हाम ल्या आहं, तरी मारानिले इंग्रेज खाल्वा न होता जाऊ यावे. रा छ ११ रावळ मुा खमस मया तेन व अल्फ. बहुत काय लिहिणे हा आसीर्वाद.

¶*Khanderao Nilkanth Rastia to Krishnarao communicating the Peshwa's instructions to give free passage to Col. Lodan in his journey from Bombay to Surat.*

श्री

यादी बाजीराव गांविंद वरें मुा खमस मया तेन व अल्फ प्रांत कर्नाटक येथील कामकाज सरकारातून सांगितले.

१ फौजेचा संग्रजाम.

१२००००० स्वार् ५०००

१७६००० गाडदी २०००

६०००० तोफखाना दरमहा ५०००

१२०००० पागाचे स्वार २०० या

१८५६०००

४४००० पीलखाना व उष्टरखाना वगैरे

१९०००००

यासी माहाल

२९७१५३॥= पा गदक व बंकापूर दुमाले खेरीजकरून.

९५०९८२॥= तालुके सावनूर माहाल १९ पैा वजा दुमालेकरून बाकी अमल.

३००००० सरदेसकत मामले तोरगल

१६३०९॥≡ जुनी हुबळी

१८०८१०४≡ गस्ते याजपैकी पोा अथणी व जत
व करजगी.

११४७०३॥- तालुके धारवाड व कितूर वगैरे
माहाल पैकी.

१९०००००

१ सरसुभा सरकारी माहाल कमाविसीचे आहेत
ते काम.

२

फौजेचा संरजाम व सरसुभा कर्नाटकचा सांगितल्या हांता त्याप्रमाणे
करून त्यावयाचा.

¶ This is a detailed assignment of territory granted by the Peshwa to Bajirao
Gorind Bar e for the maintenance of his contingents.

No. 41]

[3-5-1808

पोा वशाग्व वय ९ बुधवार

प्रातःकाल च्यार घटका दिवस

सन समान मयानेन

श्री

राजश्री गोविंदपंत भट व

तात्या आभेकर स्वामीचे सेवेसी

पोा पांडुरंग गमचंद्र सां नमस्कार विनंती विशेष. आम्ही पुण्याहून निघालों
ने वैशाख शुभ ८ मंगलवारी च्यार घटका आस्तमानचे दिवसी पावलो. आम्ही
सिवपुरी येताच चिरंजीव गो हरिपंत भाऊचे पत्र वाईहून आले. त्यात लिा
आहं की राज्याभिर्शंक जाला म्हणजे तोफा व्हावयाचा सिरस्ता तालुके हाय व
पुण्यातील तोंफवानियांत वगैरे कसकसा आहं, त्याचा दाखला चौकसी करून
येकयेंका ठिकाणीं तोंफेचे बार किती किती ते तपसालवार लेहून जलद पाठवावे.
तूर्त अवघा तरी पुण्यातील तोंफवानियाचा व आणखी दोन

च्यार ठिकाणचा येसा आधी लेहून पाठवावा; व मागाहून झाडून लेहून पाठवावा.
वाईहून गडी आला आहे तोच पाठविला आहे; तरी याजबराबर येक दाखला

व डाकैबराबर थंका दाखला थैसा पाठवावा. कलावं. मिया वैशाख वा ८ मंगलवार पाहाटेची रात्र च्यार घटका. श्रीमंतास वस्त्र माहाराजाकडील हातात तेव्हा तोफा किती सुटतात त्याचाहि दाखला लहून पाठवावा. वाईहून चिरंजीव राजश्री हरिभाऊ याचे पत्र आहे, तेच आलाहिदा पाठविले आहे. जल्द पाठवावं हे विनंती.

¶*Pandurang Ramchandra writes to Govindpant Bhat and Tatyā Abhyankar to supply Haripant Bhau of Wai with information regarding the number of cannon-shots to be fired on the occasion of the King's Coronation.*

No. 42]

[1806

ड. क. रु. १२९

मुछर्दी

१ चिंतो वामन दशमुख सन सात मयातैन साल १९	१ जिवाजी ग्धुनाथ समानीन ४१
१ राघो केशव टांसेर सन आर्बा मयातैन १७	१ महात्मन मल्हार समान सितैन ६३
१ नागे गोविंद सन डमने मयातैन १९	१ गोविंदराव भगवत निभैन ३१
१ परशुराम खंडगाव सन खमस मयातैन १६	१ सिवराग गंगनाथ इहिंदे मयातैन १०
१ रामाजी भुजंग सन खमस मयातैन १६	१ अंताजी मदासिव साने आर्बा मयातैन १७
१ विठल मल्हार पुरंधरे सन सत्यास आर्बैन ७८	१ बालाजी लक्ष्मण ०
१ नारो नीलकंठ मजमदार सन सात खमसैन ६९	१ बाबूराव गणेश इहिंदे मयातैन २०
१ विष्णु आपाजी चिटणीस.	१ दिनकर अनंत
१ बापूजी नारायण पारसनीस सन आर्बा सितैन ९७	१ विनायक नीलकंठ सन सवैन २०
१ नारो हरि	१ पुंडलीक नाईक रास्ते अजभागे ६०
१ विठलराव मोरेश्वर गोले सन इसने समानीन ३९	१ गंगाधर नारायण इसने मयातैन १८
	१ नारा रामचंद्र देवस्थले खमस मयातैन १६
	१ राघो मल्हार तिसा नयातैन ११

१ गणपतराव माधवराव जाधवराई सन इसने सबैन ४९	१ जगनाथ केशव वोक सन मयातैन २१
१ सखाराम भगवंत याची स्त्री सन समानीन ४०	१ बलवंतराव नागनाथ अजमासे ५०
१ बालाजी लक्ष्मण आठवले सन सबा सितैन ५४	१ रामचंद्र व्यंकटेश खमस सितैन ५६
१ गोपाल बलाल वाघ सन इसने मयातैन १९	१ लक्ष्मण कृष्ण कोलटकर अजमास ६५
१ रामचंद्र नारायण वाखेंर अजमासे ५५	१ माधवराव गंगाधर तिसा खमसैन ६२
	१ बालाजी केशव सन आर्वा समा- नीन ३७
	१ लक्ष्मण हरि पारोलकर तिसा खमसैन ६२
	१ नारायणराव यादव भागवत सबा सबैन ४४
	१ रामचंद्र माहादेव नगरकर सन समानीन ४१
	१ बालाजी गोविंद बुंदेले मांस ६५
	१ माधवसेठ तुलसीसेठ अजमांस ६८
	१ देवराव माहादेव हिंगणे अजमांस ६०
	१ नारायण बाबूराव वैद्य समान सबैन ४२
	१ नीलकंठराव गोविंद ०

- १ नारायणराव आपाजी माहाराजाचें देणे १००
 १ लक्ष्मण वामन बक्षी आजमासे ६०
 १ माधवराव कृष्ण पानसी इहिदे सबैन ४९
 १ यशवंत सखाराम पानसी इहिदे सबैन ४९
 १ पुंडलीकराव गोपाल पानसी इहिदे सबैन ४९
 १ अनंदराव जिवाजी सन खमस खमसैन ६७
 ५० खंडेराव राम वगैरे सन सबा सितैन ५४

- ५१ मारा चिंतामण वोकर (ओंकार) अजमासे ७०
 ५२ गोपाल नारायण येकवोटे
 ५३ श्रीराम श्रीधर अजमासे ७०
 ५४ सदासिव दामोदर
 ५५ सदासिव रामचंद्र खमस खमसेन ६७
 ५६ गोविंदराव काले ०
 ५७ कृष्णाजी माणकेश्वर व मल्हारजी १६
 ५८ कृष्णराव नारायण अजमासे ३९
 ५९ विनायक आवाजी अजमासे ४५
 ६० बाळाजी अनंत भिंडे अजमासे ६५
 ६१ जनार्दन सिवगम
 ६२ भिकार्जा बाबूराव अजमासे ७५
 ६३ भास्करराव यादव अजमासे ८५
 ६४ धोंडो नारायण

¶This is a list of notable persons at the time of Bajirao II. The figures perhaps denote the period of the recognition of the families by Government.

No. 43]

[20-5-1809

श्री

अखंडितलक्ष्मीआलकृत गजमान्य
 गजश्री

संवक बाजीराव रघुनाथ प्रधान नमस्कार मुरु तिसा मयातैन व अल्फ. पागा दिमत बाजीराव गोविंद याजकडे मौजे खेडद ताा नारायणगांव येथील अमल जार्तास व मौजे नारांडी ताा माहाळुंगे येथील अमल पांगचे वेगमीस होता, त्यास ते मृत्य पावले, सवव त्याजकडून दूर करून साल गुदस्त सने समान मयातैना-पासून कमावीस तुम्हाकडे सांगितली असे. तरी इमानेइतवारं वर्तोन अमल चौक-सीने करून जमाखर्चाचा अजमास आलाहिदा करून दिलहा जाईल त्याप्रमाणें वर्तणूक करणे. व सन सबा मया तैन अग्वेर बाकी बाजीराव गोविंद याचे कारकीर्दीची गावाकडे येणे असेल त्याची रुजुवात चौकसीने करून घेऊन वसूल करून ऐवज सरकारांत पावता करणे जाणिजे छ ५ रबिलाग्वर.

¶Bajirao Raghunath appoints (name not mentioned) to take charge of the assignment belonging to Bajirao Govind Barve who had recently died.

श्री

विशेष. इकडील वर्तमान डाकचे वगैरे येत, त्याप्रो शा २९ जिल्हेज ता छ १४ मांहरमपावतो विनंतीपत्रे सेवेसी पाच पाठविली. ती प्रविष्ट होऊन वर्तमान निवदन जाले किवा विनंतीपत्रेच प्रविष्ट जाली नाहींत हे काहीच समजत नाही. त्यास मी आज्ञांकित. आज्ञेप्रमाणे वर्तनूक करून वरधी कलवात असावी, हा माझा धर्म. प्रथम छ २९ जिल्हेजी विनंतीपत्र पाठविले त्यात विनंती की, गुजरदरी व कालदरी येथे दाहा बारा हाथ्या भिल्याच्या नेहेमी राहून सरकारी माहलाचे गावास व मोगलाईनील गावास मनस्वी उपद्रव करून गुराच्या बोंळत्या केल्या. त्याचा पाठीलाग ठाणेदार याणी केले. तसमई भिलानी गाईच्या कुच्या मारून भील निवाले. हाटात गेले. याप्रां उपद्रव करितात म्हणून या प्रांतीचे व देव्या (!) प्रांतीचे गावकरी येथे येऊन सागू लागले. त्याजवरून भिलाकडे बोंलावयास भले माणूस पाठविले की गावगना रयतेस उपद्रव न करित सरकार चरणी लक्ष ठेऊन वर्तनूक करावी हे चांगले. येस बोंलावयास पाठविले. त्यासी भिलानी उतर केले की, आम्ही वणराजे, आमचे प्रकर्ण निराळे, त्यात तुम्ही मन घालू नये. थैसी कितेक प्रकार उन्मत्तपणाची बोंलणी बोंलून, संमटाचा अर्थ दिसेना आणि रयतीस तो उपद्रव हाता. हा बांभाट हुजूर आल्यास मजकडेस माहाराज दोप ठेवितील की, त्याप्रांती आसांन रयेतीचा बांभाट येतो हे काय? थैस जाणून भिलाविसीचा वाका सविस्तर पत्री लिहून स्वारी करितो म्हणून विनंती लिहिण्याचे हाता. त्याप्रां भिलावर श्वारी करून तेथे लढाई होऊन से दोनसे भील मारले व से दोनसे कड्याखाली उड्या टाकून मेलें. पाच सात नाईकहि मारले आणि सर्वांचा नाईक खंड्या यास दोन वार मजकडील नारवा ताकट यांनी करून तो धरून आणि त्याताल गुर च्यार पाचसे व सेरडे से दोनसे व घोडी लाहानमोठी भिलून चवतीस आणिली. हेहि विनंती संवसी लिहून पाठविली. त्याजवर चत्रसिंग भोसले हे गुजराथेहून निघोन नागपुरास रधूजी भोसले याची विहीन घेऊन जात हाता, त्याचा मुकाम लोहनेर ठेगाडे येथे हाता हे बातमी समजली. यावर याजपासी दोन च्यार लोकाचा जमाव हाता. तो युक्तीने फोडून जिकंडतिकंड लाविला आणि त्यास भेटीस बोंलाविले. मालेगावास आले तरी बराबर पंचवीस तीस घोडे व पनास माणूस बराबर हाते. याची भेट घ्यावी तो त्याची चंचलवृत्ति दिसो लागली. तैसेच ठेवावे तरी तो उठान गेल्यास माहाराज काये म्हणतील हा आदेशा मणात आणून त्यास आटकेत ठेऊन सेवेसी विनंती ला। त्याजवर लस्करची वर्धी आली ती

व त्यातील माराचे पत्र येसी च्यार पाच विनंतीपत्रे पाठविली ते प्रविष्ट होऊन आज्ञा येईल त्याप्रो पुढे वर्तनूक करीन. आज्ञेखेरीज काणतेहि करता येत नाही, आणि आज्ञा तो येकाहि पत्राची येत नाही. यास्तव आदेशा पडल्या की, माहाराजास पत्रेच प्रविष्ट जाली नाहींत. यास्तव हाली विनंती लिहिल्या आहेत तरी पेशजीची विन(ती)पत्रे निवेदन जाली त्याचं उतर द्यावयास आज्ञा व्हावी अथवा मजकडील कारकुणास आज्ञा केली म्हणजे उतर लिहील. त्याप्रो पुढे वर्तनूक करीन. हाली इकडील मजकूर कितीक बारी मांठे आहेत ते निवेदन जाले पाहिजेत व रेवा उतरतीरास पेंढारी याजकडील खबर होती, ते दक्षणीतीरास मुकाम करून आहेत. त्याचा जमावहि दाहा बारा हजारपथेंत आहे.

¶This is a news-letter reporting the disturbances of the Bhils in Khandesh and the movements of the Pindaris. A reference is also made to the capture of Chatrasingh Bhonsle while going over to Nagpur from Gujarat.

No. 45]

[9-2-1811

श्री

चतरसिंग राजे यास छ १४ मिनहून बाग घटका गत्रीस धरले. तेसमई त्यास धरतेसमई गळबल जाली, परंतु त्याचं गांठाम चौकीहि शें दानशें बसविली. मी चतरसिंगाजबल गहिल्या. मंडली तिकडे होती. त्या गळबलीत जागा जागा निराळं निराळं उतरले होते ते व पठाण बगैंगे लोक होते. मात्र पाच पंचवीस घांडे व ते निघान तेच वेळेस गेले. याचा बंदाबस्त करावयास मी इकडे लागलो होतो. पा तां ते गळबल होतां तुटून दूर राहिले ते काणास न समजता तिकडे मंडली ते गेले. बरकड पथकास समजू यावे तरी प्रसंगा गळबल होऊन हास्तगत होईल न होईल या आदेशामुळे सरकारचें लोक माझे निसवतीस आहेत ते घेऊन गेला, आणि बापू मजकूर घर पथकचे लोक पाईदल हास्तगत केले. मजला ठेवावयाची आज्ञा जाली. ते नंतर सर्व मंडलीस सांगांन चौकीपाहान्याच बंदोबस्त केला. कारण दिवसाचा प्रसंग आसता आणि चतरसिंग याजबल पाच हजार फौज आसती तरी त्याची खातरजमा करितो, परंतु रात्रीमुळे गळबलीत निघोन गेले. माहाराजाची आज्ञा की जे सरकार आनकूल जाले आसतील ते खेरीजकरून बाकी मंडलीचा बंदोबस्त करावा. त्यास त्याजकडील कोन्ही आनकूल जाला नाही. मजकडील लोकाची फोड करावयास लोहेनर रगोडे (!)

१ हा मजकूर मुळांत खोडला आहे. पत्र अर्थन घाईने व शोधपूर्वक लिहिले असल्याने बरेच ठिकाणी मजकूर विसंगतसा दिसतो.

येथील मुकामी गेला. त्याणे फौजची वगैरे दाब दाखविला. त्याच भयाणे ते उठोन गेले. मग चतरसिंग मडलीमुधा आला तो स्वामीचे पुन्यकरून कारस्थान होऊन हास्तगत जाला. माहाराजाचे प्रतापे सर्वांचा गर्व परिहार होऊन हस्त. सारे कारस्थान स्वाम चरणप्रतापे जाले. जे जाले ते स्वामीचे पुण्यप्रतापे जाले.

¶ *Trimbakji Dengle reports to the Peshwa how Chatarsing Bhonsle was captured.*

No. 46]

[16 2-1811

श्री

शंवेसी बाळाजी लक्ष्मण व नायकुर्जा गुजर गमराम विज्ञापना येथील क्षेम ताा छ २१ माहरमपांवतां वर्तमान येथ्यास्थित असं विशंप. आपण श्रीमंत माहाराजाचं नावाचा लाखोटा व आम्हास पत्र पो तो पावले. चतरसिंग राज धरून कैद केले हे वर्तमान पत्रात हांत त्याजवरून माहाराजाचं नावाचा लाखोटा माहाराजास प्रविष्ट केल्या. माहाराजानी पत्र वाचून पाहून आपलं नांव उतर लिहून लाखोटा करून दिल्या आह त्यात मजकूर लिहिल्या, की चतरसिंग भोसले बलवंतराव भोसले मुा तुझे वरापुढं गहातो त्याचा बाप आह किवा दुसरा कांणी आह खचित लिहून पाठवणं. ग्वासा स्वारी कांपगगावास फालगुन मासी येईल, असा मजकूर लिहिल्या आह. आम्ही येथं ग्वातरजमा करून सांगितलं की, बलवंतराव भोसला त्याचाच बाप आह. दुसरा कांणी नाही. चतरसिंग भोसले खचित आह. याप्रां त्रिवर्कजाचे पत्रच आम्हास आले. नंतर माहाराज बोळले की, तुजला पत्र कसं आलं तं दाखवावयास आण. त्याजवरून आमचं नावचं पत्रहि नेऊन दाखविलं. तं वाचून पाहिलं आणि बोळलं की, जो आमचं पत्रात मजकूर तांच ह्या पत्रात मजकूर आह. चतरसिंग असल्यास धरून कैद केल्या हे चांगलेच जालं, परंतु तांच खचित असं त्रिवर्कजाचे उतर आले पाहिजे, याप्रां आज्ञा जाली. त्याजवरून आपणास द्या आह. त्यास आपण माहाराजांस पत्र त्याहावे त्यात मजकूर चतरसिंग भोसले बलवंतराव भोसले यांचं बाप आहेत व बलवंतराव भोसले यांची मातुश्री ती ह्याच चतरसिंग भोसले यांची बायको माझे वराजवळ आह, यांत आंतर किमपि नाही, असे ग्वातरजमेचं पत्र त्याहावे म्हणजे येथं माहाराजाची खातरजमा होईल. स्वारीचा वेत तूर्त सिवरात्रीस जाण्याचा राहिल्या आह. बरकड सविस्तर मजकूर राजश्री सदासिवपंत भाऊ व हरिपंत आवाचे पत्री लिहिल्या आहे, त्याजवरून ध्यानास येईल. येवजाच्या वराता * * *

¶ *The writers Balaji Lakshman and Naykuji Gujar communicate to the Peshwa the news of the capture of Chatarsing Bhonsle and ask the addressee to convince the Peshwa that the captured person is Chatarsing, father of Balwantrao Bhonsle.*

श्री

विशप. स्वामीनी आज्ञापत्रे छ २९ जिल्हेजच व छ २१ मांहे भिनहूची तीन येकूण च्याग पाठविली ती छ २८ भिनहूस पावान सिंगसा वंय करून परम संताप जाहाला. पत्री आज्ञा कां, मकरसंक्रमणाचे तांळ शर्करायुक्त पाठविले ते आल्यादरें सिंगसा वंदून भक्षिले व चतरसिंग भोसले व त्यांचे वंगारच्या आमाभ्या कैद केल्या, त्यांचे पायात बंड्या घाटून पक्या वंदोवस्ताने मालंगावचे किल्यात येकाची येकास भेट न हाऊ देता तुम्ही आपल्या जिंमस ठेवणें. चतरसिंग त्रिबकजी भोसले वार्वाकर यांचे पुत्र व वयंतराव भोसले पुण्यात तुमचे घरसमोर आहत त्यांचे बाप व सातागियांचे पहिले गंजे हांते त्यांचे भाऊ, तेच जर सापडले आसले तर तुम्ही ही चाकरी आमच्या मजीस खूप करावयाजोगी केली. जर हे चतरसिंग ते नसले आणि दुसरे वंडवाले आसले तरी वंड मोडले इतकाच संतास, तर हा मजकूर सविस्तर लिहून पाठवणें. ग्यासा स्वामी फाल्गुनचे सुमारे त्या प्रांता येणाग आहं. तेथे तुमची हुजुरात भेट जाहाल्यावर जमे ठगण्यांत येईल तसे येविशीं केले जाईल व चतरसिंग यांचे लग्नगत फितूर करून त्यास मंडलीसुध्या कैद केले, त्यास त्यांजकडील सरदार व स्वार व गाडदी जे सगकारात आनकूल जांले आसतील ते ग्वरीजकरून बाकी त्यांचे मोवर्तीचे सगदार व स्वार व गाडदी यांची जफती करून गोठ लुटून घेऊन जे काय सापडेल ते सगकारात जमस करून यादी लिहून हुजुर पाठवणें; व तुम्हाबांग्रग सगकाराची फौज आहं त्यापैकी सिलंदार दिमत हाथ

असामी

२२४ दिा जनार्दन नारायण

१४८ दिा विनायक वामुदेव निा बापू गांग्वं

८७ दिा बाजीराव पाटणकर

७४ आनंदराव बावर खुद पथकसुध्या

१४ आबाजी माहादेव खुद पथकसुध्या

१७ दिा गंगाधरपंत कानडे

५६४

येकूण पाचशे चौंसष्ट असामी सिलंदार यास हुजुर पाठऊन देणें. पुण्याचे मुकामी आथवा जेथे स्वारी आसेल तेथे त्याणी बातमी राखून येऊन पळेचांव. ग्यासा स्वारी माघ मासात पुण्यातून निघत नाही. फाल्गुनात कोपरगावाकडे जावे आसा विच्याग आहं. याजकरिता सदरहू स्वारास मांहे मांहरम ऊर्फ माघ

मासचा रोजमरा देऊन पाठविल्यास तैसेच लिहून पाठवणे. तेथे रोजमरा न देता पाठविले तर तैसेच लिहिणे म्हणजे हुजूर दिल्या जाईल म्हणोन च्यारी आज्ञा पत्रात मजकूर. त्यास चेतुरसिंग भोसले हे कैलासवासी माहाराज याचे बंधु. माईसाहेबाचे दीर. बलवंतराव भोसले माझे बाब्यासमोर पुण्यात राहतात त्याचे बाप, त्रिमकजी भोसले बाबाकर याचे पुत्र, हेच जाणून कैद करून सेवेसी विनंती लिहिली. दुसरे बंडवाले नाहीत. याची स्त्री माझे जिमेस आहे तेच हे. याजबराबर मंडली आहे. त्याची नावनिशी बिताः—

११ मंडली

१ रघुनाथराव गुजर

१ आपाजी इंगले

१ बापू फडर्णास

१ गोपाळराव न्यायाधीश व बक्षीगिरा

३ आपाभट पुणतांबेकर त्रिवर्गबंधू पातनिसी व पातदारांचे काम

१ बाबाजी केशव पाडल्याकर बापू फडनिसाचे हाताग्वाली लिहिण्याचे कामास

१ लाडंग्यान जमादार

१ बापू जगथाप हवालदार

१ रघुनाथराव गुजर याचा लेकवला उा वयें २

११

१ जामदार कुसार्जी

१ महादू मडक्या विजयमतगाव

१३

सदरहू मंडलीमुध्या कैद करून किरकोळ सिबंदी कामगार माणसे होती त्याजबल झांड घेऊन चौकशी करून लाऊन दिली. तेच समई मारनिले जबल वाडी थार रास १२, तटे सिंगरे रास १७ व रोही १ येकूण तीस व उट नफर दोन आहत त्याचा तपसील छ १९ मिनहूस विनंतीपत्री लिहिला आहे. वरकड चीजबस्त वस्त्र त्याचे आंगावर व विछाने मात्र आहत ते त्याजबलच आहेत.

¶The writer probably Trimbakji Dengle gives to the Peshwa the identification of Chatursing Bhonsle captured by him. "He is the same Chatursing," says he, "who is the brother of the late Chhatrapati and the father of Balwantrao Bhonsle living at Poona." The writer confiscates his baggage and enumerates the persons arrested.

No. 48]

[February 1811]

मजला सरकारातून पथक ठेवावयाची आज्ञा जाली होती, ते घर पथकाचे स्वार् व पायंदल मी बराबर घेऊन चतरसिंग हस्तगत त्याचे मंडली मुधा केला. नंतर चौकी पाहण्याचा बंदोबस्त कर्तेसमई समजले की, पटाण बगैर लांक वेगलाले उतरले होते ते निघोन गेले. त्याजबळहि लाहान माठी वाम पंचवीस घोडी होती. बरकड पथकास समजू यांव तरी बडदा हाईल याजमुळे हस्तगत हाई तोपावेतो काणास समजू दिले नाही. जे जाले ते स्वाम पुण्यप्रतापे जाले.

¶The writer reports how Chatarsing Bhonsle was captured.

No. 49]

[March 1811]

श्री

सदरहू स्वारास गंजमरा देऊन कवज घेऊन माहाराजाचे स्वारीची बातमी ठेऊन स्वारी जेथे आसेल तेथे पोहचाव म्हणून पथकास ताकीद केली आहे. छ मजकुरी निघाले. सत्वरच येऊन पोहचतील. सांप्रत पेंढारी याची खबर रेवा उतरतीरास होती, ते रेवा उतरोन बन्हानपूर जैनाबाद येथे मुकामास आली आहे. जमाव सात आठ हजार आहे म्हणून छ २६ मिनहूस बातमी आली आहे. पुढे कोणीकडे जाताल ते बातमी आल्यावर मेवेसी विनंती लिहीन. घरी मुलीचे लग्न. स्वारी कोपरगावा येणार म्हणून फाल्गुन शुभा ९ नवमीचा निष्ठय केला होता. परंतु स्वारी आली नाही व इकडे पेंढारी याची आवई यामुळे, तव्हा नवमीची तिथि रद्दीत जाली. आता वद्य ९ पंचमीचा तिथि आहे. इतक्यात स्वारी आल्यास उत्तमच आहे. नाही तरी आज्ञा आली तरी इकडील बंदोबस्त ठेऊन वा पंचमीस लग्नास चार दिवसाचे अवसराणे इकडील बातमी पेंढार्याची निवळ आली तरी निवगावाम जाऊन कार्यसिद्धि करीन. याउपरी आज्ञा येईल तैमे करीन.

चतरसिंग भोमले याजबराबर चीजवस्त किरकोळ वस्तभाव आहे, त्याची याद आलाहिदा त्याचे कारकुनाचे विद्यमाने पा आहेत. हे बंड, जे उत्पन्न करावे ते याणी बराबरचे मंडलीमुध्या गांव, कोठे पोशाख कोठे काही इकडे मेलवावे, इकडे गांव. याची नजर दुसऱ्याचे पागोड्यावर, तव्हा याजबल दौलत ती कशाची! बंडपण मात्र करून पंडे भरावे हीच दौल(त) याची. घोडी बसावयाची मात्र ताजी हुशार नामी दोनतीन चांगली खासी आहेत. बाकी रावती घोडी व तटे आहेत. मी स्वामचरणारविंदी लक्ष ठेऊन वागतो हे (अपूर्ण)

¶This is Trimbakji Dengle's letter to Bajirao informing him of the capture of Chatarsing Bhonsle and describes how Chatarsing used to secure his livelihood.

पुरवणी ग्वालंर

- १ हाळकरांकडून पत्रें आलीं, त्यांत मजकूर आमचे फौजेंत बखेडा आहे. बंदोबस्त करण्यायोग्य मनुष्य नाहीं. त्यांत मीरखानही येत आहे. तो आल्यावर बखेडा अधिकच होईल. कपुरखां रुमून गेला तो त्याचा आस, याजकरितां आमचे दौलतीचा बंदोबस्त करण्याचा अधिकार आपल्याकडे आहे. त्यापेक्षी शाहाणा कारभारी पाठऊन बंदोबस्त राखावा म्हणोन, त्याजवरून शिंदे याणी मीरखांस पत्र पाठविलें कीं तुम्ही आहा तेथें असविं. तुम्ही आल्यानं संशय उत्पन्न होऊन बखेडा होईल, याजकरितां तेथेंच असविं, असें पाठऊन आत्मागम शिवगम वाकडे यास हाळकरांकडे पाठवावयाचें बोलण्यांत आलें आहे.
- १ हतरसवाळे व इंग्रज याचा तह होऊन येक गोरा व दान कंपनी इंग्रजांकडील ठेवण्याचा करार ठरला आहे.
- १ मंदोसरकर कमाविसदार याचें पत्र आलें, त्यांत मजकूर, तुळसाबाई हाळकर कडाल पत्र आलें का आम्हास मंदोसरास घेऊन जावें. त्याजवरून च्यारशें स्वाग रवाना केलें, आणि विनंतीपत्र लिहिलें आहे, तरी उत्तर येईल त्याप्रमाणें वाईस येथें आणवयाचें कामें.

नागपूर

- १ श्रीधरपंत बापू याची स्त्री निवर्तली. सर्व काशींत, श्रीमंत रावसाहेब याणी आग्रह करून लग्न करविलें. आधीं सडे काशींत राहून गटलें दरोबस्त नागपुरास गा केलें.
- १ रावसाहेब चित्रकांटास येऊन राहिले. तो माहाल त्याचे सरंजामास ग्वर्चाकडे लाऊन दिल्या.
- १ मुधोजी भोंसले यास ल ४ रविलाग्वरी लग्नाची हलद लागली.

वाळार्जीपंत बाबू मुकाम नारीक. पुलावरील बाब्याचे दोन मजला गिलावा सफेदी सुद्धां इमारत तयार जाली. वर छयावणी करावयाची. चैत्र मासीं पर्जन्य पडतो, याजकरितां स्वारी येथें आल्यावर समक्ष पाहाण्यांत येऊन आज्ञा होईल तसें करावें, म्हणोन वाट पाहिली. हालीं पर्जन्य समीप आला. काम भिजलें असतां खराब होईल. येविशीची आज्ञा येईल तसें करीन. माझे बुद्धीस सुचलें तसें नकाशे लेहून पाठविले आहेत म्हणोन.

मुंबई

- १ जैयपूरकर याजकडून वकील दिलीस गेले हॉत, त्याणी इंग्रजाचे मार्फतीने कलकत्यास लेहून पाठविलें, कीं दरसाल तुम्हाम देनगी देत जाऊं. तुम्हां आमचा पुस्तपना रागवावा. या कामाबद्दल दांन वकील दिलीहून मथुरेस आले आहेत. उत्तर यावयाची वाट पाहत आहेत.
- १ जोतपूरकर याणीं मीरखान यास दांन लाग्य रुपथे देऊन फौज मुद्दां त्यास सरहद आपली पार करून लाऊन दिल्याची अकवार आली म्हणून.
- १ दौलतराव शिंदे व जांतपूर व जैयपूर त्रिवर्ग येकत्र होऊन आपली येग्वैलासी करून घेतली; आणि ममलत यांजिली आहे कीं ज्याजपामून आपल्यास उपद्रव होईल त्याचें पारपत्य त्रिवर्ग मिळोन करूं. म्हणोन आकवार.

लष्कर हांलकर

- १ पलटणें व कपुरगां चंदवशापलीकडें दांन कोशावर मुकाम आहे. चंदवशापासून आठ हजार रुपथे खंडणी घेतली, व गंगराडचे किल्यांतील चीजवस्त व दगांवस्त गांव लुटून फना केला. दांन अडीच लाग्य रुपयाची लूट जाली. लष्करांत मेवाती व पुर्वे याची चौकशी करून राहूं देत नाहीत.
- १ मीरगांकडें पत्रें खाना केलीं. गणेश कृष्ण मुजरा केला. शाग्वभाजी पाठविली.
- १ राजे जयसिंग सोपारवाले याणीं कांटेवाल्याकडील दाहवीस गांव लुटिले.
- १ मीरगांची व जैपुरकरांचे सरदाराचीं लढाई जाली. जयपुरकराचीं दोन मांठीं माणसे कामास आलीं. मीरगांचे फौजेनें शिकस्त ग्वाली. राजे जगतसिंग जैपूरकर कांहीं नेमस्त व गादावर बसत नव्हते, साा हांलीं बसूं लागले.
- १ मीरगां याजकडून पत्रें आलीं जे इकडील प्रांताचा वंदोवस्त करून पंधरा विसां दिवसांत मी येतां म्हणून.
- १ आंतरवेदींत भरतपुरापलीकडें हतरस संस्थान दयागम जाट यांचें आहे, तेथें त्याचा याचा त्रिघाड होऊन इंग्रजाची पलटणें येऊन लढाई सुरू आहे.
- १ लाटा म्यालीलाल व येक कारकून व दांन हलकारे जोड्या मीरखान याजकडे बोलण्या(स) खाना केले.

¶This is a summary of many news-letters received from several quarters concerning the activities of the English in northern India, and the affairs of Holkar, Sindia and the Bhonsle of Nagpur.

श्री

श्रीमंत माहाराज राजेश्री बाबासाहेब
साहेबाचे सेवेसी

आज्ञाधारक रूपचंद नाईक व भवानजी नाईक सुतार निा सरकार विज्ञापना. सरकारवाडा पेठ बुधवार शहर पुणे येथे पश्चमेकडील सोपा दुघई व पुढे आडीच गजाची पडवी अथवा सोप्याबराबर दुमजला जसी सरकारची आज्ञा होईल तसे खण सुमारी ९ नऊ व चांपखण दाही (दोही!) बाजूचे दोन येकूण अकरा खण व उत्तरेकडील सोप्याचे चालीचे खण च्यार येकघई व पुढे पडवी अडीच गजाची अथवा सोप्याबराबर दुमजला येविसी सरकार आज्ञा होईल त्याप्रमाणे, याचे काम खांब सुखदार महारापासुधां व भितीचे आंगचे खांब चौरस लाकूड सागवानी चांगले निकोप लाल उत्तम नामी विश्रामवागचे दिवाणखान्याचे मासल्याप्रमाणे व चुना मसाला व विटा पक्या लाल चांगल्या उत्तम लाऊन झापासून साडेसाहा महिन्यात काम तैयार करून द्यावयाचा आम्ही उभयतांनीं करार करून मगता कवूल केला. रुपये २२००० सदरहू वेव्हीस हजार रुपये मख्याचे स्वामीनी गा त्रिवकजी देंगले याजकडून देविलं तं भरून पावलो. वर लिहिल्या-प्रमाणे साडेसाहा महिन्यात काम उत्तम चांगले तैयार करून देऊ. मिति शके १७२३ प्रज्यापति नाम सवल्ले भाद्रपद शुभा ३ गुरुवारी. शेंवसी श्रुत होय हे विज्ञापना. हास्तआक्षर खुद भवानजी नाईक.

¶Contract-bond passed by Rupchand and Bhawanji Naik Sutar for constructing the Budhwar Palace in Poona at an estimate of Rs. 22,000—the work to be finished within 6½ months.

श्री

गजश्रिया विराजित राजमान्य

राजश्री भाऊ व हरिपंत आबा स्वामीचे सेवेसी

पां बालाजी लक्ष्मण सां ना विा विा. सासवडचे मुकामी श्रीमंत महाराज याणी आज्ञा केली की आंबे खरदी करून पंढरपुरास आणावयाचे खर्चाबदल र्मो २००० दोन हजार चांदवड राजश्री विठल नारायण लिमये यांचे हवाली करावे म्हणोन, त्यावरून तुम्हास लियो आहे. तरी पत्र पावताच विठल नारायण लिमये यांचे हवाली सदरहू आज्ञेप्रो दोन हजार रूा करून पावती जलद

पाठऊन द्यावी. पंढरपुरास आंबे आपाट थुा येकादसीस येऊन पोहोचले पाहिजेत. सरकारचा शब्द न लागे असे करावे. सारांश हो पत्रदर्शनी बक्षीसचे हवाली करून पावती पा म्हणजे आपल्याकडेस दोप नाही. येवज विनदिकत द्यावा. रा छ ३ रजव सुरु सल्यास अशर मुा सासवड. बहुत काय लियो लोभ करावा हे विनंति.

¶*Bajirao II intended to distribute to the pilgrims at Pandharpur mangoes worth Rs. 2,000 on the auspicious day of the Ashadhi Ekadashi. The above letter from Balaji Lakshman Salkade issues the order for execution.*

No. 53]

[1-9-1812]

श्रीगजानन

राजश्री सदासिवपंत व
हरि भगवंत गोसावी यांसी

अर्गंडितलक्ष्मीआलेकृत राजमान्य श्री त्रिंबकजी पा डंगल रामराम विनंती. उपरी, रुप्याची झरझरी व चिलीम व तोटी व नेच्या कलाबतूचा घरचे जामदार-खान्यात राा हैबती जामदार याजवळ आहं ते सरंजाममुधा पत्र पावताच कोपर-गावचे मुकामी मुजरद सिपायावरावर देऊन पाठऊन देणे. येक क्षणाचा विलंब करू नये. नेच्या झरझरी चिलीम तोटीमुधा रातोरात येऊन पोहोचे असे सिपायास निक्षूण ताकीद करावी. व पो बारागाव नांदूर येथील कुरणात व रानात घोडनदीवरील इंग्रजाचे बारातील उदिमी यांचे व गवलीयांचे गुरे पाचसाहा हजार आज दोन महिने चारणी करून आहेत. कुणब्याचे ऐकत नाहीत. कुणब्यास मारहाण करितात. सा गावकरी आम्हाजवळ आले. त्यांचे म्हणे की, आमच्याने राहावत नाही. गाव उज्याड करून जातो. इंग्रजाचा उपद्रव मोठा याजकरिता लियो आहे. तरी राजश्री भाऊसाहेब व मोदी यांचे कानावर घालून चगदी पाठऊन द्यावी. येविसी पेशजी उरळीचे मुा तुम्हास सांगितले असता तुम्ही आलस करून चगदी पाठविली नाही. त्यास नुकसान जाले ते आमचे जाले. तुम्हास कालजी कशास आसावी? तरी आता चगदी आधी आधी पाठऊन देणे. पारगावचे कुरणास उपद्रव होत असल्यास तेथीलहि बंदोबस्त ठेवावा. रा छ २४ सावान. बहुत काये लियो हे विनंती.

¶*Trimbakji Dingle writes to Sadashiv Pant, requesting among other matters that the hukka be sent at once to Kopergaon.*

+ The pipe of a hukka.

श्री

श्रीमंत राजश्री त्रिंबकजी पा तात्या डेंगळे साहेबाचे शेवेसी

८) आज्ञाधारक मल्हारराव भोसले रामराम विनंती विज्ञापना. ता माघ शुभा ६ शनिवारपावेतो साहेबाचे कृपावलोकणेकरोण येथास्थित असा विशेष. काल वसंतपंचमीस विश्रामबागेत स्वारी श्रीमंत बाबासाहेब आले होते. केसरी रंग जाला होता. शास्त्री पुराणिक याची बैठक भोजनउत्तर होऊन सायंकाळी मागील च्यार घटका दिवस राहताणी ग्रहस्त लोक व मानकरी वगैरे याची बैठक जाली. नाचकलावंतणी व्यंकटनरसी होती. दुसरे शनिवारचे वाड्यात श्रीमंत

आपासाहेब याणी रंग करूण चार लोक वगैरे त्या मंडळातील जितके हांते तितक्यास रंग जाला. आज शनिवारी पापाणास स्वारी जाणार या करिता शुक्रवारचे वाड्यापासून बेलबागेपरियंत स्वार व लोक दांन अडीच प्रहर परीत उभे होत. नंतर स्वारी विश्रामबागेत आली ती सायंकाळ परीत तेथेच आहं. पुढे होईल ते लिहून कळऊ. थोरल्या वाड्यातील लोकाची हजरी होऊन रोजमरे आज काहीं जाले. राहिल्याचे उदर्क होणार. सन्याचा तपसील—

१ वारगीर लोक याचा दर ७ प्रो

१ पायेदल मराठे दर ६ प्रो

१ कानडे व परदेसी दर ७ व सा प्रो

येकूण सदरहू प्रो आले. मुसलमानाचे रोजमरे उदर्क होणार त्याचा शेरा पडेल तो लिहून पाठऊ. याप्रमाणे साहेबास श्रुत हांये. रात्री गस्तास आबाजी पा व आम्ही आसतो. चौकी पाहण्याचा बंदोबस्त आपले आज्ञेप्रो आहे. रात्री हजरीस रात्रजी बापट असनात. साहेबास कलावे बहुत काय लिहिण हे विज्ञापना.

¶*Malharrao Bhonsle informs Trimbakji Dengle how the Peshwa and his brother celebrated the Vasantpanchmi. This may be taken as a specimen of Bajirao's manner of life.*

सरदार अलीशान खुदावंद न्यामत हनगबल

मोईष्टवारीट इलपिसतनसाहेब बाहादुर याम

मकबलहुर

अर्जदास्त फिदवी बापूजी सदासिव आदाब तसलिमात बज्या आऊरदे मारुज मे रसानद दिगर आकी. यथील खैरसला आमंदार देवडी श्रीमन्माहाराज राजश्री छत्रपति बाहादुर याची स्वारी मुा करवीर छ २४ इप्रल सन १८१३ इसवी मुताबिक छ २२ रबिलाखर सन १२९८ हिजरी रोज शनिवारी सुक्रवारी दोन

घटिका दिवस राहिला तेव्हां श्रीमंत सिवाजी महाराज यास देवआज्ञा जाली. तेव्हां कारभारी व लोक वगैरे याणी शोक केला. रत्नाकर आपा व रायाजी जाधव व नारायणराव पाटणकर, हैबतराव गाड्कवाड, व श्रीगुरुमहाराज याणी विचार करून श्रीमन्महाराज संभाजी महाराज छत्रपति याची दुराई गावांत फिरविली आणि श्रीभाऊमहाराज यास व दिनकरराव गाड्कवाड यास पत्रे पुण्यास व खलिता येक सांडणीस्वारावरावर रातोरात्र पुण्यास रवाना केल्या. किले पन्हाळा व पावनगड व प्रसिध्दगड वगैरे ठाणियास पत्रे महाराजांचे नांव रवाना जाली. दोन घटिका दिवस राहिला, तेव्हा दरवाजे बंद करून परवानगीखिरीज कोणही माणूस गावात घेतलं नाहीं व वाहंगील गावात येऊ देत नाहीं. प्रहर रात्री कृष्णरावजी यास जाहलं वर्तमान मांगितले. नंतर कृष्णरावजी निराप घेऊन गेले. च्यार प्रहर रात्र ज्यागरण सर्वत्रानी केंद्र. शंकरराव सिंदे सेनाम्बासकील तोरगलकर व चिंतामणराव आपा व सगम्बतीबाई पटवर्धन यास पत्रे रात्री रवाना केली. नंतर मूर्धे उदय होऊन नंतर सिवाजी महाराज यास पालखीत घालून वस्त्रे सिरपाव बांधून समागंभानिमी घेऊन निघाले. समागंम हैबतराव गाड्कवाड व रत्नाकरपंत आपा व रायाजी जाधव वगैरे लोक हांते. वाड्यात श्रीमंत बाईसाहेबा-जवळ नारायणराव पाटणकर व नागयणराव पंडित दोघे राहिले व रामचंद्र जोसी-राव पंचगंगार्तारी संभाजीमहाराजांचे देवळाचे दक्षणभागी सार्थे(क) केला. श्रीमन्महाराज छत्रपति व बावामाहेव उभयताम घेऊन गेले. सार्थक बावामाहेव भोसले खानवटकर याणी केंद्र. दोड प्रहरी सार्थक हांऊन स्नाने केली. नंतर दान प्रहरी महाराज मंडळीसहवर्तमान वाड्यांत आले. नंतर भोजन करून आराम केला. रत्नाकरपंत आपा व नागयणराव पाटणकर तिसरे प्रहरी पुन्हा पंचगंगार्तारी सार्थक केंद्र त्याचा समाचारास गेले. रात्री ज्यागरण जाहाले यामुळे वाड्यात कोणही फारंग आले नाहीं. च्यार घटिका दिवस राहिला, तेव्हा महाराज जांग होऊन वाड्यात श्रीमंत बाईसाहेब याजकडे उभयता गेले. रायाजी जाधव सरनोबत वाड्यात आले व नागयणराव पंडित वाड्यात आहेत. श्रीमंत बाईसाहेब याजकडे समाधानार्थ कोणही येताना तो शोक ऐकवत नाही. रत्नाकरपंत आपा व नारायणराव पाटणकर अस्तमानी वाड्यात आले. च्यार घटिका रात्रपर्यंत राहून चौकीपाहान्याचा बंदोबस्त करून नंतर आपले घरास गेले. बंदगीस रोशन होय हे अर्जदाम्त.

¶Bapuji Sadashiv sends to Elphinstone a report of the death and funeral of Shivaji, Raja of Kolhapur on 23rd April 1813.

१ वाड यांनी करविलेल्या नकलेची नकल. मूल नवलेवर 'कर्नाटक रुमाल नंबर ९६७' व 'तपासले १९-६-९७' असे दोन शेर आहेत.

पैवस्ती छ २१ जमादिलाखर जेष्ठ सन आर्बा मुकाम पुणं.

श्री

सेवेसी विनंती. सेवक रघुनाथ रणसोड मुकाम बंदर मुंबई कृतानेक साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. तागायत छ ४ माह जमादिलाखरपावेतां स्वामीचे कृपाव-
लोकनें सेवकाचें वर्तमान येथास्थित आहे विशेष. बंदर मजकूरचें अग्वबारीची दोन च्यार विनंतिपत्रें राजश्री लक्ष्मण गोविंद याजकडून जामूद सेवेसी पत्रें घेऊन जात असतां त्याजसमागमें पाठविली तीं पाहचली न पाहचली याचें सेवकास समजलें नाहीं. पत्रांत मजकूर राजकारणी यास्तव मध्यें गलत न व्हावी म्हणोन विनंती लिहिली आहे. शेवेसी पत्रें किती पावलीं याची आज्ञा आली पाहिजे. आलीकडे विलायेथेहून इंग्रेजास पत्रें आलीं आहेत, त्यांत बातमी आहे कीं पेंसजी रुशन व फरासेन याची लढाई जाहली होती ; ते समई रुशन याचे फौजेचे मोड जाहाली. आलीकडे बातमी कीं फरासेन याच्या फौजा त्याचें मुलकांतून रुपन याजवर येतां मार्ग चुकले, ते वेळेस प्रातःकालचें बर्फहि पडलें हांतें. ती संध रुशन याणी पाहून त्यांचे अंगावर फौजा पाठऊन तुंबळ लढाई केली. तेथें फरासेन याचे फौजेची मोड जाहाली म्हणोन वर्तमान आहे. दुसरा मजकूर करवीरकर महाराज यांचा किला भरतगड म्हणोन मालवणानजीक आहे. तां वाडीकर सावत याणी नवीन घेतल्या, ते वर्तमान महाराज याणी इंग्रेज यासी सांगताच येक पलटण तेथें रवाना करोन रेडी व भरतगड बरचेंबर सही करोन ठाणे घेतले म्हणोन बातमी आहे. व विलायेथेहून पांच तरांडी माल भरत बंदर मजकुरीं दाखल जाहालींत. त्यामध्यें विलायेथी जिनस तोफांगी वगैरा बहुत आला आहे. साहेबाचे सेवेसी निवेदन व्हावें. याजवर बातमी निवाली म्हणजे सेवेसी विनंति लिहून पाठवितां. शेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶Raghnath Ranchod reports to the Peshwa from Bombay that the ruler of Kolhapur obtained the aid of the English and recovered the fort of Bharatgad from the Sawant of Wadi. The writer also gives news received in Bombay of a severe battle having been fought between the French and the Russians in which the former were defeated.

पैवस्ती छ ३० रजब सन आबो
श्रावण

श्री

साहंवं साहेबांचे सेवेसी आज्ञांकित बयाजी नाईक विज्ञापना. मिस्तर एल्फिन्स्टन वकील दिंमत इंग्रेज कलकत्तेकर यांजकडील दिनचर्येची बातमी.

छ ९ रजबची, येरहोब्याचे मुक्कामीहून दोन पलटणें व घोड्याच्या तोफा दोन, टोपकर मंडळी सुद्धां प्रातःकाळीं निघोन खडकीचे पुलांनं लांकडी पुलावरून शहरांतून बुधवारांतील सरकारवाड्याजवळोन भवानीपेठेचे रस्त्यानं घाशीरामाचें तळ्याजवळ जाऊन उभीं राहिलीं. तेथें वंदुकांत बार भरून तोफेचे संदुकाचीं कुळपें काढून संदुका मोकळ्या केल्या. तोफेंत बार भरले नाहींत. गारपीरचे लष्करांतील दोन पलटणें तयार जाहाळीं हांतीं, तीं चार तोफा सुद्धां निघालीं. एकूण चार पलटणें सहा तोफांमुद्धां बराबर निघांन वानवडीनजीक निपाणीकर यांचे फौजेलगत जाऊन बंगळाळीं मुक्काम करून राहिलीं आहेत. बापूजी गोपाळ साने येऊन, मशार-निलहंशीं दोन घटका बोलणें करून मोधीकडे येऊन गेले. करवीरकरांकडील मोरोपंत चिटणीस व श्वरूपजी हुजरा तिसरे प्रहरी येऊन मशार-निलहंशीं एक प्रहर बोलणें केलें. काहीं कागदपत्र बराबर आणिले हांतें ते मशारनिलहेस वाचून दाखवून बाहेर येऊन बसले. कपतान ह्योज बोलण्यांत हांते. मागून निपाणीकर यांजकडील आपाजी लक्ष्मण व लिंगोपंत मायंकाळीं आले. मशारनिलहंशीं व कपतान ह्योज यांशीं चार घटका बोलणें करून दोन घटका रात्रीस गेले. नंतर करवीरकरांकडील कारकून गेलें. मुंबई व हैदराबाद व श्रीरंगपट्टण व बन्हाणपुरचीं पत्रें डाकेंबराबर आलीं. जाव रवाना जाले. खुसरवजी मोधी काणाचेही बोलण्यांत नव्हते. आंगरेयाजकडील बापूभट सोमण येऊन दोन आननस मशार-निलहेकडे पावते करून गेले. गांठ पडली नाहीं. हरि चिंतामण दीक्षित येऊन माणीक जमादार यांसीं बोलून गेले. मुंबईहून एक पलटण गोव्याचें व शिरुरनजीकचे लष्करातून एक पलटण एकूण दोन पलटणें आणवी येणार म्हणून बातमी आहे.

सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶The writer Bayaji Naik, Bajirao's informant, gives an account of the military postings of the English at Poona. The names of the persons who interviewed Elphinstone and the several affairs executed by him are also mentioned.

पैवस्ती छ ३० रजब

श्रावण सन आर्बा

श्री

साहेब साहेबांचे सेवेसी आज्ञांकित वयाजी नाईक विज्ञापना. मिस्तर एल्फिन-स्टन् वकील दिंमत इंग्रज कलकत्तेकर यांजकडील दिनचर्येची बातमी.

१ छ ६ रजबचें वर्तमान. नागपुरकर भोमळे यांजकडील गणपतराव येऊन मशारनिलहेशीं दोन घटका बोलून गेले. बापूजी गांपाल साने येऊन मशार-निलहेशीं दोन घटका बोलणें करून गेले. करवीरकराकडील श्वरूपजी हुजरा येऊन कपतान क्वांज यांशीं बोलून गेला. बाळाजीपंत पंडसे यांजकडील भगवंतपंत येऊन मांधीसी बोलून गेले. जानराव नाईक निवाळकर यांस मशारनिलहेनीं पत्र लिहून थैली तयार केली. ती मोथी याणीं प्रभाकरपंत जोशी यांचे हवाली करून निवाळकर यांस पावती करावयास सांगितलें. त्याजवरून थैली घेऊन प्रभाकरपंत गेले. निपाणीकर यांस मशारनिलहेनीं पत्र लिहून थैली तयार करून जासुदावरोबर त्यांचे लष्करांत पाठविली. मीर इमराम दिंमत गोविंदवक्ष याणीं च्यार डाल्या भरून आंवे व दोन आननस कारकुनावरोबर पाठविले, ते मशारनिलहेस पावते करून कारकून गेला. आंगरं यांजकडील बापूभट सोमण येऊन दोन आननस मशारनिलहेकडे पावत करून गेले. गांठ पडली नाही. श्रीमंत राजश्री आपासाहेब यांजकडील चिंतापंत जांशी व महंमद हुसेन आह्ली येऊन मावगे गेले. मशारनिलहेची गांठ पडली नाही. कपतान फोर्ट याणीं सरकारी पलटणाचे भरतीस हिंदुस्थानांतून लोक आणविले हांते, ते तीन च्यारशें आसामी बाळापूर आकोल्याचे मुक्कामी आले, तेथें आकोलेकर गांवकरी याणीं कजिया करून मारामार केली. सबब भरतीचे लोकांपैकीं सात आसामी जग्यमी जाले म्हणोन डाकेबराबर कपतान यांजकडे वर्तमान आलें. मुंबई व हैदराबाद व श्रीरंगपट्टण व वन्हाणपुरचीं पत्रें डांकवरावर आलीं, जाव रवाना जाले. कपतान विली बिबीमुद्दा व दुसरा एक टापकर छ ९ मिनहूस सायंकाळीं निघाले, ते थोरला सरकारवाडा डावा घेऊन बुधवारांतील, व शुक्रवारचा सरकारवाडा पाहून हिरावागेंतून श्रीपर्वतीस गेले. देवळाबाहेरून चहूकडे पाहून ठिकाणास आले. त्रिवक्ती डेंगळे यांजकडील प्यादा परवानगीत बरोबर होता.

१ छ ७ रजबचें वर्तमान. मशारनिलहे प्रातःकाळीं गणेशखिडीपावेतीं जाऊन सहल करून आले. खुसरवजी मोधी प्रातःकाळीं थोरले सरकारवाड्यांत आले. दिवाणखान्याचे पश्चिमेकडील खोलींत विछाईत होती, तेंथं श्रीमंत राजेश्री आपासाहेब यांसीं एक घटका बोलणें केलें. जेठाबा व विनायकपंत सबनीस व रामचंद्रपंत पेंडस ऐमे बोलण्यांत होत. आपासाहेब यांणीं मोधीस विडें दिले. नंतर मोधी वाड्यांतून निघान राजश्री सदाशिवपंत भाऊ यांजकडे बुधवारांतील गजण्याचे वाड्यांत आले. च्यार घटका भाऊशीं बोलणें करून निघाले. ते घरांतून बंगल्यांत आले. हरमोजीशेट दान प्रहर दिवसास राजश्री भाऊ याजकडे गजण्याचे वाड्यांत जाऊन दान घटका बोलणें करून बंगल्यांत आले. मल्हार रंगुराव व आनंदराव मल्हार बोलण्यांत होते. कर्गवीरकरांकडील श्वरूपजी हुजरा येऊन मशारनिलहेसीं बोलून गेला. निपाणीकर यांजकडील आपाजी लक्ष्मण व लिंगोपंत येऊन मशारनिलहेशीं दान घटका बोलणें केलें. निपाणीकर यांस पत्र लिहून थैली तयार केली ती पावती कगवयाम मशारनिलहेनीं आपाजी लक्ष्मण यांचे हवाली केली, ती घेऊन गेले. बापूजी गोपाळ साने येऊन, मशारनिलहेशीं च्यार घटका बोलून गेले. मशारनिलहे व कपतान क्कोज सायंकाळीं गारपीरचे लष्करांत जाऊन आले. मुंबई व हैदराबाद व श्रीगंगपट्टण व बन्हाणपुरचीं पत्रें डांकबगेवर आलीं. जाव रवाना जाले. भाऊ भिडे यांजकडून एक तबक भरून आंवे मशारनिलहेकडे आले.

२

दान राजां वर्तमान निवेदन जालें पाहिजे. सेवेसी श्रुत हांय हे विज्ञापना.

¶ Bayaji Naik in this news-letter mentions the names of the persons that had come to visit Elphinstone and gives an account of their interviews.

No. 59]

[30-7-1813

पैवस्ती छ १ साबान

मुक्काम चिखलठाण

सुा आर्बा.

श्री

साहेब साहेबाचे सेवेसी आज्ञाकित बयाजी नाईक विज्ञापना. मिस्तर एल्फिन्स्टन वकील दिमत इंग्रज कलकत्तेकर यांजकडील दिनचर्येची बातमी.

छ २ रजबची. मशारनिलहे प्रातःकाळीं गणेशखिडीपावेतीं जाऊन सहल करून आले. बापूजी गोपाळ साने तिसरे प्रहरी येऊन मशारनिलहेशीं

दोन घटका बोलणें करून गेले. करवीरकरांकडील श्वरूपजी हुजरा व रामचंद्र परशराम पटवर्धन यांजकडील बाळकृष्णपंत व प्रभाकरपंत जोशी व चिंतामणराव पटवर्धन यांजकडील सदासिवपंत ऐसे वेगळाले येऊन कपतान क्लोज यांसीं बोलून गेले. रूपराम चौधरी यांजकडील कारकून येऊन खुसरवजी मोधी यासीं बोलून गेले. खुसरवजी मोधी बंगल्यांतून निघोन हरेश्वर साहूकार यांचे घरात जाऊन दोन घटका बोलून आपले घरास गेले. त्रिंबकजी डेंगळे बोलण्यांत होते. कपतान फोट व हरमोजी शेट प्रातःकाळचे बारा घटिका दिवसास शुक्रवारचे सरकार-वाड्याजवळ तालीमखान्यांत गेले. कपतान यांणीं भोजन करून श्रीमंत महाराज साहेबाजवळ दोन घटिका बोलणें केलें. सरकारांतून कपतान यांस दोन हजार रुपये बक्षीस दिलें. नंतर सरकारआज्ञा घेऊन ठिकाणास आले. मुंबई व हैद्राबाद व श्रीरंगपट्टण व बन्हाणपुरचीं पत्रे डकेबराबर आलीं. जाव खाना झालें. शामराव रास्ते यांचा खिजमनगार लयनेंत दाखू पिऊन मशारनिल्हेकडील रावजी कारकून यांचे घरांत तिसरं प्रहरीं जाऊन कांहीं पांघरूणें चोरून घेऊन चालला. सबब शिपायांनीं धरून कपतान हेर यांजवळ आणिला. कपतान यांनीं बांधून कोरड्यांनीं मार देऊन नदीपार करून दिल्या. गारपीरचे लष्करांनील पलटणें रात्रीं तयार असतात म्हणोन बातमी आह.

सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶ Bayaji Naik writes news that the English detachment stationed at Garpeer was kept ready by night. The names of the persons who obtained audience of Elphinstone are also mentioned.

No. 60]

[30-7-1813

पैवस्ती छ १ सावान श्रावण
मुक्काम चिखलठाण सुरु सन
आर्बा अशर

श्री

साहेब साहेबांचे सेवेसी आज्ञांकित बयार्जा नाईक विज्ञापना. मिस्तर एल्फिन्स्टन वकील दिमत इंग्रज कलकत्तेकर यांजकडील दिनचर्येची बातमी.

छ ८ रजबची. निपाणीकर यांजकडील आपाजी लक्ष्मण व लिंगोपंत तिसरे प्रहरीं येऊन मशारनिल्हेशीं चार घटका बोलणें केलें. करवीरकरांकडील श्वरूपजी हुजरा येऊन बसला होता. त्यास मशारनिल्हेनीं बोलाविलें.

त्याचें एक घटका बोलणें जाहालें. नंतर आपाजी लक्ष्मण व लिंगोपंत निघोन खुसरवजी मोघी यांसीं बोलून गेले. मागून श्वरूपजी गेला. शिखर नजीकचे लष्करांतून दोन पलटणें मशारनिल्लेहीं आणविलीं. तीं पलटणें दांन व पन्नास तुरुकस्वार व घोड्याचे गाड्यावरील दांन तोफा ऐसे येऊन मौजे येरवडेनजीक मुक्काम केला आहं. त्या पलटणांतील कपतान मेन बंगल्यांत येऊन मशारनिल्लेहस भेटले. पलटणें उदईक येरवड्याहून निघोन गारपिरास येणार. सबब खडकीचे पुलावरून लाकडी पुलानें शहरांतून जावयाचा रस्ता दाखवावयाकरितां मशारनिल्लेहीं आपलेकडील एक जासूद व सरकारचा जासूद एक एकूण दोन जासूद येरवड्यास पलटणांत पाठविले. गारपीरचें लष्करांतील गाडदी असामी साठ दररोज बेटांत बंगल्यानजीक रात्रीचे चौकीपाहान्याकरीतां येत हांते, ते छ ७ मिनटूपासून लष्करचें सरदारांनीं पाठविलें नाहींत; व सरकारी पलटणांतील नवे लोकास कवाईत शिकवावयास गारपीरपैकीं गाडदी हांते तेहि गारपिरास नेले. गारपीरचें पलटणांत दररोज रात्री तयारी असती. सबब नेमणुकीस लोक हांते ते एक जागां जमा केले. गोपाळ खंडेराव रास्ते यांजकडील श्रीनिवासपंत व जनार्दनपंत व विश्वास खंडेराव रास्ते यांजकडील बाळाजीपंत नातू व प्रभाकरपंत जोशी व गोपाळपंत रानडे ऐसे येऊन मोर्धासीं बोलून गेले. मुंबई व हैदराबाद व श्रीरंगपट्टण व वन्हाणपुरचीं पत्रें डाकेबराबर आलीं. जाव रवाना जाले. श्रीमंत राजश्री आपासाहेब यांजकडील चिंतापंत जोशी व माधवराव रास्ते यांजकडील गोपाळपंत व आंगरे यांजकडील बापूभट सांमण ऐसे वेगळाले येऊन माघारे गेले. मशारनिल्लेची गांठ पडली नाहीं.

सेवेसी श्रुत हांय हे विज्ञापना.

¶ Bayaji Naik reports that the English have brought over two Companies from Sirur to Poona. The names of the persons who interviewed Elphinstone in the course of the day are mentioned.

No. 61]

[30-7-1813

पौ छ १० साबान

श्रा शुा १३ सन आर्बा

अशर शके १७३५

श्री

सेवेसी विनंती सेवक रघुनाथ रणसोड मुकाम बंदर मुंबई कृतानेक साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. तागाईत छ १ माहे शाबानपावेतो स्वामीचे कृपावलोकनें सेवकाचें

वर्तमान यथास्थित आहे विशेष. येथील अखबारीत बंदर मजकूरची बातमी नेहमी सेवेसी लिहून पाठवीत आहेच. अलीकडील बातमी आबरक्रांवी विलायेतेहून सेनापतीचे कामावर मुंबईस पाठविले होते; नंतर त्यांस मद्रासेची सेनापति देण्याविशी हुकूम आला; तेव्हां येथून मद्रासेस गेले तो मजकूर पेशजीचे अखबारीत सेवेसी लिहिला गेलाच आहे. अलीकडे त्यास मद्रासेची जनरालगरी देण्याविशी हुकूम आला. त्याजवरून जनरालगरीवर कायम होऊन तेथील जनराल पहिला सर बाल्ये म्हणून होता तो विलायेतेस जाणार आहे, व आबरक्रांवी यांसी मुंबईचे सेनापती होता तो मद्रासेस गेले; तेव्हां त्यांचे ठिकाणी येथे दुसरा सरदार विलायेतेहून रवाना जाहलें. त्यास अमारिक टोपीकर यांची गांठ पडोन, लढाई शिकवून करून, आपले मुलकांत धरून नेले, ते व मेस्त्र फारवस इंग्रज साऊकार याचा माल विलायेतेहून भरून मुंबईस येत होते, त्यांस समुद्रांत वादळ पडून, जहाज वादलाने हाणून, वतांमीचे बंदरांत आणून टाकिले. ते जहाज फुटले, तेव्हां जहाजावरील दर्यावर्दी व गवलाशी व कपितान यांणी गळवतांतून मात्र नरत एवज काढून दुसरे गळवतावर घालून घेऊन जात असतां आपसांत खटला करून दर्यावर्दी यांणी कपितान यांसी ठार मारून टाकिले. हे वर्तमान वतावीचे अमलदार यांसी समजतांच त्यांणी दर्यावर्दी वगैरे धरून जाणून अटकाव करून ठेविले आहेत. याप्रमाणे बंदर मजकूरची बातमी आहे. सेवकास आढळला मजकूर विनंतीपत्री सेवेसी लिहिला आहे. सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶ *This is a news-letter which gives an account of an English ship laden with cargo being damaged by a storm. The names of the transferred military officers of Madras are given.*

No. 62]

[23-9-1813

पैवस्ती छ २७ रमजान

भा सन आर्वा

मुक्काम फुलगांव

श्री

साहेब साहेबांचे सेवेसी आज्ञांकित बयाजी नाईक विज्ञापना. मिस्टर एल्फिन्स्टन वकील दिमत इंग्रज कलकत्तेकर यांजकडील दिनचर्येची बातमी :—

छ २९ साबानची राजश्री बापूजी गणेश गोखले याणी मोरो बाबूराव फडणीस यांचे बागांत मशारनिलहेस मेजमानी केली. सबब मागील एक प्रहर दिवस राहातां मशारनिलहे व कपतान क्लोज व कपतान हेट व खुसरवजी मोधी वगैरे मंडळी निघोन लाकडी पुलावरून बागांत गेले. बंगल्यांत बिछाईत केली होती.

तेथे गोखले बंगल्याबाहेर पुढें येऊन सलाम करून बिछाईतीवर घेऊन गेले. खैर आफीयेतचें बोलणें जाहालें. रमी कळवांतीण इचा नाच दोन घटका पाहून त्रिवर्ग टोपकर उठोन बंगल्याखालील दालनांत जाऊन भोजन केलें. गोखले परामर्षास जवळ बसले होते. भोजन जाहाल्यावर मागती बिछाईतीवर आले. दोन घटका नाच जाहाल्यावर गोखले याणीं पोषाख व जवाहीर दिल्लें. बितपशील.

खुद वकील मवमुफ यांस

३ शिरपंच व जेगा व कंठी
मोल्याची एक पदरी ऐकूण
रकमा.

१ पोशाख सनगें
१ तिबट पैठणी लाल
१ शालजोडी गुल अनार
१ किमखाप भरगच्ची हिरवा
२ महमुद्या थानें

१

खुसरवजी मोधी यांस तिबट पैठणी
व शालजोडी व महमुदी व किमखाप
मिळोन चारा सनगाचा १ पोशाख दर
असामीस दुपटा व तिबट एकूण दोन
सनगेंप्रमाणें

१ बापूजी गोपाळ साने सनगें २
१ शामजी खंडेराव सनगें २
१ सदानंद डाकवाले सनगें २

३

कपतान क्लोज यांस

१ शिरपंच
१ पोशाख तिबट पैठणी व शाल-
जोडी व किमखाप थान व
महमुदी मिळोन सनगें चार

कपतान हेर यांस तिबट पैठणी व
शालजोडी व किमखाप निमें व महमुदी
ऐकूण साडेतीन सनगाचा १ पोषाख.
दर आसामीस तिबट व शालजोडी
व महमुदी व किमखाप निमें ऐकूण
साडेतीन सनगेंप्रमाणे पोशाख

१ हरमोजीशेट सनगें ३॥

१ महंमद हतीफ मुनशी ३॥

१ खंडा यादव सनगें ३॥

३

सेवकाकडील दाजी त्रिवक् यांस
दुपटा व तिबट एकूण दोन सनगांचा
१ पोशाख

येणेप्रमाणें अकरा आसामीस देऊन फुलाचे हारतुरे गजरे व अत्तरगुलाब
विडे दिल्ले. साहा घटका बैठक जाहाली. नंतर निरोप घेऊन मशारानिल्ले मंडळी-
सुध्दां गेल्यामार्गे ठिकाणास आले. मोधी मार्गे राहिले होते, ते कांहींसं बसून
निघाले. ते घरास गेले. गोविंदबक्ष दिमत नवाब यांजकडील मिर इमराम
येऊन तिसरे प्रहरीं मशारानिल्लेशीं बोळून गेले. निपाणीकर यांजकडील आपाजी

लक्ष्मण व लिंगोपंत सायंकाळीं येऊन मशारनिल्हेशीं बोलून गेले. करवीर-करांकडील सरूपजी हुजरा व आंगरे यांजकडील कारकून सलाम करून तिसरे प्रहरीं गेले. बोलणें जालें नाहीं. मुंबई व हैदराबाद व श्रीरंगपट्टण व ब्रन्हाणपुरची पत्रें डाकेबराबर आलीं. जाब रवाना झाले. सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶ *Bayaji Naik gives an account of the dinner party given by Babu Gokhale in honour of Elphinstone at the Garden of Moroba Dada.*

No. 63]

[23-9-1813

पो छ २० सवाल
आश्विन सन आर्वा

श्री

श्रीमंत माहागज राजश्री

बाबासाहेब स्वामीचे शेवेसी

विनंती सेवक विसाजी देवराव देशपांडे मुा कोपरगांव कृतानेक सिरसाष्टांग नमस्कार विज्ञापना. ताा छ २७ रमजानपांचतो स्वामीचे कृपावलांकनेकरोन सेवकाचे वर्तमान येथस्थित असे विशेष. वारगीर मंडलीची कवाईत करून पाहात असावी म्हणोन आज्ञा. त्याजवरून छ मजकुरी पागा न्ना रां नारी विष्णु आपटे याजकडील पागेतील वारगीर मंडली कवाईत पाहावयास बाहीर आलां. त्यात बाहादरखान व मुर्तुजाखान दांचे वापळेक आडहत्यारी आहेत, त्यास बंदुखी बांधाव्या म्हणोन सांगितले. त्यांचे म्हणे पडले की आम्हास बंदुख बांधावयाची नाही. मजीस आल्या चाकरी ठेवांव, नाही तर निरोप द्यावा. त्यावरून त्यास सांगितले की तुम्हा अडहत्यारी म्हणता त्यास तरवारेची कवाईत दाखवावी. त्यांचे म्हणे पडले की मजवळ तरवार नाही, मी मुर्तुजा लकडी बाळगितां. त्यास सांगितले की मुर्तुजा बाळगिता त्याची कवाईत दाखवावी तेव्हा मुर्तुजा काढोन आपल्या लेंकावर मारावयास धावला, तेव्हा अली भालदार व जिवाजी सोनवळकर दिला विठोजी कारके दरम्यान धाऊन मुर्तुजाखान यास दूर केले. हली मुर्तुजाखान याचे बोलणे दाहा रुपये चाकरी कोण करितो! शंभर रुपये रोज दिले तरी कोपरगावी राहणार नाही. म्हणोन सांगितल्यावरून निरोप दिले आहे. शेवेसी श्रुत होये हे विज्ञापना.

¶ *Visaji Deorao Deshpande of Kopergaon reports to the Peshwa the circumstances under which he had to dispense with the services of one Murtajakhan.*

श्री

राजश्री, त्रिंबकजी डेंगले गोसांवी यासी

ॐ अखंडितलक्ष्मीअलंकृत राजमान्य श्री बाजीराव रघुनाथ प्रधान
आसीर्वाद सुा आर्वा अशर मया तैन व अलफ. श्रीमंत माहाराज राजश्री
छत्रपति स्वामी व श्रीमंत माहाराज मातुश्री माईसाहेब व श्रीमंत सौ
मातुश्री बाईसाहेब व श्रीमंत राजश्री भाऊसाहेब व आपासाहेब व उभयेताच्या
स्त्रिया यांस विजयादशर्माचे पोपाक पाठविले आहेत, त्यांची यादी आलाहिदा असे
त्याप्रां जिकडील तिकडे पावते करून उतरे घेऊन पाठवणे व तुम्हांस विजया-
दशमीचा पोपाख सनग मुमार

१ निवट

१ सेला

१ महमुदी

॥. किमग्याप

३॥

येकूण सांडतीन सनगे पाठविला आहेत. घेऊन उत्तर पाठविणे. जाणिजे
छ १ सवाल * आज्ञा प्रमाण.

¶The Peshwa sends dresses to Trimbakji Dengle and asks him to present
the robes to the king and other members of the royal family on the occasion
of the Dassara day.

पौ छ ९ जिल्हज

मार्गशीर्ष सन आर्वा

श्री

सेवेसी विनंती सेवक रघुनाथ रणसोड मुकाम बंदर मुंबई कृतानेक साष्टांग
नमस्कार विज्ञापना. तागाईत छ १ माहे जिल्हेजपावेतो स्वामीचे कृपावलोकने
सेवकाचे वर्तमान येथस्थित आहे विशेष. दारूविशी मेख इलफिष्टण यांची
चक्ती जनराल यांसी पाठविली, ती त्यांस देऊन दारूविशी विचारिले. त्याणीं
पस्तीस हजार रुपयांची पेशवे यांसी द्यावी लागती म्हणोन दारूचे कारखानदार
मेख जुनम यांसी परवानगी सांगितली. त्याणे कौशल ठराऊन सेवकास पहिले

भेटीस उत्तर सांगितलें कीं दाखू देऊन तुमची खानगी सत्वरच करितों. दोहो दिवशीं यावं म्हणून बोलिला. त्याजवरून दोन दिवस गेल्यानंतर मागतीं जाऊन पुशिलें, त्याचें उत्तर जहालें कीं झाडेनशीं दाखू मिळत नाहीं. निमशिम देऊं, याप्रमाणें बोलले. त्याजवरून तिसरे वेळेस गेलों तेव्हां उत्तर केलें कीं दाखू मुंबईचे कारखान्यांत नाहीं. तीन हजार पिंप बंगालेस देवितों. अशा तीन बैठकेस तीन उत्तरें सांगितलीं. त्याजवरून त्याचें आमचें बोलणें बहुत प्रकारें जाहालें, त्या वेळेस करार केला कीं च्यार दिवशीं यावं; तुम्हांस निखालस जावसाल सांगतों; त्याजवरून च्यार दिवशीं पुन्हा गेलों तों गांठच पडली नाहीं. आज उत्तर सांगितलें कीं येथील कारखान्यांत दाखू नाहीं. येथिशीं मेख इल्फिष्टण यांसी पुणियास लिहिले आहे, तेथें ठरोन उत्तर येईल त्याप्रमाणें तुम्हांस सांगूं. तुम्ही आपले खाव्दांस ल्याहावें म्हणोन सांगितल्यावरून विनंती लिहिली आहे. इल्फिष्टण याणें तेथें खास ठराऊन लिहिल्याखेरीज दाखू प्राप्त व्हावयाची कठिण. त्यास तेथें ठराव होऊन दाखू देण्याविशीं मेख इल्फिष्टण यांचें पत्र यावं, अगर पुढें कसें करावयाचें त्याची आज्ञा यावी त्याप्रमाणें करीन. अलीकडील बंदर मजकुरीं बातनी तीन विलायती जाहाजें दाखल जाहालीं, त्यांत माल भरून आला आहे. तांबें, शिसें व लोखंड वगैरे असें बंदरमजकुरीं आलें आहे; व येथून दाखूचीं पिंपें सुमार ५०० पांचशें व गोळ्या ऐसें पणवेलीचे मार्गेहून घोडनदीवर पलटणाचे खर्चास खाना जाहालें आहे; व दुसरा जंगी जिन्नस गुजराथेस जावयास गलबतावर चढविला आहे. याजवर सेवकास बातमी आढळली म्हणजे सेवेसी लिहून पाठवितों. सेवेसी श्रुत होये हें विज्ञापना.

¶Raghunath Ranchhod, the Peshwa's agent stationed at Bombay, communicates that the General is not prepared to comply with the request of the Peshwa for a supply of gunpowder and adds that three foreign ships laden with cargo have arrived from England.

No. 66]

[25-12-1813

पौ छ ११ मोहरम

पौष सन आर्बा

मुगा पुणे

श्री

सेवेसी विनंती सेवक रघुनाथ रणसोड मुकाम बंदर मुंबई कृतानेक साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. तागाईत छ १ माहे मोहरमपावेतो स्वामीचे कृपावलोकनें सेवकाचें वर्तमान यथास्थित आहे विशेष. पेशजीं साहेबांचें सेवेसी विनंतीपत्र

पाठविलें आहं त्याजवरून दारूचें प्रकर्ण व बातनीचा मजकूर सेवेसी निवंदन जाह्लाच असावा. अलीकडील बातनी आहे कीं राजश्री गंगाधरपंत शास्त्री हल्लीं गायकवाड यांची दिवाणगिरी करितात, ते बडोद्याहून मुंबईस यावयासी निघाले आहेत. येथील मुख्याची भेट घेऊन हुजूर जाणार आणि मशारनिलेहे गायकवाड संमंत्रें सरकारांत विनंती करून बंदोबस्त करून घेणार असा व्रेत आहे म्हणून बातनी. याजवर सेवकास बातनी आढळली म्हणजे सेवेसी विनंती करितां. सेवेसी श्रुत हांय हें विज्ञापना.

¶The writer reports that Gangadhar Shastri, Diwan of the Gaikwad, has left Baroda for Poona and will have an interview with the Governor at Bombay on his way.

No. 67]

[9-2-1814

पौं छ ९ रीवळ

फाल्गुन सन आर्वी

श्री

सेवेसी विनंती मेवक रघुनाथ रणसाड मुकाम वंदर मुंबई कृतानंक साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. तागार्ति छ १७ माहं सफरपावेतां स्वामीचं कृपावलोकने सेवकाचें वर्तमान यथास्थित आहे विशेष. वंदर मजकूरचे अखबारीचें विनंतीपत्र जासुदासमागमं सेवेसीं लिहून पेंसजीं पाठविलेंच आहं. राजश्री गंगाधरशास्त्री यांस निकडीनं पुण्यास जाऊन पोहचवें म्हणोन येथील मुख्याचीं ताकीद जाहली. त्याजवरून भाव वद्य ४ भोमवारी निघान पुण्यास जावयासी गेले. कारनल कारनिक कपतान बडोदकर याचा मार्ग मशारनिलेहे पाहात होत. ते येऊन उभयताचीं बोलणी जाहली. त्यांतील हांसील पुण्यास गेल्यावर सरकारांत गायकवाड प्रकर्णी बोलणी हाऊन, संकेताप्रमाणें उत्तराब्ध्यांत आणाव. कमपेश जाबसाळ पडल्यास येथें लिहून पाठवीत जाव. त्याचा पुत्राचा येथून हांत जाईल. याप्रमाणे घांट ठराऊन महिना पंधरा दिवस तेथील बोलणी समजण्यांत येत तोपर्यंत करनेल याणें येथें असावें असा व्रेत ठराऊन, शास्त्री निघोन गेले. करनेल येथें आहेत. दुसरा मजकूर आबरक्रांबी जनराल मदरासेस होते त्याचे चित्तांत धिळायथेस जावयाचें, याकरिता विलायथेहून त्याचे जाग्यावर दुसरा जनराल ईश्लुप म्हणोन नेमिला आहे. इतक्यात येऊन पाहचेल. यावर मजकूर नवल विशेष आढळेल ते सेवेसी लिहीत जाईन. सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶Raghunath Ranchhod writes that Gangadhar Shastri, after his interview with the Governor and with Col. Carnac, proceeded to Poona.

+ Hislop.

श्री

साहब साहेबाचे संवेसी आज्ञांकित बयाजी नाईक विज्ञापना. मिस्तर एल्फिन्स्टन् प्रकाल्ट दिमत इंग्रज कलकत्तेकर यांजकडील दिनचर्येची बातमी.

१ ल ३ रविशंवलची, मशारनिलहे प्रातःकाळीं गणेशग्विडीपावेतो जाऊन सहल करून आले. गंगाधर शास्त्री चिंचवडाहून निघान दोन प्रदग दिवसास बंगल्यानर्जाक आले. गाईकवाड यांजकडील दोनशे स्वार व एक हात्ती आंबागीचा व एक खुला एकूण दोन हात्ती वगैरे लवाजिमा जिलबीचा वरावर होता. बंगल्याचे दरवाज्यावाहंग घोड्यावरून उतरून एक घटका उभे राहून पन्नास असामी भले लॉक बापू मैराळ यांजबरोबर अगोधर पुढे पाठवून मशारनिलहेस भेटविले. मागून जातीने बंगल्यांत आले. पुढील बंगल्याचे दालनांत मशारनिलहेनी खुरच्याची विळाईत करविली. दालनाचे जोत्यापावेतो मशारनिलहे पुढे आले. तेथे शास्त्री याणी हातास हात लाऊन मशारनिलहे व कपतान क्वांज व मिस्तर रसेल व कपतान हेर व खुसरवजां मोधी यांस भेटले. मशारनिलहेजवळ खुर्चीवर बसून एक घटका ग्वैरआफीयेतचे वांळणे जाले. आनंदराव गाईकवाड याणीं मशारनिलहेस पत्र पाठविले, ती थैली एक व मुंबईकर जनरल वगैरे यांचे इंग्रजी पत्रांचे तीन लावोट ऐसे शास्त्री याणीं मशारनिलहेजवळ दिले. मशारनिलहेनीं अत्तर गुटाय विडे भंडळीस देववून आपले हात बापू मैराळ यांस एक डबा व शास्त्रीबाया यांस एक डबा भरून विडे दिले. नंतर निरोप घेऊन निघाले ते लाकडी पुढाजवळ डेरा दिलहा आहं तेथे राहावयास गेले. आंगरे यांजकडील बापूभट सामण प्रातःकाळीं मशारनिलहेशीं बोळून गेले. करवीरकरांकडील मारोपंत वगैरे तीन असामी कारकून व प्रभाकरपंत जोशी ऐसे कपतान क्वांज यांनीं वांळून गेले. श्रीमंत राजेश्री आपासाहंब नाशकास जावयाकरितां निघान वाकड्याचे बागांत राहिले. सबब सरकारांतून दोनशे स्वार व पायदळ देवावे म्हणून त्यांजकडील जासूद येऊन मोधीस सूचना करून गेला. त्याजवरून दोनशे स्वार व दोनशे पांयचे लोक बरोबर द्यावयाचे ठरले आहे, त्याप्रमाणे द्यावे म्हणून मोधीनीं सरकारचे जामुदाबरोबर थोडो मल्हार यांजकडे निरोप पाठविला. नंतर तिसरे प्रहरी चिंतोपंत जोशी व राघोपंत वेव्हारे येऊन मशारनिलहेशीं बोळून गेले. सावनूरकर नवाब यांजकडून मशारनिलहेशीं पत्र आले. ती थैली त्यांजकडील कारकून येऊन मशारनिलहेस पावती करून गेला. मुंबई व

हैदराबाद व श्रीरंगपटण व वज्हाणपुरचीं पत्रें डाकेबरावर आलीं. जाब रवाना झाले. माधवराव रामंत व मिर इभराम व गोपाळराव रामते व गणपतराव पटवर्धन व सुरापुरकर व शिवराव हरि झांशीकर व गणपतराव परभु व जिऊबाई भानु व गमचंद्र परशराम पटवर्धन यांजकडील कारकून पैसे येऊन माघार गेले. मशारनिलहेंची गांठ पडली नाही.

सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶The writer Bayaji Naik in communicating the daily happenings at the Residency reports that Gangadhar Shastri, Diwan of Baroda, had his first interview with Elphinstone. The names of other visitors are also mentioned.

No. 69]

[18-2-1817?

मुक्काम वाडनदी

- १ वैजापूरचे मुक्कामाहून तोंफग्वाना व मोधीग्वाना बोलाविल्या ; व किनेऊ व मंगसाहेब माघार येणार.
- १ वाढापूरची पळटणे पंधरा कोश पुढें गेली. पेंढारी यांचा दंगा भारी आहे. पंधरा हजारांचा जमाव त्यांचा आहे.
- १ जाळन्यावर लढावणीची तयारी हात आहे.

किता अगववार

- १ पुण्यातील ग्रहमंतांनी कृष्णराव याजबरावर निराप पाठविल्या कीं त्रिंबकजी फौज ठेऊन प्रांत लुटून आणखी फौज जमा करणार. हे सरकार मनावर धरीत नाही तेंव्हां आंतून इतला आसल असे वाटत.
- १ भाऊ व दीक्षित यांचे सद्य फांटसाहेब याणी केले, आणा भापा जाली. भाऊनी दीक्षिताचे व अल्फर्डस्टन याचे सद्य करून द्यावे, येविसी भाऊकडील कारकून व कृष्णराव व फांटसाहेब याणी बोलणे केले. थोरले साहेबाचे म्हणणे दीक्षितानीं इमानेइतबार सरकारकाम करून आम्हास कलवात जावे, याप्रमाणें कबूल असल्यास त्याची आमची भेट होईल.
- १ दीक्षित याणी आल्फर्डस्टीन यास मेजवानी केली. त्यासमंधे कोणास काय दिले त्याची याद आलाहिदा आहे.
- १ भाऊचे व दीक्षिताचे बोलणे जाले, त्याची याद आलाहिदा आहे.

I Kennaway.

ग्वालेर

- १ येमुनातीरीं इंप्रजानीं घाटबंधा करावयावा तुरुबस्वार ठेविले आहेत.
- १ ग्वालेर मुन्याचें आमदानीच्या यादी वायजावाईस मनसुखराव याणी समजाविल्या. त्याजरून गैरराबता करून बाई व आपण बसोन मनसु-
खराव याजकडील यादी पाहिल्या. याप्रों पारग्वाकडे माहालचा वसूल
आला म्हणोन सांगितले.
- १ इंप्रजाकडील तीन पलटणे हतंगसेस गेली. आठ कांशावर मुक्काम करून
आहत. हतरसकराकडील वकील इंप्रजाकडे आला आहे.
- १ बालांजी इंगले यांस हलकारा बालावणेस पाठविला. त्याचें उत्तर आलें
कीं मी चाकर हलकराचा, बाईस पुसांन त्यांचे विचार येईन, परंतु प्रथम
छ १ रविलाग्वरी लष्करात आलं, ते वेळेस सामोर जाऊन भेट जाली आहे.
- १ महमुदशहा बादशहा पिसंगवाला अजारानें हेराण आहे. त्याचा विजीर
फत्तेखा आठकेजवळ येऊन सिखासी सलुक करावा म्हणोन वकील रवाना केला.
- १ छितू पेंढारी याजवर लापा घालावयास पलटणे इंप्रजाकडील नमंदा उतरून
आली, ही बातमी कळताच पेंढारी कूच करून मुजाळपुराकडे गेले. पलटणे
सत्वासचे मुक्कामी आहेत.

¶ This is a news letter which supplies news items to the Peshwa from several
quarters in connection with the activities of the Pindaris, the English and the
Maratha Sardars.

No. 70]

[7.4.1814

श्रीभास्कर

राजश्री त्रिवर्ज पा

नात्या गोसावा याम

८) अगंडितलक्ष्मीआलकृत राजमान्य श्रीं कासी मिथगम वेदंग रामगम
विनंती. यथील कुशल ता छ १९ गावर गुरुवापर्यंत वर्तमान यथाम्थित असे
विशेष. श्रीमंत माहाराज मातुश्री माईसाहेब यांच्या आज्ञा जाहाल्या आहेत
त्याची तपसील कळमे

१ नवा राजवाड्यात दिवाणग्वान्यात तग्नत आहे, तेंय आमचा दाहिजा चौकीस
आहे व तग्नतापुढी ग्वाल्यात दोन जामदारग्वानं ठेविले आहे(त), त्यास
मातुश्री माईसाहेब व माहाराज याणी आज्ञा केली की, ग्वाली माजघरचं
माहालात देकून जाहाले आहेत तरी तख्त व जामदारग्वाने खाव्ही
आणावे व चौकी ग्वाली आणावी आणि दिवाणग्वाना रिकामा करून द्यावा.

+ Hathras.

ते समई मी विनती केली की माहाराज तख्ताजांगी दुसरी जागा नाही. आहे तेथे बरं आहे व जामदारग्वाने ठेवावयाजोगी दुसरी नव्या वाड्यात जागा नाही व दिवाणग्वान्यातहि देकून बहुत पहिल्यापासून आहेत हे ध्यानांतच आहे. त्यापेक्षा तख्त काढावयाचं कारण नाही. तेव्हा बहुतच अग्रह पडला. ते समई विनंती केली की, माहाराज मी हा मार पुण्यास लिहिता. तेथे श्रीमत राजश्री भाऊसाहेब यांचे कानावर घालून उतर येईल त्याप्रो विनंती करीन. नंतर आज्ञा जाहाली की, उतर किती दिवसात आणविता ? नंतर विनंती केली पंधरा दिवसी आणवितां. येणेप्रो येथे (मार) * * * * * दिवाणग्वान्यात तेरा चौदा खिडक्या आहेत. राजवाड्यात चौकी म्हणावयास तेवढीच आपली आहे. ती उठवावयाची सोय दिसत नाही. नंतर उतर येईल त्याप्रो करीन. कलम.

- १ नव्या राजवाड्याचे पश्चिमस झडीचे सोप्यानर्जाक धुदा नाइकीण कलवतीण इंचे घर हांत. ती कलवतीण कैलासवासी माहाराज याणी ठेविली हांतो. ते घर हाली मुभ्याकडे आहे. त्यात चौकी आहे. अजीराचा पाहारा म्हणतात. राजवाड्यास लगत राजवाड्याची व पाहान्याची भित मात्र मध्ये. पेशर्जाचे घर हुजरातकडील हांत. त्यास हाली मातुश्री माईसाहेब यांचे म्हणणं पडलें आहे की, हाली कलवतीण राजवाड्यात आत आहे तर्गे मुसलमान माणसाची सोय पडत नाही. तरी पेशर्जा आमचे घर रिकामे करून देण. तेव्हा मी विनंती केली की, माहाराज आज्ञेप्रो घर देण, परंतु कलवतीण इण बाहेर राहावे, बाहेरून वाटने वागावे. तेव्हा माहाराज यांचे म्हणणं पडलें की, मागील घर आमचेच आहे त्यापेक्षा आम्ही राजवाड्यात वाग आहे त्या भितीस चौकट लाऊन वाट आतून जाण्यापेक्षा कलवतीणीस करून बाहेरील वाट बुजऊन टाक. तेव्हा मी विनंती केली की, आतून वाट पेशर्जापासून आहेच, परंतु हाली * * * * * पाहारा आहे. या बहीवाटीप्रो कैलास पाहारा रिकामा करून आपले घर देतो. आम्ही दुसरा पाहारा त्या सेजारी बाधू. व्यत्यय काय आहे. ते समई आज्ञा जाहाली की, कलवतीण लोकाच्या द्विष्टीस पडून बाहेरून वागावयाची सोय पडणार नाही. बाहेरील चौकटीस भित घालून दरोबस्त बुजऊन आतील चौकट मोकळी करू. याप्रमाणे जाहाल्यास आमचे घर आम्हास द्यावे. आत मुसलमान * * * * * मुले आडचण जाहाली आहे. ते समई विनंती केली की, पाहारा नवा करावा लागतो, हा मार

पुण्यास लिहून उतर आणोन विनंती करीन. त्यास याचं कसे करावें. पाहारा दुसरा करून त्याचें वर रिकामें करून द्यावे किंवा बाहेरील वाट बुजविणार आतून पाडणार याचें कसे करावें, ही आज्ञा लिहावी. येथे निकड बहुत आहे.

कलम

- १ कैलासवामी शाहू माहाराज याचें श्राव्ह वैशाख शुभा ९ नवमीस आलें आहे. ते दिवसी आकरा पितर मराठे लग्नात व दाहाच मराठणी जेवावयास येतात व दाहा पाच भोसले खाल्दन येतात. त्यास सालावादप्रां श्राव्हाचे दिवसी यावयाचें आसल्यास श्राव्ह हाईल, त्याचें कसं काय ते आताच सांगणें म्हणौन आज्ञा जाहाली. त्याजवरून विनंती केली की, पुण्यास लिहून श्रीमंत राजश्री भाऊच्या कानावर वाढून उतर येईल त्याप्रां विनंती करीन. येणेप्री येथे बोलणे पडले आहे. त्यास सालावाद पितर आकरा येत असतात त्यास वर द्यावयाची आज्ञा आली पाद्रिजे. सवाष्णी मराठणी येणार त्यास त्याचे झाड्याची कटकट पडती. झाडा निखाल्म हांत नाही. घेतला असता मर्जी गहात (नाही). याचे मनन हाऊन आज्ञा हाईल त्याप्रां करीन. भोसले दाहा पाच सालावादप्रां वर द्यावे किंवा न द्यावे याची आज्ञा लिहावी. आज्ञांतर येईल त्याप्रां वेत करावयास ठीक पडेल.

कलम

- १ छ १३ राखरी मंगलवारी मातुश्री साहेबजीचा वाग्या बहुत जाहाला. याजमुले मी खाली जाऊन रंगमाहालात जाऊन रात्रो राहिलो. च्यार प्रहर वैद्य दान च्यार आणून उपाय केलें. काळं टाकलीचें तेल राजश्री आपाजी पा पानसरं याणी दिल्लें व दान च्यार मिपाई वंदोवस्तास दिल्लें. पायाम गुडच्याखाली कला बहुत लागल्या आहेत. मिगगत वायूची भावना वैद्य बोलतात. ज्वरहि आहे. काहिली बहुत. हा मार मातुश्री माईसाहेब यास निवदन केल्या. त्याणी वायको समाचारास पाठविली होती. त्यास मातुश्री माईसाहेब यांचें म्हणणें येक व * * * स साहेबजीस आणून भेटवावे व साहेबजीचें म्हणणें की, मी यातून वाचेन याचा भरवसा काय ? त्यास माझी येक बल भेट करावी. हा मार आपाजी पा यास सांगितल्या. त्याचे म्हणणें की, दुखण्याचें काम परिणाम काय हाईल याचा भरवसा कोणास ? त्यास येकवेळ वर नेऊन भेटऊन आणावी. त्यास हाली प्रकृत फार विवडली आहे. काही बरी जाहाली * * * * * खाली पोहचवितो. येविसी पेशजी मार येक दान बेल लिहिला परंतु आज्ञांतर काहीच आलें नाही. हाली येणेप्री मार आहे.

कलम

१ माहाराज याचे जामदारखान्यापैकी किरकोळ मोडके दागिन्याचे रूपे शंभर
रुपया भार निघाले. त्याचे चुनाळ च्यार करावयाची आज्ञा जाहाली आहे.
आज्ञेप्रो सोनार त्रसऊन मुम्याचे वाड्यातून करून देतो. कळम

१ आपण आज्ञा केली त्या धागणाप्रो चाकरी करीत आहे. पेश(जी)
(आ)ज्ञापत्र आले त्यात माहवानी (लि)हिले की, तुमचे वार्गीक मोठे गिल्ये
बहुत आले. त्यास सावधपणे चाकरी करणे. त्यास माहवाचे आज्ञेप्रो
धागण ठेऊन चालत आहे. सरकारकामामुळे सोवर्ताची मंडळी व राज-
वाड्यात सर्वांनी भलेपणे ठेऊन मजकडे वाईटपणा दिल्या आहे तरी सरकार-
कामामुळे वाईटपणा आल्यास भीत नाही. वेमुसवत सरकारकाम करीत
आहे. मार्गाने काणी चालले त्यास * गा * आहे. गैरमार्गे
सरकार कामात काणी केल्यास त्याचे चाटू देत नाही. त्याणी गैरवाजवी
माझा गिला माहवास लिहिला अस्ता माहवा वाजवी पाहाणार समर्थ आहेत.
मी गैरवाजवी चालतां असे मजकडे लागू जाहाल्यास स्वाम पारपत्य करणार
समर्थ आहेत. फार काय लिहू. कळम

६

येकूण कळम साहा लिहिदी आहेत. त्याची उत्तर द्यावयास सत्वर आज्ञा
पाहिजे. जावसाळ * * सिवाय वागणुकेस ठाक पडत नाही. येथे काय
बोलावे असा विचार पडतो. मनन होऊन आज्ञेवर सत्वर आले पाहिजे. बहुत
काय लिहिणे कृपा लाभ करावा हे विनंती.

¶Kasi Shivaram Bandre submits his report on some six items to Trimbakji Denge and solicits Peshwa's orders on some of them. These show how strict the Chhatrapati's confinement was at the fort of Satara. The six items are :

1. The removal of the throne and the Jamdarḥanas to the drawing-room downstairs owing to the nuisance of bugs, as desired by the Maharaja and Maisaheb his mother.

2. Whether Dudha—the concubine of the late Chhatrapati—should be allowed to reside within the precincts of the palace.

3. The search of the persons of females invited for dinner on the anniversary Day of the late Chhatrapati Shahu.

4. Permission for an interview between Maisaheb and the late King's mother who is ill.

Of the last two items one pertains to the ornaments of the King and their repairs and the other to his explanation of the complaints carried to Poona against him (the writer).

No. 71]

[7-4-1814

२

(ना) सिकाहन निघोन चैत्र वद्य त्रितीया गुरुवारी तव्याणव वाटे पुण्यास आम्ही दाखल व्हांव. निदान पंचमीपावेतो तर व्हावेच व्हांव. तेथे आल्यानंतर आपली व अल्फर्डान व मोन्ही याची व आमची भेट होऊन तहनाम्यावर हकूम फौजेचे रवानगीचा वेगैरे मजकूर जसा विचारांत ठरल तसे व्हावयास अवघड काय? हा इतला मोन्हीस करावा. त्याजकडून इंग्रजास करावा.

¶The writer has left Nasik for Poona and informs that steps would be considered for despatching troops according to treaty probably against the Pindaris.

No. 72]

[8-4-1814

श्री

राजश्री त्रिंबकजी पाटील

तात्या गोसावी यांसी

८ अर्गंडितलक्ष्मीआलंकृत राजमान्य श्री गोंदाजी डेंगला राम राम विनंती येथील कुशल ता छ १६ राखरपथीत माहवाचे कृपेकरून मुा किले सातारा वर्तमान यथास्थित असं विशेष. येथील वगदीचा मजकूर सविस्तरवार राजश्री कासीपंत दादा याणी लिहिला आहे त्यावरून विदित होईल. आम्ही साहवांचे आज्ञेप्रमाणे राजवाड्यात चाकरी करीत आहो. श्रीमंत माहाराज राजश्री छत्रपति स्वामी याची स्वारी बांहर कांठ निघत नाही. आवदागवन्याचे दरवाज्यात येकादं रोजी येतात. त्यामई आम्ही मुजरे करून हात जोडून उभे राहातो. हाली माहाराज व मातुश्री माईसाहेब याची मर्जी सुप्रमन आहे. जाहाला मार शेंवसी लिहिला आहे. पुढे होईल मार तो शेंवसी लिहून पाठवितां. शेवेली श्रुत हांय हे विज्ञापना.

¶Gondaji Dengla communicates to Trimbakji Dengla news from Satara about the King.

No. 73]

[26-4-1814

श्री

सेवेसी विनंति सेवक रघुनाथ रणसांड मुकाम बंदर मुंबई कृतानेक साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. तागाईत छ ९ माह जमाईलावलापावेतो स्वामीचे कृपावलोकने सेवकाचे वर्तमान यथास्थित आहे विशेष. आलीकडील बातमी राजश्री कानोजी

गायिकवाड यासी बडोद्याहून साष्टीस आणून पाहाण्यामुखा ठेविले हांत, त्यास मशारनिले गायिकवाड याणी कांहीं येथील मुख्यास अर्ज लिहून पाठविला हाता; परंतु इंग्रजांनी विचार ठराऊन वरचेवर आज्ञा देऊन, कानोजीस परभारे जाहाजावर चढऊन मदरासेस गवाना केलें. त्याचें खर्चाम दरमाहा रुपये पांचसे मदरासेस द्यावे म्हणून तेथील अधिकारियांनी मुंबईकर मुख्य यांहीं लिहून पाठविलें आहं. सारांश जवळ न ठेवितां त्यां नेंऊन कैदीत ठेविलें. दुसरी बातमी विलियेथी थोरलें जाहाज येक, त्यास डागडुगी करावयासी गोर्दामधें आणून जाहाजास काम मुस्तकीन करून, उधाणाची संध पाहून जाहाज पाण्यांत लाटिलें. त्या वेंटेस कांहीं पाणी कमती हातांच जाहाज वाजूस ग्विचून जखमी जाहाले. उपयांगी न पडें म्हणून अडीच लक्ष रुपयांचें जोग्वीस इंग्रजांस जाहालें. सरकारची नवी पलटणाचें सरंजामावढल येथें मेत्र कांय व त्याचें कायकून खंयडा कगवयासी आले हांत. त्याणी इंग्रजांचे कारखान्यांतून जंगी जिनस वंगरा संग्राम धेऊन मावार् गेलेंत. याजवर बातमी निघाली म्हणजे साहेबाचें सेवेसी विनंति लिहून पाठवितो. शेवटी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶Raghunath Ranchhod communicates that the English removed Kanhoji Gaikwad from Salsette to Madras and fixed on him a pension of Rs. 500 per month. There is further news of an English ship being stranded in the dock at Bombay.

No. 74]

[27-4-1814

श्री

राजश्री त्रिविक्रजी पा तात्या

डेगले गोसावी यांसी

८) अगंडितलक्ष्मीआलकृत राजमान्य श्रो सटवार्जी पा पिंजण राम राम विनंती येथील क्षेम ता छ ६ जौवल बुधवार तिसरा प्रहरपावेता मुा वाडे येथे वर्तमान येथस्थित असं विशेष. श्रीमंत माहाराजाची स्वारी सांवरगावीहून दोन प्रहरी मुा मारी आली. येताच गावकरी पाटील कुलकर्णी मी जाऊन गावकरी याजकडून भेट करविली. भाजी वांगी पाटीभर व हिर्वी केळी दीडसे, कारली पाच शेर व नारेल टोपाची दाहा व उसाची मांली मुमारी २९ व रसाची वागर व बेंद-फुले पिवले चाण्याची ब्राह्मणाचे हाती देऊन नायकू गुजर व लक्ष्मण पा यांच गुजारतीने पुढे ठेविले. आज्ञा जाली की हा सरंजाम आसाच तुम्ही आपले माणसा-

बराबर देऊन वाड्याचे मुा पावत करावा. त्याजवरून आज्ञेप्रा माणसे देऊन वाड्यास पाठविले. गावचा वांभाट काही येक नाही व मर्जीहि बरीच होती. नंतर घोडनदीच काठी आंब्याची झाडं हांती तेथे स्वारी बसली. गाणार मंडळी गात बसली. साइंकाळी संध्या करून वाड्यास जाणार होती. ती लौकरच श्रीहरिश्चंद्राचे दर्शन घेऊन गेली. बहुत काय लिहिणे लोभ करावा हे विनंति.

शेंवसी बालाजी लक्ष्मण राम राम विज्ञापना सदरहू लिहिण्यावरून ध्यानास येईल हे विज्ञापना.

¶Satwaji Patil Pinjan writes to Trimbakji Dengle, reporting the presents offered to Peshwa Bajirao at Ghoda and the manner in which the Peshwa spent the day.

No. 75]

[23-5-1814?

श्रीगजानन

राजश्री सदासिव भिकाजी व हरि भगवंत
गोसावी यामी

६ अग्वंडितलक्ष्मीआलंकृत राजमान्य श्री त्रिवकजी पाा डंगल रामराम विनंति उपरी येथील कुशल जाणोन स्वकीये कुशल लिहात जावे विशेष. जैनाबादकर देशमुखाचा जामीनकतवा लिहून घ्याल त्यात एसे लिहून घ्यावे की शेख डलाची व पेंढान्याची लुटीची गुंगटारे वगैरे जिनस देशमुख यांचा घेत हांत त्याजकडून मांडतोड करीत हांत हा दांप देशमुख यांचा आंगी त्याऊन सरकारात धरून आणिले, त्यास जामीन आसा आसा जामीनकतवा आमीलदाराजवरून लिहून घ्यावा. दुसरे रतनगिरी गोसावी व चिमण्या सिंपी व खड्या परीट ह्या तीनही आसाम्या देखतपत्र पाठऊन घाव्या. दुसरे राजश्री भाऊचे व मोधीचे साधन चांगले ठेवावे. एंवजाविसा मांधासी व भाऊसा बोलणे करावयाचे ते विठलपंत मामासी मी बोललों आहं ते समई तुम्ही नवता, त्यास जे बोलणे ते मामास पुसून त्याप्रां भाऊचे व मोधीचे साधन ठेवावे. म्हणजे वाड्यात लोक जावयाचे ते एंवजाचे दोन्ही कामे उलगडून येतील. थोरले वाड्यांत चांगला कारकून पाहून उगाच ठेवावा. त्याणें वाड्यातील कची वर्दी रोजचे रोज लिहून तुम्हाजवळ देत जावा. तुम्ही मजकडे पाठवीत जावी. वर्दी फार बारकाईने ठेवीत जावी. आपल्याकडील लोक फाडून त्यांत कांहीं कर्माजास्त आसल्यास बारकाईने शोध काढावा. सारौष काणते गोष्टीचे कर्मा पाहात आसावे आणि वर्दी आम्हाकडे लिहीत जावी.

भाऊचे व मोधीचे साधन चांगले ठेवावे. हे पत्र कोणास दाखऊ नये, फाडून टाकाव. गा छ तान जाग्वर बहुत काय लिहिण हे विनंति. ता पागवाहीन गाई चांगल्या दुधाच्या चिंरंजीव भागावाईकरिता पुण्यास आणवाव्या.

¶*Trimbakji Dengle in a confidential letter to Sadashiv Bhikaji directs him to execute the following orders (1) to compel the Deshmukh of Jainabad to sign a security bond, (2) to despatch at once to the writer three persons, namely, Ratangir Gosawi, Chimnya tailor, and Khandya, washerman, and (3) to engage a special person in the Shanwar Palace to convey to him minute news of all occurrences there. Khusru Modi referred to in the letter died in February 1815.*

No. 76]

[29-5-1814

पौ छ ७ सावान

सन खमस अशर मया तेन

व अलफ श्रावण मास.

श्री

संवमी विनंती संवक रघुनाथ रणमोड मुकाम बंदर मुंबई कृतानंक साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. तागाईत छ ९ माहे जमादिलाखरपावेतो स्वामीचे कृपा-बलोकेने संवकाचे वर्तमान येथाम्थित आहं विशेष. पेशजीं टांन विनंतीपत्रं बंदर मजकुरांचीं अखबारीमुद्दां संवसी पाठविलीं आहत. राजश्री लक्ष्मणराव याणीं सरकारांत विनंती करून प्रावष्ट केलीच असावी. मशारानिलहेकडून पत्रांचीं उत्तरं अद्यापि आलीं नाहीत. संवकाचे हातांशीं विनंती केल्याअन्वये वसई व बलापूरपैकी प्यांद अद्यापि आले नाहीत. सवव अखबाराचीं पत्रं परभारं सरकारांत रवाना करीत असतां. आलीकडील बातमी विलायतहून बंदर मजकुरीं पांच जाहाजें दाखल जाहालीत. साल दरसाल जिनस येत असतो त्याप्रमाणें आला आहं. तेथील बातमी इंग्रज बोलतात कीं फ्रांसेज यांजसी पुन्हा लढाई घेऊन त्याचा येक गांव सहा केला; व काहीक तोफा काबीज केल्या. मुंसा बांनापार्ट फौजसुद्धां आपले मुलकांत पळोन गेला, अशी बातमी यात्रकरितां येकवीस तोफांची सरवती येथें केली. दुसरी बातमी राजश्री गंगाधर शास्त्री यांचे पत्र राजश्री शिवरामपंत त्याचे व्याही निसवत कारनळ कारनेक बडोदेकर यांसी आल्यावरून मशारानिलहे जलदीने पुण्यास गेले, व कारनेल येथें बहुत दिवस होते, तेहि परवांचें रोजीं बडोद्यास निघून गेले. इराणकर वजीर बंदर मजकुरीं आले आहेत, ते हैदराबादेस नवाबाचे भेटीस जाणार. चित्ती आहं कीं माहाराजाची

भेट घेऊन पुढे जावें. येथिशीं येथील मुख्यांचीं पत्रें तयार होतात तीं जाहली म्हणजे स्वकांचिहि विनंतीपत्र सरकारांत व्यावयाविशींचा बत आहे. संवसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶ This is a news-letter which gives information of the war between France and England in Europe. The Vazir of Persia, says the letter, has arrived at Bombay and will proceed to Hyderabad paying a visit to the Peshwa on his way there.

No. 77]

[3-11-1814

श्रीराम

गजश्री त्रिवक्त्री पाटील नात्या

डंगले गोमावी यासी

८ अर्वाडितलक्ष्मीआलकृत गजमान्य श्रीं आपाजी पाटील पानमं व वलवंतराव सावार्जी रामराम विनंती विशेष. येथील क्षेम ता २० जिल्ह्याद- पावेतो येथाम्थित असो विशेष. श्रीमंत माहाराज गजश्री छत्रपति म्यामी याज- कडील हुजूर आसामी दान पत्रे व पोपाक घेऊन श्रीमंत गजश्री बाबामाहं व याजकडे आले आहेत. काल मंथ्याकाली किल्यावरून येऊन शहरात राहिले होते. आज निघोन पुण्यास गेले. त्याजवंगवर आपल्यास निरोप सांगून पाठविला आहे की, घोड्याचा संजाम अद्यापि आला नाही. तुम्हाकडील गोपाल- पंत किल्यावर येत आसता. त्यास पाचच्या वेली समक्ष सांगितले. परंतु संजाम तयार होऊन येत नाही. याप्रीं हुजूर याजवंगवर निरोप माहागजानी आपणाकडे पाठविला आहे. राघोपंत जोसी याणी विनंती केली होती की रायाच पत्रात संजामाविशीं ल्याहावे. राहानेकर याजकडील संजाम येऊन पोहोचला. त्रिवक्त्रीकडील आला नाही म्हणोन ल्याहावे. त्याजवरून आज्ञा जाहली की, त्रिवक्त्रीकडे येकवळ सांगून पाठऊ, त्यानी नच पाठविल्यास मग रायाम ल्याहा- वयास येईल. हुजूर यास राघोपंत विचारोन होता की तुम्हास काही निरोप सागावयास सांगितला आहे की काय ! हुजुरे याणी सांगितले की, त्रिवक्त्री तात्यास मात्र घोड्याचें संजामाविशीं सागावयास सांगितले आहे. राघोपंत बोलला की, रायासहि याप्रीं निरोप आसल. हुजुरे याणी उत्तर केले की, आम्हास रायास सागावयाविशीं सांगितले नाही. येथे संजाम तयार करून देण्याविशीं नारायण- दाम यास नित्य तगादा केला. परंतु तो म्हणे की, दान तीनसं रुपये त्यागणार यास येवज कोणीकडील खर्च करावा ? त्यास आम्ही सांगितले की, चार हजार रुपयांची नेमणूक करून दिली आहे त्याप्रीं संजाम करून द्यावा म्हणोन राजश्री

आवा फडणीस याणी तुम्हास लिहिले आहे त्याप्रो करून देणे. त्याजवरून सेंटजी याणी आजमास करून दाखविला. त्याप्रो त्याणी आवा फडणीस यास लिहिले होतं व आम्हीहि दोन च्याग वेळा लिहिले, परंतु संजाम तयार करून दिल्या नाही. मोंठे नेट लाविले तेव्हा खांगरमात्र तयार करून दिल्या. ती प्रा केली आणि विनंती केली की, जो संजाम तयार होईल तो वगचंवर आणून पोहोचवात जाऊ. दोन च्याग दिवस खांगर ठेऊन घेऊन माघारी पाठऊन दिल्या. सारा संजाम आल्यावर घेऊ याप्रो आज्ञा जाहार्ली. जाहाले वर्तमान संवसा लिहिले आहे. रघुनाथराव भों व हवालदार दिता पीळग्वाना हजरात याची जमीन गोंडवलीस आहे. त्याची जमी करून येवज द्यावा म्हणोन राजश्री कार्मापंत वंदर याजवरावर आज्ञा आली त्याजवरून जमी करून जमीचि काम वंदर याजकडे सांगितले आहे. त्याची जमी आम्ही पत्रमाग वेळी म्हणोन नागयण-दास म्हणू लागले की, हे काम आम्हाकडे आभावं. पत्रमाग तुम्ही जमी करू लागल्यास आम्ही आमले तो कशाचा करवा ! त्याजवरून आम्ही त्यास सांगितले की, ताच्यानी काम आम्हाकडे पत्रमाग सांगितले आहे. त्यात तुमचा इतला नाही. काळ पत्र पाठविले आहे त्याजवरून सर्व विदित होईल. वापू माली करजेकर पाण म्हाळू गडी निा विठळपंत फडणीस यास सेनात निजल्या जार्गी डोंईत धोंडा घालून ठार मारिला. त्यास धरून आणून वेडी घालून ठेविल्या आहे. सर्वत्राचा आक्षेप आहे की, याचा सिरछंद करवा. येविसी पेशजी येक दोन वेळा विनंती ला होती. आज्ञा आली नाही, त्याजवरून हाती विनंती लिहिली आहे, तरी सिरछंद करावयाची पत्रवानगी पाठवावी. बहुत काथ ला लांभ असो द्यावा हे विनंती.

¶The writers report to Trimbakji Denge that in spite of the oft-repeated demands from the Chhatrapati for the accessories of a harness. etc., no arrangement is yet made from Poona to supply them. They therefore ask him to arrange to send the accessories promptly. They also communicate to him the complaint of Narayandas against the Peshwa's order of attachment of the lands of Raghunathrao Bhonsle issued not in his name but in the name of Kasipant Bandre. Finally they ask for orders in connection with a case of murder.

No. 78]

[20-12-1814

श्रीराम

राजश्री त्रिंबकजी पाटील तात्या

डंगले गोसावी यासी

ॐ अखांडितलक्ष्मीआलंकृत राजमान्य श्रीं आपाजी पाटील पानसरे रामराम विनंती विशेष. येथील वर्तमान ता छ ७ मांहरमपावंतो येथास्थित

असो. यानंतर इकडील मजकूर तरी संतुकी दालवाल्या याजपामून नारायणसेट याणी दीडसे रुपये घेतले हांत. त्याची चौकसीविसी राजश्री परशरामपंत वोक यास आज्ञा जाहाली हांती. त्याणी चौकसी करून सेटे माहाजन याचे माक्षी-निसी जवानी घेऊन सेटजीस समजाविले, त्याजवरून सेटजीने दीडसे रुपयाचा हवाला राा विठलपंत फडणीस याचा येका महिन्याचे मुदतीचा दिल्ला. एंस आसता हाली दालवाल्या याजवर दुसरे निमित्त ठेऊन त्यास तगादा लाविला. ते वर्तमान किल्यावर समजले. त्यानी हुजऱ्या व चोपदार याम ग्वाली पाठविला की संतू दालवाल्या याम तगादा केला आहे तां मना करून घेऊन यावा. याचे आगोथर दालवाल्या याजपामून दीडसे रुपयाची निशा घेतली हांती. मिर्धी व हुजरे आले. त्यानी दालवाल्या यास किल्यावर घेऊन गेले. नंतर जिमेदार याजपामून दीडसे गो घेतले ते वर्तमान श्रीमंत माहागज राजश्री छत्रपति स्वामी यास कळले. त्याजवरून फार रागे भरले आणि आज्ञाहि सांगून पाठविली आसता सेटजीनी गेलिली नाही. त्याजवरून आज्ञा जाहाली की आम्ही पुण्यास लिहू. हाली तिलगुल्याची पत्रे श्रीमंत राजश्री बाबासाहेब यास जावयाची. त्याचे ममुदे तयार जाहाले आहेत, त्यात लिहिले आहे की, दालवाल्याचा मजकूर राजश्री परशरामपंत वोक समजून गेले आहे ते सांगताले. हे वर्तमान आम्हास समजल्यावर आम्ही सेटजीस सांगितले की हे चागले नव्ह. रुपये घेतले आहेत ते माघार द्यावे आणि माहाराजाची मर्जी प्रसन राववी. त्याजवर आम्हापासी बोलला की, भी उदईक जाऊन माहाराजाची मर्जी प्रसन करून येतां पत्रे पुण्यास जाऊ देत नाही. त्यास दोन तीन दिवस जाहले चुकवाचुकव करितो. किल्यावर जाऊन वंदावस्त करित नाही. आद्यापि आम्ही त्यास सांगतच आहां. परतु जाहाले वर्तमान लिहिले आहे. भोई नगरची राजमुरा मागावयास आले. त्यास सेटजीनी उत्तर केली की आम्ही पुण्यास लिहिले आहे. तेथून वंदावस्त हाऊन आला म्हणजे राजमुरा देऊ. हे वर्तमान भोई नगरची याणी कानावर घातले. तेथून मजकडे आज्ञा आली की, भोई नगरची याचा राजमुरा सेटजी देत नाहीत. येविसी रायास ल्याहावे लागले. त्याजवरून आम्ही सेटजीस ताकीद करून साफच सांगितले की, किल्यावरील बांभाट पडला आसता कार्यास येण नाही. त्याजवर राजमुन्याचा हवाला फडणिसाकडे दिल्ला आहे. आम्ही सांगितले आसता यैकत नाही. बोलतां येक करितो येक, यामुले आमलाची पायेमली हांती. श्रीमंत राजश्री भाऊसाहेब व राजश्री आपासाहेब याची स्वारी छ ५ मोहरमी खाली सिकें याचे वाड्यांत राजश्री आपासाहेब याचे खीस न्यावयास आले होते. सिकें याणी मजवानी केली. च्यार

मन्हाठेहि जेवावयास बोलाविले हांते. कलावतणीचा नाच जाहाल्यावर उभयतास पोपाक दिलें. सध्याकालचा च्यार घटका दिवस राहिल्यावर स्वारी केल्यावर गेली. तेंथे रात्री वरात मिरवली. दारू दोन रुपयाची नेहली हांती. गजश्री चितोपंत देशमुख छ मारी सातारियाम आले. दांडकराचे घरी भोजन करून मर्ह्यास राहावयाम जाणार. पेशजी पत्रे आपणाकडे पाठविली हांती त्यात लग्नाचा वगैरे मजकूर लािा हांता. त्याजवरून विदित जाहाल्याच आसल. बहुत काय लिहिणे लांभ करावा हे विनंती.

¶Apaji Patil communicates to Trimbakji Dangle the affairs at Satara, especially the reluctance of Narayanshet to pay off the arrears of the servants of the King, and requests to report the matter to the Peshwa and to remove the inconvenience to which the King is being subjected.

No. 79]

[28-12-1814

श्री

शेवसा वाळाजी लक्ष्मण व गोपाल आत्मागम मु॥ गुहागर रामगम विनंती विज्ञापना ता छ १९ मोहरम सायंकालपर्यंत वर्तमान येथाम्थित असे विशेष. आपली स्वारी घाटमाथाहून गेलियानंतर खासा स्वारी घाटाव्हाली उतरून चिपळूणास मुकामास आली. रात्रां वाड्यात राहून दुसरे दिवसी हज्यामत जाली. यामुळे उमीर जाला. सा परशरामाचे दर्शनास गेले नाहीत. चिपळूणास वाड्याचे इमारतीवदल मोगरा मोने व गयोवा आंक याम तीन हजार रुपये आपले देण्याविसी आज्ञा होऊन स्वारी निघाली, ते गुहागरास आली. रात्रां फडके यांचे वाड्यात राहिले. दुसरे दिवसी नवे वाड्यात येऊन राहिले, ते हावी दान तीन दिवस तेंथेच आहत. आपलेकडील विछाईत आली नाही याजकरिता बहुत गगास आले. उतर जहाले की तुमचेकडील विछाईत येत आसल्यास ठाक आहं, नाही तरी दुसरियाकडून करवितां. तेव्हा लक्ष्मण पाटील याण उतर केले की विछाईत पुण्याहून निघाली आहं, परंतु मार्गात झाडीमुळे रुजामे फाटू लागले, सा मळ्या घाटाहून वाकडे घेऊन कुमारल्यान येत आहं, आज उद्या येईल. परंतु मर्जी फारच जात राहिली. काल ग्रहणाचा दानधर्म फार काही जाला नाही. आपलेकडील सात हजार रुपये मात्र गेले) * * किरकोल हजार वारासे गेले. येकूण आठ हजार खर्च जाला. आपलेकडील श्रीमंत माहाराजास दोन पत्रे व हरि भगवंत यांचे पत्र आले ते आजच पावले. माहाराजास प्रविष्ट केले वाचून पाहून हरि भगवंत यांचे पत्र व त्याच माराचे आपले दानही कागद माहाराजानी आपलेजवळ ठेविले. दुसरे पत्र लाखोटा बिछाईतीचे माराचा होता ता वाचून आपले

स्वाधीन केला. आज मर्जी बरीच आहे. आज आज्ञा जाली की पुण्यास शुक्रवारचे वाड्यातील भांजनगवर्चावदल पंधरासे रुपये देऊन पावत्या आणावाव्या, त्याजवरून लिहिले आहे. त्यास तेथे रावजी लेले यास पाचसे व बाबाजी खटावकर यास पाचसे व बापू भिकाजी भिडे यास पाचसे येकूण तिघास पंधरासे रुपये देऊन पावत्या पाठऊन देण्यास आवास व भाऊस आज्ञा व्हावी. स्वारीचा वेत शनवारी पंचमीस गुहागराहून निघान चतुर्दसी * * दाहावे रोजी * * जावे असा वेत जाला आहे. खचित समजले म्हणजे मागाहून लिहून पाठऊ. वरकड आज सायंकाळपर्यंत यथास्थित आहे. शेवैसी श्रुत होथे हे विज्ञापना. ताजा कलम पुण्याहून पत्र डकेत आली होती ती मागती आपल्याकडे पाहावयास पाठविली आहेत पावतील. सेटजोकरडील ही लुगटा तसाच आहे. सगकारची स्वारी पुण्यास मार्गशीर्ष वा त्रयोदसी चतुर्दसीस येत आहे. साल गुदस्ताच हप्त्याचा येवज आपलेकडील मिल्कवंदी जमा धरतात त्यास येमू पवार व विठाजी कारके व गणपतराव परभू व बाजी महिपत व मेकाजी खैर यांना कोणाकडे किती येवज थकला याची याद घ्याम रुजूवात करून आधी पाठऊन देवाची म्हणजे समजाऊन त्याप्रमाणे जमा कमती धरतील. याद न आल्यास जमा धरल्यावर मग उपाये नाहीसा होईल. आताच आम्ही याद कशावरून समजावी म्हणोन ठिा आहे. तरी याद आली पाहिजे व आवा वाम यात्रकडे पांच हजार रुपये दिले. पांच हजार मारनिंठकडील वसल्यावा ठेविले. त्यास याद देशमुखाचे विद्यमान करून पाठवावी म्हणजे मारनिंठभी बांलावयाम नीट पडेल. वरकड वंदावस्त यथास्थित आहे. कामकाजाचा बोसाट नाही. शेवैसी श्रुत होथे हे विज्ञापना.

¶[Balaji Lakshman Salkade and Gopal Atmaram write from Guhagar probably to Sadashiv Mankeshwar, explaining how Bajirao on his visit to that place was inconvenienced for want of furniture at the new palace at Guhagar where he was staying.]

No. 80]

[1815?

श्री

विनंती विज्ञापना. कमीमगाची मळतनत तोफा वगैरे मार्गे थकून राहत गेले ते फौज व पळटण याणी लुटून घेतले. सडा कोठ्यास गेला. त्यास आपलेकडील हातकर यांस कोठ्यास आगर जेथे तो असले तेथे जाणे प्राप्त. सा खुले लाखोटे

+ मार्गशीर्ष वा ५ मोहरम १८.

हांत त्यास थैलीत घालून थैलीवर मोहर करून वर बकौरा कांटे येथे आपल्याकडील बापूजीना लाड आहे त्याचे नांव लाऊन थैली आपलेकडील हालकान्याजवळ दिलही आणि सांगितले की, मार्गात पुमनारच नाही आणि कांणी पुसल्यास कोठ्यास जातो म्हणून सांगून जात जावे. करीमखाचे दड्यात गेल्यावर थैली फोडून लागोटे करीमखाम यावे. याप्रो त्यांचे केले व मितूकडील बगैर लागोत्यांचीहि थैली करून व उज्जयनकराचे नांव बकरा लाऊन थैली दिलही आणि सांगितले की मितूचे दड्यात गेल्यावर थैली फोडून मग पत्र द्यावी याप्रो केले. कळावं. याचे कारण हेच की, मार्गात कमाविसदार दर माहाली उगीच पुसतापाम करितात, तेव्हा हालकान्यानी पाहिले कशाम यावे! सा थैल्या केल्या. सेवेमी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶This letter describes how secret communications used to be sent to Karim Khan and Chectoo, leaders of the Pindaries, who were in hiding.

No. 81]

[20-2-1815

श्री

शेविसी गोपाल गणेश विज्ञापना ता. २१ माहे रौवल पो माहेबाचे कृपाव-
लाकणकंरून सेवकाचे वर्तमान यथास्थित असं विशेष. इकडील मजकूर ये संस्था-
नाहून कुंभगर्माथाचे निा भव्या माणूस उतर दिसेस गेला. त्याण मजला पत्र पा
आहे तो माग कार्तिक वय ८ निघोण आंतरवेदचे रत्न्याने पाहाडातून अमरमरास
आला. पाहाडी राज्याच्या भेटी हाऊन पकाइत करून आले. रंजितसिंग मीक
याची भेट जाली. जितकी ग्वातरीची बोलणी हाती तितकी पकी जाली. आणि
येथून आठकपार वळिटीवाले मीरन नरशा याजकडे हालकारे गवाना केले आहेत.
कावलवाले याची व रंजितसिंग याची दांस्ती हाऊन कावलवाले याचा बजीर
फतंगवान व रंजितसिंग याची फौज येकटी हाऊन कास्मीरगवाली केली. येथे पत्र
माघ शु. ११ तिसरं प्रहरी आली. बहुत खुसी हाऊण तांफा जाल्या. पलटणची
रंजक जाली. पुढे फौजा मुलतान ग्वाली करावयासी जाण्हा. कावलवाले
यांचा व रंजित सिंकाचा हा करार ठरला आहे. उभयताच्या फौजा येकट्या
करून तांबावर जावे या प्रमाणे कुरान-कसमा जाल्या आहेत. आण आम्हास
आज्ञा जाली आहे. मार्गती आम्हास पत्र यावे म्हणजे आमची तयारी आहे.
याजकरिता मुद्राम हलकारियाची जोडी पाठविली आहे. जर करिता पत्रे आली
तरी आमचे बोलण्याची शोभा आहे. नाही तर उठोन माघारी येऊ. आपण

1 The name of addressee.

2 Ambush, Concealment.

३ अग्रतसर.

४ एकत्र.

आज्यारक्षकाकडील पत्रे पाठवितो म्हणोन बावाणी करार केला होता, त्यास अद्याप पत्रे आली नाहीत. विस्मरणात गोष्ट आलीसी दिसती. तरी पत्रे पाठवावी. पुणे ग्रामीचीहि पत्रे आली असता बहुतच चांगले आहे. आमचे कराराप्रमाणे इकडील सरदार कायेम आहेत. परंतु खावदाचा भरोसा येत नाही, यामुळे जेथे तेथे कच्चाई पडती. त्यास आतून पुणे ग्रामीचीहि ताकीद आसावी. राजश्री कृष्णाजी नाईक माधारी आले किंवा नाही तेहि ल्याहावे. येथे धारण सात शेर पके आहे. चारा मिळत नाही. हे वर्तमान शटकर्णी न जावे म्हणोन शपत पुरस्सर लािआ आहं. येथील मजकूर कुंभरासी काल रात्री लग्नसिद्धि करून आले. आज उदईक तिकडील पत्रे तयार होतात. त्यातील मजकूर काही समजल्यात आला म्हणजे तो मजकूर व हे आले पत्र तेच ब्रजिनम शेवटी खाणा करितो. सिकाचा इरादा कायेवाचं पकेपणे आहं. मालमजकुरी थंय दोन कामे याणं थारली केली. याची जरब पडली. यात आपणाकडून उभयतास ताकीद व सरस्वतीचा (?) उपराला पुरल्याणे सहजात रूपाम येऊन सेवकपणा दिसल्यात येईल, अथवा आपले पत्र तिकडील साधणकरी यास आले तर तितक्यावर तो हुकूम बज्यावाला. त्याचे घरचं पत्र पो आहं, ते पत्रेप्रां प्रविष्ट होऊन उतर यावयास आज्ञा जाली पाहिजे. पत्रावर थंयकल ग्वाली मी आपले हात लािआ आहं. त्याजवरून ध्यानास येईल. शेवटी श्रुत हांये हे विज्ञापना.

¶Gopal Ganesh the writer appears to be an agent sent by Bajirao to some of the powers in northern India to organise them for making a united attack against the English. He sends news from the Court of Ranjit Singh of Lahore and of Kabul and Kashmere, and asks for money. Certain Code-words such as Kumbha-rashi appear to be used herein.

No. 82]

[29-3-1815

श्री

विनंति उपरी. आपण छ १७ राग्वरचं पत्र पाठविलं ते पावले. श्रेष्ठितानी मुचविलं कीं खासा स्वर्गी राजधानीस यावयाचा समारंभ पाहावयाची इच्छा गंगाधर शास्त्री यांच चिन्तांत बहुत. त्या अनुकाराचे शब्द त्याचे कांठ निघतात. याजकरितां खासा स्वर्गी येईल तेव्हा समागमे हुजरात वगैरे फौजेचा भरणा आहेच. तथापि पटवर्धन वगैरे पथकं कांपरगावाकडे नेमली आहेत त्यात पटवर्धन जातीने खासे

हजारपाचशानी कोपरगावी विंचूरकरापासी राहून त्याची वरकड फौज खासा स्वारी समागमे पुण्यास आणिली तरी बाध नाही. खासा स्वारी समारंभाने राजधानीस पोहचल्यावर, पटवर्धनाची फौज माघारी कोपरगावास जाईल. स्वारीचा जमाव मातवर असावा म्हणजे शास्त्रींचे समाधान होईल. याआन्वये बांदून स्वामीकडे विनंति ल्याहावी म्हणोन सांगितले. त्याजरून विनंति लिहिली आहे. खासा स्वारीबरोबर वरकड फौज येतच आहे. पटवर्धन सरलस्कर याची पथके कोपरगावाकडे नेमली, त्यात खासे पटवर्धनांनी हजार पाचशानी कोपरगावी राहून त्याची वरकड फौज खासा स्वारीसमागमे यावी. येथे आल्यावर माघारे जातील. गोखले याचे फौजेची तयारी करविली आहे. स्वारी येण्याचे वेतास येक दोन मजली स्वारीत पाठवावयाची आज्ञा आल्यास पाठवीन. हती सूत्रनाला वगैरे स्वारीचा सर्व लवाजिमा बरोबर आहेच. यातून चारणीस वगैरे आन्यत्र स्थली जो सरंजाम असेल तो स्वारी राजधानीस पोहचावयाचे संधीस येक दोन मजला आगोधर स्वारीत येऊन पोहचावा. येथे आसेल त्याची आज्ञा सादर हाईल तसा रवानगी करून देईन. गोखले याचे फौजेची तयारी करविली. निपाणीकर याचा जमाव तूर्त येतां दिसत नाही. त्याची रद्दबदली आलफइस्टीन करितात. अद्याप काही ठरलें नाही. स्वामीकडे विनंति लिहिली, आज्ञा येईल तसा इतला करीन, म्हणोन उतर सांगितले. त्यास पेशजी विनंति लिहिली त्याची आज्ञा सादर व्हावी. विंचूरकर निपाणीकर आकलकोटकर कितुरकर याची पथके पुढे खानदेशात आहेत ती तसीच जेथील तेथे आसावी. राा नारोपंत आपटे व विसाजीपंत वगैरे हुजरातीचे पथके त्या प्रांती आहेत ती खासा स्वारीबरोबर पुण्यास येऊन स्वारी दाखल जाहाल्यावर माघारी ज्या स्थलची त्या स्थली गेल्यास चिंता नाही. कोपरगावावर पटवर्धन हजारपाचशानीसी व रूपराम याची पलटणे राहून वरकड स्वारीबरोबर फौज यावी. येथे दाखल होताच दुसरे दिवसी माघारी रवानगी करिता येईल. बारा तेरा तेरा दिवसाचा मजकूर आहे. श्रेहितानी सुचविले व शेवकाचेहि मनांत आले त्याची विनंति लिहिली आसे. श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶The letter mentions the arrangements to be made for companies of soldiers being sent on attendance of the Peshwa when he enters his capital in procession. This is specially suggested by the writer as Gangadhar Shastri wishes to witness the pageant.

श्री

यादी पत्राची खानगी सुा सीत आशर मयातेन व अलफ सन १२२५ छ २३
रमजान श्रावण वा ९ मंगलवार पत्रे.

१ तीर्थस्वा राजश्री नानासाहेब याचे नावे मुख्य पत्र कलमे सुमार ५ येकूण
खाना टेंभुणी पत्र.

बनाजी हैबतराव याचे नावे खाना भागानगर.

१ मुख्य पत्र : तुम्ही छ ५ व छ १० व छ १५ रमजानची पत्रे पुरव-
ण्यासहित पाठविली ती छ १२ छ १६ व छ २१ माहे मजकूर
पावली. नवाबाचे सरकारची दिनचर्या आखवार झा छ २४ शाबान
ता छ १३ रमजानपावेता पाहाण्यांत आली. तुमचे पत्राची
उतरे व इकडील मजकुराच्या पुरवण्या आलाहिदा पाठविल्या आहेत
त्यांजवरून मजकूर समजतील. तीं राजश्री नानासाहेबांची व
आमची प्रकृत बरी आहे. गंगाधरशास्त्रीस त्रिवर्कजी डिंगले यांणी
दगा केला म्हणोन इंग्रजाकडे कोणी समजाविले. परंतु पता मुदा
कांही नाही. उगाच आरोप दिसता. चौकसी होत आहे.
येविशी सरकारांत तिकडून सवाल आहे. सत्यमिथ्य कळत नाही.
रुजुवातीअंती ठरल ते खरे. येविशी हरदा सरकारांत संशय आले
म्हणोन तथे कोणी गप्पा उठवितल त्या ऐकू नये. दोही सरकारची
दास्ती मजबूत. त्यांत अशा रकमा निघाल्या तरी ख्यान हाऊन जे
हाणे ते होईल. परस्परे बाजारी आवया येकून उगेच विचारांत
पडाल म्हणोन लिहिले असं. तरफेन सरकारचे दोस्तीचे रस्त्यांत
बालाप्र अंतर नाही व व्हावयाचेहि नाही. सरल पूर्ववत दास्ती
चालत आहे म्हणोन पत्र.

१ क्षेत्र राजराजेश्वर येथे श्रीमंत माहाराजांचे सरकारांतून आनुष्ठान आहे.
तथे कोनाराव व मिनाराव नागारडी वगैरे जमींदार मुफसद
यांचे पारिपत्यास नवाबाचे सरकारांतून जमियत गेली. त्याणी
क्षेत्रास उपद्रव देऊन गांवची चिंधीचोली केली. त्याजबराबर
आनुष्ठानाचे ब्राह्मणाकडील भांडी वगैरे चीजवस्त गेली. हे वर्तमान
राज्याजीस समजताच ब्राह्मणांचा सत्कार उत्तम प्रकारे करून ब्राह्मणाची
चीजवस्त वगैरे काय घेतले ते माघारे शवे व पुढे उपद्रव देऊ
नये म्हणोन ताकीदपत्रे व चोपदार पाठविले हे तुमचे लिहिल्यावरून

समजण्यात आले. प्रस्तुत श्रावणमासाकरिता क्षेत्रातील ब्राह्मण आले त्याणी मनस्वरी गिला केला. आणि पुढे आनुष्ठान चालवयास निर्वंध जाले तर चालेल, नाही तर आज्ञा होईल तसे करू म्हणोन ब्राह्मणांनी समजाविले. त्यावरून सरकारची आज्ञा जाली की, वकिलास लिहून कारभारी यासी मजकूर करून क्षेत्रास उपसर्ग न लागे ते करावे. त्यावरून तुम्हांस लिहिले असे. तरी राजे चंदूलाळ बाहादूर यांसी, सरकारचे आनुष्ठान क्षेत्रात आहं, तेथे उपद्रव हत्यकविशी न लाविता मुफसदाचे पारिपत्य करून बंदोबस्त करावा म्हणजे आनुष्ठान निर्वंध चालेल. बंदोबस्त राज्याजींनी करून दिल्याचे इकडे ल्याहवे. त्याप्रमाणे हुजूर विनंती होईल. तिकडून रक्षणाचा बंदोबस्त चांगला जाला तर आनुष्ठान चालेल. न जाल्यास आनुष्ठान चालणार नाही. येथून रक्षणाची तरतूद आसावी असे तेथील विच्यार जाल्यास दोनसे माणसे रगवालीस सरकारातून पाठऊन रगवाली करिता येईल. राज्याजींचे विच्यारे नेमात येईल तसे उतर पाठवावे म्हणोन पुरवणी.

१ इंग्रजाकडील सिंपी व सुतार यांजकडे शहरातील आसामींचे कर्ज येणे याजकरिता मुबारकजुदौला याणी सिंपी व सुतार यास बमविले, यास्तव तेथे मंझला पडला ते वर्तमान छ १५ रमजानपावेतो लिहिले ते सविस्तर समजले. पुढे बहुतकरून मिटले असेल. कसे ठरले हे लिहून पाठवावे म्हणोन पुरवणी.

१ चिरंजीव सग्वाराम चिमणाजी याजकडे सरलस्कर याचा मंकासा आहे. त्या प्रकरणी त्याणी मजकूर समजाविले. त्याणी पुरवणी आलाहिदा असे.

२

१ टेम्भुर्णी व नरसिंहपूर येथील इमारतींचे कारग्वाने प्रकरणी कलमबंदी पुरवणी आली हाता. त्याची उतरे कलमाचे कलमावर लिहून तीच सदरहू पुरवणी वडिलाकडे पाठविली.

६

साहा कागद मिलोन लाखोटा तीना नानासाहेब यांचे नांव करून टेम्भुर्णीस रवाना डांकेवर.

¶Copies of a few letters despatched to Tembhurni, probably to some relative of Sadashiv Mankeshwar. One letter mentions that the murder of Gangadhar Shastri had not affected the relations of Bajirao with the British Government, and adds that an enquiry was being made. Nanasaheb mentioned in the letter appears to be a relation of Sadashiv Mankeshwar.

डे. क. नं. १७१

घोरपडे सरकारचे कारकून व माणसे समागमंच वाड्यात आले. तदीत्तर लस्करात सरकारचे दोघे प्यादे व आपला जासूद पाठऊन ग्रहस्त वगैरे काही मंडली आणऊन बिराडाचा बंदोबस्त करून सरकारचा कारकून वाड्यात येऊन प्रेत घेऊन काही मंडली व सरकारचे सिपाईसह नाकेबंदीतून नदीवर पुंडलिकाचे उजवे हाताचे बाजूस दहनविधि करून उज्यडतानी मंडली सारी बिराडास आले. छ १३ रोज आपाड शुा १५ भृगुवार रोज गुा हजीर वीस कारकून व सिपाई येण्याजाण्याचे नाकेबंदीवर परवानगी दिले. त्याचे काम जाहाले सबब त्यास जावयाचे सांगून त्या कारकुनासमागमे डेंगले याजकडे मारोपंत व आवा घोरपडे उभयेता होलकराचे वाड्यात जाऊन भेट घेतली. जाहाला मजकूर त्यास आबानी समजाविला होताच त्याप्रा समजाविला आणि सांगितले कीं शास्त्रीबावाचा काल आशा प्रकारे जाहाला. त्यास याची चौकसी करणं. आपण त्याचे स्नेही व सरकारहि आपण, यास्तव आपणाकडे. त्याचं उतर त्याणी केले की मी आतून बारीक चौकसी करीत आहे, परंतु नाव कोणाचे कशावरून घ्यावे? मुदा काही हाती नाही. तेव्हा हे उभयेता बोलले की शास्त्रीबावाची ही गत जाली. पाठीमागे आपण त्याचे स्नेही व सरकार याजमुले आपणास श्रुत केले व स्नेहाचा धर्म मिलोन मागे करणे हेंच यांग्य. समक्ष असता भिंडने घडणे तें घडते. त्याचं उतर प्रसंगानुसार परीक्षा समजेल. त्यावर शास्त्रीबावाचे गुणानुवाद व स्नेहभावहि वर्णन करून माहाराजहि बहुत दिलगीर आहेत, आज माहापूजा करावयाचा बेत होता तो राहिला म्हणोन सांगितले. समागमे मनुष्य थोडी, शेपणास माणसाखेरीज बाहेर फिरू नयं, तुम्ही कारभार करिता याजमुलं मी सांगितले. त्याचे उतर उभयेतानी सांगितले कीं माणसे नव्हती आसा आर्थ नाही. परंतु यात्रेत फार माणसानी यात्राकरीयासी धकाधकी हंईल व न जाणो येखादेसमई कटकटहि होईल यास्तव आणीत नव्हते. तसा आपला व श्रीमंताचा स्नेह याजमुलं गरजच नव्हती. आमचे दुसमान कोण आहेत याची माहितगिरी आपणास आहे. दगेकरी करनाटकी होतं असे वाटते म्हणोन सांगितल्यावर डेंगले याणी उतर केले की स्नेह खरा, परंतु आकाशाचे कुन्हाडीस काय करावे? परभू आहेतच. दुसरे कान्होजी गाथेकवाड कर्नाटकात ठेविले आहेत व चेलेहि दुसमान, नांव कोणाचे घेवत नाही, असो. तुम्ही सर्व बंदोबस्त कारखान्याचा वगैरे ठेवावा म्हणोन खातरजमेनी सांगू लागले. नंतर यानी सांगितले बंदोबस्त करणाराची ही गत जाली, तत्रापि आमच्यानी जाला बंदोबस्त केला आहे. आपण माहाराजास

विनंति करून पुण्यास शास्त्रीवावाचे चिरंजीव व राजश्री बापू आहेत तेथे जाण्याची आज्ञा देवावी. पुढे क्रिया होणे सबब. त्याजवरून आता माहाराज स्नानसंध्या व देवदर्शन मिळोन दोन प्रहरपर्यंत गाठ पडणार नाही. दोन प्रहर नंतर आज्ञा घेऊन सांगेन. दोन प्रहरी यावे. याप्रो सांगितलेवर येथे येण्यास प्रतिबंध यास्तव पेशजी प्रां आपलंकडील सिपाई द्यावे, त्याजवरून पेशजीचे व आणखी येक सिपाई दिल्या तो घेऊन उभयेता विराडास आले. नंतर दोन प्रहरीं मारोपंत व बापू चिपलोनकर याजकडे तात्या डंगले याणी लक्ष्मण पाटील याजसमागमे इशारा सांगून पाठविल्या त्यावरून गेले. तेव्हाही बोलणी सदरहुचे धारणानेच जाहाले. मारोपंतानी पुसिले, जाण्याची सरकार आज्ञा घेतली की नाही? त्याचे उतर केले की गुप्त तयारी ठेवावी. मी माहाराजाची आज्ञा घेऊन आपाबरोबर सांगून पाठवितो त्याप्रो निघोन जावे. तुम्ही येऊ नये म्हणून सांगून विडे देऊन रजा दिल्ली. हे वाड्यात आले. नंतर चार घटका दिवसास लक्ष्मण पाटील याजसमागमे मारोपंत यांनी सांगून पाठविले की आम्ही निरोपाची मार्गप्रतीक्षा करीत आहो. आपा निरोप घेऊन आद्याप आले नाहीत. पुढे कसे करावे? त्याप्रो पाटील मजकूर याणी जाऊन सांगितले. त्याचे उतर सांगावयासी आले की सरकारची आज्ञा घेतली. उदईक कूच करून जावे. त्याप्रो पाटील याणी सांगितल्यावरून मंदवारी प्रातःकाली कूच करून सरंजामसुधा बुधवारी प्रहर रात्रीस पुण्यास आले. दगेकरी याणी कर्नाटकी तऱ्हेचे चालण घातले हांत, याजमुळे कर्नाटकी असा भास ज्याणी पाहिले त्यास जाला. परंतु शास्त्री-वावास मारून जातेसमई 'पुरे जाले' हे आक्षरे मराठी भाषेन बोलले, मग कर्नाटकी असोन मराठी बोलले किंवा मराठे असोन कर्नाटकी वष हे नकले.

¶The paper narrates the circumstances under which Gangadhar Shastri was murdered at Pandharpur.

No. 85]

[15-8-1815

श्री

यार्दा पत्राची खानगी छ ९ रमजान श्रावण शुद्ध ११ मंगलवार आडीच प्रहर दिवस सन १२२५ सीत अशर मयातैन व अलफ. पत्र.

१ तीर्थरूप राजश्री नानासाहेब यांचे नांव मुख्य पत्र, हैदराबादेची पत्र लिहिली आहेत ती आवळोवन करून डाकेंवर खाना करावी म्हणोन.

६ बनावी हैबतराव याचे नांव.

१ मुख्य पत्र, तुम्ही छ २५ शाबानचे पत्र पुरवण्यासहित पाठविले ते छ २ रमजानी पावले मजकूर समजला. इकडून त्याचे उतरे व

इकडील मजकुराची पुरवणी आलाहिदा पाठविली आहेत. मजकूर समजेल. नवाबाचे सरकारची आखबार छ २० शाबान ताा छ २३ माहे मजकूरची पाठविली ती पाहाण्यांत आली म्हणोन.

- १ पुरवणी, श्रीमंत माहाराजांची खासा स्वारी क्षेत्र पंढरपुरास गेली होती. तेथे यात्रा सांग हाऊन श्रीचा निरोप वेऊन छ २६ शाबानी कूच जाले ते छ ३ रमजानी राजधानीस आडीच प्रहर दिवसास बुधवारी दाखल जाली. श्रावण मासचा समारंभ साला-बादप्रा प्रतिपदेपासून पंचमीपर्यंत खिचडी ब्राम्हणास वाटून पष्ठीचे दिवसी रमण्यात खासा स्वारी जाऊन दक्षणेस प्रारंभ करून सतमीस आस्तमानी तांफा सोडून समाप्ति केली. ब्राम्हणसमुदाय दक्षणेस पुष्कळ आले.
- २ पुरवणी राज्याजीनी दोस्तीचे विचारं तुम्हास घराऊ सुचविले हे दोस्तीचे इराद्यास चांगले. परंतु प्रस्तुत येथील कृम बांळण्याचा चांगला आहे. त्यांत नाडीस कधी मारानिलेची आली नाही व दुसरे द्वारे खुलसहि समजला नाही. तुम्ही लिहिल्यावरून ताजूव वाटले. शोध करविला आहे. बांळण्यांत उपयोगी नाहीत व साहेबाची मर्जी असे समजल्यास हुजूर विनंती करितां येईल. कामाकाजांत बोलण्यांत ताडा (लढा) पडून यंखादं काम तटावर पडवे असेहि जालियांत नाही. तथापि येथून तेथे उद्गार समजल्याखेरीज तेथे वार्ता कशास निघेल? तुम्ही लिहिल्यापासून त्याच शोधात आहे. याच प्रकारे राज्याजीकडे येथील नूनाधिक समजल्यास दोस्तीचे इराद्याने त्याणी तुम्हांस सुचवीत जावे.
- ३ कुंजर मारानिले यांचा माझा आति स्नेह. दुसरा विचार नाही. तथापि श्रीमंत माहाराजांनी कारभारात वागविल्यास दौलत उमदा च्याग माणमं ममतंतील दौलतीत वागल्यास उत्तमच आहे. माणुम तेथे दौलत कुंजर मनमूफ सरकार लोभातील व पोस्त पहिले वागळले ते दुसरे रस्त्याने जाणार नाहीत. सर्व कर्णे खाधिदाकडे. जे हांगे ते समजोन होईल, राज्याजीनी दोस्तीचे इराद्याने तुम्हांस सांगितले यणेकडून संतोष वाटला.

१ श्रीमंत माहाराजास सालगुा जेष्ठ मासी कन्या जाली होती तिजला खोकल्याचा उपद्रव होऊन छ ६ रमजानी शनिवारी मागील च्यार घटका रात्री देवआज्ञा जाली म्हणोन.

१ चिरंजीव राा सखाराम चिमणाजी औरंगाबादेस वकिलीचे कामावर आहेत. तेथे गोविंद बक्ष यासी बोलण्याचे मजकुरावरून दुरुस्ती नव्हती. तो आल्फिष्टिनसाहेब सहल करावयास तिकडे गेले त्यासी याणी मजकूर केला, परंतु सफाई जाली नाही. तो साहेब मवसूफ वेरुलाहून माघार फिरले. त्याजसमागमे चिरंजीवहि पुण्यास आले. माघारे लौकर साहेब फिरले म्हणोन बोळणी तसीच राहिली म्हणोन पुरवणी.

६

७

पत्र सात ती राजश्री कृष्णराव माणकंधर याचे नांव लागोटा करून ठेंसुणीस रवाना केला असे.

¶This paper gives some details of Bajirao's movements and actions. It contains short summaries of letters despatched.

No. 86]

[8-10-1815

पो छ १७ जिल्काद

सन सीत आशर

श्री

राजश्रिया विराजित राजमान्य राजश्री

वामनरावजी तात्या स्वामीचे शेवेसी

पो त्रिवक बाबाजी जोसी क्हा साा नाा विा. येथील कुशल ताा छ ९ जिल्काद रोज रविवार पो मुा हुवली येथे सरकारचे फौजेत सुखरूप असो विशेष. आलीकडे आपणाकडून पत्र येऊन वर्तमान कलत नाही तरी येणाराबरोबर पत्र पोा आज्ञा केली पाा विा. इकडील वर्तमान राा केसोपंत नाा पिराजी सोनवणी याजबरोबर पत्रं पाा तीा पावलीच असतील त्याजवरून श्रुत जाहाले असेल. आलीकडील वर्तमान निपाणकराकडील केरबा सिंदे म्हणून स्वार पायदल घेऊन सरसुभांचे कुमकेस होते. त्याणी आपला जमावसुधा

किलेकरास मिलोन छ २७ सवाली हावेरी पेठेचे मोर्च्यावर येऊन लढाई घेतली. मोर्च्यावर सरकारचे शंभर स्वार व आबदुल वाहाब आरबाची बिरादरीचे लोक होते तेथे मोठी लढाई जाहाली. सरकारचे लोकानी कस्त चांगली केली, परंतु त्यांचा जमाव फार याजमुले व काटक सरसुभाकडील व कितुरकराकडील निघाले. त्याजमुले आरब फार जाया जाहाले. मोर्चा सोडून मंगलवार पेठेत आले. दुसरे दिवसी छ २८ रोजी किलेकरी व निपाणकराचा झाडून जमाव पेठेवर आले, तेव्हा काटक लोक झाडून तोंड न घेता मागे सरले ते नीट पेठेतच आले आणि लढाई चालली. सरकारचे लोकाचे मोर्च्यात तोफ हांती ती घेऊन लढत गोल बांधून तोफ घेऊन संभालून निघाले. सरसुभांचे मोर्च्यात जंबुरा होता तो घेऊन ते निघाले, ते वेसीमध्ये जंबुराचे भारकस तुटून तेथेच राहिला. निघाला नाही. त्यांचे लोक पेठ घेऊन बाहेर तल्यात मागे मारीत आले तेथे काटक पळत आसता दाहापाच जाया केले. मग सरकारचे वगैरे स्वारांनी तेथे लढाई चांगली दिल्ली. माघारे पेठेत नेऊन घातले ते पेठेतच उभे राहिले. राा हैबतराव सुभेदार फौजसुधा मागे मौजे आमरगोलास येऊन उतरले. आपण गर्दीत बसून लोकास आत येण्याजाण्यास आटकाव करू लागले. तेव्हा दुसरे दिवसी लोकांनी येक दिवस त्यास धरणे बसून त्याजकडून येकूणतीस हजार रूपायांची जखमान्याबदल व मयतान्याबदल व घोडी ठार जाहली त्याजबदल व हात्यारे व दारूगोलीबदल वगैरे सावकारी निशा घेतली. तेच रात्री हैबतराव गावात निजावयास गेले ते मागील दिंडीवाटे रात्री निघोन कोणास न पुसता गेले, आसे प्रातःकाली सर्वास समजले. नंतर फौज बहिरबुनगेसुधा हुबर्लास आली. येथेहि हुबर्लात हैबतराव आहे नाही कळत नाही. किल्यात कोणास घेत नाहीत. कुसेगलासहि गेले आसे म्हणतात. तालुक्यात काटकाई उभी राहिली. तमाम जमीदार जमाव करून ठाणी घेऊ लागले. कलघटगीचे ठाणे देसायाने घेतले म्हणून आताच वर्तमान आले. आसे जाहाले आहं. आजपरियंत लांकसुधा चाकरी हल्यां मोर्च्यात कस्त करून केली. सरदार ह्या तन्हेंचा. निर्फळ जाहाली. असो. आजपरियंत हैबतरायाचे तैनातेस सरकारचे लोकानी व आम्ही चाकरी केली. हाली मारानिले आदश होऊन बसले. पुढे लोकानी व आम्ही कोणाचे हुकमात वागून कोणाची चाकरी करावी येविसीची आज्ञा यावी. जखमान्याबदल येवज हैबतराव याजकडून लोकानी घेतला तो सावकाराकडेच आहं. येथे आम्ही कोणास देत नाही. मागील जखमान्यांचा पट आकारून पाा आहेच. आलीकडील जखमी व ठार यांची यादी आकारून मागून पो. जखमान्याचे व बोव्याचे आख तेथूनच पडून यावे. त्याजप्रो करू; अगर जसी सरकारची आज्ञा

येईल त्याजप्रो करू. सरसुभांचे नेमणुकेस सरकारी दोन हजार लोक व सवाशे स्वार आहंत त्याची हजरी घेऊन रोजमुरा हातावर द्यावा म्हणून पत्र यावे म्हणजे त्यात सरकारचे काम होईल. येक महिन्याचा रोजमुरा ह्या लोकाबरोबर हुंब्या परभाज्या याव्या म्हणजे समजेळ. सूचना विनंती लिला आहे. बहुत काय लिला कृपा लोभ करावा हे विनंति.

¶*Trimbak Babaji reports to Vamanrao details of fighting at Hubli.*

No. 87]

[1816?

श्री

यादी कलमे दीक्षित याणी सदासिवपंत भाऊ याचे विया ठराऊन द्यावी ते येणेप्रो:—

- १ श्रीमंत माहाराज प्रातःकाळापासून रात्रपर्यंत काय बोलतात, कोणासी खलबत करितात हे झाडून वर्तमान रोजचे रोज कळवीत जावे.
- १ जातीने सरकारचा कारभार करितील त्याची वरदी रोजचे रोज द्यावी.
- १ सरकारफौजेचे सरदार यास माहाराज आतून बंदोबस्तास कोठे पाठवितात, व सरंजामास मोघम काय देतात ही बातमी कळवावी.
- १ श्रीमंतास पत्रे येतात त्याची उत्तरे काय देतात हे तावार कळवीत जावे.
- १ महिन्याची हजरी लोकांची होत्ये त्यास ब्राम्हण व मराठे व मुसलमान किती याची हजरी समजवावी; व सिपाई यास दरमाहा काय देतात व दैनर्गीत तोडजोड कसी करितात हे कळवावे.
- १ त्रिंबकजी श्रीमंतास भेटला की नाही ही बातमी पकी काढून सांगावी.
- १ पेंढारी उठले आहेत, यास आश्रय कोणाचे हे कळवावे.
- १ आमची खासगत गोष्ट श्रीमंत काय बोलतील ते सांगवे.
- १ नागपुरवाले भोसले याचे कारभाराविसी माहाराज काय बोलतात ते कळवावे.

सहरडू कलमे लिहिली आहेत, याची बातमी खरी सांगावी; विद्यमान सदासिवपंत भाऊ. याप्रो ठरावाची याद जाहाल्यास सर्व बोलणी बेताप्रो करार करून द्यावयासी येतील.

¶*Instructions issued to Mor Dikshit for supplying news to the British Resident relating to the doings of Bajirao. Sadashiv Mankeshwar was to ask Bajirao's sanction for supplying the required information to the Resident.*

श्री

श्रीमंत माहाराज राजश्री

बाबासाहेब यासी प्रति

आश्रित मोर दीक्षित मराठे वेदोक्त आसीर्वाद विज्ञापना ऐसीजे. कसवे गुहागर येथील सरकारवाड्यांत पांथस्थ यति व ब्रम्हच्यारी व आथिती व अभ्यागत ब्रम्हण व साधुसंत व दिनांध कृपण समई येतील त्यांस आतृति यथोपपन्न सिद्धान्नदान व विद्यार्थी भिक्षेकरी समई येतील त्यास चाळीप्रमाणें सिद्धान्न भिक्षा व शुष्कान्न. भिक्षेकरी येतील त्यांस संप्रदायाप्रमाणें शुष्कान्न भिक्षादान व अनाथप्रेत-संस्कार वगैरे धर्मकृत्यावढल सरसालीना नेमणूक अजमासें रू० २००० दोन हजार चांदवड छापी यासी मुदत झा माघ शुभा १ शके १७३७ युवनामसंवत्सरे ताा पौष वा ३० शके १७३८ धातानाम संवत्सर येकूण बारमाही वेगमी बदल राजश्री आपाजीपंत आगासे याजकडून देविले ते स्वार्थीन जाहाले. मिति पौष वा ११ गुरुवार युवानाम संवत्सर शके १७३७ शुभा गुहागर तालुके अंजणवेल शुभा होय हे⁺ विज्ञापना.

¶*Mor Dikshit Marathe acknowledges to Bajirao Peshwa the receipt of Rs. 2,000 sanctioned by way of charity to the poor Brahmans and maimed beggars visiting Guhagar, the native-place of the Peshwa's mother.*

श्री

अखंडितलक्ष्मीआलंकृत राजमान्य राजश्री बाबूराव गणेश

कादार क्षेत्र पंढरपूर गोसावी यासी

संवक वाजीराव रघुनाथ प्रधान नमस्कार सुरु सवा अशर मयातेन व अलफ. त्रिबकजी डेंगला कुंपणी इंग्रजवाहादूर याचे कैदेतून पळून बंड करीत फिरतो. त्याची चौकसी करून डेंगला मजकूर याचे ठिकाण लाऊन जिवंत अगर मेल्ला सरकारांत हवाला करून देईल त्याजला बक्षीस दोन लक्ष रूा व हजार रुपायाचा गाव इनाम इंग्रजवाहादूर याचे विद्यमाने दिलहा जाईल. याप्रमाणे खातरजमा राखोन सरकारचाकरी करून दाखवावी. याची पुर्ती चौकसी करून जो त्रिबकजीस धरून आणून देईल त्याजवर सरकारची सर्फराजी होईल. येविसी कांणी

+ येथून निराळें अक्षर खुद्द मोर दिक्षिताचे.

अनमान करील त्याजवर सरकारची इतराजी होईल. समस्त गरीब रयत ब्राम्हण व मराठे व वाणी व उदमी व परदेसी व मुसलमान व बेरड भील व मांग व रामोसी व रहदार वगैरे जे कोणी त्रिंबकजी डेंगला याचा पता अमुक जाग्यावर आहे असा प्रत्यक्ष सरकारात दाखऊन देतील त्यास पाच हजार रुपये बक्षीस व येक चाहूर जमीन इनाम इंग्रजवाहादूर याचे विद्यमाने पावेल. डेंगला मजकूर याचा पता ठाऊक असोन जर कोणी सरकारांत समजाविण्यास अटस केला असे विदित जाहाले तरी त्याचे पारिपत्य होईल. त्रिंबकजी डेंगला बंडवाला याचे मिलाफी असामी बीता.

- १ बापू गायकवाड शेटफळकर
- १ नागोजी वालुंज
- १ रविराव सिंदे लोंणीकर
- १ माहादाजीपंत नातेपोतेकर
- १ तिमापा वडारी
- १ गोधाजी डेंगला
- १ सयाजी मुले
- १ आपाजी पा कुरबावीकर
- १ निंबाजी जाधव फलटणकर
- १ महिपतराव डेंगला
- १ बापू बारडकर
- १ दाजी डफले

१२

येकूण बारा आसामी याचे कुटुंबाची मुलमाणसे कैद करून बेड्या घालून बंदोबस्तीने हुजूर पोहोचती करणे व त्याची घरे जमीनदोस्त करून घरातील चीजवस्त सुतलीचे तांब्यासुधा जप्त करून त्याचा आकार होईल तो जाजती सिव्दी वगैरे खर्च लागेल त्याऐवजी घणे व त्यांची इनामे वतने वृत्ती असतील त्या जप्त करणे. या बारा असामी पैसा जे कोणी त्रिंबकजी डेंगला यास धरून आणून देतील त्याचा अपराध माफ होऊन वर लिहिल्याप्रमाणे बक्षीस पावेल. या बारा आसामी खेरीज करून बंडाचे मिलाफी स्वार व पायदल व कारकून व शागीर्द पेशा वगैरे बंडाची चाकरी सोडून आपलाले घरी येऊन जमीनदार व मोकदमार्सा रुजू होऊन राहिले असता त्यास बंडाचे मिलाफाचा अपराध माफ केला जाईल. बंडाची चाकरी सोडून आपलाले घरी येऊन जमीनदार व मोक-

दमासी रुजू हाऊन राहिले असता त्यास बंडाचे मिलाफाचा अपराध माफ केला जाईल. बंडाची चाकरी सोडून न आल्यास वर बारा आसामीचे पारपत्य करावयाचे लिहिले आहे, त्याप्रमाणे याचे पारपत्य करणे. बंडाचे मिलाफी गरीब लोक यातून कोणी त्रिंबकजी डेंगला याचा पता लाऊन प्रत्यक्ष सरकारास दाखवून देईल त्यास वर लिहिल्याप्रमाणे बक्षीस पावले जाईल. जाणिजे छ ४ रजब *आज्ञा प्रमाण.

¶*The Peshwa announces a reward for the capture of Trimbakji Denge and his twelve accomplices.*

No. 90]

[4-7-1816

छ २३ सावान

सन मवा

श्रीगज्यानन

साहेबाचे सेवेसी आज्ञाधारक लाडोजी वरपे क्हा विा येसीजे. येथील क्षेम ताा छ ८ सावानपावेतो मुकाम नागपूर येथे साहेबाचे कृपावलोकने करून आज्ञा-धारकाचे वर्तमान येथे स्थित असि. यानंतर इकडील वर्तमान छ ६ मिनहूस साहेबाचे सेवेसी विनंति लिहिलीच आहे. त्यानंतर पुण्याहून राजश्री मदासिव बापूजी धारपुरे याची पत्रे राा मुशंजी भोमलं यास आली ती राा राधा भोंडदेव निा नारायणराव वैद्य यांनी नेऊन गुजराती. त्याणी वाचून पाहून उतरे प्रत्यांतरे जाली याचा तपसील मारनिलेनी नारायणराव वैद्य यास लिहिला आहे तो सेवेसी विनंति करताल. दुसरे राा गुज्याबा गुजर याजकडे रसाला व आरव वगैरे पायंदल हांते ते काहाडून घरी बसविले आहे, आणि फिरंगी याची दोन पलटणे चाकरीस ठेविले ऐसे ऐकत आहां. त्यास * * रोजमरा दिलहा ऐसे बोलतात. पुढे काये घडेल तैसी सेवेसी विनंति लिहान. व राा नारायण येशवंत चिटनीस यास बोलाऊन तेलंगवेडीस नेऊन ठेविले आहे त्याचे जवळ चार बारीदार ठेविले आहे. त्याचे जवळ कोन्हास येऊ देत नाही. यास कोन्हीकडे जाऊ देत नाही ऐसे वर्तमान आहे व सेनासाहब याची स्त्री बकावाई यास कैद केले असे दिसते, आणि चंद्रपुरास पाठविणार आहेत ऐसे बोलत आहे. साहेबाचे सेवेसी श्रुत होये हे विज्ञासि.

¶*Ladoji Warpe sends news from Nagpur about Appasaheb entertaining British regiments in his service and of his keeping Bankabai under arrest.*

श्री

राजश्री हरबा आबा यांसी प्रति त्रिंबकजी डेगले रामराम विनंती विशेष. हालकरानें इंग्रजाचा थोरला माणूस मारला सबब आम्हास फासी द्यावया कर्ता मेण्यांत घालून बरोबर पंचवीस गारदी देऊन खाडीचे काठी आणिले. पुढे फासी द्यावा ते समई आम्ही पाहारेकरी यासी बोलिले की आम्हास मारू नये, जिवंत घेऊन पुण्यास चलावे, मी तुमचे उपकार फेडीन. तेव्हा पाहारेकरी बोलिले की आम्हास सोळा हजार रुपये द्यावे त्यांत पंधरा हजाराचा मांदरा, रोख हजार, येकूण सोळा हजार रुपये पुण्यास जातांच द्यावयाचा हमीदार द्यावा म्हणजे पुण्यास नेतो, या प्रमाणे बोलिले. तां इतक्यामध्ये हे आपा जांसी तेथे आले. त्यास आम्ही बहुत प्रकारे सांगून हमी दिले की यास जिवंत पुण्यास घेऊन चलावे. पुण्यास जाताच सदरहू सोळा हजार रुपये खुद आम्ही देऊ, दुसरे यासी संबंध नाही. याप्रमाणे जोसीबाबानी हमी दिली. हमीदार देतांच रात्रीचा दिवस करून ठाण्याहून आज सहावे दिवसी दिवस मावळतां पुण्यास दाखल जाहालो. हे वर्तमान कोणास न कळता पत्रांप्रमाणे सदरहू ऐवजाची तर्तूद जलदीने करून आज प्रहरे रात्रीचे आत जांसीबाबांचे हातून पाहारेकरी याचे हाती ऐवज गेला पाहिजे तर आम्ही वाचतो, नाही तर जांसीबाबा व आम्ही वाचत नाही. याजकर्ता ऐवज घेऊन जोसीबाबा-बरोबर यावे. जोसीबाबा बेत सांगतील त्या(प्र)माणे करावे. उगीच गलबल करू नये. सांगतील त्याप्रमाणे चालावे. ही जिवासी गाठ आहे. याजकर्ता लिहिले असे. येथून सुटलो म्हणजे आपले फडचा * * न न बापू गोखले याचे लश्करात जाणार. कलावे हे विनंति.

¶Trimbakji Dingle writes all in his own hand to Harba Aba communicating what measures he had concerted in order to effect his escape from the Thana prison and asking Harba to pay the promised amounts to the guards who helped him to escape. This solves the mystery of Trimbakji's escape on 12th September 1816 from the prison of Thana.

श्री

राजश्री त्रिंबकजी तात्या गोसावी यांसी

६ अखंडितलक्ष्मीअलंकृत राजमान्य स्नो खंडेराव हुजरे रामराम विनंती उपरी. येथील कुशल ता २७ माहे मोहरमपावतो मुा कोट येथे येथस्थित असे विशेष. आपल्यापासून निघालो ते मुा मापर्यंत सुखरूप पावलो. आपण

हालकराचे लस्करात ज्या आसामीसाठी पाठविले होते त्यास त्याचा ठिकाण तेथे लाऊन ठेऊन आलो आहो. तो तुलसाबाईने आपले पाठिंसी घातला आहे. मीरखान व बाईचे बोलणे पडले आहे की पाठीचे देणार नाही. याजकरिता पांढीचे मागि(त)ले तर देऊ याप्रो बोलणे जाले आहे. आपल्यास कलावे आणि ज्या कामांचे आपल्यासी बोललो आहो त्या कामाची आपल्यास फिकीर आमावी. आम्ही येथं पुढे महाराजांनी ज्या कामास पाठविले आहे त्यासच कामास जातो. पंधरा दिवस तीन वारपर्यंत कासीस जाऊन दाखल होतो. बहुत काय लिहिणे. तेथील काम माहाराजांचे पुण्यप्रतापकरून होईल चिंता नाही, हे विनंती. बाध्या चांगला जाला आहे. आपल्यास कळावे.

¶Khanderao Hujrya writes to Trimbakji Denge saying that the man, whom the writer was sent to take over, has been given refuge by Tulsabai who along with Meerkhan is prepared to sacrifice anything in protecting the individual.

No. 93]

[29-12-1816

श्री

श्रीमंत माहाराज राजश्री

बाबा साहेब स्वामींच शेंवसी

विनंती शेवक कासी शिवराम बंदरे कृतानेक चरणां मस्तक ठेऊन सिर साष्टांग नमस्कार विज्ञापना ऐसीज. किले सातारा येथे श्रीमंत माहाराज राजश्री छत्रपति स्वामी यांजकडील साल मजकुरचा सन सवा अशर मयातैनचे खर्चावदल तूर्त ११७०० गा अकग हजार सानशे चांदबड माहाराजांनी पोतापैकी राा जनार्दन कोंडदेव गाडगीळ पांतर्नास यांजकडून देविले ते माझ स्वार्थान जाहाले. मिती पौष शुभा १० रविवासर शके १७३८ धाता संवत्सरे छ ९ सफर सन सवा अशर मयातैन शेंवसी श्रुत होय हे विज्ञापना. हस्ताक्षर चिंतामण चिटको कारकून निसवत बंदरे.

¶Kashi Shivaram Bandre passes a receipt to the Peshwa for a sum of Rs. 11,700 received from him for the expenses of the Chhatrapati at Salara.

No. 94]

[9-11-1817

श्रीभास्कर

माहाराजाचे शेवसी कासी शिवराम बंदरे चरणावर मस्तक ठेऊन सां नमस्कार विज्ञापना. ताा छ २८ जिल्हेजपर्यंत सेवकाचे वर्तमान यथास्थित आसे विशेष. श्रीमंत माहाराज राजश्री छत्रपति स्वामी याची स्वारी सर्व खाशासुधा व ताई सिर्की

व बया सुरवीन ईसुधा आस्विन वा ३० मंदवारी पाहाटेस अज्ञेप्रो निघोन मौजे ताबवीस मुका(मा)स आलो. तेथून रविवारी मौजे इदोलीस आलो. उद्या वर जाणार. गेल्यानंतर मार मागाहून लो. आज वर्जवार, सबब राहिले. श्रीमंत माहाराज छत्रपति स्वामी याणी रात्रौ जागोन लादालाद करऊन, वाटेने मेहनत अवघड जाग्यास उतरून चालल्यामुळे बहुत जाहाली. मजी बहुत प्रसन्न जाहाली. रायास संकट ते आम्हास आसी आज्ञा हाऊन रायास शिष्टावे की, स्वस्थ असावे. ईश्वर येश देईल. शाहू माहाराज याचे स्मरण करून शत्रूचे पारपत्य करावे. वरदीचा कचा मजकूर राजश्री विसांजापंत काळोस्कर यास द्या आहे. शेविसी निवेदन करील. माहाराजाचे शेविसी श्रुत हांय हे विज्ञापना.

¶*Kashi Shivaram reports the movements of the Chhatrapati and communicates to the Peshwa that the Chhatrapati is quite friendly to him (the Peshwa) and wishes success to the Peshwa over his enemy.*

No. 95]

[1816?

श्रीरामचंद्र

सा नमस्कार. करीमखानावरंगवर कारकून व जानूद बातमाम आहेत. त्यास येथून सांगितले आहे की, जापरयेत करीमखान धरला गेला नाही तांपावता त्याचे वानमास राहावे. त्याजवरून ते त्याचे वरावर आहेत. करीमखान हालकराचे लस्करात गेला आहे. तेथे जमत चालला आहे. माखानाचा आश्रय त्यास आहे. हालकर याणी वस्त्रेहि दिली व कादरवक्ष गेडे (५) काठाकडे जमावानसी होता तांही त्यास येऊन मिलणार आहे म्हणून वर्धीची पत्रे आली व करीमखा याणे सरकारान विनंतीपत्र व रो भाऊस व माझे नावाचे पत्र पो तेहि सेवेसी पाठविली आहेत त्याजवरोन ध्यानास येईल. मारनिलेकडील वकील येथे खर्च खाऊन बसले आहेत व मारनिलेची पत्रेहि येतात, येविसी जसी आज्ञा येईल त्याप्रो करीन. हे चोरटेभाई याचे बोलण्याचे प्रमाण नाही. आपले लगामी लाऊन ठेवावे येसेच असल्यास आज्ञा यावी, त्याप्रो नेहमी लगामी लाऊन ठेवीन. अगर पारपत्याविसी आज्ञा आल्यास पारपत्य करावयास (सिध) आहे. सरकार माहालात खाडोली करू लागल्यास पारपत्यास फौज आलीच आहे. मोकाबलाकरिता फौजसुधा रवाना केले आहे. परंतु जन्माचे चाकर ज्याजपासी होते त्यासी फिरून पडले. तेव्हा याचा भरवसा येत नाही.

¶*News is given in this letter about Karim Khan and his pursuit.*

श्री

श्रीमंत माहाराज राजश्री बाबा
साहेब स्वामीचे शेवेसी

विनंती शेवक कासी शिवराम बंदरे कृतानेक चरणी मस्तक ठेऊन सिर सां
नमस्कार विज्ञापना येसीजे. श्रीमंत माहाराज राजश्री छत्रपति स्वामी याजकडे
व मातुश्री माईसाहेब याजकडे सालावार्दा नेमणुकीखेरीज मर्जी खर्चावा साल
मजकुरी येक साला

७०० श्रीमंत माहाराज राजश्री छत्रपति स्वामी याजकडे

३०० मातुश्री माईसाहेब याजकडे

१०००

येकूण येक हजार चांदवड पांतापों राजश्री जनार्दन कोंडदेव गाडगील पांत-
नीस याजकडून आमचे तसलमातीस लिहून देविले, ते स्वाधीन जाहाले. मिती पौष
वा ६ भृगुवार शके १७३८ धातानाम संवत्सरे छ २० सफर सन सबा अशर
मयातैन. शेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना. हस्ताक्षर विसाजी वकॉटश शेवडे
दिा मशारनिल्ले.

¶This is a receipt for sums received from the Peshwa for the private expenses
of the King and his mother Mai Saheb at Satara.

पौ छ १५ रबिलावल
इंदुवासर

श्री

विनंती उपरी माघ शुभा ७ भृगुवारी रात्रौ श्रीमंत राजश्री यजमान स्वामीनी
निद्रा केली होती. मध्यरात्रीचे समई येक हुजऱ्या न पुसता आकस्मात विछान्या-
जबल गेला, तो श्रीमंत ज्याप्रत जाले, तो त्याजला पुशिलें की तुझा राबता येथें
नसतां तुजला येवढे रात्रौ येथें येण्याचें प्रयोजन काय? त्याजवरून तो चावळून
बोव्हे लागला, त्याजवरून त्याचे पारपत्य केले. हालीं तो हुजऱ्या राजश्री बापू
गोखले याचे स्वाधीन केला आहे. तेथें लोक मनस्वी आवया आणतील; याज-
करितां जालें वृत तुम्हांस कलावें म्हणोन लिहिलें आहे. पत्र कोणाचे द्रष्टीस
पडूं नये. पाळणपूर झालवाड वगैरे माहालचा मजकूर तुम्ही लिहिला त्याचीं

उतरें आगोधर तुम्हास विस्तारें करून पाठविलीं तीं पावलींच असतील. येथील मुख्य जलचरानें पत्र मुंबईस कारकुनाबरोबर पाठविलें आहे. तो सर्व मजकूर तुम्हांस लिहिलाच आहे. तेथें तुमचे नेट आहे व इकडूनहि उद्योग नेटाचाच आहे. तेथेंच ते तुमचे मनोदयानुरूप तुमचा फडसा करितील आसं वाटतें. रवाना छ ई रबिलावल सन सवा आशर मयातेन मंदवार आस्तमान हे विनंती.

¶The writer makes mention of an entry of a suspicious servant into the Peshwa's room at night.

No. 98]

[1-3-1817

मुकाम ग्वालेर

- १ आगन्यानजीक येमुनेस नांवाचा पूल बांधिला व गव्हाचा आटा तयार होत आहे.
- १ शीगवांकडील वकील जाण्याची जलदी करित आहेत, साा दार्जा मोरेश्वर याणी अर्ज केला. उत्तर केलें कीं पांच च्यार रोजीं रवाना करूं.
- १ इटाल्यास यमुनातीरीं पलटणें आलीं त्यांचे बातमीवर डाक बसविली. वरचेवर वर्तमान आणवितात.

३

छ १२ रबिलावर.

मुकाम नगर

- १ घाडनदीस पूल बांधावयाचा कार(खा)ना चालता जाहाला आहे.
- १ नगरच्या किल्यांत दरवाज्याचे वाटेंतील पुलास पालथा दादें करविला. आंतील इमारतीची तयारी होत आहे.

२

छ १२ रबिलाखर.

ग्वालेर

- १ हिंदुराव वाटगे याजकडून बुधसिंग यास दिली आगरा लाहूर येथें पाठविलें.
- १ आगन्यास च्यार पलटणाची तयारी आहे.
- १ ज्यान बतीसाचे वकिलानें खर्चाविशी अर्ज केला. त्यासी उत्तर केलें कीं तुम्हाकडे माहाल मुख्य असतां खर्चाचा किंसा सांगता हें काय ? त्याजरून वकिलानी उत्तर केलें कीं आमचा पैका राधोगडावर गेला याजकरितां अडचण. तरी तुम्हास किल्यावर ऐवज ठेवावयाचें कारण काय ? सर्वीस खर्चास मिळेल त्याप्रमाणें तुम्हास देऊं. माहाल मुख्यपैकी खर्च करावा.

+ पालथा दाद = draw-bridge.

होळकर.

- १ कपुरखांकडून पत्र आलें कीं आम्ही फौजेचा मुकाम करून आहों. कहीक-बाडीची ताकीद केली. पलटणवाले समजाऊन न्यावे. आमचें ऐकत नाहीत. जिनसी तोफखाना लष्करांत आणविला. गंगराडचे किल्यांत नागोरचें ठाणें बसलें.
- १ गणेशपंत पिटके महितपुरास गेलें होते ते माघारे लष्करांत येऊन भेटले.
- १ विचुरकरांकडील तिळगुळाचीं पत्रें वकिलांनीं आणिलीं.
- १ नागपूरचें वर्तमान आलें सां तीन दिवस चौघडा बंद होता.
- १ मीरखांची व जैपुरकराची लढाई जाहाली.

२

छ १२ रबिलाग्वरी.

नागपूर.

- १ छ १२ रबिलौवलीं मुधोजी भोसले शहरांत दाखल जाहालें. परसोजी भोसले याचें उतरकार्य दानधर्म जाहाला. मनभट उपाद्धे यांणीं गयावर्जनाचें उदक सोडल्यावर काकस्पर्श जाला. इंग्रेज समाधानाम आले होते. पंचवीस तीस हजार दानधर्म केला.
- १ रामचंद्र वाघ, नागो त्रिंबक व मनभट उपाद्धे यांसी खलवत जाहालें. चंद्रपुराहून नऊलाख रुपये व जवाहीर दाखल जाहालें. सेनाधुरंधर फाल्गुन वद्यपक्षीं दोन लग्ने करणार. तयारी होत आहे.
- १ मुधोजी भोसले याणीं मायाजाल घालून, इंग्रेज घरांत घालून रघाजी भोसले याची दौलत सर्वस्वें हरण करून दरोबस्त कुटुंबांतील माणसें दाणादाण जाहाली. कांणास जागा राहिली नाही. भोसल्याचे घरांत पूर्वीपासून दौलतीचे दान विभाग भिन्न आहेत, याची पंचाईत होऊन फारखत्यां जाहाल्या, तीन पिढ्या स्वतंत्र सेनाधुरंधर यांजकडे चंद्रपूर, व सेनासाहेब यांजकडे नागपूर, असें असतां हालीचा प्रकार जाहाला, तो शेवेसी लिहिला आहे. सर्वस्वें दौलतींत रक्षणे महाराजाकडे असें सर्व बोलतात. देखिलें ऐकिलें वर्तमान लिहिलें आहे. कळावे. छ १२ रबिलाखर.

३

¶ This is a summary of news received at Poona from the courts of Indore, Gwalior and Nagpur.

श्री

यादी सरकार दौलतमदार कंपनी इंग्रेज वाहादूर मुख सबा अशर मयातैन व अल्फ छ १ माहे अप्रिल वीसवी मुताबिक छ १३ जावळ व ३ रोज वीसची मुताबिक छ १५ रोज या दोन रोजात दान यादी माहाराजाचे विदमतीस हाजीर केल्या होत्या. त्यांत विनंति केली होती की माहाराजाकडून नवीन सिबंदी ठेवितात व किले कोटाची तयारी चाली आहे त्या प्रो ज्यारी असल्यास कंपनी वहादूर याजकडूनहि तैसीच तयारी कर्णे प्राप्त हईल; असे असता तेव्हापासून पुणे मुकामी व जागाजागा जवळपास दूर देशात माहाराजाचे मुलकांत फौज चाकरीस ठेवितात आणि किल्ले कोटाची तयारी ज्यारी चालविली आहे हा मजकूर समजण्यात आला, व बंडाचे सरदार त्रिवकजी डंगले होऊन त्याचे फौजेचा जमाव विनदिकत ज्याजती होऊ लागला आणि प्रसिद्ध होऊन मुलकात बाहेर मैदानात पडले आहेत आणि माहाराजाचे मुलकातील गावगना कमाविसदार वगैरे अधिकारी याणी बंडाचा रोख कोठे आहे त्याची बातमी इकडील सरदार कर्णेलसाहेब यास वास्तविक सांगितली नाही. म्हणून येक वेळ बंड लस्करापासून वच्याऊन गेले आणि येक इंग्रेज सरदार आपले सरकारचे दोस्तीचा मुद्दक एसे समजान सडे जात हातो त्याजवर खून करून त्यास ठार केले. या प्रो बंडाने काम ज्यारी चालविले आहे. खानदेशांत बंडाचा जमाव जाला तो घाटाचे अलीकडे येत आहे. तेथे त्या जमावास मिलोन दक्षेण दिशेस यावे ऐसा त्याचा इरादा आहे ऐसे दिसोन येते. त्यास माहाराजाचे सरकारातहि तयारीच आहे व बंडाचा फैलावा मोठाच जाहाला. याजकरिता पुणे मुकामी इंग्रजी लस्कर आहे त्याची मजबुदी राखावी, ऐसा पहिलेपासून इतल्या दिल्ला आहे त्याप्रो हाली नमुदांत आणणे जरूर जाहाले. त्यास त्रिवकजी फौजेचा जमाव करित आहे व दुसरे जे कोणी माहाराजाचे हुकुमावरून फौजेची तयारी करित आसेत ती जलदी करून होऊ न द्यावी यात फाइदा आहे; परंतु इंग्रेजी सरकाराकडून जलदी होत नाही, याचे कारण हेच की कलकत्याहून जबाब आल्यावर माहाराज आपले दौनाई विचार करोन फिरोन दोस्तीचे विचारावर येतील ही इज्यानेबाची उमेद आहे. घोडनदीचे लस्करपैकी खडी फौज पुणे मुकामी आणवावी म्हणजे बंडाचा जमाव येथे आला असता त्याजवर चालून जावयास उपयोगी पडेल. जर बंडाचा जमाव येथे न आला आणि दुसरा काही येक लढाईचा इरादा न जाहाला तरी फौज जसी मागे खडकीचे

पुलाजवळ राहिली होती तशी कलकत्याहून जबाब येई तोपर्यंत हाली मुकाम करून राहिल. जर माहाराज पुणे सोडून बाहेर गेले असता माहाराजाचे मनांत लढाईचा डौल आहे असे सिद्ध होईल, त्यास लाटसाहेब याचा जबाब येण्याचे पूर्वी माहाराजानी शहर सोडले असता किंवा लढाई सुरू जाहली असता लाटसाहेब याचे मनांत सल्लूक करावयाचे असेल तत्रापि तो मार्ग बंद होईल. याजकरितां इंग्र्यानेबाची उमेद ऐसी आहे कीं माहाराजानी शहर न सोडावे व लढाईचा इरादा होऊ न द्यावा. येणेकडून लाटसाहेब याजकडून सुदामत दोस्ती होण्याचा मार्ग बंद होणार नाही.

¶ *This an ultimatum from Elphinstone to the Peshwa not to countenance Dingle's revolt, to demobilize his army and to remain in the capital. Breach of any of these terms would be looked upon as a declaration of war.*

No. 100]

[23-4-1817

डे. कमि. रु. नं. १२७

ता २३ अप्रैल

सन १८१७.

श्री

साहेबाचे सेवसी आगवारी मार छ ९ माहे जमादिलाखर रोज बुधवार :-

१ रोज मारी रात्रीम वापू गोखले व आंताजीपंत मामा व बालाजी लक्ष्मण व मार दीक्षित यासी च्यार घटका खलबत होऊण गोखले यासी फौजेचे खरचाण्वजी पंनास हाजार सो देऊण आज्ञा जाली की, हाजार लोक पौदळ नवे ठेवावे. मग गोखले बरगवास्त जाले उपरी, दीक्षित व बालाजी लक्ष्मण यासी दाहा घटका रात्रपर्यंत खलबत जाले.

१ छ मारी भाऊसाहेबास बांलाऊ रामाजीपंत घाटगे यासी पाठविले. याजवरूण प्रथम साहा घटका दिवसानी भाऊसाहेब आले. यासी दोण प्रहरपर्यंत खलबत होऊण भाऊ गेले.

१ सरकार यानी भाऊविसी बहुत साकर पसरली आहे. वरकांतीचे बांलणे म्हणोण भाऊसहि समजले आहे. त्याजवरूण भाऊसाहेबानी बातमीकरिता तिचे कारकूण व पंचवीस तीस जासूद नवे ठेवले आहेत.

कलम.

- १ सरकार यानी भोजन करून नारोबा आपटे यासी बोलाऊण आइया केली की, तीणसे लांक पौदळ नव ठऊण रायंगडचे वंदीवस्तास पावे. कलम.
- १ तिमर प्रहरी बापू गोखले व अंताजीपंत मामा व बालाजी लक्ष्मण व मंग दीक्षित व आबा पुरंधर आले. यासी संध्याकालपर्यंत खलबत जाले. कलम.
- १ चिंतामणराव पठोर्धण यानी मिरज व सांगलीपर्यंत डाक बमबिली. मारानिलेस सरकारची आइया आहं की, तुम्ही पठोर्धण मंडळी येकदिल आसांव, आनि सगवत्राकडील कागकुणानी आम्हांस नित्य भेटत जांव. कलम.
- १ माधवराव रास्ते यानी ग्वजिन्यांचे च्यारपाच उंट वरावर सेंभरपंनास स्वार देऊण आपले माहालात करनाटकात खाणा केले होते. त्यासी येळूच मुकामी रात्रीस रामुमियानी लुटून नेले म्हणोण ऐकिल्यात आले आहं. कलम.

मंवेसी श्रुत हांय हें विज्ञापना.

“News-letter reporting preparations of war undertaken and interviews given by the Peshwa.

No. 101]

[13-5-1817

पौ छ ६ रजव सन सवा
अशर जेष्ट.

श्री

सहिवाचे शेंवशी विज्ञापना तागायत छ २५ जमादियाखर रोज भौमवार मुक्काम लष्कर नजीक भांजखिडी परगणे आंकट. दिनचर्या देवढी राजश्री मल्हारराव होलकर. प्रातःकाली स्नान करून श्री मार्तंडाचे दर्शन घेऊन कचेरीत आले. शागीर्दपेशा वगैरे यांचे मुजरे जाहाले, व दरकटाग व रतु पाडील, जोती हुजरे व हवालदार वगैरे याचे रामराम जाहाले. विठोबा जोग याजकडे जोती हुजरे व इंग्रजाकडील आकबारनीस जाऊन खलबत जाहाले. नंतर जोग व जोती हुजरे व आकबारनीस दिवाणाकडे जाऊन दिवाणासी खलबत जाहाले, व खंडबा थोरात व नाना गायकवाड व भगोबा रास्ते वगैरे सिलेदार व सेखजी हवालदार यांचे दिवाणासी बोलणे जाहाले. इंगल्याकडील वकीलाबराबर पागा आहे त्याचे चंदीची परवानगी जाहाली. त्याचा मुकाम नदी पलीकडे होता तेथें रात्री चोराचा उपद्रव जाहाला. सबब आलीकडे येऊन मुक्काम केला. दक्षणीराव वैद्य

यास बांलावणी गेली होती. ते येऊन लष्करांत दाखल जाहाले. दिल्लीस सिंगरवाचे बंगमीची पलटण प्राचीन पातशाही चाकर आहेत. त्यास बंगमेचा काल जाहाला. तिचे गादीवर दुसरी बंगम बसली. निजपारीं इंग्रजांनीं आसबाब मागितला. तो तिणे दिला नाही. सबब त्याजवर लापा घालावयास बारा पलटण गेली. तेहि सावध होत. उभयपक्षीं लढाई होऊन इंग्रजाकडील चार पलटणाचा नाश जाहाला, तेव्हां माघारे आले म्हणोन वदंता आहे. दोन प्रहरानंतर दिवाण व जोग व बक्षी व जोती हुजरे व इंग्रजाकडील आकबारनीस व दरकदार व सिलेदार व पागे वगैरे कचेरीत गेले. नाच सुरू जाहाला. दिवाण व जोग व जोती हुजरे व आकबारनीस बाईकडे जाऊन खलवत जाहाले. माखण-लाल जोशी कचेरीत जाऊन रामराम जाहाला. रामदीन याचे निसवतीस दोन पागा होत्या त्या ताल मंडावलेस गेल्या होत्या त्यास रामदीन याणी पत्र पाठविली कीं तुम्ही निघोन आम्हाकडे येणे. लष्करानजीक येऊन वार काढीत येणे. ती पत्रे जोगांनी धरून दिवाणास दाखविली, तेव्हां सेडगे व ताडे व रामदीन याचा दंगा करण्याचा विचार जाणोन, रामदिनाकडील पागा काढोन हुजरातीत लाविल्या. बगवता-भाऊ याणीं लग्नावद्दल मेजवानी केली. ग्वाशा मुदवाग्वत भोजनाचा वेत होऊन, वाई व मल्हारराव व दिवाण व जोग व बक्षी व फडणीस दरकदार वगैरे भोजनास जाऊन, दोन घाटिका दिवस राहता भोजने होऊन सर्वत्रास पानसुपारी दिली. गणेशपंत पिटके यांसही आमंत्रण आले; पंगु गले नाहीत. मदरदान हवालदार याचे शिरी समाधान नाही. सवव दिवाण व जोती हुजरे व रतु पाठीळ त्याचे डेन्यास जाऊन खातरजमा करून कचेरीत आले. तुलसावाईनीं पांच महार व पांच महारणीस उडदाचे भाकरीचे भोजन घाळून लुगडी चाल्या दिल्या, व खुर्दा दिलहा. मायंकालची रोशनी होऊन सर्वत्राचे रामराम जाहाले. प्रहर रात्री नंतर दिवाण वगैरे आपले डेन्यास आले. सेवसी श्रुत हांथे हे विज्ञापना.

¶The writer gives an account of the battle between the forces of the English and the army of Begum Sumru and states that the English were made to retreat. The daily happenings at the court of Malharrao Holkar are also reported.

No. 102]

[19-5-1817

श्री

आसीर्वाद उपरी ता जेष्ठ शुभा २ रोज सोमवार प्रातःकाल क्षेम आसे विशेष. अलीकडेस तुम्हाकडोन पत्र येत नाही. इकडोन पत्रे निमसाडकर याचे गाढ्या-समागम पाठविली आहेत त्यावरून कलेल. फिरंगियाचे लस्कर रोज गुा कासे-

गावावर आले. गोपालपुरावर आठचार दिवस राहणार. दाहा पंधरा हजार सारे आहं. यैवजप्रा मार राा नानानी लािा आहं. कलेल. चिंतोपंत तात्या-कडील यैवज बाकी तेरासे निघाली ती व बाजीकडील दोनसे पंधराचे दादाकडेस देवितां. वर्षासनचे देणे राहिले त्यास निपाणकराचे लांकाकडेस तीनसेचारसे यंणे खर्चास दिले ते यावयाचे ते आठ चार दिवसात यंणार. तेंभुणींहून नानासो * वास्तू घराचा जाहला. कुंजर याचा काल वैशाख वा ७स जाहाला हा मार कललाच आसेल. मामळतीचे दिवस समीप पत्रावली वगैरे चुकोती हांणे आहेत, मग स्वारीत नीट पडत नाही यास्तव तुम्ही येऊन बंदावस्त पुढील बोलणे करावं, आलस होऊ नये. माहुलीकडील मंडली सौ मुलगीस आणावयाचें त्यास भाऊस पुढे लिहून पाठवावे अगर इकडेस ल्याहावे. घोडी माणसं पाठऊ. यास्तव सातान्यास त्याचें घरास कोणी पाठऊन त्यास मार कलवावे. चवदा हजार प्रा मार नानानी लािा आहं कलेल कासार * आणगी पत्र भटानी आणिले. नित्य खटखट आहं. रावजी कारखानीस पंचाईत करू म्हणतात. पत्राप्रो कार्य करावे अंम कासारवावाचे म्हणणे आहं. नाही तर माघारे पत्र यावं. चहूकडे उभयपक्षी अडचण आहं. कौलगीस पत्र दिले, उत्तम केले. कौलगी याचे भांडण वाजवी नाही आसे म्हणतात. परंतु उपाय नाही. पणिाम नीट नाही. सारांश तुम्ही लवकर यावे. बहुत काय लिहिणं. पुढील ब्रंत वाड्याचा वगैरे सूचना व्हावी. विशेष काय लािा हे आसीर्वाद.

¶The death of Baloji Kunjir is reported by the writer of this letter among various other items of social and political nature.

No. 103]

[27-5-1817

श्री

यादी अखबारी पत्रातील मजकूर सुरूसन सबा अशर मयातैन व अल्फ तागा-यत ल १० रजब.

मुक्काम ग्वालेर

- १ राघोगडवाला देवासे येथें दहा हजार रुपयं खंडणी मागत हांता, तां इतकि-यांत आनंदराव भिमाजी बक्षी याचे बंधु फौज सुद्धां येऊन लढाई घेतली. राघोगडवाला मागे हटोन गेला. बक्षी याणीं दहा घोडी पाडाव आणिली.
- १ कलकत्यास एक गोरा मोठा माणूस कैदेंत आहे. त्याणे पत्र विलाइतेतील बादशहास पाठविले कीं, आमची येथून सुटका कराल तरी पैसा व मुलुक सांगाल तो देईन. बादशहानें तें वर्तमान कलकत्याचे गोण्यास लिहिले. तुमची चौकशी पक्की असतां कैदवाल्याची अर्जादास्त आम्हाकडे आली

तेव्हां मोठे कामाची चौकशी कशी ठेवाल ! त्याजवरून कैदेतील गोण्याचे चौकी पाहण्यावर पहिले लोक होते ते काढून दुसरे ठेविले. वाड्याची दिवाल ठेंगणी होती ती उंची केली म्हणोन.

- १ रामचंद्र भास्कर यासी पिछ्याडीचे विहिरी जवळ खलबत जाहाले.
- १ भिवराज गवाजी निसबत चिटणीस याजकडील वकील सीकाचे वकिला-वरोबर देऊन भरतपुरास पाठविले. ते तेथें जाऊन, बोलणे करून, वकिलास घेऊन, भेटीस आले. सीकाकडील वकील सिंगरूप बेगमेकडे जाऊन भेटून इकडे पत्र रवाना केले, आणि लाहूरास गेला म्हणोन.

४

- १ आमरसरचे सीक दिसी गुरुदर्शनास जावयास आले. त्यास दोनशे रुपये दिले.

५

मुक्काम लष्कर मल्हारराव हांलकर

मीरखा याणी कपूरखा यांस एक लक्ष रुपये सत्वर पाठवणे म्हणोन शफत पुरस्कार पत्र पाठविले आहे. म्हणोन कलम १

मुक्काम मुंबई छावणीतील मजकूर.

- १ रणजितसिंग सीक याचे व फतेखान वजीर यांचे धैमनस्य पडून परस्परे लढाईचे इराद्यावर आहेत. आज शहाज्यादा कमरान याचाही दुस्मान फत्तेखा आहे. त्यासही सामलात करून घेऊन फत्तेखान याजवर चढाई करून जाणार म्हणोन.
- १ विलायतीकडील ग्यतेवर जलेल जाजती जाहाली म्हणोन तीस चालीस हजारपर्यंत रथत उदास हांऊन, पातशहाजवळ ज्याजती दस्त घेतात तां घेऊं नये, हे न केले तर लढाई करूं याप्रमाणें म्हणोन.
- १ छितू पेंदारी यास जाहागीर होती, ती सिंदे याणी काढली, यामुळे निराश्रित जाणोन इंग्रजाचे पलटणावर दगा करणार म्हणोन भय बालगतात.
- १ कटकचे नदी लगत इंग्रजांचे दोन किल्ले होते तेथें कोणी एक सरदार पांच हजार फौज घेऊन येऊन दोन किल्ले सर करून सरदार याणी आपले निशाण चढविले म्हणोन.

४

¶ This is a summary of news detailing the activities of the English, the Sikhs, the Pindharis, the Sindhia and the Holkar.

श्री

चिरंजीव राजश्री बलवंतराव यांसी आसीर्वाद उपरी. येथील कुशल ता जेष्ठ सुध १२ रोज बुधवार दोन प्रहरपावेतो वर्तमान यथास्थित असे विशेष. तुम्ही पुणेकर जासूद याजबरावर पत्र पाठविले ते पावले त्यांचे उतर जासुदासमागंमच लिहून पाठविले ते पावले आसेल. हल्ली इमामभाईसमागंम पत्र पोा ते हि पावले. मजकूर सर्व कलला. राजश्री त्रिबकजी डेंगले यास बंडान कोणी खर्चास पांढचतं केले म्हणून सरकारात मार इंग्रज बहादूर यांजकडोन वातनी समजली त्यावरून सरकार आज्ञा जाहली की याची चवकसी क्षेत्र पंढरपूर येथे साहुकार हुंडीवाले व बडवे वगैरे आदिकरून सर्वत्रास महाद्वारी मेलऊन वेदशास्त्र-संपन्न राा विठल पाध्ये तात्या व आफटे याजकडील कारकून रावजी कारखानीस आहत ते व दरकदार गावकरी यांचे विद्यमाने पकेपणे चवकसी होऊन जामीन-मुचलके सरकारात पाठऊन द्यावे म्हणून येजमानसाहेबानी आज्ञा केली, त्यावरून आपणाकडील जासूद येथे येताच दुसरे दिवसी सर्वत्र मंडली सदरी लिहिल्याप्रमाणे मेलऊन हुंडीवाले व बडवे वगैरे मेलऊन चवकसी करून सर्वत्रास विचारले. त्यावरून हुंडीवाले याणी वगैरे बडवे याणी मुचलके लहून दिले व जामीन हुंडीवाले याणी दिले ते पाठविले आहत. बडवे वृत्तिवंत, त्यास जामीन परकी कांणी हाईना. दोन रोज बहुत घोळ पडला. आपणाकडील पत्र निकडींच त्यावरून जितके कागदपत्र सिध जाहालं तितके रवाना करून दिले आहत, येऊन पांढचतील. याची यादी आल्याहिदा करून पाठविली आहे. बडवे यास जामिनाविशी तगादा केला. बडवे यास बडवेच जामीन प्रथक च्यार चवभाईतील द्यावे, त्यास तेहि अनमान पडला. कांणी तंत्र्याचेमुळे हाईना. तगादा आहंच. निकडी-स्तव कागदपत्र रवाना जालं. चवकसी माहाद्वारी हांत हांता तेथे तेंथे फिरंगा इंग्रजबहादुर याजकडील कारकून डेंगले याचे प्रकरणी पत्र सरकारचे सिक्क्याचे घेऊन आले. पत्र कमाविसदार माहालानी व सरजामी सरदार याचे नावी हांता की, डेंगले याम जो पत्ता लाऊन धरून आणून देईल त्यास सरकारतून दोन लक्ष रुपये बक्षीस व जाहागीर येक हजारचा गाव व अमुक ठिकाणी आह हा पत्ता जो लाऊन सांगेल, त्यास पाच हजार बक्षीस, चाहूर जमीन येक, वगैरे बहुतेक तपशीलवार पत्र व बारा आसाम्या मिलाफी याचे नावनिसी नातेपुतेकर व नाझरेकर व डफले वगैरे आहेत याचे पारपत्य वगैरे करावे म्हणून पत्र होते. ते पत्र सर्वत्रास वाचून दाखविले आणि घेऊन गेले. तामसेन कर्णेल म्हणून मुख्य इंग्रज आहे. त्याजपासी हा मजकूर आम्ही हुंडीवाले वगैरे यांची चवकसी करितात ही

बातनी कारकुन याने जाऊन कर्णेल तामसेन यास समजाविली हे खचित आहे. गोपालपूरचे मालावर लस्कर उतरले आहे. मल्यात उपद्रव होतो. कडबा लाकडे नदीपलीकडेस व आलीकडेस दाहा कांसपरियंत राहिली नाहीत. क्षेत्रात प्रथम दिवसी उपसर्ग कडबा वगैरे यास किंचित जाहाला. माहाद्वारी येक पाहरा जवळ रखवाली हली हशमी देवळात जाईल याजकरिता री शामराव व निा माणकेश्वर यांचे व माहालांनी सरंजामी सरदार याचे नावे आणिल्या आहे व त्याणी आपले हवेलीचे बंदोबस्त व पाच सिपाई कुडतीवाले आणिले आहेत. गंजी कडव्याचा घालितात. बंगले व छपरवंदी कागवयाम लागले आहेत. कडावे कडव्याची वेगमी करून ठेवतात. याप्रां मजकूर आहे. बहुत काय लिहिणे हं असीरवाद.

¶The writer writes news to Balwantrao from Pandharpur about the proclamations issued by the Peshwa offering two lacs of rupees as a prize for any one who would hand over Trimbakji Denglia.

No. 105]

[11-6-1817

पौ छ १९ सावान सन

समान आशर आषाढ

श्री

शेवेंसी आबाजी माहादेव कृतनिक सा नमस्कार विज्ञापना. ताा छ २९ रजवपावंतो मुा बल्हारी येथे शेवकांचे वर्तमान येथास्थित असं विशेष. इकडील मजकूर तर इंग्रज याजकडील दोन पलटणे व एक तुरूप पनाम तांफा तुरूप स्वारात तयार जाल्या आहे. येक दोन रोजानी जाणार आहेत, व आणि जेथ जेथ पलटणे आहेत तीहि जमा होणार आहेत. हजाग भोई डाल्यास नवे ठेविले. आणखीहि ठेवीतच आहेत. शेवेंसी श्रुत हांय हं विज्ञापना.

¶Abaji Mahadeo stationed at Bellary gives an account of the increasing military preparations of the English.

No. 106]

[9-7-1817

श्री

शेवेंसी आबाजी माहादेव कृतनिक साष्टांग नमस्कार विज्ञापना ताा छ २३ सावानपावंतो मुकाम बल्हारी येथे शेवकाचे वर्तमान येथास्थित आसे विशाष. इकडील मजकूर तर तुंगभद्रा किनारा घाट आहेत त्यास दर घाटास वीस पंचवीस

टोकरे करविले आहत. आदवानीवर लस्कर जमा हांत आहं. तूर्त येथून दोन फलटणे व येक तुरूप व अकरा तोफा गेल्या आहत. चेनापटन व त्रिचनापल्ली वगैरे येथून फलटणे यावयाची वदंता आहे. सारा जमाव दाहा हजारपर्यंत होणार आहे. कुंभार राज्याची फौज हजार दीड हजारपर्यंत स्वार येणार आहत. शेवटी श्रुत हांये विज्ञापना.

¶*Abaji Mahadeo mentions some of the movements of the English armies in the Karnatak round about Adoni, Trichinopalli and Chenapattan.*

No. 107]

[19-7-1817

श्री

राजेश्रिया विगजिन राजमान्य

रांजश्री भिकाजीपंत आपा व

बापूजीपंत दाजी स्वामीचे शेवटी

पांय आबाजी माहादेव सां नमस्कार विनंती. येथील कुशल ता छ २३ साबानपावेतो जाणून स्वर्कांय लिहीत जावं विशेष. इकडील मजकूर तर तुंगभद्रा किनारा घाट आहेत, त्यास दर घाटास वीस पंचवीस टोकरे करविले आहेत. आदवानीवर लस्कर जमा होत आहे. तूर्त येथून दोन फलटणे व येक तुरूप व अकरा तोफा गेल्या आहेत. चेनापटन व त्रिचनापल्ली वगैरे येथून फलटणे यावयाची वदंता आहे. सारा जमाव दाहा हजारपर्यंत होणार आहे. कुंभार राज्याची फौज हजार दीड हजारपर्यंत स्वार येणार आहेत. बहुत काय लिहिणे. लोभ करावा हे विनंती.

¶*Abaji Mahadeo communicates to Bhikajipant Appa and Bapu Gokhale that the English are concentrating their forces on Advani.*

No. 108]

[19-7-1817

पौ छ २६ रमजान

सन समान आशर माहुली.

श्री

सेवेसी आबाजी माहादेव कृतानेक साष्टांग नमस्कार विज्ञापना. ता छ ४ रमजानपावेतो मुकाम बल्हारी येथे शेवकाचे वर्तमान येथास्थित असे विशय. इकडील मजकूर तर मुरीकोंडा याचे वाटेने सात फलटणे व तीन रजबीट व दोन

तुरूप व येकतीस तोफा व जरणेल याचे नांव कणवई ऐसे नदी उतरून मोगलाचे मुलखात गेले. त्याबराबर कर्नूलकर याची व मुलाम आली बैंगणपलीवाला याची फौज दोन तीन हजार जाणार, ऐसी वदंता आहे. चिथवाडगी व कंपली याचे घाटावर च्यार पांचशें टोकरे जमा केले आहेत. लस्कर आदवानीवर जमा जाले आहे. ते नदीपलीकडे कोपळ बहादरबिंडा याजकडे जाणार आहे. बैंगरुलाहून वगैरे पलटणे तीन व रजबीट दोन आले, ते परभारे गुर्ताहून आदवानीस गेले. आचलीचे घाटावर नदी उतरायास लागले ते वेलेस प्रथमच दोन टोकरे नदीमध्ये बुडाले. येक आपसर व पनास साठ गोर वगैरे काळी माणसे बुडाली. पुढे लस्कर पंढरपुरचे गंगवास जाणार. मंवंसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶The writer reports the movements of the English troops in the Karnatak.

No. 109]

[22-7-1817

पौ छ २६ रमजान मन

समान आशर माहुली

श्री

राजश्रिया विराजित राजमान्य

राजेश्री बापूजीपंत दाजी व भि-

काजीपंत आपा स्वामीचे शेंवेसी

पोष्य आवाजी माहादेव सां नमस्कार विनंती. येथील कुशल तां छ ७ रमजानपावेतां मुकाम बलहारी जाणून स्वर्काये लिहात जांव विशप. इकडाल मजकूर तर इंग्रज याजकडील मुराकांडा यांचे वाटेने सात पलटण व तीन रजबीट व दोन तुरूप व येकतीस तोफा व जरणेल यांचे नांव कणवई ऐसे नदी उतरून मोगलाचे मुलखात गेले. त्याबराबर कर्नूलकर याची फौज व मुलाम आली बैंगणपलीवाला याची फौज दोन तीन हजार जाणार ऐसी वदंता आहे. चिथवाडगी व कंपली याचे घाटावर च्यार पांचसे टाकरे जमा केले आहेत. नदीपलीकडे लस्कर आदवानीवर जमा जाले आहे ते कोपळ बहादरबिंडा याजकडे जाणार आहे. बैंगरुलाहून वगैरे पलटणे तीन व रजबीट दोन आले ते परभारे गुर्ताहून आदवानीस गेले. आचलीचे घाटावर नदीपलीकडे लस्कर उतरावयास लागले, ते वेलेस प्रथमच दोन टोकरे नदीमध्ये बुडाले. येक आपसर व पनास साठ गोर वगैरे काळी माणसे बुडाली. पुढे लस्कर पंढरपुरचे रोखास जाणार

व कुंभार राज्याचीहि हजार दोन हजार फौज इकडेस येणार. तुंगभद्रेअलीकडे इंग्रज याजकडील फौज वगैरे काही फार नाही. जेथे जेथे छयावण्या व किले आहेत तेथे कोठे शंभर कोठे पनास लोक ठेऊन झाडून लष्कराबराबर गंले. बहुत काय लिहिणे लोभ करावा हे विनंती.

¶The writer gives in detail the movements of the English troops in Karnatak in the direction of Pandharpur.

No. 110]

[30-7-1817

पौ छ १५ रमजान मन

समान आशर माहुली

श्री

यादी मांरा केशव गंगे निा चौधरी याजकडील मजकूर. भागानगरास इंग्रेज आहे त्याणे चंदुलाल याचे विया नवावासी बांलणे केले की, थोडप वगैरे सतावीस तालुके व सरकार संगमनेर वगैरे गंगथडी मुद्रक मोगलाईकडील प्राचीन; त्यास तो मुद्रक व किलेसुध्वा आम्हाकडे लाऊन यांव आम्ही घेतो. आम्हाबराबर तुमची फौज द्यावी. आसे बांलणे खचित ठरून कागदपत्र तयार होऊन औरंगाबादेस मोगलाई फौजेची भरती होऊन, मोगलाई फौज तीन हजार व इंग्रेज याची पलटणेसुद्धा छ २४ साबाानी मौजे भारम पो पाटोदे येथे मुा आले. कही कबाड वगैरे धूम करितात. त्यास आपले पलटणची भरती असलियास याजला जाव देण्यास चांगले. आधीच पाचस लोक. त्यात जेऊर वगैरे कामगारी याजकरिता कोणहाचे हातून सरकारात हा मजकूर कानावर घालून पलटण पोा येवज सरकारात घेतात तो न घेता पलटणचे भरतीकडे खर्चास देविल्यास दोनहि पलटणची भरती करून, सरकार आज्ञेप्राा चाकरी करूं. हा मानस सर्व पलटणचे लोकासुध्वा माझा आहे. आज तागाईत या पलटणाकडे सरकारच पाऊण कोट रूा खर्च जाहले. त्याच सार्थक करावयाची वेळ आहे. त्यास हली लोक आहेत त्याजलाहि खर्चाची आडचण आहे. याजकरिता मोगलाई-वाल्याचा मजकूर समजाऊन दोन्ही पलटणची भरती आज्ञा द्यावी.

¶This news-letter states that the English intended to bring under control the region of the Godavari valley with the aid of the Nizam.

यादी त्रिंबकजी डेंगले यास शोध करून याची बातमी सरकारात आणोन पोहचती करावी:—

- १ डेंगले याची बातमी आणून सरकारात पोहचती कराल याजला सरकारातून देणे ते
- १ क्षेत्र पंढरपुरी बडवे व सावकार याणी खर्चास येवज दिलहा आहे आसा बोभाट सरकारात समजला. याजकरितां बाबूराव गणेश कमाविसदार यास ताकीद होऊन याणी डेंगले यास येवज दिला आसेल त्याची चौकसी करून त्यास सरकारात आणून पोहचतं करावी येविसी मुलाचा नमावा.
- १ फलटणकर जानराव नाईक व डेंगले याचा सासरा लिंबाजी जाधव याणी मशारनिलेस आसरे देऊन बंड करविले व त्यात सामील होतं याजकरिता उभंयता सरकारात आणून तगादा सक्त करा म्हणजे ते डेंगले याचा शोध लाऊन देतील. या प्रकरणी त्याजपासून सुतलका लिहून व्यावा.
- १ नांतपुते येथील कमाविसदार मदासिव यादव व महादाजीपंत नाझेकर हे डेंगले यास सामील राहून बंड केले आहे. याजकरितां उभंयतास सरकारात आणोन शिक्षा करून डेंगले याजला आणून व्यावे.
- १ फलटण व नातेपुते येथील लांक वंडास सामील होऊन गेले आहेत व पहिले होतं त्याचा शोध करून त्याचं घरात चौकी बसऊन हुजूर पोहचतं करावे.
- १ वापू गाईकवाड सेटफलेकर हा त्रिंबकजी यास सामील आहे, याजकरिता त्याचं भाऊबंद व मुलेमाणस कैदेत ठेऊन घरची जफती करावी. सरकारात येऊन समजवावे.

¶These are Bajirao II's orders to capture Trimbakji Dengle and his accomplices and hand them over to Government.

श्री

आखबारी पत्रातील मजकूर सन समान आशर मयातैन व अलफ तागायत छ १७ रमजान.

मुक्काम चिनापट्टण.

- १ कटक प्रांती पेंढारी याचा व जमींदाराचा दंगा आहे तसाच आहे.
- १ नर्मदेचे किनाऱ्यास पेंढारी याचा जमाव भारी जाहाला आहे.

- १ सोलदानाची रेजमेंट व आलेमानी स्वार पटालमाँ व तुरुप स्वार वगैरे बंगाल्याचे इलाक्यातील दरोबस्त यमुनेचे किनाऱ्यास जमा होणार.
- १ या प्रांतीच्या हैदराबादेस व बलहारीस रवाना जाहाल्या व मुंबईकडील पलटम व रेजमेंट घोडनदीस जमा होणार.
- १ मालक साहेब बंगाल्याहून येथे आले, आणि मसलत ठरवून खुद व जनरल इसलाप सिवाय कारनल मेजर वगैरे सरदार बहुत रवाना जाहाले. जंगी सरंजाम तरतूद दाख गोली वगैरे बेसुमार जात आहे. याचा सुमार लिहितां येत नाही. मुख्य मोहीम कोणावर आहे हे समजत नाही. पेंढारी याचे पारपत्त्यास असी लोकवार्ता आहे.
- १ जनरल मालकम साहेब सरदार समवेत बंगळ्यास गेले. तेथून श्रींग-पट्टणास जाऊन मैसूरकर राजे यांची भेट घेऊन हैदराबादेस जाणार. तेथील नवाबाची भेटी जाहाल्यानंतर पुण्यास जावे असा हेतु आहे म्हणोन.
- १ मैसूरकर राजे याजकडील सहा हजार स्वार जालन्यास गेले.
- १ विलाइतीहून चार जहाजे आली त्यांत मजकूर. फरासीस फौज बुनेपाट याचे हताखालील हाली नवे बादशाहा जाले त्याचे हुकुमांत आहे. त्यास हल्ला इंग्रजांचे मनांगताप्रमाणे नेहमी दौड, पंधरा दिवसांत एक मुक्काम नाही. यामुळे कांहीं सरदार विघडले आहेत. कांहीं चाकरी सोडून आलाहिदा उतरले आहेत. समजाविसी होईल असी दिसते.

८

मुक्काम मल्हाराव होलकर.

- १ कलकत्याहून दोन साहेब दिल्लीस आले म्हणोन आगववार.
- १ मीरवा यास येण्याविसी पत्रे गेली आहेत.
- १ गणपतराव दिवाण यांजकडे पंचमाहालची मामलत होती त्याच्या मांड-चिठ्या दिल्या.

३.

मुक्काम घोडनदी.

- १ खानदेश प्रांती पलटणावर भिल रामोशी याणी दरवडा घातला. उभयपक्षी खराब जाहला.
- १ घोडनदीचे पलटण बदलीचे पुण्यास गेले, तेथील घोडनदीस आले.

१ घोडनदीपासून नगरापर्यंत पंधरा हात रुंदीची वाट तयार करीत आहे.

१ औरंगाबादेस पांचशें स्वार नवे ठेविले, व हैदराबादेस पांचशें तयार केले.

४

मुक्काम पुणे संगम.

१ अल्फ्रिडस्टन सिकारीस आलंदीकडे छ १३ रमजानी गेले ते छ १५ रमजानी माघरे आले.

१ घोडनदीचे पलटण बदलीचे आले ते गारपिरावर उतरले.

२

¶This is a summary of the news-letters received from Madras, Indore, Ghodnadi and Poona. The main point is that the British are making vigorous preparations to strike at the Pindaris.

No. 113]

[3-8-1817

छ १९ रमजान समान

अशर मुा माहुली.

श्री

विज्ञापना ऐसीजे. फिरगी याणी रामचंद्र वाघ यास विचारलं, की आम्हास शहरांत आदालत घालावयास जागा द्यावी. तेव्हा याणी उतर केले की, उत्तम आहे, जागा देतो. ऐसे कबूल करून यावे तितक्यांत तांब्राणी उतर केले की, तुम्ही वकिली ऐसीच कराळ जे आम्हास पाहिजे ते तुम्ही कबूल करिता, तेव्हा वकिली करणे बहुत कठिण आहे. हे कर्म तुमचे नव्हे. आस्तु. जागा आम्हास घेणे जरूर आहे. परंतु येविशी आम्ही लेख कलकत्त्यास रवाना केला आहे. तिकडून उतर आले म्हणजे जागा घेऊ. येणेप्रो बोलणे जाले. हे वर्तमान वाघानी आपासो यास सांगितले नाही. तेव्हा गुंडोपंत कारकून निा जलचर मुख्याकडे येऊन निवेदन केले. त्याजवरून मुख्याणी आपले ठिकाणी विचार केला की, ठीक नाही. वकिली दुसऱ्यास द्यावी. म्हणौन दोन प्रहर रात्रीस आपणच स्वता पायउतारे वांगडी पाघरून समागमे येक खिजमतगार व नारायण नांगऱ्या ऐसे त्रिवर्ग जाऊन तांब्रासी सांगितले की, प्राचीन वकिलीचे कामावर होते

ते तुमचें कामकाज उलगाडून देत जातील. याप्रो बोलणे होऊन माघारे आले. दुसरे दिवशी राजश्री येशवंतराव आल्या याजला बोलाऊन वस्त्रे वकिलीची दिल्ली; परंतु तांब्राणी आद्याप त्याची भेट घेतली नाही. जे वेळेस आम्ही बोलाऊ ते समई तुम्ही यावे. दुसरे फिरंगी याणी येथे मुदे घातले की, श्रीमंतानी रेवा उतरतीर आम्हास दिल्ले, त्यात तुमचेहि माहाल आहेत, त्याच्या सोडचिठ्या द्याव्या, व पेशजी तुमचा आमचा तह ठरला की, पांच हजार फौज तुमचे तैनातीस देऊ, ते तुम्ही हा कालपावेतो दिल्ली नाही; व तुम्हांकडील लोक आमचे उपयोगी नाहीत. त्यास पांच हजार फौजेचा आकार जो होईल त्याची येकुनात करून यादी ठराऊन द्यावी, व आमची दोन पलटणे चाकरीस आहेत याची नेमणूक तुम्हाकडून लौकर पावत नाही; तर याचीहि येकुनात करून मदरदू तीनही रकमाचे पोटात आम्हास माहाल लाऊन द्यावे व शहरात आदालत वाढू द्यावी. येणेप्रो मुदे घालून कलकत्यास लेख पाठविला आहे. तिकडून उतर आल्याआन्वय करणार. या बोलण्याचे उतर वाघाकडून होईना. सबब येशवंतराव रामचंद्र याजला वकिली दिल्ली आहे; परंतु तांब म्हणोन आहेत की वकिली नारायण पंडित यास द्यावी. येशवंतराव नसावे. याप्रो आहे.

¶The letter reports the news terms proposed to Appasaheb of Nagpur by the English resident.

No. 114]

[9-8-1817

पौ ता १३ आगष्ट

सन १८१७

श्री

हजरत खुदावंदन्यामत सरदार अलीशान

खुदायगा नवाबसाहेब बलबाहादुर याचे खिजमतीत

अर्जदास्त फिदवी बलवंतराव बापूजी बाद बंदगी आदाब तसलिमात कुरनिशात बज्या आऊर दे मारूज मेर सानख आके येथील खैरसाला अखबार देवढी मुा लस्कर नजीक श्रीपंढरपूर तो छ ९ माहे अगोष्ट सन १८१७ इसवी मुताईक छ २५ माहे रमजान सन १२३२ रोज शेनवार पो येथास्थित असो विशेष. तालुके धारवाड येथे नजीक सात आठ कोस कुसगलचा किला आहे तेथे आपले ठाणे बसले म्हणोन येका ग्रहस्ताने सांगितले. दुसरा मार, पंतप्रधान यानी आतून निपानकर याजकडे आकरा लक्षे हो पो व रो चितामणराव आपा पटवर्धन मंडलीस

आठ लक्षे रो दिल्ले व रो बालासाहेब रास्ते याजला साहा लक्षे रो दिल्ले व राजा चैतरसिंग यास च्यार लक्षे रो दिल्ले, आनि सरवत्रास ताकीद केली की दोन महिने-परियेंत स्वस्त आसावे. अतून फौजेची खबरदारी करावी व क्षेत्र मुकामी लोकास बरतर्फी दिल्ली म्हणोन आवाई घातली. परंतु त्यास निमे तलबा घरबसल्या द्यावी, जे दिवसी चाकरीस बोलाऊ तेव्हा हाजर व्हावे ऐसा करार करून वाटी लावले. तिसरा मार, हिंदुस्थानात लढाई होऊन नवे ठाणे बसविले म्हणोन सांगितले. रो भगवतसिंग भयेशे तिकडे लढाईत पडले, सबब त्याची बैको सती गेली म्हणोन सांगितले. चौथा मार, श्रीमंत आमृतरावसाहेब याणी आपले चिरंजीव इनायेकराव यास कैलासवासी श्रीमंत माधोरावसाहेब याचे वटीत घातला म्हणोन लोकास कळऊन श्रीमंत इनायेक माधो नाव ठेवले. याकरिता त्यानी तिकडे हिंदुस्थानचे राजेरजवाडे मेलऊन घेऊन जमाव करून ठाणे बसवितात म्हणो(न) ऐसे पत्र माहोलीचे मुकामास पंतप्रधान यास पो. त्यावरून श्रीमंतांचे म्हणे पडले की, पहिले कैलासवामी नाना फडनवीस हांत तेव्हा श्रीमंत चिमणाजी आपा वटीत घालून चिमणाजी माधव नाव ठेवले. त्यात हे दुसरे इनायेक माधोराव जाहाले. फार उत्तम जाले. कांन्ही तरी राज्य राखले असता श्रीमंतांचेच राज्ये म्हणतील. परंतु नाव राखावे हे कारन. पाचवा मार, आलीबाहादूर याचे चिरंजीव समशेर-बाहादूर तिकडे कांठे कैदेत हांते ते श्रीमंत इनाइकराव जाऊन सोडविले म्हणोन सांगितले. साहावा मार, सातपुड्यात बंडाचाहि जमाव जाहाला आहं आणि इनायेकरायाचे पत्र त्यास आले म्हणोन सांगत होता. सिंदहोलकरास भरतपूर-वाल्यान दाहा कांटी रो खर्चास दिल्ले म्हणोन सांगत होता. सातवा मार, बहिरापा कालेकर सांगत होता की, पांढ साहंवाचे पलटणात रो कुशावा नाईक किवे याणी पुण्याकडे दोन हजार रों रोकड क्षेत्रीहून घालविली ती मणुशे फलटणा-परियेंत गेले म्हणोन बातमी लागली. पुढे बातमी नाही. आणि पुण्याचेहि पत्र आले की, आपण रोकड पाठविली परंतु आम्हास पावली नाही. तेव्हा ते मणुशे मारले गेले असे दिसते म्हणोन सांगितले. आठवा मार, क्षेत्र मुकामी साहेब देवलोक जाले त्याची कबर बांधावयास शंभर रो दिल्ले. आज काम सुरू केले. मेसूरवाल्याचे लस्करास येक लाख रो दिल्ले त्याची रसीद काल घेतली होती ती आपणाकडे रवाना जाली आशेल. छ ७ तारखीची अखबार रवाना केली ती येऊन पोहोचलीच आशेल. मार साहंवाचे खिजमतीत लिया आहे, बंदगीस रोशन होय हे अर्जदास्त.

¶*News-letter by Balwantrao Bapuji to Elphinstone giving news of the secret mobilization carried on by Bajirao and others. Bajirao is reported to have distributed funds among his sirdars.*

श्री

(पहिला बंद गहाळ)

बंद २

ठरले तेव्हा किल्याखाली आरब उतरले, त्यास बोलण्याप्राप्त करतील या प्रार्थनेला आले तां रा दिनकरपंत नाना पटवर्धन हे पुण्याहून येऊन पोहचले. छ १ जिल्हादी दोन प्रहरी रा केसोपंत साठे छ २८ सवाली सायंकाळी येऊन पोहचले. आगोधर बातमी पांचवावी तर आमचे जासूद पांटास नाही म्हणून उठोन गेले. आमचा गडी आहे तो डाक वहात आहे कळावे. छ ३ जिल्हादी लोक व निशाण किल्यावर जाणार आहे. तुम्ही लौकर येऊन येथे लष्करात पाहोचो. आल्यावर नथुभाई सर्व वर्तमान सांगतील कळावे. छ ३ जिल्हादी हे विज्ञापना. रोज केसोपंत साठे याचे सा पा नथुभाई याचे सलाम बाजत सलाम तुम्ही पत्र दर्शनी हाताच निघोन यावे, आल्यावर भेटा अती सर्व विदित होईल. कळावे हे विज्ञापना.

¶The disturbance at Purandhar is reported in this letter.

पोता ता २८ सप्टेंबर सन

१८१७

श्री

हजरत खुदाबंद न्यामत सरदार अली-

शान खुदायगा नवाबसाहेब बल बा-

हादूर याचे खिजमतीत

अर्जदास्त फिदवी बलवंतराव बापूजी बाद बंदगी आदाब तसलीमात कुर-निशात बज्या आउरदे मारूज मेर सानख आके येथील खैर सला अखबर देवदी मुकाम क्षेत्र श्रीपंढरपूर ता छ २५ माहे शेपटबर सन १८१७ इसवी मुताबीक छ १३ माहे जलकाद सन १२३२ रोज गुरुवार पोता येथेस्थित असो विशेष. काल आस्तमानी माहोलीहून संतू वाणी क्षेत्रास आला. त्याणे सांगितले की पंतप्रधान यांची स्वारी पुण्याकडे गेली. बरोबर पंचेवीस तीस हजार फौज होती. दुसरा मार गड किले माधारी दिले म्हणून सांगत होता. तिसरा मार गोखले याचे पत्र रोा सिवाजीराव घाटगे टेभूरणीकर यास आले आहे की स्वार काथे असतील ते घेऊन येणे. चौथा मार रोा माणकोजी सिंदे याचे पत्र गुरसालकर कमाविसदार रोा माहादाजीपंत यास आले की काही कामकाज लागल्यास जासूद

पुण्याकडे पोा. पाचवा मार माठ येथून गुरसालकर अपाजी पा येथे आला. त्याणे सांगितले की माढ्यात पठाण आहे. ठाणेदार तो दुलखाना याचा आत्म-
 विसीच आहे. तेथे बोलत होते की दुलखानास जखमा चहडल्या आहेत. शेहरास रोा केला. चेंदुलाल याजवर गर्दी जाहाली. रोा रावरंभा वगैरे सरदार मिळून याणे केली. साहावा मार कर्णेलसाहेब याचे लस्कर सिना नदीचे आलाकडच आहे. नदीस उतार नाही. सातवा मार छ २२ तारखीची अखबार खाना केली, ती येऊन पांढोचलीच आशळ. शेरीरास आराम होत नाही. क्षेत्राची वस्ती. दोन घोडे जवळ. मणुशाचा खर्च वैरन साची पुल्या १६ हरभरे दोन पायेली. प्रजेण फार. कालच आमासा उघडला आहे. आवशेद उपाये करितो. आराम पडला म्हणजे नरसिंहपुरास जातो. लस्कराबरोबर जायाचे म्हणून दोन महिने होत आले. घोडे विकत घेतले होते. कलावे मार साहेबाचे खिजमतीत लिहिला आहे. बंदगीस रोशन होय हे अर्जदास्त.

¶This is another news-report from Balwantrao Bapuji saying among other items that Bajirao proceeded from Mahuli to Poona with his army.

No. 117]

[26-9-1817

पोा ता ३० सपटंबर सन

१८१७

श्री

हजरत खुदावंद न्यामत सरदार

अलीशान खुदायगा नवाब साहेब

बलबाहादूर याचे खिजमतीत

अर्जदास्त फिदवी बलवंतराव बापूजी बाद बंदगी आदाब तसलीमात कुर-
 निशात बज्या आऊरदे मारूज मेर सानख आंके येथील खैरसला अखबार देवदी
 मुकाम श्रीक्षेत्र पदरपूर ता छ २६ माहे शैपटंबर सन १८१७ इसवी मुताबीक
 छ १४ माहं जिलकाद सन १२३२ रोज शुक्रवार पोा येथास्थित असो विशेष.
 रोा बापू वैद्य सातारकर येथे क्षेत्रात आहे. तो आवशेद प्यावयास येत असतो.
 त्याणे सांगितले की कोकनातून गडी आले त्यानी सांगितले की कोकनात मोठा
 हालकलोल जाला आहे की, रोा दौलतराव सिंदे यानी पत्र फरासिसास पोा होते
 की पूरवीचे तुमचे आमचे इमानभाक आहे त्याप्रोा आता आम्हास संकष्ट आहे
 याकरिता आपण यावे. त्यावरून फरासीस गोयाचे पलाड सिदीगडास आले

आहेत, याकारिता कोंकनात लोकास धाक पडला आहे. दुसरा मार पंत प्रधान याजकडील जासूद बिडाहून आला तो वैद्यबावाचं विन्हाडीच वरचेवर मार करून निघाला तो सांगत हांता की बिडास च्यार कारकून श्रीमंताकडील फौज ठेवितात. परंतु नाव माहाराजाचे सांगोन ठेवितात. जासूद माहोलीस मोठा जलदीने गेला आनी तोच जासूद सांगत हांता की, भोसल्याकडील खटले कोल्हापुराकडे देवास गेले हांते ते नागपुरास जात हांते ते खटले फौजन लुटून वस्त्राविरहित केले. ते बिडास परतून येऊन राहिले हांत. मग बीडवाल्याने काही खर्चास वगैरे दिले. मेसूरचे राज्याचे फौजचा खराबा केला. पाच च्यारशे घोडे बंडवाल्यानी नले म्हणून वैद्यबावाजवळ जासूद सांगत हांता. तिसरा मार जासूद अखबार घावयास टप्यावर गेला हांता. तिकडून येताना मौजे कुरुडु येथे राहिला होता. तेथे बोलत हांते की वारसीस कारकून येऊन बसला आहे. स्वार ठेविता. चौथा मार माहे शेषटंबर महिन्याचं पगारावा रसीद जासुदासुधा रवाना केली आहे. जासुदाचे या प्रांती घर आहेत त्यामुळे पित्राकरिता बदले देऊन गेले त्याची नावनिशी.

१ माहादू माहिता पुन्याकडे लक्षु-
मणसिंग हजारी याचं बराबर देऊन
रवाना केला तो तिकडच राहिला.
त्याचा समाचार कलेना जाणून
यादुजी दौंडकर पुन्याकडून सदासिव
दौंडकर हली जवळ आहे त्याचं खब-
रीस आला होता तो ठेऊन घेतला.
लक्षुमणसिंगास वीस रुा आम्ही येथे
खर्चास दिले. दरमहा
पौ घेतले ते येथे रुा २८ आठावीस
वेऊन तेथच राहिला आणि त्याचं
उतरहि कलेना.

१ विठ्ठबा खांडे याचा बदले संताजी
बगलं भालेवाडीकर.

१ परसराम म्हसके याचा बदल्या
धरूजी मुरवसीचा लेक

१ मानाजी वताले याचे बदल
सदासिव थारात आकळूजकर.

नागपुराकडून आज यात्रा आली तं सांगत हांते की तिकडे बंडांन मोठा प्रलयं
केला आहे. आम्ही पार पडून येऊ ऐसा भरवसा नवता. नागपूर सोडोन
पावणेदोन महिने जाले. भोसलं सिंध्याकडे गेले आहेत. त्यानी नागपुरास
पंचवीस तीस हजार फौज रखवालीस पाठविली आहे. सिंदे होलकर याच्या
फौजा येतात म्हणून आवाई हांती. काल दोन जखमी खाटवर होते. बरोबर

च्यार आ चंटेकरी होते. भालवणीस गेले कळावे. छ २५ तारखीची अखबार रवाना केली ती येऊन पोहोचलच आशल. मार साहेबाचे खिजमतीत ल्हा आहे. बंदगीस राशन हांय हे अर्जदास्त. कर्णेल साहबासहि अखबार पाठविली.

¶*Balwantrao Bapuji reports the state of alarm of the people owing to the gathering of war-clouds.*

No. 118]

[27-9-1817

छ १५ जिल्काद उर्फ भाद्रपद

मास सन समान अशर मयातैन

श्री

चिरंजीव राजश्री चिमणाजी रघुनाथ यांचे कुटुंबासुधा मरसाळचे खर्चाची नेमणूक भोजनखर्च व धर्मादाय कापड व कारकून आश्रित व शागीर्दिपेशा खिजमतगार भाई मशालची प्याद वगैरे व खाशा चाकरीचे हत्ती घांटे उंट रथ व गाई जनावरे कुल पडले पान झा मार्गशीर्ष शुभा प्रतिपदा सन सबा मयातैनपासून सालसंमंथे खर्चाची नेमणूक दोन लक्ष रुपये कुपिणी इंग्रज ब्रह्मादर यांचे विद्यमाने केली आहे. त्यास झा मार्गशीर्ष शुभा प्रतिपदा सन सबा मयातैन तागायत कार्तिक आखेर साल मजकुरी सन सबा आशर मयातैन पावेतो दहा साळावीस लक्ष रुपये नेमणुकेप्रमाणें पावले. हल्ली झा मार्गशीर्ष शुभा प्रतिपदा साल मजकूर सन सबा आशर मया तैन तागायत कार्तिक आखेर पेस्तर साल सन समान आशर मयातैन पावेतो कुलबाब खर्चाचे लिहून दोन लक्ष रुपये नेमणूक पैकीं मार्गशीर्ष मास व फालगुन मास मिलेन दोन हप्त्याचे एक लक्ष रुपये पावले. ते वजा करून बाकी एक लक्ष रुपयांपैकीं जेष्ठ मासचें साल मजकूरचे हप्त्याचे मुरु सन सबा आशर मयातैन व अल्फ

रुपये

५००००

पन्नास हजार रुपये छ १० रजबी पावले असेत.

हल्ली झा मार्गशीर्ष शुभा प्रतिपदा साल गुदस्त सन सबा अशर मयातैन तागायत कार्तिक आखेर साल मजकूर सन समान आशर मयातैन पावेतो कुलबाब खर्चाचे सालिना दोन लक्ष रुपये नेमणुकेपैकीं मार्गशीर्ष व फालगुन व जेष्ठ मास मिलेन तीन हप्त्याचे दीड लक्ष रुपये पावले ते वजा करून बाकी भाद्रपद मास साल मजकूरचे हप्त्याचे रुपये पन्नास हजार रुपये.

५००००

¶*Bajirao II gives details of the allowance that was assigned for the support of his brother Chimaji Appa, viz. Rs. 2 lacs a year.*

+ इस्तकबील = पर्यंत.

पौ ता ३ आगटावर सन

१८१७

श्री

हजरत खुदावंत न्यामत सगदार अलीशा-
न खुदायगा नवाब साहेब बाल बाहादुर
याचे खिजमतनीत

अर्जदास्त फिदवी बलवंतराय बादबंदगी आदाव तसल्यामान कुरनिशात बज्या आऊरदे मारुज मे सानख आके येथील खैर सल्या आगववार देवढी मुकाम श्रीक्षेत्र पंढरपुर ता छ २८ माहे शेषपटवार सन १८१७ इसवी सुताबीक छ १६ माहं जिल्ह-काद सन १२३२ रंज गविवार पा येथस्थित असो विशेष. काल येथ क्षेत्र मुकामी रों धर्माजी प्रतापराव वंजोर बालंवाटकर वंड हे माहालीम जाऊन पंत प्रधान याची भेट घेतली. त्यावरून वस्त्र देऊन दाहा हजार फौज ठेऊन दूसरा दिवालीचे सुमार येऊन दागळ व्हावे म्हणून हुकूम करून वंगवर गांगवले यांज-कडील कारकून आसामी देऊन व रों दार्जीबा एतांले वंगवर दिले आहत. यास पंचवीस तीस हाजार र्हाची हुंडी तूर्त दिलही आहे. हाथी बराबर दाहा स्वार आहत. उदईक येथून घाटावर जाणार. तिकडे जाऊन जमाव करणार. प्रतेक्षे दुसरे वंडच आहे कलावे. दुसरा मार रों टेंभुरणीकर घाटगे सिवाजीराव यानी च्यार पाचशे स्वार जमा केल्या आहे. दो चौ दिवसा निघोन पुण्याकडे जाणार म्हणून हालकारा टप्यावर गेला हांता तां सांगत हांता. तिसरा मार धर्माजी प्रतापराव यानी येथूनच जेथे जेथे स्वाराचे लगे होते तिकडे पा च्यार आसामीस पत्र देऊन जासूद पुढे रवाना केले. चौथा मार हुंडी खर्चास रों गंगाधर लीलाधर याचे दुकानची तीस हजार र्हाची मुदत सतावीस दिवसाची आहे. त्याचे गुमास्ते येथे आहेत त्याजवर आणली आसे. पाचवा मार रों देवराव बावा क्षेत्रीचे कमावीसदार हे काल पुण्यास गेले. कलावे छ २६ तारख्याची अखबार रवाना केली ती येऊन पोहोचलीच अशल. मार साहेबाचे खिजमतीत लिहिला आहे. बंदगीस राशन होये हे अर्जदास्त.

¶Balwantrao Bapuji writes about an interview between Bajirao and Dharmaji Prataprao of Balaghat on the subject of the mobilising of forces.

पौ ता २० आगटोबर सन

१८१७

श्री

हजरत खुदावंद * न्यामत सरदार अली-

शान खुदायगा नबाब साहेब बाहादूर

याचे खिजमतीत

अर्जदास्त फिदवी बलवंतराव बापूजी बाद बंदगी आदा तसलीमात कुरनिशात बज्या आऊर दे मारूज मेर सानख आके येथील खैरसला अखबार देवढी मुकाम श्रीक्षेत्र पंढरपूर ता १७ माहें अक्टोबर सन १८१७ इसवी मुताबीक छ ६ माहे जिल्हेज सन १२३२ रोज शुक्रवार पो पो येथस्थित असो विशेष. मिरजचे वाटेकडील जासूद आला, त्याणे बातमी आणली. मिरजस व तासगावास लोक ठेवितात. दसऱ्याचे मांहर्त पटवर्धन मंडली बाहीर निघनार म्हणोन सांगोल्यास जासूदच आला होता. दुसरा मार मिरजकर याची पागा मौजे आरन येथे होती ती मिरजस गेली. सरासरी लाहान मोठ वांडे च्यालीसक होते. तिसरा मार निपानकर दसरा जालियावर आकलीस येऊन उतरनार म्हणोन सांगोल्यास बोलत होते. चौथा मार आनंगराकडील जासूद आला, त्याणे बातमी आणून मौजे येवती येथील पागा मिरजकर याची दसरा जालियावर तिसीक घोडे आहे. ते मिरजस जाणार आहेत, व मौजे पंणूर येथील सिलेदार मंडलीचे चालीसक घोडे होते. त्यापौ विसीक स्वार मिरजेकडे गेले व विसीक स्वार व पायदल विसीक करवल एसे भिलून बारसीवर रो धर्माजी प्रतापराव जमाव करितो, तिकडे गेले व वैरागकर वाणी कोकणात काही जिणस भरावयास गेला होता. जिणस भरून सावताचे वाडकडोन येत होता. तेथं रो चेतारसिंग राजा याचे लोकानी लुटून घेतले आणि त्या वाण्यास जखमा लागल्या. तां वाणी आपले गावाकडे गेला तो सांगत होता. बारसीस पुन्याकडोन दोन उंट खजिन्याचे भरून बराबर पंचवीस स्वार व थेक कारकून होता. पाचवा मजकूर क्षेत्रीचे तपासनीस व कोल्याची कटकट जाहाली. यामुले दरोवस्त नावा व सांगडी मौजे गुरसाल याजपासी उतारावर गेल्या आहेत. कलावे छ १५ तारखीची अखबार रवाना केली ती येऊन पोहोचलीच आशळ. मार साहेबांचे खिजमतीत लिहिला आहे. बंदगीस रोशन होय हे अर्जदास्त.

¶Balwantrao Bapuji, a news-writer of the English, reports the activities of the Patwardhans of Miraj and the Desai of Nipani.

श्री

यादी मुा मुंबई ताा छ ७ जिल्हेज सन समान अशर मयातैन कलमें.

१ कलकत्याहून छापणीत मजकूर लेहून आला कीं श्रीमंत पंतप्रधान व इंग्रज या उभयतामधें तह होऊन सिलसिला दोस्ती मुस्तकीम जाहाला हा मजकूर पेशजी लिहिलाच आहे. तह जाहाला त्यांत मुलुख सोडून दिलहा तो जंजिरे मुंबई खाली लगत आला. येणेप्रो तो बेलापूर व आळगाव व तो वसई व कल्याण व सर्व इतर मुलुख दक्षण तर्फे गुजराथ शयाद्रि पर्वताचे घाटापासून ते समुद्रपर्यंत दिलहा आहं. प्रो जंबूसर व डबई व आमोद व देहजबारे व बाहादरपुरा व सावली तो गुजराथ हाहि मुलुख सरकार कंपनीकडे लाऊन दिलहा. सदरहू मुलुखाचा पट आहे त्यावरून किती हा मुलुख जंजिरे मुंबईखाली आला याचा विचार समजण्यांत येऊन एक तालुक्यांत विस्तीर्ण मुलुख आला त्याची बेबुदी होऊन आपला सांभाल होय ते करावे-यास काय केले लागेल ते समजण्यांत येईल. हा सारा मुलुख पूर्वी इंग्रजी सरकाराकडे जंजिरे मुंबईखाली होता तो परत तेथील सरकाराकडेस केला याविशी तेथील रयतानी इंग्रजी सरकारची चाल पाहून फार खुशी केली होती म्हणोन.

१ दौलतराव सिंदे याणी फौजेचा जमाव येकर करून व लढवाई सरंजाम सुधा तयारी केली आहे आणि तेथील राजेरजवाडे यासहि पत्र पाठवून त्यासहि सरंजामसुधा तयार केले होत आहे, की विजयादसमीचे मुहूर्ते नर्मदा किनारी सर्वाही दाखल व्हावे या प्रो येथे बोलवा आहे.

१ बंदर मजकुरी छापणीत मजकूर छ २४ सावान सन सवात ठरावात आले जे. सरकार इंग्रज व सरकार श्रीमंत पंतप्रधान या उभयेता दरम्यान भाषणाचा कटाव होऊन आला यैसा जे. ज्याजुबैन दोस्तीचा सिलसिला चालत आला यात बिघाड व्हावा, परंतु वसईस तह जाहाला त्यातील कलमबंदी समजुतीत आणावी व दुरुस्त करावी व दोस्तीची तर्की होऊन दोन्ही सरकारच पाहत आहेत त्या प्रो मुस्तकीम व काईम राहावी. आसी आगखी कलमें करून नूतन तह उभयेता सरकारचे दर्म्यान जाहाला हे वर्तमान गोरनर जनरल कोशलातून आनंदयुक्त जाण करीत आहेत. म्हणोन छ २४ रमजानी छापणी जाली.

¶The purport of news published in papers received at Bombay about the negotiations between the English and the Peshwa is given in this paper.

पौ मित्ती छ १९ जिल्हज

श्री

सेवेसी विनंती. दिल्लीहून सोमवारी निघालो ते चवथे दिवसीं दोन प्रहरी श्रीमथुरस आलो. येथून दुसरे दिवसीं निघोन जावे. त्यास चत्रदास महंत डिगेतून फौज च्यार हजारपर्यंत घेऊन पंडारी याच्या उपद्रवाच्या रखवालीकरिता मळ्यावर जावयास आले आहेत. त्याणी आपल्याकडील मुनसीबराबर सांगोन पाठविले कीं, तुमची आमची भेटी होऊन बोलणें जाले पाहिजे. तरी आज जावयाचें न करावे म्हणून. त्यास आम्ही उतर सांगोन पाठविले कीं आम्हास जलदीने गेले पाहिजे, राहावयास आनकूल पडत नाहीं. त्याजवरून त्याणी फिरोन सांगोन पाठविले कीं ज्या कामास आपण जातात त्याच बोलण्याकरितां भेटी जाली पाहिजे. मथुरा हीच डीग समजून येक दिवस राहावे. त्यास महंत प्रस्तुत जाताजवळ पेशथणी (?) मुनसी व हे येकचित आहेत. अगत्यवाद बोलण्याचा धरितात. याचें बोलणें न येकावें तरी न जाणो पुढें कसे आहे. दुसरे सर्वतां-मुखीं महंत कामांत आल्यास फारच चांगले येसे येकण्यांत आले. त्याजवरून राहिल्यां. उदैक याचें बोलणें प्रातःकाळीं येकून दोन प्रहरी निघोन जाऊ. बोलण्याचा भाव कलेल तो मागाहून लेंहून पाठऊ. जरीकरितां बोलण्यांत जीवसा आसला तरी यास बराबर डिगेस न्यावयाचें करूं. जीव नसल्यास कलतच आहे. कृष्णसिंगाच्या सल्यानीच महंतास भेटावेस जाले आहे. यास डिगेस नेंणे तरी त्याच्याच विचार नेंऊ. कळाय. रा छ १३ जिल्हज बहुत काय लिहिणें लोभ असावा हे विनंती.

¶The writer says how he came to Muttra from Delhi and how he was prevailed upon by one Chatradas Mahant to halt there and discuss with him the same topic for which the writer was proceeding to Deeg. The letter is in connection with the affairs of the Pindaris.

श्री

आशीर्वाद विनंती उपरी. इंग्रज विपरीतबुद्धीनें पलटणाचा जमाव करूं लागले. पहिल्या प्रो दंगा करावा असें खचित समजलें. पेशजी आपणाकडील पत्रे इकडे निःसीम लक्षाची आली, त्यावरून सरकारांतूनही आपलेविशीं कसे घडलें तो पर्याय ध्यानांत आलाच असेल. त्या तुमच्या निःसीमपणाचे लेखावर

सरकारांतूनही याची पेरवी चाललीच होती. सांप्रत छ २४ जिल्हेजी त्याजकडे कितेक मार सांगून पाठविले परंतु त्याची निखालसपणाची चाल येकही दृष्टीस न येई. त्यावरून गोखले विंचुरकर पुरंधरे रास्ते पटवर्धन वगैरे सरदार याजकडील फौज जाऊन त्याजकडील चार काली व येक गोरे याचे पलटण यासी लडाई होऊन दुसरे दिवसी फौजा मुकामास आल्या. आता सरकारांतून येविसीं कमती ठरावयाची नाही त्याअर्थी आपण आपले फौजेनिशीं निघोन जेथे सरकार स्वारी तेथे लौकर येऊन पाहोचावे. मार्गांत इंग्रजांनी अडथळा केल्यास त्यास तंबा करणेंच पडल्यास करावी, आणि निघोन भेटीस यावें. भेटीनंतर जसा नक्षा ठरेल तसें करावयास येईल. निघाल्याचें वर्तमानाचीं पत्रे वरचेवर येत जावीं. येविसींचे मार राां जवळ बोलण्यांत आले आहेत ते लिहिताल व राा खंडो मुकुंद आपणाजवळ येऊन बोलतील त्यावरून समजेल.

¶The letter sends news that hostilities have been declared with the English and asks the addressee (whose name does not appear in this paper) to join the Peshwa with his contingents.

No. 124]

[5-11-1847

पो छ २६ जिल्हेज
आश्विन मास समान
अशर

श्री

बिनंति विशेष. छ २५ जिल्हेज गुरुवार लस्करचा मुकाम पुणतांब्यावर आहे तेथेच आहे. पो दोन साहेब निघोन येथे आले. उद्या निघोन पुण्यास जाणार. मोठालेच कामगार आहेत. पुण्यास काही विचार करावा याजकरिता आले आहेत. सिंदे याजकडील पेंदर वगैरेचा नेट फार आहे. घाटवंदी मोकली टाकून तुम्हाकडे पलटणे आली आसता पेंदर पाठीलाग करितील व सिंदेहि दाटी करावयाचे विचारात आहेत याजकरिता तुमची मर्जी या वेळेस संपादून घेऊन इकडला तंटा तूर्त मिटवावा आणि सिंदे याजकडील गुंता उरकून पुढे पाहावयास येईल; परंतु हालीं तुम्हास उगेच भय दाखवावे, काही नरमाई दाखऊन तंटा मिटवावा हें साहेबांचे मानस फार आहे. तुम्ही नच आइकिल्यास कोरेगावापावेतो लस्कर आणावें. तरी तुम्ही नच आइकिल्यास तुम्हाकडून आगलीक होऊ द्यावी नंतर काय करणे ते करावे. बहुधा सला करावा हे मनात

+ जगा कोरी.

आहे. दोन साहेबांच्या बायका भिलानी धरून नेल्या पो येक जिवे मारिली व येक मेली. घाटातून लस्करात जात होत्या तेथे गफळतीने नेल्या. हाली जकाते बोलतात की आम्हास घाबरवावे हे सर्वांचे मनात आहे. सारे साहेब चिंतातुर आहेत. हे विनंति.

¶*The news of the departure of two Englishmen from Puntamba for Poona for negotiating terms with Sindia is communicated in this letter. The abduction of two ladies by the Bhils is also reported.*

No. 125]

[8-11-1817

पो छ २८ जिल्हज
सन समान अशर
मया तैन

श्रीभवानीप्रो

राजश्रियाविराजित राजमान्य राजश्री
नीलकंठराव आबा स्वामीचे शेंवेसी

पाण्य बहिरो नारायेण पिंगले सां ना विनंति येथील कुशल ताा आस्विन वद्य १४ शेनवार प्रथम प्रहरपावेतो सातारा मुखरूप असो विशेष. इकडील मजकूर [नंतर २ कलमें अनवश्यक म्हणून गाळून]

१ आज पाहाटे येथून श्रीमंत माहाराज सहपरिवारं निघोन वासांटियास गेले. त्यामुळे व आवाई पुणियाहून त्याजमुळे येथे फार गडबड जाहली आहे. कलम [यानंतर पुढील २ कलमे गाळली] हे विनंति.

¶*Bahiro Narayan Pingle reports to Nilkanthrao Aba the departure of Raja Pratapsinh for Fort Wasota. The writer Bahiro Narayan of this and many subsequent letters was the Peshwa's officer in charge of ammunition (see No. 181).*

No. 126]

[12-11-1817

श्री

शेंवेसी नारां विष्णु कृतानंक सां नमस्कार विज्ञापना. काल मंगलवारी इंग्रजा-कडील जमयत सिरूरचे छावणीतून कूच करून पुण्याकडे चालि(ली). आम्हास बातमी लागताच गणपतीचे रांजणगावापासी गाठ घातली. दोन प्रहरापासून येक प्रहर लढाई जाहली. येक घोडा ठार व कांही जखमी, लोक कांही जखमी जाहाले. रसद दरोबस्त घेतली. येक तोफ पाडाव जाहली. त्याणी लोटून गेले. नजीक त्याचा मुकाम यामुळे तेथे उभे राहिलो नाही. कान्यात खिले

मारले. रात्रौ च्यार कोस बाजूस उभे राहिलो. दोन रोज कोणास आंघोल नाही. दाणा बहुत हरभरे वगैरे मिळाले. लुट्टीत त्याजकडील हरजिनस आला. दोन हजारवर बैल कानानी (लोकानी?) आणले. गावकरी याणी वगैरे लोकानी चोहोंकडे नेले. दोन पलटणे च्यागशे तुरूप वगैरे स्वार आहत. मागे पलटणे आसपास नाही. याचे पाठीवरच आम्ही येतो. या जमंतीमुळे हवालदील होऊ नये. अजमामात आहेत. पांगचे बारगिरानी सिलेदार वगैरेनी मेहेनत चांगली केली. मिनि कार्तिक शुभा ४ बुधवार प्रातःकाल रानात उभे. शेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶Naro Vishnu describes an engagement between the Peshwa's force and that of the English and adds that the enemy lost his supplies.

No. 127]

[17-11-1817

श्री

कार्तिक शुभा ८ रविवारी इंग्रजासी दुसरी लढाई मातबर जाहाली. उभयपक्षी माणसे जखमी ठार बहुत जाहाली. जंगी सरंजाम त्याचा, आपला थांडा पडला तो पुरी सरंजाम करून मागती लढाई घावी अशा उद्देशे तोफखाना काढून कूच करून सासवडास येऊन तेथून कूच दरकूच सालण्याचे घाटाने फालक्याचे पाडळीस आलों. पेशजी लढाई जाहाल्याचा मार लिहून गेलाच आहे. ऐसियास इंग्रजानी सर्व दौलतदारांस जाच करून दौलत हरण करण्यात बाकी ठेविली नाही, व सर्वांचे अंतःकरणाचे धर्म कीं श्रीमंत प्रगट जाहल्यखेरीज कोणी धजावत नाही. श्रीमंत प्रगट जाहाले असता सर्वहि प्रगट होऊन येक-समई पायबंद जिकडील तिकडे लागले असता बंदोबस्त होईल, असा सर्वांचा मनोधर्म येकविचाराचा जाणोन इंग्रजासी लढाई सुरू जाहाली त्यास तर तुम्ही तेथे बिघाडाचा मोहरा करून लढाईचा प्रसंग घालावा. अवसर पडेल त्याप्रो हिकडेहि कुमक करावी.

सर्वत्रानी येके समई पायबंद लाविल्यावाचून जेरीस येणार नाही. हिंदु धर्म रक्षावयाचा समय जाणोन सर्व हिंदूनी येक होणे हे हिंदु धर्मास व कीर्तीस योग्य.

¶This paper describes a severe action that took place between the English and the troops of the Peshwa. The latter sustained a reverse and went towards Saswad with a view to renew the fighting after making better preparations. The writer says that success will not be possible unless the Peshwa comes out boldly to take the lead.

श्री

राजश्री सिदोजीराव नाइक निंबालकर
सरलस्कर गोसावी यासी

आसीर्वाद उपरी. तुम्ही कार्तिक शुभा चतुर्थीचे विनंतिपत्र पाा ते प्रविस्ट होऊन मजकूर समजण्यात आला. काल कार्तिक शुभा आस्टमी रविवारी सायं-कालचे दोन घटका दिवसास पलटणासी व सरकारचे फौजेसी लढाई सुरू जाली, ती आज इंदुवार प्रहर दिवस प्रातःकालपर्यंत आति तुंबल चालली आहे. तुम्ही पत्र पावताच फार निकडीने येऊन पाहचावं. जाणिजे छ ७ मोहरम कार्तिक शुभा ९ इंदुवार प्रहर दिवस प्रातःकालचा सुरु समान आशर मया तैन व आल्फ मोर्तब.

राा कार्मी महमद सांडर्णास्वार.

¶Sidojirao Nimbalkar is informed by Bajirao of hostilities having been declared with the English and is asked to join with his forces without delay.

श्री

शेवेंसी दिनकर रघुनाथ जांग दांन्ही कर जांडून मिरसां नमस्कार विज्ञापना. ताा कार्तिक शुभा १५ प्रथकाल घटका दिवसपावेतो वर्तमान शेवकाचे येथास्थित आहे विशेष. सांमवारी दांनप्रहरी इंग्रज आलपिष्टाण याजकडील येक हलकारा व शेहर पुणे येथील उमंदवार कारकूण, त्याजबराबर याद होती, ती ते दोधे थारल्या वाड्यापासी आले, तेथे कोन्ही नाही. नंतर गोखले याचे वाड्यात व बालाजीपंत काले व आताजीपंत मामा व कचोपंत मामा याजकडे गेले. तेथे कोन्ही भेटले नाही. तेव्हां इश्रामबाग येथे देवडीवर याद घेऊन आले. त्या यादीत मजकूर कीं कंपनीबहादर शेहरानजीक लस्कर आले आहे. श्रीमंत महाराजाची स्वारी बाहेर गेली आहे. शेहरातील कोण्ही सरकारचे असतील त्यानी येथे बोलावयास यावे ऐसा मजकूर होता. त्याची नकल करून ठेवावी तर याद

मजला देईना आणि जरबेची गोष्ट बोलून निघोन जाऊ लागले; आणि म्हणाले कीं तुम्ही येत नाही तर पुढे कठिण जाईल. त्याजवरून शहरात देवडीवरील सिपाई गोखले याजकडे पाहावयास पाठविले; परंतु ते कोणी भेटले नाही. तेव्हा मी वा राजश्री बालकृष्ण शास्त्री वाड्यातील आगनात्री आहत त्यास पुसोन नदी-पलीकडे लेणे आहे तेथे गेलो. तेथे आलपिष्टण व दुसरे गोर च्यार व बालाजी-पंत नातू व गणेश खेत्री व हारेश्वरभाई एंसे उभे होते. त्यास भेटलो. नंतर आलपिष्टण याणी पुसिले कीं वाड्यात सिवंदी काये आहे! त्यास मी सांगितले की पाहाण्याचे वेगळे बंदावस्त पुरते लोक आहेत. नंतर बालाजीपंत नातू याणी तिही वाड्यात लोक किती आहेत! तेव्हा मी बोललो की वाड्याचे वाड्यात बंदावस्त पुरते आहेत. नंतर बालाजीपंत नातू यांचे बोलणे बहुत जरबेची पडली; आणि वाडे रिकामे करून हत्यारबंद बाहेर काढून द्याव लागताल. ही उतर आलपिष्टण याणी आडकिले, परंतु काही बोलले नाही. हारेश्वरभाई सावकार याजबराबर दोन हालकारे ठेऊन शहरातील सावकार व दुकाणदार याणी उदमीयास ताकीद करविली कीं, दुकाणे उघडून कोणी कांटे न जाता श्वस्त आसावे. आम्हाकडून शहराम उपद्रव होणार नाही. त्यानंतर सायेंकाली च्यार घटका दिवसाम दोनशे लोक घेऊन बालाजीपंत व एक गोर एंसे आले, आणि सरकारचे लोक बाहेर काढून देऊन आपले पलटणी लोक ठेऊन, बंदावस्त केला. बुधवारचे वाड्यापासी दोन पाहारे ठेविले. व शुक्रवारचे वाड्यापाशी दोन पाहारे ठेविले. मंगलवारी सायेंकाली बुधवारचे वाड्यातील (लोक) काढून दिले व शुक्रवारचे वाड्यातील बालाजीपंत नातू याणी मोजदाद करून कुलपे घालून बंदावस्त करून काही दाहा पाचे असामी सरकारचे आहेत. बाहेर लोक त्यांचे आहेत. बुधवारी मेहरात ताकीद केली की हत्यारबंद आसतील त्यानी बाहेर जावे. मेहरातील बंदावस्तास हाजार बाराशे मणुश, बालाजीपंत नातू याचे विदेमाणे ठेऊन शहरचा बंदावस्त केला. विश्रामवागचे वाड्यात त्याजकडील कोणी आले नाही. आपाजी लक्ष्मण हे दोन तीन दिवस विश्रामवागचे वाड्यावरून जात असतात. त्यात सुक्रवारी दोन तीन वेळा दिवस व रात्र मिलांन गेले. याप्रमाणे आजपावेतो मजकूर जाहाला तो शेवेसी लिला आहे. आज्ञा आल्यास पुढे जो मजकूर सभजेत तो लेहून पाठवांन. शेवेसी श्रुत हांथ हे विज्ञापना.

¶This is apparently a report sent to the Peshwa by Dinkar Raghunath Jog giving an account of how Elphinstone took possession of the Peshwa's capital after his flight.

श्री

राजश्रिया विराजित राजमान्य राजश्री आपा व बापूस्वामीचे शेवेसी पो दिनकर रघुनाथ जोग कृतानेक सां नमस्कार विनंती विशेष. श्रीमंत माहाराजास विनंती पत्र लिहिले आहे हे प्रविष्ट करून आज्ञा होईल तो मजकूर लिहून पाठवावा. दोन तीन वाड्यात बंदोबस्त इंग्रज याजकडून आहे. विश्रामबागचे वाड्यात त्याज-कडील कोणी नाही. त्यास वाड्यातील गार्दीचे लोक व परदेसी व ब्राम्हण पाहज्येकरी आहेत. त्यास याची कसी काय ती आज्ञा लिहून पाठवावी, त्याप्रमाणे होईल. वाड्यातील दीपाचा बंदोबस्त साठे याजकडून होत होता, ते आता येथे नाहीत. त्याचाहि बंदोबस्त करून पाठवावा. कलावे बहुत काय ला. कृपा लोभ आसो द्यावा हे विनंती.

¶ *Dinkar Raghunath Jog in forwarding his letter to the Peshwa (129) reports the arrangements made by the English for the protection of the various palaces in the Poona City after Bajirao had left.*

श्रीभवानीप्रां

राजश्रियाविराजित राजमान्य राजश्री
आबा स्वामीचे संवेसी

पोष्य बहिरो नारायेण सां नमस्कार विनंती. उपरी, येथील कुशल ता कार्तिक वा १ अस्तमानपावेतो सातारा येथे सुखरूप असो विशष. शुभा १० चे पत्र बागवान भाडेकरी याजसां आले त्या ता वर्तमान कळत नाही त्याजवरोन चिंता लागली. सविस्तर लेहून संतोषवावे.

१ गला वगैरे भरून पहिली खेप व दुसरी खेप पाठविली आहे ती पावल्याचे उत्तर ल्याहावे. दारू खंडीभर केली आहे, पाचसात राजी देतो असे दारूवाल्या म्हणत असतो. पदरी पडली म्हणजे खाना करितो. पुढे आणखी करवण्याचे कसे ? का

१ स्वारीचा मुा येथे जाल्यामुळे गला फार महाग सांगतात. जोरी सवातीन पायली, बाजरी उडीद पावणेतीन पायली, हरभरे साहा सेर असे सांगतात. माहागाईमुळे खंडी दोन खंडी येक रकमेन मिलत नाही असे आहे. येवि(सी) चा विचार ल्याहावा. का

[पुढील ९ कलमें अनावश्यक सबब गाळली आहेत.]

१ विंचुरकर, खासा स्वारी गोखले याजकडील दोन हजार स्वार, काही पुरंधरे मिलान दाहा (ह)जारनिर्सी अज पुणियास पाहाटे निघेन गेले. राजश्री बाबा येथे आहत. श्रीमंतार्चाहि मुा गोखले वगैरसुधां पाडली येथे आहेच. का

१ इंग्रजाचा पळटणी दान पुणियाहून येतात ऐसी बाजार अवाई आहे. का

सदरहू ल्यावरून ध्यानात येईल. राजश्री बाबा विंच्यारीत हांत, सिंवदी किती ठेविली आहे व बंदोबस्त कसा केला आहे. मर्जी राहे असे उत्तर केले. खरिदी गळा व्यावयाचा वगैरे मजकूर तपसोळ लेहून पाठवावा त्याप्रो वडेल. कळावे बहुत कार्य लिहिणे, दयालाम करीत असावा, हे विनंती.

¶This letter, written by Bahiro Narayan Pingle to Aba Purandare, contains the news that Sardar Vinchurkar, with ten thousand men, had left for Poona. A rumour, that two English battalions have marched from Poona, is also mentioned.

No. 132]

[26-11-1817

श्रीभवानीप्रो

राजश्री नीलकंठराव आबा सा ना विा विा. काल अस्तमानी लस्कर श्रीमंत स्वारीसमेत देऊरचे मुा गेले. रा बाबाकडे मी गेलो. विंचूरकर याची पुढे गेली ती माघारी परतली. त्याजमुळे लस्करात गडबड होऊन बाबाचे आज्ञेवरून वंदनचे खाली उंट हाती हांते (ते) घेऊन पालीचे सुमारे गेलो. त्यास पुण्याकडून पळटणेहि आली. पुलाचे आलीकडे येऊन पांचली असी बातमी. वंदनचे लांक येतील असे दिसत नाही. तरी लोकाची वगैरे जलद जलद हुशारी करावी. कोकणे वगैरे मिलती(ल) तसे ठेवावे. स्वारी बनेल निकडे जाईल किंवा कसे घडेल न कळे. भवाना शुा कार्तिक वा ३ बुधवार प्रातःकाल मुा खोलवडी हे विनंति.

¶Nilkanthrao Aba Purandare is informed of the embarrassment of the Peshwa.

No. 133]

[27-11-1817

श्रीभवानीप्रो

राजश्रिया विराजित राजमान्ये राजश्री

नीलकंठराव आबा स्वामीचे शेवेसी

पोष्य बहिरो नारायेण पिंगळे सा ना विा येथील कुशल ता कार्तिक शुा १३ त्रयोदसी गुरुवार पावेतो येथास्थित असे विशेष.

[पुढील ३ कलमे गाळली.]

१ श्रीमंताची स्वारी काल अस्तमानी सरदार सुभा माहुली दाखल जाहली. येथून जाणे राहणे समजत नाही. अज राजश्री आबाकडे दान प्रहरने जातो. त्याजमुळे माहागाई फार पडली. [नंतर ७ कलमे गाळली] हे विनंति.

¶Bahiro Narayan reports the arrival of Bajirao at Mahuli on 26th November 1817.

No. 134]

[7-12-1816

श्री

साहेबाचे सेवेसी आज्ञाधारक बालोजी सावंत कृतानेक विज्ञापना ऐसीजे येथील क्षेम तागायत छ १७ माहे मोहरमपावेतो मुक्काम नागपूर येथें साहेबांचे कृपावलोकनेकरून आज्ञाधारकाचे वर्तमाण येथ्यास्थित असे. यानंतर इकडील वर्तमान तर छ १३ मिनहूस साहेबांचे सेवेसी विनंती लिहिलीच आहे. छ १३ रोजी प्रहर दिवस येतां श्रीमंत राजश्री मुधोजी भोसले सेनाधुरंधर निजून उठलेयावर स्नान देवपूजा करून बसले; तां दीड प्रहर दिवस येतां राजश्री गनपतराव विठ्ठल सुभेदार व सीदी आलीखान व राजश्री रामचंद्र बाघ वेदमूर्त राजश्री मनभट उपाध्ये येऊन बोलत बसले. तां नागपुरापासून पंधरा कोसावर कुही म्हणून गांव आहे तेथून वातमी आली कीं रामकडून चारपांच हजार पेंदारी येऊन तमाम गांव लुटले; व चिनोर म्हणून गांव आहे तेथें पांचसात बायकानीं जीव दिले; व दोन तीन बायेका ब्राह्मणाच्या धरून मुक्कामावर नेल्या. नंतर आनखी गांव मारीत जाऊन उंबरडची पठ लुटली. आज करमन्याच्या नदीवर मुक्काम करून आहेत. त्याजवरून सेनाधुरंधर यांनीं दोनहजार स्वार व चार पांचशे पायेदल व तीन तांफा पेंदारी याचे मुकाबल्यास पाठविले आहेत. दीड प्रहर दिवस राहतानीं कारभारी आपल्या घरास गेले. रात्रौ दरवार जाला नाही. वाड्यातच होते. छ १४ रोजी चार घटिका दिवस येतां निजून उठले. दीड प्रहर दिवस येता स्नान देवपूजा करून भांज्यन जाले. मागील प्रहर दिवस राहतां गनपतराव विठ्ठल यांस बोलाऊन सांगितले, कीं तुम्ही आपले फांज्येत जाऊन उतरावे. त्याजवरून ते तैसेच निघून लष्करात गेले. रात्रौ व ग्रहन लागल्यानंतर वाड्यातच स्नान करून दहा ब्राह्मणास दहा गाई वरती पांच पांच रुपये दक्षेना दिली; व श्रीमंत राजश्री परसोजी भोसले सेनासाहेब सुभा यांनीं पाचा ब्राह्मणास पांच गाई वरती दक्षेना पांच पांच रुपये दिली. कैलासवासी सेनासाहेब सुभा यांची स्त्री थोरली पार्वतीबाईनी दोन गाई वर दक्षेना दहा रुपये दिले; व मदली अंबिकाबाईनीं एक गाई दिली; व बाकाबाईनीं पांच पांच रुपये दिले. छ १५

रोजी फिरंगी भेटावयास येन्हार म्हणून आपासाहेब यांनीं प्रहरदिवस येतां स्नान देवपूजा करून हनमंत खिडकीत बैठक करून आपन व राजश्री नारायेनदास पंडितजी व रामचंद्र वाघ व सीदीआलीखान गनपतराव विठ्ठल वगैरे मंडलीत बसले. तो दीड प्रहर दिवस येता जंकिनसाहेब फिरंगी व लाट साहेब व आणखी चार पांच फिरंगी यैस चिटमिन साहेबास घेऊन आले. यावर सेनाधुरंधर साहेब यांची भेट हाऊन एक घटका बोलणे जाले. यावर आपासाहेब यांनीं चिटमिनसाहेब पांशाख सनगे चार व मोत्याची कंठी व शिरपंच दिलहा. नंतर त्याचेच बराबरीचा एक फिरंगी त्यास ज्वर येता त्याजवरून तां आला नवता, म्हणून मुधोजी भोसले यांनीं त्याचा पोशाख सनग चार पैठनी व मोत्याची कंठी व शिरपंच जंकिनसाहेब याच्या हवाला करून दिलहा. नंतर अत्तर पान दान हाऊन फिरंगी आपले डेन्यास गेले. नंतर दान प्रहरी आपासाहेब याणीं स्नान भाज्येन करून निद्रा केला. साहेबाचं शंवेशी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶Balaji Sawant in the court of Nagpur gives an account of how the Pindaris perpetrated indiscriminate atrocities and plundered the territory and adds that Mudhoji Bhonsle has despatched his force to rout them. Appasaheb's interview with the Resident is also reported.

No. 135]

[November 1817

श्री

विज्ञापना. दापांडीच रानात पांटाकडील दारू हाता त्यास वर्ता स्वारांनी देऊन दारूखाना उडविला. गणेशखिडीच डांगराच उत्तरेस खाली दारूचे घर होते ते उडाले. पंचवीस स्वार नजीक आहत. नदीचे अलीकडेच होत. हे विज्ञापना.

¶It is reported that the magazine of gun-powder belonging to Col. Ford was set on fire by his troops.

No. 136]

[November 1817

श्री

शेवेली विनंती सेवक नारो विष्णु कृतानेक सां नमस्कार विज्ञापना. मुा कोरेगांव. आज बुधवारी कोंडापुरीहून इंग्रजाचे कूच जाहलें. आम्ही त्याचे बाजूस रानात होतो तेथून पाठलाग करीत चाललो. तिसरे प्रहरी कोरेगांवीं

आलों. तेथं त्याचा मुकाम जाहाळा. राा बाबाजीपंत गोखले येऊन पांचले. मदनसिंगहि आले. चांहेकडे उभे आहो. तोफाखेरीज इलाज नाही. उदर्क त्याचे कूच होईल. मार्गात, तोफासुधा गाठ घातली तर सरकारकाम होईल. बुनगं, वेल, कचगा लस्करात आहे. यामुले हवालदाल आहेत. सरंजाम थंडका, घांझ्याचा दम हात नाही. खराबी होईल म्हणोन आसपास चालतो. शंभरी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶*Naro Vishnu Apte communicates to the Peshwa that the English have marched from Kodapuri and are encamped at Koregaon, and remarks that a fresh supply of artillery should enable him to attack the English.*

No. 137]

[28-11-1817

श्री

राजश्री जिउबा दादा गोसावी यांसी विनंती विशेष. इंग्रजांचें पळटण आज सालण्याचा घांट चढोन देऊरचे मुकामास आलें. सरकारची फौज कांहीं पाडली-वर व कांहीं घाटाग्वाली, कांहीं वाईच्या आंगें, कांहीं कोरेगांवावर दो दो कोंसाचे छयाप्यानें उतरली आहे. खांसा स्वारी न्हावी रुईचे घांटानजीक आहे. तुम्ही तेथील कामकाज आटांपांत लोंकर आणावें. मौजे असगांव आकुशी चादवडी येथील नागली देशमुखी एंवजीं किल्यास यावयाचा करार गावकरी याणीं येथें केला आहे, त्यास मदरहू गावची नागली किल्यास घेऊन जावी व अवांतर गावीही इकडून रोखे देशमुखीचे एंवजीं जाळे आहेत. नागली कमलगडास न्यावी, भात पांडवगडास पाठऊन यावें. आज तृतीय प्रहरां एंवज उतरण्याविशीं लिहून गेलें आहे. त्यास एंवज उतरला नसल्यास उतरूं नये. दाहा आसामी असगावीं ठेविले, आणखीही पांच आसामी तेथें तीर्थस्वरूप राजश्री दादाकडे चौकीस पाठवावे. बाळा गोल्दजाज तीन आसामीनसी पत्र घेऊन तुम्हाकडे आला; त्यास तो आला न आला हें लिहून पाठवावें. दारूवाले तेथें आले ते परत पाठविले. त्यास दारूचे कसे केले तें लिहून पाठवावें. धावडाकडे तगादा करून शंभर गोळे तोफचे पांडवगडास जरूर पाठवावे. खाना छ १८ मोहरम शुक्रवार, प्रहर रात्र, लोभ कांजे हे विनंती.

¶*Jiuba Dada is informed of the movements of the flying army of the Peshwa and the pursuing forces of the British.*

श्रीभवानीप्रो

राजश्रिया विराजित राजमान्य राजश्री
आबा स्वामीचे शेवेसी

पो बहिरो नारायेण पिंगलं साा नाा विनंति उपरी ताा कार्तिक वद्य ई मंदवारपो
येथास्थित सातारा येथे असे विशेष. आपण सिपाई याजमा पत्र पाा तं पावले
त्याची उत्तरे व इकडील मजकूर

[नंतर ९ कलमांचा मजकूर खासगी सबब गाळला.]

१ ईंचूरकर पुढापामी गेले हांत त्यास तेथे लढाई होऊन इंग्रजांची पळटण व
तुरकस्वार मिलान घाट चढून आलीकडे देऊरचे मुा आले. गांखले तेथ हांत ते
माघारे पाडली कांंगंवांचे सुमारे आले. विंचूरकर माघे पुढाचे सुमारे राहिले म्हणतात.
त्याजवरून शाहारात व देशात गडबड मनम्यी होऊन हवा(ल)दिल जाहली. आज
पळटण कोणीकडे येतात किंवा सातारा येतात न कंल. इनक्यावर माल येत नाही
ऐवज येथून कसा येईल ! खरीदीस खर्च होऊन बाकी ऐवज नरसीदास याचे
दुकानी आहे [पुढील १२ ओळी खासगी मजकुराच्या] हे विनंति.

[[Bahiro Narayan Pingle describes a skirmish between the English troops
and Vinchurkar's levies near Deur and also the consequent disorder in the
adjoining territory.

श्रीभवानीप्रो

राजश्रिया विराजित राजमान्य राजश्री
आबा स्वामीचे शेवेसी

पोष्य बहिरो नारायेण साा नाा विया येथील कुशल ताा कार्तिक वाा ७ रविवार
प्रातःकालपावेतो स्वस्त असे विशय. आपण आनाजी नो याजसो पत्रे पाा ती
पावली. त्याची उत्तरे व इकडील मजकूर.

१ राजश्री जनोबाभाऊ व गणपतरावजी व हरबारावजी यास पत्रे पाा ती
गणपतराव याजकडे माहुलीस पोचती केली. भाऊ काल दोन प्रहरनंतर श्रीमंताचे
लस्करात गेले [यापुढील या कलमांतील मजकूर सात ओळी खासगी सबब
गाळला. त्याप्रमाणेच पुढील दोन कलमांतला मजकूर.]

१ राजश्री बाबासी मजकूर बोलावयाचे येविसी लिला त्यास श्रीमंत निघोन पुसेसावलीवर गेले होते. आज इंग्रज पलटणे २ तुरुक ९०० असी कोरेगाव पाडलीमधी जाऊन मुा पोचला. गांखले पुढे कोरगांवचे सिंवत आहेत. विंचूरकर वगैरे आपटे मांग कोंसी पावकांशी आहेत. काल मुाचे वर्तमान. आज पुढे कसे घडत नकले. श्रीमंत निघोन मिरजेचे सुमारे गेले, साा राा बाबाहि गेले असतील याप्रो वर्तमान. तंवा काणता जावसाल कसा तडीस जातां. राज-पुरीचे भाताचे पत्र घेऊन आपले गणपतगव यानी राा आहं. इंग्रज सातारा येणार म्हणतात त्यावरून येथील ऐवज सुप्रे यावाा पाा आहं [पुढील मजकूर खासगी.]

¶Bahiro Narayan sends news to Aba Purandare about Bajirao's move to Pusesavli and towards Miraj.

No. 140]

[30-11-1817

पौ ल २२ मोहरम मन

समान आशेर कार्तिक मास

श्रीभवानीप्रो

राजश्रिया विराजिन राजमान्य राजश्री

आबा स्वामीचे शेवेसी

पो बहिरो नारायेण सां ना विनंति. येथील कुशल जाणून म्वकीयं कुशल लिहीत जावे विशष. वा ७ रविवारचं पत्र पाा तं पावले लिला माार समजला. त्याची उत्तरे व इकडील मजकूर [नंतर ४ लांबलचक कळमांन खाजगी मजकूर नंतर]

इंग्रज याचा मुा काल रहिमतपुरावर गेला. श्रीमंत मिरजेस गेले असं लोंक म्हणतात. बापू गांखले याचा काल मुा पुसेसावलीवर गेला होता. विंचूरकर याचा धामणेर वोरगाव सुमारे हांते. नारांपंत आपटे काल येथे दान हजार फौजे-निसी आले आहेत. आतांच निघोन जाणार, याजप्रा वर्तमान आहे. मिरजेचे सुमारे इंग्रज जातो. पुढे मागे सरदार जात आहेत, तंथे मुा होता. सिवार दरोबस्त लुटतात व गावार्ताळ वैराणदाणाहि. लुटून आणितात. इंग्रजानी रहिमतपूरची खराबी फार केली असे ऐकितो. तंथून पुढे गेल्याचे या वटिकेपावेतो समजले नाही. भाऊ पोतनीस याजकडे सिपाई बातमीस पाा आहे [पुढे मजकूर खाजगी साा गाळला.] हे विनंति.

¶Bahiro Narayan reports the movements of the English forces and of those of Bapu Gokhale, Vinchurkar, Naropant Nana Apte and other followers of the Peshwa.

No. 141]

[1-12-1817]

पौ छ २० मोहरम

श्रीरामलिंगप्पा

विज्ञापना ताा कार्तिक वाा ७ रविवारपावेतो उत्तम असं विशेष. इकडील मजकूर. ताम्रमुख याचा मुा माहुलीवर येक सरकारी फौजा असपास आहत. सातारयावर जाणार आसी दाट आवाई आहे. सारौश त्याची व्याप्ति बहुत जाली. आपले लस्करच वर्तमान येक लढाई कटी घावी असं निश्चय सरदार मंडळीचे आहेत; परंतु येथे देईल तव्हा खर. श्रीमंत मित्रें दाखल जाले. आठ हजार फौज जवळ. (महादं!) व येथेहि फौजा बीस पचवीस हजार सुमार आहेत. ताम्रमुख तीन पलटणे सारी फिरत आहेत. बाकी पुण्यावर आहेत. गट्टा वगैरे जिनस झाडून पोा आहे. येथे सिलक काही येक राहिली नाही. दाखुमात्र बाकीची पाा देतां, आणि क्षाब्ध्याची यादहि पाा देतां. लोक पोा घावे म्हणोन आपण विहिळ; परंतु मीच अनुमान म्हणजे लोक देशा ई पडू लागला यास्तव ठेविले नाहीत. इतके असून पाहिजे तरा लिहून पाठवावे. लोक पाा देतां हे विज्ञापना.

होा पत्री राजश्री गणपतगवर्जास सां नमस्कार विनंती विशेष. राजश्री भाऊ काल निबावरून गेले. कारंगाची श्रीमंत मुकामास गेले. ते आपले वाड्यात गेले. मेजवानी जाली. दानश पात्र जाले. वस्त्रे देत हांत; परंतु श्रीमंताची आज्ञा जाली कीं, समय आजचा नाही. पुन्हा माघार येताना वस्त्रे घेऊ. घर माझे आहे. मेजवानीस सर्व मंडळी आली हांती. राहाता पौ श्रीमंत पंत व आपा साहब आले नाहीत. आपणास कळावे. श्रीधरपंत याणी बहुत सीमा केली. त्यांभ करावा हे विज्ञापना. आम्हास तांदुल पाहिजेत त्यास सरकार खरीदीने सारफेवार पडतील असे पाहिजेत. येथेही येजमानास विनंती करून पत्र घावे. पन्नास हाचे जाले म्हणजे जाले. उत्तर पाा घावे हे विनंती.

¶The writer communicates that the English are encamped at Muhuli and intend to march on Satara. The Sardars of Bajirao, continues the writer, are determined to make a stand against the English.

No. 142]

[2-12-1817]

श्री

शेवेंसी विज्ञापना माहोलीचे मुकामा बालणी जाहाली त्यांत प्रसंगी स्वामीनी व आम्ही येके ठिकाणी असावे ही मुख्य मर्जी. त्यास सांप्रत तमाम सरदार आपापले जमेतीसुधां येऊन फौजेची जमियत मातबर जमली आहे. सिंदे होळकर भोंसले आपआपले पोखत सरंजामानिशी कूच दरकूच इकडील फौजेचे रोखे येत आहेत

याप्रो बातम्या आल्या. स्वामीचे समस्त मंडळीसुधां स्वारींत येणे व्हावें असे स्वामीचे मर्जीप्रो सर्व सरदारांचें विचारं आम्ही ठरवून विनंती लिहिली आहे. त्यास स्वारींत स्वामीचे येणे घडलें पाहिजे. येविसीं यमाजी व शेकाजी विनंती करितील. मिती कार्तिक वा ९ हे विज्ञापना.

¶*This appears to be a request sent by the Peshwa to the Chhatrapati to join him with his forces and oppose the English in a united front.*

No. 143]

[4-12-1817

पौ छ २४ मोहरम

सन समान आसर

श्री

विनंती विशेष. काल मंगळवारी इंग्रजाचे कूच घाटाआलीकडून होऊन पुसेसावलीचे पुढे व जयगामस्वामीचे वडगावचे मधीं मुा होता. घाटात रात्री-सच कूच करून जाताना तोफेचा कणा मोंडला. ते समई इकडील फौज मागे होती. याणी बाण टाकिले, त्याणं येक मेणा मोंडला. येक गोरा ठार जाहाला. काही माणसे मेली, घाबरं जाले. तोफ सुरू जाली. इकडील येक दोन घोडी मेली. गोल बांधून रात्रीस तेथंच घाटात होते. कणा नीट करून पुढं मंदरहू मुकामास गेले. विंचूरकर यांचा मुा आउधाजवळ होता. पुढील फौज भूपण-गडाजवळ होते. सरकारची स्वारीचा गेव पंदरपुराकडे जाला. इंग्रजाचे मुकामास व सरकारचे खासा मुकामास पंधरा सोळा कांसाचा तफावत आहे. याप्रो वर्तमान गडबोले याजकडे आले ते लाि आहे. गडबोले याजकडील कारकून, धावडाकडे गाले तोफेचे करार केले, ते आणावयासी गेला. तां आट-काव करून दोन उपोपणे जाली. पाहरियात दिलहा म्हणून रा पांडुरंगपंत आवा याणी सांगितले. त्यास त्याचे उतर हे गांष्ट खांटी म्हणून केले. आम्ही धावडास थैवज दिलहा आहे. काम आमचे करीत आहेत. तुमचा कारकून गेला कधी हे ठऊकच नाही. त्याचे म्हणे आम्ही आगाव थैवज दिलहा आहे. तुम्ही आपले काम करून घ्यावे व आमचेहि करून द्यावे. कारकून आटकावला आहे तो सोडावा येसे बोलले. त्यास हे वर्तमान ठऊकच नाही. शोध आणून सांगतो, म्हणून उतर केले. सोलसी व तलये व दहीगावचे सिपाई उठोन आले. गाव उज्याड जाले आहेत. जोरखोरे पौ आडतीस रा मात्र आले. खरसी-कडील पाऊणसे आले. तगादे आणखी पा आहेत. कलावे कृपा कीजे हे विनंती.

¶*The writer describes an encounter between the forces of the Peshwa and a detachment of the English near Vadgaon and adds that Peshwa Bajirao is proceeding in the direction of Pandharpur.*

श्री

रा कासी सिवगम बंदरे गो यासी

सुा समान आशर मयातैन व अलफ. श्रीमंत राजश्री माहाराज व भाऊसाहेब व आपासाहेब व माईसाहेब यांम आम्हांकडे यावयाचा वेत हिकडून ठरऊन आणावयाकरितां रा नांरा विष्णु व विसाजी देवराव यांस पाठविले आहेत. त्यास माईसाहेबमुधां आली असतां जवाहीर व सोने त्यांसमागमे यावयाचें ते त्यांचे मर्जीप्रो अवघें यावें; व तुमच्या जवळ मिलक आहे ती चाळीस हजार असल ती स्वारीजवळ आणावी. * माईसाहेब व आपासाहेब न आली तर काही सिलक तेथें गहावी व पांच च्यार हजार रुपय माहाराजासमागमे स्वारीत यावे. माहाराजांनी तुम्हास आणिल्यास व माईसाहेब तेथें राहिल्यास गा राधवा जांसी यांस तेथे ठेऊन तुम्ही माहाराजासमागमे यावे. माईसाहेबमुधां आल्यास तुम्ही व राधवानें यावे. राणीसाहेब वगैरे तेथे राहिल्यास तुम्ही आपला कारकून ठेवावा. तेथील खार्चा बंगमी ठेवावी. माईसाहेब तेथे राहून भाऊसाहेब व माहाराज आले म्हणजे माईसाहेबाच्या व माहाराजांच्या विचारं जवाहीर व सोनें वगैरे जे तेथें ठेवितील तें ठेवावें. जें आणिलील तें आणावें. जाणिजे छ २२ मोहरम.

¶Kashi Shivram Bandre is directed to make arrangements about the royal family at Satara joining the Peshwa and about meeting their expenses.

श्री

रा नागे विष्णु आपटे गो यासी

सुा समान आशर मया तैन व अलफ. हे दिवस नाजूक, याअर्थी श्रीमंत छत्रपति माहाराज त्रिवर्ग व माईसाहेबमुधां आमचे स्वारीत असले पाहिजेत, हे ध्यानात येऊन, तुम्हास लीो असे. तरी तुम्ही आपलेकडील नेमणुकी लोकसुधा हे वर्तमान बाहेर कोणास न समजता कूच करून, वासोआस जाऊन, त्रिवर्ग बंधू माहाराज-सुधां व माईसाहेब यास घेऊन, वाटेची चहूकडील वातनी हुशारी राखून, जिकडे स्वारीचा रूख होईल तिकडे येऊन रातबिरात करून, लस्कारचे मुकामी लौकर दाखल होणे. हे काम सहस्र कामांत नाजूक; (तु)म्ही सरकारचे विश्वासूक व हे काम करावयाजोगे हे मनात आणून, या कार्यास तुमची योजना केली (असे). यांत

ज्या तन्हेने माहाराजाची स्वारी आम्हाजवळ दाखल होय तें करावें. चोहोकडील बातनी वर्तमान नित्यानित्य आणऊन घेऊन, ज्या मार्गे आपली निभावणी होय त्या मार्ग येऊन पोहोचवे. आणि आपण ज्या मार्गे याल, त्या मार्गाची सूचनार्थ विनंती नित्यानित्य लिहीत असावी. ज्या मार्गे येण्याचे ल्याहाल तीं माणसे बहुत विश्वासूक पाठवीत जावीं जे, त्यांणी हर कांठहि हें वर्तमान मार्गात न बोलता स्वारीसमक्षच विनंती करावी. ही पुर्तपणें येणारा मनुष्यास तार्काद असावी. त्याजवळ चिठी दिली असतां हर कोणा परिस्थितीची गाठ पडली असतां चिठी गिळान जावी. याप्रो येणार माणसास सांगणे असावे. ल्या प्रो च्यारी स्वाच्या निवाल्यास उत्तमच आहे. त्यात माईसाहेबांचे मानस नच निवावे असे असल्यास त्रिवर्गास घेऊन यावे. त्यांतहि फारच आग्रह असल्यास आपा साहेब माईसाहेब यांजवळ राहातील.

¶Naro Vishnu Apte is instructed by the Peshwa to escort to his camp with utmost care and secrecy the Maharaja of Satara and his brother and to observe utmost caution about his movements.

No. 146]

[8-12-1817

श्रीभवानीप्रो

राजश्रिया विराजित राजमान्ये राजश्री

आबा स्वामीचे शेंबेसी

पो बहिरो नारायेण सां नमस्कार विनंती येथील कुशल ताा कार्तिक वा ३० पो येथस्थित असे विशेष [नंतर २ कळमें खाजगी मजकूर गाळला.] नारांपंत नाना आपटे येथे काल अस्तमाना येऊन पांचले. दोन हजार स्वार सा आहेत. श्रीमंताची स्वारी पंदरीवरी आहे. सोलापूरचे सुमारे जाणार असी आवाई आहे. इंग्रज पिलवाचे सुमार मुा आहे. भावत सरदार कांशी दोन कांशी आहेत. याजप्रो वर्तमान आहे. बापू सिंदे याजकडील दाहजार फौज मुधा काही पलटणे भीमेवर आले आहेत असी वंदता. याजप्रो नारांपंत आपटे काही एंवज न्यात्रयास आले आहेत असी बाजारआवाई, मजकूर.मागाहून लेहू [नंतर ३ कळमें खासगी मजकुरीची गाळली.] हे विनंति.

¶Bahiro Narayan informs Aba that the Peshwa is at Pandharpur, that Naropant Nana Apte has arrived to convey treasure and that the English have moved their forces near Pilav with the Maratha Commanders hovering about them at a short distance.

श्री

राजश्रिया विराजित राजमान्य
राजश्री निलोपंत आबा देशपांडे
स्वामीचे सेवेसी

पो श्रीधर बलाल दामले मुा को बाई सां नमस्कार विनंता. येथील वर्तमान ताा मार्गसीर्ष शुा २ पावतां यथाम्यित असे विशंप. इकडील मजकूर तुम्हां एकत असाल व सविस्तर आज ताा राजश्री कृष्णाजीपंत दार्जा सांगता कलो येईल. आम्हां उदईक निघोन लस्करात मातांग्यास जाऊन चालतं होऊ. वामाच्याहून मुख्य ग्रहस्त यास वेऊन जाणार. राजश्री सदासिव माधवराव दीक्षित बाईस हावी आहेत. येथे काही उपद्रव जाल्यास तुम्हाकडे येतील. जागा देऊन चौकीचा वगेर वंदावस्त करावा. येथे सा माहुलीचे मुाहून भाऊनी तुम्हास त्याजवळ पत्र दिले आहे, व तुमचाहि परिचय आहे. कळावे. आज ताा सर्व सुखरूप आहे. पुलावरचे लढाईत आमचे पागेतील च्यार बारागीर वंज्या-मुधा ठार जाले, व पुण्यावर साहा ठार जाले. बरकड सुखरूप आहे. बहुत काय लिहिणे लाभ करावा. राजश्री कृष्णाजीपंत दार्जा यास आपण आणिले आहेत त्याजवरून विनंती जे पेशजीचे प्रकर्णी पंचात आहेत. हावी समय आहे. हरयंक काम सांगोन पेचातून बाहेर काढावे हे तुम्हाकडे आहे. हे विनंती.

¶Shridhar Ballal Damle from Wai communicates to Nilopant Deshpande that ten horsemen from the troops under his command fell in the battle of Yeravda and further states that he is to proceed to Satara.

श्रीभवानीप्रो

राजश्रिया विराजित राजमान्य राजेश्री
आबा स्वामीचे सेवेसी

पो बहिरो नारायेण सां नमस्कार विनंति येथील कुशल ताा मार्गसीर्ष शुा २ बुधवार पो येथास्थित आसे विशंप [नंतर १३ ओळी गाळल्या आहेत] श्रीमंताची स्वारी नरसीपुरास आहे तेथूनहि पुढे गेली म्हणतात. कोणता मार्ग आद्यापपर्यंत समजत नाही. इंग्रजहि माघे माघे आहे. पुण्यातील वर्तमान आपले येजमान खासे याचे वाडियात ज्यलचर दोन असामी येऊन वाडियाची कुलपे काढून

वाडा पाहून मागती माघारे कुलपे घालून गेले. याजप्रोो वर्तमान खास आहे. वरकड अधिकोत्तर ल्याहावे असे नाही. आपटे येथेच आहेत. कलावे हे विनंति.

¶*Bahiro Narayan writes to Nilkanthrao Aba communicating the arrival of Bajirao at Narsinhpur, being pursued by the British.*

No. 149]

[18-12-1817

पौ छ १० सफर सन-

ममान आशर

श्रीभवानीप्रा

राजश्रिया विगजित राजमान्ये

राजश्री आबा स्वामीचे शेंवेसी

पो बहिरो नारायेण सां नमस्कार विनंती उपरी. येथील कुशल ताा मार्गसीर्थ शुा १० पोा येथास्थित आसो विशंप. आपण छ ५ सफरचे व छ ७ सफरचे पत्र पाा ते पावले लाा मजकूर कळला, त्याची उतरे व इकडील मजकूर.

[यापुढील १ कलम गाळलें आहे.]

१ दाखू व गंधक सोरा सत्वर पाठऊन द्यावा म्हणोन लाा. त्यास दांन वैल भरून सोला मण रोा केली आहे, व काल वतीम मण च्यार वैल भरून रवाना केली आहे. येऊन पावली असंल. आणखी दाखू तयार होत आहे. गंधक सोरा सिध्द आहे पंतु एंवज नाही, याजमुलें हस्तगत होत नाही. त्यास एंवज ग्वरीदीचे आनुमानानें सत्वर पाठऊन द्यावा.

गुा नरसीदास

गुा बालापा

६ गंधक रास

४॥ गंधक रास

३॥ सोरा

३॥ सोरा.

याप्रोा आज भाव सांगतात. मासले पाा आहेत. पाहून कोणत्या मासल्याचा जिनस पाहिजे जरूर किती लेहून पाठवावा त्याजप्रोा राा करितो. दाखू ही पाचशाची जाली म्हणजे आणखी पाचशाची सही करितो. दाखूवाल्यास ताकीद होत आहे तो उतर पाठवावे. पाहिजे तरी ध्यावी, नाही तरी दुसरे गिराईक घेत आहे. पुढे तंटा नको असे म्हणतां.

[यापुढील ५ कलमं गाळलीं गैरलागू व अवांतर मजकुराची.]

१ बातमीचा मजकूर ल्याहावा खंरं, पंतु प्रमाण वाटत नाही याजमुळे कसे ल्याहावे. असो. गारदौडवर श्रीमंताचा स्वारीचा मुा आहे. इंग्रजहि

फलटणाचे सुमार श्रापंदरीकडून आला. आज जेजोरीवर जाऊन पुण्यास जातां म्हणतात. सरकारची स्वारी पुण्यास जाणार असे बाजारआवई. प्रचितगडचे बंड फार माजले आहे. पालीपयेंत येऊन स्वारी करू लागले हाती, ती परत आज सातारियाम आली. का

सदरह लिहिल्यावरून ध्यानात येईल. सारांप ण्वज पाठवावा. तुम्ही अमळे जिनसाचा तोंडा म्हणोन ला, त्याम आपण याद्या त्याप्रो रवाना करीत आलो. पुढे ला येईल तसेच करिता येईल. बहुत काये लिहिणे, लोभ करावा हे विनंती.

¶Bahiro Narayan writes to Aba Purandare about the intended moves of the Peshwa and the preparation and supply of gunpowder.

No. 150]

[18-12-1817

पो ला १४ सफर

श्री

१ मेलघाटाहून ला २४ मोहोरमची पत्रे आली त्यांनील मजकूर ब्रिा

१ गोविंदबक्ष याजकडील स्वार पायदळ अंमल बसवावयाम येणार ही बातमी उंवरावतीहून आली. पुण्याहून पत्रे आली की, सगकारची आज्ञा जाहाली आहे. ठाण्याठाण्यास लोक पाठऊन बंदोबस्त (रा)गवा. त्याजवरून ठाण्याठाण्यास लोक (पा)ठऊन बंदोबस्त राग्वून, हुशार आहो. गोविंदबक्ष आले तरी चिंता नाही. मोहरम सफर दु माहीच्या हुंझ्या व पट पो म्हणजे इकडील कालजी किर्मापहि करू नये. वीस हजार फौजेचा जमाव आला असता उगत नाही. नवे स्वार पायदळ दोन तीनशेपर्यंत ठेविले आहेत. अनखीहि लागल तसा जमाव करितो. मेलघाटापासांन साठ साठ कोशपर्यंत इंग्रजाचा व गोविंद बक्षी याचा कोणही फिरकू देत नाही. हुंझ्या सत्वर पत्रदर्शनी पाठवाव्या. दिवसगत लाऊ नये. हुंझ्या येण्यास दिवसगत लागली असता येथील सिवबंदीस भरवसा येणार नाही. हेच लोक आम्हास शत्रू होतील असा मार आहे. सह(स्त्र)पत्राचे ठिकाणी हे पत्र मोजून पत्र पावताच हुंझ्या सत्वर पो.

१ रमजानचा रोजमुरा सिवबंदीने अडऊन घेतला. दोन उपोषणे सिवबंदीने घातली. निरुपाय जाणोन कर्ज काढून रमजान दिलहा.

रमजानच्या पावत्याहि घेतल्या आहेत. राजश्री बापूजीपंत दादा गडबोले याणी सिवबंदीस पत्र लिहिले होते कीं, रमजानचा रोजमुरा कोणामच नाही. तुम्ही मागू नये असे पत्र होते, ते पत्र त्यास दाखविले. त्यास पत्राचे उतर त्याणी सांगितले की, येक रोजमुरा सरकारांत देणें तों पुण्यास गेल्यावर हुजूर देऊ. येथे देत नाही. याप्रमाणे उतरे सिवबंदीने करून धरणे पारणे वसऊन रमजान घेतला. (हा) मार सरकारांत कलवावा. एंवज कर्जाऊ सावकाराचा घेऊन दिलहा आ(हे). येथे सावकारापामी आता पैसा मिळावयाचा नाही. अडतीवाल्यानी दुकाने आटपिली. आजपर्यंत सावकारी व्यवहार नीट होता. आता दंगल माजून गेली, याजमुळे जेथे तेथे आटपून व्यवहार बंद जाहाले. ठाणी पांच महिने उठविनी. याजमुळे व राजे याणी बंड माजविले, याजमुळे मेलघाटची रयत पगागंदा जाहाली. भोसले याचे मुलगावत गेली. रयतेस धीर भरवसा देऊन आणितो. मेलघाटास महर्गता फार आहे. दाहा शेंराची धारण आहे. सिवबंदी जवळ पैसा राहत नाही. अश्या अवस्था ठाणी पांच महिने उठली होती याजमुळे जाहाली. बंग असो. मोहांगम सफर (दु माहीच्या) हुंड्या मात्र जलद पाठवाव्या. पागेचे (घों)ड्याचा ग्वर्च आम्हासच पाहावा लागला, यास्तव हुंड्याची खानगी सत्वर व्हावी.

- १ मेलघाटचे नेमणुकेंस विंचूरकरांचे स्वार हांत तें म्यार श्रावणमासीच उठून गेले. त्यांचे मोबादला तूर्त नवे म्यार ठेविले आहेत. विंचूरकराकडील स्वार येत असल्यास लिहान पाठवांव. विंचूरकरांचे स्वाराचा मार सरकाराचे कानावर घालावा.
- १ नागपुरास लढाई जाहाली. लढाईची आवाई आली कीं, मात प्रहर लढाई होऊन बारा गोंरे ठार जाहाले. गोंर मोठेच मेले. तहकीक माग मागाहून लीो.
- १ हरदंडांड व अशेंरीचा किला इंग्रजा(स) मिथानीं दिलहा. हरदंडांड्यास मात्र अंमल वसला. अशेरकराने गोळी वाजविली. इंग्रजाचे पलटणचे गल्याचे बैल अशेरकराने नेले.
- १ पुण्यांत लढाई जाहाली याजमुळे झाडून चांहीकडे सर्वत्रास हुशारी आली. तमाम जागोजागा हुशार जाहाले. मीरखान नरमदेवर येणार. होल्कर इंदुरावर येणार. तमाम फौजा बाहेर निघाल्या, सर्वत्रास हुशारी आली.

१ दाहू सिसे खरेदी करून ठाण्याठाण्यास पाठविली आहे, व जवळ सिलकेस रागविली.

येणेप्रमाणे कळमे लिहिली आली आहेत.

- १ (मेलघा)टास धारण माहाग व रमजानचा (रोजम)रा सिवबंदीने अडऊन घेतला. या * * * * तेथे सिलक नाही व सावकारीहि ऐवज मिळावयाचा नाही. रथत पगागंदा असी अवस्था लिहिली आली. त्यास दिवस येक तरेचे पडले. कलेल तसा बंदोबस्त राखण्याविसी लिहितां; परंतु मोहोरम सफर दु माही पट व हुंझ्याचा ऐवज देण्याविसी राजश्री विनायकपंत अंणास पत्र द्यावे, म्हणजे पट व हुंझ्या खाना करून देतां. विंचूरकराचे स्वाराचा मार लिहून आला, त्याचे उतर कसे काय पाठवावयाचे ते लिहून यावे. त्याप्रमाणे मेलघाटास लिहितां. अणाचे पत्रांत ल्याहावे कीं, कोणत्याहि गोष्टीचा हिसका न घेता पट व हुंझ्या रानडे याजपासी (पाठवा)व्या म्हणजे पट व हुंझ्या मेलघाटास खाना करितो.

¶The paper gives the purport of letters received from Melghat particularly relating to the probable occupation of the ghat by Govind Baksh, to the payment of troops and to some light skirmishes between the English and the Marathas at Nagpur, Poona and other places.

No. 151]

[18-12-1817

पौ छ १३ सफर मार्गसीर्ष

मास समान अंशर.

यादी मार्गसीर्ष शुभा १०.

श्रीगजाननप्रा

- १ मुंबईस गोंत्याच्या बायका व पोर पाहोचवावयाम खडकीहून पलटणचे लोक गेले हांत. ते लोक पाहोचऊन आले. नवे लोक काही आले नाहीत. मुंबईस लोकांचा भरणा नाही.
- १ दाहूगोंळी वगैरे सामायन आण्यास हजार बैल लंबाणाचे मुंमईस गेले.
- १ पाच लक्षाच्या हुंझ्या कलकत्याच्या हरेश्वरभाईस देऊन पुण्यांत भाईपासोन खर्चास येवज घेतात.
- १ सिंध्याचे डाकच्या थैल्या पुण्याजवळ घोसपडे याचे स्वारांनी धरिल्या. त्या थैल्या गोरे फोडून पाहाणार. त्याची बातमी हिंदुस्थानची पंधरा दिवसांत आली नाही, याजकरतां पाहाणार व मराठी पत्रात देशावरीच्या खबरा काय लिहितात त्या पाहाणार.

- १ अल्पिष्टणाकडे गारपिराहून रसद व रोखीचे बैठ भरून जात आहेत. बैठाबरोबर हजार अकराशे पलटणचे लोक आहेत. रसद तेथे पोहोचल्यावर पलटणाच्या दोन टोळ्या करणार.
- १ सरकारांत दोन गोरे धरले आहेत. त्या गोऱ्यास सोडऊन आण्याकरिता गारपिरावर गोऱ्याच्या मसलती चालल्या आहेत. प्रथम त्यास बातमी लागली कीं केलंज्यावर आहेत. त्याजवरून पुण्याहून दोन पलटणे पाठवावयाचा बेत करित होते. तां केलंज्यावर नाहीत कांगोरीवर आहेत अशी बातमी लागली. त्याजवरून त्याणीं कांगोरीकडे बातमीदार पाठविला आहे. पलटणे पाठविणार होते; परंतु गारपिरावर फारसी लोकांची भरती नाही. सव्व आठ पंधरा दिवस पाठवीत नाहीत. बातमीदार आल्यानंतर कसा काय बेत करितात त्याचा शोध लागेल. त्यास माठी चटपट दोन गोरे अटकेत पडले म्हणोन लागली. ते दोन्ही गोरे मोठे आहेत. लाटाचे खालीखालीचे आहेत असा त्यांचे बोलण्याचा भाव आहे. त्या गोऱ्याकरितां कोट्यावधि रूपये खर्च करणार.

¶*News of the various movements of the English is reported.*

No. 152]

[26-12-1817

पो ल २० सफर

श्रीभवानीप्रां

गजश्रिया विगाजित राजमान गजश्री

आवा स्वामीचे शिबंसी

पो बहिरो नागपिंग सां ना विनंति येथील कुशल जाणून स्वकीय कुशल ता मार्गसीर्ष वा ३ शुक्रवार त्रितीय प्रहर पावेतां यथास्थित असे विशेष [पुढील ३७ ओळी मजकूर खाजगी.] श्रीपंदरीवर दोन पलटणे व हजार तुरपस्वार येऊन क्षेत्रातील सर्पण व कडवा कर्ही करून आणितात व पलीकडे गोखले याजकडे माहाल सरंजामी वगैरे होते तेथे आमल वसविला असे म्हणतात. [पुढील ४ ओळी खाजगी मजकूर.] स्वारी नासिकाचे सुमारे गेली. सिरोर कुकडीवर इंप्रजाची पलटणे आहेत. पूर्ववत गोखले विंचूरकर आहेत. पुणे येथील साहुकार व रयेत जाहाडून पडून आपलेले सोईने जात आहे, या प्रो बाजार आवाई बोलतात [पुढील १०।१२ ओळी खाजगी मजकूर] हे विनंति.

¶*The movements of the English forces near Pandharpur and those of the forces under Gokhale and Vinchurkar are mentioned in this letter by Bahirao Narayan Pingale.*

श्री

राजश्रिया विरजित राजमान्य

राजश्री तात्या व बापू व आपा

स्वामीचे शेवेसी

पो सोयरो परशराम सां नमस्कार विनंती. यथील कुशल ता छ १८ मोहरम पावेतो मुा किले वर्धनगड येथे वर्तमान यथास्थित असे विशेष. इकडील मजकूर काल दोन आसामी रामोसी सालप्याचे वाटाखाळी बातमीकरता पाा, त्या आज पाहार्टी आल्या. त्याणी तांडजवानी वर्तमान सांगितले की, इंग्रजाचा मुकाम सालप्याचे वाटाखालिता बारव येथे आहे. आपल्याकडील फौज राा नारोपंत नाना इंग्रजाचे पळमंस, त्याचे सेजारी नदीचे आंगास डावे बाजूस धरमार्जी वणजारे गांगळे याजकडील, इंग्रजाचे उतरंस लोणंदेचे आंगास विचूरकर, पलटणचे दक्षणेस सालप्याचे वाटाखाळी रामचद्रपंत सुभेदार, याप्रमाणे फौजा गांगल्याच्या टप्याबाहेर पलटनानर्जीकच आहेत. फौजेचा सुमार सांगण्यांत आजमासे च्यारी तांड मिलांण बारा तेरा हाजारपर्यंत आहे. बापूसाहेब सालप्याचे वाटावर मौजे देवरावर आहेत. काल आस्थमानचे च्यार घटका दिवसपरियत लढाईचे तांड नवते. आजहि बातमीदार पोा आहेत. वर्तमान येईल तैसे लिहून पाठऊ. यथील कित्यानर्जीक खेडी आहेत, तेथे चौक्या बसविल्या आहेत. त्या चवकीवर काल दोन प्रहरा श्रीपंढरपूरकर ब्राह्मण माहुलीहून आला, तो पंढरपुरास जाणार. त्यास चवकीवर विचारले की कागदपत्र काय असतील ते दावे. नंतर त्याण काय कागद हांत ते स्वार्थीन केले. त्यास बरकड कागद उगंच जावसाळी हांते, ते भटजी मार याचे हावाळी केलेहि. चिठीचा संवशय आला म्हणोन चिठी घेऊन आपल्याकडे पाा आहे. कलावे बहुत काय लिहिणे लोभ करावा ह् विनंती.

¶Soyaro Parashram describes how the Peshwa's army has surrounded the English army encamped at Salpa but is avoiding engagement at close quarters owing to the latter's powerful artillery.

श्री

राजश्रिया विराजित राजमान्य राजश्री

वामनराव तात्या व बापू व आपा स्वामी-

चे शेवेसी.

पो सोयरो परशराम सां नमस्कार विनंती. येथील कुशल ता छ १९ मोहरम प्रथम प्रहरपावेतो किले वर्धनगड येथे वर्तमान यथास्थित असे विशेष. इकडील

मजकूर तर काल छ * मिनहूस प्रातःकाली इंग्रजाकडील पलटणे सालप्याच्या वाटावर चालून आली. वाटावर राजश्री रामचंद्रपंत सुभेदार याचे व इंग्रजाकडील पलटणेची लढाई जाली. रामचंद्रपंत सुभेदार यास डावे दंडास गोली लागली. आपलेकडील पाच च्यारशे घोडे व माणसे पडले, व जखमी जाले, ऐसी वदंता आहे. राजश्री नारांपंत नाना आपटे व विंचूरकर वगैरे फौजा पलटणचे मागेच आहेत. पलटणचा मुकाम देवरावर आहे. श्रीमंत राजश्री बापूसाहेबहि देवरा-नजीक येक कोसाचे अंत्राने आहेत. आपण पत्र पोा कीं नीरथडीपासून बातमी राखून बंदोबस्त नीट राखावा म्हणोन आज्ञा आली. त्यास येक दोन वेळा जाजती सिबंदीविसी लीा त्याचे उतर आले नाहीत. मी तर पनास आा जाजती ठेविली आहे; व आणखी पनास ठेऊन अज्ञेप्रोा बातमी व बंदोबस्त ठेवितां. गडकरी याजकडोन किल्याचा व दोही खिंडीचा बंदोबस्त ठेविला आहे. किल्यावर सिलकी गळा व दारूगोली आगदी नवती याजमुळे तूर्त तीनसे रुपयाचा गळा व तीनसे शोयाची (दारू) ग्वरीदी केली आहे. आज्ञा न घेता इतके सामान सरकार सिलकी केले आहेत. गडकरी याच्या सनदा मांकल्या केल्या आहेत; परंतु त्याचे म्हणणे कीं सरकारची सनद चौकी पाहारा व अलंग * * बंद करून, राजश्री आत्माराम लक्ष्मण यांच अज्ञे वतोन, सरकारचाकरी नीट राखणे. याप्रोा सनद आणवावी. त्याजवरून शेवेसी विनंती लीा आहे : तर याप्रोा किंल वर्धन-गड येथील गडकरी याची सनद पाठऊन द्यावी. बहुत काय लिहिणे लोभ करावा हे विनंती.

¶ *Soyaro Parashram describes an encounter that took place near Salpa between the force under Ramchandrapant Subhedar and detachments of the English.*

No. 155]

[28-12-1817

छ २० मोहरम

श्रीरामलिंगप्रा

विज्ञापना ता छ १९ मोहरम रोज मंदवारपावतां उनम आसे विशेष. आपण पत्र पोा त पावले. लीा मार कलला. येथून जिनस गळ्या पोा आहे, त्याची आलाहिदा याद आहे, त्याजवरून कलो (येईल.) इकडील वर्तमान श्रीमंताची स्वारी मिर्जेदाग्वल पावली. देऊरावर गोखले ग्वासे व रास्ते पुरधरे आहेत. फौजा विंचूरकर वगैरे पुलापलीकडे आहेत, पलटणे सालप्याचे वाटा-वर आली आसी आवई आहे. पाच साहा हजार फौजेनिसी देऊरावर गोखले वगैरे आहेत. हे मागे हटले म्हणून ऐकिले. कालपासून त्याची लढाई चालली

आहं; परंतु सरकारी फौज हवालद्रील. चडाई त्यांचीच आहे. श्री यश देईल तो दिवस खरा. सेवेसी श्रुत व्हावे हे विज्ञापना. दिला लक्ष्मण ना याचे लोक आ ८ पौ गावा(व)र वमुलास पां आहंत. आसाभ्या ४ मागून आ १ पां यो ५. विचूरकर याजकडे आसाभ्या २ यो मात आम्हाजवळ आ १ यो आठ काल दोन आ २ याचे दिमर्तात ठेविले. त्याजप्रौ गनपाबरोवर आ १ पां आहं व येथे नव्या पां येक आहं हे विज्ञापना.

जोरखोर याचे पांत तेथे आले असंलच. इकडील गावाचे आज उद्या येऊन पाहचेल. कलावे हे विज्ञापना.

¶The writer gives an account of the battle of Salpa and mentions that the forces of the Marathas have suffered a retreat.

No. 156]

[December 1817

श्री

शेवसा नारो विष्णु आपटे कृतानक सां नमस्कार विज्ञापना. इंग्रजांचे कूच हाऊन नांगर येत हाता. मार्गात गाठ घातली. पाच च्यार वाडी माणसे जाया जाहाली. त्याजकडील येक गोग, पाच च्यार तुरूप पडले. तांफेपुंदे खराबी फार होऊ लागली. यामुळे सरकोन राहिलो. पूर्वेकडे विचूरकर गांगवले याजकडील जमयत आहे. पश्चमेकडे आम्ही आहे. जमयत बरीच आहे. कत्वार फार आहे. निपाणीकर आले आमल्यास आपले त्याचे मिळोन, पाच हजार पायदल पाच तोफा पाच हजार स्वार पुंदे घाटानजीक आले असता सर्वत्र येकडील हाऊन, येवढी जमयत मारली म्हणजे सर्वत्रास चांगले. यात आलस जाहाल्यास परिणाम कठिण. तोफा येणविसी अनमान होऊ नये. मिति सोमवार. श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶Naro Vishnu Apte describes an engagement with the English near the river Nira.

No. 157]

[December 1817

श्रीपुरवणी २

१ गोर अटकेस आहेत त्या गोण्यास गारपीरवाल्यानी पत्र लिहून कोणा ग्रहस्थापासी दिले आहे. त्याजपासी पत्र देऊन पत्राचे उत्तर आणावे.

+ कत्वार = बाजारबुणगे; The baggage and followers of an army. १ पत्र विट्ठल विनायक यांचे.

त्या पत्रात मजकूर की, तुम्ही स्वस्थ असावे. पाच महिनेपर्यंत आम्ही पंतप्रधान याजबरावर लढतां. नंतर तह करू. तुम्ही काही कालजी करू नये. तुमचा खाण्याचा वगैरे बंदोबस्त कसा आहे तो लिहून पाठवावा. याप्रमाणे पत्र येका बरखावर इंग्रजी अक्षराचे आहे. तं पत्र घेऊन तां ग्रहस्त कांगोरीगवाली जाणार. त्या ग्रहस्ताने किल्यावरचे गोण्यास कागद पोहोचऊन उतर आणून द्यावे, याचा लागू रुपये द्याव्यास केले आहेत. अनखी त्या ग्रहस्थास गोण्यानी सांगितले की, काढून आण्याचा प्रयत्न चालल्यास प्रयत्न करून काढून आणावं, म्हणजे कोट रुपये व पांच लक्षाची जाहागीर देऊ. याप्रमाणे करार करून त्या ग्रहस्तास रवाना केला आहे. तां ग्रहस्त स्वदेशाचाच आहे. त्यास काही आशा दाखवून स्वारीत पाठवितां. सारांप त्या गोण्याचा बंदोबस्त नीट राखिला असता मोठा उपयोग आहे. त्या दोन्ही गोण्यांपासोन सगळ्यां मसलतीचा खर्च-वेच उगावेल व त्याणीं मुख्य घेतला तोहि सुटेल. गंगे मोठे आहेत. बंदोबस्त मात्र नीट असला म्हणजे ठीक.

- १ अलपिष्टणाचे नावाने झाडून गंगे येथील हाका मारितात की, मसलत विघडून टाकलीन. चोहोकडे येकच दंगल माजून गेली. यामुळे मांठ हवालदील आहेत. पैक्याचा आटोप आंतून ज्याचे ने आपआपलाळे करावयाम लागले. त्यासहि समजले की, ही मसलत अटपत नाही. असे समजून अधीरपणा न दाखविता आहेत.
- १ गोण्याचा मतलब की तहाचे बोलण्याचा डौल घाढून, कसेहि करून सरकारास हस्तगत करावे. नंतर सर्वत्राचा बंदोबस्त करावा. या मतलबात आहेत.
- १ अंजणवेल गोवळकोट घेऊन हपसियास देणार. हपसियाचे लांक कुम-केंस दानशे आहेत. वाणकोटवाल्या व हपसी याची कुमक असे मिळून दोनी ठाणीं देणार.

¶Vithal Vinayak mentions the attempts made by the English for the release of the two Englishmen Hunter and Morrison who were in confinement at Vasantgad promising high rewards and asks for special and strict measures to be taken regarding their custody. The writer also refers to the differences between Elphinstone and some other English gentlemen.

श्री

विज्ञापना. फिरंगी याचे लस्करांत रोज गुाप्रो तयारी अमून कवायत होत आहे. पहिले लस्कर आहे तथेच आहे. नवे आले तें त्याचे पूर्वेस नदी आली-कडे नदीचे काठापासून खंडोवाचे देवलापलीकडे गोळीचे मार्णावरून देवला-चेहि पुढे दोन गोळ्यांचे मार्णाचे टप्यापावनां उतरले आहेत. त्याचेहि पुढे पूर्वेस दोन चार गोळ्यांचे टप्यावर तीन राहुद्या देऊन, तथे दोन तीन कंपण्या व दोन तोंफा आहेत. अजमास वाटतो. असी चौकी आहे. त्याचे उतरेंस आणखी एक राहुटी दोन गोळींचे मार्णीवर आहे. त्याचेहि उतरेंस आणखी एक राहुटी आहे. खडकीचे पुलावरून येकाड दुकाड माणूस वाग आहे. थंड थोड धुकें आहे. अधीक उणे दिमत नाहीच; परंतु धुके निवारण जाले म्हणजे लिहान. शेंवसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶This letter gives the exact position of the forces of the English probably at Kirkee.

श्रीपुरुषणी ३

१ स्वारींतील वातमी घटकेघटकेचांदींग्वाळ त्यांस कळत्ये असे वातमीदार स्वार्गत आहेत. यादीत मार लिहिल्या आहे हा मार बाहेर फोडू नये. याचून पाहून बंदांवरून राखणे तसा राखावा. वातमी फुटली असता जो वातम्या सांगतो त्याचा उमट तव्हाच पडणार. वातमीदार यास दोन रुपयाची आशा दाखविली आहे. यामुळे वातमी निधन्ये. आजपर्यंत वातमीसमवे पाचशे रू लागले.

१ बारीक मोठी वातमी समजेल ती कोणत्या ठिकाणीहून पाठवावी, याचे टिपण लिहून यावे, म्हणजे त्या टिपणास मार लिहून पां. टिपण किल्याचे आश्रयाचे असावे. याचे कारण तर कोणाचा भरवसा येत नाही. भलत्याजवळ कागद देता येत नाही. विश्वासाचे टिपण असेल ते लिहून पाठवावे. त्या टिपणास चिठी असावी म्हणजे तेथे चिठी दाख-ऊन मार लिहून देत जाऊ.

१ येथे शहरचे रखवालीस रामोसी हांते. तेच रामोसी रखवालीस गोरे याणी ठेविले. त्याजवर कारकून रू वासुंदेवपंत बर्वे आहेत. बर्वे

याचेच मारफर्ताचे बॅरड आहेत. बॅरडाचे संधान यथास्थित आहे. शहरचा अंमल येका रात्रीत सुरू करावयास येईल. बर्वे यास दोन रुपयाची आशा दाखऊन आशेस गुंतून ठेविले आहेत. त्याचे स्वार्थाने बॅरडाचे संधान चांगले आहे. येका रात्रीस हजार पाचशे देखील येके ठिकाणी जमावे, असे संधान आहे. याप्रो मार आहं. बर्वे याचे हातचे पत्र पाहिजे असलीयास पाठऊन देतो.

¶Vithal Vinayak wonders how secret news is carried to the English and requests special measures be taken to check the evil.

No. 160]

[1817

श्री

आखवारी पत्रांतील मजकूर सन समान आशर मयातैन तागायत

मुक्काम मल्हारगव होलकर.

- १ श्रीपतपतराव मैराल दिवाण याणी आपले हाताखाली कारभारात घेतले होते ते कारभारांत नसावे म्हणोन विठोबा जोग याणी काब्यानजाक छावणीतून पत्र पाठविले, त्याजवरून त्यास बख्ते देऊन लष्करांतून निघोन जाणविसीं निरोप दिलहा.
- १ भिमाबाई हालकर याची कन्या पांच हजार फौजनसी खर्गोण प्रांती जाऊन, कामाबासदार याजपासून सातहजार रुपये घेतले, म्हणोन त्याजकडे ताकीद-पत्र लेहून रवाना केले.
- १ बापूजी सिंदे निसबत दौलतराव सिंदे हे फौजमुद्रां जावण्या बडागवाच्या-पलीकडे आले.
- १ गोरखे याचा मुलुक इंग्रजांनीं काहीं घेतल्या, तो गोरखे याणी लढाई करून मावारा घेतल्या म्हणोन वदंता आहे.
- १ दिल्लीहून पत्रे आली त्याचे जाव लेहून रवाना जाहाले.

९

मौजे मारडी कर्यात मलवडी येथील पाटील याचे पत्र अपाजीपंत सेवडे यास आले, त्यांत मजकूर कलमे

- १ इंग्रजाकडील चढेकरी एक व जामूद एक गावगन्ना चिख्या घेऊन फिरतात भेट वगैरे सिधे खर्च पांच साहा रुपयेपर्यंत दरगावीं घेऊन गांवकर यास पुसतात कीं गांवची लावणी व पडीक किती व गांवांत घरे किती व माणसे किती व गुरे व मेंढरे किती हे लेहून देणे म्हणोन उपद्रव आहे.

- १ म्हसवडावर शंभर चढेकरी व गोरं आले आहेत. ते मलवडीम जाणार.
१ तोफवान्याचें बैल शेतात देखील सोडून चारितात.

३

मुक्काम पंढरपूर

- १ जनरल म्हणाने सरदार सर्व फौजेस हुकूम करणार तुंगभद्राचे आलीकडे आला. समागमे एक रजमिट पांचशें लोकांचे वार खाशे व चार पलटण व चार तुरुब याप्रमाणे आहेत.
१ गोपालपुरावरील पलटण वगैरे आहेत. त्याणी रंगव आपण अहा निकडील थरावा असा निश्चय ठरला होता, परंतु तुंगभद्रवरील जनरल याचे पत्र आले जे, आम्हां येऊन पाहचे तोपर्यंत कूच हाऊ नये.
१ एक गोंरा व एक कुंपीण खाना जाली. यास हुकूम आहे जे दगगांवास मुक्काम करून वरं व माणसे व गुरं व मेंढरे वगैरे याची दर्याफी करावी म्हणोन.
१ पन्नास स्वार् रमद आणावयास पाठविले. हर्ला पांच कुंपणी व दोनसं स्वार् खाना केले, ते तुलजापुरास दाखल जाहले.
१ जांगार्डेचे आंबे इकडे कांहीं पेढार आले म्हणोन वर्तमान आहे.
१ या मुक्कामाहून मंगलवंदपांवतो दोन्या टाकून रस्त्याची मांजदाद करीत आहेत.
१ तुंगा उतरोन कांहीं खटले व बाहीर टोकग्यानें उतरत होत ते गंगार्पण जाले म्हणोन वर्तमान.

७

¶ This is a summary of news-letters received from several quarters. They give an account of the activities of the English, the Gurkhas, the Pindaris and Holkar.

No. 161]

[1817

श्री

विज्ञापना विशेष. राजश्री आमृतराव बलाल यांजला बालाऊन नेऊन आज्ञा जाहाली, त्याप्रमाणे मारानलेनी इकडे सविस्तर मार छिडिला. ऐसियासी कैलासवासी श्रीमंत दादासाहेब यांची सेवा कैलासवासी थारले मल्हारजीबावा सुभेदार यांनी ऐकनिष्ठपणे करून, आज्ञेप्रमाणे वर्तणूक केली. उभयेपक्षीं शरिरें मात्र भिन्न होती, परंतु प्राण येक. आशातऱ्हेने सरकारकामाविसी जपत आले. तसें इकडूनहि स्वामीसी कायावाचामनेकरून आंतःकर्णपूर्वक ते शरीर व हे शरीर

बाहीर = Camp-followers.

मात्र भिन्न. वरकड आवघे येक आहे. यांत प्रतर्णा आसे तर श्रीमार्तंडजीची शफत आसे. ज्यात सरकार कामाचा उपयांग मर्जीचा संतोष तेच निदर्शनास लोंकर येईल, ही खात्री पक्केपणे आसावी. वरकड विनंती मारनिले करताल, त्याजरून ध्यानास येईल. शेवटी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶ *This is an undertaking of full loyalty and devotion to the cause of the Peshwa by the Holkar.*

No. 162]

[1817?

नकल

श्री

गुरुवारी तिफनावर डाक्टर जाफरीस यांना मार कारभारी यांचे बोलण्याचा काढला होता. त्यांत आल्फर्डस्टीन व ब्रीक हे उभयतांचे चित पुरऊन ऐकत होते. दुसरे (पॉटिंगर) व वगैरे इसमे साहा पलटणचे पाहुण्यासुधां आले होते. ते निराळे जेवणाचे खुसीत होते. हे त्रिवर्ग सदरी ल्या त्याणी जेवण खोळवून हाच मार केला. त्यांत डाक्टर यांचे बोलण्यात भाव असा पडला कीं पेशजी-पामून या दौलतीत मुसदी वागणार, मोगलाईकडील व श्रीमंताकडील बाही मोगलाची दौलत या सरकारचे कद्यांत आली असतां नवाब यांची मर्यादाच केली, व संतापाने उभयपक्षी दौलतीचा सिलसिला चालविला. बदनाम जाळे नाही. तुम्ही कंपनीची दौलत खुपकी व तरी मिळोन, मोगल व श्रीमंताचे बदौलतीपेक्षां मुलकाने कायम असोन, ज्या दौलतीचे दोस्तीमुळे दरावस्त हिंदुस्थानचे पातशहातीस कंपनीचा नकशा जाला, त्यासीच वाकडा डाग दाखऊन, दौलत खराब करावी असी पावले दाखविता, हे तुमचे कामगारीचे लौकिकास * * * समध वसली येथून गेले, त्या काळीं सिंदी भोसले यांस जेर केले असतां श्रीमंतास थकऊन कंपनीचे मतलबाचा दस्तावेज घेतला नाही तो आज तुम्ही करून घ्यावा असा इरादा करितां या जलदीची चाल बदनामीस कारण दिसते. श्रीमंताचे सरकारची दौलत यांस हिसंदार फार. बखेडा वाढविल्यानें तुम्हास मेहनत व कंपनीचे सरकारास नुकसान याचा विचारच करावा हे लाजम असं. ऐसं ऐकून घेऊन वसलं. उतर केले कीं तुम्हास या खोटे बाजाराची माहीत नाही, पुढें होईल. येणेप्रमाणे कलम.

¶ *Confidential report made to Bajirao II of a conversation which Dr. Jeffreys had at dinner with Elphinstone, Briggs, Pottinger and six others who had been invited for the dinner. The point was the protest communicated by Bajirao through his agent to Elphinstone.*

+ Tiffin. 1 Jeffreys. 2 Briggs. 3 Pottinger. ४ वारंवार. 5 Wellesley.

श्री

सेवेंसी विनंती बाबूखान व सेख अवदुल्लाहाव वसईकर व मंगळखान साष्टी-
कर हे तिघे गोलंदाज तुम्हाकडे पाठविले आहेत; तर बुरजावरील तोफ उतरून
याजकडून निशाण मारऊन तपसीलवार लेहून पाठवणे म्हणून पत्री आज्ञा केली.
आज्ञेप्रमाणे बुरजावरून तोफ उतरून नदीपलीकडे नेऊन भांबवड्याच्या डोंगरास
निशाण लाऊन गोलंदाजाकडून दोन दोन गोळे मारविंद. त्यास येणेप्रमाणे
गोळे लागत.

बाबूखान वसईकर

अवदुल्लाहाव वसईकर

१ पहिला गोळा निशाण्याच्या
उजवे बाजूस हातावर लागला.

१ पहिला गोळा निशाणापामून
हातावर खालता लागला.

१ दुसरा गोळा निशाणाच्या
डाईवरून पलीकडे गेला.

१ दुसरा गोळा विर्ताच्या अंतर
लागला.

२

२

मंगळखान साष्टीकर

१ पहिला गोळा निशाणाच्या
उरावर लागला.

१ दुसरा गोळा निशाणाच्या
माथा लागला.

२

येणे प्रमाणे तिघा जणांनी सा वार तोफांचे केले, ते आम्ही पाहिले. सेवेंसी
विदित व्हावे याकरितां तपसिलें लिहिले आहे. सेवेंसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶ *Three Arab Gunners are tested in their skill of firing guns from the
Bhamburda Hill at Poona and their comparative merits are reported in
this paper.*

श्री

विज्ञापना. आताच बातमी आली की, मौजे पणदरी इंग्रजाचा गाव किलापासोन
दोन कोसावर आहे. तेथे त्याजकडील लांक दोनसे, व तोफा तीन आसे आले

आहे म्हणून आली. त्याजरूपून आताच बातमीस आणखी पाठविला आहे. पकी बातमी आल्यावर आपल्याकडे लिहोन पाठवितां. बहुत काय लिला लांभ करावा हे विज्ञापना.

¶The writer communicates that the English army with three cannons had arrived at Panadari.

No. 165]

[1817?

श्री

पुा गजश्री बालाजीपंत दादा

२

[पहिला बंद गहाळ.]

—नगडपर्यंत दाव बसला. पोा नगर हवेली येथील नाईक पाटील काही दाव काही समाधान अशा रीतीने हस्तगत होत आहेत. पांच सातसं कोलवण तयार करून, बराबर च्यारसं माणूस सिवंदीचे देऊन नगर हवेलीचे ठाणे दादरं डोंगरे-नजीक अर्जुनगड कांस ४ येथे बसवावे. तेथून खलवडपवाडी इंग्रजाकडील मारून भूम करावी, हा विचार योजनेत आणिला, आणि करूनच दाखवीन. परंतु सरकारची कृपापत्रें व संज्ञांम वेगमी हा अर्थ काहीच दिसत नाही. तेव्हा काय करावें? कठिण गन, इंग्रजाची ठाणीं सनिध. मी गरीब वसंजाम असे असोन सरकार कामाम जिवापर्यंत कर्म करावयासो सादर जालो असतां, दाखू गोली देखील मजला न पाहचावी! काहीं माहित्य उपराला काण्हीच न करावा! तेव्हा शर्त जाली. दादा, काय देहू, आसां. श्रीमंताची चाकरी येकनिष्ठ करावी हा माझा निश्चय. सर्वेश्वर माक्ष आहे. तरी श्रीमंताचेच पाय मजला तारक होतील. आपण मात्र घडी घडी कृपापत्री सांभालत असावे. हाईल तेथवर साहित्य करावे. नगरकर अथवा दुसंग कांणी दोनसे माणूस व दोनसे रुपयाची दाखूगोली हर कांटून खरिदी करून आणवावी. तीन उपाशणे करीन; परंतु दाखूगोली बंगल निःकारण मरण प्राप्त हाईल. बरकंड श्रीमंतास आपण लिहिलेच असल. आणि फिरोन ल्याहावे. जिकडून साहित्य येवज देवितील तेथे सनद व हुजूर जातील, तरच काहीं हाईल. येरवी होणार नाही. जांवर माझ्याने हाईल तेथवर करातच आहे. श्रीमंताचे पुण्य समर्थ आहे. तरी अर्जुनगड तालुका उधेलान देता. मग जे हाता हाईल ते पाहातच आहे. बहुत काय लिहिणे; लांभ करावा हे विनंती. दाखू गोली व लोक आपण कृपा करून काही

+ जिबास अपायकारक.

तरी पाठवावे हे विनंती. इंग्रजाकडील आधिकार आढळेल ते ल्याहावे. दाहां चोहो राजी लोक व कांली खलाड पवाडीवर रवाना करितां. लस्करची व इंग्रजाकडील बातमी लिहिली पाहिजे हे विनंती.

¶This is a mutilated letter in which the writer requests Balajipant to send ammunition and men to enable him to force the English to withdraw from Arjungad taluka.

No. 166]

[1817

श्री

अर्जी संतु टमगिं विन लक्ष्मण टमगिं उमर ४० वा थारदले पो जुनर एंसिजे. मी प्रथम कंपनी सरकारची चाकरी शक १७२८ चे साली सन १८०६ पुण्यात संगमावर जासूद डाकेचे हांतें त्यात नाईक नेमाजी खिलारी हांता त्याण वैरागच्या दप्यावर चाकरीस लाविले.

[येथून पुढें ६ आंळी गाळल्या आहेत.]

- १ थक वर्ष हरकोण्यात फोंड सांढवाचे हुजूर.
- १ पुढे मार दीक्षित वकिली करीत हांते, त्यासमई त्याजकडे निरोप अल्फ्रेन सांचे तर्फेचा व फोंड सां सांगून पाठवीत तां निरोप मी व विट्ट पाटोळा याप्रो दावे च्यार वर्षे नेत आणीत हांतां.
- १ पुढे बाजीराव याचा विवाह व्हावयाचे अगोवर मलकमसांढव बहादुर हैदराबादहून पुण्यास आले. त्या समई बाजीराव माहुलीस आले. त्याचे भेटीस मलक साहेब पुण्याहून म्याणास कात्रजेस घाटाखाली सोडून नंतर वळूपामून घोड्यावर डाकेत आले; ते घोड्याचे डाकवरून मलक सां व फोंड सां व मार दीक्षित यां सां माहुलीस आले. त्याचे पहिले रोजी आम्हा उभयतास माहुलीस फोंड सांनी रवाना केले. पुढे माघागे जावं, ते समई मी मलक सांचे कपडे करावयाचे कामास मला ठेविले.

फोंड सांनी आपल्या जवळ दिले. द्वादसीचे दिवसी मी कपडे मलक सांस केले. लागलेच माघार जावं आसे हांतें; परंतु ते दिवसी येकादसीमुळे बाजीराव यांचे बोलणे जाले नाही. सा ते दिवसी बापू गोखले मलक सांकडे आले. त्यांची भेटी जाली. नंतर द्वादसीस बाजीराव यांची भेट होऊन मंजवानीस खाण्यासच बाजीराव यांचे येथे राहिले. खाण्याचे वेलेस समाधानीचे बोलणे मलक सां व बाजीराव यांचें जाले. त्या वेलेस कारभारी जवळ होते. मोर दीक्षित, चिमणाजी नारायण, रामचंद्रपंत करंदीकर व बाळोबा बाबा हे वगैरे आणखी होते. त्या वेलेस मी व विट्ट

माहवाजवळ खाण्याचे समई हजर होतो. मलकं सां हे बाजीराव याची नमजूत करीत होते. पुढे श्रावणमासची दक्षणा पुढे आली, त्याकरितां पुण्यासच जावे आगर चिमाजी आपास पाठवावे असे बोलत होते. बाजीराव यांचे चितास आल्यासारखे जाले नाही; तेव्हा जाबसालात मलकं सांनी बाजीराव यांस जवाब केला कीं माहाराजानी फार दूरवर पाहून कंपनी सरकारसी दांस्ती ठेवावी. आणगी उतर केले की ज्याचे हाती काठी, त्याची म्हेस असे उतर केले. मांजनांतर जेवण करून डेय्यास मलकं सां आले. तेथून बापू गोखले यांचे येथे भेजवानीस गेले. तेथून विंचूरकरांचे येथे भेजवानीस गेले.

(यापुढील मजकूर इतिहासपंथांगी नाहीं सवत्र गाळला.)

"Santū Temagire a servant in the Company's Government states that he was present when Malcolm interviewed Bajirao at Mahuli, in order to adjust the latter's differences with the English."

[No. 167]

[1818 ?]

श्री

अर्जी बापूजी भिकाजी भाव्य. बाजीराव साहेब सातान्यास गुदस्ता होते, त्या समई भाद्रपद मासी वेटाचे बंगलियात श्रीनिवासराव दिमत गांपालगाव रास्तं याचे विद्यमाने अर्ज केला. तेव्हा साहेबानी आम्हास अभय दिले की तुमचे पांटान काय मार बोलवयाचा आला आहे तो बोलवा. त्यावरून आम्ही बोलिले की पेशजी गंगाधरशास्त्री बाबा यास बुरा बघत आला आहे, सायध राहवे; तेव्हा त्याणी सांगितले की ही गोष्ट व्हावेयाची नाही. जाहाली असता दोन लक्ष रुपये वक्षीस देऊ. त्याची खातरी बापू मैराल याची दिलही असता, शास्त्री बेफाम राहून मयत जाहाला. बापू मैराल एवज वक्षीसाचा न देता, साहेबाजवळ खराब होऊन मेलाला. पुढे साहेब लोकावर बुरा बघत आला आहे, त्याजवरून साहेबानी श्रीनिवासराव यास हुकूम केला की याची खातरी दोन लक्ष रुपयाची करावी, व याची कामेकाजे उलगाडून देणेविशी करावी, याप्रमाणे त्या वेंचलेस केली. नंतर प्रहरभर अवघा मजकूर जाहीर केला; त्याचा आलाहिदा परवाना बारा बंद लिहून ठेविला आहे. इनसाफचे रुईने साहेबानी हुकूम केला की बाजीराव साहेब याची व कंपनी बहादुर याची बडी दोस्त बहुत दिवस आहे. त्याजकडून व्हावयाचे नाही. आमचे दृष्टीस पडत नाही. परंतु तुमचे बोलणे खातरजमेचे आमचे नजरेस कधी पडवे! त्यावरून आम्ही सांगितले की आश्विन कार्तिक मासी नजरेस

पंडेल. तंद्हा साहेबानी बुकावर आमचे नाव ठिकाण मुदत लिहून ठेविला. दररोज श्रीनिवासराव दोन वेला खबर घेऊन जाता, आश्विन वा ११ साईकाली फौजेचा घेरा पडला, त्या वेलेस श्रीनिवासराव येऊन बोलिले की कैसे करून बंड साहेब वाचून शत्रु पराभव व्हावा; तंद्हा आम्ही श्रीगणपतीस व श्री माहलक्ष्मीस नवस केला की बडेसाहेब यास येश येऊन राज्याचे कामकाज व्हावं. साहेब लोक जिवानिंसी खुशाल राहावे. ब्राह्मण तपश्री जागोजागा अनुष्ठानास वसले आहत. ब्राह्मण भोज्यन पाच लक्ष व्हावयाचे आहं. यणेप्रमाणं बहुत प्रयत्न केला आहं. साहेब कृपावंत होऊन आज्ञा व्हावी व वक्षिसाबदल दरम्यान श्रीनिवासराव यांची हमी आम्हाकडे साहेबानी दिल्ली आहे, त्याप्रमाणे आमची कामेकाजे उलगाडून द्यावी व दोन लक्ष रुपये कराराप्रमाणे द्यावे.

¶*Bapuji Bhikaji Bhatye claims from the English a sum of Rs. two lakhs as a reward for the religious invocations which he performed in order that the English might win the war against the Peshwa.*

No. 168]

[December 1817

श्री

२

राजश्री आबा स्वामीचे शेवेसी

तुमचे कडील डांकवर पत्र आद्याप आले नाही. राजश्री नारोपंत नाना आपटे येथे पगवाचे रोजी रविवारी अस्तमानी दोन हजार फौजेनिंसी आले. त्याचा मुाच आहं. श्रीमंत माहाराज छत्रपतिस्वामीस वासोद्याहून येथे घेऊन येऊन पंढरीपूरचे रोकं स्वारीत घेऊन जाणार असी बोलतात. काल दोन च्यारसे स्वार वासांद्यास राजश्रीस आणावयास गेले. दारूचा मजकूर आलाहिदा लिहिला आहे त्याजवरून समजेल (नंतर १७ ओळी मुमारे मजकूर दारू संबंधीचा तो गाळला.) हे विनंति.

¶*Aba is informed of the arrival of Naropant Apte at Satara proceeding to Wasota for securing the Raja's person.*

No. 169]

[1817 or 1818?

बंदगी आ की. बडेसाहेब पुणे आपनासी येकलेच भेटनार होते व आताहि येकलेच भेटनार आहेत. माहाराजानी बोलवावे. राजेखानाबरोबर आपन निरोप पाठविला त्याजवरून हा रुका खिजमतीस लािा आहे हे बंदगी जान जफरीस.

(Signed) J. Jeffreys.

¶*This is a communication from J. Jeffreys referring to an interview with Elphinstone.*

श्रीरामलिंग प्रा

राजश्री गणपतरावजी स्वामीस

विनंती एंसीज. येथून सिपाई कोरंगावाकडील समाचारास पो होता तो कुमठ्यास जाऊन आज आला. त्याची व काणाची गाठ पडली नाही. जलचर देवरावर आला तेव्हाच तुमची बायकामुलं निवांन गेली म्हणोन कुमठेकर याणी सांगितले. कोरंगावात घरे जाळली म्हणोन बातमी आली. त्याचा शोध आणिवला. आपला वाडा कायम आहे. वरग्याचा वाडा मात्र जाळला असे गळ्याने सांगितले. सत्यमिथ्या ईश्वर जाणे. राजश्री भाऊची काळजी बहुत लागली आहे. कुटुंब वेऊन कोठे गेले कळत नाही. वरचीवर गडी पाठवीत आहे. आपण काळजी करू नये. गो केशवराव येथे आहेत. येथेहि आज उद्या जलचर येणार आहेत. येथे सर्व हवालदील आम्ही कांटे जात नाही. कळावे श्री काय करील ते वरे. शुभा ७ प्रहर्गत्र आवसी हे विज्ञापना.

¶A news-writer reports to Ganapatrao that the English are encamped at Deur and are contemplating an attack on Koregaon where some houses have been burnt by the enemy.

श्रीरामलिंग

संवेसी आंताजी जिवाजी कृतानेक सा नमस्कार विनंती विज्ञापना ता छ २३ सफरपावंता यथास्थित असे विशेष. केडमग्वार येथे सिपाई वसुलाम पो होता. त्यास दे(श)पांडे याणी सिपाई यास सांगितले की, तुम्ही तूर्त तगादा केल्यास एंवज मिलत नाही. आठ च्या रोज राहा, नंतर सोय होईल; नाही तरी सोय होत नाही. याजवर तू निकड केलीस तरी आम्ही एंवज देत नाही. आणि किल्यास लेहून मनाईहि आणत नाही. आठ रोजात सिकस्त करून एंवज देऊं, याप्रो त्याचं म्हण पडले. ते सिपाई सांगत आला. त्यास काय ती आज्ञा तेथून होईल तसे करिता येईल. गावकरी यास वसुलाना तगादा केला तरी खटला सांगतात. युक्तीने घेतला अस्ता देत आहेत. यास जसे नेट असेल तसा वसूल येईल. इकडील वर्तमान तरी पुण्यास गंगाधर शास्त्री याचे चिरंजीवाकडील फौज दान तीन हजार आली; व मांगलाईतील दाहा हजार असपास आणिली आहे. तीहि पुण्यास येणार आसे वर्तमान आहे. दांन्ही फौजा ताम्रमुख

याणीच आणविल्या आहेत. नागपूरची ताम्रमुख याणी पुण्याचीच व्यवस्था केली होती ; परंतु त्याणी पुन्हा ठाणे घातले. येक दान पलटणे कापून काढिली, असे वर्तमान आहे. आपले तेथील वर्तमानहि आल्प लेहून येत असावे. सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶Antaji Jiwaji writes that the English have brought an army of about thirteen thousand men to Poona.

No. 172]

[1-1-1818

श्रीराम

गजश्री गणपतगव स्वामींचे जेवेसी

विनंती विशेष. तुम्ही लष्करची पत्रं कुलमी कोरगावकर याजवंगवर पा नी पावली. लिला मजकूर समजल्या. गांवले याचे चिरंजीव पडले. बायकोने सहगमन केले. इंग्रज याणे कूच करून नगराकडून गंगातिगम जात आहे. गांवले व विंचूरकर व पुरंधर रास्ते हे वाफगावी होते. तेहि इंग्रज यांचे पाठीमागे नगराकडं गेले. स्वारी नाशकास गेली. ब्राह्मणवाड्याचे घाटचे मुाची पत्रं आली म्हणोन दमदरे व पेंडसे व माणकेश्वर वगैरे मंडलीस जाऊन सांगावे. तुम्ही चौकापाहारा वगैरे वंदावस्त सांगून आल्याप्रा रात्रंदिवस राखून इकडे मजकूर ल्याहावा. आल्स तालभर न करून, वामन व नारायण सांगून, हुशारी चांगली ठेवावी. गाफीलपणा असो नये. रा माि वा ९ गुस्वाग डीड प्रहर दिवस प्रातःकाल हे विनंती.

सुभानजी नाईक याचे पनास लोक, व खेरीज मुरारराव व दादा आा वाईपां किल्या-वर जावयाचे ते थेंकूण हजरी घेऊन, बंदावस्त गस्तीच्या करीत जाव्या. हे विनंती.

¶This depatch states that the son of Babu Gokhale died in a battle and his wife committed "Sati". The English, continues the writer, marched towards Nagar.

No. 173]

[1-1-1818

श्री

छ २३ माह सफर सन समान अशर मयातेन मिति मार्गशीर्ष वद्य ९ शंक १७३९ ते दिवसी इंग्रजी सरकार यांचे फौजे पैकीं मेजर घांटनसाहेब यांचे फौजेपैकी सिपाई आसामी मार ६०० घाडनदीहून पुण्यास येता मार्गी भीमा-तीरी कोरगाव येथे बाजीराव साहेब यांचे दरोबस्त लश्कर त्याजवर चालून आले. तेव्हा सारा दिवस लढाई होऊन शेवटी सायंकाळी तेवढे लश्करास गावातून बाहेर काढून देऊन शिकस्त केले ; म्हणोन या फतेचे स्मरण राहावयाकरिता, व त्या लढाईत इंग्रजी सरकारचे सिपाई पडले त्यांचा पराक्रम व मर्दुमी पृथ्वीवर महशूर

होण्याकरितां, सरकारातून मौजेमजकुरी ज्ययस्तंभ उभा करून त्याजवर इंग्रज लोकांची नावे इंग्रजी लिपीत व हिंदू मुसलमान यांची नावे इंदवी लिपीत याप्रो खोदविली असेत

१ निा तोफखाना.

१ जमाल तांडेल दुईम.

२ गोविंद लसकर.

३ शेग्व अमद लसकर.

४ रामस्वामी लसकर.

५ दिसान लसकर.

४९ इत्याखा मुंबई सिपाई याचे रजमेंट पहिले पल्लेण दुसरें त्यापैकीं.

१ बाबू शिंदे जमादार.

२ गणोजी गारे जमादार.

३ कनीशिंग हवालदार.

४ ईटमेंटर बालमेंटर नाईक.

५ सोननाक कमळनाक नाईक.

६ रामनाक येशनाक नाईक.

७ प्रसादसिंग सिपाई.

८ लक्ष्मण बंदासा शिपाई.

९ बाबू सावंत शिपाई.

१० गोंदनाक मंठेनाक सिपाई.

११ रामनाक येशनाक सिपाई.

१२ लक्ष्मण कुकडा सिपाई.

१३ भागनाक हरनाक सिपाई.

१४ रावोजी मांद्रे सिपाई.

१५ भागोजी वयार सिपाई.

१६ अंबनाक काननाक सिपाई.

१७ खंडोजी सिपाई.

१८ गोपालजी कांडे सिपाई.

१९ गणनाक बाळनाक सिपाई.

२० भगवानजी इटेकर सिपाई.

२१ सिदू बकसशिंग सिपाई.

२२ सजणाजी पवार सिपाई.

- २३ चांगोजी जाधव सिपाई.
 २४ बाळनाक धोंडनाक सिपाई.
 २५ रूपनाक लखनाक सिपाई.
 २६ राणोजी जाधव सिपाई.
 २७ बापनाक रामनाक सिपाई.
 २८ बाळंजी शिग्वान सिपाई.
 २९ बीटनाक धाननाक सिपाई.
 ३० गजनाक गणनाक सिपाई.
 ३१ अब्दुल करसान सिपाई.
 ३२ सदीशिंग सिपाई.
 ३३ बापनाक हबनाक सिपाई.
 ३४ अर्जुनजी चव्हाण सिपाई.
 ३५ रेनाक जाननाक सिपाई.
 ३६ सजनाक येसनाक सिपाई.
 ३७ गणनाक भ्रमनाक सिपाई.
 ३८ कोटेग्वान सिपाई.
 ३९ देवनाक अंनाक सिपाई.
 ४० गोपालनाक बाळनाक सिपाई.
 ४१ हणमंत मातरसिंग सिपाई.
 ४२ हरनाक हीरनाक सिपाई.
 ४३ मनसाराम सिपाई.
 ४४ अनंजी धारशे शिपाई.
 ४५ जंठनाक दौनाक सिपाई.
 ४६ इभ्रम इरेकर सिपाई.
 ४७ निधानसिंग सिपाई.
 ४८ गणनाक लखनाक सिपाई.
 ४९ सुतरसिंग शिपाई.

४९

९४

¶This is a list of names of persons who suffered death in the battle of Koregaon and whose names were inscribed on the triumphal column raised there in memory of their heroic deaths. The list gives an idea of the composition of caste in British regiments. Most of the soldiers appear to be Mahars by caste.

श्री

१ स्वारी श्रीमंत माहाराजाची राजेवाडी जेजुरी नजीक आहे तेथे आली. चाकणचे ठाणे राजश्री त्र्यंबकजी डेंगळे याणी घातले. ताम्रमुख याजकडील आत लोक होते ते कापून काढिले. स्वारी ब्राम्हणवाड्याचे घाटातून निघोन फुलगाव आपटीचा मुा आहे. नंतर गुरुवारी कूच होऊन फुलगाव पुढे तीन कोश कोरंगाव आहे तेथे फौजा गेल्या, तां तेथे इंग्रजाकडील दीड पलटण व तोफा आल्या. नंतर त्याणी तोफ डागली, तेव्हा सरकार फौजेने चालून घेतले ते गावात सिरले. फौजाहि बेलासिक गावात सिरून दीड पलटण व तीनसे तुरूप स्वार कापून काढिले. त्यात जो खासा हांता त्याचे डोसेके मारिले. असे वर्तमान राजश्री तात्या मजमदार याचा गडी आला आहे. कलम १

¶This paper describes the action of Koregaon, in which Bajirao's forces cut down three hundred troops belonging to the British. Trimbakji Dingle is reported to have captured Chakan.

श्रीभवानी प्रा

राजश्रिया विराजित राजमान्य राजश्री

आबा स्वामीचे शेवेसा

पां बहिरो नारायण सां नाा व्हा व्हा. हांलकर याजकडाल फौज नमिरा-वाजेवर दाहा हजार आली आहे. सिंद याजकडील पेंदरार्ह येऊन पोचले. नगराचे सुमार सरदार मागे पुढे हांते. याची लढाई होऊन इंग्रजाची पलटणे दोन कापून काढली. याजकडालाहि नाश जाहला. इंग्रज नगरच्या किल्यात सिरला. हेहि नजीक उतरले आहेत. सरकारची स्वारी ब्राम्हणवाडियाच्या घाटापलीकडे गेली होती ती घाटावर आलीकडे आली. त्रिंबकजी डेंगळे दाहा हजार फौजेनिसी व काही पेंदर असे चाकणचे किल्याचे ठाणे वसऊन फुलगावावर आले. नारो विष्णु आपटे पांच हजार फौजेनिसी जेजोरीवर आले. याप्रो डेंगळ्या (?) कडियातील वर्तमान ऐकिले ते व्हा असे. दोन च्यार रोजात पुणे दरांव(स्त) पळून जात आहे. निघोन जाण्याविसी सरकारची ताकीद जाली आहे. पुण्यातील इंग्रज रास्ते याचे वाडियानजिक उतरला आहे. येकी जागा तोफा सुधा जमून आहे असे बोलतात. काल लाखोटा पा तो पावला असेल. उतर सत्वर पा. येथून पाचसाहा लाखोटे पा ते पावले किंवा नाहीत व आपलेहि पाच-साहा रोजात पत्र आले नाही, त्यास बोरगावास जाण्याचा मार ल्याहावा. राा मागसीर्ष वा १२ दोन प्रहर लोभ करावा हे विनंति.

सेवेसी सदासिव गोविंद क्हा सा ना विज्ञापना. बातमीचा मार रा आबानी वग लिया प्रो रा विनाइकपंत आणानी सांगितला. श्रीमंताची खासा स्वारी घाटावर वोतूरचें मुाचे पत्र आलें. फिंगियाची लढाई जाहाली, दान पलटणे कापून काढली. हॉलकर याची फौज नसिराबाजेवर आली आसे वर्तमान मी वाड्यात गेलां तेव्हा आणानी सांगितलें. गा नारो विष्णु जेजुरीवर आलें. आताच वर्तमान यैकिले की श्रीमंताची स्वारी पुलावर आली. दान जामूद आले त्याणी सांगितलें. हेहि वर्तमान ग्वचित समजले ते मागाहून लिया. सेवेसी पा शृत हांय हे विज्ञापना.

¶Bahiro Narayan reports to Aba the movements of Bajirao and of Trimbakji Dengle.

No. 176]

[4-1-1818

श्रीरामलिंगप्रा

सेवेसी अंतार्जा जिवाजी सां नमस्कार विज्ञापना. ता छ २६ सफर गेज गविवारपावतां मुा वाई येथं यथास्थित असें विशंप. आपण दशमीचे पत्र पा न अताच पावले. इकडील मार विता

१ स्वारी श्रीमंत माहागजाची राजवाडी जेजुरीनजीक आहे तेथे आली. चाकणचे ठाणे राजश्री त्र्यंबकजी डेगले याणी घातले. ताम्रमुख याजकडील आत लांक हांते ते कापून काढिले. स्वारी ब्राम्हणवाड्याचे घाटातून निघोन फुलगाव आपटीचा मुा आहे. नंतर गुरुवारी कूच होऊन फुलगावापुढं तीन कांश कांरगाव आहे तेथे फौजा गेल्या, तो तेथे इंग्रजाकडील दीड पलटण व तोफा आल्या. नंतर त्याणी तोफ डागली. तेव्हां सरकारफौजेनी चाळून घेतले. ते गावात सिरले. फौजाहि बेलासीक गावात मिळून दीड पलटण व तीनशे तुरूप स्वार कापून काढिले. त्यात जा खासा हाता त्याचे डांसक मारिले. ऐसे वर्तमान राजश्री तात्या मजमदार याचा गडी अला आहे. सेवेसी कलावे.

१ राजश्री माहादाजीपंत भाऊ याणी ह्या दिले तेथे माहाल पो हो त्यास यांय म्हणांन आज्ञा. त्यास आपलें उतर येविसीचे आले नाही. भटजी याणी चिठी माघारी घेऊन गेले. भटजी सांयकर नव्हतं. रागीट. त्याजपुढे उपाय नाही. चिठी घेऊन गेले.

कलम १

- १ वसुलाविसीचा मजकूर लिहिला त्यास जोर खोरयात सिपाई गेले आहेत. लोडम (!) खोरे येथेहि गेले आहेत. युक्तीनेच येईल तो वसूल घेता. अद्यापि वसूल आला नाही. कलम १
- १ दहीगावकर येथे आले आहेत. त्याणी पावणे दोनशे रूो आणिले आहेत. त्याचे म्हणणे पडले ते कालचे पत्री लिला आहे. त्यास तगादा आहेच. आपलेकडे गावकरी पाठऊन देता. कलम १
- १ सोलसीकर याणी पहिल्या सिपाई धटाई करून मावारी पां (अपूर्ण).

¶ *Antaji Jiwaji reports the hotly contested battle of Koregoon, and adds that the revenue is being collected.*

No. 177]

[4-1-1818

श्रीरामलिंग प्रा

संवसी अंतार्जी जिवाजी सां नमस्कार विज्ञापना. ताा छ २६ सफर रोज सामवारपावतो उत्तम आसे विशेष. इकडील मजकूर ब्रिता

- १ सरकारचा मुा मौजे वालहे येथे. पगवाचं दिवसी येक कोरंगावावर लढाई जाली. त्याचा मजकूर कालचे पत्री लिहिलाच आहे. स्वारीचा मुा सालण्याचा घाट उतर आलीकडेस येणार आसं वर्तमान खास आहे. ब्राह्मणवाड्याच्या घाटापामून मावारी स्वारी येण्यास कारण निकडून च्या पलटणे आली. त्याची बातमी पर्की आली. नंतर कूच हाऊन फुलगावच्या मुकामास स्वारी आली. तां पुण्याहून दीड पलटण जात होते. त्याची याची गाठ कोरंगावचे व फुलगावचे मधी पडली. नंतर त्याणी कोरंगावचा आश्रा केला, आणि तोफ डागली. नंतर गोखले, रास्ते वगैरे पायउतारा हाऊन पारपत्य केले. त्याजपाे येक तोफ व दोनशे लोक कोरंगावचं वाड्यात सिरले ते मात्र राहिले. येक तोफ व येक पलटण कापून काढिले. कलम

- १ स्वारी फुलगावचं मुा आली, आणि पटवर्धन, विंचूरकर व पुरंधरे, नारो विष्णु आसे पुण्यास राा केले. इकडील लढाई गोखले, निपाणी(कर), रास्ते याणी दिली. हे वर्तमान वास्तवीस पत्रच आले. कलम

- १ पुण्यास ठाणे घातले म्हणोन बाजारी वर्तमान आले आहे. इंग्रज रास्त्याच्या वाड्यांत आहेत. आज पके वर्तमान येईल ते लिला पाठवितो. कलम १

१ मौजे दहीगाव येथील गावकरी येथे आले होते त्याणी तूर्त रू ७५ दिले आणि बाकीची तांड करावयास सकांत करून येतां म्हणून गावास गेले. त्यांचे गावाकडे बहुत दंगा लस्करचा जाला म्हणून गेले. सोलसीकर याणीहि अमावास्या करून येतां म्हणून आज पत्री लाि आह. त्याचे तेथे निपाई वसविले आहेत. कलावे. तळयेकर याणी मात्र गेव्या टाकिला, आणि स्वारीमुळे गावहि जगार केला आहे.

कळम

४

योा चाग कळमे लाि आहे. मनन व्हावे हे विज्ञापना.

¶Antaji Jiwaji in his despatch gives an account of the flight of Bajirao and the battle of Koregaon fought between the English and the Peshwa.

No. 178]

[5-1-1818

श्रीभवानप्रा

गजश्रिया विभाजित गजमान्य गजश्री

आवा स्वामीचे शंवेसा

पो व्हिगे नागयेण पिंगले मां ना विा येथील कुशल ना मार्गसीप वा १३ दान प्रहर पो येथस्थित असे विशेष. रात्रीं स्वारीचा मुा देउरावर आला होता. आताच पाडलीपथेत वीन आली. तेथे मुा होईल अग माहुयीग लस्कर नेथे गहून मडे येतील असं दिसते. पुढावर ईम्रजाची पळटण तीन आली. त्याचे पुढे गोखले याकडील रामचंद्र व्यंकटस आहेत. माघे विचूरकर जेजोरीचे मुा काल होता. याजप्रो खास वर्तमान आहे. लढाई होऊन येक पळटण सिकस्त जाहाले असं वर्तमान खचित बोलतात. नंतर स्वारी इकडे आली. रा केशवराव आणा बाघ अताच स्वारीत गेले. उदईक रा बावाकडे भेटीस जातां. रा आन्यावा तेथे आले असल्यास वर्तमान कळवावे. कलावे बहुत काय लिहिणे लाभ करावा हे विनंति.

¶Bahiro Narayan Pingle writes to Aba Pirandare communicating Bajirao's movements after the battle of Koregaon.

No. 179]

[6-1-1818

श्रीरामलिंगप्रो

सेवेसा अंताजी जिवाजी कृतानेक सा ना विा ता वा ३० मंगळवारपविता मुा वाई येथे यथास्थित असं विशेष. इकडील मजकूर तरी स्वारी श्रीमंताची

वा १४ चतुर्दसीस माहुवलीस आली. बरोबर दाहाहजार फौज आहे. बाकाच्या फौजा जेजुरीवर आहेत. राजश्री त्रिंबकजी तात्या डंगले त्रिपुटीवर आहेत या प्रां. खास मार वर्तमान आहे. इंग्रज आहेत तेथेच आहेत. पुढे लढाई जेजुरीचे सुमारे व्हावी असा बोलवा आहे. [जॉरखॉर इ. खासगी मजकुराच्या सुमारे २४ ओळी या पुढे आहेत. सव्व नकल केल्या नाहीत.]

¶Antaji Jiwaji reports Bajirao's arrival at Mahuli and his preparations for an engagement with the English.

No. 180]

[6-1-1818

श्रीरामलिंग प्रा

शेव्हेसी अंतार्जा जिवाजा सां नमस्कार विज्ञापना. ना मार्गशीर्ष वा ३० मंगलवार तीन प्रहर दिवस पो उतम असे विशेष. इकडील मजकूर तरी म्यारी माहुलीस आहे. फौजा जेजुरीवर आहेत. इंग्रजहि दिव्याच्या वाटा अर्ध्याकडे आल्या आहे, आसे बाजारी वर्तमान आहे. वां राजश्री रामचंद्रशास्त्री व्यास काल आले. व्यास जाऊन वर्तमान विचारिले, व राजश्री भाऊ कांठे आहेत हेहि विचारिले. त्याणी सांगितले श्रीमंताबरोबरच आहेत. मुग्वरूप आहेत. शेव्हेसी कलावं, श्रुत व्हावं हे विज्ञापना.

¶Antaji Jiwaji communicates that Peshwa Bajirao is at Mahuli while his forces are at Jejuri. The English detachments have crossed the pass of Diwa, says the writer.

No. 181]

[14-1-1818

श्रीभवानीप्रा

राजाश्रिया विराजित राजमान्य राजेश्री

आवा स्वामीचे शेव्हेसी

प्रां बहिरो नारायेण सां ना धिा येथील कुशल पौष शुभा ८ बुधवारपावेतो येथ्यास्थित मुा वागर येथे मुग्वरूप असो विशेष. शुभा ३ पत्रे व पावती वीस बदरियांची पा ती येथे काल अमृतमानी पावली. त्याची उतर व हिकडील मजकूर :-

१ माहुली मुापथेत स्वारी आल्याचे वर्तमानाचे पत्रे पा ती पावली असतील. नंतर प्रतिपदेस प्रहर रात्री गडबड होऊन पालीस स्वारी गेली. द्वितीयेस वाठारावर मुा गेली. त्रितीयेस वांगीवर गेली. चतुर्थीस तुरटावलीवर गेली.

१ दारूच्या थैल्यांची.

पंचमीस मिरजेवर कौलापुरावर गेली. माहुलीपासून सां मा वाठारास आलां. काही सरंजाम राजश्री बाबांनी आणिवला तो धरने करून घेऊन तुरटी दवली पावेतो बरोबर होतां. तेथून पुढे मुा गेल्या त्या दिवसी निरोप घेऊन पंचमीस बोरगावास रात्री राहून शंष्टीस कराडास सफरे याजकडे येऊन काल अस्तमानी येथे आलो. माघे रा तात्यासो विंचूरकर व गांखले हांते तं फिरंगियाचे माघोमाघ कराडचे मार्गाने मिरजेस गेले. बोरगावचे सुमारे फौजेची गाठ पडली होती. फिरंगी पंढरीवरील तीन पलटणे व पाचशे तुरुप स्वारीमाघे धावतो. मिरजेचे सुमारे गंढा. बारा कोशाचा यास त्यास अंतर आहे. दोन चार रोजांत लढाई होईल असे दिसते. सरकारची फौज पनास हजार पावेतां आहे. पिकं वगैरे दरोबस्त लुटीत गेले. फिरंगाही गावची तसनस फार करतात. उपाळवे येथे फिरंगियाचा मुा हांता. गावचा नाश फार जाहला. गणपतरावजीचा गांव मार +

१ राजश्री भाऊ आम्ही तीन मुा येक जागाच हांते. त्यांनी लाखोटा दिलहा तो पा आहे, व राजश्री अन्याचा लाखोटा पा त्यास पावता करवा. दाहा हजार रूा पारगावकर याजकडील परत द्यावे असे ठरले होते. त्यास तं दाहा हजार रूा तुम्हाकडेसच राहावे. पांच हजार रूा आन्याकडे देविले ते देऊ नयेत असे ठरोन बाबांनी आलाहिदा आन्यास पत्र लािा आहे ते या लाखोटियात आहे. कलम [पुढील ८ ओळींच्या कलमांत खाजगी देवघेवीचा मजकूर आहे सबब तं गाळलें.]

१ पुण्याकडील फिरंगी दोन पलटणानिसी पुलाच्या सुमारे आला. मिरजेकडेस पलटणे गेली त्यांत मिठावयाम जात आहे असे म्हणतात. तुमचे लाखोटे दोन लस्कगचे री केले. मी उद्या निघांन सातान्यास येऊन आपलेकडे येतां. नंतर भेटीअंती मजकूर समजेल [यानंतर १५ ओळी मजकूर खाजगी क्षुलुक महत्वाचा.] १ दारू मिळाल ती घ्यावी. सरंजाम करून जाग्याचे संरक्षण करावे असे आपनास निरोप सांगावा असे बाबांनी स्वमुखे सांगितले आहे. का

१ फौजेत खर्चाची अडचण फार पडली. स्वार गत्रीचे पढून जातात. हयातदील आहेत. फिरंगी सर आहे. ईस्वर इछेने घडेल ते खरे. भाऊ व हरबारावजी खुशाल आहेत. आमचे कापडचे जमिनीविशी भाऊनी पत्र दिव्हं ते या लाखोटियात आहे. कार्य करणं तुम्हाकडे आहे. कलम

सदरहू लािवरून कलेल. कलावे बहुत काये लािा लोभ करावा हे विनंति.

¶News of Bajirao's movements in the Southern Maratha Country sent by Bahiro Narayan Pingle, who was in charge of ammunition. The addressee Aba may be Purandare.

श्रीभवानीप्रो

राजश्रिया विराजित राजमान्ये राजश्री

आबा स्वामीचे शेवेसी

पो बहिरो नारायेण सां नमस्कार विनंती. येथील कुशल तां पांश शुभा १२ पावेतो येथास्थित मुा सातारा येथे असो विशंप. सितू तोडकर याजसां राजश्री आन्याबांस राजश्री बाबांचा लाखोटा व आपल्यांस राजश्री भाऊचा लाखोटा व मी आपली पत्रे देऊन पा आहे तो पावोन उतर आली नाहीत. मी काल आस्तमानी येथे आलो. सोरा व गंधक येथून रो सदासिव बापू याणी केल्या तो पांचव्या असेल. स्वारी निपाणीचे सुमारे आहे. मागाहून आलं पिष्टन दोन पलटणानिर्सा खानदेशातोन मिरजेचे सुमारे जाऊन पुढील पलटणात मिळाला. त्यास यास सात कोशाचा अंतर आहे. पुण्याकडून येक पलटण बाई सातारा सुमार येत आहे असा बाजारआवाई बोलतात. निपाणीचे सुमारे लढाई जाहाली असी बाजारआवाई बोलतात. ग्वास समजले म्हणजे लहून पाठऊ. राजश्री आन्यास भेटून यावे म्हणोन बाबाची आज्ञा. त्याजवरान बाईस आहत म्हणोन कळले; त्यास भेटून आलं हि भेटीस दोन महिने जाले, आपली भेट घेऊन, श्रीचे दर्शन घेऊन साधारं येईतांवर बापूस येथे ठेविले आहेत. सफर याजकडे हजार गो चिठी अज पा आहे. भाऊनी बाबाकडे हजार गो पाठवावे असी लस्करातांन चिठी दिली ती पटली नव्हती. ताहि आज सफर याजकडे पा आहे. दिवसामुळे एवज बावयास मनुष्यांस संपये येतो. सफरचा सूड करून ठेविल्या होता. उदईक डाकवर रो करितां. डोरलोस कारकून सफर याणी पा आहे. वसूल होऊन एवज आला नाही व बाळकोबा तात्या आथणीस आहत त्याकडे चार हजार गो चिठी पा आहे, तिचा जाव परतवला नाही म्हणोन सफर सांगत होते. कदांच, लंभ करावा, हं विनंती.

¶Bahiro Narayan Pingle reports that Bajirao is in the vicinity of Nipani and that Elphinstone, with two battalions, is following him, having marched through Khandesh towards Miraj.

श्रीभवानीप्रो

राजश्रियाविराजित राजमान्ये राजश्री

गगनतरावजी स्वामीचे शेवेसी

पो बहिरो नारायण व सदासिव गोविंद सा ना विनंति विशेष. आपण डाकवर लाखोटे सुमार साहा पा. त्यास स्वारी आज दोन प्रहर रात्रीस निवोन

गेली. बरांवर राजश्री जानावा भाऊ व आबा मुधा निघोन स्वारीबरांवर गेले. तुम्हाकडील लाखोंत स्वारीचा मुकाम असेल तेथे सिपाई याजबरांवर पाा आहत. आबा काल बुधवारी प्रहर दिवस पूर्वी येथे आले. जावसाळ काही उलगाडले नाहीत याजमुले अजचं मुा. गेले. लस्कर पुण्याचे रोके गेले अमेत. अदरकीचा घाट उतरून जाणार. इंम्रजाचं पलटणाचा मुा इंम्रजाचा मुा काल सिरव्यावर होता. गोम्वले पिंपरीवर हांत. विचूरकर वगैरे श्रीकृष्णा उतरून पश्चिमभागी आगापुरावर मुा याजप्रां काळ अस्तमान प्रहर गत्रीचं वर्तमान. आज कोण कोणाचं कोठे मुा जाताळ न कले. माझे शरी(री) ज्वगंश हाऊन काळपासून निजान आहं. याजमुले येथे राहिले कलावे. राा पौष वा १ गुरुवार प्रहर दिवस लाभ करावा [पुढील पांच ओळी केवळ खासगी मजकुराच्या दागिन्यासंबंधी.]

¶*Bahiro Nareyan writes to Ganapatrao reporting the movements of Bajirao.*

No. 184]

[25-1-1818

तारीख २९ जानेवारी

सन १८१८

हंरंव!

हुसांच (?)

अजम क्रम आर्लापष्ट साहं व करणेल

साहं व इंम्रज भाहादर दाम मांवत हं.

८ आज दिल येकदास चतुरसिंगराजे मनागाहेव मुभा सत्याम वाजत सत्याम उं की दिगार गंवर खुशी कलमे करीत जाही विशेष. राजश्री बाजीराव पंशवे याणी आमच्या राज्याचा बंधावस्त करून आम्हास कैदेत ठेऊन कारभारात करीत आहत. हाली फौज पाठऊन नाना प्रकारचं उपद्रव आम्हास करीत आहेत व माहाराज लखपति यासहि आपले बरोबर फिरवीत आहत. या प्रकार आमची आवस्ता आहे म्हणान पसर्जी तुम्हास पत्रे पाठविली होती. त्यास दोन महिने जाहाले. आद्याप उतर व कागदी आले नाही. याजकरितां हाली पत्र पाठविले आहे. तरी या समई आम्हास वुमकंस दोन पलटणे पाठऊन द्याही म्हणजे इकडून बंधावस्त करीत येता. भेटीनंतर बोलणे हाऊन तुमचे आमचे विचार जे करणे ते करावयासी येईल. परंतु लिहिल्याप्रमाणे पत्र पावताच दोन पलटणे पाठवावी येविसी गोविंदराव गाईकवाड पाठविले आहेत. मुखजवानी सविस्तर बोलताळ ते समजान घेऊन पलटणमुधा खानगी करावी. चितात कोणथेक अंदेशा आणू नये. रा छ २९ रौबल जादा काये लिहणे

¶*Chatursing Raji Bhonsle mentions his grievance against Bajirao and applies for redress to Elphinstone and requests him to depute two companies for his help.*

श्री

विनंती विशेष. पत्र पाा ते पावले ल्या मजकूर कळला. झाडे रा गणपतराव याजवळ दिले आहेत. आलीकडील झाडा पाठविता. आधल्या पा नाही. जोरखोरे व बारामुरं याचा मार ल्या तो कळला. यास बाकी किती राहती ती पाहून लिहिता. डाकेंची पत्रे पाठवीत आहे. सातारियात गावात इंग्रज सिरला आसी आवाई वाटेत येकिली. भोसल्याकडील काही फौज येऊन लस्करात मिलाली. लस्कर माघारे ताथवड्याकडे गोखले, विंचूरकर आले. खासी स्वारी आकलुजेवर आहे. आलीकडे आली आसेल. पत्र गुनाड मुा पावले. येथे भोजन करून पुढे गेल्या. रा बुधवार ८ ९ गाखर दान प्रहंग कृपा कोज हे विनंती.

¶The writer reports that the English have marched upon Satara and the Peshwa Bajirao is at Akaluj.

श्रीरामलिंगप्रा

सेवेसी आताजी जिवाजी साष्टांग नमस्कार विनंती ता माघ शुा ६ बुधवार-पावतां उत्तम असं विशेष. इकडील वर्तमान सातान्यास जलचराचा मुा आला. कित्यावरून गाली टाकिली नाही. स्वारी नातेपाने, टेबुणी नर्जाक आहे. भोसले सिकस्त जाले. त्याची बायकापोंर पाच हजार फौजमुधा स्वारीत येऊन मिलाली आमं वर्तमान आहे. बहुशा सर्व व्यामि त्याची जाली. आता कोणता गोष्ट हाणे हे ईश्वरी इला. उगीच दुराशा मात्र. आज सत्यावत त्यांची आहे. सेवेसी श्रुत व्हांव हे विनंती.

पेशजी मादुलविसी ल्या आहेत व नागली रा २९ पंचविसाच्या आमी दोन्ही कामे कृपा करून हे वेलस केलांच पाहिजेत. को सिध्द आहेत. राविसी कालजी न व्हावी; परंतु आपण खरिदी घेतल्याप्रा त्याजपौ द्यावी. याचे उतर आगत्य थावे. आबासो बहुत सावधपणा असावा. दिवस अती परीक्षेचे आले. आपण तरी गल्यात धोंड बाधून घेतला आहे. श्रीने सव(र)क्षण करावा. हे विज्ञापना.

¶Antaji Jiwaji communicates that the Chhatrapati with his family and an army of 5,000 men surrendered to the English.

श्री

विज्ञापना येथील कुशल ता माघ शुभा ७ गुरुवार प्रहर दिवस प्रातःकालपावता वर्तमान यथास्थित आसे विशेष. फिरंगी याचा मुा कोंरेगावाहून मंगळवारी प्रहर दिवसास सातारियास दाखल जाहाला. नंतर त्याच वेळेस नाकेंवंदी शहरची करून. लोकास अभय देऊन, किल्यावर चिठी लिा की कुपीणवहादर याचा हुकूम किला खाली करून देणे. त्याच उतर आले की, श्रीमतांची परवानगी पाहिजे. त्याजवर साहेब रागे भरून लस्करात जाऊन च्यार तांफा आणू (न) आमचे घराजवळ लाविल्या आर्णा कुलपी गांळे वासपर्यंत सांडले. इतक्यात किल्यावरी कारकून बोलणार आल्या. रुमाल फिरऊन तांफ बंद केली. वरला बंदुखीमुद्रा वारंदेखील जाहाला नाही. बोलणे होऊन वर निरोप सांगून खाली निरोप सांगावयास यांच इतक्यात दोन तीनस पलटणचे लोक दरवाज्यास गेले. प्रहर रात्री वरील लोक खाली उतरून आले. कासीपंत याची बायका व आईमात्र खाली उतरून दिलही. चीजवस्त सकाळी उतरून देऊ आसा करार केल्यानंतर सकाळी बंदी केली. वरले माणूस वर खाले खाली, आसे केले. काल दोन प्रहरी निशाण आपले बंड लाविले; आणि लस्करच्या तांफा बीस केल्या आणि ते निशाण उतरून भगवं निशाण लाविले. याप्रां इकडील मार आह. हे वर्तमान परवाच लिा तरा सिपाई नवता. आताच सिपाई भगार्जी डाकेंवरून आल्या तेव्हा लिा. आपले-कडील सिपाई शाणा पा पा. कांकणा सिपाई पा नये. नाही तरी आमची येथे काही राहणा नाही. जिनस दोन वेळा वेळ दोनी पा ते येऊन पाहचले आसतील. येन जिनस पा नये आसे लिा आले. त्याच पूर्वीच रवाना केला. कलावे जिनसाची पावती देखील पा तरी नाव घाळू नये. जमावर्च आसल्यास चिता नाही. आजचा शेख वार्डस जाण्याचा बोलतात. या वेळपावेतां मुा आह. वरला गोंला वाजला नाही म्हणोन शहरचा बचाव जाला. कलावे. आद्याप कांणतेहि गोष्टीचा इतवार नाही. सरकार फौजाची बातमी काही कळत नाही. हे विज्ञापना.

¶This despatch describes how the English took possession of the fort of Satara without any resistance being offered by the garrison.

No. 188]

[18-2-1818]

पो छ १३ रविलाखर

सन समान अशर माघ मास

शके २९ ईश्वर

श्रीरामलिंग प्रा

राजश्रिया विराजित राजमान्य

राजश्री गणपतरावजी स्वामीचे सेवेसी

पो अंताजी जिवाजी साष्टांग नमस्कार विनंती येथील कुशळ जाणून स्वकीय कुशळ ताा माघ शुभा १३ बुधवार दोन घटका दिवस अस्तमानपूर्वपावेतो आपले कृपेकरून, यथास्थित आमे विशेष. अर्लीकड पत्र येऊन वर्तमान कळत नाही, तरी सर्व मजकूर लेहून येत असावा. इकडील मजकूर तरा राजश्री भाऊ व सर्वत्र मंडळी झाडून येथे राहावयास येणार, आसे आज राजश्री केशवरावजी बोलत हांत कळांव. वडील आले म्हणजे लेहून पाठवीन. स्वारी श्रीमंताची मुगापुराकडेस गेली, आसी आवई आज बोलतात. नात्यापोंल्यावर इतक्यात हांती, पुढे गेली. इंग्रजहि साताज्याहून गेले. ते स्वारीचे दुमदारीवरच गेले. रावजी, काळ अर्ली विपरीत आला. सर्वत्र निर्वीर्य जाले. त्यासच सदी आली. आमो ईश्वर कृपा करील तेव्हा खं. बहुत काय लिहिणं, कृपा लाभ करावा हे विनंती.

¶Antaji Jiawaji communicates to Ganpat Raoji that Peshwa Bajirao is proceeding towards Surapur and that the English are engaged in circumventing his movements. The writer bewails the evil times.

No. 189]

[20-2-1818]

श्री

बागनिर्मी श्रीमंत माहाराज राजश्री उत्रपति स्वामी मुा समान अशर मयतिन व अल्फ शके १७३९,

१ बाजीराव याचे लस्करांत स्वारी असतां अर्धी वालकीचे मुकामी छ १४ रविलाकर माघ शुभा शुक्रवारी प्रातःकाळचे साहा घटिका दिवसास जणेंल * * * बहादुर फौजमुद्दा * * * * म्हणून व आनंदराव बाबर ऐसी चांगळीच माणसें पडलीं. इकडे गोर गुंतले, काळे गुप डावें व उजवें येसें * * * वंले न मिलांन दंग आभ्र येतें व संगीता उन्हांनी चकाकूं लागल्या येसें दिसो लागलें, तेव्हां आपाजी माणकर बाजीरायाचे म्यान्याजवळ येऊन रागे भरला की हा समये म्यानांत 7159

बसावयाचा नव्हं, तेव्हां उतरांन घांज्यावर बसिले आणि माहाराज छत्रपति व भाऊसाहेब महाराज व आपासाहेब महाराज यामही घांज्यावर बसविलें, आणि भरधांव घांडा हाकलीं तों लगट फारच जाला. या त्रिवर्गास पुढें वाढून बाजीराव पाठीमागें चालले तों श्रीमंत मातुश्री माईसाहेबमाहाराज भेण्यांत हातीं, तों मेना मागें राहिला. यामुलें त्रिवर्ग माहाराजांनीं गलबला करून हात घांज्यास घातले तों मेना येऊन पोंदचला, व यमा वानकर याजबरावर बाजीराव यांनीं आपला घोडा बसावयाम पाठविला. याजवर वगून जलद चालावें सांगितलें, तेव्हां उत्तर केलें कीं आगोथर घांडी मागितला तेव्हां आम्हांविशीं दुस्काळ पडला हांता, आतां या घोड्याचा हासभाम नाही. मी वमत नाहीं. आपल्याच घांज्यावर वगून येतां. शामराव व वाढाराव रास्तें मागें चालूं लागले. जलद चाला येसं घगा करूं लागले, तेव्हां माहाराजांनीं पुढिलें हे कांण आहत. तेव्हां राघोपंत जोंसी यांनीं सांगितलें रास्तें आहत. इतकें दिवस मागें चालण्यास कांणही नहुंतें आतां कांटून आले, येसीं बांढिडी, त्याजवरून ते तांड चुकाऊन पुढें गेले. माईसाहेब याम माहाराज त्रिवर्ग पुढें गेले ते दिसेनात. त्याजवरून रागे भरली कीं तिवाची भेट लांकर करा. ते बाजीरायांनीं येकून मग्नू खैरा यास पाठविलें, आणि त्याजबरावर निरोप पाठविले कीं या समई मजवर मर्जी प्रसन असाव. दोन कांश सांभाळून गेल्यावर मी विनंत्या करून सर्व स्वामीचे पुढें ठेवितों. तों त्रिवर्ग महाराज यांची गाठ पडली. तों गर्दीचा समय, घांज्यावर स्वारी करविली, व आपली बायकोस बाजीराव यांनीं छिटाचा अंगरखा व पायजमा घालविला व रुमाल बांधविलाच हांता तिजला व दमंदरी वगैरे दोन तीन बायका यांस घांज्यावर बसविलें आणि पळांव हेच चालले. तों ज्या बाजूनीं जवळ दिसत तों मार्ग सांडून डांव उजवे पळता वाव नाहीं. नागरट वाटेस लागले त्यांत येक तांफेचा गोंला येऊन जवळ पडिला, त्याणीं फारच गलबल जाली. पिस्तांल गोंला येऊं लागल्या ; परंतु येकाचेंहि तरवारीचें भेण निघालें नाहीं. या धुमाली व घोड्याचे दलवटींमुलें घोडीं धाऊं लागलीं तेव्हां हिसका व घोडींची ज्या * * भाले आणि इंग्रजाकडील स्वार फारच सनिध येऊन पोहोंचले ; तेव्हां श्रीमंत भाऊसाहेब महाराज याणीं श्रीमंत मातुश्री माईसाहेब यांस पाठीसी घेऊन शालनाम्याचे हातीं रुमालानीं पाठीसा बांधिला. तेव्हां निळी घोडी * * तुरुपानी नेली. घोड्यावरून उतरून बसण्यास संधीस आवकाश पडला ते समई हजार स्वार बाजीरायाकडील होते, ते जलद चलावें बोलले. चालतां हे दिसतें की नाही, उत्तर केले. तों फारच येऊन गोश वाढलें. इतके संधीत बाजीराव लांबले

व जवळ स्वारसुधां कोणही नाही, पळाले. तो गोलीचे टप्प्यावर समीप आले. पायाचे स्वार यास जवळ गेल्या त्यागून माणसं मरू लागलीं. राघोपंत जोसी व दाजी कालेसकर उधळला. राघोपंत जोसी पुढें पळावयास लागला, तां त्याचे पुढे गोलीनी येक मुडदा पडला. तो पहातांच पुन्हां यजमान माहाराज स्वामीयाजवळ मागें फिरोन येऊन बोलले जे, जवळ कोणी उरलें नाही. इंग्रज सभोवते मिलाळे. आतां पळूं नये. वेर्थ मरूं नये. घोड्याम हात घालावे. ते समई सरकारपैकीं बलवंतराव व येशवंतराव चिटनीस उभयतां बंधू व भावराव पांतनीस व केशरकर जवळ चालले हांत. या-समई जवळ आसांवें येसी आज्ञा. पैकीं केशरकर त्या गळवलीत उधळले, चुकले; व पांतनीस यास बाजीगायाकडे जाऊन सांगावे कीं आम्ही मांपडलों, पट्ट नका, माघारी फिरोन आम्हांस काढून न्यावं, ऐसं मांगान पाठविलें. त्याणीं जाऊन सांगितलें. कपालास बांद लाविलें, परंतु माघारं न फिरलें, व फांजही न पाठविली. पांतनीस निकडेंच राहिले. माहाराजावर सात आठसं तुरूप नागव्या तरवारा व पिस्तोल सहीत * * जवळ आलें, मांठा समय कठिण, तेव्हां तिघा खासीयानी नागव्या तरवारा व येक स्वार निसबत निबाळकर बावीकर व उभयता चिटनीस याणी * * केल्या तां येऊन मिळालें. तेव्हां येका तुरुपास बलवंतराव चिटनीस यास घोड्यावरून उतरून पुढें धावून हाक मारावी म्हणोन सांगितलें. त्याजवरून चिटनीस घोडीवरून उतरोन पुकारा केल्या कीं छत्रपति माहाराज साताव्याचें आहं. गोली घालूं नका. इतकियांत * * आसामी मेजर दपटीण पांचवें तुगावापैकीं सेग्व वडेबावा जमादार व सेग्व मकबुल येसे पुढें आले त्यास सांगितलें त्याणीं तरवारा आंगाभोंवती फिरविली, आणि घेरा मात्र दिलहा. मारणें हाणनें बंद केलें. तां खासा मेजर दपटीण येऊन पांहांचलें. त्याणीं राजे सातारकर सचे म्हणून वचन घेतलें, आणि बंदोबस्त केला. येसी ईश्वर खैर माहाराजाचे पुण्यप्रतापं जाली. समय परम दुर्घट; परंतु पार पडली. तरवार हातच्या घेतल्या ते समई मेजर दपटीण यास दुपटा भारी आंगावर घातला. दांघां तुरूकांस आंगठ्या व शाल नामी रुमाल दिले ते समई जवळ असाभ्या ठरल्या होत्या बितपासील :—

- ३ हातीं आंबारीचे व चौघड्याचे व खुजे
 १ बालासाहेब भोसले चेतर्सिंगाचे पुत्र
 १ आबाजी
 १ पांडोबा वैद्य सिशा बाजीरायाची

२ चिटनीवीस आसाम्या

१ नरहर मल्हारराव

१ यशवंत मल्हारराव

२

१ राघोपंत जोमी निमवत वार्जागाव

१९ हुजरे वगैरे.

१ गोदाजी

१ खंडू सिंदे

१ कोंडीं भामले

१ वापू जाधव

१ विठू जाधव

१ सिनु वालखे

१ वारगीर निमवत वाटीरकर

१ मंक्रु

१ बहिरू

१ जांतीज गताप

१ जांती डबंग

१ माढादू सूर्यवंसी

१ धोंडी धोरपडा

१ मुगरजी रणुसे

१ धोंडी वानवडीकर भामले

१ द्वागकू वायको

१ राघु

१ इं

१ आन्या

९

१०

१९

२५

या प्रमाणे पंचवीस असामी व चप्पार ग्वासे इतकं राहिले. ऐसी गुजरून गेलियावर बिलिमोरसाहेब जर्नेल याचा कारभारी येऊन पावला. तो भेटला. पाहून जाऊन जर्नेल स्मिथ यास कळविले. सर्वास घेऊन जर्नेल मार्गे होते त्याकडे मेजर दपटीण चालले. हाती आंबारी व हौदा व चौघडे बगीचरील व दोन हती खुजे मिळून बारा व उंटावरील नौबती दोन थैसे आम्हां घोड्यावर बसविले ते हाती वगैरे आपले म्हणून आपलेजवळ घेऊन स्वारी चालली. आंबारीत माईसाहेब यास बसोवें म्हणून मेजर दपटीण यानी विनंती करून बैसविली. खवासी-

यांत भाऊसाहेब महाराज वसले. माहाराज छत्रपतीचा हात धरून मेजर दपटाण चालला. भाऊसाहेब महाराज बोझ्यावर येसे चालले. तां जनेल जखमी मण्यांत होता, तां पुढें आला; मण्यांतून उतरून टोपी काढून सलाम केला भेटला. नंतर आर्मीवालाकीवरच त्याचे तलावर मुकाम जाला. तेथे स्वारी उतरली. बाजीराव वगैरे सर्वांचे खटले लुटले गेले, फार नाश जाला. कांहीं रुपयांचा विषय इंग्रजांस सांपडला. फरासखाना कांही वगैरे लुटपाईकीं सत्रा उंट माहाराजांकडे दिले ते डेर उभे केले. विलिमोरसाहेब व त्याचे निसवत बाबाजीपंत व खंडोपंत व बाजीपंत हे उभयतां निसवत मोगली पठाण हे जवळ समाचारास येऊन, साकरपाणी आणिले. सर्वांनी निरोप घेतले, तां वाप् गोखले याचा मुर्दा डोळीत घाटून आणिला. तां बोलखण्यास कांणी पाठवावे म्हणोन जनेल याणी निरोप पाठविला. त्याजवरून नरहरराव चिटनवीस यास पाठविले, नंतर बोलखले. फक्त आंगरखा मलमलीचा आंगात उरला हाता. घोड्यानी तुडविलें त्याणी पायांचें कातडें गेलें, व दांन जखमा हांल्या, व आंतर्जापंत हजरनीस निसवत गोखले जखमी पेशा दांन डोल्या माहाराजांपासीं डेव्या-जवळ * * * * * मन वगैरे कळवितां बेल जाला च्यार घटिका रात्रीस लस्करांचे आबाजीपंत याणी अग्न दिल्ली. राघोपंत व पांडोवा निसवत बाजीराव हे जाईनात. अग्न देववणे प्राप्त म्हणोन देवविली. च्यार घटिका दिवस आस्तमानचा राहता जनेल स्मिथ-साहेब व विलिमोरसाहेब एसे डेरियास आले. खुमी वगैरे बोलनें जाले. नंतर काये मजीं बोलले त्यास इकडून उतरां केलीं कलमें

१ तुमची अलपिष्टना आगोधर भंटी जाली. सर्वत्र लाहान थार पडाले. आमची घोडी लाहान हांतीं येसे नाहीं; परंतु पूर्व संकेत समजोन तुम्हांस पाहतांच हात घाटून उभे राहिलें. त्यास अलपिष्टनाची भेट लौकर व्हावी.

¶ This is a summary of news-letters from the battlefield which describe how Bajirao, in order to escape from the hands of the English, ran away, leaving the Chhatrapati to his own fate in the midst of difficulties. This is an important journal of the battle of Ashti. The paper is printed already in Bhawe's मराठी दप्तर खाल No. 2.

पौ छ २४ फेब्रुवारी मुा

छ १८ राखर

श्रीशंकर

अजम आलपिष्टण साहेब सर-

लस्कर गोसावी यासी

ॐ सकलगुणालंकरण अखंडितलक्ष्मीअलंकृत राजमान्य श्रीं आमृत-
राव देवाजी मुा किले वितंडगड राम राम विनंती. येथील कुशल ता छ १६
राखर जाणून साहेबाचे मेहरवानेकरून खैरखुसी असे विशेष. किले सुधाग-
डाखाली सरंजाम घेऊन आजम जारनंल प्रात्रसाहेब किला सर करावयास आले.
तेव्हा तेथील किलेदार व आम्ही येका धण्याचे, याजकरिता आम्हास कुमकंविशी
पत्र आले. त्याचे उतर पाठविले की लोक पाा देतां, परंतु आम्हाकडून लोक
तीन रोज किला लढत होता परंतु पाठविले नाही. मी साहेबाचे दोस्तीतील
आहं. माझा जेष्ठ भाऊ तीर्थरूप राजश्री विठलराव दिवाणजी काठवाडाम
आहेत, त्यांची व आजम वाकरसाहेब व आजम करनंक रिसदीट बडोद्यातील व
आजम बलीटणसाहेब आसिष्टण व आजम मेकमरुद साहेब कच भुजंम आहं
त्याची मेहरवानी मजवर आहे व आजम मेकमरुदसाहेब कुंपिणी सरकारचे व
गाय(क)वाड सरकारचा सरंजाम घेऊन भूजप्रांत सर करावयास गेले तेव्हा
फौजामुधा माझे बंधु व मी साहेबाचे तैनातेस हांतां. मजवर सर्व साहेब मेहरवानी
करीत आले. पेशजी आजम वाकरसाहेब काठवाड प्रांता आले हांते तेव्हा
मजवर फार मेहरवानी करीत हांते आणि मी साहेबास वडील म्हणत हांतां.
तीर्थस्वरूप वेदशास्त्रसंपन्न कैलासवासी शास्त्रीबाबा दाजीसाहेब याचे आम्ही
चिरंजिवानील. याप्रमाणे माझा वेवहार आहे. येथे राहावयास कारण श्रीमंत
राजश्री पंतसचिव याचे पदरचे वडील च्यार डांयाचे चाकर, तेव्हा कोणी
येथे आसावे. परंतु आम्ही कोणी राहात नव्हतां. शास्त्रीबाबा याणी परलोक-
साधन केला तेव्हा गुजराथेतील पूर्ववतप्रमाणे चालेना, तेव्हा स्वंदसी आजम
रिसदिट साहेब याचा हुकूम घेऊन देसी आलो. त्यास दीड वर्ष जाले. सचिव
यंजमान स्वामीनी आप्रह करून राहविले. बडिलोपार्जित जागा, राहाणे प्राप्त
जाले. साल मारी पेशजी मामलेदार गांपाल हरि होते त्याणी गैरराहा वर्तणूक
करून धण्याचे मानिना, तेव्हा मजला लोक देऊन पाठविले. थक महिना लढाई
होऊन उपरांत किले मारी प्राचीन गडकरी चाकर होते त्याणी फितूर करून
आम्हास वर घेतले. उपरांत यंजमान स्वामीची आज्ञा जाली की तू तेथेच

राहाणे, त्याजवरून मी येथे राहिलो आहे. त्यास साहेबी माझा सांभाल केला पाहिजे. साहेब सचिव याचे संस्थान हे कशात जमा. याणी आपले यांसी तिलप्राय वाकडे नाहीत. पुण्यांत गलबल जाली ते वेळस माहालांत आपलेकडील कोणास तिलप्राय उपद्रव जाला नाही. येविसीची खातरी राजश्री रामचंद्रपंत लिमये व खंडेराव भोसले करतील व सदरी मजकूर लिहिला आहे त्याची खातरी तीर्थस्वरूप राजश्री सखारामभट दादा शास्त्रीबावांचे बंधु आपलेजवळ आहेत ते करतील. मारांप माझे सरकारचे जाग्याचा व माझा अभिमान साहेबी मेहरबानी करून करावा. सर्वो प्रकारं साहेब मजला मुरबी आहेत. पत्राचे उतर द्यावयास हुकूम जाहला पाहिजे. बहुत काय लिहिणे कृपालोभ करावा हे विनंती.

¶Amritrao Dewaji writes to Elphinstone from Vitandgad in Bhor giving details of his own and of his brother's activities in Gujarat. These may throw some light on the history of Baroda and Gujarat.

No. 191]

[February 1818 (?)

श्री

शेवेसी सखाराम महिपत वाघ मुा गुलुंब सिंग सा नमस्कार विज्ञापना एंसीजे. आज वर्तमान माघारं इंग्रज फिरोन सालण्याचा घाट चढून, वर येऊन मुकाम पिंपोडे धाकटे येथे जाहाला आहे. चंदनासी गोळा गोळी चाळली आहे. निमं इंग्रज लोणदावर मुकाम जाला आहे. येथून दिसता. त्याची बोलवा पुरंधरास जाण्याचा वेत आहे. निमं सडा आला आहे. तोफा घोड्यावरील दाहा बाग आहेत. आणखी बैलाच्याहि दाहा आहेत. किल्यासी त्यासी लढाई लागली आहे. आपण सावधता करावी. मागाहून आणखी बातमी येईल ते लढून कळविता. शेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

पत्र रवाना दोन घटका गत्रीस.

¶Sakharam Mahipat Wagh reports that the English had left Salpa and therefrom intended to proceed towards Purandhar.

No. 192]

[February 1818 (?)

श्री

विज्ञापना एंसीजे. आपण पत्र पाठविले ते पावले. लिहिला मजकूर कळला. स्वार पाठविले आहेत म्हणून लिहिले. त्यास आस्तमानचा दोन घटका दिवस-

+ अक्षर निराळें.

पर्यंत आले नाही. आले म्हणजे लिहून पाठऊ. इम्राजचे कूच पुरंदर घेऊन इकडील रोखाने जाले. येथे येणार म्हणून बहुत आवई आहे. वो राजश्री वेणीमाधवाचार्य यांचे चिरंजीव, त्यास पाठवावे म्हणून त्या त्यास आचार्य यांचे चित्तात यावे आसे आहे. चिरंजीव गडबडीचे दिवस याजमुळे घरी पाहिजेत, त्यास आपलें पत्र आचार्य याणी यांवे आसं आल्यास त्यास पाठऊ. चिरंजीवच त्याच पाठवावे आसे आल्यास त्यासच पाठऊ. पुराणि(क)वावाचे चिरंजीव गावास गेले आहेत. ते आले तरी त्यासच पाठऊ. ते आज न आले तरी पुराणिकवावा उदईक येताले. घराचा मजकूर त्या त्याप्रां करितो. सेवेसी श्रुत हांय हें विज्ञापना. मध्य पो ती पावली. सेवेसी आनंदराव लक्ष्मण सां नमस्कार विज्ञापना. तिकडे यात्रयाकरिता चार पाच दिवस येथे आलां. दाजी घांडे दणार आहेत. दिल्यावर येतो. ठिकाणाच्या घन्यास परवारी असतील, ते फितुरी पके ध्यानात ठेऊन येविसीचा बंदोबस्त ठेवावा. अलस होऊ नये हें विज्ञापना.

¶The writer states that the English have occupied Purandar and now march onwards.

No. 193]

[4-3-1818

श्री

राजश्रिया विगाजत राजमान्य राजश्री

निलोपंत आबा स्वामीचे शेवेसी

पां धोंडो विश्वनाथ साा नाा विा येथील कुशल ताा छ २६ राखरपांवतो जाणोन स्वकीय कुशल त्या जावे विा. श्रीमंत राा आणासाहेब यांस पत्रे देऊन सिपाई पाठविला आहे याजबरोबर तेथून माहीतगार आसामी देऊन पुढे रवाना करावा. किले पालगड व रामगड येथे आज प्रातःकाल पामून तोफा होत आहेत. किल्यावर आग लागली ती येथून दिसत होती तेव्हा गेल्यातच आहे. सायंकाल मर्याद वर्तमानहि येईल. अंजनवेळीस इंग्रजाकडील सरंजाम गेला, कठिण आहे. बहुत काय लिहिणे लोभ करावा हे विनंति.

¶Dhondo Vishvanath writes to Nilopant Purandare reporting the arrival of British troops against the forts of Pal and Anjanvel.

No. 194]

[11-3-1818

पो छ २९ अप्रैल सन

१८१८ छ १८ जाखर

सन समान असेर.

श्री

खुदावंत न्यामत अलेपिष्टीन सो

साहेबाचे खिजमतीस येशवंत बाबूराव तुलजापूर मलाम आकी आम्हाकडील वर्तमान तर रो गनपतराव पानसे तोफखानामे सरंजाम मुधी वयें- रागाजवळ सामुरगाव दोन कोसावर आहे. आम्हापासून आठ कोस आहे. फार दंगा मांडला तो लािा पुरवत नाही. आम्ही सहिव चाकरीस फार जपून आहोत, परंतु लस्करचा बंदोबस्त करावा म्हणजे प्राची वाट चालेल. नवाब कगर नवाजग्य याणी पत्र पाठविले ते घेऊन उतर पाा. कलाव. बहुत काये लोो लोभ कीजे हे किताबद. छ ११ मार्च सन १८१८.

¶Yashwant Bapurao reports the arrival of Ganpatrao Panshe with his artillery near Sasurgaon and the precautions taken by the writer to meet him.

No. 195]

[19-3-1818

पो छ २९ अप्रैल सन

१८१८ छ १८ जाखर सन

समान असेर.

श्री

खुदावंत न्यामद डाकतर ज्याफकरी मोा

साहेबाचे खिजमतीस येशवंत बाबूराव

टपा तुलजापूर मलाम आकी. साहेबी बुलेग्वा नवाब बाहादुर याचे नाव पत्र पाा होते ते पत्र त्यास पावतं केले. त्याचे उतर आले म्हणजे साहेबाकडे पाठऊन देऊ. दुसरे, तोफखाना झाडून सोलापुरास गेला त्यापाा काही निमे तोफा व पायेदल सोलापुरापलीकडे तीनच्यार कोसावर मिणा नदीवर जाऊन पडला. बाकीचे रो गणपतराव पानसे सोलापुरात राहिले ते कोनीकडे जातील ते न केले. श्रीमंतांचे लस्करातून छ १८ तारखीस दोनसे तीनसे स्वार आले. बहुत गवाव होते. त्यास पुसलं; त्याणी सांगितले की, आम्ही तोफखान्यास मिळावयास जातं. पुरती वातमी सांगितली नाही. येणेप्राा वर्तमान आहे. सो कलाव. बहुत काये लािा, लोभ कीजे, हे किताबद. छ १९ मार्च

¶News of the movements of the Peshwa's army is given in this letter by Yashwant Baburao.

नकल छ २१ जो सानी (१)

सन १२२७ फसली

श्री

वडिलचे शेवंसी गणपतमिंग कृतानेक सा नमस्कार विनंती विज्ञापना. ता छ १९ जाखर येथास्तित प्रातःकाल जाणौन श्वकीय कुशल लेखन आज्ञा केली पां विशेष. आपणाकडून पत्र छ १८ तारखेस जेवानाबरोबर आले त्यांतील मार ध्यानास आले. जेवान पुढे जवल्यास राजश्री सिवप्रसाद याजकडे रवाना केले आज धारुाहून राजश्री बालदीराम तिवारी यानी टपेवर पत्र आपल नार्वा व आमची नार्वा पाठविली. त्यास आम्ही पत्र अवलोकन केले. त्यात मजकूर लिला की, गनिमाची फौज घाटाखाले छ १७ तारखेस आली. छ १८ तारखेस आपले तालुकेत रुईचे राणात येऊन मुकाम केले. आमपास आसवळ वगैरे गाववगाव काही केरी आणि धारुाची बेल बकालाचे घाटाखाले लुटले. याजप्रो कैफियत लिहिली आणि मागाहूनहि दाहा पंधग हजार फौज येणार. काणीकडे जाती हं न केले. या मुकदमेत जरूरीयात पत्र रवाना केले आसेत, पाहचतील. इकडे हुशारीने आहांत. बातनी वरचेवर ठेऊन आहांत. त्यास जमियेत काही पाठऊन द्यावी. दुसरे उमगवतीहून येक वाणी आला. त्याने जुबानी कैफियत श्रीमंताचे लस्करची सांगितली जे फौजमुधा बाजीरावसां उमरावतीपरियंत येऊन वारी पळीकडेस मुकाम केला. आसपास काही करण्यास गेले तो फिंगीयानी वारी धरून राहिले. इंग्रेज बाहादूर याची बाजीरावसां याची फौजेची नोकानोकी हाऊन आपले जागी आनमान राहिले. दुसरे दिवसी बाजीरावसां यांची फौजेचे कूच हाण्याची बातनी इंग्रेजबाहादूर यानी राखून वारीचे तांड धरून बाजीरावसां याचा खजाना वगैरे लुटून खराब केला. फौज जिकडील तिकड फरारी जाहली. बाजीरावसां पाच सातशेहे सवारानसी पटून गेले. याप्रो वाणी मार याने सांगितले, त्याजवरून आपणास इतला लिला. धारुाहून टपेवर पत्र दोन लांजेस आले. लांजेकरानी इकडे पाठविले ते आपणाकडे रवाना केले आसे. पत्र लिहीते वेलेस धारुाहून पत्र आले, त्यात मार लिला की मागाहून फौजा वीस पंचवीस हजार येताती. त्यात सरदार श्रीमंत चिमणाजी आपा व घाटके व निपाणीकर वगैरे ऐस येतात. त्यास जमियेत काही त्वरित पाठऊन द्यावी. आम्ही आपले ठिकानी हुशारीने आहांत. कदाचित फौजेचा रोख कलंबाहून दिसल्यास नवीन लोक ठेऊं. कलावे बहुत काय लिहिणे हे विज्ञापना.

¶Ganapatsing sends news of Bajirao's flight to Umarawati and of a brush he had with his British pursuers.

श्री.

यादी चैत्र वा ८ बुधवार.

- १ बालोजी कुंजर याजकडील काही सरंजाम मौजे सरडसाठ येथील कुरणात होता. पलटणे निरापार होताच त्याजकडे जाऊन मिलाळा.
- १ लस्करचा मुकाम मौजे मांडव येथे आला तेव्हा नाझरे आटपाडी येथील फौज मौजे पार नजीक इटे भाळवणी येथे आला.
- १ पलटणे नजीक आली तेव्हा फौजेतून निघोन फलटणांत छपून होते व त्याची खास पागा धर्मपुरीवर हांती ती मौजे दुधवाव येथे फलटणानजीक आठ कांस घाटमाथ्यावर, ठेविली हांती. मंगळवारी ती पागा व दुसरे दोनसें स्वार एसे मौजे माळंगाव, अमरसिंग जाधवराव याचे, त्या गावी गेले. आमचे गावचे स्वार आहत त्याणीं खचित बातमी सांगितली. ते स्वार आजच तिकडे गेले. फलटणांत कागभारी निंबाजी जाधव आहेत.
- १ निपाणकर व सांगलीकर यांची फौज पेंढार त्यास मामाल हाणार असी बातमी आहे.
- १ पुण्याकडील स्वार फुटकल येतात ते पलटणचा मार्ग सोडून गनातून रात्रीस जाऊन त्यास मिलतात.
- १ माहादेवाची यात्रा मौजे लाह्यासुर्णे पां इंदापूर येथे वद्य प्रतिपदेस दोनसें स्वार येऊन लुटली.
- १ तुरुक स्वार व चटकरी गावांगाव चौकसीकरितां फिरतात परंतु ठिकाण लागत नाही. आपाजी पा कुरवावीकर व बापू कुलकर्णी बरडकर व वागमोडे फौडसिंगकर हे त्यांचे मित्राफी आहेत.

¶Items of news communicating movements of the remnants of the followings of Baloji Kunjar, Nipankar and Sanglikar are noted in this paper.

No. 198]

[Recd. 1-5-1818

पां छ २४ माह जां सानी
सन १२२७ फसली.

वडिलाचे शेवेसी विज्ञापना जे. श्रीमंतांचे फौजपो पांच हजार लस्कर मौज सुकली ताा धारूर व गोयेगाव प्रा आंबाजोगाईचे रानात कजेडी नदीवर उतरले आहेत. त्यांत सरदार येशवंतराव गोकले व विठलराव नाईक ऐसे आहेत

पुढें कूच करून कोणते मार्गास जातात हे न कळें. सिराढोणावरून जाताना किंवा कलंबाहून जातात हे न कळें. सिराढोणावरून जाताना किंवा कलंबाहून जातात हे आढियाप सगळत नाही. मागाहून सोनपंयवर फौज आली त्यात श्रीमंत बाजीरावसांगी नाहीत. जमियेत भारी आहे म्हणोन वदंता आहे. तहकीक नाही. बातमीस माणसे पाठविले आहेत. बातनी आल्यावर आपणाम टप्यावर पत्र रवाना करून देतां. लस्करचा मार्ग आपले तालुकेंतान पडला, याजकरिता रात्रंदिवस बहुत राखून आहंत. आपणाम कळाव हे विज्ञापना.

¶The arrival of Yashwantrao Gokhale and Vithalrao Naik with their forces at Ambajogai is reported. The writer further says that Bajirao was not seen with the forces that subsequently came and encamped there.

No. 199]

[1-5-1818

पों तर्गव ६ माह मे
सन १८१८ इसवी मुता-
बीक छ २९ जाखर.

कैफियत लपकर बाजीराव तां छ २४ माह जमादिसानी.

१ फौज चैद्रपूर नागपूरचे ग्वालत आहे तंथवर गेली होती. निकडे इंग्रेज बाहादुर याची फौज आली म्हणून आवई खाऊन माघार फिरून वरधा नदी नागपूरचे थैलीकड च्यार मजली आहे तेथहि इंग्रेज बाहादुर यांनी नागपुराहून येऊन गाठ घातली. काही लडाई जाहली. तुरव सवारानी दाटी करिताच फौजेची फुटाफूट होऊन फौज ताराज हाऊन त्यास जो मार्ग समजला त्या मार्गे गेले. बाजीराव येका माळावर उभे होते ते पलीकड येक घोड व येक आंगावरील वस्त्रासुधा मात्र गेले. समागसे विंचुरकर व निपानीकर ग्वासे गेले. दाहावीस हजार फौज निभून या देशास आली, त्यात निपानीची व इंचुरकर वगैरे फौजहि आली. आकलकोटकराची फौज काही निघून मांडव प्रांचे ठाण पानगाव येथ मोकाम करून आज करंजाळचे मोकामास आले. फौज तेथून सता आठ मजली करून या प्रांतास आले. आपलाले सोईप्रो गेले. बाजीराव याचा सरंजाम व हाती, उंट वगैरे तमाम सलतनत लुटली गेली. आकलकोटकरी खासे या रोख आले म्हणून वर्तमान आहे. त्यास आद्यापि खचित वर्तमान आल नाही. याप्रो वर्तमान आहे.

कलम.

१ तांफखाना गुणवनच्या नदीवरून कूच करून पो इंडीस जाऊन मोर्चे लाऊन तेथे चालीसपनास माणस जीव मारले गेले. लष्कराचेही लोक जाया जाहले. गाव घेऊन लुटून खराब केले. ठाण घेऊन मौजे हिली पां आकलकोट मोकाम करून वासदाणा देण म्हणून तगादा मौजे नागनसूर वगैरे स्वार पाठविले. तेथून कूच करून मैदरगी व बंडगर तालुका तेथून मोगलाईत येणार येईल आवई आहे. कलम.

१ निपानीस इंग्रज बाहादुर याची फौज घेऊन दाखल जाहली म्हणून वर्तमान आहे. तहर्काक समजल्यावर लिहिणेत येईल. कलम.

येणेप्रा वर्तमान आहे. आणिवी वर्तमान येईल ते लिहिणेत येईल. तोफखानेचे वर्तमान इकडून पाठवीत जाऊ. निलेगावकरास ताकीद आसावी म्हणजे वरचेवर आपणास पोहचत जाईल.

¶The defeat of the Peshwa's force near Chanda and its subsequent flight is reported in this news-letter. It also refers to some military action in Karnatak near Indi and Nipani.

No. 200]

[3-5-1818

पां छ ६ मे इसवी

मुताबीक छ २९ जाखर

सन १८१८.

श्री

साहबाचे शेंवशी उमाजी शंकर मुा जेजारी विज्ञापना. ताा चैत्र वा १३ प्राथःकाल येथील वर्तमानः श्रीमंत बाजीरावसाहेब यांचे लस्करातून दोन सिलदार आले. त्यानी वर्तमान सांगितले की, नागपूरचे आलीकडे वीस कोस बाजीरावसाहब यांचे लस्कराचा मुकाम होता. तेथे कुंपणी सरकाराचे फौजचा छापा येणार असे समजले. त्याजवर बाजीरावसाहेब यांचे लस्कराचे कूच होऊन नागपूरचे सुमार झाडीतून जात होते. बाजीरावसाहेब मेन्यांत बसून चालले तो पुढे खेत, पांच्यार तांफेचे बार जाले व छापा आल्या असे समजले. नंतर बाजीरावसाहेब मेन्यातून उतरून कुटुंबसुधा घोड्यावर स्वार होऊन पंचवीस तीस हजार फौजेनसी पळाले. मागे पुरंदर व रामचंद्र सुभेदार व विचुरकर यांची फौज होती ती माघले माघ पळाली. बुनगे लुटले गेले. तीस पस्तीस हजार फौजसुधा त्रिवर्ग गंगाखंडास अले. तेथून फौज फुटोन लांक आपलाले घरास जावयास लागले, तेव्हा पुरंदर व रामचंद्रपंत लांकास म्हणू लागले जे तुम्ही घरास जाऊ नये;

बाजीरावसाहेब याजकडे जाऊ. लोंक खर्चास मागू लागले तेव्हा उतर केले जे, बाजीरावसाहेब यांचे लस्करात पाहचल्यानंतर तुमचा रोजमुरा देऊन बाक्षिसा देऊ. लोंकांस खातरी होईना, तेव्हा बाहाना केला किवा खरे हे न कले. दोन जामूद पत्र घेऊन बाजीरावसाहेबकडेन अले की, आम्ही फौजसुधां उबरखेडावर आहो, तुम्ही यावं. तेव्हा पुरंदर व रामचंद्र असे वीसपंचवीस हजार जभेतीनसी उबर-खेडाकडे गेले. काही सिलेदार व विंचुरकराची फौज आठदाहा हजार असे फुटोन आपलाले घरास गेले. आम्हीहि त्याबगवग आलो, असं त्यानी वर्तमान सांगितले आणि अज आपले घरास सिलेदार गेले. सुण्याकडून वर्तमान अनविले तथ मार कीं, इब्रामभाई जितीकर पलसदेव इंदापूरचे सुमार बंड करून तिकडील गावाम उपद्रव मनस्वी देता व पाटसचे आलीकडे स्वार, चोर, राऊत गणात वेपारियाम लुटून मानसं मागमार करून जग्वमी केले व मानसं मारिले. याप्रां वर्तमान कळल ते शेवसी ल्या आह. गंगाबंडास व औरंगाबादेकडे जामूद पा ते अले नाही. बरचेवर वर्तमान आणून लेहून पाठवितां. शेवसी श्रुत्य होय हे विज्ञाति.

¶*News of Bajirao's journey towards Nagpur and his sudden flight back to Umarkhed owing to British troops following him in pursuit, is sent by Umaji Shankar.*

No. 201]

[4-5-1818

नकल

पोा तारीख १४ माहें मे

सन १८१८ इसवी मुताबिक

छ ८ रजव सन समान अमेर मया

तैन व अलफ

रास्ते इलाका अथणी मामलेदारान
जेनेल तामस मंडोल सां यांजकडे
असणार इलाका रास्ते यांचा वकील
बच्याचीपंतास लिहिल कागदाच नकल.

राजेश्रियाविराजित राजमान्ये राजेश्री बच्याजीपंत आपा म्वामीचे सोसी
पोा गोविंद वासुदेव सां नमस्कार विनंती उपरी. येथील क्षेम ताा चैत्र वा १४
येथास्थित असे विशेष. खेमासिंग म्हणून सिलेदार आपले येजमानाजवळ चाकरीस
हांत ते लष्कराहून आल. त्याणी वर्तमान सांगितले जे श्रीमंताची व फौजाची
गाठ नव्हती. साहावे दिवसी उमरखेड्यावरी फौजेत श्रीमंत आले. तेथून अलीकडे

आउढा नागनाथचे मोकामास श्रीमंत फौजसुदां आले. आउढाचे मोकामेहून खेमसिंग मजकूर निघून काल येथ बारवे रोजी आला. आपले येजमानसो फोजेंत आउढाचे मांक्रामेंत आहेत. निपाणीकर व अकलकोटकर-राजे लढाई जाहाल तेव्हा फौजेतून निघून गेले ते पुन्हां फौजेत आले नाहीत. निपाणीकराकडील सरजेराव घाटगे कांहीं जमियेतनिसी निपाणीस जावयास आले, त्याच सोबतीने खेमसिंग पंढरपुरापरिथेंत येऊन इकड आला. सरजेराव निपाणीकड गेले. अकलकोटकर राजे अकलकोटेस गेले अस जवानी सांगितला, व तोफखानेस मिळावयास सोलापूरच रोखे श्रीमंत येणार असा बोलवी हांती म्हणून सांगत हांता, सिवनीवर लढाई जाहली, इंग्रज बाहदूर यांची पलटण व तुरुपस्वार दोनीकडून आले. त्याजवरून श्रीमंत उभयेतां फौज सोडून गेले. विसार्जापंत गोकलेजी पळून झाडींत गेले, तेव्हां फौज उधळून उमरगवेड्यास आली. नंतर माहव रोजी गांठ पडली. येजमान आपले अर्लीकड च्यारी मजल आले, म्हणिजे निघून जागेवर येणार असें जवानी सांगितले. फौज व श्रीमंत तोफखान्याकड सोलापुर्गच सुमार येणार, तोफखान्यास मिळून घेणार अर्माह बालत हांत म्हणून सांगितले. थैकिल बातमी समक्ष मी विचारून लिहिल आहं. चैत्र वा १४ इंदुवास प्रातःकाल हे विनंती.

¶Govind Vasudeo writes to Bachajipant, a Vakil of Rastia, reporting the news communicated to him by one Khemsing a deserter from Bajirao's army. It refers to the fighting between the Peshwa and the English near Sioni.

No. 202]

[Received on 5-5-1818

पो छ ९ माह मे सन

१८१८ छ २ रजब.

कैफियेत लस्कर.

१ आज आलफते दिवसी दिवसी राज आकलकोटकर दरशणहलचे मुकामांस आडीच प्रहरा दिवसा आले. दीड प्रहर रात्री कसबेस गेले. कलम.

१ बाजीराव यांची व राज्याची फूट च्यारठाणेवर जाली. ते राज्याचे देवलेकड गेले. तेथून सातपुडचे घाटाकड जाणार. समागमे फौज च्यारपांच हजार आहं. इंचूरकर दीड हजार, निपाणीकर पांचशे व होलकराकडील दोन हजार व गोखल्याकडील सुभेदार च्यारपांचश येणप्रो जमियेत आहे. कलम.

- १ फौजवर धांदल जाली. ता १० जारीस पांचश लैन व तुरप सवार तीनश होते. धांदल केली. कलम.
- १ फौजतून बाहीर व बुनग आल त्याचे पिळ्यावर येक टोली आंबकडून आली व येक टोली धारूरचे घाटाग्वालून नजीक हिंणणीवर मुकाम दांनी टोल्याचा जाला. कोणीकड जातात पाहाय. कलम.
- १ तोफखानेवाल्यानी आकलकोट प्रोचि हिलीवर मुकाम करून तालुकियात धांदल केले. काही घासदाणा घेऊन तह ठरविला. उदईक कूच करून जेऊरी प्रो आवजळपूर येथे मुकामास जाणार. लस्करात श्रीपतराव बाल-णेस गेलेत ते लम्करातच आहत. लस्करात तोफा सुमारी १४, पायंदल पांचसाहा हजार व सवार दीड हजार व लुटारी, येणप्रो जेमियेत आहं. कलम.

¶News about the dissolution of Bajirao's army is reported.

No. 203]

[5-5-1818

पो तारीख ६ माहे जून
सन १८१८ इसवी मुता-
बीक छ २ शाबान.

श्री

हजगत खुदाबंदन्यामत सरदार अलिशान खुदायगा
नवाबसाहेब बाल बाहादुर याचे खिजमतीत

अर्जदास्त फिदवा बलवंतराव वापूजी बाद बंदगी आदाब तसलिमात कुरनिशात बज्या आऊर दे मारूज मे रसानद आके येथील खैरसला अग्ववार देवढी मुकाम मगलवंत नजीक श्रीपंढरपूर तो छ ५ माहे जून सन १८१८ इसवी मुताबीक छ ३० माहे रजेब सन १२३३ रोज शुक्रवार पो येथास्थित असो विशेष.

इकडील मार :

१ पंढरीकडील मार :

१ सातारियाकडील ठाणे रो आबाजी नरहर घेऊन क्षेत्री राहिले हांते. हुकूम येताच सिवबंदीचे लोक फलटणाकडे गेले व मोहोलकडील मोहोलस गेले.

१ बडवे यास, ववरी खाली करून देणे, देवाचे वस्त्रआलिंकार काये आहे ते लेहून देणे म्हणोन जरब दिल्ली होती. सबब उगेच बसण्यास साहा हजार रो ठाणेदार याणी घेतले. [पुढील ३ कलमे गाळलीं.]

- १ उतरेकडील वदंता लोक बोलतात, पंदारी याणी च्यार टोल्या करून चौ दिशेस गेले. सिंदे, जाट, हॉलकर, राजेरजवाडे येकत्र होऊन श्रीमंतांच्या भेटी जाहाल्या. सिंदे इकडे येतात ऐसी बोलवा उठली आहे.
- १ लस्कर पंदरीस येऊन दाखल जाले. सरदाराचे नावाचा शोध घेऊन वर्तमान लिहिता.

[पुढील १ कळम गाळले.]

- १ छ ३ तारखीची अखवार ग्वाना केली ती येऊन पोहांचलीच आशेल.
- १ गां येशेवंतराव पानशे येथे येऊन राहिले आहेत.

[पुढील १ कळम गाळले.]

- १ गां चिंतामणराव आपा याजकडील तेरा स्वार सांगलीकडोन येथे आले.
- १ मौजे येतन्हाल येथील कतवा व मौजे हांटगी येथील कतवा ऐसे सातारियास ग्वाना जाले.

सदगुरू मार साहबाचे विजयमतीत ल्या आहे. वंदगांस रोशन होयें हं अर्जदास्त.

¶ Balvantrao Bapuji reports the news received by him from Satara and from the north regarding the movements of the Peshwa and some of his Sardars.

No. 204]

[6-5-1818

पो छ १० माहं मे

सन १८१८

इसवी मुताबीक छ रजव



अजम आक्रम इत्याफिसतन

साहब वाहादूर दाम माहबत हू

८ साहब खुपवस्त मंहरवान कदगदान नियाजमंदा आजनीयां आजम रंगो वामुंदव सलाम बाजद सलाम आंकी. येथील गैर आफ्नीयत तेरीख छ २९ जाखरपावेतां साहबाचे येकवालेकरून मुा फळटण येथे गैर आसो. दिगर ठाणे मजकूरचा बंदोबस्त हुकुमावमोजीव हुशारीने राखोन आहे. बाजीराव-साहब याचे लस्करावर सरकारचा छापा पडोन उबळली ते आपलाले घरी जीव संशून येत आहे. याचा पर्याय चौकसी करून सातारियांस साहबास लिहीत आहे. बाजीरावसाहब याजबरोबर पुरंधरे, आपटे, डिंगले वगैरे सरदार दाहा वीस हजारानिसी पुढे पळोन आवढ्या नागनाथाचे डोंगरचे झाडीत हाली आहेत म्हणून वार्ता ऐकण्यात परस्पर येत आहे. याचा पका तलाश करून विजयमतीस

आर्ज तपशीलवार लिहून पाठवीन. बाजीरावसाहेब याजबरोबर जानराव नाईक निंबाळकर व निपाणकर आहंत. ज्यादा काये लिहिणें. प्यार मोहबत कीजे हें किताबत.

¶Rango Vasudeo reports to Elphinstone news from Phaltan regarding what he had heard of Bajirao's flight.

No. 205]

[9-5-1818

पौ तेरीख १४ माह मे

सन १८१८ * * ८ रजब

सन समान असर

श्री

हजरत खुदावंत न्यामत सरदार

अलीशान खुदायगा नवाब साहेब

बालवाहादुर यांचे खिजमतीस

अर्जदाम्त फिदवी बलवंतराव बापूजी बादवंदगी आदाब तसलीमान कुनिशान बज्या आउरंद मारुज मे रमानद आंक. येथील खैर सला अखबार देवदी मुा मंगलवद नजीक पंढरपूर ताा छ ९ माह मे सन १८१८ इसवी मुतावीक छ ३ माह रजब सन १२३३ रोज शेनवार पाा येथस्थित अमा विशेष. इकडील मार.

१ पंढरीकडील बातमी

१ पंढरीस रहिमनपूरकर गा जांतीवा माण निा निपाणकर पंचेवीस स्वार दान हाती वंगे संग्राममुधा पट्टन आलिला येऊन राहिला आहे.

१ तालुकें भोस येथे ठाण्यान सिववंदी हांती त्याम बरतर्फ करावयास लागले आहेत.

१ आपल्याकडील संग्राम ठाणे बसावावयाकरिता येलापुगकडे नरासिंहपुराकडे आले आहेत म्हणून

१ श्रामंत पंतप्रधान बंधूच्या भेटी हाऊन बारीपार होऊन फौजमुधा गेले म्हणून पंढरीस बोलवा आहे.

१ पंढरीस बरतफी आरव दीडशे दानशे येऊन राहिले आहेत.

१ या माराची अखबार हजरत जनरेल नामस मडराल साहेबास दाखल केली. आजचा त्याचा मुकाम सोलापूरचे आलाड दान तीन कोसावर आहे म्हणून बातमी आहे.

१ छ ७ तारखाची अखबार खाना केली ती येऊन पोहाचलीच आशल. मार साहेबाचे खिजमतीस लािा आहे. बंदगीस रोशन हांथे हे अर्जदास्त.

¶The arrival of Thomas Munro near Sholapur and other items of news from Pandharpur are reported by Balavantreo Bapuji to Elphinstone.

तरीख १४ माहें में सन १८१८

इसवी मुताबीक छ ८ रजब

सन समान असेर

श्री

हजरत खुदाबंद न्यामत सरदार

अलीशान खुदायगा नवाब साहेब

बालवाहादुर याचे खिजमतसी

अर्जदास्ता फिदवी बलवंतराव बापूजी बादबंदगी आदाव तसलीमात कुरनिशात बज्या आऊरंद मारूज में रसानद आके. येथील गैर संज्या अखबार देवदी मुा मंगलवंद नजीक श्रीपंढरपूर ताा छ १० माहें में सन १८१८ इसवी मुताबीक छ ४ माहें रजब सन १२३३ रोज रविवार पां येथास्थित असो विशंप. इक-डली मार

- १ येथे आरव पनास साठ आ येऊन उतरले हांत म्हणौन लाा हांत, ते काल तोफग्वान्यास जाऊन मिलांल म्हणौन बातमी लागली. कलम
- १ निपानकर याचे तफेंचे सिलेदार पळून आलेंले येथे पंधरा स्वार च्यार उंट येऊन उतरले आहेत.
- १ छ ९ तारखीस आस्नमाणी लस्करात अखबार घेऊन गेला हांता तां आला. त्याणे बातमी आणली. तोफग्वाना छ ८ तारखीस दोन प्रहरा रात्रीस सोलापुरास दाखल जाला. आपलेंहि लस्कर मौजे देवगावचे बड्यावर जाऊन उतरले आहे. आपल्याकडील तुरूप तलाव्यास गेले हांत, त्याणी किल्यावरून च्यार तोफा डागल्या म्हणौनहि बातमी आणली. तेथून पुढे कचा येक कोस मौजे वाले म्हणौन गाव आहे. तेथील गदी लढाऊ आहे. तेथे पानशे याणी च्यार तोफा ठेऊन जागा बलाकाविली आहे. मोर्ची बदला आहे. लढावयाचा दम बहुत आहे. आणखी किल्यात गावची रयेत देशमुख व देशपांडे शेअ्रे माहाजन व बारा हाकदार नेऊन बसविले आहेत. फितूर हंईल म्हणौन. आज आणखी अखबार लस्करात पाठविली आहे. काये बातमी येईल ती खरी
- १ रो चिंतामणराव आपा याचे आपल्या लस्करात पंचेवीसक स्वार कारकून भालदार गेले होते ते माघारी आले. कलम

१ आपले लस्करात मौजे पाथरीचे मुकामी नवकर राहावयास मुधळकर घोरपडे लाहान मांठे शेंभरीक स्वाग आले आहेत. हजरी घेतली. जामिन मागत होते. साहेबाचीहि भेट जाहाली होती. कलम

१ आपल्याकडील पळटणें हदगावडकडोन दुरगाकडोन कांटेमारडीचे मुकामास आले म्हणोन लस्करात जासूदच आले होते. कलम

१ मोलापूरचे आसपासचं खंझ्याचं जमिदार माहबास येऊन भेटलं आणि चंटकरी रगवालीस नेले :—

१ मौजे हिरज

१ मौजे कामर्था

१ मौजे देगाव

१ दुसरी कामर्था

१ मौजे वेलाटी

१ मौजे वटवट

१ आपल्याकडील ठाणं वसविलं व ताकीद केली :—

१ काशेगाव

१ मासणूर

१ सांगोळ

१ वंगमपूर

१ घेगडी

१ वनपुरी

१ किल्यात सोनार गाल्या घडावयास लावले आहेत. मौजे बाल येथपरियेंत झाड होते ते तांडले म्हणोन बातमी आली. जागा मैदान केले. कलम

१ नखंडाजवळ मौजे देगाव येथील घावणे सिलेदार पळून आले. वगत आले आहेत. म्हणोन बातमी आहे. कलम
मौजे कडलास प्रां सांगोळे येथील मुसलमान व मज्हाटे शे दीडशे न्वार पळून आलेलं घरास आले आहे. गो वामनराव आपटं याचे हुजमर्तीत होते. कलम

१ छ ९ तारखीची खबर खाना केली ती येऊन पोहोचलीच आसेल.

सदरहू कलम साहेबाचे विजमतीत ल्या आहेत. बंदगीस रोषन हांये हे अर्जदास्त.

¶Balvantrao Bapuji reports to Elphinstone the operations at Sholapur. Some administrative items are also mentioned.

No. 207]

[11-5-1818

तारीख १७ माह मे सन

१८१८ इसवी मुा छ १२

रजब.

श्री

HONOURED SIR,

साहेबाचे शेवैसी रावजी बालाजी विनंती विज्ञापना विशेष. श्रीमंत बाजीराव-साहेब यांची स्वारी धुलकोटास आहे. धुलकोटास अशरखाली गाव आहे. बराणपुरापुढे बारा कोश बाजीरावसाहेब याचे भेटीस राजश्री येशवंतराव लाड अशरचे किलेदार हे गेले हांतें व कृष्णराव माधव भुसकुटे सरदार सिंद याजक-डील बराणपुरी असतात याजकडील कारकून व बराणपूरचे सुभेदार याजकडील कारकून काही सिधा व पोशाक घेऊन गेले हांतें व लाडानीहि मेजवाणी केली व सूर्यारजाव निवाळकर यावलकर याजला श्रीमंतानीं बोलाऊ पाठविले हांतें, परंतु ते गेले नाही. कारकुनाबरावर काही पोशाक व भांजनाचे सरंजाम पाठविले हांतें. पुढे श्रीमंत कांटे जातील हे समजत नाही. बरावर सितू पेंढारी व कान्हा मिल आहे. कुटुंबास अमरीचे किल्यात ठेवणार असी वंदता आहे. मग प्राहावे. बरावर फौज सुमारी सान दज आहे व गमदीनहि आहे. साहेबास कळवि हे विज्ञापना. छ ११ मे सन १८१८ * * * बाजना रात्रा.

Honoured Sir,

Your most obedient humble servant,

Kherighaut +

Rowjee Ballajee.

11th May 1818.

¶ Raoji Balaji communicates news of Bajirao having arrived at Dhulkot near Ashirgad whose killedar Yashwantrao Lad, says the letter, gave shelter to the family of the Peshwa.

No. 208]

[11-5-1818

तारीख २१ माह मे सन १८१८

ईस्वी मुतादिक छ १६ रजब

श्री

साहेब वाला मुतादीक अलीशान

हनगावल मौः इष्टवागीट इल्फिसतन

साहेब बाहादूर सलामत

८ खिजमतसि वालाजां नारायण नातू बाजद सलाम अंके येथील खैरयत छ १२ रजबपावेतो साहेबांच भेहेरबानीचे नजरे करून खैरयत असे. दरीविला मुलीचे

+ मंडीघाट.

लग्न करावयाचे, त्यास साहेबांस अर्ज करून व्हावं ही इच्छा. परंतु साहेबाचे कदमापासून दूर राहणे जाहालं, यामुळं मेहरबां ग्रांटसाहेब याजवळ साहेबाचे खिजमतींत ल्याहावयाविशीं अर्ज केला, त्याणीं साहेबास लिहिलेच आहे व तर्तूद करण्याविशीं मला हुकूम दिलहा, त्यावरून वेदशास्त्रमंपन्न राजमान्य राजश्री नीळकंठ शास्त्री थने याचा पुत्र वर निश्चय करून वैशाख वद्य पंचमीस लग्न-तिथीचा निश्चय केला आहे. साहेबाचे कदम मुबारक हाऊन कार्य मिथीस जाई तं जाहालं पाहिजे. लांगवड परसास लागल्यावर साने होईल की नाही ही कालजी लाखंडास राहात नाही. माझे मनांत काय आहे ती येते वेळेस विनंती केलीच आहे. हे अर्जदास्त.

¶*Balajipant Natu communicates to Elphinstone that he intends marrying his daughter to the son of Nilkanth Shastri Thatte and asks his blessing.*

No. 209]

[12-5-1818

पौ छ १९ माहं मे सन

१८१८ ईसवी मुताबीक

छ ९ रजब

श्री

हजरत खुदावंद न्यामत सरदार अलीशान

खुदायगा जरनेल तामस मंडरोल

साहेब बालबाहादूर याचे खिजमतीत

अर्जदास्त फिदवी बलवंतराय बापूजी बादबंदगी आदाब तसलीमात कुर्निशान बज्या आऊर दे मारुज मे रसानद आके. येथील खैरसला अखबार देवढी मुकाम मंगलवेद नजीक श्री पंढरपूर ता छ १२ माहे मे सन १८१८ इसवी मुताबीक छ ६ माहे रजब सन १२३३ रोज मंगलवार पो यथास्थित असो विशेष. इकडील मार.

१ सोलापुराकडील वर्तमाण आपल्याकडील दोघे तिघे जासूद दोघे तिघे लष्करात बातमीस गेले ते परतले नाहीत. परंतु तोफखान्याचा पल दरोबस्त स्वार व काही आरब व सिदी व काही गोसाईं जखमी केलेले येथ येऊन उतरले आहेत. छ १० तारखीस मोठीच लढाई जाहाली. आवायाहि फार आले. तोफखान्याकडील हजार पाचशे मणुशे ठार जाले. तिकडील सरदार रो विठल बच्चाजी व काकोपंत ठार जाले. आपल्याकडील याणी पेठत जाऊन मोचें लावले, त्यामुळे आपल्याकडीलहि बहुत खराबा जाहाला.

प्रहरा रात्रीस काल पटवर्धण याचे वकिलाचे पत्र आले. हजारत जखनेल नामस मंडगेळ सो पडले. काही काल बहुतसी लढाई जाहाली नाही. तांफवान्याचे पलामाचे आपल्याकडील तुरुपानी दऊड करून सापडले त्यास तोडलेच. मोठी मडर्धान केली. हजार पाचशे मणुशे जखमीहि केलें. ज्याला जिकडे वाट फुटली तिकडे पळाले. याप्रो मार आहे. पुढे काथे खबर येईल ती खरी.

- १ किल्यात फितूर होईल म्हणोन रों भाऊ गांडनेले व विठलपंत गाडगीळ या उभयेताचे पायात बळ्या घालून पानशे यानी टाकले आहेत. हाथी लढाई चालेली आहे. मोठा दम आहे. किल्ला बळकाऊन रों गणपतगाव पानशे यांच हातास गाल्याची जखम जाहाली म्हणोनहि बातमी आहे. आपले लष्कर किल्याचे पांटा पडले आहे. येथे पां लाग केला आहे.
- २ रों दुलेश्वान आपले लष्करास सामील आले हांतें तेंहि पडले म्हणोन आवाई आहे.
- ३ रों विठोजी नाईक गाईकवाड पळून आलेल्या च्यालीस पनास संग्रजामानसा पंदरीस येऊन राहिला आहे.
- ४ आपल्याकडील ठाणे या प्रांतान्न दंगवस्त बसले. पंदरीस भाळवणां आकुलजेस ठाणे गेले आहे.
- ५ तालुके भोस येथे आपटे बाजकडील ठाणे हांतें ते जाऊन माणकेश्वर यांच ठाणे बसले. तेथे आपलेहि ठाणे जाणार हांतें. कळम
- ६ रों महिपतगाव मामा रेवडीकर पळून आलेले पंदरीस येऊन राहिले आहेत. त्याणी सांगितले, जे दिवसी श्रीमंत पळाले ते दिवसी येकें दिवसात पास कोस गेले. जवळ खावयाम काही नाही. माझ परतालेचे तट येऊन मिळाले तेव्हा आन्न मिळाले. जितके सगदार तितके बरोबर आहेत. दशा सांगता पुरवत नाही. दाहा पंधरा हजार फौज बरोबर आहे म्हणोन सांगत हाता.
- ७ छ १० तारखीची अखबार खाना केली ती येऊन पाहोचलीच आशले. बातमी लवकर कळवारी म्हणोन लग्नेच्यास घागरी बांधली आशी. रागास येऊ नये.

सदरहू कळम माहेवाचे खिजमतीत लिला आहे. बंदगीस रोशन होय हे अर्जदाम्त.

¶ Balvantrao Bapuji communicates the progress of the siege of Sholapur. He also reports the distressing condition of Bajirao's flight.

तरीख २७ माह मे मन

१८१८ ईसवी मुताबिक छ १४

रजव

श्री

हजरत खुदावंद न्यामन सादाग अली

ज्ञान खुदायगा नदावसाद्व वाल

बाहादुर याचं बिजमनीन

अर्जदाम्त फिदया वयवंतगव बापूजी बादवंदगी आदाव तसलीमात कुनिशान वत्या आऊगंद माखज मे रमानद आके. येथील खेग मला अखवार देवही मुग मंगलवंद नजीक श्रीपंडरपूर ताा छ १३ माह मे मन १८१८ ईसवी मुताबिक छ ७ माह रजव सन १२३३ रोज बुधवार पो येथाम्थिन असो विशेष. इकडील सार कालचे अखवारीत ल्या. जामुद गेल ते आले नाहीत. त्यास काल प्रहर रात्रीस जामुद आले. त्याणी बातमी आणली. लढाई चालेली आहे. तांफ-त्यान्याचे दरीवस्त लोक किल्ल्यात मिगले आहेत. आपल्याइकडील लोक पेटत जाऊन मोचे लाऊन खेवर्णास लागले आहेत. लस्करात हावालदिली नाही. लोक हुशार आहेत. वगचेवग मणुशे पडनात. किल्ला आद्याप जर्गीस आला नाही. मणरूपचे आंगून तांफा लावल्या आहेत. कांण पडले कांण राहिले हे कांन्ही लस्करात बोलत नाहीत. पनास पाऊनशे डोल्या जातात येतात. ताफ्यान्याचे स्वार व पथिदल बाहीर हात त्यास निराप दिल्या. त्याचे साध आपल्या इकडील तुखप व काही लथेणचे लोक याणी दऊड करून मोठी सुडवान केली. दोन तीन कोस मुडंद पडले आहेत. काही पळून गेले. लस्करात याप्रां बातमी आहे. बाहीर व येथे मुखल्याच पडले म्हणौन लोक स्पष्ट बोलतात. किल्यात येथे वकिल्याचे पत्र आले त्यात सरदार पडल्याचे वर्तमाण लियो ती बातमी रो गोविंदपंत यांक याणी येऊन सांगितली त्यावरून पेंकिल ते लिहिणे प्राप्त जाले. परंतु लस्करातहि बोलतात. एंसी लढाई कधीच येतली नाही. उभयेपक्षी मणुशे बहुत मेलें. बाजार बातमी तर मणश्वी येतात. रात्री येकाण सांगितले की दुळेखान यास गोली लागली, तेव्हा धात्रीकडे येऊन चाळे तो वांटतच काल जाह्याला आणि लस्करात तर कांन्ही कांन्हासी बोलत नाही. निवल जाल्यावर खंर खोंटे वर्तमाण कलल. दुसरे येकाण सांगितले ज्ञानखान जमादार पहिले पानशे याजकडे नयकर होता. हाती त्याजपासी च्यार हजार आरव आहेत त्यास पत्र पो आहे. तिसरे येकान सांगितले रो भाऊ गोंडबोलें मुट्टे होते त्याणी व

पेठचे शेअ्याने फितूर केला म्हणून आपल्याकडील लांक पेठेत सिले. गोडबालि आपल्या लस्करात मिलाळे. शेअ्या यास धरून पानशे याणे तोफचे तोंडी देऊन उडविला. जेऊरचे टप्याकडील वरधी आली. आपल्याकडील येक पळटण * * सिनावर आले आहे व श्रीमंताचे मात्रे पळटण हंतें ते धारुराकडे आले आहेत. कलावे. तासगावकर पटवर्धण याजकडील वकीट रां वापू म्हमकर आज येथून आपले लस्करास गेले. छ १२ तारग्वीची अग्ववार रवाना केली ती येऊन पांहेचलीच आशल. मार साहेबाचे ग्विजमतीत लािा आहे. वंदगांम रोशन हांये हे अर्जदास्त.

¶Balwantrao Bapuji reports the severe fighting at Sholapur and news from other places.

No. 211]

[14-5-1818

नकल.

श्री मोहर.

यार्दा किले सांलापूर येथील ठरावाची कलम. सुा समान असं मयातैन व अलफ. छ ८ रजव मन १२४७ वैशाख शुा ९ गुरुवार शके १७४० मन १८१८ माहे मे छ १४.

- १ किलेदार व दरकदार व कारकून जमादार व सिलेदार बारगार व वाजे लांक वगैरे आपलाली वायेकामुळे कचेवचं चीजवस्त हत्यार पत्यार घोडे तट्ट बैल गुं वगैरे सुधा घेऊन जातील त्यास उपसर्ग देऊ नये. पार करून घावं. कलम.
- १ गणपतगव भाऊ पानमे यास व त्याची चीजवस्त घांडे तट्ट कारकून मंडळी शागीर्दिपेशा झाडून पार करून घावं.
- १ गावातील कारकून हाजरनीस सिबंदी किल्यात चाकरीस होते ते किल्यातून बाहेर निघोन गावात व परगावी आपलाले घरी मुललेकर चीजवस्त सुधा राहतील त्यास कौल देऊन हरयंकविसी उपद्रव लागो नये.
- १ कौल द्यावयाचे तपसील :

१ गणपतराव भाऊ यास कौल व पत्र :

- १ चीजवस्त कारकून व मंडळी सुधा व खासगत पार व्हावयाचा कौल ;
- १ पुण्यात जाऊन आपले वाड्यात हरयंक जागा राहतील व त्याचे संरजामाच्या वगैरे पंशजीप्रमाणे बंदोबस्त करून देण्याविसी अल-पिस्तन साहेब यास पत्र.

१ विसाजी देवराव किलंदार यास कौल व पत्रे :

१ चीजबस्त मंडलीची व खासगतमुधा घेऊन जाण्याविशींचा कौल.

१ पाछापूरच वतन पंशजीपामून सालगुदस्तपावेतो चालत अल्याप्रो पुढे चालवण्याविशीं मामलंदार यासी पत्र.

१ घरची बायेकामुलेमाणसे चीजबस्त व जमी व बंदीस ठेविले आहेत म्हणोन वर्तमान आहे. येविशीं मामलंदार याचे नांव पत्र देऊन मांकले करून स्वार्थान करांव.

१ पुण्यात बाग नवी विहीर खणून केली आहे. आम्हाकडे चाल-विण्याविशीं अलपिष्टनमाहेत्र याम पत्र यावे.

४

१ जमादार व लोक वगैरे यांचे नांव कौल की, ज्याम जेथ सांय पडेल तेथ त्याणी गहिले अमता उपसर्ग देऊ नये.

१ गणेश नारायेण जांसी कारकून याचे घर मौज हिडील तां सालसी येथे आहेत. ते आपले घरी चीजबस्तमुधा जाऊन राहातील. त्यास हरयेकविशीं उपसर्ग हाऊ नये म्हणोन किले मालवण येथील मामलंदार यास पत्र.

४

मदरहूप्रमाणे ठरून कौलपत्र देऊन गालागाली बंद जाहाल्यापामून साहा प्रहगत किला हवाला करून बाहंग निघोन जाऊ.

येणेप्रमाणे पाच कलमे.

इंद्रजी हांगफ.

¶ This paper mentions the terms of capitulation agreed to between the British commander and the defenders of the fort of Sholapur, Ganapatrao Panse and Visaji Devrao Deshpande of Pachhapur. The siege of Sholapur was a memorable event of the last Maratha War and has been graphically described in these papers.

तेरीख १७ माहि मे सन १८१८

ईसवी मुा ल ११ रजव

श्री

हजरत खुदाबंदन्यामत सगदाग अली

शान खुदायगा नवाब माहिब बाबल-

बाहादूर याचे खिजमतीत.

अर्जदास्त फिदवी बलबंदन्यामत वापुजी बादबंदगी आदाव तमलीमात कुनिशात बजा आऊगदे मारुज मे रमानद आके. येथील खैरसत्या अगववा देवटी मुा मंगलवंद नजीक श्रीपंढरपूर ताा ल १४ माहि मे सन १८१८ इसवी मुताईक ल ८ माहि रजव सन १२३३ रोज गुरुवार पोा येथास्थित असो विशेष. डकडील मार लस्करातील आ(वे)वा शोध आनविला. त्यास आपल्याकडील

१ सगदाग लोक व साहेब लोक व हजरत खुदाबंद जन्मल तामस मंडंगले साहेबमुधा खुशाल आहत. रविवारचे लढाईतच कांय लोक पडले ते मार पडले. आलीकडे काही (लं)क बहुतशे पडले नाहांत. पाठासी पेट ठाकून गाव हास्तगत करून कौल देऊन कित्यानजीक जाऊन मोर्चे लावले आहेत. लढाई चालेली आहे. कित्याकडील जमा(वे) बाही काही नाही. आत पाच साहा हजार लोकाचा जमाय सांगतात. कलम

१ श्रीमंताकडील मार आशंगस दाखल जाहाले म्हणौन बोलतात. तिकडील पत्र आले ते आपले लस्करात मापडले म्हणौन बोलतात. त्यावरून शे पनास तुरूप कामगारीस जरूर पोा म्हणौन बातमी कळली. बाजार आवाई बोलतात की वैशाख आखरीस आम्ही येऊन पोहांचता म्हणौन ल्याा हंते. रूमचे पातशाहाकडील तीन दस्ते फौज कुमकंस आली आहे व हलकरा- कडील दोन कंपू सामेल जाहाले आहेत. याप्रो जेण वदंता उठली आहे. कलम

१ शी रामचंद्र व्यंकटेश मुंभदार तुलजापुराचे पलाड च्या मजली आले आहेत. सोलापुरास येणार म्हणौन आवाई बोलतात. कलम

१ ल १३ तारखीची अखबार खाना केली ती येऊन पोहांचलीच आशल. खुशालीचे साहेब लोकाचे वर्तमाण ऐकिले म्हणौन जरूर बातमी पोहांचावा याकरिता लखोत्र्यास घागरी बांधली आहे. रागास न यांव. कलम सदरहू कलम साहेबाचे खिजमतीत ल्याा आहेत. बंदगीस रोशन होये हे अर्जदास्त.

¶This is a news-letter from Mangalvedhe by Balwantrao Bapuji communicating the fighting at Sholapur and the movements of Bajirao.

I General Thomas Munro.

No. 213]

[Recd. 14-5-1818

तारीख छ १४ माहं मे सन १८१८

इसवी मुा छ ८ रजब.

श्री

खुदावंद न्यामत खुदायेगाण सो आल-
फिष्टीन सो मदीलहुल.

सांचा ग्विजमतीस येशवंत बाबूराव टपा तुलजापूर सलाम गुा सलाम आंकी. येथील खैर सला जाणोन माहंवी आपली खैयेर हमेशा ल्या गेलें पाहिजे. दिगर मार हजरत जरनर मकुर सो याणी छ मार्ग रात्री सोलापुगवर ह्या चढऊन पंठ वतली. मणुसहि जाया जाले. रा गनपतराव पानसे याजला जगम लागली. घोडाहि पडला. पानसे मार्ग यांचे मणुस आरव वगैर फार पडले. जरनर मकुर साहेब याणी पंठत येक वाडा बलकाविला आहं. पानसे यांचे कडील घोडेस्वार जे श्रीमंताकडील आले ते झाडून पळाले. पानसे मात्र येकला किल्यावर गेल्या येम बातमी आली. आज तांफ्याना सांलापुरावाहेर त्याचा आहं. येणेप्रो वर्तमान जाले ते सोस लेंहून पा. सा कळाव हे कितावद.

¶News about the fighting at Sholapur is sent by Yashwant Baburao to Elphinstone.

No. 214]

[15-5-1818

तेरीख १९ माहं मे सन

१८१८ इसवी मुताबीक

छ १३ रजब.

श्री

हजरत खुदावंद न्यामत सगदाग अलीशान

खुदायगा नवाबसाहेब बालबाहादुर याचे खिजमतीत

अर्जदास्त फिदवी बलवंतराव बाबूजी बादवंदगी आदाव तसलिमात कुरनिशात बाज्या आऊर दे मारूज मे रसानद आके येथील खैरसला. अखबार देवदी मुा मंगलवंद नजीक श्रीपंढरपूर तो छ १९ माहं मे सन १८१८ इसवी मुताईक छ ९ माहं रजेब सन १२३३ रोज शुक्रवारपो येथास्थित असो विशंप. इकडील मार :

१ जेऊरचे टप्याकडोन वरधी आली :

१ आपल्याकडील पलटण आले ती बालवा तो

१ पानाचे निबगावाकडे येक म्हणोन,

१ परांब्याकडे च्यार पलटण व मोगलाकडील दोन हजार फौज म्हणोन बोलवा आहे,

१ पेडगावाकडे तीन च्यार पलटणे म्हणोन बोलवा आहे.

१ गोखल्याकडील तीनच्यार हजार फौज मौजे वासीम टप्याचे गावावरून इंदापुगकडे गेले. काही फौज बारसीकडेहि आली म्हणोन बोलवा आहे.

१ रो भगवंतराव निा पिंगले याणी मौजे निंबगाव लुटले. तीनशे स्वार व दोनशे पायेदल होते म्हणोन वरधी आली.

१ दुलेखान याजकडील सरंजाम बांगावर हाता तां कोरटीकडे गेला म्हणोन वरधी.

१ तोफखान्याचा पल पंदरीस जगमी वगैरे पायेदल दानीक हजार व स्वार च्यारपाचशे एंशे पंदरीस छ १३ तारखीस येऊन राहिले होते.

१ सातारियाकडेन पंदरीस ठाण्याकरिता च्यार कारकून व तीस आा सिपाई छ १३ तारखीस येऊन दाखल जाहाल.

१ प्रथम पंदरीस आपल्याडील ठाणेदार आले होते त्याणी बडव्यास बोलाऊन हुकूम केला. देवाचे डागिणे काये आहेत ते व वस्त्र व मिलकत व श्रीमंताकडेन काये पावत ते व खर्च एंशे लेहून देणे. वडवे याणी उतर केले, आमचा मुखत्यार आहे तां पुण्यास गेला आहे.

१ हजरत खुदावंद जर्नेल तामस मंडरालमाहंन यासहि अखबार रवाना केली आहे.

१ छ ३ तारखीचे खत व माहं आपणंल महिन्याचे पगारा वाा हुंडी रवाना केली ती छ १४ तारखीस येऊन दाखल जाले. मुदत प्रो एंवज पावेल.

१ सातारियाहून जाहीरनामा. श्रीमंताचे बराबरची फौज दाणादाण हाऊन देसी लोक आपले घरी आले ते व येणार व राहिले त्याची चौकसी गावोगाव करून बातमी कलवीत आसावी व बंडाचे बरोबरचे लोक व मुद्रक लुटणार याची बातमी कलवीत आसावी म्हणोन हुकूम आला छ ६ तेरखीस खत रवाना केले ते छ १४ तारखीस दाखल जाले. हुकुमाप्रो करितो. पुण्यास व आमचे नजीक जिल्हेस लस्कर येतील त्यास व सा * * यास कलवावे म्हणोनहि लियो आले.

- १ गो वामणराव आपटें याची घोडी काशेगावचे ठाण्यात पहेल होती त्यावर आपल्याकडील ठाणे बसलं म्हणोन घांडी पंदरीस हांती. चंदी आनावयाकरिता मांतातदार मौजे मेलवडीम घेऊन गेला तेथून उधळून ठाण्यात गेली. तेथून ती घांडी सांगाल्याचे ठाण्यास पाठविली. घांडी मातबर हांती म्हणोन बातमी कळली.
- १ सोलापूरचे लस्करपो दांघे साहब लोंक व पनास पाऊणशे म्यार व च्यारशे मांडेच्यारशे बैल व काही सिपाई लोंक जाऊन पंदरीस उतरले आहत म्हणोन बातमी आली.
- १ पुण्याकडेन दारुगालीचे बैल व आपल्याकडील काही सरंजाम दोनतीन कोसावर आले आहेत म्हणोन पंदरीकडील बातमी आली.

मदरहू कलम साहेबाचे ग्विजमतीत लियो आहेत. छ १४ तारखाची अग्ववार श्वांना केली ती येऊन पोहोचलीच आशिल्ल. बंदगीस गेझान हांये हे अर्जदास्त.

¶The news mainly concerning the dispersion of Maratha armies that Balwantrao Bapuji received through his agents from Jeur, Satara, Pandharpur, Sholapur, etc., is reported by him to Elphinstone.

[No. 215]

[16-5-1818]

तारीख १८ माहे मे सन

१८१८ इस्वी सुताबीक

छ १२ रजव.

दुर.

अजम आक्रम हनगाबल मोंट इष्टवागिट

इलफिसानन साहेब बादादुर दाम मोहबत हू

साहब खुशखस्त मेहरबान कदरदान नियाजमदा आजनिशा आजमेद रंगो वासुदेव सलाम बाजद सलाम आंकी येथील खैर आफियत तारीख छ १० रजव-पावतां साहबांचे येकवालेकरून मुा कसवे फलटण येथे खैर आसो. दिगार छ ८ रजवचे पत्र पाठविले ते आतांच पावले. हुकूम बमोजीव रां जानराव नाईक निंबालकर याचे वाड्यापुढील पाहारे उठविले. ठाणे व कसबा त्याचे हवाली करणे म्हणोन आज्ञा ; त्यास, कसब्याखेरीज ठाणे नाहीं. कसब्यांस घेसी व

गावकुसू आहे. जानराव नाईक आद्याप आले नाहीत. आले म्हणजे हुकमाप्रो करीन. सातारियाहून हुकूम आला जे, निग नदीस पूल आहे त्याचे बाजूस दक्षणेचे आंगे उचवटा आहे तेथे चौकी ठेवावयाची आहे. त्यास तुम्हापासी सिबंदी आहे त्यापौ पंचवीस आसामी तेथे पाठवावे. त्याप्रां आज खाना करितां. हुकमाप्रो माहालचा बंदोबस्त येथाम्थित आहे. ज्यादा काय लिहिणें, प्यार मोहबत कीज, हे किताबत.

¶Rango Vasudev writes to Elphinstone about the return of Janrao Naik Nimbalkar to Phaltan and reports how he was executing the several tasks that were entrusted to him.

No 216]

[17-5-1818

अजम आक्रम हजरबल मोट इष्टवागिट
इलफिसतन साहेब बाहादूर दाम मोहबत हू.

८) साहेब खुपबल्ल मंहरवान कदगदान नियामंदा आजनिया आजमंद रंगो वामुदेव सलाम बाजद सलाम आंकी येथील खैर आफियत तारीख छ ११ रजबपावेतो कसंब फलटण येथे साहेबांचे नेक नजरेकल्ल खैर असो दिगग-इकडील मजकुराची विनंती असाजे. गा जानराव नाईक निवाल्कर ठाणे का मजकुरी आज प्रातःकालचे च्या घटका दिवसाम येऊन दाखल जाहाल. बरोबर सरंजाम स्वार आसामी पन्नाम व उट नफा पंधरा व हत्ती नग येक व पडताळाची तट व शागीर्दपेशाची माणसं त्यात काही हत्यारबंद व काही गुली याप्रां येऊन पोचले. साहेबी हुकूमपत्र छ ८ रजबचे आले ते काल येऊन दाखल जाहाल. हुकूम बमोजिम केल्याचा सविस्तर कालचे पत्री बजिनम आलादा पां आहे त्याज-वरून ध्यानात येईल. सातारियाहून हुकूम आला, जे बाजीरावसाहेब याजबरा-बरची फौज चौतर्फी उधळोन गेली. त्यास तुमचे परगणेयात गावगना झाडा काढून लिहून पां. त्याजवरून गावगना चौकसी करून शोध आणऊन सातारियास लिहून पां आहे. सिलेदार व बारगीर अजमाले आठशेची टीप परत आली आहेत. ज्यादा काय लिहिणें. प्यार मोहबत कीज हे किताबत.

¶This is a news-letter from Rango Vasudeo to Elphinstone, reporting the arrival of Janrao Nimbalkar at Phaltan and that of the dispersed Maratha armies.

तारीख २१ माहे मे सन १८१८

इसवी मुताबीक छ १५ रजब

श्री

हजरत खुदाबंद न्यामत सगदार अलीशान
खुदायतगा नवाबसाहेब बालवाहादुर या-
चे खिजमतीत.

अर्जदास्त फिदवी बलवंतराव बापूजी बाद बंदगी आदाव तसल्यामात कुर्निशान बज्याआऊरदे मारूज मे रसानद आके. येथील गैरसत्या अखवार देवटी मुकाम मंगलवद नजीक श्रीपंढरपुर ताा छ १८ माहे मे सन १८१८ इसवी मुताबीक छ १२ माहे रजेव सन १२३३ गोज सोमवार पाा येथ्यास्थित असो विशाप. इकडील माग.

१ गां इमाजीपंत गांखलं च्यालीस पनास म्वाग नगरानिशानमुधा छ १६ तरखीस दाहाव तामी कूच करून पंढरीचे मुकामास गेलं. पुण्याकडे जातो म्हणोन बोलत होते. निवतंसमई गा चिंतामणराव आपा यार्ची * * * * *

१ हजरत जरनेर तामस मंडगोलसाहेब याम छ १ तरखीचे मागाची अखवार व हालीचे मागाची अखवार लस्करात रवाना केली आहे.

१ गां गणपतराव पानशे व किलेदार थाणी किला ग्वाली करून देऊन काल मौजे डोलच येथे येऊन उतरले आहेत. येथे आज येणार म्हणोन बोलवा आहे.

१ आपले लस्कर व सगदारमुधा काल सिना नदीचे काठी मौजे तिरसांगोलीवर उतरले आहे. आज मौजे करभाल्याचे येथे जाणार म्हणोन बोलत होते. किल्यात दानशे सरंजाम ठेविल्या आहे. गावचे देशमुख व देशपांडे पाा शंभू यास पागोटे बांधून लाऊन करार देऊन निवाले. दाखुगोल्याचे बेल येऊन पोहोचले.

१ छ १६ तारखीची अखवार रवाना केली ती येऊन पोहोचलीच आशळ.

सदरहू माग साहेबाचे खिजमतीत ठाि आहेत. बंदगीस गेशन हंथ हे अर्जदास्त.

¶Visajipant Gokhale has gone towards Pandharpur with a few stragglers, reports Balwantrao Bapuji along with the movements of the English and the Peshwa's armies.

No. 218]

[18-5-1818]

पो तरीख २४ माहे मे

सन १८१८ इसवी मुताबीक

छ १८ रजव.

श्री

HONoured SIR,

साहेबाचे शेवसा रावजी वालाजी मुा नरवदातीर सलाम आज विनंती विज्ञापना विशेष. श्रीमंत बाजीराव याची स्वारी धुलकांट बारीस येऊन पडली आहे. बरोबर रामदीन, त्रिवकजी वगैरा सरदार आहेत. आसेरीचे किलेदार भेटास जाऊन माघार आले व श्रीमंताकडून थक वकील राजश्री आनंदराव चाळीस स्वारानसी जनराल मालकम साहेबाकडेस गेले. त्याचा मुकाम छ १६ नरवदंवर होता व रास्तें सावदं येथे आहेत. त्यानी ब्रिग साहेबाकडील ठाणे वसू दिलें नाहीं. दुसरे वर्तमान काही नाहीं. सेवका(व)र पहल्याप्रमाणेच ममता आसावी. बहुत कायं लिा हे विज्ञापना.

Honoured Sir,

Your most obedient humble servant,

18th May 1818.

Roujee Ballajee.

¶Raoji Balaji sends news of Bajirao having arrived at Dhulkot and making approaches to Malcolm.

No. 219]

[19-5-1818]

तरीख १९ माहं मे सन १८१८

इसवी मुताबीक छ १३ रजव

श्री

खुदावंत न्यामद खुदायंगाण सा

आलफिस्टीन सो म म दी ल हूल

⑥ खिजमतीम येशवंत बाबूराव रार तुलजापूर सलाम अंकी येथील खयर जाणून साहेबी आपली खयर हमशा लिा गेले पाहिजे विशेष. छ १४ तारखीस जरेनेर मनरोल साहेबाणी किल्यावर काही लयेन पाठविली हांती. आज छ १५ गोजी शनवारी किलेदार व पानसे सिवबंदी जासूद प्राथकाली उतरून बाहेर

निघाले. त्याचे बरोबर साहंवाणी दुलखान नवाब याचा सर्मजाम देऊन सिनानर्दापार करून दिल्या. त्या साहंवा किल्यावर जाऊन निशाण चढविले. साहंवाची फतं जाली. हे किताबद.

¶Yashvant Baburao reports to Elphinstone the capture of the fort of Sholapur by Munro.

No. 220]

[20-5-1818

तरांग माहं मे १८१८

इसवी मुा छ १६ रजव

श्री

हजरत खुदावंद न्यामत सरदार अली-

शानै खुदायगा नवाबसाहेब बलवा-

हादुग याचे खिजमतीन अर्ज

अर्जदास्त फिदवी बलवंतराव वापूजी बारवंदगी आदाव तसलीमान कुरनिशात बज्याआऊरदे मारूज मे रसानद आके येथील खैर सदा अग्ववार देवदी मुा मंगल-वेद नजीक श्री पंढरपूर ता छ २० माहं मे सन १८१८ इसवी मुताईक छ १४ माहे रजेव सन १२३३ रोज बुधवार पां येथास्थित आसो इकडील मार

१ रां सरंजराव घाटगे येथे आहेत. त्याणी तिकडोन पळून येतंसमई रां रुद्रापा इंगवला मौजे वनपुरीकर हाहि लस्करात गेला हांता. तो याचे सोबतीन वैरागापरियेंत आला. पुढे येका कोसावर रानात चीजवस्त व घोडी १ येक ऐसे घाटगे याणी लुटून घेतले. त्याजला म्हणतो तुझी फिरयाद लागेल तिकडे त्यास जावं ऐसे बोलतो. त्यास मासणूर तालुका आपला तेव्हा या गरिबाची दाद कोठे लागती. घोडी त्याचं घरचीहि नाही. त्याणे दुसऱ्याची आरधेलीन नेली होती. त्यास आता भवताली तालुके आपले तेव्हा कितेक प्रकारचे बोभाट पडतील.

१ रो गोपालपंत गाडगील याचा मार लस्करात लिला होता, त्यावरून हुकूम आला की त्याचा शोध करावा तर हुकूम येण्यास आवकाश लागला. ते निघाले मिरजेकडे गेले म्हणौन सोध लागला.

१ रो चिंतामणराव आपा यास पत्र पो म्हणौन लस्करात लिला हांते. तेथील लिला आले की आम्ही शोध घेतला तर सांगणारानी सांगितले की

जरी वकिलाचे ल्या आले तरी तुम्हास सांगणार नाहीत. बुध्या तुम्हा पत्र आणून लावल्यावेरीज काम चालते होत नाही. याकरिता लस्करात आणवी ल्या की पत्र आम्हाकडे पा. यावर मर्जी.

१ न १८ न १९ तारखीचा नार लस्करात ठेहून पाठविला.

१ न १९ तारखीची अखबार खाना केली ती येऊन पोहोचलीच आशळ.

मार साहेबाचे खजमतीत ल्या आहे. दजरत जरनेल साहेबाचा सुकाम काळचा मोजे मुडवाचा हाता आज तावसाचे सुमार जाणार म्हणोन बोलत होते व काही लस्कर सोलापुराहूनच इज्यापुराकडे खाना जाले. वंदगीस रेशन हाथ हे सर्जदास्त.

¶Balwantrao Bapuji a news-writer reports to Elphinstone several items of news, referring to Sanjerao Ghatge having plundered Rudrapur, of Gopalrao Gadgil having gone to Miraj and of other persons.

No. 221]

[About 21-5-1818

नकद

श्री

राजश्रीया विराजित राजमान्य राजश्री
नीलकण्ठराव आवा म्हामीचे सेवेसी

पो बाळाजी नारायण नातू मा नमस्कार विनंती. येथील कुशल ता न १ राजव जाणोन स्वकीय कुशल लिहीत जांथ विशेष. पेशजी आपले पत्र आले व राजश्री विठलपंत भाऊ याणी आपल्याकडाले निग्यालसंतविसी साहेबाजवळ वहत खानरजमा केली व आपण राजश्री पांडुरंगपंत आत्र यास पा त्याची साहेबाची समक्ष गाठ पडून बोलणी जाली ती त्याणी लिहिलीच आसतील. सर्व आर्थ ध्यानात आणोन फौज येण्याचे पूर्वी आपण हे बोलणे लाविले याणे बहुत चांगले जाले. राजश्री आणा दिलक लस्करातून आले ते आपलेकडे येत आहेत त्याणी हाली (लि)हिल्यावरून कळले. साहेबाचे मनात कोणहास उपद्रव करावा असे नाही. राजश्री गान्धिपंत आन्यास आपण किला ग्वाली करून न दिल्ल्यामुळे उपद्रव * * ताही दूर होईल. कालजी करून नये. किला हवाली करण्यास येक घटकेचा विलंब न करितां ग्वाली उतरान हवाली करून म्हणजे साहेबाची मर्जीचा बहुत संतोष होईल. याणे पुढे तुम्हासच उपयोग आहे. घर वतन माल वगैरे यास काही येक उपद्रव होणार नाही. पत्रात ल्या त्याजवर दृढ निश्चय ठेवावा. कोणतीहि कल्पना घेत वसू नये. राहातेकर याचे वर्तमान

ममजलेच असेल. सारांप इकडून वाकड कोणाचे व्हावे ही इच्छा नाही. कागा आचरण वाकडे व्हावे असे करू लागल्यास मग करावे लागत नाही. भाग किले हवाली करून आल्या असता कोणताहि उपद्रव न लागता पुढे राजश्री जनांचा भाऊ आल्यावर बोलण्यास बस पडेल. विस्तार काय त्याहांव. बहुत काय लिहिणे लोभ करावा हे विनंती.

¶*Balaji Narayan Natu writes to Nilkanthrao Aba Purandare suggesting to him a line of conduct to be adopted in furthering his own interests. The fort—says the writer—should be evacuated and handed over to the English. The writer gives him assurances of lenient treatment from the English.*

No. 222]

सादर आवेची

[21-5-1818

नकळ

श्री

साहेब मेहरबां तोलकंठगव नागयण

सलामत

ॐ आजो नवाच बाहादुर मलाम आंक दिग. किले प्रतापगड व मकरंदगड हे दोन किले विचूरकर यांचे तर्फे आहेत. ते तुम्ही कंपनी सरकारात देणार येविसी बोलण्यास आजम विठलपंत बाबां (?) काल व पांडुरंगपंत आत्रे यास तुम्ही पाठविले. त्याचे बोलणे किले कंपनी सरकारात हवाली करितां, परंतु काही येक उपद्रव न लगे येविसी पत्र आसावे त्याजवरून लीा असि. तरी विठलपंत बाजवंत कंपनी सरकारचे सरदार किले हवाली करून घ्यावयाकरितां रवाना होत आहेत. हे किल्यानजीक येऊन पाहचताच तुम्ही आपली व सिपाई लंकाची चीजवस्त व हत्यार खासगत आम्हाला ती घेऊन किल्यावली उतरान किले कंपनी सरकारचे सरदाराचे हवाली करावे. बाजीरावसाहेब व त्याचे तर्फेचे लंकाची चीजवस्त आसले ती आफरातफरी न करितां किल्यावर कायम ठेवावी. याप्रो तुम्ही किले म्हणजे तुमचे वतन व माल याम हरयेकविसी उपद्रव कंपनी सरकारातून होणार नाही. तुम्ही कुटुंबमुा वेवसवसा आपले घरी गहावे. रा तारीख २१ मांहे मे सन १८१८ इसवी मुा छ २१ रजब मुा समान आसेर मयातैन व आलफ

इंग्रजी हरप लीा आहेत.

¶*Nilkanthrao Narayan is asked to evacuate the two forts Pratopgd and Makarandgad and deliver them to the Company's officers. He is also given assurances of safety and good treatment during good behaviour.*

No. 223]

[22-5-1818

तारीख १ माह सन १८१८
ईसवी मुताबिक छ २६ रजब

श्री

आखबार सुभे खानदेश सरहद मथावार(१) तापी तीर बन्हाणपूर येथील वृत. कपतान हाजी साहेब बाहादूर व मीर फजलआलीखा बाहादूर येसे उभयेता सावद्यावर आहेत व कपतान ज्यान बिरगसाहेब बाहादूर मालेगावांस मोर्चे लाऊन आहेत. श्रीमंत राजश्री बाजीराव साहेब आसेर पर्यंकडे बोरगांव साता कोसावर आहे तेथे मुकाम करून आहेत. आरबाचं बंड तोंखेडं कोपरेलेकडे होतं, ते रेणीसाहेब बाहादूर याणी सिंदखेडे येथे लढाया करून पिटून घातले. ते आमलनेरकर आरब आली जमातदार याजकडे येऊन डांगरी पोची गांव मारून दोन मुकाम करून लोदेवरून चोपडयाकडे गेले. पुढे श्रीमंताकडे बोरगांवावर जाणार. निंबालकर व पंडित याणी काना भील यांस श्रीमंतास भेटविले. या देशचं पवार पंडित व भोंडटे याचे वकील सर्वांचे श्रीमंतापासी आहेत. मीरफजल-आलीखा बाहादूर व कपतान हाजी साहेब बाहादूर सावद्यावर आहेत. मीर-फजलआलीखान याणी नंदुरवार मुलतानपूर येथे मामलतदार येक मुसलमान तुकू पाग्या याचा बारगीर हांता तो व येक कारकून जालनेकर देशपांड्या व पांच माणसे येसे पाठविले. त्यासी मार्गात आरबाच्या बंडासी गाठ पडिली, त्याणी धरून नेले. सेवसी श्रुत होय. खाना छ २२ माह म्पे मुकाम पारोले.

¶This is a news-letter from Khandesh reporting the movements of Bajirao near Asher and the fighting at Malegaon.

No. 224]

[3-6-1818

तेरीख १७ माह जून सन १८१८
इसवी मुताबिक छ ११ शबान

श्री

आखबार सुभे खानदेश सरहद मथावार तापी तीर बन्हाणपूर येथील वृत. श्रीमंत राजश्री बाजीराव साहेब धुलकोट येथील पाहाडात स्वार पायेदलमुधा आहेत. त्यासुमार जरनेल दफटीन साहेब बाहादूर आहेत. पेशजी माजील मामलतदार व सरदार त्याचे आहेत त्याणी श्रीमंत या प्रांती आल्यावर वकील त्याजकडे पाठविले आहेत व कपतान ज्यान बिरगसाहेब बाहादूर याजकडेहि मामलती या प्रांताच्या करण्याबदल कारकून येऊन करीत आहेत. मालेगाव आद्याप लडत आहे.

मालेगाव व पारोले येथील टप्याचे याद्यावरी (?) चैत्रापामून हाणार. याविशीची आज्ञा कायें ते जाली पाहिजे. सेवेसी श्रुत होय खाना छ ३ माहे जून मुकाम पारोले.

¶*News about fighting at Malegaon, of Bajirao's stay at Dhulkot and of the settlement of the country by Briggs, is reported in this letter.*

No. 225]

[9-6-1818

छ २१ माहे जून सन १८१८

इसवी मुताबिक छ १९

सावान.

श्री

अखबार मुभे खानदेश सरहद मथावा तापी तीर बन्हाणपूर येथील वृतः श्रीमंत राजश्री वार्जारावसाहेब याजकडे जरनेल मालकम साहेब बहादूर याजकडून येक साहेब वकिलास आले. त्याच त्याच वांळणे हाऊन श्रीमंतानी कूच करून त्याजकडे गेले थेंसे पत्र जरनेल दफ्तीण साहेब बाहादूर याचे पत्र कपतान हेर साहेब बाहादूर यांस आले. त्यान मजकूर होता तो सेवेसी लिहिला आहे. पांचसें स्वार व दोनसें आरव थेंसे आसेरकडून येऊन फगन्यावरून मालंगावाकडे गेले. मालेगांव आद्याप लडत आहे. आहमद आरव व वीस आरव थेंसे आपले विलायंतास गेले. त्यास येक दमकत व येक चकती मुरतेस कपतान ज्यान विरग साहेब बाहादूर याची देऊन येक हलकारा टप्यापैकी देऊन त्यास पावत करून दिले. मालेगांवचे व येथील टपे यास कावर (?) येथून घेत जावे म्हणोन सांगितले. त्यास सरकारची आज्ञा जिकडे कावर (?) घेण्याची येईल तैसे करू. मीर इकरादाली याणीहि सरकारात लिहिलेच आहे. उतराची आज्ञा जाली पाहिजे. सेवेसी श्रुत हांय. खाना छ ९ जून मुकाम पारोले.

¶*News of Bajirao having surrendered to Malcolm and of the fight at Malegaon is sent by the writer from Burhanpur.*

No. 226]

[11-6-1818

तेरीख १४ माहे जून सन

१८१८ इसवी मुताबिक छ ८

सावान

श्री

हजरत खुदावंत न्यामत सरदार अलीशान

खुदायगा नवाब साहेब बालबहादूर याचे

खिजमतीत

अर्जदास्त फिदवी बलवंतराव बापूजी बादबंदगी आदाब तसलीमात कुरनिशात बज्या आऊरेदे मारूज मे रसानद आके येथील खैर सलां अखबार देवडी

मुा मंगलवेद नजीक श्रीपंढरपूर ताा छ ११ माहे जून सन १८१८ इसवी मुताबीक छ ६ माह सावान सन १२३३ रोज गुरुवार पो येथास्थित असो विशेष.

- १ पंढरीकडान दोनशे सिपाई दुरगाकडे जाण्याकरिता सोलापुरास जाऊन उतरले ही बातमी दुलंगवान यास समजताच कूचे करून शेहराकडे गेले. दुरगास ठाणे आपले वसले म्हणोन बोलतात.
- १ निपानकराचे तालुक्यापों तीन गावाम ठाण वसले नाही.
- १ कोरकव्यान वसले नाही. १ मौजे आरली लढती म्हणोन बोलतात.
- १ मौजे कंसरगीत वसले नाही.
- १ सोलापुराहून येथे कारकून यादी घेऊन रां गणपतराव पानशे याजकडे आला होता. कारन सांगणारेन सांगितले की तांफग्वान्याचा आसबाव सरजाम याचे मारफातीचा थाकरिता त्या यादीवर याचे हातची मोहारा करून घेऊन जाव्या म्हणोन कारकून आला होता. मोहारा करून घेऊन गेला.
- १ रां गणपतराव दादा पटवर्धन येका दो दिवसी मांगलीस जाणार म्हणोन बोलतात.
- १ नागपुरकर राजे कैदत हांत तेथून गोंडवान येऊन घेऊन गेले म्हणोन आवाई उठली आहे.
- १ हैदराबादकडील आवाई लोक बोलतात. गोंलकुड्याचा किला इंग्रज ग्वाली करून मागतात.
- १ हजरत मंडराळ माहब धारवाडाकडे गेले. निपाणीवर दोन पलटणे ठेवले. मिर्जकर याचे तालुक्यान वसूल पटवर्धणास देऊ नये म्हणोन ताकीद केली. असे लोक बोलतात.
- १ पंढरीस नावावर सरकारची डब्री वसविली. नावाडीयास दरमाहा द्यावा असे ठरविले म्हणोन बोलतात.
- १ गावगंना कतब सातारियास रवाना जाहाले त्यात मार आमचे गावचे कोन्ही गेले नाहीत, पुढे जाणार नाहीत. गेले तर सरकारचे गुणेगार.

१ प्रा काशेगाव

१ मौजे मारापूर

१ मौजे तावसी येथील

१ कृष्णाजी माणो गेलं हांते
तं चैत्र आग्वरीस आले१ शर्दी निकस वार्गरीचे
गंजगास हांता. चैत्र
आग्वरीस आल्या त्याचा
चिर्जीव गदीन गेल्या
आल्या नाहा.—
२

१ मौजे गुंजेगाव

१ मौजे तनाली

—
४

१ कोा आदीरवाडी तालुका

१ कोा आदीरवाडी

१ मौजे दानूर

—
२

१ प्रोा सोलापूर

१ कोा सोलापूर

१ मौजे डोनगाव

१ मौजे तळेगाव

१ मौजे मवाट

१ मौजे मंथर

—
६—
२

१ ल ९ तारखीची अग्ववाग रवाना केली ती येऊन पोहचलीच आशल.

१ पग्याचे दिवसी आस्तमाणी आकळूजकडोन च्यालीस पनास कानड सिपाई
व तिचे कारकून आपल्याकडीलच काल प्राथःकाली आकळकोटाचे सुमार
गेलं. ठाणं वसवावयास जातां म्हणोन सांगत हांते.१ पंदरीहून लस्करातून च्यार स्वार येथे कर्णेल साहेबाचा निराप सांगावया-
करिता गो चितामणगाव आपाकडे आले हांते. कहीचा उपद्रव तालुक्यात
होईल म्हणोन कारकून पा हांता, सवव स्वाराहाती निराप पाठविला.
आमचे लस्कराचा उपद्रव होणार नाही आणि गोपाळपुरावर आमची छावणी
आहं त्यास गाव उज्याड, तेथे छेपर घालिनां. बैरन मोल घेतली असता
देत जावी.

मार साहेबाचे खिजमतीत लिला आहं. बंदगीस रोशन होय हे अर्जदास्त.

¶Among the several items of news that Balvantrao Bapuji mentions herein there are some about the activities and movements of the contingents of Panshe, Nipanihar, Munro, etc. The writer also reports the rumour about Appasaheb of Nagpur having escaped from confinement.

श्री

जबानी कासी बिन संभार्जी जामूद जबानी लािा दिल्ली एंसीजे. मला सरकारचा लाखोटा किले कांगोरीस देऊन रघोजी येवले व मैराल भाऊ व गुणार्जी या त्रिवर्गाने मिलोन पाठविले. ते समई खर्चास रुपये पांच देऊन मला त्रिवर्गानी सांगितले की कामगारी बज्याऊन आल्यावर बक्षीस तुझ्या देवाने मिलेल ते वेणे व दरमाहा रुपये ८ प्रो पावतील. त्याजवरून मी निधान किले कांगोरीस साहेबाकडे गेलो. परंतु तेथे कागद पोचून जाबसाल हातास आला नाही. किल्यावर दुधापा होता त्यासी ममता लाऊन तेथे चौकीदार कोण आहेत, वर्तमान कसे, याची चौकसी केली. साहेबाजवळ बोलावयाचे जाते नाही व कागदहि पोचला नाही. कागद पांचवावयाचे संधान दुधाप्यास पंचवर्षास का कबूल करून केले हांत. इतक्यात किल्यावर बातमी फुटली. किलेकरी मला माग देऊन चौकसी करणार असे समजल्यावर मी पाहाटेस किल्यावरून निघोन मावारा विरवाडीहून घाटाग्वाली अनलत्राजवळ आलो. तो पुढे कांगोरीक लांक येऊन ग्विड धरून वसले हांत. त्याणी मला किल्यावर दुधाप्याचे वरी पाहिले हांत. सा तेथे अटकाव केला की दुधाप्याचे वरी सरकारची चौकी बसली त्याचा जाबसाल करून तू जाणे. असे बोवून मग कांगोरीस मला धरून नेले. बंडा घातली. मग गोखले याचे कागद साहेबास वासांथ्यास लावण्याविशी आले त्याजवरून साहेबाम वासांथ्यास नेले. ते समई तेथील कारकुनास मी बोललो जे मलाहि साहेबावंगेवर वासांथ्यास लावावे. परंतु मला पाठविले नाही. मग भरले. त्या ता मी कैदेत हांता. कांगोरी सरकारात घेतली तेव्हा तेथून मुटून अलां. याप्रो माग आहे. तेराव ६ सावान मुरु निसाअशर मयांतन अलफ.

¶One Kasi Jasood narrates the hardships which he had to suffer on his mission to Morrison and Hunter imprisoned at the fort of Kangori where he colluded with Dudhappa, one of the guards was found out and cast into prison.

श्री

आखवार मुंभे खानदेश सरहद मथवार तापी तीर बन्हाणपूर येथील वृत्त. श्रीमंत राजश्री बाजीराव साहेब धुलघाटानजीक सातपुड्या पाहाडात हांत. जरनेर दफटीन साहेब बाहादूर बन्हाणपुरानजीक लालबागावर आहेत. जरनेल मालकीनसाहेब बाहादूर याजकडून वकिलीस येक साहेब आले त्याचे त्याचे

बोळणे होऊन श्रीमंत कूच करून साहेबाकडे भेटीस गेले. मालकीन साहेबाच्या भेटीही जाहल्या. श्रीमंताबरोबर फौज हांती त्यास साहेबानी चकत्या देऊन आपले आपले देसी खाना केले. ते स्वाग काल छ ११ जुनी पागेले यावरून गंगधडी-कडे गेले. कपतान ब्रॅड साहेब बाहादूर पारोल्यास मुकाम करून आहेत. त्याणी दवड करून स्वारी गेली, त्याणी चकत्या दागविल्या तेव्हा जाऊ दिले. मालगांव आद्याप लडत आहे. सेवेसी श्रुत होय. खाना छ १२ जून मुकाम पारोले.

¶News is reported of Bajirao having surrendered to Malcolm.

No. 229]

[15-6-1818

श्री

हजरत खुदाबंद न्यामत सरदार अलीशान
खुदायगा नवाब साहेब बलवाहादूर याचे
खिजमतीत

अर्जदान्त फिदवी बलबंदराव बापूजी बादबंदगी आदाब तसलीमात कुरानशात बज्या आऊरदे मारुज मे रसानद आंक. यथाल गैरसत्या अखबार देवडी मुकाम मंगळबंद नजीक श्रीपंढरपूर तो छ १९ माह जून सन १८१८ इसवी मुताबिक छ १० माहे सावान सन १२३३ रोज सोमवारपावतो यथाम्स्थित असो विशेष माग.

१ गोपालपुरावर साहेबाची तुरुबत चोरानी खोदली होती ते चोर लष्करात धरून आणले आहेत म्हणोन व तुरुबतीस नवे काम लावले आहे म्हणोन येकाने मागितले.

१ छ ६ तारखीचे खत पो ते छ ११ तारखीस पावले. मार लिहिला की रसीद व याद पाठविली ती पावली. सातागियाहून एवज मागऊन घेणे. त्यास हालीचे जामुदासहि बरतफी देऊन पंधरा दिवस हाऊन गेले. त्याचीहि हुंडी आद्याप आली नाहीच. मागील पौ तर राग भरून लिया तेव्हा उपाय नाही. हजरत जरनेलसाहेब यास अखबार लिहीत जावे म्हणोन हुकूम आला त्याप्रो अखबार लिहून जतस पो. तंथे कारकून आसला तर त्याच वाटेण खाना करीत जाऊ. नाही तर पंढरीचे उण्यावर अखबार देत जाऊ. पंढरीस जाण्यास मान नदी मधी आहे तेव्हा नदीवाले

पोटाम मागतंत तेव्हा जबरदस्ती करून नदी पार होत आसांव तर बांभाट पडून जासुदासहि येखादा दगा होईल. तर येविसी कायं हुकूम तो यावा. सातारियासहि लिया आहं.

- १ निपाणीहून येक ग्रहस्त येथे आला तो सांगत होता देसाई तर कोठे कोणे गावीच आहेत ; परंतु कारभारी व त्याचे स्त्रीसच बोलणं होऊन ठरले की निपाणीचा कित्या व द्वारा गाव घेऊन आसांव. ग्वरीज वर्षास लाग्य रों खर्चास घेत जाव. वरकड तालुक्यात आपले ठाणे वसऊन हजरत जरनेल मंडरोल साहेब धारवाडास गेले.
- १ श्रीमंत बाजीरावसाहेब हस्तगत जाले म्हणौन कोन्ही चोरून लपून बोलतात, मग ग्वरेवोट ईश्वर जाणं. उजागर कोन्ही बोलत नाहीत.
- १ री गणपतराव दादा पटवर्धण सांगलीस जात होत. त्यास येथील ठाण्यातील री गणेशपंत फडणीस या उभयेंताचा कारभारसंमधी कजिया लागला आहं. उरबुरू बोलणं री चिंतामणराव आपा यांचे होत आमनेत. हे काही बोलत नाहीत. यामुळे त्यांचे राहाणं जालेसे दिसते.
- १ छ ११ तारखाची अखवार खाना केली ती येऊन पोहोचलीच आशेल. तूर्त नवल विशेष काही नाही.
- १ तालुके मंगळवेंटे येथील दोन गावचे कतब आले. तर त्यात आमचे गावचे कोन्ही गेले नाहीत म्हणौनच लिया आले. त्यात मौजे नंदूर येथे चौकसी करीत पुढे जासूद हालसंगी तालुक्यात गेला. नंदूरकर याणी पत्र येथे फडणिसास लिया. त्याणी कारकून आम्हाकडे पाठविला. री आपा-साहेबांचे नांव पत्र आले म्हणजे आपण चौकसी करावी तर येविसी कायं हुकूम तो यावा. मौजे भालेवाडी व मौजे डोनाज

मार साहेबांचे ग्विजमर्तात लिया आहं. वंदर्गास रोशन होय हे अर्जदास्त.

¶*News about Appa Desai of Nipani, Patwardhan and the rumoured submission of Bajirao is reported by Balwantrao Bapuji.*

No. 230]

[19-6-1818

तरीख २७ माह जुलई

इसवी मुताबिक छ २१ माहे सावान

श्री

आखवार मुभे खानदेश सरहद मथावार तापीतीर बन्हाणपूर येथील वृत्त. श्रीमंत राजश्री बाजीराव साहेब जरनेर मालकनसाहेब बाहादूर याजकडे गेले

आणि बरकड सरदार विंचूरकर यास रजा दिल्ली ते दान तीनसे मरजामासुधा म्हसव्यावर येऊन मुकाम करून छ १७ जुनी आले व पुरंदरहि मागाहून नसिराबाद-कडे आले. मरजाम हजारपावेतां समागमे आहेत. साहेबाची दम्कत त्याजसमागमे आहेत. मीर फजलआलाखा यांचे चिरंजीव शंभर स्वारांनिसी पांगले येथे आले आहेत व कपतान केर साहेब बाहादूर पुरण्याचे स्वाग दंड हजारानिसी देवगांव पोा बहाल येथे मुकाम करून आहेत व कपतान हेर साहेबहि सरजाममुधा पारंगले मुकामीचे आहेत. येथून पेशजी चकत्या सरकारात पाठविल्या ती जाडी मार्गात भिल्यानी टाळागाव पोा बाहाल येथे लुटून घेतले. कर्णल मकडान साहेब बाहादूर याणी होळकर यांच्या लड्या दाहा मागेविल्या होत्या त्याहि लुटल्या गेल्या व कागदपत्रहि गेले. जरनेर दफटीन साहेब बाहादूर देवलस गांव जालन्याच्या मार्गे गेले. बरकड कपतान ज्यान विरग साहेब बाहादूर फौज सरजाम मुधा मालंगावांचे आहेत. पुढे आमळनेगाव शह आहे. तिसरा महिना माहावगस होता आल्या आद्याप मिथ्या नाही व पेशजी मी लिहिले आहे त्याचा हुकूम कार्य तेहि आज्ञा यावी तेणे करीत * * त्यावेदच्या चरणावर लक्ष ठऊन आहे. संवर्षी शत होय. रवाना छ १९ माहे जून मुकाम पारंगले.

'The movements of some of Bajirao's Sardars subsequent to the latter's submission to Malcolm are given by this news-writer. The letter also refers to the raiding activities of the Bhils.

No. 231]

[23-6-1818

तरीख २९ माहे जून सन

१८१८ ईसवी सुतार्वीक छ २२

सावान

श्री

आम्बवार मुभा खानदंश सरहद मथावार तापीतीर ब्रह्माणपूर येथील वृत्त श्रीमंत राजश्री बाजीराव साहेब जरनेर मालकन साहेबासमागमे नरमदापार गेले. विंचूरकर वाटाकडे दक्षण देशास गेले. त्याचे मार्गे राा आवा पुरंदरेहि छ २० माहे जुनी येथे मुकामास आले तेहि दक्षणेकडेच गेले व आवा वानवले यास समाधान नाही म्हणून पारोले येथे राहिले आहे. आराम जालियावर तेहि देसी जाताल. कपतान वीतसाहेब बाहादूर नसिराबादकडे आहेत. कपतान बेर-साहेब बाहादूर औरंगाबादकडे गेले व जरनेर दफटन साहेब बाहादूर फरदापुराकडे

गेले. मीर कालख्वा बाहादूर पारोले येथे हांते ते कपतान ज्यान विरगसाहेब बाहादूर याणी मालेगावी बोलाऊन घेतले. भिलानी या प्रांती दुंदी केली आहे. सरकारच्या पारोले याचे टप्प्याचे दोन हलकारे मौजे होली पो बाहाल येथे लुटून घेतले. त्यास मीर फजल आलीखा बाहादूर यास सरकारची चकती आली तर भिल्लाचा शोध करून धरून आणून वस्तभाव घेतली जाईल. आमचे सांगितल्यावर ते भिलास धरून आणून होलकर याची वस्तभाव आणवीत नाहीत यास्तव सेवेसी लिहिळे आहं. सेवेसी श्रुत हांय. खाना छ २३ माहे जून मुकाम पारोले.

¶The movements of Bajirao after his surrender and the encampments and halts of some Maratha and English generals are given in this news-letter.

No. 232]

[25-6-1818

श्री

HONoured SIR,

, साहेबाचे शंवेसी रावजी बाळाजी मुा कसब रावेर नजाक वराणपूर दोन्ही कर जांडून सलाम आर्ज विनती विज्ञापना ताा छ २९ माह जूनपावेतो साहेबाचे मंहरवानगी करून मुखरूप आसा विशेष. गतवरसी साहेबानी खेडीघाटचे डाकेचा वंदावस्ताकरिता पाठविले त्या दिवसापासून ह्याच मुलुखात वंदावस्त करून आहं. काही थक दिवस जाले. हजरत ब्रिगसाहेब याजवंगवर उजेनी-पावेतो गेलो होता. नंतर थकून वराणपुरी राहिलो होता. तेथे डाकेची चाकरी वगैरा बहुत चांगली केली. हजरत ब्रिगसाहेब यांनी मंहरवान हाऊन छ २ जूनचे दिवसी रावेर माहाल येथील आवळ सांगितल्या आहं. तेथे ठाणे घालून वंदावस्त करून आहं व डाकेचाह कामकाज वराणपूरचे करीत आसतां. रावेर वराणपुरापासून साहा कोस आहं. गवरीहूनच डाक वराणपुरास जाती व इकडून पुन्यास खाना हांती. साहेबाचा पूर्वत ममता आहं तैमीच शंकावर आसवी. सर्वासी साहेबाचे पदरचा आहं. साहेबाची स्वारी इकडेस येणार हे एकूण फार आनंद जाला. साहेबाचे चरण कधी पाहीण ऐसे जाले आहं. खेडीघाटाहून वराणपुरास पेसजी राहावयाचे कारण की साहेब लोकाची लम्कर आली त्याज-वेलपासून ते आज ताा इंग्रजी कामकाज डाक खाना करावयाचे पडू लागले याजकरिता राहिलो हांती. खेडीस काही काम फार नाही. तेथेहि कारकून

+ सर्वांशीं.

आमचा चुलत वंधु टाविला आहं. मी साहवाचे शेवटी मागहि फार पत्रे पाठविली. साहवानी मेहरबान होऊन पत्राचे उतर पाठवावे. बहुत काय लिहा हे विज्ञापना.

Honoured Sir,

Your most obedient, humble and faithful servant,

Raver,

near Boorhanpoor,

25th June 1818.

Ravji Balaji,

Poona Post Of.....

"Raoji Balaji reports from Raver how faithfully he has been serving in the duty assigned to him, of despatching post and providing supplies, etc.

No. 233]

[28-6-1818

श्री

आम्ववार मुझे ग्वानदेश सरहद मथावार तारीतीर बन्हाणपूर यथाल वृत्त. श्रीमंताकडून नाना पुगंदर व आणा दमंदरे येसे उभयेता आले ते पुढे देसी आज येथून गेले. मिलाचा उपद्रव येथे बहुत आहं याचा बंदोबस्त व्हावा. राजश्री भया राजवाहादुर याजकडील आमलनगर आरव आली याणी तेरा उपोषण राजवाहादुर यास करऊन जवरदस्ताने पासष्ट हजार सौची चिठी लेहून घेतली. आन आर्डाचसे आरव नवे याचा तेनातजावता जवरदस्ताने लेहून घेतला आहं. कपतान केरसाहब वाहादुर आज छ २७ माह जुनी धरणगांवास गेले. समागमे चार कंपिनी व दोन तोफा, पांचमे स्वार मांगव्याई येसा संजाम होता. नपैन पाज [१] आरव श्रीमंताकडून चारसे आले ते येथे मुकाभास आहत. त्याजपैकी दोनसे परभारा आमलनगरास गेले व दोसे येथे आले. बांगपंड याचा विजमतगार पलाला त्याचा शोध आरवी पोा धुले येथवर लागला. आर्लाकडे लागला नाही. शोध लागल्यास लेहून पाठवीन. मार्जील कामावीसदार याजकडे मामलती सांगतात. ते रयेतीस नाना प्रकारे इजा देतात. देंगले मांलहरचे किल्यात आहेत येसी बातनी येकिल्यात आली आहे. सेवसी श्रुत होथे. खाना छ २८ माहे जून मुकाम पारोले.

"This is a news-letter reporting dissolution of Bajirao's army. The Arab troubles are also referred to.

श्री

हजग्न खुदावंद न्यामत सरदार अलीशान खुदायगा

नवाबसाहेब बलबहादुर याचे विजमंतीत

अर्जदाम्त फिदवी बलबंतराव बापूजी बाद बंदगी आदाव तसलिमात कुगनिशात बाज्या आऊन ते मागूज मे रसानद आके येथील गैरमला अग्ववार देवदी मुा मंगलवेद नजीक श्रीपंढरपूर तेा छ २८ माहे जून सन १८१८ इमवी मुताबाक छ २३ माह सावान सन १२३३ रोज रविवारपाा येथ्यास्थित असो विशेष. इकडील सारः—

१ हजग्न कणेंल बेलसाहेब याचा निराप आटा. रों चिनामणगाव आपा याजपासी जमत काये आहं व जगर्मा सोलापुरचे लडाईवदल किती आहत चौकसी करून लहून पो त्यावरून चौकसी केली.

१ रों चिनामणगाव आपा याजकडील जमतः—

१ घोडेस्वार त्याहानमांठ पनास साठ आहत.

१ स्वारीवरोवरचे परदेसी लोक पनास साठ.

१ खेरीज सिपाई मन्हाठ, मुसलमाण, शार्गादपेशाचे मणुशे पनास च्यालीस आहत.

१ उंट दाहा पंधरा व हाती येक लंगडा आहे. बाकीचे चार हाती व दाहावारा उंट व पनास पाऊणशे स्वाग निरंजीव त्यांचे सांगलीस गेले तेव्हा वरोवर गेले. उंट शेंसवाशे बागडोल तालुक्यात चारनीस गेले आहेत.

१ रों आवा जमखंडीकर किलेदार याचे मारफातीचे ग्या घोडे तीनच्या आहत व काटक लोक किल्याचे रगवालीस सरासरी शंभरीक आहेत. सिवाये काटक विननवकर पनासीक आहेत. पहिले नवकर हांत व आता शेतवाडी करून आहेत. खेरीज बेसीवरील व चावडीवर व देवदीवर मन्हाठे, मुसलमान सरासरी च्यालीसपनास आहेत.

१ खेरीज किल्यात ब्राम्हण मंडली यांचे घोडे आहेत.

१ रामराव काले याचे घरचे घोडे चारपाच.

- १ बाळार्जापंत म्हैसकर यांचे तीनच्यार घांडे.
- १ कृष्णराव पटवर्धण याचे आठदाहा घांडे.
- १ गणेशपंत फडणीस याचे तीनच्यार घांडे.
- १ गौ गणपतराव दादा पटवर्धण याचे घांडेस्वार तीनचालीस आहेत.
भिवांय मिपाई लोक व शागीर्दीपेशांचे मणुशे पंचवीसक आहेत आणि
आज सांगलीस जाणार म्हणोन बोलतात.

- १ जग्वमी लोक तोफखान्याकडील हाली येथे आहेत :
- १ नाईकवाडी याचे दरग्यात आा ८ जग्वमी आन्व आा ६ जनादार
याचे नाच प्यारमाा आहेत.
- १ गैवीसाहेबाचे दरग्यात आा ८ जग्वमी. त्यात थक नव्हाटा बाकीचे
मुसलमाण.
- १ काशंगाव वेसीकडील दरग्यात जग्वमी आा २.
- १ भाड्यान घर येऊन राहिले तेथे जग्वमी आा २.
- १ धनगः याचे घर आा २ स्त्रीपुशे, उभयेतास जग्वमी. ते येथून
लस्करात पंडरीस साहेबाकडे गेले होते. त्याणी याम गां १२ दिव्हे
म्हणोन सांगत होते.

- १ हाली येथे धुधार्जी सावत आहे त्याचा भाऊ श्रीमंताचे लस्करात आहे.
त्याजकडील वर्तमाण सांगावयास येथे मौजे गारडी येथील पवार लस्करात
आहेत त्याचा गडी लस्करातून बागवे दिवसी येथे आला. त्यास येऊन
साहाभात दिवस जाले. त्याचे भावाचा निरोप सांगोन गेला. लस्कराची
वातमी सांगितली म्हणोन बोलत होता. लढाई जाली ही खरी. उभयेपक्षी
मणुशे पडले. श्रीमंतापासी तीन कंपू आहेत. खेरीज राजेरजवाडे, जाट.
सीक वगैरे मिलोन जमेत साठसतर हजार आहे म्हणोन सांगोन गेला.
- १ आकळूजकर जंगम येथे परवाचे दिवसी आला तो सांगत होता. वाठारकर
निवाळकर याचे दोघे जागूद आमचे मठात उतरले होते ते सांगत होते,
श्रीमंतांचे लस्कर आशेरास सोडोन सत्रा दिवस जाहाले. लढाई जाली
खरी. पलटण माघ सरून दाहाबारा कोसावर जाऊन उतरले होते.
त्यावर नायेकाणी त्या जामुदास बोलाऊन नेले होते. त्याजला काये
सांगितले हे कलले नाही म्हणोन बोलत होता.

- १ बाजारी बदता : आपल्याकडील पलटणानी वारी धरून श्रीमंतांचे फौजस आटकाव केला तेव्हा त्याणी जरनल साहवासी बोलणे करून, तूर्त व्रमातीचे दिवस, उभयेपक्षी दगाफटका हाऊ नये म्हणोन पुरंदर वलीस दिले आहेत. धान्ये माहाग आहं म्हणोन वांलतात.
- १ छ २९ तारखीची अग्ववार खाना केली ती येऊन पोहोचलीच आशल.
- १ मांगलाई तालुक्यात आपल्याकडील चटकरी ताकीद करितात, वसूल कमावीसदारास देऊ नये म्हणोन लोक बोलतात.
- १ माहं मे महिन्याची रसीद पाठविली हाती. आपला हुकूम आला, सातारियाहून ऐवज मागऊन घेनं. त्यावरून त्यासहि लियो, तां रोजमुरा पावला नाही. हाली माहं जून महिन्याची रसीद सातारियास खाना केली आहं.
- १ तालुके घेरडी व कोी करजगी येथील कतवं सातारियाम खाना जाले. आमचे गावचे कोन्ही गेले नाहीत; गेले तर सगकारचे गुणेंगार, पंसेच लियो येतंत.

१ कोी करजगी

१ तालुकें घेरडी

१ मौजे निवाणी

१ मौजे भाम

१ मौजे गड

- १ येथून पाव कोसावर काल येथील कुंभार दावेंकरी याणी मारला.
- १ काल येथे आवजी सिंदे याचा चिरंजीव धाडी श्रीमंतांचे लस्कराहून आला. त्यास लस्कर सोडोन आज आठरा दिवस जालं. तां मांगतो, हजारन मलकण साहेब याजकडील लहूसाहंब येकटेच येऊन श्रीमंतांची भेट हाऊन वांलणं होताच श्रीमंत आपलें लस्कराजवळ येऊन उतरले. पंशे हांताच विंचकजी दंगला तर गैवच जाहाला. कोणीकडे गंला त्याचा शोध नाही दाहा वारा हजार फौज विंचुरकर, पुरंधर, पंत प्रतिनिधि, आपट याचा चिरंजीव वगैरे जमेत दरोवस्त देशांत विंचुरापां बराबर आले. पुरंधरे विंचुरकर विंचुरास राहिले. वरकड आपल्या लग्नाणी गेले. श्रीमंताबरोबर हजार दीड हजार जमेत गेली. बहुत आपल्या ठिकाणी कष्टी जाहलें. इंदुरास छावणीस गेले म्हणोन सांगतो. याप्रो खिचित जाले.

मार साहेबाचे खिजमर्तात ल्या. बंदगीस रोशन होये हे अर्जदास्त.

¶ Balvantrao Bapuji the news-writer reports to Elphinstone various sorts of rumours about the fighting between the Peshwa and the English.

१ गैव=अदृश्य, गुप्त.

श्री

HONoured SIR,

साहेबाचे शेवटी भगवंतरावजी बालाजी मुगा ठाणे राविर नजीक वराणपूर सलाम आर्ज विनंती विज्ञापना. ताा छ २ जुलईपावतो साहेबांचे मेहरबानगी सुखरूप आमां विशेष. साहेब इकडेस येतात हे ऐकूण फार आनंद जाळा. आता साहेबांचे चरण दिष्टीस पडतील. पसजी साहेबास मी पत्र फठविले ते पावलेच आंमले. हली लिहिता जे, नागपुराकडून भोसले याचा कारकून राजश्री दाजीबा गांविड येथे येऊन बाजीराव साहेब याजकडील काही आराव व पन्नास स्वार बेरोजगारी हांत, त्याजपैकी पन्नास स्वारास व च्यारस आराव याजला चाकरीस ठेऊन काळच कूच करून भोसले याजकडेस गेला. आणखी च्यारस आराव व मालद (!) आहेत याजलाहि वेऊन जाणार आहे, परंतु खर्चास नाहीं सबब तेवढेच घेऊन गेला. साहेबास कळावे. बरकड मजकूर सर्व बरा आहे. हमीशा सेवकावर ममता ठेवीत जावी हे विज्ञापना.

¶This is a news-letter of Bhagwantrao Balaji reporting that some Arah soldiers disbanded by the Peshwa have been again taken into service by the Nagpur Raja.

श्री

आखवार मुझे खानदेश सरहद मथावार तार्पातीर बन्हाणपूर येथील वृत्त. कपतान हाजीसाहेब बहादूर व मार फज्जलालीगवा बहादूर मालेगांवीहून धरणगावी छावणीवदल आले. समागमे शंभर स्वार व एक हाती आहे. त्रिंबकजी देगला वण पोचें गांधी धरून चांदवडांत आणून बघ्या भरून पाहण्या कविल्यामुधा ठेविले आहेत. कपतान ज्यान विरग साहेब बहादूर मालेगांवीहून कूच करून सोनगिराकडे छावणीस येणार ते दोन मजला त्यामुमारे आले आहेत. आमलनेगर आरव बंदमस्ती करीत आहे. धन्यास मानीत नाही. धरणे राजेबहादूर याजवर करून आज तीन दिवस जाले, मोठे निकडीचे धरणे केले आहे. संत्रसी शृत होय रवाना छ ४ जुलाई मुकाम पारोले.

¶News is sent from Parole of Trimbakji Dengla having been arrested at Wun and kept at Chandwad with his family ; Capt. Briggs is coming to Songir for camping says the report.

श्री

हजरत खुदावदुशमन सरदार अलीशान खुदायगा
नवाबसाहेब बलवाहादुर यांचे खिजमततीत

आजदाम्त फिदवी बलवंतराव बापूजी वादवंदगी आदाब तसलिमात कुर्गुनिशात
बाज्या चाऊर दे मारुज मे रमानद आंके येथील खैरमला. अखवार देवढी
मुकाम मंगलवेद नजीक श्रीपंढरपूर तां ११ माह जुलाई मन १८१८ इमवी
मुताबीक ले ६ माह रमजान सन १२३२ रोज शेनवारपो येथाम्थित असो विशेष.

१ नगराहून येथे काळ ग्रहस्त आला तो सांगत हाता:

१ गम्त, दमदरे पुण्याम येऊन दाखळ जाले. आपण नगराम आला,
पुढे जाणार म्हणोन सांगत हाता.

१ श्रीमंताकडील माग तेथे बोलत हांत ते सांगितले. विचुरकर, पुरधंग
गानचंद्र व्येकंदेश, गमदीण, आपटे ही मडली जवळ आहे. फौज बारा-
पंधरा हाजा आहे. मिकाकडील, जाटाकडील गंजरजवांड याकडील
वर्काल जवळ आहेत. सिकाम आठ आणि देऊ म्हणोन बोलणे आहे.
त्यावर हजरत जनराल मलकम साहेब यांचे बोलणे लागले. तुमचा आमचा
तह व्हावा. त्यावरून बार्जाराय साहेब यांचे बोलणे पडले. तुमचा आमचा
आता तह हांता दिसत नाही. तूर्त कागज नाही. तेव्हा सिंदे याचे
वर्काल बोलाऊन आणून त्याचे विद्येमाणे तहाचे बोलणे जाहोले. च्या
महिणे वरमानांचे तुम्ही आम्हासी व आम्हासी खटला, दगाफटका उभय-
पक्षी न करावा. दरगे, तुम्हासी च्या आणि देऊ केडे त्याचा मुख्य
तांडून घेऊन तुम्ही आपले ठिकाणी आसावे. त्यावर आपल्याकडील
बोलणे पडले, बहुत चांगले. परंतु जेथे तुमचे बाग आणि तेथे आमचे
च्या आणि ऐसे व्हावे हे बोलणे पडले. त्यावरून काळकत्याम पत्र पो
आहेत. तेथून हुकूम जावसाल ठेवून येईल त्याप्रीं कराव म्हणोन तह
हाऊन इंदुरावर किवा महेश्वरावर श्रीमंतांची छावणी जाला. हजरत
जनराल मलकमसाहेब लस्करमुधा येक मजलीवर छावणी करून आहेत.
मिंदे याणी सांगोन पो श्रीमंतास की, इंग्रजाचा व आपला श्रेह, त्यापक्षी
त्याचा आपला तह व्हावा हे चांगले. मिकासी आपण बोलणे करिता
हे ठीक नाही. त्यावरून हा तह ऐसा ठरला. दुसरे आणगी सांगितले,
यामाधे कैलासवासी श्रीमंत दादासाहेबांचे वस्तास त्याणी आपणास लेहून

+ मुळांत असे आहे.

दिल्ले होते तो दस्तऐवज माधारी घेतला होता तां व दुसरा दस्ताऐवज आण्टा त्याजपासी आहं की, राज्यासी दावा ठेवणार नाही, तां व तिसरा दस्ताऐवज टिपूचे राजे आपण घेतले ते समई करार होता, जे टिपू चौथाई खंडणी देत होता ते आम्ही देऊ, ऐसे तिन्ही दस्ताऐवज श्रीमंतापासी आहेत. भांसले, गार्डकवाडमुधा तहाचे बोलणं हाताच त्रिवंजजी निघोन गेला हेह सांगत होता.

[नंतर १ कलम गाळले.]

१ पुण्यान प्रथम लढाई व दुसरी लढाई जाली ते समई, कोन्हास लुटीचा माल मापडला व घांडे जणावर वंगर आसवाव लुटून घेऊन आलेले ग्रहस्त येथे व बाहीर खेड्यानी आहेत म्हणोन बातमीदार येऊन मांगतात. परंतु त्यास विचारणा करण्याविशीं हुकूम नाही म्हणोन बातमीदारास सांगितले. हुकूम आल्यास चौकसी करून लहून पाठऊ.

१ सातारियाहून जाहिर्नामा आला त्यात मारः बाजीरावसाहेब याणी देंगला कैद करून जनराल मलकमसाहेब याचे हावारी करावा हे वर्तमाण त्यास समजल्यावरून पळून गेला. तो कोठे जाऊन बंड करील याकरिता कमायिसदार याणी नजीक सरदार आसतील त्यास कळवावे, देंगला याजकडे कोन्ही नवकर गहं नये व सरकार कुंपणाचे दस्तकाखेगीज कोन्ही हात्या घेऊन फिरा नये व ज्या तालुक्यात राहिल तेथील जमींदाराणी बातमी सरकाराम कळवावी, न कळविल्यास वतणे, इनांम जम हांतील हात्या घेऊन फिरले ते सरकारचे गुणेगार, याप्रो आला. त्यास जाहिर्नाम्याच्या नकला करून आमपासचे तालुक्याचे कमायिसदाराकडे पाठऊन त्याचे उतर आणून ठेवितां.

१ छ ९ तारखीची अग्ववार रवाना केली ती येऊन पोहोचलीच आशेल.

१ आडीच महिणे हांत आले, आद्या खर्चास दरमाहाबदल मिलत नाही. जासूद बाहेर फिरतात त्यास खर्चास तर पो. बरोबर जासूद करविले त्यांचाहि दरमाहा पो नाही. बरोबर सातारियास त्याहावे हे ठोक नाही, त्याजला राग येईल. येथे ज्याचे सो घेऊन दिले ते मागतात. पर शिला; येथे कैशे करावे? पैशाखेरीज तर चालत नाही.

मार सांढवाचे ग्विजमतीत लिला आहे. बंदगीस रोशेन होये हे अर्जदास्त.

¶Balwantrao Bapuji sends news to Elphinstone from Mangalvedha of the movements and negotiations of Bajirao with Malcolm, Daulatrao Sindia and others. Trimbakji Dengle's sudden disappearance from the Peshwa's army and the efforts made by the British authorities to secure him are also alluded to.

तेरीख २३ माहे जुलई सन

१८१८ इसवी मुा छ १८ रमजान

श्री

हजग्न खुदावंद न्यामत सरदार अल्लेशान

खुदायगा नवाब साहेब बलवाहादुर

याचे खिजमतीत

अर्जदास्त फिदवी बलवंतराव बापूजी बादबंदगी आदाव तसलिमांत कुरनिशान बज्या आऊगंद मारूज मे रसानद आके. येथील सद्या अखवार देवडी मुा मंगलेवंद नजीक श्रीपंढरपूर ता छ १७ माह जुलई सन १८१८ इसवी मुताबीक छ १२ माह रमजान सन १२३३ रोज शुक्रवार पां यथास्थित असं विशेष. इकडील माग

१ त्रिवकजी दंगला किले आमदानगर येथे गेलं बुधवारी धरून आणून किल्याम दाखल केला, आज दाहा दिवस जाले. भिलाणी हावाला केला म्हणोन सांगतात.

१ गां रामचंद्रबावा गोसाई पैठणकर तंरावे तरिखीस क्षेत्रास आले आहेत. बरोबर दस्तक आपले आहेत.

१ गां दाजीबा देशमुख कडेकर येकादसीस क्षेत्राम आले आहेत. बरोबर दस्तक आहे. त्याची गडी आपले सरकारात आली होती. त्याची त्याजकडे दिली म्हणोन सांगत होत.

१ गां नानासाहेब माणकेश्वर तंरावे तरिखीस क्षेत्रास आले. बरोबर पंचवीस तीस शार्गीर्द पेशा वंगरे सरजाम आहे.

१ हजग्न वडसाहेब आमदानगराहून पुढे आवरंगावादिस गेले. आज आठ दिवस जाले. म्हणोन येथे बोलतात.

१ श्रीमंत वाजीराव साहेब उजेणीस आहेत. बरोबर पाच हजार फौज सिंदे याजकडील आहे. खर्चास सिंदेच देतात. कलकत्यास पत्र वकील गेले आहेत. तेथे ठरऊन येईल त्याप्रो करावे म्हणोन सांगत होता.

१ श्रीमंत इनाईकराव साहेब सागरकर बुंधेले याचे काही कारभार प्रकरणात होत, त्यावरून सागरचे ठाणे आपल्याकडे दिले म्हणोन पाच हजार स्वाराची नेमणूक करून घेऊन आपल्याकडे नवकर होऊन आहेत म्हणोन सांगत होता.

१ नागपुराकडोन येक ग्रहस्त आला तो सांगत होता. भोसले ज्या गावीहून काहाडून नेले तेव्हा आम्ही नजीक होतो त्यामुळे आम्हास आडथळा जाहाला होता. आम्ही लांढापरीत होतो. त्यास कलकल्याकडे येऊन जात होतं. त्याचा मुकाम बाजार तल्यावर होता. आमचा त्याचा दीड कांसाचा तफावत होता. पाहारेकरी फितऊन ठेविले होतं. बदली येण्याचं सुमारास राज्यास कुडती टोपी घालून बंदुग संगीणसुधा हाती देऊन पाहारेकरी यात उभे करून होतं. त्याचं विछाण्यावर लांड टाकून वर पाघरून घालून मणुशे निजले असे दाखवून आगोधरच हा वत करून ठेवला होता तो बदलीहि आली. त्यास रपट दिली, साहेब निजले आहेत एंसी इत्या करून निघून गेले म्हणून सांगत होता.

१ आपण आवंगवादेस जाण्याचे कारण येक ग्रहस्त सांगत होता. रों लाळा गांविदवक्ष याचा व आपल्याकडील तेथे साहेब आहेत त्याचा वचनाव जाहाला म्हणून गेले. कारन पासष्ट लक्ष गाचा मुटुक द्यावा एंसा वळ्याचें सालचा करार व मोगलाई पलटणे साहा व च्याग हजार फौज आपले तैनातीस द्यावी. त्याचा गंजमुग त्याणी द्यावा एंसा करार. त्या गंजमुग्यास हक्कत पडती म्हणून च्यालीस लक्षे गाचा तालुका ताडून आपल्याकडे करून द्यावा म्हणून बोलणे पडले. याकरिता वचनाव म्हणून सांगत होता.

१ छ १४ तारखीची अग्यवार खाना केली ती येऊन पाहचलीच आशाल.

१ पंदरीस मणुशे मणुष्याची पटकी आली आहे त्यामुळे नित्ये च्यालीस पणास मणुशे मरतात.

माग साहेबाचे यिजमनीत लाि आहे. बंदगीस रोशन हांये हे अर्जदास्त.

[Balwantrao Bapuji reports news from various quarters, particularly about Bajirao's movements, the capture of Dengle, the escape of Appasaheb of Nagpur from custody and other topics.

No. 239]

[19-7-1818

तेरीख २४ माहे जुलई

सन १८१८ छ १९ रमजान.

श्री

HONoured SIR,

साहेबाचे शेविसी शेवक रावजी बालाजी मुकाम गवरे नजी(क.) शहा बराणपूर दोनी कर जोडोन सलाम आदाव आज विनंती विज्ञापना. ता छ १९ जुलई

पावेतां साहेबाचे मेहेरबानगीकडून सुखरूप असो विशेष. साहेबाचे शेवेसी च्याग पाच पत्रे पाठविली ती पावलीच असतील. परंतु त्याचे येकाचेहि उतर आले नाही. तरी साहेबी हमेशा पत्र पाठऊन सेवकाचा सांभाल करीत जावा. आम्ही इकडेस आलो त्या समई हजरत ज्याफरीसाहेब याजला अर्ज केला होता की, येवडा दरमाहा आम्हास पुरत नाही. त्याचे उतर साहेबानी दिल्ले की गेडीघाटचे डाकेचा बंदाबस्त करून यात्रे म्हणजे बडेसाहेबाजवळ अर्ज करून दरमाहा वाढऊ. त्यापुढे साहेबानी आम्हास बोलाविले नाही. इकडेसच ठेविले. काही दिवसानंतर पुढे दंगाहि जाला व हली हजरत ज्याफरीसाहेब पुण्याहून हैदराबादेस निघांन गेले. आता सर्वथा आमचें ग्वावंद साहेबच आहेत. बराणपुरास साहेबलांक आले गेले त्यांची चाकरी चांगली केली व काही दिवस हजरत कपतान ज्यान ब्रिगसाहेब याचेंजवळहि होतां. डाकेंचा दरमाहा पुरत नाही मग ब्रिगसाहेब याणी मेहेरबानगी करून रांवरचा आमल मांगितला आहे. दरमाहा री ७० केलें आहेत. डाकेंची चाकरी मीच करितां. डाकेंचें चाकरीस कोण्या गोष्टीची खल्ल आमचेपासून पडत नाही. जनगल मालकंसाहेबाकडोन कागदपत्र व कट [?] येतात ते आम्ही साहेबाकडे रवाना करितां व साहेबाकडोन मालकं साहेबाचे नांव पत्र येतात तीहि रवाना करितां. मी साहेबाचे पदरचा याजकरिता जनगल उपर्टानसाहेब व मालकंसाहेब आम्हास फार चाहतात. बराणपुरास आले होतां त्या समई सर्व कामकाज डाकेंचें आमचेंच हातें घेत होतां. इकडील मजकूर काही नवल विशेष नाही. कितीक बंडे होतां त्याचा बंदाबस्त ब्रिगसाहेब याणी केल्या आहे. बहुत कायें लिला हे विनंती.

Honoured Sir,

Your most obedient humble servant,

Rowjee Ballajee,

Post Office Writer.

Boorhanpoor,
19th July 1818.

¶*Raoji Balaji Post Office-writer, who seems to write the last few words in English himself sends news from Burhanpur.*

No. 240]

[18-8-1818

तेरीख २० माहे आगस्ट

इसवी मुा छ १६ सवाल

श्री

हज्जगत खुदाबंद न्यामत सगदार आलीशान

खुदायगान नवाब साहेबलबाहादूर

याचे खिजमतीत

आजंदास्त फिदवी वलवंतंगव बापूजी वाढ बंदगी आदाव तसल्यामात कुर्गनि-
शात वज्या आऊरंद मारूज म रसानद आकं येथील खैरमला अखवार देवळी
मुा मंगळवंद नजीक श्रीपंढरपूर ताा छ १८ माहे आगस्ट सन १८१८ इसवी
मुताबीक छ १९ सवाल सन १२३३ गज मंगळवार पां येथाम्थित आसा विशेष.
डकडील माग

१ गा बापू गोखले याची खी काही येक दिवस तुलजापुरा हांती. नंतर श्रावण
शुद्ध येकादसीस श्रीक्षेत्र नरसिंहपूर येथे येऊन गहिले हांत. बराबर
पाच म्वांग व पडतल्याचे पाच तट्ट व येक म्याना, शार्गादपेशाचे पाच
च्याग माणस व आपलेकडील दोन चपरासी एमे बराबर हांत. क्षेत्रात
त्याणी हातात बांगड्या घातल्या, कपाळी कुंकू हांत, गल्यात गळमुगी व
मंगळमूत्र हांत. त्याचे माणस मांगत हांत की आपण खर्चास मो पनास
हजार दिले म्हणोन. क्षेत्राचे ब्राह्मणांनी बाईस विच्यारिले, ग्वाशाविसी
बाहेर वदंता उठली हे काय! त्यावरून त्यांनी सांगितले, गोष्ट वातल आहे.
द्वादसीचे दिवशी कूच करून पुन्याकडे गेले. कलम

१ गा आवा पुग्धंग व नाना पुरंधर जेजोरीस आले म्हणोन खबर आहे. कलम
[या पुढे ९ कलमे गाळलीं.]

१ गोखले याचे वाड्यात गज्या व तुलया हांच्या त्या गोपालपुरावर लस्करात
वेऊन गेले. कलम

१ छ १४ तारखाची आखवार खाना केली ती येऊन पोहांचलीच आसेल,
शेरीगस आद्याप आराम पडत नाई. आवशेषपान्यास तीस च्यालीस
मा खराब केले, परंतु ईश्वर आराम करील तो दिवस खग. सरकार
नवकरीवर लक्ष आसले तर लवकरच आराम पडल. कलम

मार साहेबांचे खिजमतीत लिया आहे, बंदगीस रोशन होथे आजंदास्त.

¶ Balwantrao Bapuji the news-writer reports to Elphinstone that the wife
of Bapu Gokhale does not believe in the death of her husband and goes
about with the marks of a married woman.

अर्जी बजनाव फैजमाब हजग्न बडे
साहब बाहादुर याचे ग्विजमतीस

आर्जदास्त फिदवी नागपंडित आदाबंदगी मारुज मदारद हकीकत छ ११
रोज माहे जिल्काद पावेतो माहेवाचे कृपेकरून सर गरम आसा विशेष.
इकडील वर्तमान तरी मुंबईहून परम् आणि मी पुणगम आलां. (साहं) वाची
भेट संगमावर डेव्यात जाहाली. परमस उदईक बोलाविले हांत. ते दिवसी
येकादसी हांती. लटार्डचा वेत जाहाला. लटार्डच्या प्रवी येऊन वातमाचा
कागद संगमावर साहेवास प्रविष्ट केला. ते दिवसीची लटार्ड समाप्त जाहाली.
दुसरे दिवसी खटकीच्या पलावर वातमाचा कागद येऊन जामुद मी वगवरच
आलां. त्या वेलेस साहेवी मजला डेव्यात बोलाऊन नेले आसता ग्राउसाहब यांनी
उतर केले साहेब हा दरजी आहे. तेव्हा त्याचा गोष्ट ध्यानात न जाणून मजला
वर्क्षीस दन हांत. मी काही धंतले नाहा. वादर वादर आप्त नातस बोलाऊन
चौकसी करविली आणि म्हणा लागले जे याचप्रमाणे श्रीमंताकटात व गोंगवल्या-
कडील वातमी उग्यात जाऊन वातमा खर्चात आणत्या म्हणजे वंदेसाहेब वर्क्षीस
देतील आणि कुंपण भोंकरी केले आसता जन्माचे आन हांटेले गेमे बोलून
साहेबरावर जामुद हाता त्यास साहेबानी इनाम दाहा रूपये दिले. त्यावर
वातमीच्या कामावर ठेविलेच हांत. हे वर्तमान गारगलास कळून मजला पैद
करून ठेविले हांत. पुढे साहेवास यश प्राप्त नाहाल्यावर मुक्त जाहाले हे
साहेबाच्या ध्यानात आसलेच. आलीकडे पंढरपुरी वर्गी गहिल्या हांता. हे
वर्तमान गोंगवल्याकडील काकावा परमुला कळून मी वातमी पाहचवीत आसतां
ऐसे (म)नात आणून मजला कैद करून आठमं रुपये दट घेतला. श्रीमंता(वर)
साहेबाची स्वारी लांब गेली जाणौन मोलापुरावर जगनेल तामस मंडोले साहेबापासी
वातमीच पत्र स्वाध्यान केली त्यावरून सताप जाहाले आणि रात्रशी श्रीनिवासराव
मामलदार यास पत्र दिले की हे पंढरपुरी गहातील, यास कांण्या गोष्टीचा
उपसर्ग लागू न देण. याप्रमाणे पत्र घेऊन पंढरपुरास आले. त्यावरून साहेबाची
कृपा मजवर आहे हे जाणौन कांतवालीच काम मजकड सांगितले. नंतर आलीकडे
ग्राउसाहब याजकडे आसले पंढरपुराचा जाहाला तेव्हा राज वडी ज्याप्रमाणे वर्तमान
(येईल) त्याप्रमाणे लिहीतच गेलां. परंतु येकहि वरदीच उतर आले ना(ही)
* * * ठा चौ गोजात राजश्री श्रीनिवासराव मामलदार याची तह * *

करून राजश्री चिंतां रघुनाथ गाडगीळ आमल्याच्या कामावर पाठविले आहेत. साहेबास कळायें. मी यथून तीस पर्तीस कलमवंदीच्या यादी करून घाटसाहेब यास पाठविल्या त्याच्या नकला करून साहेबास आल्याहिदा यादी करून पाठविल्या आहेत सर्वेसी यऊन पाहचूर्ताल. माझा उदयकाल जाहाला म्हणोन साहेबाची स्वारी माघारी परतली. मजल्या साहेबाच्या पायासिवाय आधार दुसरा नाही. मी सर्वांचा त्याग करून साहेबास शरण आलों, त्यापत्री माझा अभिमान साहेबास आसावा. मजल्या आद्यंत मार ल्यावयास कारण नव्हते, परंतु साहेबाचें पदरी मजसागिंयें नांगवा हजारे आपलें पदरी, तेव्हा माझ स्मरण आहे किंवा नाही म्हणोन साहेबास काही तरी खण पाहचून स्मरणात यांय म्हणोन ल्या आहेत. तरी साहेबा कृपा करून पत्र ध्यानात आणून उतर देणारिमी आज्ञा व्हावी. उतर आलें म्हणजे मी जनावत यऊन हजर होतो. ज्यादा लिहिणेंस ताकत नाही हे आर्जी.

‘Naro Pandit writes to Elphinstone recalling his services in supplying information during the late war and requesting reward. This is a sample of numerous requests from spies which poured before the British officials after the war.’

— — —

No 242]

[17-9-1818

अर्जी वजनाव फेजमाब हजरत

आलपेष्टणसाहेब वडे साहेब बाहादूर

यांचे खिजमनीस

आजदास्त फिदवा नांगपंत कांतवाल आदाव वंदगी मारुज मे दारद हकाकत छ १९ राज माहे जिल्हकादपावता साहेबांचे कुंपकरून ग्यतमुधा सरगम आसो विशेष डकडील वर्तमान तरी तपसाल :—

१ श्रीमंत वीरजीरावसाहेब जनरल मलकमसाहेब बाहादूर यांचे विचर्या पुरस्कर्ण तार्थीस गेलें म्हणोन आवाई आहे. कलम

१ राजश्री बालाजीराव आमलदार यांचा येकांत गेज होता. गोंगवल्याच्या कारकुनावरावर देवास जावें, हर कांठ जात

१ गोंगवल्याची वायका सामबडा आवा पुगंधर याजपागी आहे म्हणोन आवाई आहे. कलम

१ राजश्री तात्या मजमदार हे श्रीमंतांचे पदरचे, श्रीमंतांनी वीस हजार रुपयें इंग्रजांचे आनिष्ट व्हावें म्हणोन दिलें, आनुष्ठाने करविली ही बातमी

१ फेज म आब = full of generosity.

२ मारुज मे दारद = begs to request (Verma).

आसल्यास त्यावाचून जाऊ नये.
काये मसलतीत आहेत हे सम-
जत नाही. विचार दिसण्यात
नीट दिसत नाही. साहेबास
कळावे. कळम

१ तीन वर्षे गुराची चोरी करून
लांकाची घर बुडवीत आसत
तो चोर आम्ही गुरामुद्दा धरून
हवाली केले आसता पाटील
कुलकर्णी व आमलदार मिळून
दोन हजार रुपये आतस्त घेऊन
चोराम पारपत्य न करिता
सांडून दिले हे चांगले की काय!
साहेबास कळावे. कळम

१ चावडीचा व नाकवंदीचा बंदो-
बस्त व चौकी पाहाण खबर-
दारीन आहे. कळम

१ मजजवळ सिपाई आ पाच
आहेत त्यास आज तीन महिने
जाहाले गेजमन्यास ठिकाण
नाही. पांटास दिल्यावाचून
चाकरी कशी हाईल! तर गेज-
मन्याचा हुकूम यावा. कळम

१ गावात भाजीपाल्यावर उकाले
तेंग आहेत तेणेकडून बागवा-
नास व माल्यास बहुत उपद्रव
होता. इतका उपद्रव श्रीमंताचे
वेळेस नव्हता. हल्ली रयतेस
सुख देणार साहेब समर्थ त्यापेक्षी
याचा बंदोबस्त करावयाचा
हुकूम यावा. कळम

श्रीनिवासराव आमलदार यास
लागली तेव्हा त्यास तगादा
केला. नंतर मजमदार याणी
आमलदारास तीनसे रुपये आं-
तस्त दिले. नंतर मारनिळ
जग्नेल तामस मंडरोज साहेबा-
पासी जाऊन फिरयाद केला की
श्रीमंतानी देवळाप्रीत्यर्थ बीस
हजार रुपये दिले आसता आ-
मलदार आम्हासी तेंटे करून
तीनसे रुपये आतस्त घेतले.
त्याजवरून यातील आभिप्राय
न जाणता जरनेर तामस मंड-
रोल साहेब यांनी रुपये माघारी
देण्याविशी हुकूम केला. रुपये
आमलदारानी माघारी दिले
किवा न दिले हे समजत नाही.
ते तात्या मजमदार आमलदारा-
बराबर येकांत करून कामाची
वहिवट करितात. कळम

१ विठलपंढरील संतपण नमता
सेतपण जवरीने आनभऊन
पहिल्या संन्याचे घरदार लुटून
आपले घर भरले. पंढेत रय-
तेवर बहुत झाली करिता. सर-
कार हुकुमासच मानीत नाही.
ही गोष्ट आमलदाराम समजा-
विली, परंतु मनावर घेत नाहीत.
याजकरिता साहेबास विनती
लिहिली आहे. तर पहिल्या
संन्यास स्थापिले आसता सर-

१ तूर्त फंदफितूर च्यालीस कोस-
पर्यंत आसपास कोंठे नाही.
येविसीची वातमा वरचंवर घेत
आसता. कलम

कागत नजरहि मिलती आणि
ग्यतहि राजी राहती. कलम

३

७

यकृण दाहा कलम सेवेसम ल्हिन पाठविली आहंत. साहेबा छयान करून हुकूम
यावा म्हणजे त्याप्रमाणे वंदोवस्त करीन. मा सर्वांचा वाईट होऊन साहेब चाकरीस
हजर जावो, त्यांपक्षा माझा आभिमान धण्यास आसला पाहिजे. ज्यादा लिहिणेंस
ताकत नाही. हे आर्जा.

¶This is a report of Naropant Kotwal of Pandharpur to Elphinstone about
important events occurring in the city

No. 243]

[24-9-1818

तेरंग्व २७ माहे सप्तमी

सन १८१८ इसवी मुताबिक ल २५

जिल्ह्याद

ह

साहेब मेहेरबा खुदावत वालामुना-
क्रिब अलीशान हनगावल मोट इष्ट-
वारीट इबफिसनन साहेब वाह -
दूर सलमुलहू ताला

६ खिजमतीस बालाजी नारायण नातू सलाम वाद सलाम येथील खैरगन
तागाईत ल २२ जिल्ह्यादपावतो साहेबांचे मेहेरबानीने खैर असे. दरिविला मेहे-
रबा पाटीजगसाहेब व रावीमन साहेब यांणी पांच गावच्या सनदा फिदवीचे नाव
तयार करून पाठविल्या त्या पावोन बहुत सताप जाहाला. शेवकाकडून इतका
खिजमत जाहाला नसतां इनाम बहुत मिळाले. फिदवीची उमेद इतकी नवता.
या मेहेरबानीचा बयान काय करावा. सेवकाचा प्रतिपाल साहेब करीतच आहंत,
परंतु पुस्त दरपुस्त इनाम खाऊन साहेबांचे हकात दुवा मागत जाताल हे
आर्जदास्त.

¶Balaji Narayan Natu communicates his profound sense of gratitude to
Elphinstone for the inam of five villages so graciously conferred on him.

No. 244]

[17-10-1818]

त्रिसुद

*Permit the bearer named Narroo Vistnoo Aptly to proceed unmolested from Poona to Bajee Row's Camp via Anna Bote, Copergaum, Ankje, Mallygaum, Booranpoor and Ougien, provided he is not accompanied by more than 50 armed Horsemen, 50 Tuttoos of baggage, 5 Camels, 50 armed men and 100 followers. This passport to have effect for three months from this date. Poona, 17th October 1818.

¶This is a passport given to Naro Vishnu Aptc who was one of Bajirao's trusted officers. The descendants of his family stay at present in Gwalior.

No. 245]

[25-10-1818]

तारिख २५ माह

आगस्टोवर सन १८१८ इस्वी

मुगा छ २३ जिल्हेज

श्री

विज्ञापना येथील कुशल ता आश्विन वा ११ पावतां श्रेम असे विशय. वय अष्टमीस मध्यरात्री मुख्याचे आंगास आले आणि वाग्या जाह्या; नंतर भोवनालच जागे होऊन जवळ जाऊन आगाम आले होते त्यास विच्याम्ह त्यागले की तू काण आहे! येथे यावयाचे प्रयोजन काय? त्याजवयून ते बोलते होऊन म्हणा त्यागले की मी गंगाधरशास्त्री आहे; मला निगर्थ मारिले. आता मी मृद घेईन. इतके बोलून आंगातील वांग निघोन गेल्यावर सावध जाली. ही अक्षरं त्याहावयासी मनास संकाच वाटला. दुसरे काणी आगास येऊन त्याचे नाव सांगितले असेल. यातील काय असेल ते असा. परंतु धर्दाप्रो दुसरे वय नवमी शनवारी तिसरे प्रहरी राजश्री बापू केंडकर येऊन ग्वलवत करून गेले; व तेच दिवसी प्रथःकाली वारा घटका दिवसास वा गा ग्युनाथशास्त्री सहश्रबुधे श्रीमहायात्रेस निघाले. त्यास ग्वर्चास थक सहश्र रुपये हाली सिका ताम्हनात घालून वरती केलीची पांन लाऊन शागिर्दाजवळ देऊन फरालाचे म्हणोन त्याचे वरी पावते केले. त्याजवर वय दशमीस राजश्री अणा नगरकर याचे चिरंजीव भाऊ नगरकर वावधनाहून दोन प्रहरी भोजनास आले ते तिसरे प्रहरी ग्वलवताम वसले होते. तितक्यात

* मूळ कागदावर याच अर्थाचा मोडीत लिहिलेला दस्तक आहे.

त्याचे तीर्थरूपाचे पत्र मुदाम माणूस घेऊन आला त्याचा जाव लिहून दिल्या, आणि माणूस स्वाना करून दिल्यावर च्या वटका दिवस राहता निवान आम्हामनी बावधनास गेलं. शेवटी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶ This letter notes a very curious incident referring probably to Bajirao's wife Varanasibai having been possessed by the spirit of Gangadhar Shastri and giving utterance to these words, viz., "I am Gangadhar Shastri; I was in vain murdered and I would avenge the murder." The date of the letter and its receipt are the same : so the letter cannot refer to Bajirao who was then in the north.

No. 246]

[4-11-1818

तेरीव ७ माहे नवंबर

सन १८१८ इसवी मुा

छ मार मोहरम.

श्री

हजूरत खुदावंदन्यामन मरदार अलीशान खुदायगा

नवाबसाहेबलबादादु याचे विजमतीत

अर्जदास्त फिदवी वलंबत-व बापूजी बादवंदगी आदाव तसलिमात कुनिशात वाज्या आऊर दे सारूज मे रमानद आके येथील खैरसत्या. अखवार देवदी मुा फलटण ता छ ४ माहे नवंबर सन १८१८ इसवी मुताबीक छ ४ माहे मोहरम सन १२३४ गेज बुधवार पां येथाम्यित असो विशंप. इकडील मार :

[पुढीक ८ कलमे मजकूर अवांतर मवव गाल्ल्या.]

१ गो बालूजी पा गुजवटा मौजे झिरपवाडीकर सांगत होता. निपानीहून गडी आला तो सांगत होता. निपानकर यांन किल्याचे वंदेवस्तास च्यार हजार पाथेदल आगवमुधा किल्यांत ठेऊन जातान सगंजाम मुधा किलेच्या पालीस बाहेर येऊन उतरल्या आहं.

१ दांपाजी डांगे पुणकर मिरजस गेला तो जामुदास सांगत होता.

१ दौलतराव सिंद याचे बैकांचे बोलणं पडले, आपण स्वस्त वसल्या, दक्षेनचं राज्ये गमाविले. त्यावर सिंद याचं बोलणं पडले, श्रीमंतानी आमचं व हॉलकराचं पारपत्ये व्हावे म्हणोन इंग्रजास आणले. त्यापेक्षा त्याचं कैशे होते हे पाहू. नंतर पाहून घेऊ. त्यावरून बाई सरंजाम घेऊन दखणत येण्यास च्यार मजली आल्याड आली आहं म्हणोन सांगत होता.

१ भोसले याजपासी बंगाल्यातील बैका च्यार नम्र आहेत. त्या सामील होऊन म्हणे पडले, आपण इंग्रजासी लढाई घ्यावी. त्याचा दारूगोला तुम्हावर विद्याचे सामर्थ्य न चाले ऐसं करितो, म्हणोन जवळ येऊन राहिल्या आहेत.

१ छ १ तारखीची अखवार खाना केला ती येऊन पाहोचलीच आशाल.

मार साहवाचे ग्विजमतीत त्या आहं. बंदगीस रोशन हांथे हे अर्जदास्त:

¶*Balawantrao Bapuji the news-writer supplies Elphinstone with information received from various quarters in connection with the activities of the principal Maratha Sardars. He reports how mortified Daulatrao Sindia feels for not helping the Peshwa in his struggle against the English.*

No. 247]

[2-12-1818

तारीख ९ माह दिशंवर

सन १८१८ इसवी मुता-

वीक छ ६ सफर.

श्री.

हजरत खुदावंदन्यामत सगदार अलीशान खुदायगा

नवावसाहिवलवाहादुर यांचे ग्विजमतीत

अर्जदाम्त किदवी बलवंतगव बापूजी बादवंदगी आदाव तमलिमात कुरनिशात बाज्या आऊर दे मारूज मे रसानद आंक येथील खैरसला. अखवार देवढी मुकाम फलटण तो छ २ माह दुजंवर सन १८१८ इसवी मुताईक छ ३ माह सफर म १२३४ राज बुधवार पा येथाम्थित असो विशंप. इकडील मार :

१ रामेश्वराकडान व श्रीव्यंकटेशाकडान यात्रा आली त्यात भाडेकरा म्हाळ बनगर आला तो मांगत होता. सांजर लांकांच फलटण दोन कडप्यावर आले म्हणोन तिकडे वाळत हांते. तीन वागची खबर आहं. धारन आठ पाथेली धान्य आहं.

१ हजरत जनराल इस्मितसाहब लस्करमुधा मांलापुरावरून इज्यापुराकडे गेले व काही मंगलवेळ्यावर लस्कर हांते तेहि निकडेच गेले म्हणोन बातमी आली.

१ श्रीमंत बाजीरावसाहब भा वा ९ ते दिवसी कोन्ही येका क्षत्रास जात होते. भरतपुरगनजीक किला होता तेंथे मुकामास गेले. तो किला सिंधा-कडान आपणाकडे होता. मुभेदार पहिलाच होता त्याच स्वाधीण केला होता. आतून पत्रे सिंद याणी किलेदारास पाठविले होते, श्रीमंत तेथे

आल्यास मेजवाणीकरिता किल्यावर घेऊन जाणे तां आम्हीहि काही सरंजाम पाठऊन देतो. त्यावरून मेजवाणीस घेऊन गेलें. सरंजामहि जाऊन पोहोचला. त्याषी श्रीमंतास घेऊन गेले. म्हणोन येथें बोलत होते.

[पुढील २ कलमें गाळलीं.]

१ रिजमितसाहेब वडें लस्कराहून चटकरी आा ६ व नाईक आा १ यां सात, साहेब लॉक आा ७ लस्करात पोहोचाऊन पुण्याकडे जाण्यास कां मार्गी आलें. त्यास वेगारी आा ३ व तट १ आजारी याम दिलें. [पुढील ६ कलमें गाळलीं.]

१ छ २९, तारग्वीची अखवार खाना केली तां पोहोचलीच आशेल.

१ इज्यापुराकडोन डाकेंवर पाकीट मेजर वारनसाहेब यांचे नांवें छ ३० तारग्वीचे आज तिसर प्रहरी आले. येथील डाकवाल्यानी आमचें हावाळी केलें. त्याचें म्हण, आम्हास लस्करची खबर नाही, माघारी त्यावितां त्यावरून जामुदापामी पाकीट देऊन रातारात जाऊन पानाचें निवगावाकडे लस्करची खबर होती तिकडे पावतें करावे म्हणोन मांगितलें आहे. माग साहेबाचें विजमर्तात लिहिला आहे. वंदगीस रांगान हांय हे अर्जदाम्त.

¶ *Balawantrao Bapuji the news-writer communicates to Col. Bail that two detachments of the English forces are encamped at Kadappa, and that Bajirao has occupied the fort of Bharatpur which the Sindia had transferred to the British.*

No. 248]

[11-12-1818

तारीख १२ दिसेंबर

सन १८१८ इस्वी मुा

छ १६ सफर.

श्री

हजरत खुदावंदन्यामत सगदार अलीशान खुदायगा

नवाबसाहेबबहादुर याचे खिजमतीत

अर्जदास्त फिदवी बलवंतगव बापूजी बादवंदगी आदाब तसलिमात कुनिशात बज्या आऊर दे मारुज मे रसानद आकें येथील खैरसला. अखवार देवडी मुकाम फलटण ताा छ ११ माहें दुजेवर सन १८१८ इसवी मुताबिक छ १२ माहें सफर सन १२३४ रोज शुक्रवार पोा येथ्यास्थित असां विशेष. इकडील माग :

१ सिंदे याचे लस्करातून हालकार आा २ रीा हिंदुराव घाटगे याजकडील म्हणोन सांगतात. कागलास जावयाचे म्हणून बोलतात. त्याजपासी सरकारचे

दस्तक इंग्रजी हरप व पारसी हरप, वरती सिका थोर हांता. गाल्हरी सोडोन येक महिना जाहल्या म्हणोन सांगत हांतें. त्याणी वातर्मा सांगितली त्यावरून हजरत कर्णेल कणिगमसाहेब याजकडे हातकार पाठऊन दिल्ले.

- १ सिंदे याचें लस्करान फितूर जाहाल्या हांता त्यामुळे वांगेतच ग्वाशे आहंत म्हणोन सांगत हांतें.
- १ ज्यान वतिर्मा कैदत आहंत म्हणोन सांगत हांतें.
- १ कारभारी रों वावा पाटणकर व रों हिंदुराव आहंत म्हणोन सांगत हांतें.
- १ कंपू ४ पलटणे पाटणकर याचे दिमतीस आहंत म्हणोन सांगत हांतें.
- १ कलकत्याहून हजरत मिकंदरसाहेब बीस पंचवीस पलटणे घेऊन आले हांतें परंतु माहामार्गचें उपद्रवामुळे माघारी गेले म्हणोन सांगत हांतें.
- १ आपला व सिंदे याचा गेल्यासच आहं म्हणोन सांगत हांतें.
- १ गोंग्वीचें गज्याची लढाई जाहाली हांती म्हणोन सांगत हांतें.
- १ श्रीमंत वार्जगावसाहेब पांग्वरनीवर (पुष्कर) हांतें; वंगेवर दोन पलटणे आहंत भरतपुरास काही गेले नाहीं म्हणोन सांगत हांतें.
- १ भरतपुरास जात याची लेवा व लाहुरवाले सीक याचा पुत्र सांगरीक होऊन, लाहुरवाले सरंजामानसी भरतपुरास लुट्यास येतात. याकडिता आपल्याकडाले पलटणे सतरेंत्रे नदीवर आहंत. थोडे सरंजामानसी याचे म्हणोन तट पडला अहं. सांगत हांतें.
- १ हातकर इंदुरावच पंचवीस तीस हजार फौजनसा आहं म्हणोन सांगत हांतें.
- १ नागपूरवाल्याची लढाई जाहाली म्हणोन फकिंड फेंस सांगत हांतें.
- १ हातकार याजपारी लखोव्याची थैली १ मुलें लखोवें ६ हांतें म्हणोन साहेबवाकडे पाठविठे.
- १ मिगरूपचें पलटणे भरतपुरावर आहंत म्हणोन सांगत हांतें.
- १ आपल्याकडाले पलटणे जागोजाग आहंत म्हणोन सांगत हांतें.
- १ वार्जगावसाहेब याजपारी पलटणे २
- १ गाल्हरीवर पलटणे १
- १ इंदुराव पलटणे ४
- १ गावलावर पलटणे ४
- १ सालंगानावर पलटणे ४

मदगहू मजकुगची अखबारी नजीक साहेब आले त्यास लियो आहंत.

[पुढील १ कलम गाळले.]

- १ कालचा मुकाम जनरल इस्मिनसाहेब याचा लस्करमुधा मौजे कन्हेर इसलामपूर येथे आला आहे म्हणोन बातमी आली.
- १ आजचा मुकाम मौजे सामवड पो फलटण येथे कर्णेल कणिगम-साहेब याचे लस्करचा जाहाला आहे.
- १ मेजर वानरसाहेब याचे लस्करचा मुकाम नरसिंहपुगवरच आहे म्हणोन बातमी आली.
- १ छ ८ तारखाची अश्ववार रवाना केली ती येऊन पोहोचलीच आशाल.
- माग साहेबाचे विजयमतीत गेला आहे. बंदगीस गेशेन हाथ हे अर्जदास्त.

¶Balawantrao Bapuji the news-writer supplies Elphinstone news received from various quarters in connection with the activities of the Peshwa, the Sindia, the Holkar and the Jat of Bharatpur.

No. 249]

[12-12-1818

तारखे १२ दिसंबर मार्गसार्प

श्री

यादी अर्ज अनंदराव येशवंत साहेबांचे शेंवसी एंसाज. सर ज्यान जनरल मालकंसाहेब बहादुर याचे शेंवसी. श्रीमंत राजश्री बाजीरावसाहेब याणी तहांचे कामास पाठविले त्यावरून साहेबांचे मर्जीनरूप चाकरी केली. यावर कपितान लौहू साहेब बहादुर यांचे दरम्यानगीने जनरल साहेबानी बोलाविले जे, तुमचा बंदोबस्त अर्गाद नंतर बाजीरावसाहेबांचा याप्रो हुकूम जाल्यावर शेंवकाने अर्ज केल्या जे. माझे इतमाम लवाजम्यानिसी कंपनीसकागतून बरदास्त व्हावी. त्यास उतर जाले की जो तुमचा मनोदय त्याप्रमाणेच होऊन येईल. नंतर शेंवकाकडून चाकरी व्हावयाची ती जनरल साहेबांचे मर्जीनरूप जालियावर श्रीमंत बाजीरावसाहेब याणी जनरलसाहेबापासी मजला ठेऊन मंदुसरचे मुकामीहून पुढे रवाना जालियावर साहेबांचे बराबर माहो लावणीस आला. त्यानंतर जनरलसाहेबांचा हुकूम जाल्या जे तुम्ही खुदावंत न्यामत बडेसाहेब बहादुर साहेबाकडे जाऊन पुण्यास असावे. ते समई मी अर्ज केल्या की पुण्यास जावयाविसीचा हुकूम हातो तरी माझी चाकरी साहेबानजीक जाली त्यापक्षी साहेबांचे मेहेरवानगी करून आपणाजवळ ठेवावे. नंतर बोलाविले जे, तुमचे बरे होणे असे आहे तर माजा हुकूम मान्य करून तुम्ही बडेसाहेबाकडे जावे आणि तुमचा बंदोबस्त करण्याविसी मी पत्रहि देतां. साहेब तुमची बरदास्त चांगली करतील. त्या हुकुमास मान्य करून इकडे रवाना करितेसमई पुन्हा सांगितले जे तुम्ही कोणेतकविसी फिकीर करणे गरज नाही. तुम्ही बहुतावर येहसान कराळ एंसा तुमचा बंदोबस्त बडेसाहेब

करून देतील. माझी जवान आजपरियंत दुनियात खाली जाली नाही आणि पुढेही होणार नाही. याप्रोता खातरजमा करून बडेसाहेबांचे नांव पत्र व घोडा व पोशाख व हजार रुपये वाटखर्चास देऊन इकडे रवाना केले. नंतर येथे येऊन दाखल जालेसमई बडेसाहेबांची भेट घेऊन पत्र दिले, नंतर बडेसाहेब बहुत मेहरवान होऊन हर्काकत पुसांन ज्या प्रो जनरेल साहेबानी मेहरवानगी केली त्या-अन्वये साहेबानीहि खातरजमा केली आणि मांगितले की तुमचा बंदोबस्त पिंजने रीत (!) करून देऊ. त्यावर दुसरीया भेटीस खर्चाविशीं अर्ज केला तो हजार रुपये मोघम खर्चास दिले. नंतर दीडा महिन्यांचे अवकाश आमचे लग्नाची स्थल-योजना होऊन आली, त्यासमई साहेबास अर्ज केला तो दोन हजार रुपये वक्षीम म्हणोन लग्नास दिले. त्यावर राहावयास घरहि दिले. नंतर कनाटकप्रांती जलमार्गे साहेबांची स्वर्गी गेलियावर बेलगांवचे मुकामी जाऊन भेटले तो धागवाडचे मुकामपावेतो स्वर्गावरावर होता. तेथे पुण्यास जावयाविशींचा हुकूम होऊन पाचशे रुपये मोघम खर्चास देऊन इकडे रवाना केले. पुणे मुकामी स्वर्गी आल्यावर भेट घेऊन अर्ज केला तो हुकूम जाला की तुमचा बंदोबस्त लवकरच होऊन येईल. त्यावर आम्ही स्वस्थ राहून साहेब साऱ्यावर मेहेरवान होतात त्याअन्वये आपल्याहि बंदोबस्त हाईल या इराद्याने दरवारी येऊन हाजरी मात्र देत गेले. पुढे बडेसाहेब मुंबईस जातसमई सांगोन गेले की साहेब तुमचा बंदोबस्त पिंजनेरीत करून देतील. त्यास साहेब मेहेरवान होऊन शेवकांचा बंदोबस्त जनरेलसाहेबांचे व बडेसाहेबांचे मेहेरवानगीनरूप होऊन यावा. साहेबांचे मेहेरवानगीच्या इराद्यावर आजपरियंत खर्च घ्याऊन कर्जदारांचे पंचांत सांपडले व दिनचर्याहि लोटणे कठिण. एसियास कर्जदारांचे पंचातून काढोन खर्चास देण्याविशी हुकूम व्हावा. हे अर्जदास्त.

¶Anandrao Yashwant writes to Malcolm requesting him that he should be granted pension for his loyal services in carrying out successfully negotiations about the submission of Bajirao. The writer's surname was Chandavarkar. He was deputed by Bajirao to visit Malcolm and negotiate terms for his submission. (See No. 270.)

No. 250]

[1818

श्री

यादी बापूजी भिकाजी भास्त्रे यांचे वॉलणेंची कलमः—

१ साहेबांचे चाकरी पेशजी केली, त्याची अर्जी माधवराव याजकडे येऊन, त्यातील मजकूर विदित होऊन, आमची गरिबीवर नजर होऊन, सदरहु फडशाची आज्ञा होऊन कलमाकलमाची अभय दिल्याप्रमाणे बंदोबस्त करून द्यावा.

कलम

१ साहेबाचे राज्यात फंदफितूर हांता म्हणून अर्ज करावा तर खलवत खान्यात येऊन बोलवा. त्यास साहेबाचे नजरेस पडोन अर्ज केल्या तरी समक्ष बोलणे हांत नाही; त्यास येविसी मदतग्वर्चे ऐवज लागता. त्यास कांहींच न बोलता राहिले तर येकवेळ सरकार राज्यात बग्वेडा हांऊन मसलत ग्वर्चाग्वाली बहुत पडोन, वंदोवस्त करावा लागेल, अथवा शास्त्रीबावा समक्षता जाहाले हे पाहून मनात भय धरून, साबाचे बंग व्हांव म्हणून चिंतन करीत बसल्या; परंतु आमची कामकाजे उलगडोन न दिल्ली. तर साहेबाचे वचन आहे, म्हणून आज बाग महीने स्वस्त आहे. राज्य-कारभार अशाश्वत जाणून बहुतावर दया केली. त्यातून किंचित आमचे उपयोगी येकवेळ मांहव दिलखुसीने राज्याचे कामात राहिल्यास हांडेल; परंतु बग्वेडा जाहाल्या तर आमची बोलणी स्मरणात राहाणार नाही; येविसी आमची गाठ पडोन आज्ञा व्हावी. कलम १.

१ करवारास श्रीमाहालक्ष्मीस दर्शनास आम्हा जाणेचा वेगें बहुत देवास नवस कंटे, त्यामुळे जन्म जाण आहे; येविसी कुटुंबमुधा आज्ञा घेऊन जातो.

३

¶Bapuji Bhikaji Bhate who worked as a spy or news-supplier to Elphinstone asks remuneration for his services.

No. 251]

[1818

श्री

यादी कलम

१ त्रिवकजी डेंगले याजकडे सरकारची बाकी बहुत आहे. त्यास डेंगले यास वसंतगडास नेल्यापासून जोपर्यंत मामलती कायम हांत्या तोपर्यंत वसूल आला तो व मामलेदाराकडे हवत यावयाचे होते ते व येवजाच्या चिठ्या आल्या होत्या त्या त्या ज्याच्या त्यापासी राहिल्या आहेत. मामलेदार बहुतकरून घरचेच कारभारी वगैरे आहेत, याची चौकसी करून येवज व्यावयाचा. कलम १

१ डेंगले यास वसंतगडास नेले त्याचे पूर्व दिवसी चेवेचालीस हजार येकशे पस्तीस हांन घोड्यावर घालून किले ताथवडा येथे निंबाजी जाधव घेऊन गेला. पुढे किल्याची घालमेल जाली त्या समई फलटणास घेऊन जाऊन जानराव नाईक याजपासी दिले, त्या पो च्यार हजार होन फलटणांत साहुकाराकडे मोडले. कलम

१ डेंगले याणी बंड केले त्या समई विंचूरकर याजकडे डेंगले याची जमी सांगितली. त्याणी कारकून निंबाजी जाधव याचे जमीस फलटणास पाठविला.

त्या समई निवाळकरानी तीन हजार रुपयें दरबारखर्च विंचूरकरांचे कारभान्यासी देऊन आमचे वाटेस जाऊ नये व चौकसी करून नये याप्रो ठराव केला. आणि तेथे येका ग्रहमंताचे घरी च्याह हजार रूपा सापडले ते व अडचा हजाराचे दागिने घेऊन आले आणि कारकून उठऊन आणिले। निवाजीचे घर वाई नजीक आहे. तेथून दीड हजाराचे दागिने आणिले. कलम

१ डेंगले यास इंग्रज बाहादर मागू लागले त्या दिवशीं डेंगले आलर्टास गेले होते. दुसरे दिवसी घरी आल्यावर घरातील सोने रुपें व रोकड व कापड हरि भगवंत व श्रीपति जामदारखान्यावर होता याणे व रायार्जीपंती घरातून बाहेर नेऊन ठेविले. कोणाचे घरी ठेविले ते समजले नाही, रात्रो काढिले. कलम

१ गंगाधरशास्त्री यास मारिला सव्व डेंगल्यास वसंतगडास नला त्याचे दुसरे दिवसी हरि भगवंत याणी खंडू सिदा व गंगार्जी खाटीक यास किले ताथवडा येथे अटकस नेऊन ठेविले. कारण शास्त्री याच्या घरी नेहमी वातनीवर होते, हे कोण्हाजवळ बोलतील सव्व ठेविले. पुढे किल्याची घालमेल जाली तेव्हा दोघास फलटणास नेंत. ते कटकटीस घेऊन बाहेर लागले की शास्त्री मारिला त्या वातनीस आम्ही हांतां म्हणोन तुम्ही अटक करिता. त्यास दाजीवा डफळा याणे मारला. आम्ही वातनीस मात्र हांतो. आम्ही लंकास सांगतां तेव्हा गंगार्जी विडवई जामीन घेऊन मांकले केले. पुढे त्रिवकर्जाने बंड केले तेव्हा याजकडे जाऊन त्या समागमे होते. हळी गंगार्जी रावीण माहवाकडे चाकरीस आहे. कलम १

१ ताथवड्यास कारकून मुकुंदराव हांता त्याजपासी हरिभगवंताचे पत्र दमना-थैवजी आहे व त्यास माहंत आहे. कलम १

१ डेंगले यास धरले त्या दिवसी सरकारची सिलक हांता ते हरि भगवंत याणी आटापिली. त्याची चौकसी करून व्यावयाची.

१ त्रिवकर्जीचे मंडळीची जती विंचूरकर याणी केली तां जमीन थैवज सरकारात श्रीमंत येथून निघत तांपर्यंत दिल्या नाही व श्रीमंतानी मागितला नाही व याणी श्रीमंतास समजाविला नाही. कलम.

१ अमदावाजर्ची मामलत नारवा ताकटे याजकडे व कर्नीटक हेवती जगथाप याजकडे. त्याजकडे सिलका व धानाले (?) जाल्यावर वसता तसीच आहे. कलम १

सदरहूची चौकसी करून मुंदे अंगी लाऊन थैवज न व्यावयाचा असिलियास आज्ञा जाल्यास करू.

¶This paper mentions, among other items, some details of the murder of Gangadhar Shastri, the imprisonment of Trimbakji Dengle and his accomplices and the confiscation of their property.

श्री

यादी मर्णाराम लाळा याची कन्या, तिचे नाव राधाबाई. तिमी बाजीराव साहेब याणी लग्न कटारसी येथारिभि लाविले. त्या बाईस तीन पुत्र जाळे आहेत. बाईचे स्वर्चास बाजीराव साहेब दरमाहा रुपय १०० शंभर भोजनस्वर्च स्वर्गीज शार्गादिपेशा वगैरे स्वर्च जो लागेल तो परभां सरकारातून देते होत. या प्रमाणे चालत आले. नंतर लटार्डेचे गडवडीत भिव्हगडाखाती गेली तेथे वित्तविषय लुटला गेला. नंतर मौजे आगलेंच मुभा पुणे येथे येऊन राहिली. हजरत वडे-साहेब बहादुर यासी पुणे मुकामी मुले येऊन भेटली. स्वर्चाचा वंदोवस्त करून घ्यावा तो साहेबांनी स्वर्गी करणाटकान गेली. अवसर पडला नाही. पुढे लू साहेब यांचे कानावर मार कारकुनांनी घातला तेव्हा लू साहेब मुकाम मजकुरी बाईकडे आले. भेट होऊन मार समजोन घेऊन बाईची अर्जी घेऊन गेले, ते हजरत चापलीन साहेब बहादुर यास समजाविली. साहेब पाणी ती अर्जी आपले चकतीत घाटून वडेसाहेब बहादुर यांचे नांव चकती लू साहेब यांचे स्वाधीन केली. ती त्यांनी बाईचे कारकुनांचे स्वाधीन करून कारकुनावरंगवर वडेसाहेब याजकडे पाठवावी म्हणोन सांगितले. याजवरून ती चक्ती बाईनी आम्हावरंगवर देऊन आम्हास १५ पाठविले. आम्ही ता चक्ती वडेसाहेब यास दिली. नंतर आज्ञा जाली वें मने उत्तर चापलीन साहेब लुम्हास देवाले. त्याजवरून साहेबाकडेस जाले. गव्हर्नांनी गुण करून बाईचा व मुलाचा स्वर्चाचा वंदोवस्त करून दिलेला पाठविले.

¶ *Radhahar a daughter of Manram Lala informally married to Bajprao II applies to Chaplin for maintenance of herself and her children May this Manram be a relation of Sumarsing Gaudh*

आखवार मुंगे ग्यान्देश भरहाड बागलान गिरनातार. टकडील कैफियत समईकडून तीन हाती आयन्पाचे मरून कपतान ज्यान ब्रिगसो बहादुर धुल्यास बंगला बांधितात याजकरितां गेले आहेत. चिमा आपासां जे समई हिंदुस्तानात गेले, त्याजला जमेथत पांढचावयाम गेली, होती, त्याजपां आडीचसें स्वार माघारी उलटून लू मजकुरी मालेगावी मुकामास आले आहेत. मग पुढे कोणीकडे जातील हे न कले. कपतान ज्यान ब्रिगसो बहादुर याचा मुकाम, धुल्यावर आहं. करणेल हासकिसनमो बहादुर याचा मुकाम मैसूरंजामसुधा आमलनेर नजीक

आहे. जरनेल दपटीनसोो बाहादर याचा मुकाम मैसूरंजाममुध्रा व आणीकहि फौजा एंसे बन्धानपूरनजीक मुकाम करून आहेत. दक्षिणतून कोन्ही सां समागमें तीन च्यार हजार सरंजाम तो १८ रोजी येऊन कासारवारीचा घाट उतरून खानदेश प्रांती कुंजर म्हणान गाव आहे तेथं मुकामास होते. बन्धानपुराकडे जाणार म्हणान वदंता एकतो. राज गुा पाव्हेळ्याची चकती आली ती ग्विज-मतीस पाठविली आहे; पावळ. ज्यादा कांय लिहिने, महरवानगी करावा, हे वंदगी.

¶*News of the movements of the various British Officers stationed in Khandesh is sent by the writer.*

No. 254]

[June 1818

- १ बाजीराव तीनसंनिमी जनराला जवळ गेलं.
- १ विंचूरकर परत आलं.
- १ पुरंधर नमिगावदंस आले १०००.
- १ मार फाजलआलीचं पुत्र पारोल्यास आले १००.
- १ केर साहेब पुणे याचे स्वार १२०० कर.
- १ वर साहेब पारलं येथं आहेत.
- १ येथूनच चकत्या पा नें जामूद भिलानी लुटलं.
- १ दफ्तीण साहेब देवळस गावाकडून जाल्याकडे गेलं.
- १ रवण साहेब मालगांवास आहे. अमलनगराकडे शह आहे.
- १ राजमरा तीन महिने पावळा नाहीं.

¶*The paper mentions Bajirao's surrender to Malcolm and the disbanding of his generals. It also gives the movements of forces under some English Officers.*

No. 255]

[3 June 1818

एजंट रुमाल ३२

श्री

दरखापनामा जनरल सर ज्यान मलकमसाहेब बाहादूर याचे श्रीमंत बाजीराव-जीसी आहे जे तपसील कलमबंदी:—

- १ श्रीमंत बाजीरावजीनी आपणाकरिता व आपले मुतालिककरिता सरकार पुणेची गियासत व जितके हक पादशाहाचे असतील तितुके सोडणेस कबूल व्हावे. जलदीने मलकमसाहेबाचे लस्करास यावे.

२ दुयम कळम श्रीमंत बाजीराव याणी आपलें नांकर चाकर वाइका याचे मुळ्या जितुकें येतील तितुक्यासहि माहाफिजतीनें लस्कर देऊन मलकम साहेब याणी पाठवितील व हिंदुस्थानी कासी व प्रयाग व आणखी तीर्थेचे जागा कांठे राहावे म्हणतील तेथे याचें स्वातंत्र्यकरिता गौरनर जनरेल याणी कबूल करवितील तें होईल.

१ निसर्ग कळम हे गांठ श्रीमंत बाजीराव याणी जल्ददीन करावें. थेंक दिवसाचे देर न करावें. काय सांग म्हणजे दक्षणाचें मुळूकचें आरामी व्हावें. थेंकाचे त्याचें वायका व इत्यांवेवाळ कोणी माघार होतील तर त्यामहि बहुत खुपी व आगामीकडून येऊन पांचणंस मलकमसाहेब याणी खाना करितील.

१ चौथा कळम सदरी लिहिल्याप्रां श्रीमंत बाजीराव याणी खुपीचे तोंरेने व बहुत जल्ददीचे तोंरेने कबूल करितील तर अलबता कुंपिणी सरकारातून मदत माप त्याचें इत्यांवेवाळमुद्धा बुजसुग जे चालवणेस मोकळार करून देतील. मावळग हे गांठ नर जनरल ठरवितील. तूर्त मलकमसाहेब याणी आठ लाख रुपये माग्रीवाना उणे हाऊ देणार नाही येवढें करवितील.

१ पाचवा कळम श्रीमंत बाजीरावजीनीं गपत्यार चांगले येकवार केलें म्हणोन कुंपिणी सरकारात स्वातंत्र्यमा होईल तर कोणी जाहागिरदाराकरिता व पुराणे लोक त्या माघांत खराब जाहलें त्याकरिता व आपलें खांदानाचें नावावरी काही गाव वगैरे ब्राह्मणभट वगैरे चालत आहे त्या लोकाकरिता पैगाम लाऊन सांगतील तरी अलबता त्याचें स्वातंत्र्यकरिता गौरनर जनरल याणी महेग्वानी करितील.

१ कळम साहावा सदरी लिहिल्याप्रां कबूल करणंस हे खत पांचले बादज २४ वंटेचा वाइदा दिल्ला आहे, तर तितुकेंच मलकमसाहेब याचे लस्करात श्रीमंतानीं येऊन हजर व्हावें, या कबुल तरी करावें. दोनहि न होता वाइदा चुकल तरी लढाई नमूद आहे. मागून सवाल जवाब होणार नाही.

६

सदरहू कळमे साहा

इंग्रजी अक्षराची ओल येक असे

¶Terms of surrender dictated by Sir John Malcolm to Bajirao Peshwa in 1818 and accepted by the latter are mentioned in this paper probably by Anandrao Yashwant (cf. No. 249).

श्री

यादी मजकूर बोलावयाचा

१ श्रीमंत सौभाग्यवती वार्डसाहेब याची प्रकृत विगडल्यामुळे बराणपूरस राहणे जाले, हा मजकूर कलवावा म्हणोन ब्रम्हावर्तस हुजरे पाठविले. तेथून प्रकृत नीट नसिल्यास इकडे येणे प्रशस्त नाही असी आज्ञा आली. त्याजरून येथें राहून आवश्यक उपाय बहुत केले, परंतु ही हवा मानत नाही. त्यास वार्डस अथवा पुण्यास राहून प्रकृत नीट जाहाल्यानंतर जावें असे मनात. त्यात आपले विचार तेथील आज्ञेसिवाय निघान गेले असता तेथें आमचे खर्चावेचाचा वंदोवस्त तिकडून जाल्यास ठीकच आहे, न जाल्यास आपण करून द्यावा.

१ पेशजी खर्चास दिलेले त्यास देसीहून इकडे येता सिवंदी खर्च व भाडे वगैरे खर्च जाला. पुढे जाण्याचा वेत जाल्यास खर्चाची तरतूद करून द्यावी.

कलेम

२

¶The entry refers to the illness and consequent movements of the wife of Bajirao II. She wishes to return either to Wai or Poona from Burhanpur where she got ill on her journey to join her husband at Bithur.

No. 257]

[1 April 1819

तारीख १ अप्रैल चैत्रमास

श्री

यादी विठ्ठलराव गोपाळ तांबे यांचा मजकूर. हुजुर्गात गमचंद्र गणेश यांचे स्वारीत दोन तीनसे लोकानिसी सरकार चाकरी केली. तेव्हा चवगी अबदागीर व तीन हजार रुपये तैनात जाहल्ये. नंतर बदामीचे स्वारीस च्यारशे लोक हांत. उपरांतिक हिंदुस्थानात अलीबहादुर याचे स्वारीबरोबर तीनसे लोकानिसी अर्जुनसिंगाचे लढाईत सर्वापेक्षा कामकाज जाहाले. तेव्हा अलीबहादुर याणी पुण्यास सरकारात नाना फडणिसास वर्तमान लिहून सरकारची आज्ञा आणऊन पागा व पथकाची वस्त्रे दिली. नानाचे हातचे पत्रच आहे. नंतर तेजसिंगाची लढाई वीस हजार फौज गोहडेवर जाऊन हल्ला केला. दोन हजार मनुष्य ठार व जखमी जाहाले आणि हल्ला माघारा फिरला. तेव्हा गांधिंदराव बारावकर याचा हती रांगड्यानी नेला. याचकरिता बारावकर व आम्ही लोकसुधा राहून हती आणला

तेव्हा पाच हजार रुा तैनात व पालखीची वस्त्रे आलीबाहादुर याणी दिली. च्याय लोक चांगले बाळगले याजमुलं चालीस हजार रुा सावकाराचे देणे जाहाले. बारा हजार रुपयाचे गांव पागेस व जातीस तिकडे होते. घराहून जाऊन दाहा वर्षे जाहाली. याजकरितां अलीबाहादुर यांचा निरोप घेऊन श्रीमंत राा बाजीराव साहेबास व नाना फडणिसास पत्रे घेऊन देसी आला. पत्रे देऊन पांच वर्षे हुतूर चाकरी केली. खर्चास पावत गेले व वगता दिल्या. काही एवज पावल्या. हांलकरांचे लढाईचे पूर्वी बोलणी जाहाली. पागेचे खर्च मनश्री तीस रुा रावती शेरा घेऊन चंदी बारगरी वगैरे खर्च संभाळाय. तेव्हां आम्ही उतर केले, पाचशे रुपयावर बारगरी ठेवावा लागता तेव्हा कामकाज लढाईत होते. हलके मनुष्य गरज नाहीं. असं जावनाल हांऊन अवघ मलबिली ती जाईल असे समजून आठ धरून माहुली क्षेत्रा धरी राहिले. घाट साहेब सातारियात होते त्याची भेट घेऊन मजकूर सांगितला. श्रीमंतासी आठ धरून पंधरा वर्षे धरी गहून खराब जाहाला. शेदोनशे लोकानिमी हती देऊन श्रीमंतास समजेल असं बालगावे. या बोलण्यास जेष्ठ मासी दोन वर्षे होतील. घाटसाहेबानी आमचा मजकूर बडेसाहेब पुण्यास आल्यावर त्यास लिहिला आणि भाद्रपद मासी घाटसाहेबावरोंवर पुण्यास येऊन बंडसाहेबाची भेट जाहाली. बोलणी जाहाली. बंडसाहेब मुंबईस गेले तेव्हा सांगितले, मागे येथे साहेब आहेत हे तुमचा बंडावस्त करून देतील. त्यास पंचवीस मनुष्य कुटुंबाचे. त्याचा निर्वाह जाहाला पाहिजे, व नित्य सावकाराचे तगादे. वैशाखमासी दोन कार्ये घरी हाणार याचा निर्वाह सरकारातून जाहाला पाहिजे.

¶Vithalrao Gopal Tambe recounts his past loyal services to the Peshwas and says how he remained at home in disgust and then approached Capt. Grant with a request for pension. He prays that his application be entertained and he be given some help for his maintenance.

No. 258]

[1820 ?

जनगल डिपार्टमेंट नामजूर

श्री

श्री सरकार गोवरनेल साहेब बाहादुर
साहेबाचे शेवेसी

आजी विनंती शेवेसी बापोजी विन यशवंतराव लाड मौजे वाठार बुा प्रो सिरवल कारणे साहेबाचे शेवेसी आजीलेहून दिलही येसीजे. कैलासवासी येशवंतराव लाड किले आसेर येथील किल्यावरून उतरते समई साहे(बा)नी त्यास वचन दिले

हांते की तुम्ही आलिज्यावाहादुर दवलतराव सिंद याचे लस्करात जाणें. जाते वेळस त्यास आज्ञा केली की तुमचा बंदोबस्त आलिज्यावाहादुर करून देतलि. त्यानी करून न दिल्यास आम्ही करून देऊ म्हणून वचन हांते. तेथे गाळेस मुकामी आलिज्यावाहादुर यानी बंदोबस्त करून दिलहा नाही. आम्ही घरास बाठार मुा आलो. नंतर यशवतरावबाबा बरीसभर होतें. नंतर त्याचा काल जाला. त्याची आस्ता साहेबापासी बहुत होता की माझा बंदोबस्त साहेब करून देतलि. त्यानंतर भेट होऊन बंदोबस्त जाला नाही. आता या प्रसंगी राजश्री नानाजी निगडे देशमुख येऊन विनंती करतील ती साहेबांनी ध्यानात आणून मुले लेकरे मौजे मारी आहेत यास दरसाल खर्चाचा बंदोबस्त करून देण्याविशी आज्ञा व्हावी. आम्हास आधार सर्व प्रकार पृथिवीपति आपण आहेत. कलेल त्याप्रां बंदोबस्त करून द्यावा. कलांव हे अर्जदास्त

पत्र लिा

हुकूम की नवीन पेंशन देऊ सकत नाही.

¶Bapoji Yashwantrao Lad applies to the Governor (Elphinstone) for a pension as promised to his father when he handed over the fort of Asher in April 1819. Yashwantrao died a year after. The Governor replies that no new pension could be allowed. Yashwantrao Lad a Maratha of Wathar was the trusted officer of Daulatrao Sindia in charge of Ashnagarh.

No. 259]

[3-12-1820

तारीख ११ माह दिसंबर

मार्गसीर्प मुा तिकोटे

श्री

अर्जदास्त रंगो बापूजी आर्माळ पोा नंदुरवार सन १२३० फसली एंसीजे. साहेबी हुकूम केल्या की सन २७ चे सालीं पोा नासिक येथें तुमचा मामला हांता ते समई मौजे लाखनगांव पोा नासिक हा गांव वाम वर्षे चालत नसता तुम्ही सोडिला, त्यास आधार कार्ये ! कशावरून सोडिला हे सांगणें म्हणान हुकूम केल्या. ऐशास तेथील हकीकत तरी सन २७ चे सालीं महतपुरची लढाई जाहालियावर कपतान ज्यान ब्रिगसाहेब वाहादुर याचे पत्र उजनचे मुकामीहून मैराळभाऊ यास व मजला वांलावण्याविशी आलं. त्याजवरून मी पुण्याहून निघून पुणतांब्याचे मुकामी येऊन साहेबवाहादुर याजपासी हाजर जालो. नंतर लस्करचे कूच होऊन औरंगाबादेस गेलं. मी बराबरच हांतो. तेथून बाजीरावसाहेब याचा मुलुक सर करण्याचे ठरले. तेव्हा बैजापूरचे मुकामीहून माझी खानगी फक्त थंय जाहीरनामा मात्र पुण्याचा आला तो देऊन केली आणि गंगथडी वगैरे ठाणी बसवावयासी हुकूम जाला. ते समई सिबंदी कोणी मिळेलना व कारकूनहि कोणी न मिळेत.

सर्व पेशव्याचे फौजेचा अंदेश घेऊन जमींदार व मोकदम व रथेत कांणी अनकूळ न होई. तेव्हा हरथेक मनुपाची खातरजमा करून मनुपे मंडळून पां नासिक व पो कुंभारी व पो पाटेदे व सिनर. व पो वण व पो दिंडोरी व घाटाखाळील पेठ हरमूल राज्याचे येथील ठाणी काथेम करून नंतर किले घेण्याची सुरवात केली. तेव्हा किला हतगड व रामशेज व देह व बहुला व वाघरा एंसे घेतले. नंतर किले कावनई व गडगडा व त्रिंगलवाडी हे तीन किले पेशव्याकडील आमलान आमचे व्याव्याकडे हांत. ते किले हस्तगत होईनात. तेव्हा कलेल त्या रीतीने त्याची खातरजमा करून भेटीस म्हणोन बांटाऊन आणून धरून घेऊन साहेब-वहादुर याचे जवळ हजर केले आणि तिन्ही किल्यावर ठाणी काथेम केली. या प्रां कितेक किले व माहाल लडून व कितेक फूस त्याऊन घेतले. मधेमधे पेशव्याकडील फौजेची व रुपराम चौधरी याचे पलटणाची गांठ पडून तेथे छाप्या वगैरे घालून साहेबाचे प्रतापे पराभवांत पावविले व लूट तांफा वगैरे सरंजाम सापडल्या तो सरकार दाखल केल्या. हे सर्व इंग्रज महिना व मे महिन्याचे दाहा पंधरा दिवस परियंत माहाल घेण जाले. एंशाम दररोज स्वारी करून किले व ठाणी साहेबाचे प्रतापकरून घेऊन काथेम केली. तशात मामल्याचे काम दर्ग्यासी करून पाहण्यास व किले व्यावयास पुरसत थंय क्षणार्चा नाही व मनुप्ये व कागकून कोणी थंय ते समई मिळनात व रथेत लोकादि कांणी जमींदार पाटील वगैरे हजर न होता आदेशा पेशव्याचे फौजेचा धरून कोणी चाकरहि राहीनात असा समर्थ. त्यात कांन्हासी काही दिल्यादिलासा देऊन इनाम वक्षीस कलेल त्या गतीने मनुप पाहून कबूलहि केली होती. तशात कोणत्या दस्ताएव-जावर गाव दिल्या म्हणोन विचारले, त्यास सरकारचा जाहीरनामा होता की कांणाचे वतनास व इनामास व वर्षासनास व देवस्थानाचे खर्चास व खेरातीस व कोणाचे ज्ञातिधर्मास खलेल न होता मुरलीत चालेल म्हणोन जाहीरनामा होता, त्या आधारांत सर्वांचे मनोधरण करून सरकारकाम चालवावे याजवर नजर देऊन काम चालवीत होता. कांणी पेशव्याचे फौजेस सामील न व्हावे असा जाहीरनामा, त्यावरून कांणी कांणी मामल्याचे कामात माझा अमूक गांव मजकडे चालत आहे तो माझा मजकडे चालवावा म्हणोन कांणी येत होत. परंतु ते समई त्याची दरयासी करावयासी पुरसत नाही. आपणास तर सर्वत्राचे मनोधरण रक्षून सरकारकाम करून व्यावयाचे व बंड कांटे न होता ठाणी काथेम करावयाची याजवर द्रिष्ट देऊन वा जाहीरनामाहि पाहून व सरकारहुकूम की तुम्हास कलेल त्या रीतीने ठाणी हस्तगत करण. त्या हुकुमावर जे कोणी गावचे चालत्या स्वारीत

येत गेले त्यास गावकरी यास हतचिठी देत गेली की हा गाव याजकडे चालू देणे, असेंहि कितेक गावास चिठ्या दिल्या. त्यास त्याखनगावकर जाहागीरदारहि आले असतील. त्याणी मजकूर समजाविल्या असेल. ते समई याजकडे गांव आहे म्हणोन त्याचें सांगितल्यावरून गावचें मोकदमास हतचिठी दिलही याप्रां जाहले असेल. परंतु सनद कोणास लिहून दिल्या नाही व सांग वमूल त्याजकडे पडल्या असेंहि जाले नाही. जर ते समई अगर पुढे आठचार दिवसी जमीदार आथवा गावकरी येऊन सांगत की हा गांव याजकडे वीस वर्षे चालत नव्हता पेंस याणी समजाविले असत तर बंद केल्या असता. ते समई त्याणी सांगितले नाही. पुढे दर्यामी कगर्वा तरी माझी बदल्या जाल्या. त्यास माझा उपाय काय ? पुढे चार महिन्यानी नगराकडे माहाल लागल्या, तेव्हा आंग्र साठी दर्यामी व्हाव्या तीहि न जाली. झा पासून दंड मास परियत बहिवाट होता. नंतर माहाल दुसरीकडे सांगून छोटें साहंवाचें तेनात महिनाभर होता. नंतर मजला खानदेशात बोलाऊन नंदुरवाराकडे पाठविले. पुढे आगष्ट महिन्यात सरकारचा जाहीरनामा आल्या की वर्षासन व धर्मादाव व देवस्थाने व इनाम व धर्मोर्थ गाव ज्याचें त्याजकडे चवकशी करून चालू देणे. पेंस पंथजी मी कामावर होता ते समई जाहीरनामा आल्या असता तरी मी चकवसी केली असता. त्या वेळेस जो मामलेदार होता त्यानी चौकसी करावयाची होता आणि चालवावयाचा नव्हता. त्यासहि दोन वर्षे जाली. आता मजला विचयाग्ल्यास मजकडे दांप काये आहे ? साल तिगस्ता सन १८१८ नवंबर महिन्यात असेच थक तळगांव पो नासिक प्रकर्णी पुण्याहून लिहिले आले, त्याजवरून साहंवांनी मजला लिहिले होते त्याचेहि उतर वास्तविक होते, ते मी लिहून पाठविले. त्याजवरून साहंवा बहादुर याणी पुण्यास लिहून पाठविले होते तेहि आपण पाहावे. आमची हकीकत वास्तविक जाली आहे ती साहंवास लिहिली आहे. याउपर हली कोणी साहंवाजवळ गैरवाका समजावीत असल्यास त्याची छयान करणार धणी समर्थ आहेत. मी जिवापेक्षा अधिक श्रम करून सरकारचाकरी बज्याविली आहे. ईश्वर जाणत आहे व ग्वावंदसाहंवास माहीत आहे. तरीख ३ माह डिजंबर सन १८२० इसवी हे अर्जदास्त.

¶Rango Bapuji explains why he allowed the alienation of village Lakhangoan in the district of Nasik. He says he had to work at a time of great stress and turmoil and had hardly time to carry on detailed inquiries. He incidentally refers to the petty skirmishes that he had with the Peshwa's forces in the execution of his job. The early career of the writer who afterwards went to England and spent several years there in pleading the cause of Pratapsing of Satara, will be very welcome to students of history.

श्री

अर्जी गणपतराव पाटील डेंगळे व कुमार्जी पाटील डेंगळे मुा इहिंदे असरीन मयांतन व अल्फ. आम्हास आलीशान गौरनर वंडसाहेब याणीं मेहरवानगी करून मार्याहून पांच आसाभ्या मातुश्रीमुद्धा मौजे लिंवगाव येथं पाहचून दिले. आमची मंडळी झाडून कौल दिले नंतर आजपां सर्वत्र येक्या जागी साहेबाचे नेक नजरेकरान मुखरूप असो. दरम्यान साहेबानी वरखुर्दाराची परवर्षी जाली पाहिजे याम्तव अर्जी एकांन पुणताळ घरची मोकळीकहि केळी. तणेकरान तमाम मुलकात जाहीर जाले की डेंगळे यांचे ठाई मेहरवानगी आह आस जाले. त्याजवरान आजपां मंडळीमुद्धा गुजगण जाली. कुंपणी सरकारातून झाडून अलम याची परवर्षीची वंदोवस्ती जाली, आम्हास मात्र नाहीं याजकारिता कदमाम जाहीर करण्याबा पुणे मुकामी येवून हर्जि जालो. खावंदाचे नेकनजरे वरखुर्दाराची परवर्षी हांत आह. मौजे लिंवगाव ता कोन्हाळ हा गांव होळकर याजकडून आम्हास प्रापंच खर्चाम आह. त्याच्या सनदा आहत. तो गाव जत कुंपणी सरकारात आह. त्याची दर्यामी करून मोकळीक व्हावी आणि आमची खर्चाची वंजमी जाली पाहिजे. आम्ही सरकारचे फक्त खर्चाचे आह. मेहरवानगी करून वंदोवस्त करान दिलेखेगीज खाविंदाचे कदम सोडीत नाही. साहेबांवेगीज आमची परवर्षी करणार दुसरे कोण आहेत ! खाविंदाची कृपा जाली पाहिजे.

¶Ganpatrao and Kusaji Dengle, son and brother respectively of Trimbakji express their gratefulness to the Governor for the kindness shown to them and request him that the village Limbgaon granted in inam to them by the Holkar but which was confiscated by the Company should kindly be released.

No. 261]

[4-12-1821

पां ४ माहे दसवर

सन १८२१ ईसवी.

मुकाम नगर

श्री

साहेब मेहेरवान अजम उइलियम

चापलीन साहेब बहादूर कमिशनर

सलाम हू ताला

ॐ आर्जी सोबे विठल नरसी पानवलकर सलाम बादज आंकी येथील खुसी खैरयत जाणौन आसाहेबाचे खुसी लिहून दिल अराम करात असावे दिगर. कुपणी

१ फळ खाणारा; उपभोग घेणारा. २ पोषण, निभावणी, परामर्ष. ३ पायाजवळ. ४ केवळ, निखालस.

सरकारचा अंमल जाल्यावर चाकरी करावी आणि आपल्या निर्वाहाचा काहीयेक बंदोबस्त करून घ्यावा म्हणून सातारियाहून मेहरवान राविसन साहंवाकडे आले. कस्त मेहेनत करून चाकरी केली. कुंपणी सरकारात किती येवज आला याची माहीतगारी साहेबास जालीच असेल. पेशवे सरकारचे मंडळींसी सर्वांसी आदावत पडली. कोणहासी मूत राहिले नाही. साडे तीन वर्षे खंरपणाने चालिले. साहंवा लोकाजवळ खंरपणाने चाकरी केली असता साहंवा मेहरवान होऊन बंदोबस्त करून देतात ह्या लौकिकावर येक रंग काण्हापासून न घेता ज्या ज्या समई हुकूम होत गेला ते कबूल केले आणि चाकरी बज्याविली ते :—

१ सरकारात येवज आला त्याचे वक्षीम दिले त्याची व्यवस्था जनांवा आगाशे कुवारी कित्या घेतल्यावर कैदेत ठेविले होते, सरकारचा येक रंग मजपासी नाही म्हणून क्रिया करून सुटले. नंतर मजकडे चौकसी सांगितली. मोर जोसी व वापू कडेकर याणी तोंडजवानी जवाहीर आगाशाकडे काही आहं म्हणून सांगितले. आगाशे कबूल न होत तेव्हा फुरसिसाग्यादी हैराण जाले व उगेच बातनीदार उभे करून जवाहीर लागू करून सरकारात आणिले. त्याचा अजमास करून दीड लक्षाचे पंधरा हजार रंग मज्या दिले. त्यापौ त्याच समई जे जे उपयोगी पडले ते साहंवासी रुजू करून साडेतीन हजार रंग त्यास दिले. बाकी साडे अकरा हजार राहिले. पौ जोसी व कडेकर यास मात हजार रंग दिले. साडे च्याग हजार रंग राहिले ते मी घेतले. येविसी कडेकर व जोसी फिर्याद जाले. माझा दस्तायेवज नसता साहंवांनी पंचाईत अदालतीत दिली त्यास पंच काण्हा न मिळत. आज पंधरा महिने जाले याप्रो मजकूर आहं. हळी गोडवाले याजवडल साहंवांनी पंधरा हजार दिले त्यापौ तिसरा हिंसा मी घेऊन बाकी बातनी-दागम दिले. याची माहीतगारी मकलाड साहंवास आहं. याप्रां वक्षसाचे येवजाची व्यवस्था. हळी मी श्रीमाहापात्रम जावयाकृति मोजे भाववडे येथे मुकाम आहं. आपल्या हुकुमाभिवाय काही वाटत नाही. कळम

१ किता कळमे

१ पेशवे सरकारची ग्वासी दफतर व तहनामं वर्गरे कागद जेथे ठेविले होते ते ठिकाण लाऊन आणून दिली. त्यासमई वक्षीम देऊ म्हणून करार अंमता येक पैसा दिल्या नाही.

१ पुणे सुभा व जुनर मुभ्याचे जुने दर दामाचे व मोजणीचे शंभर वर्षांचे कागद जेथे जेथे होते त्याचे ठिकाण लाऊन आणिले. त्यासमई वक्षीस

देऊ म्हणौन मेहरवान राबिसन साहेब याचा कगार असता दिल्लें नाहीं.
कागद मित्याल्यामुलें जमावेंदी किती जाली याची माहितगारी राबिसन
साहेबास आहे.

- १ सालगुदस्ता डाकेंनाल पत्र धरावी म्हणौन हुकूम जाल्यावरून पत्र धरून
मकल्याड साहेबापासीं दिल्ली. त्याबद्दल डाकवाल्यास रूा दानशें हुकुमा-
वरून दिल्लें तें रूा आले नाहीं. कळम

३

- १ वर्षास काय पावले, त्यातून परभारे काय गेले व जोसी कांडकर फिर्याद
कशितान याची माहितगारी मेहरवान राबिसन साहेबास असता वाळत नाहीं.
म्हणतात की आमचा मिगस्ता वांलावयाचा नाहीं.

सदरहू मजकूर लिहिल्या आहे हा खरा आहे किंवा खोटा हे मेहरवान राबिसन
साहेबास लिहिलें असता सांगतील. खोटा जाल्यास साहेबाकडे माझे वांलणें काहीं
येक नाहीं. पुणे मुकामी विनती करावी तरी साहेबाची स्वारी गेली त्या समई
मी राबिसन साहेबावरवीर होतां. चाकरीची मेहनत मनात आणून मेहरवान होऊन
माझा काही बंदोबस्त करून देविला पाहिजे. प्रतीक्षा करीत बसलो आहे.
यात्रेचें दस्तक देविल्लें पाहिजे म्हणजे यात्रेस जातों. बहुत काय लिहिणे संवकावर
मेहरवानी असावी हे विज्ञापी.

*Vithal Narsi Panwalkar submits this written petition to Commissioner
Chaplin for rewarding his difficult services which he rendered to Col.
Robinson. The letter explains the nature of the services.*

No. 262]

[4-11-1822

श्री

यादी खासगत राजश्री त्रिवक्त्री पाटील डेंगले यांचे घरचे मंडळीची नावनिशी-
सुगा सलाम अशरीन मयातेन व अल्फ छ १९ सफर

खासगत त्रिवक्त्री पाटील डेंगले

- १ पुत्र गणपतराव डेंगले उमर वर्षे अजमासे ९ नऊ

८ स्त्रिया सौवती

- १ रममावाई उमर वर्षे अजमासे ३५

- १ रमावाई उमर वर्षे अजमासे ३३

१ पार्वतीबाई	„	„	३१
१ राधाबाई	„	„	२९
१ चंद्राबाई मुलाची मातोश्री			
उमर वर्षे अजमासे			३२
१ बालाबाई उमर वर्षे अजमासे			३०
१ येमुनाबाई	„	„	२७
१ मैनाबाई	„	„	२८

८

३ कन्या सौभाग्यवर्ता

१ साळूबाई उमर वर्षे अजमासे	२८	मातोश्री	वाग्ली
१ गंगाबाई उमर	„	१८	„ „
१ भागाबाई	„	११	„ रमाबाई आहत

१२

कनिष्ठ बंधु कुसाजी पा डंगले

१ खासगत कुसाजी पा डंगले उमर वर्षे ५०

२ स्त्रिया सौभाग्यवर्ता

१ आप्याबाई उमर वर्षे	३५
१ सावित्रीबाई उमर वर्षे	३०

२

३ पुत्र

१ मल्हारराव पाटील डंगले उमर वर्षे	२५
१ स्त्री सौ लक्ष्मीबाई उमर वर्षे	२०
१ कन्या येसूबाई	

३

१ कन्या सौ कासीबाई उमर वर्षे १२

७

१९

सदरहृप्रो उभयता बंधूचा परिवार येकत्र आहेत. वेगळे नाहीत. हाली नांदणूक मौजे निवगाव जाळी तर्फे हवेली प्रगणे संगमनेर येथे वतन पाटिलकीचे तक्षीम चौथी आहे. डेंगळे याचे घरे अजमासे १९, आहेत. पाटिलकीचे वतनाची उत्पन्न इनाम विषे तीस सर्वत्र डेंगळे मिळून आहे, तो वडीलपणा ज्याचा आहे त्याजकडे चालत आहे. याखेरीज काडीपेंढी वगैरे नगदी येक कवडीसुध्वा काही येक नाही. वडीलपणा काही आमचा नाही. पाटाल नावाचे मात्र आहेत. अमदानी कवडीची नाही. वतनी मेंत विषे अजमासे ६० माठ आहेत त्याचा सारा सरकारात देत असतो. याखेरीज कुणवाड्याचे सेत जेवा हाता त्याचा हिंसा सरकारात देत असतो. याप्रा निवगाव जाली येथील वहिवाट आहे.

१ मौजे निवगाव तर्फे कोन्हाले प्रगणे संगमनेर येथील पाटिलकी निमें त्या गावचे पाटिलकीचे उत्पन्न इनाम विषे ६० आम्हाकडे आहे. याखेरीज काडीपेंढी व नगदी कवडी येकसुद्धा काही येक नाही. गाव आम्हास श्रामंत सर्वाई मल्हारराव हांलकर साहेब याणी कुटुंबाचे वेगमीस जागीर करून दिलहा आहे. त्याच्या सनदा आम्हाजवळ आहेत. गाव लढाई आखर पावेतो चालत हाता. हाली सरकारात नगर तालुक्यात जमीन आहे. याप्रा आमची वहिवाट आहे. गाव अजमास रूा सात आठशे सरकार पंग्यास वसुलाम आहे.

१ खेरीज कुणविनी तीस व लेकवले वीस याप्रमाणे पोट खर्च आहे. कुटुंब मोठे. याचे पोपणाचा परियांथ खाविंदाचे लक्ष्यानच आहे.

२

¶The paper enumerates the members in the family of Trimbakji Dengle and all his belongings, in the year 1822 when he was undergoing confinement at Chunargad. He died there on 16-10-1829.

No. 263]

[8-11-1822

पौ ता ८ नवेबर सन

इसवी १८२२

तर्जुमा शुद्ध ता १० दिजेबर

श्री

यादी नीलकंठराव माहादेव पुरंधर मुा सलास अशरीन मयातैन व अल्फ एंसीजे. साहेबास पाहिले याजवरून पादशाहा अलमगीर पाहिले ऐसे चितात वाटले. आपणापेक्षा अलमगीर काही जास्त नसंतील.

आमचे वडल्यांनी दिल्लीस जाऊन पादशाहा पाहिले. आम्हास सरकार गौरनरीतून बहुत अवखू दिलही. याची शरम सरकारासच असली पाहिजे. पूर्वी रामराय याजपासी हुकूम असाच जाला आहे की तुमचे खावंदाचे खानदानावर नजर आहे, याकरिता खानदानाची शरम फार वाटती. आपले शहनपाईस लाजीम व आमचे खानदानास उचित ऐसाच वधान सरकारची खुपी पाहून करावा हा आमचा स्वधर्म. वर्कड आपले पांटास पुगून नाही अगर अराम जाजती असावा, येविसीचा जिकर हरगाज करावयाची नाही व सरकारास मेहनतहि द्यावयाची नाही. सांप्रत्य आपल्यास सरकारकामामुळे फुरसत कमी याकरिता चिंतात येते, की येकदा जंजिर मुंबईस हुजरात हजर व्हावे लागेल. बंदर मजकुरी येण्यास हुकूम असावा. मजीस नसल्यास सहिव महरवान उलियम चापलनसांहव कमिशनर वाहादूर याजपासी जाहीर कर्ण्यात येईल. त्याजवरून मांहव अलीशान इत्याद करतील. मिति शके १७४४ चित्रभानु नाम संवत्तरे मांह आश्विन वद्य ९

¶*Nilkanthrao Mahadco Purandhare extols the power and prestige of the Governor and asks for an interview. The contrast of the former greatness of his family and its present misery is indeed pathetic.*

No. 264]

[1822 ?

श्री

ब्रह्मवर्तात बाजीराव सां लग्न करणार त्यास कन्या गणपतराव याची योजिली आहे. ते कांण कांटे राहाणार शांथ व्यावा म्हणोन सांहव याचे हुकूम जाहल हांत. त्याचें शांथ घेनाना गणपतराव भागवत यांनी दफ्तर्दार सुभा खानदेश हाली नामिकात आहेत, याच कन्या देणेचें निपकरण जाहल आहे, म्हणोन हरिभाऊ देशमुख यास पत्र आल आहे. म्हणोन सांहवास विनंती करावी हे विनंती.

¶*Bajirao proposed to marry more wives at Brahmavarta and settled on the daughter of one Ganpatrao. An inquiry is made about the antecedents of this Ganpatrao Bhagwat. "He was formerly a Daftardar in Khandesh and is at present residing at Nasik," says the letter. Haribhau Deshmukh, mentioned in the letter, was looking after Bajirao's affairs at Poona and was the father of Gopalrao Deshmukh.*

श्री

अर्जी कुसाजी विन मल्हारजी पाा डंगल मौजे निवगाव जाली पाा संगमनेर सुरू सव्यास अशरीन मयातिन व अल्फ. कारण अर्जी लिहून दिली एमोजि हजरून आज्ञा जाली की तुम्ही आपले घर जिदगीची याद लिहून देण. त्याज- वरून आम्ही आपल्या हवाला लिहून देता की, तीगा गां त्रिवक्ती पाटील तात्या याज्या सरकार कुंपिणी बाहादुर याणी कैद करून साष्टीस नेळ ते समई आम्ही निवगावा हाता. तेव्हा मज्या तात्याचा हकूम आल्या की निमगावचे जिदगीचा वंदावस्त करून पुणियास याचे आणि तथील धर्जिदगीचा वंदावस्त ठेवावा. तो इतक्यात कारभारी मंडळींचेहि बोलावणे पुणियाहून आम्हास आंळ. तेव्हा आम्ही निमगाव येथील धर्जिदगीचा वंदावस्त ठेऊन पुणियास आलो आणि येथे दीड वर्ष गहून पेशवे सरकारातून माहाळ मुलुख होते त्याच्या सोडचिठ्या देऊन सरकारात स्वाधीन केले आणि धर्जिदगी सांभाळून हाता. इतक्यात तात्या साष्टीचे ठाण्याहून निघांळ. सर्व पेशवे सरकार याणी आम्हास कैद करून राजदंडाचे किल्यास आटंकम ठेविले व तीगा सौ. बाया व चिरंजीव गणपत- गंव याम कैद करून साष्टीस पाठविले व हरदू ठिकाणचे घराची जमी करून जिदगी सरकारात नेला. नंतर पेशवे सरकारची व कुंपिणी सरकारची लढाई जाली त्या संघर्शात आम्हास सोडले. नंतर आम्ही व तात्या लष्करात येके जागा जाहाली आणि पेशवे सरकारचे समागम उभयता अशरीचे मुक्ताप पावता हाता. तेव्हा पेशवे सरकारची व खुदावंद मलकन साहेब बाहादुर यांची भेट जाली. नंतर तेथून उभयता वंधू सरंजाममुद्या मालंगांचे झाडांत आलो आणि सरंजामास निरोप देऊन तात्या आदीरगावास राहिले आणि आम्हास सांगितले की तुम्ही पाहंगावाम जाऊन राहांव. त्यावर तात्या धरले गेले आणि आम्ही लपूनच हाता. यावर खुदावंद पाटंजर साहेब यांचा कौल माळजी पाटील याणी आम्हास पाठविला, त्याजवरून खुदावंद पाटंजर साहेब यांची भेट घेतली. साहेब मेहेरवान हाऊन घरवाडा वैलदारे जमीन हाती ती मोकली करून आमचे स्वाधीन केली. मागाहून तीगा सौ बाया व चिा गणपतराव याजला साष्टीचे ठाण्यातून मोकली केली ती घरास आणिली. सर्वत्र येक जागा हाऊन निमगावी घरी राहिला. नंतर आसाहेबाचे कदमापासी चिरंजीव बापू येऊन पुण्यातील वाड्याविसी अर्ज केला. त्याजवर साहेबानी मेहेरवान होऊन घरे व वाडा सोडून दिले. त्यावर खुदावंद न्यामत गौरनर अल्पिष्टनसाहेब बाहादुर यांची स्वारी मुमईहून पुणे मुकामी आली, त्या वेलेस खुदावंद जनराल इसमिट साहेब यांचे विद्यमाने खुदावंद न्यामत

गौरनर साहेब याची भेट चिरंजीव गणपतराव बापू याणी घेतली. पोटा-पाण्याचा अर्ज केला. तेव्हा दौलतीचा पर्याय विचारिला, त्याचा जाब दिलहा की दौलत जर्मात गेली. आम्ही ह्यांखात आहो. खाविंदानी मेहेर करून पोटास दिले पाहिजे. त्याजवर विठलपंत मामा यास अठरा हजार रुा काय बांब दिले ! त्यास जंबुसरचे बाकीबद्दल मामाची घरजिंदगी जत करून वडिलानी आणिली होती त्या बांब अठरा हजार रुा दिले. ते कोणाचे विद्यमाने दिले. त्यास कारभारी मंडली पुणे मुकामी होती त्याणी ठराव करून दिले. त्याची दर्याती हली खुदावंद राबिनसन साहेब याणी कारभारीमंडलीस आणून करितां हरि भगवंत यास परज करून रुा घेतले. इतक्यात गौरनरसाहेब याची स्वारी निघाली. समागमे चिरंजीव बापू गेले. मागाहून सयाजी मुळे व महादाजी गोविंद स्वारीत जेजुरीचे मुकामी आले. बयाजी नाईक याचे विद्यमाने सां बायाचे नांव अर्जी दिली की आमची जिंदगी कुसाजीपत याजकडे आहे ती देवाची, हे चिरंजीव बापूस समजले. त्याजवरून खुदावंद वाटकीण साहेब यांची भेट घेऊन अर्जी दिली की, अर्जी देण्यास मातोश्री बायाचे अनुमत असल्यास आम्ही आपले आपसांत समजूत घालून मातोश्री बायाची व आम्ही आपली यावती आणून हजर करू. या प्री अर्जी देऊन निमगावी आले. तो दुसरे दिवसी नारवा ताकटे व आपाजी नाईक व सयाजी मुळे व महादार्जापंत हे आले आणि आम्हास व सौ बायास सांगितले की तात्यास सोडवावयाची अर्जी दिली आहे तर तुम्ही बायास घेऊन पुण्यास चला. तेव्हा बापून उतर केले की तात्या सोडवावयाची अर्जी दिली नाही. जिंदगीची अर्जी दिली आहे. त्याजवरून मंडलीने बापूस लवाड केले व बायाहि म्हणा लागल्या की तुम्हास घरभरती सोडवावयाची आगत्य नाही. आम्ही पुण्यास जातो असे म्हणा लागल्या. तेव्हा सयाजी मुळे याजला आम्ही विचारिले की खुदावंद न्यामत गौरनरसाहेब पुण्यास नाहीत व खुदावंद न्यामत वलियन चापलीन साहेब बाहादुरहि पुण्यात नाहीत तेव्हा आम्हास व सौ बायास कोणापासी नेता ! त्याजवर त्याणी सांगितले की बयाजी नाईक याणी गौरनरसाहेब याजपासी तात्या सोडवावयाचे बालणे केले आहे आणि तुम्हास आणावयास पाठविले आहे असे बोलू लागले. त्याजवरून लाच्यार होऊन सौ बायास घेऊन पुण्यास आले. येथे आल्यानंतर कारभारी मंडळी बायास गैरवाका समजावितात की आधी जिंदगी द्यावी. नंतर तात्या सोडवावयाचा जावसाल सरकारात बोलू, असे बयाजी नाईक व कारभारी याणी बाया(स) समजाऊन जिंदगी मागतात. त्यावर सौ दाजीसाहेब घोरपडे आमिरुल उमराव व बयाजी नाईक याणी आम्हास सांगितले, की आम्ही घरगुती सांगतो

त्याप्रो तुम्हास मान्य आहे असे असल्यास तुमची समजूत करू. त्याजवरून आम्ही उतर केले की सौ बाया ह्या बायका व चिरंजीव गणपतराव लहान अज्ञान व ती तात्या सगळार केंद्रत असं संकट आहे. तशांत कारभारी मंडळीने सौ बायांचे बुद्धीम गैरवाका आणिला, त्यास आम्ही वाटणीची वगैरे वाकडी गाष्ट सांगितल्यास लोकेशानीत दाश. त्यास तुम्ही सांगाल त्या प्रां कवृल. त्या-जवरून त्याणी सांगितले की तुम्ही पत्र लिहून यावे की जिदगी कारभारी हारि भगवंत व हरिवा खंडमर यांचे स्वाधीन करून, उभयता कारभारी याणी तुमचे व बायांचे इतल्याने कारभार करून प्रपंच चालवाया याप्रो सांगितले. सबब उभयता तिन्हाईत यांचे नांव पत्र लिहून दिले असता सौ बायांनी घरास चलावे ते न करितां सरकागत जिदगी देत नाही म्हणोन समजा-वितात व तीं तात्याची पत्रे दांन आली त्यांत माग की, घरचा वंदोवस्त ठेऊन मुलामाणसाचा सांभाळ करून आव जतन करून खुशाल राहावे. आमची काळजी करू नये व कोणी लबाडी करूं लागल्यास त्यांचे न आडकता मुला-माणसाचा सांभाळ करून असावे. याप्रमाणे वडिलांची पत्र येतात, तेव्हा वडिला-ची तां आज्ञा याप्रो आहे आणि येथे तां कारभारी मंडळीयाम काही येक लाभ होत नाही म्हणोन, सौ बायास गैरवाका समजाऊन बगवेडा वाटवितात, त्यावरून तीं तात्यास पत्र सगळारचे इतल्याने पाठविले आहे. वडिलाचा जाव येईल त्या प्रो वर्तणूक करू. या उपर खुदावंद न्यामत तात्याचे पत्राचा जाव येई-पर्यंत मजी नसल्यास येका महिन्याची मुदत द्यावी, म्हणजे निमगावी जाऊन जिदगीची याद करून हुजूर आणून हजर करू. जमे ग्वावंदाचे मजी असेल त्यास हजर आहां. याजवर कारभारी परस्पर वांलतात की आम्ही प्रथम पासून वेगळे आहांत. त्यास आमचे तीं मल्हारजी पाटील याणी प्रथम वाडकां केली त्यास काही दिवस जाले. मुले जाली, परंतु जगली नाही. सबब दुसरे कुटुंब केले. त्या माताश्रीस तात्या जाले. नंतर प्रथम वाडकोचे पोटी आम्ही जालो. उभयता बंधूची लग्न केली. मांटे जालो. उपरांतक आमचे तीर्थरूप मृत्य पावले. त्यांचे हातचे सावकारी कर्ज देणे होते तेहि नित्यशा तगादा करू लागले. दण्यास ऐपत नाही. सबब तीं तात्या नागपुरास रोजगाराकरितां गेले आणि आम्ही घरी मुले माणसे सांभाळून संसार करून राहिलो व काही सावकाराचे कर्ज आदा केले. नंतर तात्या दांन वर्षानी नागपुराहून घरी आले. त्याणी काही आणिले असेल म्हणोन सावकारानी उपद्रव फार केला. त्यास द्यावयास आधार नाही. सबब मुलामनुशासुबा उभयता बंधु परागंदा होऊन पाडिसर येथे जाऊन राहिलो. तेथे शेतपोत केले. परंतु पुरवड्यास येईना. तितक्यात आमचे कुटुंब गरोदर सबब

वडझरीस माहेरास नेले होते. यावर दोनच्यार महिन्यानी आणावयास, पाठविले तेथे आम्हास आमचे मेहुणे म्हणो लागले की तेथे तुम्हास पुरवठ्यास येत नाही तर येथे तुम्हार (!) शेत करावे. आम्ही उभारणी करू. तुम्ही आपले बंधूचा सला व्यावा म्हणोन आम्ही तात्यास सत्या विचारिल्या की वडझरीकर असे म्हणतात त्याजवरून त्याणी आज्ञा केली की बरे आहे. तुम्ही तेथेच राहावे. आम्ही मागाहून खटले मांडून निघतो. त्यावरून आम्ही वडझरीस राहिलो. मागाहून तात्यानी खटले मांडून मुले माणसं घेऊन निमगांवी आले. नंतर आम्हासही मुलामाणसासुधा नेले आणि सर्वत्रास निमगांवी येके ठिकाणी ठेऊन तात्या पुण्यास आले आणि पेशवे सरकारापामी चाकरीस राहिले. नंतर तात्याची प्रथम बाइको माहितगार होती ती मृत्य पावली. हाथी सौ वाया आहेत यांची लग्ने दौलतीत केली. याजला मागील माहिती नाही व कारभारीहि दौलतीपामूनच आहेत. याजलाहि पूर्वीची माहितगारी काय आहे? * ही आरजी ल्या दिली सही. मिति अत्रिक चइत्र शुभा ११ शके १७४९ दस्तुग खुा बापृजी पाटील डेंगळे [पत्रावरील शेर] दस्तावेजवरून त्रिंबकजीची जिदगी आहे येसे मालूम होत आहे. आताच याद द्यावी. न दिल्ली तरी जैस सरकारचं नजरस येईल त्याप्रां कराव लागल. दांनी तीनी राजात मालचा पटी न दिल्ली तरी पाहारे ठेवणेस हुकूम होईल. पोा छ २२ मार्च मन १८२३ इसवी.

¶Kusaji Malharji Dengle, brother of Trimbakji Dengle, submits an application in which he gives the past history of his family describing at the same time the activities of his brother Trimbakji and the dissensions created by his wives. He prays that he be allowed some time to prepare an inventory of his property. The applicant is informed that an inventory of the property should be prepared at once, otherwise it will be confiscated.

No. 266]

[5-4-1823

श्री

यादी अर्ज साहेबांचं शंखसी अनंदगाव यशवंत वर्काल पं.माजे. आमचे वतन परगणे दिंडोरी येथील देशपांडेपणाचं आहे. त्यापिसी आमचं भाऊवंद वतनावर आहेत ते खटले सांगतात. पेशजी पेशवे सरकारचं अमलात राा सदासिवपंत-भाऊ याचे विद्यमान पंचाईत हाऊन हे देशपांडे ग्वं व वतनावर भाऊवंद आहेत, त्याणी यांचा विभाग यांस द्यावा ऐसे ठहरून आमचे बायांस ताकीदहि जाली की यांचे वतनाचा विभाग यांस द्यावा. इतकियांत दंगा होऊन साहेबांचा अमल जाला. नंतर मोहो छावणीवर सर ज्यान जनरेल मलकंसाहेब बहादूर यांस

थेविंसीचा अर्ज केल्या त्यास साहेबाना मेहर्बा होऊन गौरनर वडेसाहेब बहादूर साहेबास आमचे वतनाचा वंदोवस्त करून देण्याविशी बहुत प्रकार दिहिले. त्याजवरून वडेसाहेबानाहि या कामाविशी आश्वासन दिले आहे. त्यास हाली साहेबाना मेहर्बा होऊन नगरचे साहेबास थेविंसी पत्र दिले पाहिजे. हे अर्जदास्त.

अर्जावरील शंरा असा आहे.

देशपांडेपणाचे वतनाचे विभागाविशी तुम्ही जाऊन पाटि जग्माहेव कळकटर याकडे फिराव करा व वाजवी चौकसी हाईल. तारीख ९ माह येप्रल सन १८२३ इसवी.

Anendrao Yeshwant Chandawarkar applies for the settlement of his Vatan of Deshpandeship of Pargana Dindori. The applicant is directed to apply to Pottinger the Collector, for the disposal of the case, see No 249.

No. 267]

[11-8-1823

श्री

साहेब मेहमवान मियवला कदगदान फौज वकफ फौज गमाजब्राटसाहेब बहादूर

अर्जा फितव महमदगवान जमादार मुगा आर्वा आशर मवानेन व अल्फ. कारण तेहून दिलहा अर्जा आसी जे. आम्ही वडेसाहेबाजवळ मंगमावग होता. तेथ बाजीराव याचे हुजूर हात ते फोडून आम्ही साहेबापामी धेऊन आले. कारण आपली पळटण फितूर येक परभू करात हाते ते हुजूर्याने साहेबाजवळ तेहून दिलहा. तेव्हा जे दिवसी पुणे येतल ते दिवसी साहेबानी त्या परभूस फासी दिलहा. आपले बंदावरील लुट जाहाल्य तो पंचत्र दान च्यार ठिकाणी गेल्या हाता तांही आम्ही साहेबास दाखऊन दिलहा व साहेबानी आम्हास विचारिल की आमचे कितावाचा ठिकाण त्यावण. तेव्हा तांही ठिकाण त्याऊन दिलहा व आणून दिलहा. तेव्हा साहेब बाजीराव याचे माग त्यागलं. आम्हास वगंवर नेले आणि सांगितल की बाजीराव याचे लस्कराचा मुकाम कांठ व सरदार कोण कांठ उतरतील त्याची बातमी आम्हास कळू देत जावी. तेव्हा आम्ही राज बाजीराव याचे लस्करात जाऊन लस्कराची बातमी साहेबास कळवीत हाता. आम्ही आपले प्राणावर काही अस्ता ठेविली नव्हती. साहेबाच्या चाकरी(ची) आस्ना हाता. नगरच्या ठाण्यात पांटेदरसाहेब होता त्यानी वडेसाहेब यास सांगितल की महमदगवान आम्हापासी आसू द्या. तेव्हा साहेब म्हणाल की महमदगवान तुम्हापासी ठेवावयाचा नाही. आमचा उपयोगीचा आहे आणि साहेबानी आम्हा दान च्यार हजार रुपये इनाम

दिल्ला व दरमाहा रुपये साठ हांत तें सर्व लोकांस माहीत आहेत. तेव्हा लस्कर फिरत फिरत साताऱ्यास आल. तेव्हा घाटसाहेब व राजश्री बाळाजीपंत नातू हे साहेबास म्हणो लागला की महमदखान आम्हाजवळ आसू द्यावा. मग आम्हास यथ ठेविल आणि सांगितल की दोनसहें लोक याची हाजरी द्या. नंतर आम्ही दोनसहें लोक आणून घाटसाहेब याजपारी चाकरीस गहिलें. ज्याप्रां साहेबानी चाकरी सांगितली त्याप्रा केळी. दोन तीन ठाणेंदारीनी लोकाजवळ लाच घेतल्या तोहि साहेबास येऊन कळविल्या. तेव्हा साहेबानी त्यास चौदा पेंद्यापार केळ. सबब आम्ही सांग कागकून मंडळीस दर्शमान जाहालें. आणिम्हीहि कागकुनानी व जमादार यानी लाच घेतल्या तोहि साहेबास कळविल. तेव्हा सांग मंडळी फारच दुशमान जाहालें. तेव्हा आम्हावर बंदीवानची चाकरी आली. तेव्हा बंदीवान ग्याणावयास नेल हांत तेव्हा दोन प्रहरी आमचे रोज्याचा दिवस म्हणून आम्ही निमाज पढावयासी गेल्ये हांतां. पाठीमागे गावचा वाणी याने चेतुसिंग बंदीवान यासी खारका दिल्ल्या, तेव्हा आम्हास म्हणाल की सरकारान बंदी काही दिल्ली नाही म्हणोन कुवाड करून माहाराजास कळऊन आम्हास येका जमादार येका वर्षभर परजा(त) टाकिल व ज्या वाण्यान खारका दिल्ला त्या वाणिवास दोन च्या दिवस परजात ठेऊन सोडून दिल्ला. आम्हास ठेप हाऊन पंधरा दिवस जाहालें, तेव्हा म्हणो लागल की तुम्ही साहेबाजवळ फिराद जाणार नाही आमा जामीन देण. तेव्हा जिवाच आस्तन आम्ही जामीन दिल्ला आणि मग आम्हास सोडून दिल्ल. याची चौकसी साहेबानी करावी. हे आजीं लेहून दिल्ले सई. मिति श्रावण ९ शक १७४२.

¶Muhammadvkhan Jamadar recounts his past services saying how useful he was to the several officers in giving information from the Peshwa's camps on various occasions, and how he was promoted for the same. He begs an inquiry being made into the harsh treatment given to him by his enemies for allowing some date-fruit being given to Chatursing who was a prisoner under him.

No. 268]

[15-8-1825

तारीख छ २९ सन

१८२९ माहे आगष्ट.

श्री.

चिंजीव राजश्री गणपतराव नारायण श्रीधरनकर यांसी यशोदाबाई पेशवे पंतप्रधान आसीर्वाद, उपरी. येथील कुशल ता श्रावण शुभा १ पावेतो मुकाम बराणपूर येथे सुखरूप असो विशेप. तुम्हाकडून पत्र येत नाही तेंणेकरून कालजी फार लागली आहे की मु(पु)णे मुकामी पावला म्हणोन येथे लोकांची पत्रे आली आणि तुमचे पत्र येकहि आले नाही. त्यास वाटने काही दगा होतो अथवा

तुम्ही खाना करीत नाही हे काहीच समजत नाही. त्यास पत्राचे उतर कच्चा मजकूर लिहा पाठवाव. इकडील मजकूर दरगाज पत्र लिहा खाना केला आहेत त्यात मजकूर साकल्य लिहा आहे. हादी आम्हांस जैसिंग याजकडून वारंवार तार्काद होत की, आपण शहगवाहर जाव. याप्रीं होत. त्यास आम्ही त्यास सांगितले आहे, की आमचे येथून मुंबईस गेले आहेत त्याचे उतर येई तांपावता जाणार नाही. परंतु त्याचे येकच म्हणणे आहे. त्यास हादी तुम्हास लिहा आहे. तरी कसे करवें याचा विचार पका ध्यानास आणून पत्र कोणे ठिकाणी निघावें याप्रीं पत्र अथवा इंग्रजाकडून काही पत्र यावयाजागे तुमच्या भेटी वगैरे होऊन जाळे असल्यास तसेच उतर पत्र पावताच याव. पत्रावर नाव वा रा चिंतामणभट शास्त्री यांचे घालून पत्र वा रा दादा जोमी याजकडे याव. याप्रीं लिहा पाठवाव म्हणजे पत्र तरी पावते होईल. येथून येकादांही दिवसी मुजगद जामूदजोडी खाना करवयाचा वेत केला आहे. नारायण जामूद येऊन पावला. कलाव. इकडील फाके दरगाज चालले आहेत हे तुम्हास सर्व माहितगारी आहे. पत्र लिहा कलावें ऐसे नाही. सूचनार्थ लिहा आहे. तरी सर्वत्रांनी एक विचार करून मवाईचे चरणावर लक्ष ठेऊन कार्यसिध्ता होऊन पत्र लौकर याव. अनमान करू नये. कलाव. बहुत काय लिहिणे, लोभ करावा, हे आर्मावाद.

वाा धोंडा गिकाजी यास आर्मावाद. पत्र लौकर पाठवात जाव. तुम्हाकडील पत्र येत नाही तेणेकरून काळजी फार लागली आहे. कलाव हे आर्मावाद.

हा आपल्य परशराम आपाजी जोमी भिरसां नमस्कार विज्ञापना. इकडील मजकूर लिहा तरी सविस्तर माग तिकडील लिहा पा. लोभ करावा हे विज्ञापना.

¶Yashodabai Peshwa writing to Ganapatrao Narayan asks arrangement being made for letters being despatched and replies received. The writer appears to be the pretender of Yashodabai wife of Madhavrao Narayan Peshwa.

No. 269]

[23-12-1825

श्री

तारीख छ २३ माह दिसंबर
सन १८२५ इसवी.

यादी गणपतराव पाटील डेंगळ

मौजे निंबगाव जाळी सन १२३५ मुरु सीत अशेरीन मया तैन व अलफ

गौरनरसाहेब याजपासी पणसल्याविशी अर्ज केला. त्याणी हुकूम दिल्या की कमिशनरसाहेबाकडे जाव. त्याजवरून मुंबई मुकामी आसाहेबाची भेट घेतली.

खाविंदी हुकूम केला कीं शंभर रूा दरमाहा पेणसल मुकरार जाले आहे.
त्याची सनद विनायत कण्ण्यास हुकूम व्हावा.

१ मौजे निंबगाव ताा कोन्हाले हा गांव हांलकर मुभेदार याजकडून जाहागीर होता त्याविसी गौरनरसाहेब यास अर्ज केला. त्याचा जबाब जाला की आलीपान कमिशनरसाहेब वहादूर याजकडे जावं म्हणजे चौकसी करतील. गावाविसी कागदपत्र आम्हापासी आहत त्याचे चौकसीविसी हुकूम करणार खाविंद आहत.

मिा मार्गसीर्ष शुा १०.

¶Ganpatrao Patil Dengle asks for his pension being sanctioned and the inam village granted to him being released by the Governor.

No. 279]

[1825-26

श्री

कुंपणी सरकारास

अर्ज अनंदराव येशवंत वकील मुख् खमस अशर्गान मयांतन व अत्फ. कारणे अर्ज एसजे. सेवकान कुंपणी सरकारची चाकरी श्रीमंत माहागज राजश्री वावासाहेबाचे व सर ज्ञान जनरल मलकंसाहेब वहादूर यांचा तहाचा नेम सेवकाचे विद्यमान ठरला. आम्ही चाकरी केली ते मंहरबान लो साहेब यास माहीत आह. पुढे मंदुसर मुकामाहून ब्रम्हावर्ताकडे श्रीमंताचा जावयाचा नेम ठरला. समागम लो साहेब गेले. माथान जनरल मलकमसाहेब मूह लावणीस येत समई सेवकास समागम वंऊन अले. नंतर आम्ही अर्ज केला जे श्रीमंताकडे जावयास आज्ञा व्हावी. त्यास हुकूम जाहाला जे तुम्ही श्रीमंताकडेम जाऊ नये. पुणे मुकामी जनरल गौरनर वडेसाहेब वहादूर याजपासी जावं. तुमचे इराद्या-नरुप वंशपंपरा दरमाहा वगैरेचा वंदावरून करून देतील. एसा हुकूम जाहाला. त्याप्रीं आम्ही पुण्यास येऊन पावलो. नंतर गौरनर साहेब याणी हुकूम केला जे श्रीमंताकडील ईलाखा विलकूठ न ठेवावं एम वोलिले. पुढे सेवकास दरमाहा दोनशे रुपय पेनसिन ताहाहायात एसी सनद करून दिली. त्या वेळेस आम्ही काही अर्ज करावा तर सेवकान चाकरी केली त्याची माहिती मंहरबान लोसाहेबांखरीज काणास नाही त्यापेक्षां लोसाहेब ज्या वेळेस येतील त्या वेळेस अर्ज करू एसीया इराद्यान आजप्रीं श्रीमंताकडील सिलसिला न ठवता उगाच राहिलो. हाही लोसाहेब येथे आले आहेत. सेवकान चाकरी केली ते कुंपणी सरकारा माहीत करतील. त्याजवरून माहेव मंहेरबान हांऊन आमचे काम करोन यावयाची कळमे वितपसील.

१ कुंपणी सरकारातून दरमाहा दोनशे रुा ची पेनसिनची सनद ताहाहयात करून दिल्ली ते आम्ही व आमचें पुत्रास चालावी ऐसी सनद करून द्यावी कळम ?

(शेरा) थैस कोणासहि जाहले नाहीं याजकरिता आपणासहि हाणार नाहीं.

१ कुंपणी सरकारातून राहावयास घर विश्रामवागेच्या वाड्यामामांरी कांठीचा वाडा सरकारचा आहे तो आम्हास राहावयास दिल्ला आहे तो वाडा बर्खास्त इनामपत्र करून दिल्ली पाहिजे कळम ?

(शेरा) बर्खास्त मिळणार नाहीं.

१ सरकारातून दर्मरेच्या इदावदल पोशाक सयंत्राम पोहचता त्याअन्वये संवकासहि पोहचत अमावा. कळम ?

(शेरा) नवेंसांग हुकूम हाणार नाहीं.

३

सदरहू येकून कळम मुमारी ३ तीन संवकाम करून द्यावी. संवकाची मुळे लेकर पुस्तदरपुस्त वीशपंगरा कुंपणी सरकारास दुवा देवील. कुंपणी सरकारा-मिवाये दुसरा आधार नाहीं. संवक बहुत लाच्यार कर्जदार जाहाला आहे ऐसियास साहेब मेहगवान हाऊन सदरहू तीन कळम अर्ज केल्याअन्वये करून. द्यावयास हुकूम केला पाहिजे. संवगी हे अर्जदाम्त.

¶Anandrao Yashwant in return for the loyal services rendered by him to the Company applies for the life pension granted to him to be continued to his son later on and asks for other considerations. His application is rejected.

No. 271]

[3-3-1826

अदालत नंबर १७

नकल

तारीख छ ३ माह माच

सन १८२६ इसवी

श्री

खुदावद न्यामत अलीशान मेस्तर ज्यान

व क स व भां (?) बहादूर आा कालेकटर

सुभे खादेश

अर्जदास्त फिदवी गणपतराव नागेश मामलंदार तो जामनेर आदाबंदगी तागाईत ता १८ माहे फेब्रवारी परियंत साहेबाचे नेक नजरेकरून सरकार

नौकरावर हजर असो. दिगर मार छत्रसिंग राजे सातारकर म्हणोन बोदवडास आले त्यास राजे हे नांव मोंटे आणि दस्तक सरकारचें नाही! सबब मारनिव्हे अटकाऊन हुजूर अर्जी पा त्याचा हुकूम नंबर २ चा इनात आला कीं-तूर्त त्यास पेटिया देत जाऊन असो देणे. मागाहून हुकूम येईल तसें करणें. त्यास सरकार हुकुमाप्रो मानिल्लेस पेटिया देऊन आजपर्यंत बोदवडास ठंबिले आहं. आजपर्यंत मारनिव्हेस अठतालीस दिवस जाले. दररोज पेटिया व चंदी मिळोन येक रुपया लागता. येकूण आठतालीस रुपये खर्च होऊन चुकला परंतु त्याचे बोलणे की मी सर्व सोडून श्रीमहायात्रेस जातो. मजबगवर च्यार माणसे आहेत ती पेटिया चाकर आहेत. आजवर राहिली आता राहात नाहीत. उठून गेली म्हणजे प्र(वा)सात माझा परिणाम लागणार नाही. यास्तव मजला हुजूर भुल्यास पा बाब अगर जाऊं बाबे असं दररोज बोलून कटकटी करितात. अतित्याई करून, येकयेक दिवस अन्न घेत नाही. यान्तव मार ग्यांवदास कळवा म्हणोन अर्ज लिहिला आहे. हुकूम येईल त्या प्रो करीन. ग्यांवदास जाहीर होय हे अर्जदास्त.

¶Ganpatrao Nagesh, Mamlatdar of Jamner, reports to the Collector of Khandesh the arrival of Chatursing Bhonsle of Satara at Bodwad and asks for instructions whether he should be allowed to proceed on his pilgrimage. This Chatursingh was a Pretender. The real one died on 15th April 1818.

No. 272]

[25-11-1829

नकल

श्री

यादी चिंतापंत आकवर्गनाम राजापूर याणी लिला आहे.

१ कारकून चिंता विश्वनाथ उमर वर्षे ३४ उपनाम लवाटे मूळ राहाणें पुण्यास, बाजीरावसाहेबांनी सातारियाचे बंदोबस्तास म्वार १००० व पायदल १००० व तांफा २ याप्रो ठंबिले होते. त्यांत हजरनिर्साचा दरंगा मजकडे होता. शके १७३९ भाद्र मासी कंपनी सरकारची पळटणे वर्गें मरंजाम सातारा व्यावयास आली, त्या वेळेस ते म्वार व पायदल पळून गेले. मी सातारियात राहिलो. पुढे कंपनी सरकारात सातारा किला सही होऊन काही दिवसांनी ग्रांटसाहेब बहादूर आले, तेव्हा मी त्यास जाऊन भेटलो. त्याणी सांगितले कीं तुम्ही सातारियात राहावे. माहाराज छत्रपति कडील व नोकर लोक बालाजीपंत नातूसुधा काय वर्तणूक करितात ही आम्हांस दगरोज कळवीत जावे, असे सांगून खर्चास दरमाहा पंनास रुपये देऊन गेले. याप्रो च्यार वर्षे केली. पुढे संस्थान माहाराजास

देऊन प्रांटसाहेब विलायतेस जाऊ लागला तेव्हा मजबल चिठी दिल्ली ती ब्रिक साहेब यास मी दिल्ली. त्याणी सांगितले कीं आतां पनास रुपये दरमाहा मिलणार नाहीत, व सातारियात कामहि नाही. तूर्त पंचवीस रुपये दरमाहा प्रो घेऊन आंबोजी घाटगे याचे राजापुरास जावे. पुढे दरमाहा वाढऊन दिल्ली जाईल. याप्रो सांगितले, त्याजवरून राजापुरास येऊन सात वर्षे जाली; येक दांन महिने कम आहेत. येकूण अकरा वर्षे कंपनी सरकारात चाकरी केली. प्रस्तुत सरकारची मर्जी असेल निकडे मित्थ आहे. तत्रापि पुण्यात जर्ज अदालतवाले आगर कालंकटर येकूण सरासरी पुण्यात राहाण्याचा मनोरथ आहे. सरकार पाठविताले निकडे जाईन.

¶Chinto Vishwanath, a servant in the Company's Government, states that he was at one time appointed to report the activities of the Chhatrapati, his servants and Balajipant Natu, and requests employment in Poona.

No. 273]

[17-6-1831

नंबर ४६

चकती परभार पुणे हजर
यास पा तागीख ३० जुलई
सन १८३१ इसवी

श्री

पो ता ७ माहे जुलई सन १८३१ इसवी चकती १२ जुलई सन १८३१

कुंपणी सरकारासी

अजी बां नारां मातंड बुंदले. फौजदार मुरु इहिदे मलासीन मयातैन व अल्फ अजी लिहितं एंसांज. पूर्वी श्रीमंत माहाराज राजश्री बाजीरावसाहेब याजपासी नौकरास गहून हुजूर पागा व पीलखाना व उष्टरखान्याचे काम फिदवीकडे काही दिवस पाहात होता. नंतर आमची तेथे परीक्षा न जाहाली, सबब राजीनामा देऊन ममईस गेला. नंतर गौरनरसाहेब व नटिंगण जनरल साहेब व बुट्टण साहेब याची भेट घेऊन साहेब यांनी मेहेरबानी करून बालकृष्ण परभू याजपासीन बारा माहारा सुरती देऊन पुण्यास बडे आलपिष्टणसाहेब याजकडे पाठविले. बडे आलपिष्टणसाहेब याणी बातमीचे काम सांगोन ठेविले. नंतर लढाईचे समयाम बडे साहेब यासी लढाईची बातमी नवती तेव्हा ती बातमी आम्ही साहेबास कळविली. तो इतक्यात संगमावरता हला झाला ते समई बडे साहेब यास आम्ही जातीने खडकीस नेऊन पोचविले. त्याजवर आम्ही पुन्हा खडकीस जाऊन साहेबास भेटलो आणि बातमीचे मजकूर सांगत गेलो. या समयांत प्रांटसाहेब

व राबिनसनसाहेब व पाटजर सां व ब्रिकसो व करनेर बरसो व पोटसाहेब वसले असता आलपिष्टणसाहेब याम प्राटसो याणी समजाविले की हा शकस दरजी आहे. याचे नाव सखाराम राहाणार संगमनेरचा म्हणोन सांगितले. तेव्हा मी दरजी किंवा ब्राह्मण आहे यांची चौकसी ते समई आम्हास ब्रह्मकर्माचा मूलमंत्र पुसोन चौकसी केली. त्याचीही खात्री जाहाली. नंतर आम्ही ब्राह्मण ग्वरे म्हणोन वडे साहेबास नातू याणी सांगितले. मग वडे साहेब यांनी प्राट साहेब यास निर्धात्र करून आम्हास हजार पाचसं का वर्षास देत होतं आम्ही न घेतले आणि वाळिलं की या समयास वर्षास घेत नाही. तुम्ही पुण सर केल्यावर जे घेणे ते घेऊ म्हणोन पुन्हा वडे साहेब याची सर्फरासी करून घेऊन पुण्यास वातर्भाचे कामावर आला. इतक्यात आम्हास भवानी पंढर वापू गांखले याणी धरून आमचे घरदार लुटून आम्हास कैद केलं. नंतर तिसरे राजी कुंपणीसरकारचा आमल पुण्यास आला. त्या धांदल्यात गांखले याचे कैदेतून पळोन पंढरपुरास गेला. तेथे पुन्हा आम्हास गांखले याजकडील काकावाने धरून कैद केलं व तेथील आमची सर्व जिदगी लुटून घेतली व दंड घेऊन तेथान काकोवाहि निघोन गेला. मग सोलापूर मुकामी जनरल तांथाम मडंगल साहेब आले तेथे आम्ही जाऊन त्याची भेट घेतली आणि त्यास हा पेशजाचा मजकूर समजाविल्यानंतर त्याणी आम्हावर सर्फराज होऊन आमचे हातान कामकाजे घेतली व आम्हास वर्षास देऊन साहेब याणी पंढरपुरास कांतवालीचे कामावर पाठविले. पुढे प्राटसाहेब सातान्याचे कामावर आले तेव्हा पंढरपूर सातार इलाख्यात आले ते समई आणखी आम्हास हा दरजी आहे असे म्हणोन आम्हास पुन्हा कैद केले आणि आमची जिदगी नेली. हा मजकूर आम्ही परभार वडे साहेब यास कळविला. मग प्राट साहेबास वडेसाहेब याणी लिहून पुन्हा आमचे काम आम्हास देऊन व आमची जिदगी नेली होती ती देऊन आम्हास पंढरपुरास खाना केले. त्याजवर मागील आक्रमामुळे उर्गाच तुफान वडव्याचे घर जप्त केलं असे कगेन आम्हास वडतर्फ करून सातान्यास आणिलं. तेथे चौकसी करितां तेहि खाटे जाले. मग पुन्हा आम्ही हे वर्तमान वडेसाहेब यास कळविले तेव्हा ज्यान मडंगल साहेब यांस वडे साहेबांनी हुकूम पाठविला. मग त्याणी पंढरपुराहून आम्हास बटाऊन नेऊन सोलापूरचे कलकटर सोी याणी तेथील फौजदारीचे काम सांगितले. त्याजवरहि आणखी अशाच आम्हावर सांधा लुच्याच्या तुफानी गोष्टी ऐकून दोन च्यार वेळा तहगीर बहाली होत गेली. आम्ही वरचेवर मजकूर वडेसाहेबास जाहीर करीत गेला. वडेसाहेब चौकसी करून आमचे काग आम्हास देतच गेले. आलीकडे सोलापुरास कामावर माहा

साहेब असता आम्हाकडे फौजदारीचे काम होते. त्यास कामगार लोकांनी आम्हावर दुपमानी ठेऊन शाहासाहेब यास समजाविले की फौजदार नागोपंत याणी सिलकेपैकी शपत्तास सा मोवदल्या केल्या वर्गेर उगयाच तुफानी गोष्टी समजाऊन आम्हास कामावरून अमानत केले आहे. त्यास आजमासे आठदाहा महिने जाहाले. आम्ही तो त्या घुशाने निघांन इतके दिवस पंढरपुगम जाऊन बसलों होतो. परंतु आम्हास शाहासाहेब याचे वयावर्ण येऊन आमचे काम आम्हास द्यावे ते आद्यापि देत नाही. याजमुळे देवाजवळून उठोन हा मजकूर पेशजीपासांन कुंपणासगराची नोकरी वडंभाहेव याजवळ कोनन त्याचा जीव वाचविला व सरकारची लाखां रुपयाची किफायत केली व कुंपणासगराची नोकरी बहुत संकटात केली व नोकरी केली याजमुळे इजा बहुत भोगिली व हाली आम्हास उगीच काही कारण नसता कामगार लोकांची दुपमानी आम्हावर त्याच्या तुफानी गोष्टी ऐकून अमानत केली आहे वर्गेर सर्व मजकूर इम्तक्याल पासांन अर्जी लिहून गौणरसाहेब वाहादूर यास खबर द्यावी याजकरितां जाहीर केले आहे. तरी खुदावंत मला हकनाक अमानी करून भाशा पगार बंद केल्या आहे त्यास आपण दिनहुनिपंचे माळक आहात. मी अज केल्या आहे याची चौकशी होऊन फिदवी-वर सरकारजी कोनन आमचे कामावर आम्हास वाहाल कोनन अमानत केल्यापासांन पगार सरकारातून येणें तो देविला पाहिजे. माशी जागा सालापूरची ग्वाली नसल्यास मला जागा नोकरीची दुसरी द्यावी. आम्ही कुंपणासगरात मोठ्या आडचर्णाचे प्र(सं)गाम काम कोनन बहुत इजा भोगली आहे, याचीहि चौकशी करावी. आपले राज्य इश्वराने केले म्हणोन आमची मोकळीक गोखले यांचे कैदेतून जावी. नाही तर आमची गत कैसी हानी! साहेबवाहादूर याणी याचा विचार दिलात पाहावा. आपल्या उपयोगी संकटवेलेम पडले त्याप्रो आम्हास आवरून मोठी मिलावी ते न होता साहेब लोक मनात न आणिता हलक्या मनुष्याच्या गोष्टी ऐकून आजपर्यंत आम्हास इजा देतच गेल आहेत. खुदावंत येविसी तपास पाहून मला नोकरीची जागा माझे आवरूप्रो मला मिलाली पाहिजे. तारीख १७ भाद्र जून सन १८२१ इसवी ही अर्जी लिहून दिली सहा.

रुजू नारो मार्टेड बुधले फौजदार

¶Naro Martand recounts his whole life's story, how he entered into the Company's service for supplying secret information of the Peshwa, how he saved the life of Elphinstone when the Poona Residency was attacked, how tales were carried by his enemies to the English officers who thereupon dismissed him from service on several occasions and how he at every time appealed to the Governor and got himself reinstated. Herein also he applies for a similar reinstatement.

यादी दौलतराव घोरपडे आमिरुल उमराव मुख समान सत्यासीन मया तेन व अलफ. खुदावंत न्यामत आलीशान आलफिष्टणसाहेव बाहादुर याणी आम्हास पुणे मुकामीहून आवरंगावादेस मेस्तर सीदेनसाहेव बाहादुर रेजीडंट शहर मजकूर याचे खिजमतीत रवाना केले. नंतर त्या साहेबानी राजे गांविदवक्ष बाधूर यांचे सरकारांत पंधरा घोड्याचा बंदोबस्त करून दिलहा. सात वर्षे त्याचे तैनातीत चांगली नोकरी केली. ज्या वेळेस मेजर देवासाहेव बाहादुर यांजकडे पांच हजार स्वार स्वाधीन जाले त्या वेळेस देवीसाहेव याणी आम्हास जमादारा दिलहा. नंतर त्याणी आपले तांबदारीत ठेविले. पुढे देवीसाहेव सारी जमात आपली घेऊन आम्हास घेऊन लक्ष्मण नाईक याची हाटी वसमत नांदेड इकडे माजली होती त्याचे पारपत्याकरिता नेले, ते समई आम्ही बहुत मेहनत केली. नंतर हाटीवाले लक्ष्मण नाईक भिल याची फार खराबी जाली. हाटी सोडून पळून गेला. नंतर पेंढारी घेऊन उपद्रव करू लागले, तेव्हा तांचे फौज घेऊन साहेबामुद्दा आम्ही पेंढारी याजवर जाऊन त्यासी लढाई करून त्याचा मोड केला. नंतर ते पळून गेले. त्याजवर त्रिबकजी डेंगले सरकारासी बंदखून बंद करून फौज धरून उपद्रव करू लागला होता, त्याची फौज गांताल्याचे घाटाखाली गणेशपूर येथे जमली होती. कनचे (?) घाटापामून वीस कोस ती जागा होती, त्याजवर जाण्याकरितां देवीसाहेव याणी आपली फौज तयार करून आम्हास घेऊन छाप घालावयास गेले. फौज जाऊन त्या फौजेचे नजीक पोहचली तेव्हा साहेबानी फरा बांधून सर्वत्रास जाहीर केली की या प्रसंगी जो कोणी मर्दुमी करील त्याजवर बहुत सरफराजी होईल. तेव्हा आम्ही बरखुरदार पिराजीराव व बापूराव व महंमद हवीबुल्ला दफेदार व शेख मानुला जमादार व येशवंतराव दफेदार व बलवंतराव व हाजी अबदुला मेजर व शेख फतमहंमद व सरफराजबां जमादार व हैदरबां व दायमखा व आणखी स्वार येकूण पस्तीस स्वार घेऊन डेंगले याचे फौजेवर उठावणी केली. तेथे फार लढाई जाली. बहुत आसामी त्याजकडील मारले व काही वायाळ जाले. त्यांचा मोड केला. लढाईचे समई माझी तरवार मोडली. नंतर आम्ही लढाई सरसी करून आम्ही व पिराजीराव व बंदेअली मुनसी देवीसाहेबाचे, महंमद हवीबुल्ला दफेदार व शेख मानुला जमादार व हाजी महंमद अबदुल्ला असं बारा आसामी येके जाग्यावर उभे राहिली.

डेंगल्याचा भाऊ च्यार हजार फौज घेऊन आम्हावर घोंडे चालविले. खुद हात्यार चालवले. आमचे डोकीवर थेंकाने तरवार मारली, त्याणे पगडी तुटून डोसकीस जखम जाली. त्या अदमीस आम्ही ठार मारिले व महंमद हाथीबुला दफेदार याणी फार मर्दुमी केली. त्याचे ग्यालचा घोडा ठार जाहाला व त्याजलाहि जखमा जाहाल्या. सर्वत्रानी मर्दुमी करून त्या लोकाचा मोड करून ते पळाले. देवीसाहेब व रणीसाहेब थेंक ठिकाणी वायाल पडले होते. त्या वेळेस आमचे मनात आले की साहेबास व आपले लोक वायाल पडले आहेत त्यास संभाळून आपले लस्करात न्यावे. तो डेंगल्याचा पुतण्या चार हजार फौज घेऊन पुन्हा अंगावर आला आणि आमच्या संभावता घेरा घातला. ते समई पंचवीस तीस आसामी स्वार् आम्हापासी घेऊन पोहचले. तेव्हा त्याची आमची लढाई गूप जाहाली. त्याची माणसे फार मारली गेली व वायालहि बहुत जाले. तेव्हा डेंगल्याकडील लोक राहिले होते ते पळून गेले. आमची फते जाली. नंतर साहेब लोक व आम्हाकडील काही लोक जखमा लागून पडले होते ते आम्ही सारे संभाळून आणून गोताल्याचे घाटान्वाली डेरा देऊन उतरलो, आणि तेथे मुकाम केला. देवीसाहेब त्या रात्रीस पिराजीराव यास घेऊन आवरंगावादेस गेले. काही दिवसांनी आम्हासहि साहेबानी आवरंगावादेस बोलाऊन नेले. पिराजीराव व सेख मानुला जमादार व बापूराव हे, तिथे आसामी रणीसाहेब बहादुर यांचे बरोबर होते. डेंगल्याचे स्वारांनी त्यांजवर हल्ला केला. लढाई मोठी जाहाली. गनीम यांचा इरादा की साहेबास ठार मारावे. परंतु पिराजीराव याणी बहुत बाहादरी केली, आपण जखमी जाहाला. सेख मानुला जमादार याणी फार मर्दुमी केली. तेव्हा पिराजीराव जमादार याणी साहेबास संभाळून लस्करात आले. यास्तव साहेबानी पिराजीराव याजवर मेहरबान होऊन थेंक घोडा व थेंक तरवार बक्षीस दिली. पुढे सारी फौज आवरंगावादेवर जमा झाली. देवीसाहेब याणी त्या फौजेस बहुत आवरू दिली आणि आम्हास राजे गांवदे वक्ष याजपासून खिलत देविली. देवीसाहेब व सिदनाम साहेब रेजिडंट आवरंगावादेचे याणी आम्हास हुकूम दिला की तुमचे बाहादारीचे बाबे हुजूर बंदीगांनअली व रसलसाहेब रेजिडंट हैदराबाद यास लेहून पाठविले आहे. ईश्वर-सत्तेने रसलसाहेब याचे मारफतीने तुम्हास सरफराजीची खिलत हाईल. कलम

१ रणीसाहेब बहादुर याणी आपले समागमे आवरंगावादेहून पुण्यास आणिले. येथे आल्यावर आलपिष्टान साहेब बहादुर याची भेट घेतली. नंतर साहेब याणी आमचे बाबे अलपिष्टनसाहेब याजपासी लढाईचे व जागजागी मर्दुमी केल्याचा

हवाला झाडून समजाविला व सिपारस फार केली. तेव्हा अलपिठाण साहेब याणी बहुत मेहेरवानगी केली आणि सरकारात स्वार लोकांची भरती करावयाची होती ते समई आलपिठाणसाहेब याणी आम्हास रिसालदारी दिल्ली व सेग्व मानुला यास जमादारी दिल्ली व महमद हवीबुला यास दफ्तदारी दिल्ली व सरफराजखां व येशवंतराव यास दफ्तदारी दिल्ली व पिराजाराव यास देवीसाहेब बहादूर याणी आपले फौजेत जमादारी दिल्ली व बापूगाव यास दफ्तदारी दिल्ली. ते हैदराबादहून पुणे मुकामी बंदीगान अली याणी सरफराजीची खिलत राजे चंदुलाल यांचे खत मेहेरवानगीचें व येक जोड पिस्तुलाचा रसळसाहेब यांचे तर्फेचा याप्रमाणे आम्हास मिळाले. पुढे पेशवे सरकारचा व कुंपणी सरकारचा काही विवाड सुरू जाहला, ते समई अलपिठाणसाहेब व घाटसाहेब याणी आम्हास हुकूम दिल्ला की पेशवे सरकारची बातमी आम्हास हरथेक समजावीत जावी. त्या हुकमाप्रमाणे जी बातमी समजेळ ती साहेबापासी समजावीत हांतां. आलपिठाणसाहेब याणी कर्णेल-साहेब स्वाराचा कमानान हांता त्याचा हुकूम दिल्ला की गंजणगावपरियंत पेंढारी-यांचे मांकवल्यास जांव. तें कमानान साहेब आपली जंमत घेऊन मसीदीचें गंजणगावास पेंढारियांचे वंदावस्तास गेले. आम्ही खबर आलपिठाणसाहेब यास दिल्ली की पेशवे याजकडील फौज आपल्यावर येकादसीचें दिवसी येणार आणि आपल्यावर दगा करणार आंहत. आलपिठाणसाहेब बोळले की कर्णेल-साहेब यास आम्ही गणपतीचें गंजणगावाम जाण्याचा हुकूम दिल्ला आणि तें मसीदीचें गंजणगावास कां गेले ! असं बोळून आम्हास हुकूम दिल्ला की तुम्ही खुद मसीदीचें गंजणगावाम जाऊन फौज मुधा कर्णेलसाहेब याम जळद घेऊन पुण्यास येण. आम्ही हुकूम देताच निघालो तें कांडापुराम गेलो. तेथे कर्णेलसाहेब व मर्कलोट साहेब व किमक साहेब भेटले. त्याज्या आलपिठाणसाहेब याणी चकती दिल्ली होती ती दिल्ली. त्याणी वाचून पाहताच फौजेमुधा कूच करून माघार फिरले. फौज वाघाळीपर्यंत येऊन पोहचली. तेथे तोंफचें आवाज ऐकू येऊ लागले. कुंपणी सरकारची व पेशवे यांचे फौजेसी लढाई लागली हे समजताच आम्ही गंतोगत फौजेमुधा पाहाटेम खडकास येऊन फौजेत पोहचलो. नंतर अलपिठाणसाहेब याची भेट जाहली व आणखीहि साहेब लोक याच्या भेटी जाहल्या. तीन राजे लस्करात आनापाण्याची फार तंगचाई हांती. सबब आलपिठाणसाहेब याणी हुकूम दिल्ला की तुम्ही कोणाकडेहि जाऊन आनाज अगर जनावर जे मिळतील ते घेऊन येणे. हुकमाप्रमाणे आम्ही जाऊन लमाणांचा तांडा व मांकली गुरे लस्करात आणिली. साहेबानी पाहून बहुत खुसी होऊन

बहुत मेहेरबानगी केली. खूप होऊन बोलले कीं तुमचे स्वारास दरमाहा साठ रुपयें पगार मिळेल आणि वरतफी कधीहि होणार नाही. कलम

१ पेशवे याणी आमचे वापास व आम्हास बोलणे लाविले कीं कुंपणी सरकारचें फौजेत फितूर करून आम्हाकडे आणावें, या निमित्तये पैका पडेल तां आम्ही देऊ आणि च्यार लक्षाची जाहागीर व च्यालीस हजार फौज याप्रोो तुम्हास करून देतो. या कामाकरितां पस्तीस हजार रुपये पाठविले आणि जितका रुपया या कामास लागेल तितका तुम्हास देतो आणि आम्हाकरितां बीस हजार रुपये पाठविले आणि बोलले की तुम्हास जाहागीर निगबालम व मांर फौजेचें सरदार करून देतो. आमचें सरकारांत खैरखा तुम्ही करावी आणि इंग्रजी सरकारचें फौजेत फितूर करून आम्हास मिळवावी. याप्रोो सारा हवाल आम्ही आलपिष्टाणसाहेंव यास जाहीर केला. त्यावाा हुकूम दिलहा कीं तुमचे वडिल्याकडे रुपये पाठविले आहेत हे व्यावें व आम्हीहि पाठविले आसता व्यावें; परंतु आमचें सरकारांत खैरखानें आसावें, तुम्हास बीस हजार रुपये दिलें आहेत हे घेऊ नका, तुम्हावर कुंपणी सरकाराची सरफराजी होईल आणि मर्तबाहि मांठा होईल व बदतीहि तुमची मांठी गेजचें गेज होईल. साहेंवाचा हुकूम ऐकून येक पैसा आम्हा घेतला नाही. कुंपणी सरकारांत आजपर्यंत खैरखा करीत आहो. कलम

१ पेशवें सरकार पुणें सोडून बाहिर निवाले तेव्हा आलपिष्टाणसाहेंव याणी आम्हास हुकूम दिलहा की तुम्ही शहराची नाकेंबंदी करून बंदोबस्त राखणे. त्या हुकुमाप्रमाणें शहराचा बंदोबस्त केला. पेशवें सरकारचें पाठांमागे कुंपणी सरकाराची फौज लागली. आम्हीहि समागमें होतो. वीरबाल्हास त्या फौजेची व आपलें फौजेची लढाई जाली त्या समई आम्ही बहुत बाहादारी केली. आमचा आमबाब तमाम लुटला गेला. कर्णेल कनिगंम साहेंव पेशवें यांचे फौजेत घेण्यांत सापडले होते, त्या समई आम्ही व मेजर मकलोट साहेंव सवारासुध्वा कर्णेलसाहेबांचा मदत केली. लढाई करून साहेंवास आपलें लष्करांत आणिले. दुसरे राजी नीरेंचे पुलाजबल लढाई जाली ते समईहि आम्ही फार मेहनत केली. कलम

१ पेशवे सरकार याणी रसद गला वगैरे मदत सिर्हागडास पाठविली होती, ते समई किला इंग्रजी फौजेसी लढत होता. आलपिष्टाणसाहेंव याणी मेजर मकलोट साहेब यास व मजला हुकूम दिलहा की तुम्ही आपला रिसाला घेऊन जाऊन रसद चालली आहे ती लुटून फडशा करून टाकणे. त्या हुकुमाप्रमाणें आम्ही जाऊन लढाई करून रसद झाडून लुटून फडशा करून टाकिली व किलाही लढाई करून घेतला. कलम

१ पुरंदर किला लढू लागला तेव्हा पलटण व आम्हाकडील स्वारांनी घेरा घातला. तीन दिवस लढाई जाली. नंतर किलेदार मिलाळा आणि कित्या सर जाहला. ते समई लढाईत आमचे येका स्वाराचा घोडा मयत जाहला. कलम

१. पुरंधराहून पंढरपुरास फौज जात होती त्या वस्तीं कर्णेळ इस्मीटि साहेब व आळपिष्टणसाहेब व ग्राट साहेब व पाटंजर साहेब व आमचे तडील थंशवंतराव व मुनसी महंमद हानीफ व शंभर स्वार तुरपांचे व आणखीहि साहेबलांक हांते त्यास श्रीमंताचे फौजेस घेरा घातला तं समई आम्हास खबर लागली, तेव्हा आम्ही व आमचे रिसाल्याचे स्वार व मेजर मकलोटसाहेब याप्रमाणे श्रीमंताचे फौजेवर जाऊन लढाई करून साहेब व तुरूप सारे लस्करांत आलों. नंतर लस्करांचे कूच तेथून होऊन नांदली काष्टीवर आलों. तेथे श्रीमंताचे फौजेची लढाई जाली, ते समई आम्ही बहुत बाहादरी केली. नंतर फौजेमुध्या पुण्यास आलो. नंतर पलटण थंका व स्टानिष्टणसाहेब याचा रिसाला घोडनदीहून पुण्यास येत हांता त्याजला कोंर-गावापासी श्रीमंताचे फौजेने घेरले. लढाई सुरू जाहली. पलटणचे स्वार व लांक फार मारले गेले. ही खबर पुण्यास आली. कर्णेळ कनिंगम साहेब व आम्ही व सारे स्वाराचे रिसाले व थंका पलटणची कंपनी व आरटिलेरी एंसे मिलीन स्टानिष्टण-साहेबांचे कुमकेस जात हांता, तां श्रीमंताचे स्वाराची व आमचे फौजेची बांधाळी मुकामी लढाई हांत हांत पुण्यास आलों. ते समई कल्याणसिंग जमादार बाण लागून जखमी जाला व थंका घोडा आमचे रिसाल्याचा मारला गेला. कलम

१ सातान्याचे राजे याणी पुरंदरचे नजीक थंका गाव हांता तेथे मुकाम केला हांता. तं समई मजला हुकूम जाहाला की तुम्ही राजेसाहेब यांचे समागम आसावं. फिरून दुसन्याने हुकूम जाहाला की किले वासोटा याजवर हांटरसाहेब व दुसरा साहेब व राजेसाहेब याचा खटला कैदेत आहेन त्यास कर्णेळ पलटणचा तं व तुम्ही मिलीन लढाई करून त्यास आणावं. हुकूमाप्रमाणे आम्ही जाऊन लढाई करून कैदी हांते त्यास आणून कर्णेळ पलटणचा यांचे संपूर्द करून आम्ही लस्करांत आलो. नरसिंगराव पोल जमादार वासोत्राचे किल्यापासी पन्नास हती श्रीमंताचे धरून आळपिष्टणसाहेब याचे संपूर्द केले. पुढे आळपिष्टण साहेब पुण्यास आले आणि आम्हास हुकूम दिलहा, की किला जुनर व हाटसर व चावन याजवर तुम्ही जावे. हुकूमाप्रमाणे आम्ही जाऊन किला हाटसरचा घेतला. आन्यावा राहतेकर याणी पांचहजार जमेतसुध्या चावंडचे किल्यापासी मुकाम केला हांता, तेव्हा मेजर मकलोट साहेब व आम्ही शंभर स्वार घेऊन त्याजवर गेलो. तेथे लढाई करून आन्या-

वास धरून आणिले आणि त्याचे लस्करात लुट्टी करून आलपिष्टाणसाहेब याचे सिपूई केली. कित्या हा (वा ?) मोटाहि लढाई करून घेतला. कलम

१ राजे धर्माजी प्रतापराव वंड जाहाला होता. विडाचे नजीक होता. आमचे लस्करापासून पस्तीस कोस होता, त्याजवर दौड केली. मौजे डोंगरकिर्णावर जाऊन तेथे स्वारांचा छाट करून शंभर स्वार व मकळोटसहिव सुध्वा आम्ही जाऊन त्याजवर छापा घातला. त्याची फौज पळून गेली व तोंड पळाला. कलम

१ गारदवडेवर मुकाम होता तेव्हा, कर्णेल कनिंगम साहेब व किमकसाहेब याणी मजला शंभर स्वार वगैरे घेऊन पेशवे याची फौज पंनास हजार होती. यासी मोकवला केल्या कीं नंतर जर्णेल इस्मिटसाहेब व आलपिष्टाणसाहेब याणी तोंफ फौजसुध्वा घेऊन पोचल्या. लढाई केली. श्रीमंताची फौज पळाली. त्या रोजी बहुत माल व घोडी वगैरे लटून सरकारात दाखल केले. नंतर पुण्यास आलो. कलम

१ जैताचा कार्जा रासीनात वंड जाहाला होता, त्याजवर आम्ही दौड करून त्याजला धरून सरकारात हजर केला. कलम

१ निवाल्कर कुण्यार्जावर वंड होता त्याजवरहि आम्ही दौड करून त्याचे पारपत्य करून बहुत ग्वावा करून तो पळून गेला. कलम

१ वारसीपासून च्यार कोसावर देसाई वंड करून होता, च्यापलीनसहिव यांचे हुकुमाप्रमाणे त्याजवर दौड करून लढाई करून त्याजला वगवोद केला, तो जाती-निसी पळून गेला. कलम

१ कितूरची राणी सरकारासी बदलल्या होती ते समई त्याजवर फौज गेली होती. इसपिलेरसाहेब व आम्ही शंभर स्वार सुध्वा होतां. त्या लढाईत फार मेहनत केली. कलम

१ कोल्हापूर राजे बदले होते तेव्हा इसपिलेरसाहेब व माल्फिनसाहेब व आम्ही आपले गिसालसुध्वा त्या कमानात गेलो होतां. कलम

१ कोल्हापुराकडून कोणी घोरपडा वंड करीत होता तेव्हा इसपिलेर साहेब याजला हुकूम सरकारचा जाहला कीं वंडाचे पारपत्य करणे. ते समई आम्ही आपले स्वारसुध्वा त्याजवर जाऊन फार मेहनत केली. वंडाची फौज पळाली. घोरपडे यास धरून सरकारात स्वाधीन केला. कलम

१ उमाजी रामोसी सरकारासी बदलला होता त्या मोकबल्यात आम्ही फार मेहनत केली आमची खैरखाई इसपिलेरसांहव यास माहीत आहे. कळम

१ बंदर ममई येथे दरवड्याचा व चोराचा फार उपद्रव हाता तें समई माल-
फिनसाहेब याजवर सरकारचा हुकूम सादर जाला त्याणी आम्हास ममईस बंदो-
बस्ताकरितां पन्नास स्वार समागमे देऊन पाठविले. खावेंदाचे आमबलसे (!) थोडे
दिवसात दरवड्याचा व चोराचा बंदोबस्त केला हा हवाला आमचे मेहनतीचा
सरकारास वाकव आहं. कळम

१ आम्ही नवाब निज्याम अलीखां बहादूर यांचे फौजत राजे गांविंदवक्ष व
मेजर देवीसाहेब बाहादूर याच्या हाताग्वालीं सात वर्षे नोकरी केली व कुंपणीसर-
कारांत पुणे इत्याल्यात स्वारांत येकवीस वर्षे गुजरत आली नोकरी करीत आहो.
आमचे रिसाल्यात सरकारकामावर चांगली मेहनत केली, जखमी जाहाले व घायाल
जाले व काही मयत जाले व सरकारातून रिसाल्यात काही कमी स्वार करण्या-
करिता हुकूम आला तें लोक बरतर्फे जाले. त्याची व मयत जाले त्यांचे कुटुंबाची
आजपर्यंत मी परवर्सी करीत आहं. जे लोक जखमी जाले व मयत जाले त्यांचे
लडके वाले आपले बंधुबुदीकरितां उमदवार्गिन मजपासी दिवस काढितात. आम्ही
दाहा वर्षापासून कणेंल कटुप व आलपिष्टाणसांहव यांचे ग्विजमर्तात आजपर्यंत
चालत आहो. सरकारास रोशन आहं कळम

येणंप्रमाणें कळम लिहिली आहेत त्याजवरून खावेंदास रोशन होईल. ताा छ
२४ माहं डिजेंबर सन १८३१ इसवी

मही दौलतराव घोरपंड आमिळ
उमराव सही खुद.

¶Daulatrao Ghorpade of Sandur, son of Yashwantrao, submits a detailed account of the loyal and arduous services which he rendered to the British Government in the late war. The writer mentions particularly how faithfully and promptly he obeyed Elphinstone and did many heroic deeds in his behalf. The paper is important as it throws fresh and personal light on many incidents connected with the last days of the Peshwa and the desertions that took place in his army. The paper is original.

एजंट रूमाल नंबर ३२

नंबर ४२१

श्री

यादी हरि गोविंद देशमुख सा सीत मयासीन मयानेन व अळफ. श्रीमंत माहाराज पंत प्रधान यांचे श्री देवघरचे श्रीदेव श्रीक्षेत्र वाई येथे आहंत ते ब्रम्हावर्तस न्याययाक्रितीं कारकून पाठविले आहेत. त्याजवर सरंजाम वितपसील :—

- १ मंगा भोई संमत
- ३ डोल्या भोई संमत
- ५ स्वार्ग असामी
- २ उंट नफा
- १ कुंपणी सरकारचा पट्टेवाला
- २० सिपाई हत्यारबंद वगैरे
- ६ तट्ट आड्याचे

येणेप्रमाणे श्रीदेवार्चा स्वार्ग पुण्याहून ब्रम्हावर्तास जात आहे. त्यास मार्गी कांणी मुजाईम न होता ज्या गांवीं वस्तीस राहताल तेथे चौकी पाहारा करून आपल्याली हदपार करून देत जाणे म्हणोन रहदारीचे दस्तक देण्याविशी हुकूम जाहला पाहिजे. मिति वैशाख वा १४ मंदवार शके १७९८ दुर्मुख नाम संवत्सरे

सही हरि गोविंद देशमुख दस्तुर खुद

हुकूम की कलेक्टरसाहेब यांजकडे याद पाठऊन दस्तक आणऊन देवावे. ता १४ माहे मे सन १८३६ इसवी.

(Signed) (Illegible)

Agent.

¶ Hari Govind Deshmukh asks for a passport for the family idols of the Peshwa to be taken from Wai to Brahmavarta accompanied by a small party. The writer was Bajirao's agent in Poona, see No. 264 above.

पौ ल ७ जिलकाद
मुा इसने अशर
मया तैन व अलफ

श्री

वडिलांचे शेवटीं आपलें समान कृष्णार्जी नाईक गायकवाड साष्टांग दंडवत विज्ञापना तागाईत ल १० माह सवाळ मुकाम लस्कर नजीक ग्वाळ येथें वाळकाचें वर्तमान येथ्यास्थित असें विशेष. जैपूरवाले राजे माधवसिंग याचा वडील पुत्र प्रार्थासिंग गादीवर होता तो निवर्तला. ते समई त्याची स्त्री गरोदर होती. तेव्हां प्रार्थासिंगाचा बंधु प्रतापसिंग याम गादीवर बसविलें. गादीवर बसतांच त्याणी वडील बंधुची स्त्री गरोदर होती तिजकडे चवक्या पाठविल्या. नंतर तीस पुत्र जाहाला हें वर्तमान प्रतापसिंगाम कळलेंस इग्र हाईल जाणोन, युक्तीणें आईने पुत्रास मातुलाचें घरीं पोहोचविलें. तेथें नांव राजश्री मानसिंग ठेविलें. सात आठ वर्षांचे हाऊन ते प्रांतीं राजश्री माहादजी भिंदे फौजमुद्रां गेले ते समयी (सिंदे) याजकडे मानसिंग येऊन पोहोचले, तेव्हा स्वारी समागमे मशारनिले हांते. ते समयी जैपूरप्रांती गेल्यावर सिंदे याणी * * * मान धरुण ठाणींही कितेक कायेम केलीं होती. ती पटाईत भाऊवंदपैकी राजश्री राव राजा यांचे * * * * तेच शेवटीं फौजा माघारीं आल्या. तेव्हां मानसिंगाचे खर्चाचा बंदावस्त करून देऊन ग्वालेरीम ठेविले. पुढें जैपूरची मालकी त्याजकडेसच हाण्याचे अगत्य हांतेंच. माहादजी भिंदे देशीं आले, ते समयी सांगितलें कीं आम्ही देशीहून आल्यावर बंदावस्त करून देऊं. देशीं आल्यावर ते इकडेसच मृत्य पावले, त्यापेक्षां कोणतेहि घडण्यांत न आले. तिकडे प्रतापसिंग गादीवर हांते ते निवर्तले. आण त्याचा लेकर राजश्री जगतसिंग प्रस्तुत गादीवर आहेत. हा मजकूर येथें पेशजीपामूण विदित आहेंच व हल्लीं मानसिंग ग्वालेरीस आहेत. त्यांचें बोलणें येथें आले तेव्हां विचार पाहातां आज वीस पंचवीस वर्षे जाहालीं. आपले आश्रयां(स) येऊन आहेत; आण भिंदे याणीं आश्वासन दिलेंहें ते कैलासवासी जाहाले. राजश्री आलिज्यावाहादूर याजकडून कांहीं विचार करण्यांत आलाच नाही. हल्लीं मशारनिलेकडून बोलणें आपल्याकडे आले. तेव्हां मशारनिलेचे भेट घेऊन विचार पुसला कीं तुम्हास अनुकूल कोण कोण आहेत. त्याणीं सांगितले कीं राव राजे माचेडीवाले हल्लीं दाहा पंधरा हजार संजामानशीं ते आपले संस्थाणीं आहेत. ते व राजश्री कृष्णगडवाले राजे व मारवाडवाले राजे मानसिंग व पटाईत भाऊवंद सर्व अनुकूल आहेत. त्याचें बोलणें कीं तुम्ही

निघोण आम्हाकडे यावं. आम्ही संस्थाणावर कायम करून देऊं. याप्रमाणे (बो)लत असतां मशार जिल्लेचें माणस जें कर्णे तें श्रीमंत साहेबांचें हातूण व्हावं, एंसे मशार-निल्लेचें मानस आहं, येविशी (आलिज्या)वाहादर यांस सरकारचें पत्र यावं. *

* * * (बंदो)वस्त करून द्यावा. खुशाल बांदोगा प्रस्तुत जैपुरास कारभार करितां, तेहि अनुकूल आहंत. त्यास फौज पलटणें समागमं * * * कायम करावं. आंताल रहश पाहातां सर्वांचें लक्ष मानसिंगाकडे आहं. बहुतेक आपण आपल्याकडेसच हें काम करून घ्यावं, म्हणजे इकडे फौजहि परस्परं पोसल. जैपूरचे राज्य आपलें हातीं राहिल, तर हें आपल्याकडून फौजचा विचार न आल्यास याप्रमाणें राजश्री आलीज्यावाहादर व राजश्री बाळोजीबाबा यांस पत्रं द्यावीं कीं माणसिंग यास संस्थाणीं कायम करावं. संस्थाणीं कायम जाले असतां सरकारचा नजराणा पंधरा लक्ष रुपये देतील, व तुम्हास येक लक्ष रुपये अंतस्त देतील. याप्रमाणें त्याचा व आमचा बांलण्यांत करार जाला आहं. येविसी राजे याणीहि ग्वालिता पारसी पत्राचा श्रीमंतसाहेब स्वामीस दिल्लें आहं व आपलेंहि नावें रांगडी पत्र दिल्लें आहं. त्यांचें पत्राचें उत्तर ग्वातरजमेचें यावं. आपण विचार पाहून पत्राचीं उत्तरं पाठविलीं पाहिजेत. शेवंसी श्रुत हांय हे विज्ञापना. राजश्री बाळोजीबाबाचे विचारास हें ममलत आली आहं. पूर्वीं यासी व आंबोजी इंगळे, यासी बांलणें जालें हांतें. बाळोजी बाबाचें पत्र आपल्यास आहं. त्यांत मजकूर बारीक बहुत आहं, तो ध्यानास यावा हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Gaikwad writes to Trimbakji Dengle that Daulatrao Sindia should be requested to decide the question of succession to the rulership of Jaipur in favour of Mansing, as he is supported in his object by the neighbouring principalities and is willing to offer 15 lakhs by way of a present.*

No. 277]

[12-11-1811

पो ल २४ जिल्लकाद सुा

इसन अशर मया तेन व अलफ

श्री

बडिलाचें शेवंसी. आपत्यममान कृष्णाजी नाईक गाईकवाड दंडवत विज्ञापना. तागाईत ल २५ माहं सवाल बुधवार मुकाम लष्करनजीक ग्वालेर येथें बालकाचें वर्तमान येथास्थित असें विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलीज्यावाहादर रोज गुदस्त उठोन शौच्याविधि मुखमार्जेन करून स्नान केलें. देवघरांत जाऊन देवतार्च्यन व निने दाणें होऊन तेथें प्रसाद शेवण करून वाडांत जाऊन भोज्यन जालें. निद्रा होऊन मागील प्रहर दिवस राहातां कचेरीस आले. दरगदार मंडळी

+ नित्य दाणें.

मानकरी पागे पथक सिलेदार मंडळी सर्वांचे रामराम जाहले. नंतर आपण व राजश्री गोपाळराव चिटनीस गोकुळ पारख मोरो हरि येकांतीं वसून लोकांचे खर्चा-विशी बोलणें जाहालें; व पेंढारी यांचा बंदोबस्त करावयाविशी व गंडकोट्याची सोडचिठ्ठीविशी बोलून राजश्री दार्जावा देशमुख यांजकडील पत्र आलें, त्यांतील मजकूर निघाला. श्रीमंत स्वामी साहबार्चा मर्जी पेंढारी याजविशी रूढ आहे; कारण तुम्ही पेंढारी यांचा बंदोबस्त अद्यापि केला नाही. संवव विंचूरकर यांजबरावर जरी पटका देऊण खाणा केलें. या बोलण्यांत येकांतीं असतां आकबार-आली, तिचा मजकूर त्रिंबकजी पाटील डेंगळे याजला वस्त्रें हाऊण वरावर सरंजाम तोफा पंचवीस फौजा सत्राहजार याचा दुमाही फडच्या करून खाणा केलें. मुकाम लोहांगावावर आहे. याप्रमाणें मजकूर पाहून कल्पना घेतली. राजश्री बालोजी कुंजेर सात आठ वशें गहूण, श्रीमंतास पत्र पाठऊण, त्रिंबकजी पाटील डेंगळे बाहेर काढावयाचा वेव्हार याणी केला. याप्रमाणें आतःकर्णीत पकपणें ठसले. हें वर्तमान वाचास व मजला समजलें. वावा बांलूं लागलें. येथील मंडळीनें दोश तुजवर व आम्हांवर ठेविला आहे त्यास कांहीं चिंता नाही. वावाणी काट केला, श्रीमंताचे प्रतापेंकरून यांचा आपला बोलन्याचा प्रसंग पडला तर जावसाळ हाईल. त्यांचा दांश त्यांचे पदरी घातून दार्जावा देशमुख याणी लिहिले लस्करची वर्धी आपले येथील कची येत आसत, जे करणें तें बहुत विचाराणें करावें. भरतपूरकर जाट याजकडील वकील येथें आला आहे. मुलास कडीं, जडावाची कंठी मोत्याचा सिरपेंच, विजवरा जडावाचा, आंगडें कुंचडें आलिजावहादर यांजला वस्त्रें सौभाग्यवती बाईजाबाईस वस्त्रें याप्रमाणें दिलीं. वावाणी वकिलाची माझी भेट करून दिली. च्यार घटिका त्रिवर्ग बोलत वसलों. त्यांचे ये(ज) मानाचे आतःकर्णीत वेव्हार आहे. ते गुहं याचे बोलन्यावरून ध्यानास आले. रुपया खर्च जाला तरी करावा; परंतु सोबती जवरदस्त पाहातो. सरदार बाहादूर रंजितसिंग शीक दिलींत हलीं पातशाहा आहे त्यास मीरग्वान यांजकडे संघाणें आंतूण परस्परें लाऊण ठेविलीं आहेत. मदगहू त्रिवर्ग यांचे वकील येथें आहेत, त्यांची भेट वावाणी करून दिली. साऱ्हाच वेव्हार आपलें मूत्रावर आहे. आपलें मूत्रासि-वाय हालत नाहीत. वावास वर्तमान कांहीं एक समजल्यास ते मजला सांगत आहेत. येथील कारभारी याजविशी आलिजावहादर यांचे मणांत वांकडें दोन तीन दिवस आले. आंतूनहि दोन तीन शासामी मिटलीं आहे. धराधरी होणार. काल दोण घटका रात्रपांवतीं शिलेदार पागे याणी वक्षी पागणीस याजमुद्दां सर-कारडेन्यास उपासी बसले. आलिजावहादर याणी कारभारी यास सांगितलें, लोकास समजाऊण रात्रीचे उठऊण न्यावे. एका दो राजानी खर्चाची सोय करून

देऊं; इतकें बोलून बाडांत गेले. कारभारी त्रिवर्ग बाहेर आले. तों लोकांचे गव-
गवे चहूकडून जाले. पानाच्या पत्र्या आम्हांस देणें म्हणजे आम्ही देसीं जाऊं.
भोरो हरे बोलले, येका दां रोजानीं तुम्हास खर्चास देऊं. (सुरत)सिंग पाटील
बोलला की आमचा जीव आज चालला; तुम्हास येका दां रोजाचे पडले. येसे
बोलोन दुसरीयाची तरवार घेऊन आपले गल्यावर ठेविली. तेव्हां दाहा पांच
जणानीं त्याचे हातची तरवार घेतली. सर्वांनी एकच गवगवा केला. आमची मुलें
माणसं घेडीं खर्चार्थान मरतात; परंतु तुम्हांस आमचे दर्द येत नाही. त्यास
याप्रमाणेंच तुम्हांजवळ आपले हातें मरून जाऊं; आणि दाटी धरून समजाऊण
वाट लाविलें; व आपण आपले ठिकाणी गेलें. आज छ मजकूर आलिज्यावहादुर
याचें तीर्थरूपाचें श्राद्ध होतें. प्रातःकाली नित्यनेम सारून श्राध संकल्पविधि
होऊन, होम जाहाला. ब्राह्मणास धर्म यथायुक्त करण दाहा घटिकेंत भोजनें
जाहालीं. आज कचेरीस आले नाहीत. कारभार मागील प्रहर दिवस राहातां
दान घटिका वसून, मामती लवकरच गेलें. बावानी पत्रें सरकारास व राजश्री
सदाशिवपंत भाऊ यांजला लिहिलीं आहत. हे पावतील. आपण बावास मजबिसीं
लिहिलें होतें, त्याजवरून हे लोभ बहुत करतात. चिरंजिवाप्रमाणें ममता ठेऊन
वारंवार जवळ बोलाऊन घेत आहत. कामकाज असल्यास मळाच सांगतात.
संवेसी श्रुत होय हें विज्ञापना.

*†Krishnaji Gaiwad in communicating the daily happenings at the court
of Daulatrao Sindia says that the action of Peshwa Bajirao in sending
Trimbakji Dengla with an army and artillery to quell the rebellion of the
Pindaris displeased Daulatrao Sindia. Daulatrao holds Baloji Kunjir
responsible for prejudicing the mind of Bajirao against him. Krishnaji appears
to be Trimbakji's relation and informant residing with Daulatrao at Gwalior.*

No. 278]

[June 1813]

श्री

यादी कृष्णाजी गाईक्वाड याजकडून पत्रे आली त्यातील अन्वये सुा सन
अर्बी अशर

१ छ १० जमादिलाखर भूपालास मोर्चे लागले. बाहेरील फौज खासा
मेल्यामुलें लोक तजावजा. किल्यांत माणसी पोटास तीन पाव आटा व
आदपाव दाल देतात. आद्यापवर कायम आहत. सरकारची फौज
नर्मदातीरी यामुलें गोपालराव रघुनाथ नित्य बोलाऊन आणीत होते.

- १ छ १२ जमादिलाखर आपा चिटणीस यास सोडून स्मशरू करविली.
- १ छ १५ जमादिलाखर आठकेकडील सीक याची कही गेली. त्याजवर शहाकडील वजीर याची स्वारी जाऊन कही वळून घेऊन चाळिले, तो सिकास समजतांच स्वार पाठवून कही माघारी आणून शहाकडील दोन आडीचशे माणूस मारिले. सिकाची फत्ते जाहाली. उभयतांची तीन चार कोशाची तफावत आहे.
- १ छ १८ जमादिलाखर दिल्लीहून अग्ववार आली त्यातील मुज्यात अह्दी बरुशा लाहुरास आला. रंजितसिंग सीक याणे चार कोंटांचे जवाहीर मांगितले ते त्याणी दिले. नंतर वात(द)शहास हत्तीवर आंवारीस वसऊन खवजग्वान्यांत आपण वसून मार्चल वामन फुले उडवीत शहरांत आणून नजर नजराणा जाहला.

¶This document comprising extracts from letters written by Krishnaji Gaikwad refers to the activities of the Sikhs and the reception of Shah Shuja of Afghanistan by Ranjitsing. An attack on the fortress of Bhopal is alluded to.

No. 279]

[July 1813

श्री

यादी कृष्णाजी गाईकवाड याजकडून अग्ववारी पत्रे आली त्यातील अन्वये सुा सन अर्वा अशर मया तैन व अल्फ.

- १ छ ९ रजव दिल्लीचे अखवारीतील मुज्यान मुलुक पातशहा लाहुरास आहे त्यांचे कारभारी हुसेनखां व हैबतअली याणी महमूदशा पातशहा याचे वजिरास अठकेकडे पत्र पाठविली की, तुम्ही कूच दरकूच इकडे येणे. लाहूरचा बंदोबस्त आम्ही करिता. ती पत्रे रजतसिंग सीक याणी धरून, पातशहास दाखविली. नंतर सिकानीं कारभारी कैद करून, त्यांचे चवकशीस सुजान मुलुक ठेऊन पलटण व पांचशे शीक ठेवि. पातशहाकडे परवानगी खेरीज कोणी जाऊ नये.
- १ छ १३ रजव लाहूरचे अग्ववारीतील रंजीतसिंग याजकडील महकुमसिंग दिवाण व खडकसिंग व शहाकडील वजीर यांची लढाई जाहाली. वजीर सिकस्त होऊन माघारा गेला. तीन हजार मनुष्य पडले. त्याचे मागे खडकसिंग व महकुमसिंग गेले.

- १ छ १५ रजव. शहाची फौज आठकेपाग गेली. सीक आलीकडील काठीं आहं. शाहाचे मुछदी सात धरिले. तें जिवंतच जाल्ले.
- १ छ १८ रजव. शहाकडील दुराणा वीस हजार येऊन, गवडकसिंग यासी लढाई घेतली, तेव्हां दुराणी कचरांन माघार गेले. गवडकसिंग याम येश आले.
- १ छ २१ रजव. शहाची व सिकाची लढाई जाहाली. वजीराचा बंधू दांस महंमद याणें उठवणी करून, महकूमसिंग हत्तीवर हांता, त्याचें हांदास भाला लाविला. तें समई सिकाकडील लोकांनीं जळदी करून, दांस महंमद याचे सीर कापिले. छन्याचा माग दिल्ला, तेव्हां वजीराची फौज पळाली. येश सिकास आले व इंग्रजाची पळटणें जालवणाजवळ हांता त्याणीं कूच करून, पाणी पाहुन आल्याकडे पांच कोशावर मुकाम केला.
- १ छ २५ रजव शहाकडील वजीर कामास आला, त्याचा रणांत शोध केला. वजिगाचा ठिकाण लागत नाहीं. पांपाग मात्र सांपडला. इंग्रजाकडील दांन पळटणें आली. दांन हजार वंदुख व तांफा च्याग थोर, व लहान दांन. काले सिंदीचे पारच आहंत.
- १ छ २९ रजव. शहाचा वंधू याचा इमान ठराऊन बागांत कूच करून गेले. वजीर पळाल्याचें वर्तमान काश्मिरास गेले. साा शहानी आपले चिरंजीवास काश्मिरास खाना केला. कलम
- १ छ ७ रजव सूर्यग्रहणास श्रंगी रामपुरास स्वारी गेली. तिकडून येताना इंग्रजी चार पळटणें आठ तांफा घेऊन आले. त्याचें वांटणें बाबाजी पाटणकर याजकडून जाहालें. साडेंतीन मनगें देऊन, मवाडांत कामगिरी सांगितली. इंग्रजाकडील वर्काल आत्मारामपंत येऊन, स्वारी श्रंगीरामपुरास गेली ; तेव्हां मागीं नुकसान साठ हजाराचें व झांसी, दतिया, जालवन मिलीन चालीस हजार तें भरून द्यावें. त्यास गोपालराव रघुनाथ याणी उत्तर केले कीं स्वारास सहा महिने जाहालें. आजपर्यंत भरून मागितले नाहीं. तेव्हां मागावयाचें हांतें. झांसी, दतियाचें नुकसान जाहाले म्हणतात, त्यास घासदाणा मुभ्यानें घेतला असेल तां व्यावयाचा सिरस्ताच आहं.

¶These extracts from the news-letters written by Krishnaji Gaikwad relate to the fighting between the forces of Ranajitsing and the forces of the Shah of the Duranis at Kandahar. The movements of the English are also alluded to.

पैवस्ती छ २० रमजान भा सन

आर्वा मुकाम फुलगांव.

श्री

माहाराजाचे शंखसी. आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक, गायकवाड निसवत त्रिवकजी पाटील डेंगळे विज्ञापना. तागायत छ २२ माहे सावान मुकाम लस्कर नजीक ग्वालेर येथें सेवकाचें वर्तमान येथ्यास्थित असं विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलिज्यावाहादर गेज गुदस्त प्राथःकाळीं उठून, सौच्यविध मुग्वमाज्येन करून, ग्वासर्गावाले यांस जेन्माष्टर्माचे मखराची व समास्थार्णा स्तंभास विलोरीची भांडी लावावयाची व विछायतीची ताकीद केली. स्मश्रु कर्णे ते रहित करून श्राण जाले. पुगणश्रवण करून पोशाख घेतला. वाग घटिका दिवस येतां वाड्यांत जाऊन फराळ जाला. दोन प्रहराचे अमल्यांत वंगल्यांत बैठक जाली. कारभारी मानकरी वकील मंडली येऊन दरवार जाले. गोकुल पारख यांसी येक घटिका खंडवत जाले. मल्हार भिमाजी वक्षा याणें विनंती केली येकांड मिल्हेदार यांची आदा पावती आपण पाहिली आहे. ते मंडळ आज रुसून जातें. सवव त्यांजकडे हुज्या पाठऊन, गुरुर्जाकडे हिशेवास पाठविले. लोक भर हिशेव मागूं लागले. गुरुर्जा नरवर्च हिशेव पुढें मागूं लागले. मेवटी तोंड न पडला. आटकेकडील वर्तमान शाहा व फत्तेखां वजीर लटवाईस आटकेवर येन्हार. त्याज- वरून सिकानें जागाजाग आपल्या वंदावस्त करून, त्यांचे फौजेंत दाहा जोडो हालकारे वातमीस पाठविले. काम्मीरवाले जमीदार याम सांगून पाठविले तुम्हीं काम्मीर खालीं करणें. तुमचे कुमकेस आम्हीं आहोत. चार घटिका दिवस राहातां कचेरींत येऊन, देवाची व कचंगीची चित्राकारी रंग फुलें छतें जागा पाहून, कारभारी मानकरी रामराम करून गेले. आपण वागांत येऊण आपा चिटनीस यासी दोन घटिका रात्र पण्येत भाशन जाले. वाड्यांत जातंमई, जिनसीच्या तांफा दोन व पलटनची कंपनी येक दरवाज्यापुढें आणविली. प्रहर रात्र जालियावर गोपाळराव रघुनाथ, आत्माराम सिवराग, मांग हरि, वालाराम भाई गोकुल पारख वक्षा येऊन विछायत केली. मानकरी वकील मंडली यांस बोलाऊं पाठविली. रेशनाई कारंजी चालू केली. कलवंतिनीचा नाच होऊं लागला. दीड प्रहराचे अमल्यांत आपण येऊन राजश्री त्रिवकराव दाभाडे यांजल्या बोलाविले. पावणेदोन प्रहरांत नाना गोसावी कीर्तनास उभे राहिले. श्राण करून देवघरांत गेले. पूज्यनास आरंभ केला. वेदशास्त्रमंज खंडवावा शास्त्री जोशी उपाध आश्रित मंडली आली. दादा उपाध्य याणी पूजा सांगून, आर्ध रात्रीच आमल्यांत

जेन्मकाल होऊन, तोफा तेरा व चवघडा आदी करून, वाघें होऊं लागलीं. उत्तरार्ध पूज्या करून वर आलंकार परिमल द्रव्यें आर्पून नैवेद्य जाला. ब्राह्मणास दक्षिणा देऊन कीर्तनास आले. आडीच प्रहर रात्र परिश्रित कीर्तन होऊन, विडे अत्तर गुलाब सर्वास देऊन उठून गेले. शेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Naik Gaikwad in reporting the daily happenings at the court of Daulatrao states that the Shah of the Duranis and Fatekhan at the head of a strong army are proceeding towards Attock to oppose the Sikhs.*

No. 281]

[23-8-1813

पौं ल २७ रमजान

मुा फुलगाव.

श्री

माहागजांचे शेवेसी आज्ञाधारक कृष्णार्जा नाईक गांधेकवाड निमवत त्रिविक्रजी पाटील डेंगले विज्ञापना. तागाईत ल २९ सावान मुकाम लस्कर नजीक ग्वालेर येथे शेवकाचे वर्तमान येथाम्थित असं विशेष. राजश्री दौलतराव शिंदे अलीजावाहादर रोजगुदस्त प्रातःकाळी उठोन शौच्यविधि मुखमाज्येन जाहाले. राजश्री बाबूराव आंगर याकडील गोविंदराव आंगर येथे हांते, ते मृत्य पावले. त्यांचे दहनास येक शेला व पन्नास रुपय संभाजी आंगर याजकडे पाठऊन दिले. गुलाबखां भवाती देवडीवराल त्याचे पुतण्याने दुसरे भवाती याचे बायकांशी जवरदस्तीने बदआमली केली. सैभाग्यवती वांयेजावाई यांणी आपले देवडीवर बांधोन ठेविला. दोन घटिका दिवस येतां स्नान करून देवाचर्यन जाहाले. पुराणश्रवण करून पोपाय वतला. आबार्जा घाटगे, नाना भोंसले, मल्हार भिमाजी वक्षी शागीर्दपशा यांचा रामराम जाहाला. कैलासवासी महादर्जी शिंदे यांची नाटकशाला रहिमान पथरगडवाली उजनीस पेशर्जी मृत्य पावली. तिजकडील हातर्णी येथे आणिली. बाळा चौपदार घऊन आला, ते पाहोन चौपदार मजकूर याजकडे दिली. घाटगे यांसी दोन घटिका खलवत जाहाले. खाजगीवाले याजकडे ब्राह्मणसंतर्पण पांचशेंपावेतां जाहाले. आसामीस च्यार आणे दक्षणा दिली. बारा घटिकाचे आमलांत वाज्यांत जाऊन भोज्यन जाहाले. विडा घेऊन तळधरांत बैठक जाहाली. मारा हरीस गोकुळ पारख याजकडे येवजाचे तांडीकरितां पाठविले. गुलमहमद चौपदार यासी आज्ञा करून कीर्तनाच बोलावणीं सर्वास पाठविलीं. दोन प्रहरां बिछाईत करून कलवंतणीचा नाच होऊं लागला. गोपालराव रघुनाथ रामचंद्र भास्कर आदिकरून दरकदार

मानकरी वकील मंडली शास्त्री पुराणिक जोशी सर्व येऊन सभा जाहाली. लाहोरचें वर्तमान सरदारसिंग तिलोडीवाला लाहोरस भेटीस आला. त्याजला रणजितसिंग सीख येथे कोस पुढें जाऊन समारंभानें शहरास घेऊन आले. दोनशें रुपये खेरात केली. उतरावयासी जागा दिली. पांचशें रुपये मजमानी पाठविली. कासमीर खाली करावयासी तोफखाना व फौज खाना केली म्हणोन दोन प्रहर दिवस राहतां कीर्तनास येऊन बसले. विडे अत्तर गुलाब होऊन दोन घटिका दिवसास आरती जाहाली. आत्मारामपंत वकील याणी विनंती केली साहेब आज व्हडांतून आले आहेत, ते देवदर्शनास येतात, त्यांम यावयाची आज्ञा केली. देवघरांतून येऊन आपण तळघरांत बसले. रामचंद्र भाम्कर यासी बोलाऊन दोन घटिका खलवत जाहालें. दीड घटिका रात्रीच्या आमलांत इस्तैरसहिब व ताईसाहेब यांची स्वारी आली. आपण कचेरीम आले. गोपाळराव यांसी पुढें पाठऊन त्याजला घेऊन आले. आर्थताजीम देऊन, डांव बाजूस वसावयासी जागा घेतली. कळवंतणीचा नाच व रासधारी यांचा तमासा पाहून इंद्रजाणी हाश्य केले. विडे अत्तर गुलाब घेऊन बसलीसाहेब हेराण आहे ते आगन्यास जातात, आम्ही व्हडांतून दर्शनास आलों हांतां, पुन्हां जातो. आज्ञा घेऊन पांच घटिका रात्री स्वारी ठिकाणास गेली. मागे ला(लो)काचा रामराम घेऊन आपण बाब्यांत गेलें. शेवटी श्रुत हांथ हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Naik Gaikwad communicates to the Peshwa the daily happenings at the court of Daulatrao. Mention is incidentally made of a concubine of Mahadji Sindia named Rahiman Pathargadkar, having died.*

No. 282]

[September 1813

श्री

यादी कृष्णार्जा नाईक गाईकवाड याजकडून सरकारांत विनंतिपत्र आली त्यातील सारांश माहे रमजान भाद्रपद सन अर्वा.

१ छ ६ राज मीरखां भवाडांत गेले; व हजरमवाले जाठ याम इंद्रजाणी पत्र पाठविले कीं तुम्ही भरतपूरवाले याजकडेस जाऊ नये. गेले असतां बिघाड होईल. त्यांणी उत्तर केले कीं परस्पर एकमेकांचा उपराळा राखीत आलो, तुमचे विचारास येईल तसे करावे.

१ छ ८ राज होलकराकडील तात्या आलंकर यांचा कारभार बंद होऊन गणपतराव नारायेण यास वस्त्र होणार. लष्करांत धारण दोन पाइलीची.

१ छ ९ रोज माचंडीवाले व भरतपूरवाले यांचे वकील दिल्लीस होते, इंग्रजांनीं उठवून दिले. पलटण नवी आली आहेत. उभयतांवर इरादा आहे.

१ छ ११ राज भरतपूरवाले आपले ठिकाणीं सावध आहेत. रजितसिंग सीख याची फौज मुळतानचे मोईसेस खाना जाली.

¶ This document mentions among other matters that the English were making preparations against the Jats of Bharatpur.

No. 283]

[6-9-1813

पों छ ३ सवाल आश्विन

सन आर्वा मुा पुण.

श्री

माहाराजाचे शिष्यमी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायकवाड निसवत त्रिविकर्जी पाटील डेंगळे विज्ञापना. तागाईत छ १० माहे रमजान मुकाम लम्कर नजीक ग्वालेर, येथे सेवकाचे वर्तमान येथस्थित असे विशेष. राजश्री दौलतराव शिंदे आळीज्यावाहादुर रोज गुदस्त प्रातःकालीं उठून सौच्य-विध मुगमाज्येंन जालें. बाळाजी सव(राम) ग्वाजगीवाले यास ताकीद केली. प्रज्यन्न पडिला. * * * व इद्र पूज्यनाचें ब्राह्मणसंतर्पण तुम्हाक(डे) * * * तें कर्णे. स्वारी बागांत भोज्यनास जाईल. दरगदार मानकरी वकाल मंडळी यांस वनभोज्यनास जावयाची ताकीद केली. चांदण्या व कणाता पागांत पाठऊन पाय करवायास आज्ञा केली. ब्राम्हणभोज्यनास नदीतीरीं चांदण्या दिल्या. दरगदार मानकरी वकील हे बागांत जागांजाग भोज्यनास गेले. च्यार घटिका दिवस येतां श्राण करून देवताच्येंन जालें. पुराणश्रवण करून पोशाख घेतला. मानकरी (मानकरी) यांस चौपदार बोलाऊं पाठविले. लक्ष्मणराव मुनशी याणें रंजीतसिंग शीक याजकडील येकवार वाचिली. तिचा मजकूर श्यामसिंग कुपेदान याणें मोहांकमसिंग दिवाण याचे बराबर कामकाज चांगलें केलें. सवव त्याजला वखें तीण दागिणें जडावाचे, चांदीचे हौद्याचा हात्ती, सोण्याचे सरंजामाचा घोडा, दोण गांव जागीर चाळीस हजार रुपये दिले; पांच साहा सरदार यांस वखें देऊण, गौरव बहुत केल्या. येक सरदार मृते पावला, त्याचें दहण करावयास बेल व चंदन दिल्या. त्याजकडील कारभारी यांसी बोलाऊन समाधान केलें. त्यास सांगितलें तुमचे सरदाराचे चिरंजिवास वखें देऊण पूर्ववतप्रमाणें सरदारी चालऊं. महमुदशाहा कंपूवाला याचे वकी-

लास पंचवीस हजार रुपये रोकड व सवा लक्षांची हुंडी दिली. त्याजला मुलतानची मोहीम सांगितली, म्हणोन वर्तमान आहे. कर्णेल ज्यान वृत्तिस शहाडौन्याकडे आला आहे. प्रहर दिवस येतां सौभाग्येवतीं रगमावाई व वायेजावाई शिंदे व चिमणावाई दाभाडे व गंगारूप साळूवाई शिंदे यांची स्वारी वागांत गेली, तेव्हां किल्याची थक ताफ जाली. दाहा घटिकां दिवसां मानकरी-सहित स्वारी वागांत गेली, तेव्हां दान ताफा जाल्या. ब्राह्मण मंडळीकडे इंद्रपूज्यन होऊन हावण जालें. पांचशे आसामी भोज्यनास आली. च्यार आणेप्रमाणें दक्षणा दिली. दान प्रहराचें अमलांत माणकरी व राजश्री त्रिवकराव दाभाड यांसहित भोज्यन जालें. च्यार घटिकां वागांताळ झाडें पाहिलीं. कलवंतनीचा नाच जाला. साहा घटिका रात्र होतां वागांतूण स्वारी निघाली तेव्हां तांफा जाल्या. सर्वांचे रामराम घेऊन वाड्यांत दाखल जाले. शेंवसी शून हांथे हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Gaikwad in communicating the daily happenings at the court of Daulatrao states that Ranjitsing rewarded his military officers for their glorious achievements.*

No. 284]

[21-1-1815

श्री

माहाराजाचे मेवेसी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायकवाड निसवत त्रिवकजी पाटील डेंगळे विज्ञापना. तागाईत ल ९ माहे सफर मुकाम लस्कर नजीक ग्वालर येथे शेवकाचें वर्तमान येथाम्थित असें विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलिज्यावहादुर राज गुदस्त प्राथःकार्त्ती मुक्कमाज्येन जालें. वेदमूर्ति राजश्री दादाभट शेंडे याणी येऊन सांगितलें. आज गंगारूप येमुणावाईचें उनाव्थक श्राध आहं. त्याजवरून यादवराव विनीवाले यास सांगितलें, च्यार पितर भोज्यनास सांगणें. मुनसीणें येकवार आणिलें. मीकाणें आमरसरचा वाणी मुज्यालमुलुक बातशहाची बेगम पलून त्याचे दुकाणी गेली. त्याजवरून तो कैद केला. त्याचें दुकाण जमीस आहं. ते वाणीयाचे पुत्रावरावर सिवंदी देऊन दुकाणचा माल लाहुगास आणावयास पाठविलें. शहांकडील फतंखां वजीर कास्मरास येन्हार. सबब ठिकाणें आटकेस फौज पाठऊन खबरदारी करनार होलकराकडील कुमेदान पलटनीची भरती करावयास उज्यनीस गेला. कांहीं लोक ठेविले ते कर्णेल ज्यान बतीस यास कललें. त्यानें मीरखास सांगितलें तुम्ही येथे कामावर असतां कुमेदान कांन्हाचें परवानगीणें पलटन भरितो. कुमेदानास चवकस केली. त्यानें होलकराकडील पत्र दाखविलें. कुमेदानास तेथून आपले महाली भरती

उनाव्थक श्राद्ध = वषश्राद्धाच्या आदल्या दिवशी करावयाचें श्राद्ध.

करावयास काढून दिले. यशवंतराव सिवाजी जावदेकडे आहं. सरंजाम सत्रा तोफा तीन पंध्या पांच हाजार फौज बराबर आहं. त्याजकडे आवाजी सग्वाराम बमंदोसरवाल ओठ कोसावर आहेत. पंढारी याजकडे सरंजाम पाठवावयास येथून पत्र कणेंलास पाठविलें. तुमचीं दोन पलटने व जेकवसाहं व याचीं दोन व बक्षी याजला चितोडाकडे पाठवणें. रामदास निसवत हालकर बंड करीत आहे, त्यास काढून देणें. चार घटिका दिवस येतां श्राण करून श्राध्दविध जाला. चार ब्राह्मणस चार रुपयप्रमाण येकास शंढापागांटे व येकास धात्र जांडा येक गांप्रदान दिले. पितर बांटाऊन पावणें दोन प्रहरां भोज्यन जालें. दीड प्रहर दिवस राहातां वागाद्वारी कचेरी जाली. राजश्री वालाजी बाबा कुंजीर आले. त्यांसी चार घटिका खलवत जालें. त्रयोदसीस कूच करून जावयाम सांगितलें. सिलेदार लोकांनी खर्चीचें बांळणें केले. त्यास सांगितलें येक दो राजानें बापू चिटनीस बाब्यांत आलियावर कारभार चालू होईल. गोपालराव ग्युनाथ याचा त्रयोदशा जाला. त्याचें येथे कारभारी विच्यारून दोन घटिका दिवस राहातां जाऊन आपलें ठिकाणीं गेले. नुरा कुंनडा याजकडे नरवर ठगली. सालगुदस्त एंसी हाजार रुपये हांते. सालमजकुरीं येकलक्ष रुपये ठरून साठ हजाराची निशा सावकारी हली देऊन, चिमणाजी देशमुख याजकडून किल्ला काढिला. शंवंसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Naik in reporting the daily happenings at the court of Daulatrao Sindia states that the Sikhs have despatched an army to Attock to resist the march of Fatekhan, the Wazir of the Durani Shah, towards Kashmir.*

No. 285]

[9-2-1814

पौं छ ९ गंगवल फाल्गुन

सन आर्वी

श्री

माहाराजाचे शंवंसी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायंकवाड निसवत त्रिवकजी पाटील डेंगलें विज्ञापना. तागाईत छ १७ माहे सफर मुकाम लस्कर नजीक ग्वालंहर येथें शंवंकाचें वर्तमान येथस्थित असें विशेष. राजश्री दौलतराव शिंदे आलीज्याबाहादुर रोजगुदस्त प्रातःकाळीं आठदाहा मानकरी व शागिर्दपेशा याचा रामराम जाहला. चार घटिका दिवसा श्राण करून पोपाख वेतला. बारा घटिका दिवसा भोज्येन जाहलें. हौदाजवल जाऊन मगराचा तमाशा पाहिला. बाहेर काढून मेशाचें मांस त्याजला भक्षावयास दिलें. आणाजी

दौंगे हुजर यांस सांगितलें, मगर खाल पाण्यांत नेऊण सांडून देणें. त्याणें खाटेवर घालून नदीचे डोहांत कामाठी याजपाशीं देऊन सोडविला. हिमंतवाहादर जैकमसाहब ताल्या नांदग्वलें आठदाहा माणकरी आले, त्यांशीं च्यार घटिका भाशन जालें. सदाशिव सखंदेव खासगीवाले याणें राजश्री सैनापति येशवंतराव दाभाडे यांचे खर्चाविशई विनंती केली. कारभारी मानकरी वकील मंडळी येऊन कचेरी जाहली. कणेंल ज्यान वार्तिस साहा कोंसावर मुकामास आले म्हणोन त्याजकडील वकील दुर्गाप्रसाद याणें निवंदन केलें. गोपाळराव रघुनाथ, मोरो हरि, गोकुळ पागव यासी च्यार घटिका खलवत पट करावयाविशई जातें. पागव मोरो हरि यांचे बोलणें चैत्र मासीं पट करावा तांपावेतो ऐवज जमा होईल. त्यांचें बोलणें हुताशनीपावेतो ऐवज लोकास द्यावा. ऐवजाची तांड सुभा ग्वांलर च्यालीस लक्ष इंम्रेजाकडील हिंदुस्थान ऐवजीं दाहा लक्ष माहालीं मामलतदार पनाम लक्ष येकूण येक कोटीचा पट कर्णे, ऐंशा निकडीची ताकीद आहे. दिल्लीकडील येकवार्गीचा मजकूर रंजितसिंग शीक अमरसराहून लाहुरास आला. महमुदशाहा पातशाहा याजकडील वकील याणें बोलणें केलें, आपण आमचा घराबा पहिलें चालत आला तें प्रमाणें पुढें चालवावा. आपूण आपसांत येकमेकाची दौलत हरण करावयाम लागले तर दुसरा सहजांतच दौलतीस विक्षेप करील, यास्तव दुराग्रह सांडून येकविचारां चालावं. तुमचा आग्रह आटक न द्यावी, त्याम हें पहिलें आपलें करारांत नाहीं. आस्तु. आटकचें मुबदला तुम्हास मुलतानचा किला देवितां; आपण आटक शाहाम द्यावी आणि तेथील येथील संस्थाण समंटाण चालवावीत. शीकाणी उत्तर केलें प्रथम तुमचा आमचा करार काश्मीर निमोनिम द्यावी; त्यावरून तें संस्थान तुम्ही आम्ही मिलेण सर केलें; अखेरीस तुम्ही बोलिल्याप्रमाणें न कर्त्ता दावादाव केली. तुमचें वचनाची कांयमता न राहिली, तेव्हां आम्ही आटक दावली. हाथीं तुम्हाम शाहाणी व फत्तेखां वजीर याणें इकडे पाठविलें; उत्तम आहे; परंतु तुम्हाशीं बोलणें केल्यास त्यांची पकाईत असली तर बोलावयासी येईल, येविशई तुम्ही (तुम्ही) त्यांजला लिहून खचित ठरून उत्तर आणवावं. या उपरी बोलण्यांत अंतर पडलें तर तुम्हांस या पें(क्षां सं)स्थाण जनन कर्णे कठिण पडेल, ऐसें समजून उत्तर आणवणें. त्याजवरून वकिलाचीं पत्रं पिसोरास शाहाकडे व वजीराकडे गेलीं आहेत म्हणोन वर्तमान आलें. सार्येकालीं रामराम घेऊन दरवार बाग्यास्त जालें. शंवेसी श्रुत होये हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Naik in reporting the daily happenings at the court of Daulatrao Sindia states that negotiations have been opened between Ranjitsing and the Vakil of Muhammad Shah.*

पौ छ १० रावळ मन
आर्वा अशरं मया तैन.

श्री

माहाराजाचे सेवेसीं आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायकवाड निसबत त्रिवकजी पाटील डेंगळे विज्ञापना. तागायत छ २२ माह सफर मुकाम लस्कर नजीक ग्वालर येथें शंक्काचें वर्तमान येथास्थित असं विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलिज्याबाहादुर रोज गुदस्त प्राथःकालीं आपा चिटनीस याजला दारकोजी-राव पाटनकर याचे समाचारास पाठविलें. तेथें जाऊन मशारनिले आपले खूबक वेंद्याकडून आपध देऊन च्यार साहा घटिका बसले. च्यार घटिका दिवसा श्राण करून पोशाख घेतला. बारा घटिका दिवसा भोज्यन जाले. गोकुल पारख, मणिराम, गोपाळराव रघुनाथ, मोंरो हरि, कणेंल ज्यान वर्तमान यांजला बोलाविलें; मांडवाचे कचेरीस दरबार जाले. कणेंल याणें गडे कांटाचे दरी वगैरे जागा सांडविल्या ते मविस्तर निवेदन केले. कित्याचे नक्ष करून आणिले ते दाखविले. कणेंल उठून गेलियाउपरी खर्चाच्या पटाचें वांळणें येवजविषई जालें. गुरुजीणें लांकाचे हिशेव आकारून आढा पावताच्या यादी केल्या. त्या आठदाहा आसामीच्या पाहिल्या. आबाजी घाटगं, गोविंदराव ग्वंडागळे विठोबा करंडे पंधरा वीस मानकरी यांचे रामराम जाले. कृष्णाजी मोंरे याची घोडी सुभ्यावरावर लढाईत पांच सात कामास आली. त्याजला बोलाऊन खर्चाविषई व घोड्यांविषई खातरी केली. तीण घटिका दिवस राहतां कचेरी बरखास्त जाली. दोन घटिका दिवस राहतां देवघराचा मार्ग झाडून वाट लाविलें. केदारजी सिंदे यांचे मातुश्रीणें देवास नवस केला होता, आलिज्याबाहादुर यांजला आराम द्यावा, मां दंडवत करीत देवली दर्शनास येईन, तिजला लुगडें चोली देऊन दोन घटिका रात्रीं नवस पूर्ण केला. मागाहून आपण दर्शन करून आले. होलकराचे लस्करांत बालाराम शंट आगरवाले यांचे येथें लोक धरणें घेऊन बसले. तेथें गंगारूप तुलसाबाई जाऊन थोडे बहुतानें खर्चाचा करार करून धरणे उठविलें. राजश्री मल्हारराव होलकर यांची स्वारी मीरखां याचे येथें गेली. त्यांचे पुत्रास वस्त्रें सिरपेंच कंठी दिली. मीरखां याणें मल्हारराव यांजला वस्त्रें सिरपेंच कंठी हातातील मोत्यांचे गजरे हाती घोडा दिलहा. करीमखां पेढारी याजविशीं राजश्री राजे जालमसिंग याजला पत्रें पाठविलीं. तुमच्या विच्यारास आलें तर करीमखांची मुक्तता करावी याचे लिहावें. त्याणी उत्तर पाठविलें, सोडून दिव्हास करीमखां लबाडी करावयास चुकनार नाही, त्यास सोडूं नये म्हणोन श्रीमंताची आज्ञा आहे व

आलिज्याबहादुर याचीं पत्रें येतात सोडावयाची मसलत आम्ही सांगनार नाहीं म्हणोन हांलकराकडील वकिलाचें येथें वर्तमान आहे. शेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Naik in reporting the daily happenings at the court of Daulatrao states that the release of Karimkhan Pindari was under consideration.*

No. 287]

[18-2-1814

पोा छ १७ रॉवळ फाल्गुन

सन आर्बी

श्री

महाराजाचें शेवेसी अज्ञावारक कृष्णार्जा नाईक गाईकवाड निसवन त्रिवकर्जा पाटील डेंगळे विज्ञापना. नागायत छ २६ माह सफर मुक्काम लष्कर नर्जाक ग्वाल्डर येथें शेवकाचें वर्तमान येथास्थित असे विशेष. राजश्री दौलतराव सिंद आलिजा बहादुररोज गुदस्त प्राथःकाली उठून आठदहा मानकरी सदाशिव सग्व-देव व सग्वे शामजी यांचा गमराम जाला. चार घटिका दिवसा स्मश्रु करावयान वसलं. गवई यांचे गायेन करावयास आरंभ जाला. अडीच प्रहर दिवसा तैलाम्भंग करून स्नान जाले. गोपालराव रघुनाथ मोरो हरि गोकुल पारग्व येऊन गमराम जाला. चार घटिका भाशन जालं. शणीश्वराचें दर्शनास येथून सात आठ कोस आहे तेथें जावं एसे ठरूण मोरो हरि यामी आज्ञा केली. उदईक तुम्ही पुढें जाऊन पाणी पाहून घास लकडी सरंजाम सिध्द कणें. स्वारी सायंकाली येईल. राजश्री सेनापति येशवंतगव दामाडे याजला सांगून पाठविळ, तुम्ही शणीश्वराचे दर्शनास चालावे. भालदार पाठऊन पागे पथकें याजला ताकिदे केली. बालाराम सेंट गोकुल पारग्व लष्करांत राहाणार. गोपालराव शणवारी प्राथःकाली मागाहून येन्हार. फरास याम बोलाऊण डेरे राहुच्या विचोवे वाड बाहेर काढून सिद्ध करावयास आज्ञा केली. तीन घटिका दिवस राहतां उठून वाड्यात गेले. हांलकराचे लष्करचे कूच होऊन भानपुन्याकडे सहा कोस आले. वापूराव सिंदे व जैयपूरवाल्याकडील फौज यांची लढाई छ ७ मिनहूस होणार म्हणोन वर्तमान आहे. शहाचें मुलकांत दुसरा बातशाहां येऊन खंदारांत लढाई जाली. शहाकडील फौज सिकस्त पावली. हे वर्तमान आठके-हून लाहुरास रंजितसिंग सीक याजपासी आले तें जामुदास सिकाणे विनाम देऊन बोलिले, शहा आम्हास बेबदल जाले, त्यास त्याचे पागपत्ये श्रीगुरूनं परभोरच केले. हे दिल्लीचें एकवारीत वर्तमान आले. छ मजकुरी प्राथःकाली मोरो हरि

शंणिश्वरास गेले. स्वारी तयार करावयासी आज्ञा करून स्नान जाले. वाड्यापुढें बिनिवाले उभे राहिले, त्यास सांगितले पुढें चालणे. बिनी पुढें निघाल्याउपरी बाजार व लष्करचे लोक चालिले. प्रहर दिवस येतां फराल जालियावर सेनापतीची व यांची स्वारी निघाली. त्यांचे मागे सौभाग्यवती बायेजावाई आदीकरून बायांची स्वारी गेली. सेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Naik states that Ranjitsing rejoiced to know that the Shah of the Duranis was defeated at Kandahar ; the movements of the forces of Holkar are also alluded to.*

No. 288]

[24-2-1814

पौं छ २० गोवळ फाल्गुन
मन आर्वा अशर मुा नासिक

श्री

माहाराजाचें सेवेसी. आज्ञाधामक कृष्णार्जी नाईक गायकवाड निसवत त्रिंक्कजी पाटील डेंगळे विज्ञापना. तागायत छ ३ माहं रविव्यावळ मुकाम लस्कर नजीक ग्वालेर येथें शंक्काचें वर्तमान येथस्थित असं विशेप. राजश्री दौलतराव सिंदे आलिज्या-बहादुर रोज गुदस्त प्राथःकाळीं सदाशिव सखदेव आपा चिटणीस सखे शामर्जी ग्वासर्गीवाले याचा रामगम जाला. आपा चिटणीस याणें सांगितले राजश्री हिंदुराव घाटगे याणी चापड्यास ठाणें बसवायाकरितां सरंजाम पाठविला आहे. तेथें निंबालकर ठाणें देत नाहीत. सबब त्यांची यांची लढाई हांते. निंबालकराचीं कांहीं माणशें ठार जालीं. याजकडीलहि जखमी जालीं म्हणोन चोपड्याहून पत्र आलें. त्यास जगदंबराव निंबालकर यांजला बोलाऊन येथें सोडचिटी देऊन पाठवावी म्हणजे ठाणें हस्तगत होऊन, तेथील जमींदार परागंदा आहेत तें येऊन, माहालची आवादी होईल. च्यार घटिका दिवसा श्राण जालें. कारभारी यासी बालावणी पाठविली. बारा घटिका दिवस येतां भोज्यन जालें. सवा दोन प्रहरा कचेरी जाली. कर्णेल ज्यान वतीस यासी दोन घटिका खलबत जालें. शाहाडौरा व पिंपलेंद येथील सोडचिटी कर्णेलपासून घेतली. पेंढारी यास घावयाचा विचार आहे. गांपाटराव खुनाथ यासी खलबत निकालस होऊन, तें उठून नवा बंगला होता तेथें जाऊन, अंबाजी घाटगे यासी दोन घटिका खलबत हांऊन, तेथेंच बसून राहिले. मोरो हरि, गोकुल पारख, बालाराम शेट यासी खलबत जालें. मल्हार भिमार्जी बक्षी याणें लोकांचे खर्चाविशई विनंती केली. गणपत-राव विंचुरवाले, नारो नरसि मंदोसरवाले, बाळकृष्णराव कोंटवाले, गणेश उमाजी

रामचंद्र बाजी निसवत भुसकुटे हे बोलाऊन च्यार घटिका भाशन जालें. सायंकालीं कचेरी बरखास जाली. बापूराव सिंदे याचा मामला जैपूरवाल्याचा पनास हजार रुपये करार जाला. सिंदे याणी मुलकांत खंडनी वेतली. तो यैवज आकारेल तो मजरा घ्यावा. सिंदे याचें बोलणें पडलें. आम्हीं जोतपुराकडे जातों, त्यांजकडे तुम्हीं जाऊं नये. दिलीस सिंग, याची बेगम आली, ते बातशाचें माहालांत जाऊन नजर (नजराणे) दिलें. इंग्रजाचीं पलटनें लाहुरचे तोंडावर लुधान्यास आहत. त्याजला इंग्रजाणी तार्काद केली, रात्रंदिवस तुम्हीं सावध आसावें, म्हणोन यंकबारींत वर्तमान आले. शेवशीं श्रुत होये हें विज्ञापना.

¶ *Krishnaji Gaikwad writes that the English have established the camp of their army at Ludhiana and that the army is instructed to remain watchful day and night.*

No. 289]

[25-2-1814

पौ छ २० रोजवळ

फालगुन मन आर्वी अशर

मुगा नासिक

श्री

माहाराजाचें शेंवसी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायकवाड निम्बत त्रिंबकजी पाटीलें डेंगलें विज्ञापना. तागाईत छ ४ माहें रविवावळ मुकाम लम्कर नजीक ग्वाल्पर येथें शेवकाचें वर्तमान येथस्थित असें विज्ञाप. राजश्री दौलतराव शिंदे आलिज्यावाहादुर रोजगुदस्त प्रातःकालीं * * * * त मानकरी व शागिर्दपेशा यांचा रामराम जाला. च्यार घटिका दिवसा श्राण करून वारा घटिकांत भाज्यन जालें. पुण्याकडील वर्तमान नगरवाले व आणखि तीन आसामी सरकारांत धरून आटकेंत ठेविले आहत. दीड प्रहर दिवस राहातां कारभारी मानकरी येऊन कचेरी जाली. गोपालराव रघुनाथ मोरो हरि गोकुल पारख यांसी च्यार घटिका खलवत जालें. आत्मारामपंत वकील याणें विनंती केली, आपण इस्तेरची साहेब यांजला बोलविले होते, त्यांचा आज यावयाचा वेत आहे. त्याजवरून गुल महमद चोपदार बोलाऊं पाठविला. हिरेखान याचें पत्र उज्यनीहून आलें. त्यांतील मजकूर पेंढारी हजार पंधराशे स्वार याणी इंदूर सावेर नवलाई देपालपूर उज्यन येथील गांव लुटून मावारे गेले. मालव प्रतीति दंगा बहुत आहे. मार्ग चालू देत नाहीत. याप्रमाणें भुसकुटे यांचे पत्र नवलाईहून आलें. कर्णेल ज्यान बतीस यासी खलवत जालें. त्याजला सांगितलें

माळवे प्रांतीं जाऊन पेंदारी याचा बंदोबस्त कर्णे. कर्णेल याण विनंती केली पेंदारीजवळ घोंडेस्वार आहेत. मजपारीं तर पायाचे लोक. पेंदारी तीस कोस जाऊन लहवार घेऊन जाण्द्वार. पायचे लोकांस तिसा कोसांत तीन दिवस जावयासी पाहिजेत. खरे जुरतीची लढाई घेतल्यास त्यांचे पारपते करावयाम येईल. त्यांत लोकांचे हिशेब चढले. ते खाबंदांचे पायाजवळ गेल्या उपरी देण्याचा करार आहे. हिशेब शेवटी हजीर केला आहे. त्याचे एवजाची आज्ञा हाईल तेप्रमाणें फडच्या करून आज्ञा होईल तिकडे चाकरी करितील. इतक्यांत वकिलाची स्वारीचें वर्तमान आले. तेव्हां वकील मानकरी दगदगर यांजला थारले कचेंरीत लाऊन दिले. कचेंरीचे दरवाज्यापावेतो गोपाळराव येऊन घेऊन गेले. अर्ध ताजीम होऊन, डावे बाजूकडे जागा घेतली. येक घटिका गळवत जालें. गोपालराव याणी विचारलें तुम्हाकडील एवज अद्यापि येत नाही, येथें फौजेचे खर्चास दिलहा पाहिजे तर एवज द्यावा. त्याणें उत्तर केलें आमचीं पत्रं आलीं. एवज मागाहून रवाणा करितों. तो आठ दाहा रोजांत दाखल होईल. विचूरकर वंगर (प्रकर्णी) काहीं इंग्रजांचे बोलणें जालें. येक घटिका ग(त्रीं विडें) देऊन मार्गस्त केलें. शेवटी श्रुत होयें हे विज्ञापना.

"Krishnaji Gaikwad gives an account of how Malwa and the territory in the vicinity was being pillaged by the Pindaris. He mentions the visit which the British Resident Strachey paid to the Sindia."

No. 290]

[28-2-1814

पौ ८ २७ रावळ

नन आर्या

श्री

माहाराजाचे शेवटी आज्ञाधारक कृष्णार्जी नाईक गायेकवाड निसबत त्रिवकर्जी पार्ताल डेंगले विज्ञापना. तागायत ८ ७ माहे रविलावल मुकाम लस्कर नजिक ग्वाल्दर येथें वर्तमान येथस्थित असं विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलिजाबहादुर रोज गुदस्त प्राथःकालीं उठून श्राण जाले. प्रहर दिवसा भोज्यन करून स्वारी तयार करऊन दाहा घटिका दिवसा स्वारी बागांत गेली. दीड प्रहर दिवसा सौभाग्यवती बायेजाबाई यांची स्वारी गेली. शागीर्द पेशा मानकरी सर्व लोक बागाचे बाहेर लाऊन, उभयेतां बंगल्यांत बसले. दाहा घटिका दिवस राहातां घोंडे बोलाऊन फेरिले. दोन घटिका दिवस राहातां बान आपोन काग, रावे, वगैरे पाखरावर सोडिले. सायेकालीं स्वारी वाड्यांत आली. सदाशिवपंत निसबत सेनापति व मल्हार भिमाजी बर्क्षा याणी खर्चाविशीं विनंती केली. हुताशणी-

परियेंत थोडे थोडे खर्चास देवितां म्हणोन भाशन करून आंत दाखल जाले. खंदाराकडील वर्तमान दुसरे बातशहाची फौज आली आहे. तिजवर शहाकडील फौजेने छापा घातिला. कायेमखां, नफरखां व बरखी दोन सरदार जखमी जाटे. दाहावीस माणूस मारिले. पळून च्यार कोस माघारी गेले. शहाकडील फौजेची फते जाली. रनजितसिंग सीक याणे लाहुरास पाथरवट पांचसातशे आसामी यासी खर्चास देऊन, आटकेस पाठविले. किल्यासभोवता खंदक पनस हात रुंदीचा पाणी लागे तांपावेतां खणावयाची आज्ञा केली म्हणोन दिलीचे येकवारीत आले. शेवेसीं श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶The writer supplies news received from Kandahar. Ranajitsing was digging a deep moat round the fort of Attock to defend the place against the Afghans.

No. 291]

[12-3-1814

पौ ल ९ राख चैत्र

सन आर्बा अशर

मुा नासिक

श्री

माहाराजाचे शेंवर्मी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायकवाड निसवत त्रिंबकजी पाटील डेगले विज्ञापना. तागाईत ल १९ मांहे रविलावल मुकाम लम्कर नजीक ग्वालर येथें शेवकाचें वर्तमान येथाम्थित असें विशेष. राजश्री दौलतराव शिंदे आर्लाज्याबाहादुर राजगुदस्त प्रातःकालीं मुखमाज्येन जालें. भालदार याजठा आज्ञा केली. कारभारी दरगदार मानकरी वकील मंडळी लाहाणथार रंग घ्यावयास वलावणें. सखो शामजी यांस राजश्री सैनापति येशवंतराव दाभाडे यांजकडे पाठविलें, आपण रंगास आले पाहिजे. भोज्येनास वाड्यांत चालिले पाहिजे. दोन घटिका दिवस येतां श्राण करून पोशाख घेतला. त्रिंबकराव दाभाडे व सौभाग्यवती चिमणाबाई यांची स्वारी आली. पांच घटिकां दिवसां भोज्येन जालें. भले लोक मानकरी येऊन कचेरींत बसले. गोपालराव रघुनाथ मोरो हीर गोकुल पारख आले. पारख यांसीं दोन घटिकां खलबत जालें. दरगदार वकील मंडळी येऊन कचेरी जाली. कलवंतनीचा नाच होऊं लागला. दीडप्रहर दिवसां कचेरीत येऊन सर्वांचा रामराम जाला. जैकम साहेब याणें विनंती केली पलटणचे लोक रंगास यावयाची आज्ञा जाली पाहिजे. त्याजला बोलावयास सांगितलें. येक येक कंपनी पुढें बोलाऊन त्याजवर रंग दोही हातांकडे

दोन नसका त्यास तोड्या लाऊन रंग घालून वर गुळाल टाकून विडे देऊन डेज्या-बांहर लाविले. त्याचें मागें पथकें याजकडील पथकाचें लोक बांलाऊन रंग गुळाल विडे दिलेहे. पागाकडील लोक त्यास याप्रमाणें रंग घालून विडे दिलेहे. नंतर मानकरी यांजवर घातल्या. सर्वास विडे देऊन दीड प्रहर दिवस राहातां सर्वांचा रामराम घेऊन आपण व दाभांड वाड्यांत गेले; तिकडे प्रहर दहा घटिका रंग खेळिले. आंगावरील पांशाख भिजले घटका दोन दिवस राहातां श्राणें जालीं. दाभांड यांजल्या पांशाख व चिमणाबाई यांजल्या लुगडें चोळी दिलेहें. तीन घटिकां गत्रीं भोज्येन करून दाभांड व बाई यांची स्वारी आपले वाड्यांत गेली. तुकारामबावांचे उल्लाहाचे ब्राम्हणभोज्यनास मुक्तद्वार मैनापतीचे येथें केलें. सात आठशें ब्राम्हण भोज्यनास आले. तिसरें प्रहरां व रात्रौ कीर्तन जालें. शेवेसी श्रुत हांय हें विज्ञापना.

¶*Krishnaji Gaikwad gives an account of how the "Rang-Panchami" festival was celebrated at the court of Sindia by throwing coloured water upon the assemblage.*

No. 292]

[28-3-1814

श्री

वडिलांचें शेवेसी. आपलेंममान कृष्णाजी नाईक गायकवाड ठंडवत विज्ञापना. तागाईत छ ९ माहे गविलावर मुकाम लस्कर नजीक ग्वालेर येथें बाळकाचें वर्तमान येथाम्थित असें विशेष. राजश्री दौलतराव शिंदे आलिज्या बाहादुर रोजगुदस्त प्रातःकाळीं श्रान करून पांशाख घेतल्या. गंगारूप बाळाबाई देशमुख यांचे येथें पावचाळीनें समाचारास गेलें. च्यार घटिका बैसोन औपवे दिलीं. गोपालराव रघुनाथ यांजल्या बोलाऊं पाठविलें. त्याजल्या सामाधान नाहीं म्हणोन वंतेमान आले. दाहा घटिकां दिवसां वाड्यांत येऊन भोज्यन जालें. स्वारी तयार करून वागांत गेले. दोनतीन दिवस हाजिरी घेऊन घोडीं छयाट दीडशे काढिले. त्यांस आणोन उत्तम ध्यानास आले तें पागांत लाविले; वरकड वागांत ठेऊन पाहण्यासभोवती ठेविलें. दीड प्रहर दिवस राहातां गोकुळ पारख मणिराम मल्हार भिमाजी बक्षी आले. पारखवास दोन घटिका बोलणें होतां मोरो हरि कणेंल ज्यान बत्तीस गणपतराव राजाराम विंचुरकर गणेश उमाजी निम्बवत भुसकुटे आले. पारख मोरो हरि यासी ग्वलवत जालें. भुसकुटे वन्हाणपुरीं मृते पावल्या मागें दत्तविधान ध्यावयासी च्यार मुलें आणिलीं, त्यांत येकास देवी निघोण मृत पावले, म्हणोन भुसकुटे यांचे वकिलाणें सांगितलें. बलवंतराव देवरीवाले यांची नकल जाली, सवत्र त्यांच्या कन्येजें मूल दत्त ध्यावें

येविशी पुण्यास सरकारांत नजराणा देऊन वस्त्रं सकारचीं येका दो रोजानें पुण्या-
हून वकील रवाणा करणार म्हणोन त्यांजकडील वकिलाचे येथें वर्तमान आहे.
येक घटिका रात्रीं स्वारी बाड्यांत येऊन दाखल जाली. राजश्री बाळाजीबादा
कुंजर यांचा वाखा हरघडीं हांत आहे. आठसात दिवस पितेविकार होऊन डावें
आंग आगदी जड पडिलें. अन्न चालत नाही. शरीर अगदीं शक्तिहीण जालें;
त्याजवर वृद्धापकाळाची ज्येरा प्राप्त. श्रीसत्तेकरून दिवस लोटतो हा ग्वरा.
देंह आवसान चालतें. इतक्यांत स्वामीमाहाराजाचे चेरणीं मस्तक ठेवावयाची इच्छा
करून दिवसांतून शत वेळां उदकार करीत आहत. शेंवेसी श्रुत होये
हें विज्ञापना.

* *Krishnaji Gaikwad writes a daily account of Daulatrao's life and also reports the illness of Balaji Kunjir.*

No. 293]

[4-12-1814

श्री

वडिलांचें शेंवेशी अपत्यसमान कृष्णार्जी नाईक गाईकवाड दंडवत विज्ञापना.
तागायत छ २१ माहे जिल्हेज मुकाम लस्कर नजीक ग्वालेर येथें बालकाचे
वर्तमान येथास्थित असे विशेष. राजश्री दौलतराव मिंदे आळीज्यावहादूर रोज
गुदस्त प्राथःकाली मुख माज्येंन जालें. ग्वासा स्वारी व वाईकडील स्वारीचे
लोकास स्वारीची तार्काढ जाली. श्रान करून सहा घटिका दिवस येता भोज्यन
जाले. भास्कर बल्लाल व उदाजी ग्वटके यांनीं येऊन पागाकडील लोकांचें
खर्चाविसी विनंति केली. त्यांजला सांगितले पटाचे बराबर तुम्हाकडे खर्चास
पावल. राजश्री येशवंतराव दामांड मेनापति यांचे शरीरास समाधान नाही.
त्यांजकडील वर्तमान आणवावयास हुजय्या पाठविला. मुनसीनें दिल्लीची एक-
वार आणली. मटकणेंसाहेब याणें डाक बसऊन जणेंलाकडे जावयास संजाम
पुढें रवाणा केला. आपन डाकेंन जाण्हार. पातशाहाचा निरोप जाला. जंबूचें
जमीदारानीं उठावणी केली. याजकडे रंजितसिंग सीक याणें फौज पाठविली.
आटकवाल्याचे पत्र मिकास आले. शहाकडील वजीर पिसोराहून व काश्मीर-
वाला सुभा येण्हार; तर येथील कुमकेस फौज आली पाहिजे. सिकाणे उत्तर
पाठविले हजरी घेऊन फौजेची खानगी करिता. तुम्ही वरचेवर वर्तमान लिहीत
जावे म्हणोन वर्तमान आले. सौभाग्यवती बायेजाबाई व चिमणाबाई मुलास
घेऊन देवी पुजावयास ग्वालेहरी पलीकडे एक कोस स्वारी गेली. सरदार याची
स्वारी सिकारीस पन्हाराकडे तीन कांस गेली. रामचंद्र भास्कर पाजला दोन

प्रहरापासून ज्वराचा उपद्रव जाला. मोरो हरि मानकरी वकील मंडळी गोकुल पागवाचं येथं जाऊन कचरी जाली. सहा घटिका दिवस राहतां वायाची स्वारी आली. च्यार घटिका रात्री एक हरण सिकारीत गालीनं मारून स्वारी आली. वैधर्तामुळे दरवार जाले नाही. शेवशी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Naik communicates that Ranjitsing was mobilizing his forces and intended to post them at Attock to resist the onward march of Fatekhan, the Vazir of the Shah of the Duranis.*

No. 294]

[13-12-1814

श्री

बडिलांचे शेवशी आपत्यसमान कृष्णाजी नाईक गायकवाड दंडवत विज्ञापना. तागायत ल ३० माह जिल्हेज मुक्काम लष्कर नजीक ग्वालंहर येथें बालकाचे वर्तमान यथास्थित असं विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलीज्याबहादूर रोज गुदस्त प्राथःकाली मुखमार्ज्यन जाले. बाळोजी कुंजर कूच करून लागले त्याजला सांगून पाठविले आज कूच न करावे, दां चव रोजांत तुम्हास मार्गस्त करितो. त्याजवरून त्यानीं मुक्काम केला. ज्यान वत्तिसाकडील एकवार मुनसिण आणिली. येशवंतराव सिवाजी हांब्याकडे गेला. करीमखां पेंदारी याचें लोकां चैनपूरवाब्धानर्जाक आहेत. छितू पेंदारी सत्वासेस आले. इंम्रेजाची व गोरग्याची लढाई आणीख जाली म्हणोन बोलवा आहे. रामपुरानजीक कोणी अख्तर लुथानेवाला आहे, त्याचें पलटण पहाडांत चढून गेले ते गदीतील लोकांस समजताच (ल)ढाई करून आले. वरून तोफा ग्वालन पावचें लोकां होऊन मधें पलटण मारलें. एक कर्णेलोचे डोके कापून नेले. एक कर्णेल जखमी जाला. लोक भारी फार पडून सिकस्त पावले. त्याचें येथें वर्तमान लढाई जाली म्हणोन माघम सांगतात. यामुद्धा तीन लढाया लढता सिकस्त इंम्रेजाकडील जाली. या लढाईत इंम्रेजाणी हती बाधला होता तां दारुण भडकून पडाला. सेनापतीचे गाठांतील राहुटीवर पाये देऊन गेला तां राहुटींत ब्राम्हन निद्रिस्त हांता त्याजवर पांय पडून मृत्ये पावला. शहरांत बैरागी याणे द्रव्य सांगितले हांते तेथे अणा वानब्द्याचें पागेतील बारगीर पाठविले. खाणीनं जागा खाली निवालीच सवत्र तो बैरागी पागाचे चवकीत आहे. शेवशी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Naik reports a battle between the Gurkhas and the English.*

श्री

वाडिलाचे शेवती अपत्यसमान कृष्णाजी नाईक गांयकवाड दंडवत विज्ञापना। तागाईत छ २ माहे मांहरम मुकाम लष्कर नजीक ग्वाल्होर येथें बालकाचें वर्तमान येथ्यास्थित असें विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलिज्याबाहादुर रोज गुदस्त प्रातःकाळीं उठून मुखमाज्येंन वाड्यांत जालें. राजश्री सेनापति येशवंतराव दाभांडे शहेरांतून स्वारी आली, तें जनानखान्याकडे गेले. तेथें रामराम जाला. मुलाचें वर्तमान विचारिलें, तें हैराण आहें. तोंडास बुडबुडा आणोन नेत्राचें बुबुल वर चढवितें. गोपाळराव रघुनाथ मुरलीधर वकील निसबत जगनाथराम आणीअव वैधे बोलाऊन औपधउपचार करूं लागले. अडीच प्रहर दिवसा स्नानें हाऊन भोज्यनें सर्वांचीं जालीं. गोपाळराव रघुनाथ प्रहर दिवस राहातां आपलें यथें स्नानास गेले. मुलाचें समाचाराकरितां कारकून व जासूद दरगदाराकडील व शेटजीकडील व मानकरी याचें हरघडीं समाचार घेन राहिले. दिन अस्तमित सेनापतीकडील बाया शहेरांतून आल्या. त्याणी व सौभाग्यवती बायेजाबाई याणीं मुलावरून आंवाळून धर्म केल। खासगीवाले ब्राम्हण पांच सात आसामी यांजळा आलाहिदा पांचच्यारशें रुपयें धर्म केल। दोन घटिकारात्रीं काहींक आराम हाऊन दुग्धपान केलें. इंग्रजाचे व गोरखी याचें तिसरें लढाईन किकरजनास आठ जखमा जाल्या. सात आठशें तेंलंगा व गारा मारिला. नवीं पलटणें आणीक ठेवित आहें. चवदा ठिकाणीं लढाईचा इरादा लागला आहें. छ १४ जिल्हेंजी शीक लाहुराम येऊन फौजेची तयारी करीत आहें. बालीसांहव लग्नुरवाला नवाबाचे समलतीनें आहे म्हणोन कलकत्याहून त्याचें बदली दुसरा गारा पाठवणार. दिल्लीचें आमपाम चोंगांव जालें. जागजागें वाटावाटा मारितात. याची चवकशी दिल्लींत गारा आहें तां करिता. जे राणांत चोंगांव वाट मारिली जाईल तेथील जमींदारास आणून शासन करावें, एसें दबाव घालीत आहे म्हणोन वर्तमान आलें.

¶*Krishnaji Gaikwad reports the news which reached the court of Gwalior about the fighting between the Gurkhas and the English. The Sikhs at Lahore are reported to be engaged in making preparations for war.*

श्री

वाडिलाचें शेवती अपत्यसमान कृष्णाजी नाईक गांयकवाड दंडवत विज्ञापना. तागाईत छ ८ माहे मांहरम मुकाम लष्करनजीक ग्वाल्होर येथें बालकाचे वर्तमान यथास्थित असे विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलिजाबाहादुर रोज गुदस्त

याजकडे मुनसी दिलीचा एकवार आणिले. जर्नेल साहेब यानें दरबार केले. दिल्लीहून बातशाहाकडून गेले. त्यांत कमलनयन यानें पांच मोहरा दोन घोडे एक हत्ती एकवीस-किस्त पोपाख व जवाहिर नजर केली. अजमगडवाले याणे आक्रा किस्ती दोन घोडे एक हत्ती. अरबज्यान याचा मूल बिनहत्यारा-सिवाये भेटीस येईना. आम्ही सिपाई आमचा वाना ठेऊन येणार नाहीं तेव्हा हत्यारासहित भेटून आक्रा मोहरा दोन घोडे एक हत्ती दिल्या. बातशाहाचा मुका देऊन दोन घटिका बैठक जाली. विडे अत्तर देऊन आपले ठिकाणी विदा केले. गोरखायाचे लढाईनं हावालदील आहेत. तिन्ही लढाया चांगल्या मारल्या म्हणोन वर्तमान आहं. दक्षिणत पलटणं होती ते रवा पलीकडे आली. लढाईस परभारे जात आहेत. चार घटिका दिवस येता श्राम करून दहा घटिका दिवसी भोज्यन जालं. दहा बारा मानकरी वकील बक्षी येऊन प्रहर सहा घटिका भाशन जालं. गोकुल पारख याजला पोटांत दर्द जाले त्याने हैराण आहं. रामचंद्र भास्कर यांचे येथे बंधूचे श्राद्ध जाले. वरकड कारभारी आले नाहीत. दोन घटिका रात्री राजश्री त्रिबकराव दामाडे याजला बोलाऊन मीर असदअल्ली यांचे येथे ताज्याचं दर्शनास गेले. तीन घटिका परियंत मरसीथ एकूण स्वारी वाड्यात आली. दामाडे याजला फकिरीचे वस्त्रे व बाईकडे मोहरा फकिरीच्या दिल्या. फराल करून आपले वाड्यांत गेले. वाड्यांतून हुज्या इम्नरची साहेब यांचे येथे डाक्टर साहेबास बोलाऊन गेला. त्याणी सांगितले की सौभाग्यवती रगमावाई हैराण आहेत. सबब बोलाविले. त्याणी विचार केल्या आपल्याकडे बोलाऊ गुलमहंमद चापदार येत आसतां, अथवा चिठी तरी असावी; त्याजवरून हुज्या माधारी फिरऊन आत्मारामपंत वकील पाठविला. त्याणें वर्तमान सांगताच चौकशी केली तो खासगी बोल्या बाईकरितां हुज्या पाठविला असे सिद्ध जाले. शेंवशी श्रुत हांय हं विनंति.

¶Krishnaji Gaikwad reports the fighting between the Gurkhas and the English and the illness of Rakhmabai.

No. 297]

[22-12-1814

श्री

बडिलाचें शेवेसी अपत्य समान कृष्णाजी नाईक गायकवाड दंडवन विज्ञापना. तागाईत छ ९ माहे मोहरम मुकाम लस्करनजिक ग्वालेर येथें बालकाचें वर्तमान येथस्थित असे विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलिज्याबहादूर रोज गुदस्त मुखमाजें करून मानकरी व मल्हार भिमार्जी बक्षी यांचा रामराम जाला. बक्षीणें लोकाचे खर्चाविशई विनंती केली. त्याज बराबर सखो शामजी यास देऊन मोघम पटा पैकीं माणिराम याजकडून खर्चास देविले ; जातेसमई दौलतराव

देशमुख याणें खर्चा करितां बक्षीस आडविलें. थड्याखालीं आंगावरील शालजोडी व आंगांतील रूदार आंगरखा काढून घेतला. बक्षी आंगवस्त्रानसी मणिराम याचे येथे गेले. मुनसीनें येकवार आणिलें. हरसुकलाल कागदी दिखीवाला याचा मुकाम आमरसरास आहे. सुज्यालमलक बातशहा याची बंगम लहुराहून पुरुशाचा वेस घेऊन गेली, ते आमरसरी त्याचें भेदानें त्याचे दुकाणी राहिली. त्याणें पुढें काढून दिली ते चवकस करितां वर्तमान रंजितसिंग, सीक यास समजलें. त्याजरून आमरसरचें दुकाणचा गुमास्ता व आर्णाख येक बायेकी येक पठाण बंगमचे भेदांतील धरून कित्यावर चढविली. दुकाण जप्त केलें. लोणी आस्तर याणें पाहाडास टाकी लाऊन वर्ग केला, तां गोरग्यानी करूं दिल्ला. पुढ तेंडावर कांही लोक पाठऊन लढाईचा प्रसंग वाढून पाठीवर घेऊन पुढें पळ काढिला. लोणी आस्तर व च्यार पलटणें चढून गेलीं, तेव्हां झाडींतून समोवतं गोरखे जमले. तरवार चालऊन च्यारी पलटणें पैकीं दोन हजार लोक मारिला. चौदा साहेब ठार केले. लोनी आस्तर व जखमी बाकांचे लोक पळून तोफा सोडून गेले. जणेंल याणें दिल्लीचे वगैरे वकील भेटीस गेले हांतें, त्यास दिल्लीस खालीं वाटे लाविलें सांगितलें. मागाहून मटकन साहेब आलियावर तुम्हांस वस्त्रें देतील. आपण मुरादाबादेहून कूच करून कासी रुद्रपूर गोरग्याचें आहे तिकडे गेलें. कासीपूर पाहाडाखालीं मैदानांत आहे. रुद्रपूर पाहाडांत आहे. प्रयागाकडे मिर्जापूरचे जिल्ह्यांत खामुकुंदपूरचे जमींदाराणी दंगा करून इंद्रजाचीं ठाणीं उठऊन दिलहीं. दाहा पांच ठाणीं खालीं जालीं. देसी घांडनदीवरील पलटणें उमरावर्ताकडे आलीं. भुपालास आथवा लढाईकडे जाणार म्हणान वर्तमान. भोज्येन उत्तर अडीच प्रहर दिवसा कचेरी जाली. इस्तेरची साहेब येन्हार त्याजकडे बोलाऊं गुलमहमद चोपदार पाठविला. दोन घटिका दिवस राहानां बगीत बसून आले. बाड्यांत बगी येतां मेवाती याणी मणा करून उभी केली. मागाहून आंतून परवानगी पाठऊन आंत बगीसहित आले. अर्ध घटिका कचेरीस येऊन मुल गत जाले त्याचें शांतवन करून गेले. बालाजी येशवंत याचे चिरं-जिवास पहिले नागपूर वकिलीचे कामास जावयाचीं वस्त्रें जालीं त्याजवर ते जाणें तहकूब जालें. हालीं पुन्हा त्यास साडेतीनमें खानगीचीं आलीं. दिन आस्तर्मांत कचेरी बरखास जाली. दोन घटिका रात्रीं स्वारी सेनापतीचे येथें ताज्याचें दर्शनास गेली. दोन घटिका मरसीथे एकून पांचवीचे आमलांत बाड्यांत आले. शेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

“Krishnaji Gaikwad in communicating the daily happenings at the court of the Sindia gives an account of the reverse which General Ochterlony suffered.

+ Ochterlony.

श्री

यादी सरकारांत विनंतीपत्रें आलीं त्यांतील सारांश. मुगा सन आर्बा अशर मयातन व अलफ.

कळमें.

१ कृष्णाजी गायकवाड याजकडील छ १४ रमजानचें पत्र आलें. त्यांतील इस्तरची साहेब याणें सिंदे यांसा बोलणें केलें कीं श्रीमंताची आज्ञा जाली आहं. खासगी सरकार व मंजामी लोक विचुरकर वगैरे यांचे माहाल तुम्हाकडे आहेत. त्याचा मार्गाल पंज आकारेल तो व माहाल ज्यांचे त्याम यावे. आपले कमाविसदार यास तार्काद करून सांडचिच्या देवाव्या; यांत सरकारचा व तुमचें आमचें रहश राहातें. नाहीं तर आम्हास सरकार कामगारी कणें प्राप्त आहं. शिंदे याणीं उत्तर केलें कीं याचें बोलणें मागाहून तुम्हासी करूं. नंतर शिंदे याणीं राजश्री बाळोजी कुंजीर यांसा बोलणें केलें कीं श्रीमंतास तुम्ही आपलें नांवें पत्र पाठवावें, आपलें बोलणें इंग्रजाचे वकिलासी न पडावे, सरकारची आज्ञा तुम्हास यावी. तुम्ही आम्हास सांगावें, त्याप्रमाणें तुमचे आमचे विचारें करावयास येईल. शत्रूचे हातें काम व्यापें हें चांगलें नाहीं. कुंजीर याचें उत्तर. तुम्ही सांगतां तें नीटच आहं; परंतु सालगुदस्तां गडेकोत्र्याविशीं सरकारांत पत्रें पाठविलीं कीं ठाणीं ग्वालीं करून कुंजीर याचे जिमेस करून देतां, हे आम्हास सांगून पत्रें पाठविलीं, असं असतां तुम्ही गैरमार्गाची चाल करून सरकारांत आमचे पदरीं लबाडी आणिली. प्रसंगीं बोलणें बोलतां, अखेरीस आम्हास लबाड पाडून तुम्ही आपलीं करणी करीतच आहांत. हालीं तुम्ही बोलतां याची खातरी आमची होत नाहीं. याजकरितां सरकारांत पत्र लिहून लबाडी घेणार नाहीं. या प्रमाणें मध्यस्तासी स्पष्टोत्तर जालें.

१ रामचंद्र लक्ष्मण गोखले यांजकडील पत्र तालुके आदुर वगैरे प्रांत कर्नाटक येथील श्रावण वद्य १३ चें आलें. त्यांतील लोकांस माहे साबानचें रोज-मन्याची वांटणी हातावर करून सूडबंद व पावत्या व जदीदबंदीची शिलक झाडा लिहून शेवेसी पाठविला आहं. सैद मासुम रामपूरवाले पठाण आसामी ४१ बेलगांवीहून तालुके मजकुरी छ १४ साबानीं पोहचले. हजिरी घेऊन खाना दिलहा.

१ नरसिंगराव दत्तात्रय याजकडील पत्र किलें लोहोगडाहून आश्विन शुद्ध २ (द्वितीये) चें आलें, त्यांतील मुंबईहून जासूद आसामी दोन रोकड पंज

वेऊन पुण्यास येतां बोरघांटांत अर्धे घांटीं चोरध्यांनीं ठार मारिलें. ते चोर धरून एंवजमुद्गां पाठविले. मजला दर्शनास यावयाची आज्ञा जाहाल्यास दर्शन घेऊन जाईन.

¶This document gives a summary of letters written by Krishnaji Gaiikwad in connection with the relations between Daulatrao Sindia and the Peshwa Bajirao.

No. 299]

[1-1-1815

श्री

माहाराजाचें सेवेसी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायिकवाड निमवत त्रिवकजी डेंगळे विज्ञापना. तागाईत छ १९ माहें माहगम मुकाम लम्करनजीक ग्वालर येथें शेवकाचें वर्तमान येथास्थित असं विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आर्लीज्या बाहादुर रोज गुदस्त प्राथःकार्ली पागेचें घांड आणोन चाबुकस्वागकडून फेरिले. कणेंल ज्यान बर्तीस याजला पत्र लिहिले. हिंदुराव घाटगे याचा आमल जावदेस येशवंतराव निवाजीकडील हाऊं देत नाहीत. तुम्ही घाटगे याचा आमल बसऊन देणे. मुनर्मानें येकवार आणिले. मीगवां कृष्णगडाचें जिल्ह्यांत आहं. त्याज-कडे मेहतावखां सडा भेटावयास गेला. वापू सिंदे याचा कुवर ग्वटल्यामुधां जैपुरी जातांना मार्गीत जमीदाराणें धरून नेला. दाहार्वास माणश कुवर याज-कडील जग्वमी जाले. यशवंतराव याजकडील मजकूर छितु पेंढारी मशारनिले-जवळ गेला. त्याजला कणेंल याणें आपल्याकडे आणावयाचें बोलणें लाविलें. ते यांजला पांतजत नाही. सबब कांठवाल्याचे विद्यमान्य बोलणें करित आहंत. रंजितसिंग सीख याणें सरंजाम आठकेस काहीं पाठविला म्हणोन वर्तमान आहं. भोज्येन उत्तर हिंदुराव घाटगे याची पत्रं आलीं तें पाहिलीं. कारभारी मानकरी येऊन कचेरी जाली. रामचंद्र भास्कर गांकुल पारग्व यास ग्वलवत केलें. नंतर पारख रामचंद्र भास्कर या उभयेतांचे जालें. वालारामशेट बोल्लाऊन त्रिवर्गाचें दोन घटिका जालें. उपरांतीक सरदाराकडे जाऊन, त्रिवर्गानी खलवत केलें. सौभाग्यवती बायेंजाबाई यांचा एंवज पारग्वकडे आहं ते आपला एंवज व त्यांज-कडील लांकांचा हिशव मागतात. जगदेवराव निवाळकर याजकडील जातीची हजिरी आद्यापि घेतली नाही. त्याणें खर्चाचें बोलणें घातलें. त्यास दोन लक्ष रुपयें देतात. इतक्याणें त्याची समजूद् हांत नाही. त्याचें बोलणें हजिरीविसीं कितेक वेलां आपणांस विनंती केली. आपण हाजिरी न करितां चाकरी घेत आहं. ते घोडे माणूस आपलें ध्यानांत आहं. ते आन्वये खर्चास द्यावे. तीन

घटिका रात्रपरियंत बोलणें करून कचेरी बरगवास केली. मागे रामचंद्र भास्कर यामी खलवत करून उठून गेले. शेवेसीं श्रुत होय हे विज्ञापना.

* [Krishnaji Gaikwad communicates the daily happenings at the court of the Sindia mentioning that Ranjitsing was reinforcing his army posted at Attock.

No. 300]

[4-1-1815

श्री

माहाराजाचे शेवेसी आज्ञाधारक कृष्णाजी गायेकवाड निसवत त्रिबकर्जा पाटील डेंगळे विज्ञापना. तागईत छ २२ माहे मांहरम मुकाम लस्करनजीक ग्वालेर येथे शेवकाचे वर्तमान येथस्थित असे त्रिशंप. राजश्री दौलतराय सिंद आलिजा बाहादुर रोज गुठस्त मुबमाज्येन जालें. माधवराव ब्राह्मजी, मल्हार भिमाजी बक्षी आले. दक्षिणे लोकांस कर्जाऊ पेंवज वाटिला. त्याची यादी आणिली ते पाहून उत्तर केलें, रामचंद्र भास्कर याजकडे घेऊन जाणें. इस्तेरची माहेब सिकारीम गेला होता, तो मंत्री आला. हिंदुराव वाटगे याजला पत्र खासगी-वाल्कडून लिहिली. कांहीं खर्चाची नायेकरून पाठविना. मांज्यनउत्तर कारभारी मानकरी येऊन कचेरी जाली. गोंकुळ पागव यामी खलवत च्या घटिका जालें; रामराव फालके जगदेवराव निवाळकर याणी आपले खर्चाविषई बोलने केंडे. फालके माहा लक्ष रुपये हिशब मागतात. निवाळकराचें माघम बोलणें हांत आहे. बरकड मिलेदाराची बोलनी जाली. आज काल पट दुकार्णी जात होता त्यास प्रथम दिवसच आहे. पांच रुपये बावथाचे आसले तर बावे, नाही तर विडे देऊन मार्गस्त करावे. राजश्री बालोजीबावा कुंजर येऊन बोलणें केलें, मला श्रीमंताचे प्रायांजवल जावयाम निकट तीन महिणें परस्थानी आहे. आद्यापि तुम्हीं निरोप देत नाहीत. तेथें श्रीमंताचे मणांत विपर्यास येईल. तेव्हां निरोपाकरितां कितेंक दिवस आटकून राहावे ! मजला दररोज साठ सत्तर रुपये खर्च लागता हा कोठून करावा ! त्यानी उत्तर केलें कंठी तुम्हांयांगय नाही. ते तलाशात मारे हरि आहेत; तजर्वाज करून दशमीस वस्त्र देऊन मार्गस्थ करितां. यानी उत्तर केलें वस्त्र कंठी जैसी असेल तैसीच देऊन वाटेम लावावे. त्यानी आप्रह करून दशमीपर्यंत ठेऊन घेतले. समागमें गंगारूप सालूबाई सिंद यांजला वाटे लावणार. पारख याणें कर्णेलाम पत्र घेऊन लाळा दुर्गाप्रसाद वकील निमवत कर्णेल याजपासी देऊन मांगितलें, जलदीन पत्र खाणा कर्णे. सायंकालपरियंत सिलेदारमंडल वाटे लाविले. फालके व निवाळकर याची बोलनी करितां पांच घटिका रात्री घरास लाऊन आपण उठून गेले. शेवशी श्रुत होय हे विज्ञापना.

[Baloji Kunjir who had been on deputation to the court of Sindia requests permission to return to Poona.

श्री

महाराजाचे शेवेशी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गाईकवाड निसवत त्रिबकजी पाटील डंगले विज्ञापना. तागायत छ २५ माहे मोहरम मुक्काम लष्करनजीक ग्वालेर येथें शंवकाचे वर्तमान यथास्थित असं विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आर्लाज्या बहादूर रोज गुदस्त प्रातःकाली मुखमार्ज्यन जाले. मानकरी सग्वे शामजी मुनर्सी येऊन रामराम जाला. कलकत्याकडील वर्तमान सावकाराची दोन जहाजे भरून आली आहंत. इंग्रजाणी गोरखी याजकडील देहंरा व न्हाण दोन जागा घेतल्या. त्याजवर गुरखे याची फौज कालसीहून न्हाणचे शहरात इंग्रज आले हांतें तें मारीत बाहेर काडून पळविले. देहंन्यास हांतें त्याणी गोरखी याची जागा पाडून निघोन गेले. हरिद्वाराकडे पळटणे व तांका जाव्हार. इंग्रजा-कडील गोंग हगण्यास व मेटातीस जाऊन नवी पळटणें भरतीस लोंक पाहूं लागले. त्याणी उत्तर केलें, आम्ही जमादाराजवळ वेढी चाकरी केली नाही, पुढेहि आम्हास हांत नाही, याचप्रमाणें हिंदुस्थानीं सरंजामी याम ताकीद व त्यांचे बोलणें आहं. नवी पळटणें भरावयास लोंक मिळत नाही. जणेंल कर्नाल पटाले लुधणें या जिल्ह्यात आहं. दिल्लीकडे यावयाची आवाई आहं. महमूदशाहा बातशाहा याची बेगम लाहुगाहून मिकाचें जमीतून निघोन गेली. ते लुधिन्यास इंग्रजाजवळ आहं त्याणी वरदान्त करून ठेविली. त्याजवरून रंजितसिंग सीक याचें बोलणें आपले ठिकाणीं इंग्रज आम्हास सलुग्वीचें बोलणें करून, आमचे येथून भेद लाऊन बेगम घेऊन गेला. पुढेहि याचा सलुग्व येसाच उपयांगी पडनार. त्याचे मणातील भाव शहाकडील वकील सलुग्वीचें बोलण्यास आला, त्यासी सलुग्व करून गोरखें आणून मिलोण इंग्रजाचे पारपत्य करावे यैसी वदंता आहं. कर्णेल ज्यान वत्तीस उज्येनीनर्जाक दाहो कोसावर आहं. येशवंतराव सिवाजी आपले ठिकाणी जावदेस गेला. अंबाजी सखाराम जावद प्राती दंगा करून पैसा घेत आहे. त्यास मणाई पत्र पाठविले. जावदेचे वगैरे येशवंतराव यांचे माहालास उपद्रव करूं नयं. चार घटिका दिवस येता स्नाण करून स्वारी सांगितली. भोज्यन करून राजश्री त्रिबकराव दाभाडे व आपण घोड्यावर स्वार होऊन, दीड प्रहर दिवस येता स्वारी बागांत गेली. दोन घटिका मागाहून सौभाग्यवती बायेजाबाई याची स्वारी गेली. बागांत जागा पडली तेथें दोन्या धरून झाडे लावावयाची तन्हाचा नक्षा संतबा मोरे यास दाखविला. त्याजला उज्येनिस झाडे लावावयास पाठवणार. बालाराम भाई शेट याचे स्त्रीयेसी ऋतु प्रात जाला. तिचे फल-शोभणाचा समारंभ शटजीचे दुकाणी जाला. भोज्येन उत्तर सरदाराकडील

आहेर सखो शामजी व बायेजाबाईकडील आहेर बावा खासगीवाले घेऊन गेले. दरगदार मानकरी वकील पागे सावकार याजकडील आहे. शेला, पागोटे, लुगडी घोळवण प्रमाणे जाले. कलवंतमीचा नाच विडे अत्तर गुळाव सायंकालपर्यंत जालं. सायंकालचे समई वागात तितर व खरगांस याची सिकार करून दिन अस्तमात स्वारी वाड्यांत आली. गोपाळराव रघुनाथ याजला दोन तीन दिवस जाले. ज्वर कांहींसा येत आहे. तशेच स्नान देवतार्चन करून कचेरीस येत राहिले. चार घटिका रात्री वायूचा उपद्रव होऊन थोर शब्द केला. बोल- न्यात तफावत पडला. शंगड्या शंकावयास करून औषध उपचार करूं लागले. माणूश बोलखी व बोलणे कमति पडलं. उशःकाली वाड्यांत व दरकदार मानकरी वकिलास समजले. सर्व लहाण थोर आले. सरदाराणीं हुजूर चांपदार जासूद हालकर नेहमी ठेवून वरचंवर वर्तमान आणवित. प्रहर दहा घटिका दिवस येतां कांहींक आरामसा दिसला. रामनामावली एकसारखी करूं लागले. पुन्हां भ्रम होऊन बोलणे सोडून नामावली चालली. मागील चार घटिका दिवस पावतो आठ प्रहराच्या आठ मात्रा दिल्या. गोकुल पारख मोरो हरि नेहमी जवळ वसलं. नवग्रहाची दाणे वगैरे वृशभ गोप्रदानं म्हसी दाणे केली. सायंकाली मोरो हरि आलं. त्याचें माग पाग्व गेलं. लोकाची दाटी नेहमी आहे. चार घटिका रात्रपर्यंत राहून, नामस्मरणाचा शब्द हटू येतां. शंवंशी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Gaikwad writes that Ranajitsing was attempting to unite his forces with those of the Gurkhas and of King Mahamud Shah in order to crush the English. The daily happenings at the Court of the Sindia and the illness of Gopalrao Raghunathrao are also reported therein.*

No. 302]

[10-1-1815

पौं छ २० सफर पौं

मास सन खमस अशर

श्री

माहाराजांचे शंवंसी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायकवाड निसवत त्रिंबकजी पाटील डेंगळे विज्ञापना. तागाईत छ २८ माहे मोहरम मुकाम लष्कर नजीक ग्वालेर येथें शैवकाचें वर्तमान येथ्यास्थित असं विशेष. राजश्री दौलतराव शिंदे आलीज्यावाहादुर रोजदगुस्त प्रातःकाळीं स्वारी गोपाळराव रघुनाथ याचें येथें गेली. त्याचें चिरंजिवाचे शांतवण खातरी करून येक घटिका नें वाड्यांत आले. स्नान करून साहा घटिका दिवसां भोजन जालें. स्वारी

तयार करून प्रहर दिवस येतां बागांत गेलें. दोन घटिकां मागाहून सौभाग्यवती बायेजाबाई यांची स्वारी गेली. बागांतील झाडें पाहून खालीं जागा आहे ते तयार करावयास सांगितलें. तृतीये प्रहरीं वाज घेऊन तीतर वगैरे पांखरांवर सोडिले. सुरतसिंग पाटील याचे गोटांत सौदागार हात्ती विकाऊ घेऊन आला, तो पाहावयास आणविला; पाहून माघारां लाविला. दिन अस्तमित होतां बागांतून स्वारी वाड्यांत आली. मुनशीनें कर्णेल ज्यान वक्तिस याजकडील येकवार आणिलें. उज्यनचे मुकामीं दताचे आखाड्यावर आह. येथून आज्ञा जाईल त्याप्रमाणें तेथून कूच करणार. इंग्रजाणें गोरग्याकडील संस्थान न्हाणची जागा घेऊन राज्याचे माहालाशी लढत हांत. गोरग्याकडील सुभा काळशीहून आला. त्याणें लढाई घेऊन इंग्रज शहरांतून मारीत पाहाडाखालीं मैदानांत दोन कोस तळवार करीत नेलें. शेरसाहेब याजला सोळा सत्रा ज वमा होऊन रणाचें ठायीं राहिला. त्यास फिकरंजनसाहेब टाकून पडाला. फिकरंजीनसाहेबास जखमा जाल्या. साहा कोसांवर जाऊन येक विलटण उभें करून गर्जीं मुकाम केल्या. लढाईत लोक मारिलें गेले, त्याचें वर्तमान अद्यापि नाहीं. इस्तरची साहेब यांचे येथें वर्तमान आलें ते दिवशीं उदास होऊन अर्थरात्रीं भोज्यन केलें. थरवीं पांच घटिका रात्रीं भोज्यन हांतें. त्याचें येथून हें वर्तमान निघालें. इकडील डाक खर्चाविण चालत नाहीं. इस्तरची साहेब शिकारीस गेल्या हांते. ते समथी विंचूरकरांकडील ठाणेदार याणें भीतरवार व मसुज्यास नेऊन ठाणीं गदींत नेऊन दाखविलीं, म्हणोन वर्तमान आह. शेवेसी श्रुत हांये हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Gaikwad in communicating the daily happenings at the court of Daulatrao Sindia gives an account of the fighting between the English and the Gurkhas.*

No. 303]

[17-1-1815

श्री

महाराजे सेवेसी. आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायंकवाड निसवत त्रिवकजी पाटील डंगले विज्ञापना. तागायत छ ९ माहं सफर मुक्काम लष्कर नजीक ग्वाल्हेर येथें शेवकाचे वर्तमान येथास्थित असे विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलीजा-बहादूर रोजगुदस्त प्राथःकाली मुखमाजेन जाले. रामचंद्र भास्कर मोरो हरि आले. यासहित स्वारी गोपालराव रघुनाथ याचे येथें गेली. बापू चिटनीस याचे शांतवन करून वाड्यात आले. अन्नामहाराज सन्यासी जगदेवराव निंबालकर यांचे गोटांत आहे. त्याचे खर्चाचे साहिते न जाले. सबब ते रागास घेऊन

पांचचार कांसावर राहिले. त्याजला आणावयास अवार्जा घाटगे याजला पाठविले. श्रान करून भोज्यन दहा घटिकांत जाले. सवा दोन प्रहरा कारभारी व राजश्री बालोजीबावा कुंजर आले. वाघानी मार्गस्त करावयाचे विचारिले. त्याजला सांगितलं तुम्ही उदईक यावं बोलणे करावयाचे आहे. नागपूरवाल्याचे पत्र आले तं वकिलाने देऊन उत्तर मागितले. त्यास सांगितले तात्या आलेकर हांलकरा-कडील आळीयावर बोलणे करून उत्तर देऊं, म्हणोन तुम्ही आपले पत्री लिहिणे, कांटेवाले वकील याणे विनंती केली, उदंपूर व नाथद्वाराचे बंदावस्ताविषयीं बापूजीराव सिंदे याजला पत्रे दिली पाहिजे. तं चार घटिका रामचंद्र भास्कर गोकुल पारख यास खलवत जाले. गोपालराव यांचे धर्मास दहा हजार रुपये द्यावे असं ठरले. पारग्यास आज्ञा केली. एंवज रोकड देणे. चिठी करून गुरुजींचे हातची दरगदार याची चिन्हे होऊन, चिटनिसांचे येथे पाठविली. तात्या आलेकराचा मार्ग लक्षांत आहत. तं आळियाउपरी मसलन उभी करनार. सायंकाळी कचेरी बरखास जाली. न्हणची लाटाई इंग्रजाची फत्ते जाली ते गोरख्यानीं मारून संस्थान त्याणी आपले घेतले ते लढाईत चौदा साहेब धरून नेले. दोन थार माणूस होत ते सुटावयाकरितां पांच पांच लक्ष रुपये देऊ लागले; ते न घेतां दांवास गोरख्यानीं गली दिलहं म्हणोन बोलवा आहे. जणैल लुधाने करनालचं जिह्यांत आहे तो दिल्लीस यावयाकरितां बातशाहास सांगून पाठविले. तुम्ही आम्हास न्यावयाकरितां पुढे यावे. बातशाहाचा हुकूम जाला यामागे कोन्हास पुढे गेलो नाही, तुम्हास ही यावयाचे नाही. तुम्हीच आले तर आपले मर्यादेणे चार सरदाराप्रमाणे खाली बसाल म्हणोन वर्तमान आहे. शेवेशी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Naik communicates that the Gurkhas carried off fourteen English officers as prisoners in the battle of Nahan.*

No. 304]

[23-1-1815

पौ छ ८ रोवळ सन
खमस अशर मया तैन

श्री

माहाराजाचे सेवेसी. आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायकवाड निसबत त्रिंबकजी पाटील डेंगले विज्ञापना. तागाईत छ ११ माहे सफर मुकाम लस्कर नजीक ग्वालेर येथें सेवकाचें वर्तमान येथ्यास्थित असे विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलिज्याबहादूर रोजगुदस्त प्राथःकालीं मुखमाज्येन जालें.

पागांचे घोडे चाबुकस्वाराकडून दोन फिरविले. नरवरवाले लोहाराकडून येथें बंदुखा नव्या केल्या, त्याच्या गोल्या लाविल्या. बालोजी कुंजीर यांनी बावाजी पाटनकर याचे गोटाकडून कूच केलें म्हणोन हलकारे याणी सांगितलें. त्याजकडे देवर्जा सांगल्या हुजूर यास पाठविलें. त्याणी सांगितलें पौर्णिमापरिधेंत तुमची खानगी होईल. येका दां रोजाकरितां उतावली करूं नये. तेव्हां लस्करचे पूर्वेस जगदेवराव निवाळकर याचे गोटाशेजारीं येऊन डेरा लाविला. च्यार घटिका दिवस येतां श्राण करून पोशाख घेतला. भोजन करून दीड प्रहर दिवस राहतां बाराद्वारांत कचरी आली. रामचंद्र भास्कर यामी खलवत जालें. भास्कर बलाल पागनीस याजला पटापैकीं बारा लक्ष रुपये लाऊन व्यावयाचे ठरलें. गोकुल पारख यांनी अक्षिप घेतला त्यांत पांच रुपये कमती करावित. त्यास सांगितलें पांचच्यार पागांचे लोकांस व येकांड याजला हिशब बमोजी यांचे लागेल. बरकड हालकें पागाकडे मागाहून आढा विशेष नाही. त्याजला पांच रुपये व्यावयाचे यांत कमी करावयाचें नाही. च्यार घटिका दिवस राहतां बापू चिटनीस खंडेराव गोपाल नारायणराव कृष्ण त्रिवर्ग आले. त्याजला पटाचा इतेंथ आहे तो रामचंद्र भास्कर याणी निवेदन केला. पेंढारी कोटवालयास माहाल याणी लाऊन दिलें तिकडे दंगा केला आहे. त्याजविसी बकिलाणी विनंती केली त्याजला सांगितलें, कर्णेल ज्यान बतीस व आंबाजी सग्वाराम याजला येविसी पत्रें पाठविलीं आहेत. सिलेदार मंडळ च्यार घटका रात्रपरिधेंत कारभारी याजला घेऊन बसले. निदान पौर्णिमा जालियावर व्यावयाचा वाडदा करून लोकांस उठऊन लाविलें. कारभारी आपले ठिकाणास गेलें. शेवटीं श्रुत हांय हे विज्ञापना.

¶The writer Krishnaji Gaikwad states that Balaji Kunjir has been permitted to return to Poona within a few days.

No. 305]

[18-1-1815

श्री

महाराजांचे संवमी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गाईकवाड निसवत त्रिबकजी पाटील डंगले विज्ञापना तागायत ल ई माहे सफर मुक्काम लष्कर नजीक ग्वांलर येथें शेवकाचे वर्तमान येथ्यास्थित असं विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलीज्या-बहादूर रोजगुदस्त प्राथःकाली मुखमार्जन जाले. पागाचे घांडे चाबुक स्वार याजकडून फिरविले. मोरो हरि येऊन दांन घटिका बोलनं जालें. माधवराव ब्रम्हाजी यानें निलेबूट हरबन्याचे आणिले ते वाड्यांत पाठविलें. राजश्री त्रिबकराव

दाभाडे सिकारीस गेले. मुनसीनें आगऱ्याचे एखबार आणिले. इंग्रेज न्हाणचे लढाईत तोफा व जखमी सोडून पळाले ते आणावयाची हिंमत पुरेना. गोरख्याने सांगून पाठविलें, तुम्ही तोफा व खतातील लोक घेऊन जाणे. गोरखे भारी पडले येविपर्यीं इंग्रजाणी कौशल करून कलकत्यास पत्र पाठविलें, रामगडचा इरादा धरून झाडी तांडीत आहत. लुधाणे मिरट वगैरे ठिकाणची छावणी सिमरूचे बेगमेस रगवल्ली करावयाम् सांगतात. तिणे उत्तर केले मजकडून छावणीची रगवल्ली हाणार नाही. तुम्ही आपल्या मुखत्यार ठेऊन करावी. सिबंदी पाहिजे तर थोडी फार देईन. रवाडीची छावणी तथील जमींदारास, व मथुराची रणधरसिंग जाट भरतपूरवाला यास सांगतात. त्यानींहीं याप्रमाणें उत्तर केलें म्हणोन वर्तमान आहं. स्नान करून वारा घटिकांत भाज्यनं जाले. दाभाडे याज्या सिकारीत * * पाठविलें. गंगारूप बालाबाई, बाबा रासगीबाले, सौभाग्यनी बायंजाबाई आपण च्यार घटिका भाशन जालें. गोरख्याकडील पत्रे हरबडी येतात. पांच चार लढाई इंग्रजाची मारली. तुम्हाकडून उपगला जाल्या नाही. हल्ली त्याकडे तुमचा मुलूक आहं, त्याचा बंदोबस्त तुम्ही करावा; नाही तर इंग्रेजाम मारून आमची फत्ते जालियाव तुम्ही मुलकाचा इरादा करू तर देन्हार नाही. तुम्हा आम्हात खलम पडेल. त्याजवरून येशवंतराव सिवाजी याम बोलाविलें, पाहिजे त्याची खातरी व्हावी म्हणोन वस्त्रे सिंगंच कंठी हाता त्याजकडे बहुमाणास पाठऊन आणाव. ज्यान वस्त्रे बोलाऊन घ्यावा. आपले फौजेचा बंदोबस्त ठेवावा. प्रसंग पाहून पुढें करावयास येईल. बायंजाबाईचे बोलणे जालें, नागोजी गुंड याजकडे बन्धानपूत्रावत वगैरे एवज येणे सबब त्याचें येथें पाहारे बसविलें. आठ आठ दिवस उपासित ठेविलें. हल्ली बाज्यांत आटकेंत ठेविला; परंतु पैशास ठिकाण नाही. त्यास काढून द्यावयाचें. यांनीं उत्तर केले, तुमचें विचाराम येईल तसे कराव. आडीच प्रहर दिवसा कंचेरी जाली. रंजक बाज्यांत बजावीत आहेत. तेंथें आप्रप्रवेश होऊन वरुद उडाली. कोन्हास धक्का पावला नाही. रामचंद्र भास्कर गोकुल पारख यांनी खलवत जाले. कंचेरी बरखास्त केली. गुंड याजला मुलामानमासुधा अंगावरील वस्त्राणे बाईनी मेवती लावून काढून देविले. ते पाई चालता सायंकाळीं शहरांत गेली. दाभाडे याची स्वारी सिकारीहून खाली आली शेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶Krishnaji Gaikwad reports the fighting between the English and the Gurkhas. The apathy of Daulatrao in the Nepal war is also referred to therein.

पौ च २० रोवळ सन खमस

श्री

महाराजांचे शेवेशीं आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गाईकवाड निसवत त्रिवकजी पाटील डेंगले विज्ञापना. तागाईत छ ४ माहे रविलोवळ मुक्काम लष्कर नजीक ग्वाल्हेर येथें शेवकाचें वर्तमान यथास्थित असे विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलाजा बहादूर रोज गुदस्त प्राथःकाली मुखमार्जन जाले. मंगरो हरि माधवराव गुरुजी यासी चार घटिका सिलेदाराकडील व पागाकडील खर्चाचे बोलणे जाले. गोरखी याचे जिल्ह्यांत कोणी अख्तर न्हानचे संस्थानांतून तीन कोम पुढें घाटावर गेला. तेथें गोरखी यांनीं लढाई घेतली. तीन कांस माघारी न्हानचें तलाव-परियंत मारीत आणिले. माणूस बहुत कडा जाहले. रुद्रपुराकडे लढाई जाली. तिकडील घाट इंघ्रेजाणी फत्त करून घेतला. जणेंल होडर परवल येथें गेला. पुढें आगन्यास येन्हार. दिल्लीस जावयाचे ठरले नाहीं म्हणोन वर्तमान आंह. सहा घटिका दिवस येतां स्मश्रु करावयास बसल. दौड प्रहर दिवस राहता स्नान करून पोशाख घेतला. रामचंद्र भास्कर मेरो हरि आले त्यास सांगितले, शेटजीस वराता जावयाच्या त्याजविषयीं येथें वकील आंहत, त्याज-कडून शेटजीची खातरी दुकाणीं नेऊन करून देवावी. त्याजवरून कांढवाले मंदोसरवाले भुसकुटे बापूजी राव सिंदे याजकडील वकिलास बोळाऊन, रामचंद्र भास्कर वकिलास घेऊन, शेटजीचें दुकाणीं गेले. तेथें गोकूल पारख यासी बोलणे जाले. पारखजीनें चिठी लिहून बलवंतराव कागकून यास वाड्यात पाठविलें. त्याणें चिठी दिली ते पाहून सेखा शामजी यास बोलणे करून दुकाणीं पाठविले. चार घटिका बोलणे जाले. एंवजाविशीं वकीलाणीं खातरी केली; परंतु खबर वकील पारखजी याचे बोलणें व्हावे असे ठरून आपलें ठिकाणीं गेले. बापू घारपुरं नागपूरवाले श्रीधर सदाशिव येशवंतराव सिवाजीकडील आले. त्याजला सांगून पाठविले, आज कचेरी नाहीं, तुम्ही जाणे. बुगार्जी जामदार यास ताकीद केली. दोन पोशाख बसंती रंगाचे रंगवून ठेवणे. दोन घटिका लंकास हाश-विनोद करून, दोन घटिका दिवस राहता वाड्यात गेले. शेवशीं श्रुत होथे हे विज्ञापना.

¶Krishnaji Gaikwad reports the fighting between the English and the Gurkhas and narrates the doings of Daulatrao Sindia.

पैवस्ती छ २९ रबिलौवल मन खसस
अशर माघ मास

श्री

माहाराजाचे शेंवर्सी . . आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायकवाड निसवत त्रिवकजी पाटील डेंगळे विज्ञापना. तागाईत छ १२ माहं रबिलौवल मुकाम लस्करनर्जाक खांद्यर येथें शेवकाचें वर्तमान येथाम्थित असें विशेष. राजश्री दौलतराव शिंदे आलिज्याधाहादूर राजगुदस्त प्रातःकाळी मुखमाज्येंन करून या(द)वराव विर्नावाले यास सांगितलें, भाजनाम तेरा पितर सांगणें, माहादजी शिंदे यांचे श्राद्ध आहे. कर्णेल ज्यान व्रत्तिस याजकडून थैली आली. पेंढारी दरजमातदार याम सांगितलें आडीच लक्षाची जागीर तुम्हाम देवितां; दांड हजारांनं चाकर्गस असावें. पेंढारी यांनीं उपद्रव करूं नये. तें त्यांचे विचाराम न येतां कूच करून मल्हागडाकडे गेले. रामदीन निसवत होळकर मेवाडांतून माळवे प्रांती खाचरोदचें राणांत येऊन च्यार गांव लुटिले म्हणोन वर्तमान आहे. मनुवेग यानें दान वर्गाचे घांडे मजविले, ते वर्गास जुंपून आणिले. वर्गा फेरून पाहिली. साहा घटिका दिवस येतां श्राण जालें. उपाध्ये दादा शेंडे व रावजी शेंडे खंडवावा शाम्बा पंचवीस तीस ब्राम्हणमंडळी आली. श्राद्धमंकल्प होऊन पिंडाजवळ दक्षणा येक मोहारा उपाध्ये याम दान मोहारा वीस गोप्रदाणं याची दक्षणा दर पांच रुपयेप्रमाणें तेरा ब्राम्हणाची पादपूज्या केली. त्यास दर पांच रुपयेप्रमाणें दक्षणा दिली. शिरमंडळी यांस पांच च्यार रुपयेप्रमाणें भूयसी पांच रुपये दिले. पितर बालाऊन सवादान प्रहरां भाज्यन जालें. बाळाराम भाईशेट यांचे येथें लष्करचे वाणी यांजला भाज्यन जालें. रामचंद्र भास्कर मोरो हरि दरगदार वकीलमंडळी त्याचें येथें गेली. जर्णेल मथुराहून फत्तेपुरास गेला. गोरखीयाचे जिल्ह्यांत गोरख इंप्रेज यांची लढाई देहेन्यावर जाली. इंप्रेजाची शिकस्त होऊन हाजार बाराशे माणूस ठार जालें. आंतरवंदांतील लोक खेडी वगैरे माहालचे ठेऊन लढाईस पाठविले हांतें, त्यांस पुढें करून मारविलें. लढाईतून जगून आले ते घाडी व हातीयां सांडून पळून गेले. भरतपूरवाला जाट रणधीरसिंग याणें डेरा बाहिर केला. जर्णेलचे भेटीस जान्हार म्हणोन वर्तमान आहे. मानकरी व बाळोजी कुंजीर आले. बाळोजीवावा यासी येक घटिका बालणें होऊन आपले ठिकाणीं गेले. मानकरी यासी च्यार साहा घटिका भाशन होऊन खाली तोता याजकडे येऊन सायंकालपरियेंत तिरंदाजी जाली. शेवेसी श्रुत होथे हें विज्ञापना.

¶The writer reports the war between the English and the Gurkhas. The movements of the Pindaris and the daily happenings at the court are also mentioned therein.

पौ छ ३० रोजल फालगुन

शुभा १ सन खमस अशर

श्री

माहाराजाचे शेवेसी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायकवाड निसवत त्रिबकजी पाटील डेंगले विज्ञापना तागायत छ १४ माहे रबिलावल मुकाम लस्करनजीक ग्वालेर येथें शेवकाचें वर्तमान येथास्थित असे विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलिज्याबहादुर रोज गुदस्त च्यार घटिका रात्री उठून स्वारी सांगून श्राण केलें. पोशाख करून दोन घटिका रात्री स्वारी निघाली ते चुर्नालालचे वागांत गेली. तेथें लोक उभे करून वारा पंधरा स्वागणें सिकारीस गेलें. येका घटिका दिवस येतां सौभाग्यवती बायेजावाई यांची स्वारी वागांत गेली. स्वयंपाकाची तयारी करविली. राजश्री त्रिबकराव दाभाडे यांची स्वारी साहा घटिका दिवस येता भोज्येन करून आंजीकड सिकारीस गेले. आलिज्याबहादुर यानी प्रहर दिवसा दोन खरगोस मारून वागांत पाठविले. पावणेदोन प्रहरा वागांत येऊन भोज्येन जालें. प्रहर दिवस राहातां स्वारी सिकारीस गेली. गांकुल पारख याचे येथें मोंरा हरि जाऊन दोन घटिका वाळनें करून, पारख व मोंरी हरि रामचंद्र भास्कर यांच येथें आले. पटाचे खर्चाचें बोलणें करून, सायंकाळी आपले ठिकाणा गेले. मिकारीहून स्वारी परभोर आपले वागांत दोन घटिका दिवस राहातां आली. बाईस वर्तमान समजतां त्यांची स्वारी या वागांत आली. जणेंलचे भेटास इस्तेरची साहेब येथून गेला, त्याची भेट किरावलीस जाली. त्याचे विद्यमान्य धवलपूरवाला राजा भेटला. येकवीस मोहार नजर केली. आका किस्त पोशाख येक किस्त जवाहीर दोन घांड दिले. भरतपूरवाला जाट करावलीचे मुकामीहून भेट घेऊन गेले. जणेंल कूच करून छ १२ मिनहूस आग्र्यास गेला म्हणोन वर्तमान आलें. कणेंल ज्यानबतीस नाहारगडानजिक आहे. दास महमद पेंढारी मृत पावल्याचें वर्तमान त्यास गेले. त्याजवरून कणेंल याजबरावर त्याचा भाऊ व पुत्र आहे त्याचे येथें जाऊन दोघांस शेले तिघटे देऊन घटिका शतवन केलें. च्यार कपणी च्यार तोफा दोन रिसालदार दास महमदचें बुनगें आणावयास भेलशाकडे पाठविनार म्हणोन पत्र आलें. उमरावतीकडे पलटणें होती ते भुपालास आथवा गोरखी याचे लढाईस जावयाचा इरादा होता. ते पलटणें पावलागडाकडे गेली म्हणोन वर्तमान आहे. स्वारी वागांतून दोन घटिका रात्री आली. सरकारची फौज पंचवीस तीस हजार तीन पलटणें तोफखाना याप्रमाणें सरंजाम त्रिबकजी पाटील डेंगले याचे बराबर देऊन, या प्रांती पेंढारी याचे पारपत्यास खाना करनार. त्याजवरून

येथील सरदारास विचार पडत आहे. फौज रेवानजीक येतां कलज्यावरी आसली ते वर्तमानावरून येथें कितेकाचें माणस सरकार चाकरी करावी, फौजेचा मार्ग लक्षांत आहेत. शेवेसीं श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶Krishnaji Gaikwad reports the anxiety felt by Daulatrao at the news that the Peshwa was fitting out an expedition under Trimbakji Dengle to crush the Pindaris. Dost Muhammad, a leader of the Pindaris, is reported to be dead.

No. 309]

[25-2-1815

पौ ल ३ गाव्वर सन
ग्वमस अशर मया तैन

श्री

माहाराजाचें शेवमी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायकवाड निम्बवत त्रिंबकजी पाटील डेंगले विज्ञापना. तागाईत ल १५ माहं रविव्यावळ मुकाम लस्करनजीक ग्वालेर येथें शेवकाचें वर्तमान येथाम्थित असं विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आल्लिज्याबहादुर राज गुदस्त मुग्वमार्ज्येन जालें. गंगारूप बाळाबाई देशमुख सितोळ याणी राधाकृष्णाच्या मूर्ती केल्या. त्याचें लग्न आरंभिले. वेदमूर्ती बालंभट बाईकडील आश्रित याजकडे कृष्णाची मूर्ति दिली. राधेची मूर्ति आपण ठेविली यासंमधें बाईस गडगंनर आल्लिज्याबहादुर याणी केले. बाळ्याममोंवती जागा नाट करून रोशनार्डिस तारांगणें व आतसबाजी केली. नदीस आगाडीवर डेरा देविला. जणेंल आगरेनजीक तासगंज येथें मुकाम आहे. तोफ येक थारली पडलं आहे, तं पाहावयास गेलं. तिचें तोंड व लांबी मांजून वजनाचा आजमास विचारिला. आठ दाहा मुकाम तेथें होणार. कणेंल ज्यान वतीस याचें लस्करांत बर्क्षीकडील सिलेदाराने बांहर जाऊन येक बाइको लुटली. तं लस्करांत कणेंलाकडे आली. त्याणं चवकम करून तो स्वार ठिकाणी लाऊन आणिला. तीन लाकडें रोऊन त्यास सिलेदार बांधून बाइकोचा लहंगा व सोन्याची गरशेली नेली होती, ती त्याचे गल्यांत बांधिली. घोडे पागेस लाविले. करीमखां व दास्त महंमद व छितु पेंढारी या त्रिवर्गास दरजमादारास आडीच लक्षाची जागीर द्यावी, त्याणी दिडा दिडा हाजाराणें चाकरी करावी. येशवंतराव सिवाजा याजकडील प्रगणें जावद हिंदुराव घाटंग यास देऊन, ठाणें बसवावयास कणेंलास आज्ञा हांती, ते राहित करून त्यांचे त्याजकडे जावद ठेविली. पेंढारी मान्य करीत नाहींत. कुंभेलनेराकडे सादडीचे जिल्ह्यांत आहेत. तिकडे नजीक बासवाडा आहे. येशवंतरायाचे आसण्यावर आहेत. गंगाधर विठल मंदोसरवाले बोलणें करितात म्हणोन वर्तमान आहे. च्यार घटिका दिवस येतां श्राण करून, पांशाख घेतला.

सौभाग्यवती बायेजाबाई बालाबाईकडे व चिमणाबाई शहरांत सेनापतीचे मातुश्रीस आणावयास गेल्या. प्रहर दिवस येतां बालाबाईची स्वारी वाघेघोश करित मिरवत आली. सेनापति मातुश्री सहित दीडा प्रहरा आले. बायाकडे कंलवंतनीचा नाच व श्राणें जालीं. सवा दोन प्रहरां बालाबाईकडील व सेनापतीकडील मंडली-सहित भोज्यन जालें. रामचंद्र भास्कर, मोरो हरि, भास्कर बलाल पागनीस, बालोजी वावा कुंजीर आले. गोकुल पारख याजला बोलाऊं पाठविलें. त्याज-कडून कारकूण वलवंतराव आला. त्यानं सांगितलें. शेटर्जाकडील श्रीजीचा पुजारी येसोवा सोरटी उज्यनकर याची कन्या जयराम पांडुरंग फरासखाणे याचे पुत्रास नेमिली. तो आज आपले येथें येऊन चववाचे साक्षीणें निश्चये होणार म्हणोन येणे होत नाहीं. दोन घटिका पागनीस मोरो हरि रामचंद्र भास्कर यासी बोलणें होऊन मंडली दरगदार वकील पारखाचें येथें गेली. साक्ष विडा जाला. बालाजी सखदेव यांचे चिरंजिवाचे लग्न जालवणास माधवराव याचे कन्येसी कगावयास गेले. रामचंद्र भास्कर याचे चिरंजिवाचा शरीरसंमध गोपाळराव रघुनाथ यांचे कन्येसी कगावा, हें उभयपक्षां येक मास बोलणें. हलीं तो शरीर-संमध चिटनिसाकडून रहित जाला. सवव रामराव विठल श्रीगंदिकर याचे कन्येचें बोलणें ठरलें. रामराव याणें देसी आपलं घरीं पत्र पाठऊन मुलें मणुश बोलाविली तें आल्यावर लग्न होणार. च्यार घटिका रात्रीं श्रीजीची मूर्ति श्रीमंत पूज्या करून नदीस डेरा दिलहा तेथून मिरवत घेऊन आले. जानवसा पोतनिसाचें गांटांत डेरा दिलहा. बाईची स्वारी प्रहर रात्रीं वस्त्रें दागिणें घेऊन आपलें वाड्यांत गेली. शेवर्सीं श्रुत होय हें विज्ञापना.

¶The writer states that Pindari leaders Karimkhan, Cheetoo, and Dostmuhammad are offered Jahagirs by the English to win their friendship. The daily happenings in the court are also mentioned including the marriage of the images of Krishna and Radha.

No. 310]

[27-2-1815

पौ छ ३ राग्वर सन खमस

फाल्गुन

श्री

महाराजांचे शेवशी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गाईकवाड निसवत त्रिकवजी पाटील डेंगलं विज्ञापना. तागायत छ १७ माहं रबिलौवल मुक्काम लष्कर नजीक ग्वालेर येथें शेवकाचें वर्तमान यथास्थित असं विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलीजाबहादूर रोज प्राथःकाली मुखमार्जेन केले. माधवराव गुरुजी मोरो हरि फडनीस आठ दहा मानकरी येऊन रामराम जाला. मोरो हरि बोलणे करून

आपले घरास गेले. मुनसीने सांगितले जणेंल तासगंजास आहे. नामी जागा आहेत. तेथे व किल्ल्यास जाऊन जागा पाहतात. जागजागे छावण्यातील गोरे सर्व त्याजपाशी जमा जाले आहेत. लाहुरास रजितसिंग सीक याजकडे शहाचा वकील आहे. त्याचे यांचे वोलणे सलुखीचे होऊन, जावयास निगेप मांगितला. त्यास उत्तर केलें चार दिवस राहून आम्हाकडील वकील वेऊन जाणें. तूर्त त्यास ठेवून घेतले म्हणोन एववार आली. सौभाग्यवती रवमावाई व वायंजा-बाई व चिमणाबाई यांची स्वारी गंगारूप बालाबाई याचे येथें लग्नाचे समारंभास गेली. चार घटिका दिवस येता स्नान करून दहा घटिकांत भाज्येन जाते. कारभारी याजला बालावणी पाठविली. बालाराम भाईशेट गोकुल पारख आले. यासी त्यासी बोलणे जाले. कारभारी वकीलमंडली मानकरी येऊन कचेरी जाली. प्रगणे पानव्याहार प्रांत मालवे येथील जमिंदाराची घरं संभाजी आंगरे याणी लुटली. सबब ते येथें मोरो हरि याचे विद्यमाने भेटून आपले वर्तमान जाहीर केले. मोरो हरि यांचे कर्ज आंगरे याजकडे देसी जावयास्तव वेऊन त्यास हंमवंदीनें महाली एवज लावून दिल्या तां न पावला, त्याजवरून प्रगणे मजकूर व नेवरी व राजगड हे तीन महालची जफतीची यादी सनंदा करावयास केली. तेथील एवज मोरो हरि याजकडे रदकजी आंगरे याजबद्दल लाऊन दिल्या. बालोजीबाबा कुंजीर आले त्यांचे खानगीबाबद खर्चास पंधरा हजार रुपये व आपा जगताप व सितोले येकूण पंचवीस हजाराच्या चिठ्या करून दिल्या. गंगारूप सालूबाई सिंदे देसी जात आहे त्यांचे खर्चास सत्रा हजार व त्याजबराबर दहा बारा असामी लग्नास आली आहे त्यांचे खर्चास कमजादा वीसहजार रुपयेच्या चिठ्या जाल्या. रामचंद्र कृष्ण सिवराम हरि (ना)तू याचे नांवें झांसीचे संस्थानची वस्त्रे कृष्णाजी आत्माराम याजपासी दिल्या. कृष्णराव याचे नांवें पंचवस्त्रे सिरपेच कंठी घांडा त्याचे कारभारी कर्दाम गोपालराव त्यास साडेतीन वस्त्रे मुलाचे मातुश्रीस पातळ शालजोडी काढून ठेविली. खानगी करनार आहेत. नागपूरवाल्यांचे व हालकराकडील रविशंक्रमणांचे तील आले. ते थैल्या वकिलाणी आणोन दिल्या. त्याची उत्तर व्यावयास चिटनीसाकडे सांगितले. रामराव फालके आमृतराव सिंदे वगैरे येक दोन सिलेदार यांचे कवज्यात चिठ्या करून दिल्या. तुवार घर प्रांतीस चोर दोन धरिले ते मुभ्याणे येथें पाठविले. पुन्हा चोरास मुभ्याकडे लावून दिले. त्यास पत्र लिहिले याची चवकशी करून पारपत्य कर्णे ते करावे. दोन घटिका रात्री कचेरी बरखास जाली. शेवेशी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶Krishnaji Gaikwad in communicating the daily happenings at the court of Gwalior reports that friendly relations have been established between the Shah of Kandahar and Ranajitsing.

पौ छ ९ राखर सन
खमस अशर मया तैन

श्री

माहाराजाचे शेवेसी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायकवाड निसबत त्रिंबकजी पाटील डेंगळे विज्ञापना. तागाईत छ १८ माहे रबिलौवळ मुकाम लस्करनजीक ग्वाल्लर येथें शेवकाचें वर्तमान येथस्थित असें विशेष. राजश्री दौलतराव शिंदे आलीज्या बाहादूर रोजगुदस्त प्रातःकाळीं मुखमाजेंन जालें. मारो हरि गुरुजी सखा शामजी पांच सात मानकरी येऊन रामराम जाला. मारो हरि यांसीं येक घटिका वांळणें जालें. येशवंतराव शिवाजी याची व कर्नेल ज्यान बत्तीस याची लढाई भूपालाचे जिल्ह्यांत जाली. तेथें येशवंतराव याची शिकस्त हांऊन कर्णेलकडे लूट गेली, ते लिहून गंगाधर विठल मंदोमरवाले याजकडे दिलही; ते यादी येथें आली. कमजादा चाळिस लक्षाचा अजमास आहे, तो कर्णेलकडून देवावा म्हणोन लिहिलें आहे. गोरखी याचे जिल्ह्यांत न्हाणहून ईंग्रेज बारा पंधरा कोस चोर मार्गानें चढून गेले. ते गोरखीयास समजतां फौज पाठविली, त्यांनीं मारीत माघारीं आणिले. दोन गोर च्यार सुभंदार बेच्याळीस लाक धरून घेऊन गेले. माणूस फार ठार जालें म्हणोन वर्तमान आहे. साहा घटिका दिवस येतां स्मश्रु करावयास बसलें. सौभाग्यवर्ता रघुमाबाई, बायेजाबाई व सेनापति याजकडील सर्व बाया गंगारूप बाळाबाई देशमुख यांचे तेथें श्रीजीचें लग्नांतील समारंभास गेली. गोकुळ पारख यांचें घरी शिलेदार मंडळपैकी भोज्येन करावयाचें राहिलें हांतें त्यांस भोज्येनास वांळाविलें. साहा घटिका दिवस राहातां तैलाभ्यंग करून श्राण केलें. पोपाख घेतला. सार्येकाळपरियंत मानकरी लांकास वांळणे हाशविणोद जाला. खाली तो त्याकडे मानकरी यानी रोशनाईखालीं तिरंदाजी केली. च्यार घटिका रात्रीं बाळाबाई यांचे येथून बायांची स्वारी आली; नंतर उठून जनानखाण्यांत गेले. शेवेसी श्रुत हांय हे विज्ञापना.

¶The writer Krishnaji Gaikwad gives an account of a battle between Yashwantrao Shivaji and Col. Jean Baptiste in the district of Bhopal. The daily happenings at the court of Gwalior and the activities of the Gurkhas are also mentioned.

श्री

यादी कृष्णाजी गाईकवाड यांजकडून अग्ववारी पत्रें आलीं त्यांतील सारांश.
मुा सन खमस

- १ छ १९ रबिलौवल जर्णेल आगन्यानजिक तामगंज येथें मुकाम आहे. थोर तोफ येक तेथें आहे, ती पाहून वजनाचा अजमास केला. येशवंतराव शिवाजी याचे आश्रयानें पेंढारी दासवाड्यानजीक जिल्ह्यांत आहत. कलम.
- १ छ १६ रबिलौवल बाळांजी कुंजर देशीं जाणार, त्याजबरावर पांच सात आसामी शिल्लदार जाणार. त्यांस खर्चास देण्याविशीं गोकुल पारख यास आज्ञा केली कीं त्यास जाण्याची जलदी याजकरितां खर्चाचा वंदोवस्त करावा. कलम.
- १ छ मजकूर शिवराम हरि झांसीवाले यांचे नातू रामचंद्र कृष्ण यास ते संस्थानाचीं वस्त्रें कृष्णाजी आत्माराम वकील यांजबरोबर स्वार वगैरे लवाजमा समागमें देऊन रवाना होणार. कलम.
- १ छ १७ रबिलौवल जर्णेल तासगंजास आहेत, तेथील जागा नामी आहे. तेथें जागां जागां-तील छ्यावण्यांतील गोरें जमा जाहाले आहेत. कलम.
- १ लाहुरास रंजितसिंग शीख यांजकडे शाहाचा वकील आहे. त्यांचीं व यांचीं सल्लुग्याचीं बोलणीं होऊन निरोप मागितला. त्यास च्यार दिवस राहून, आम्हाकडील वकील घेऊन जावें म्हणून सांगितलें. कलम.
- १ बाळांजी कुंजर याचे रवानगीबद्दल खर्चास पंधरा हजार रुपये व आपाजी जगथाप व शितोले मिलेन येकूण पंचवीस हजार रुपयांच्या चिठ्या दिल्या. कलम.

३

१ छ १८ रबिलौवल

- १ येशवंतराव शिवाजी व कर्णेल ज्यान बत्तिस यांची लढाई भूपाळच्या जिल्ह्यांत जाहाली. येशवंतराव शिकस्त होऊन कमज्यास्त चालीस लक्षांची लूट जाहाली. कलम.

- १ गोरखी यांचे जिल्ह्यांत न्हाणपुराहून इंग्रज बारा पंधरा कांश चोर मार्गाने चढोन गेले. ते गोरखी यांस समजतांच फौज पाठऊन इंग्रजांचे लोक मारीत माघारें आणिले. दोन गोरे व च्यार सुभेदार व बेच्यालीस लोक धरून नेले व माणूस फार कामास आले.

२

- १ छ २२ रविलौवल.

- १ शिलेदार यांचे रोजमर्याचा पट हाऊन, साठ सत्तर लक्ष रुपयाची परवानगी जाहाली. दोन तीन रोजांत एवज पटऊन देऊं म्हणऊन मांगितले.
कलम.

- १ पेंढारी यांजकडील मजकूर बोलण्यांत आला. करीमखां व छितु व दोस मो या तिघा जमातदारांस पांच पांच लक्षाची जहागीर द्यावी. पैकीं भोसले पांच लक्ष, व शिंदे पांच लक्ष, व हाळकर पांच लक्ष. येणेंप्रमाणें माहाल नेमून द्यावे. तात्या आलेकर भानपुन्यास राहिले, ते आल्यावर बोलणें हाऊन नेमणूक करून देणार.
कलम.

२

- १ छ २३ रविलौवल कर्णेल आगन्याहून मेडपुन्यास गेले. तेथें सिमरुची वेगम व कानपूरवाला गोरा व येथील वकील इस्तरची बरोबर आहत, त्याणीं निरोप मागितला. त्याजवरून उदईक निरोप देतो म्हणून बोलवा आहे.
कलम.

- १ छ २५ रविलौवल पीलखान्यांतील हत्ती आणोन पैकीं दोन हत्तिणीं पसंत केल्या व आणखी खरिदी करून आणावयाम आज्ञा केली. राजश्री बालाजी कुंजार त्याजबरोबर सरकारांत द्यावयावद्दल खाना करावयाचा विचार आहे.
कलम.

¶The summary of news-letters written on several occasions by Krishnaji Gaiikwad in connection with the activities of the Gurkhas, the Pindaris, the Sikhs and the English, is given in this paper. A settlement with the Pindaris by grants of land has been put forth.

पौ ल २२ राखर

..खमस फालगुन

श्री

माहाराजाचे सेवेसी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायंकवाड निसवत त्रिंबकजी पाटील डेंगळे विज्ञापना. तागाईत ल ६ मांढ रविलाकर मुकाम लम्कर नजीक ग्वाठेर येथें शेवकाचें वर्तमान येथस्थित असे विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आर्तिज्याबहादूर रोजगुदस्ता प्राथःकार्ली मुखमाज्येन जालें. आत्माराम नारायण वरकाल यानें विनंती केली. आज चाचनी सांढव भेटीस येन्हार आहेत. त्यास उत्तर केलें दोन प्रहरा बोंलाऊं. चोपदार पाठऊं. तात्या आलेकर निसवत हांलकर हं यंत आहेत. मुकाम बन्हाईस जाला म्हणान कल्लें. त्याजला आणावयास कृष्णाजी आत्माराम दिवान पुढें पाठविले. स्वार बलम भालकरी जामूद नेमून समागमे दिलें. दिल्लीचें येकवार आलें. जणेंलाकडून च्यार गोरें आले ते मटकनसांढव यानें वातशहास भेटविलें. येकाणें पंधरा मांढारा, दुसरियाणें पांच दांवांनी च्यार च्यार मांढारा नजर केली. येक घटिका बैठक होऊन येकास पांच वस्त्रें सिरपेंच कंठी ढाल तरवार, दुसरियास पांच वस्त्रें सिरपेंच कंठी तलवार, दांवांस च्यार च्यार वस्त्रें दिलहीं. तरवारीची नजर दोन दोन मांढारा केल्या. बियासपुरीं विलेंकासांढव आहे. तिकडं लढाईचा प्रसंग गोरखी यासी आहे. येक लढाई बरोबरीची जाली. च्यार घटिका दिवस येतां श्राण करून बारा घटिकांत भोज्यन जाले. विठोबा पागनिमाकडील कारकूण याम बोंलाऊन च्यार घटिका बोंलणें जालें. त्यास सतवा डुवल हुज्या याजला देसीवर आणावयास रवाणा करनार त्याकाची व पागाची नेमणूक करून साहा मर्हिण्याचें खर्चास आगाऊ देन्हार. चाचनीसांढव यास बोंलाऊं गुलमहमद चोपदार पाठविला. कारभारी मानकरी येऊन कचेरी जाली. आंबाजी घाटगे याजकडील त्याचें मावसबंधु व शालक देशीं जातात. त्याजला निरोपाचीं वस्त्रें दिलहीं. तीन घटका दिवस राहतां इस्तेरची सांढव व चाचनी सांढव व आणीख च्यार गोरें आलें. त्याजला आणावयास पंधरा वीस हात पुढें खंडेराव गोपाल याजला पाठऊन आणिले. अर्धी ताजीम देऊन डावें बाजूकडे गाशावर जागा दिली. चाचनी सांढव यानें बोंलेंन केलें, इस्तेरची सांढव याजसमागमें संय(ह)ल करावयास आलों. यानी सांगितलें आपली भेट घ्यावी, त्याजवरून आज आपले भेटीचा लाभ जाला. पावघटिका बैठक होऊन चाचनी सांढव व बनसी सांढव यांजला पांच वस्त्रें सिरपेंच कंठी दिली. इस्तेरची सांढव याणें उत्तर केलें आम्ही बेहेटापावतीं

बराबर जाऊं. विडे आतर गुलाब देऊन मार्गस्त केलें. मागें कचेरी बरखास जाली. दारकोजी राव पाटनकर याची चिठी येक लक्ष तीस हजाराची जाली. तीस हजार सावा महिण्यांत द्यावें; ते येथें कोन्हाचें कर्ज बालगून नाहींत. येक लक्ष पटलेने दुकाणचे देणे वारून तीन हजार रुपये बाकी निघाली, ते घेऊन आले. बाबाजी पाटनकर याची चिठी तीन लक्षाची जाली ते दुकाणी बादाबाद होऊन ऐसी हजार रुपये कर्ज मार्था राहिले त्याचे तगादे हांत आहेत. आंबाजी घाटगे यास साहा लक्ष रुपये चिठी व दोन लक्ष रुपयेची गांकुल पारख यानें कर्ज दिल्ले. येकूण आठ लक्ष रुपये जाऊन आडीच तीन लक्ष रुपये कर्ज राहिले. ज्यास एवज पावला त्याची गत ऐसी आहे. लोकाचे पद्रीं राहात नाहीं. सेवेसी श्रुत होये हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji reports that some English officers paid a visit to Daulatrao Sindia, when a mutual exchange of presents took place.*

No. 314]

[Early 1815?

श्री

पुरवणी रामराम विनंती. येथील कुशल जाणोन स्वकीय कुशल लिहांत जावे विशेष. इकडील मजकूर :

१ दिह्डी येथील छ ९ मोहरमचा मजकूर तरी खजानची याणे येऊन अर्ज केला कीं वीस उंट खज्यान्याचें भरून सिरगपुराहून आले ते येथें येऊन दाखल जाहांल. नवाब मीरखा याचा खलिता आला. त्यांत मजकूर कीं जनरेल लेणी अग्वतरसांहव आम्हासी विवाड करणार म्हणोन ऐकिण्यांत येत. त्यास तुमचा व आमचा असा करार आहे कीं काये याप्रमाणें लिहिले हांतें. त्याजवरून भांसलें यास लिहून पाठविला कीं तुम्ही मीरखा याचा जनरेल साहेब याचा मिलाफ करून द्यावा कलम.

१ गौरनेल साहेब याजकडील छ ७ मोहरम मुक्काम कोच येथील वर्तमान खबर आली कीं, करनेल डड साहेब हे कनूजपूर येथून कूच करून भेटीस येणार. त्याजबरोबर चार पलटणे व दोन रजबना आहेत, व पेंढारी याचा मुक्काम बरवासागरनजीक झासी पांच कोस येथें आहे. त्याजवरून चार रजबानी व सोळा तांफा पेंढारी याचें तांडावर पाठविल्या. कोतवा-

लानें येऊन अर्ज केला कीं काल रात्रीस आडीचशें माणसे एकाएकीच मृत्यु पावली. त्याजवरून हुकूम जाहाला कीं आजपर्यंत किती माणसे मेली याची याद करून अणवात्री, त्याजवरून कांतवाल याणी मोजणी करून सांगितले कीं, एका महिन्यांत सहा हजार चौपण मानसं मेली. येणेप्रमाणें लष्करांत मरी बहुत आली आहं. कलम.

१ ज्यान बत्तिस याजकडील वर्तमान छ ९ मोहरम सलाबतगवां किल्लेदार गढे कांठवाला याणी आर्जी पाठविली त्यात मजकूर कीं इंगराजाचे एक पलटण येथून दोन कोसावर येऊन पडले आहे. हे वाचून कर्णेल ज्यान बत्तिस याणी मेजर हरतुन साहेब यास लिहून पाठविले कीं पत्रदर्शनीं दांन पलटणे इंग्रजाचे मोकाबल्यास पाठवावी; आणि तुम्ही आपलेकडून त्यासी ग्वलंश करूं नये. कदाचित त्याणी खलेश केल्यास, त्यासी समजून घ्यावं. इतकीधांत वर्तमान आले कीं पेंढारीयासी व इंग्रजाचे पलटणासी लडाईं जाई जाहाली. पेंढारी याणी दांन पलटणे बुडविली व पांच सहाशे पेंढारीहि मारद जाहाले. येणेप्रमाणें खबर आली. कलम.

१ आग्नि येथील छ ९ मोहरमचे वर्तमान तरी कानपुराकडून दोन पलटणे येऊन दागवळ जाहाली. त्याजवरून कांतवाल यास बोळाऊन ताकीद केली कीं चाळीस लकडे पलटणांत नेऊन घावं. धवलपूरपर्यंत पोहचाऊन माघारे येताल. दहा हजार मण आटा मगरनेलसाहेब याजकडे खाना केला. कलम.

१ येथील मजकूर नवल विशेष ल्याहावा असा अर्थ नाही. नित्यशाहा सिलेदारचें वगैरे खर्चाची मात्र खलबती होतात. बरकड कोणताहि इरादा दिसत नाही कीं तो ल्याहावा. आपण म्हणत असाल कीं, नित्यशाहा सावक दस्तूर वर्तमान आहे म्हणोन लिहितां, त्यास नवल काहींच वर्तमान दिसण्यांत येत नाही कीं ल्याहावे. कांहीं दिसण्यात आल्यास लिहून पाठवूं. कलम.

--

५

सदरहू कलमे लिहिली आहेत. मनन होऊन उत्तर यावे. खाना छ १६ जिल्हेज बहुत काय लिहिणे. लोभ करावा हे विनंती.

¶The news received from various quarters is reported in this paper. A battle between the forces of the English and the Pindaris is reported to have taken place with the result that 600 Pindaris were killed. The date of despatch, viz., 16 Jilhej is not consistent with the dates mentioned in the body, viz., Muharram.

श्री

वडिलाचे शेवेसी अपत्यसमान कृष्णाजी नाईक गायकवाड दंडवत विज्ञापना. तागाईत छ ७ माहे शावान मुकाम लस्करनजीक ग्वालर येथें बालकाचें वर्तमान येथस्थित असे विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलिज्यांबहादूर रोज गुदस्त प्राथःकालीं मुखमाज्येंन जालें. रामराव फालके, सखो शामजी, आपा चिटनीस, गणपतराव राजाराम निसवत विंचुरकर आले, रामराव होऊन फालके याणी विच्यारिलें, आज आंवाजी घाटगे याचे येथें जावयाचा वेत आहे, त्यास स्वारी जावयाची मर्जी आहे कीं नाही. त्यास सांगितलें भोज्यन उत्तर सांगवयास येईल. राजश्री सेनापति येशवंतराव दाभाडे शहरांतून आले म्हणोन हुज्याणें वर्तमान सांगितलें. प्रहर दिवसा श्चान करून भोज्यन जालें निद्रा केली. प्रहर दिवस राहातां सौभाग्यवती बायेजाबाई व बालाबाई मंडलीसहित सेनापतीचे वाड्यांत स्वारी गेली. निद्रा जाली यावर साहा घटिका दिवस राहातां मणिराम शेट वलवंतराव कारकूण आले. दोन घटिका मणिराम यासी खलवत जालें. मोरो हरि माधवराव मुनसी आले. मोरो हरीस भाशन होऊन कर्णेल ज्यान वत्तीस याजकडील वर्तमान जाहीर केलें. त्याकडील पत्रावर पत्रें येतात कीं, फौज लवकर रवाणा करावी. अप्याबा बक्षी पाठविले ते अद्यापि मगरणीस आहेत. जेकव सहैव याचीं पलटणें गेलीं. त्यास दाखगोळा कर्णैलाणें दिलहा. मुनसीणें दिलीची येकवार वाचली. मटकण सहैव बातशाचे येथें जाऊन, जर्णैलाचा खलिता दिलहा. त्यांतील मजकूर आम्ही येतो म्हणोन हिंदुस्थानांतील राजेरजवाडे हवालदील आहेत म्हणोन कललें. त्या सर्वांस पत्रें पाठवावीं कीं तुम्हांस चिंता नाही, मुखरूप असावें. त्यावरून बातशाचीं आज्ञापत्रें घेऊन राजेरजवाड्यांस पाठवावयाची आज्ञा घेतली. महमद इसव राजे बहादुर सुभे निसवत मीरखां, याणी पहिले भरतपूरचे पांच रुपये घेऊन, माधारी गेले. ते पुन्हां येऊन तीन गांव भरतपूरचे मारिले म्हणोन वर्तमान आहे. शेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना. येक प्रहर रात्रीं सौभाग्यवती चिमणाबाईस घेऊन बायेजाबाई वाड्यांत आल्या. नऊमास होत आले हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Gaikwad reports that at the instance of the British General the Mughal Emperor will soon issue a proclamation to the effect that the British power is well-disposed towards the princes in India,*

श्री

माहाराजाचे सेवेसी आज्ञाधारक कृष्णाजी नाईक गायकवाड निसबत त्रिंबकजी पाटील डेंगले, त्रिज्ञापना. तागाईत छ १० माहे सफर मुकाम लस्कर-नजिक ग्वालेर येथें शेवकाचें वर्तमान येथास्थित असे विशेष. राजश्री दौलतराव सिंदे आलिज्याबहादुर रोजगुदस्त प्राथःकाली मुखमाज्येन जालें. च्यार घटिका दिवस येतां श्राण जालें. गंगारूप येमुणाबाई सिंदे यांचे वरश्राध्व आहं, तो श्राध्वविध केला. तेरा ब्राह्मण यांचें पूज्यन करून पांच पांच रुपये दक्षिणा दिली. दोन गोप्रदानें दिलीं. याजकडील उत्तरकार्य महादजी सिंदेपासून आनंदराव सिंदा आहं त्याजकडून करवीत आहेत. त्याजला यंक धात्र-जांडा दिलहा. तेरा पितर बोलाऊन पावणेदोन प्रहरां भोज्यन जालें. रामचंद्र भास्कर, आत्माराम सिवराम, बालाराम भाईशेट दरगदार आले. गोपाळराव रघुनाथ यांचे चिरंजीव खंडेराव गोपाल याजला बालाऊ पाठविलें. बापू चिटनीस व कृष्णरावाचे चिरंजीव एंसे त्रिवर्ग आले. रामराम घेऊन ताजीम देऊन जागा घेतली. बापू चिटनीस यांस बोलणें जालें. कृष्णराव व गोपाळराव दोघांची हें दांन्हीं मुलें, लेकर वयें आहेत. तुम्हीं आवांचे चिरंजीव, आवापासून आज-परियंत येकचितें चालविलें; आतां वडिलपण तुमचे माथां आहं. तुम्हीं त्रिवर्ग-बंधू आपले वडिलाचे चालीप्रमाणे राहून, येकमेकास शुध्चितें आसावें. सरकारात तुमचा आगतेवाद आहे तां आहेतच. खंडेराव गोपाल याजला पांच वस्त्रें सिरपेंच कंठी व समसर ढाल हाती घांडा हें चारी खाशांतील उत्तम दिलीं. कृष्णराव याचे मुलास शेलापागोटें देऊन विडे दिले. रामराम करून निघाले. ते त्रिवर्ग बंधू गंगारूप बालाबाई देशमुख सितोले यांचे येथें गेले. त्याणीं शेलापागोटें दिलें. तेथून सौभाग्यवती बायेजाबाई याजकडे गेले. त्यानीं विडे पाठविले. ते घेऊन आपले ठिकाणी गेले. मुनसीने येकवार आणिलें. कर्णेल ज्यान बतीस उज्येनीहून बडनगराकडे गेला. हिंदुस्थानचें वर्तमान जर्णेल मेरटेस आला आहे. रेवाडीस येऊन दिलीस येन्हार. बातशाचे येथें खुरमी दायी असं ठरलें. दिलीस आलीयावर येथून इस्तेरची साहेब जान्हार. इस्तेरची साहेब याजला गणेश राजाराम निसबत विंचुरकर याणें मस्तुन्याचे ठाण्यांतील तांफ धातूची च्यार हात लांब दिली. तोफ चांगली आहे. श्रीमंत राजश्री अमृतराव साहेब यांचे व इंग्रजाचे लोकांची कटकट कासींत हरवडी होते. सबब रावसाहेब यांजला चित्रकूट येथें आणावें म्हणोन इंग्रजांचा विचार जाला, ऐसे बोलतात. च्यार सहा

घाटिका पटाच्या यादा पाहून कचेरी बरखास जाली. सायेकालीं चिटनिसानी हाती बराबर कारकून देऊन माघारी पाठविला. कारकुणानें विनंती केली की च्यारी जिनसा आपण खाशापैकीं दिलहात, त्यांत समसेर ढाल घोडा ठेविलां. हाती आपले स्वारीचा पसंत आहे. त्याजवर आपलीच स्वारी जाली. त्याजवरून हाती कारखण्यांत पाठविला. शेवेसी श्रुत होय हे विज्ञापना.

¶*Krishnaji Naik communicates that the English think of removing Amritrao the Peshwa's brother to Chitrakoot as he was having frequent trouble with his guards at Benares. The letter mentions the high esteem in which Daulatrao Sindia held the three Chitnis brothers of Gwalior.*

No. 317]

[7-10-1798

श्री

राजश्रिया विराजित राजमान्य राजश्री

बाबुरावजी दादा स्वामीचे शेवेसी

पों अंतार्जी गोपाल सां नमस्कार विनंती. येथील कुशल तां छ २६ राखर रविवार तीनप्रहर दिवसपावतो आपलं कृपेकरून वर्तमान यथाम्थित असं विशेष. राजश्री रत्नाकरपंत आपा सात आठशे स्वारानिसी छ २३ राखर गुरुवारी नवळ-गुंदास येऊन शुक्रवारी हचिनाळांवरून सवदतीस गंले. तेंथे आंहेत. वरकड फौज फुटान गेली. सवदतीस फौज जमऊन माघारे फिरणां असं वर्तमान आहे. राजश्री सज्याराव घाटगं करवीरकराकडील सातआठशे स्वारानिसी लडाईचे अगोव्हर आडुराकडे गेले हांते. यांच कारण रों रामचंद्रपंत भट न्हा सरसुभा पाच सातशे स्वारानिसी वरदा नदीपलिकडे काही पैका बसूल करावा म्हणोन गेले हांते. त्यांजवर रत्नाकरपंत याजकडून त्याचे बदोबस्तास घाटगं याजवा फौज रवाना जाहाली होती. त्या फौजेवर येजमान स्वामीकडून फौज रवाना झाली आहे. आपणास कलावे म्हणोन लािा आसे बहुत काय लिहिणे कृपा लोभ करावा हे विनंती. येजमान दादा याच्या जखमा चागल्या बग्या जाहाल्या. नाकावरील किंचित बोली होती. आठ पधरा दिवसी बरी होईल असे हांते. त्यास घोड्यावर बसोन लडाईस गेले त्यासमई नाकावरील जखमेस हिसका बसला आहे. लवकरच बरी होईल. आपण काही चिंता करू नथे. इकडून वरचेवरी पत्रे पाठवितो. लोभ करावा हे विनंती.

¶*Antaji Gopal communicates to Baburao Krishna the movements of the force under Ratnakarpant of Kolhapur and Sarjarao Ghatge near Nargund.*

श्री

दरशादत सरदार खंडेराव नीळकंठ रास्ते हे श्रीमंत साहेबांच्या याद फरमाविल्या-
वरून तमाम किले व सरजाम व जिला व परगाणे हाय वगैरे आपले येकनिष्टपणें
श्रीमंत साहेबाचे सरकारात मागती सुपूर्द करून आणि यांजकडे श्रीमंत साहेबाचा
हरयेक लढा राहिला नाही, याप्रमाणे ठराऊन श्रीमंत बाहादूर बाांचा निरोप
वेऊन हिंदु मुलकात आपले कामकाजाकरिता रवाना होत आहेत. त्यासी राव मार-
निल्ले यांची खायश ऐसी होती की काहीं आपणास श्रीमंताचे सरकारातून गुजराण
करायास्तव काहीं नेमणूक व्हावी व श्रीमंत साहेबांच्या छथित असांव परंतु ही
गोष्ट आमलात न आली. एसियास हे पाहिले की सरकार फौज असार कुंपणी
बाहादूरचे सरकारात ऐसे उमदे सरदार यांचे लायक कामकाज नाही हे ध्यानास
आणौन राव मशारनिल्ले हिंदु मुलकात हरयेक सरकारात आपला वंदावमन्त जेथे
बनून येईल तेथे करतील

इंग्रजी अक्षराची सही

सिका

छ १५ जाग्वर सन अशर मथार्तेन आपाट वा ३ कणेंळ सांद्व याणी सरटिफि-
कंट करून दिले त.

¶ This certificate was given to Khanderao Nilkanth Raste by a British
Officer.

श्री

साहेब मेहर्बान दोस्तान मिस्तग

चापलीन बाहादूर यांगी

छ यशांदाबाई पंशवं पंत प्रधान सलम हू उपरी येथील खेरीयत लगायत
छ ११ माहे सफर जाणून हमेषा कैफियत खुद लेहून दिल तजा करीत जाणे
दिगर. तिता राजश्री बाबासाहेबाचे कृतीचे निवारणार्थ चिरंजीव व राजश्री गणपत-
राव नारायण श्रीवर्धनकर पाठविले. यासी चौकशी न करिता अट लाऊन
ठेविले. मागाहून मुजरद जोडी पाठविली त्याचेहि उतर न दिधलें. आमचे
येथील वर्तमान दो गणपतराव गोविंद आवटी नारो आवट किलेदार किले
राथेगड याचा बंधु त्यास आम्ही किलेहून निवाल्याचे सविस्तर माहर्त तो येथे
आलियावर जो घेऊन आला त्याने त्यास हजार रुपये दर्ण कबूल केले होते.

आम्हास रुपवत देऊन साक्ष घेणं मंजूर नाही सव्व अ * * * पक्षात मिळोन तुफान उभे केले जाले ते समर्थ अद्यांपहि ईश्वराचे भय वागऊन ईनसाफावर लक्ष तुमचे पुरल्यास जो इकडी प्रतिवादी त्यांचा लेख घेऊन चौकसी जाली. यास हीच इत्सा ठेऊन वकील जोडी व हाली हे पत्र पाठविले आहे. याजवर आजपावतो बहिवाटाप्रमाणेच असले तर आम्हास आमचे लांकाचा भरवसा तिलशा नाही जाणून उतर दिसंस कूच करून गेलो. परंतु तुमचे पत्रोतराची अपेक्षा आहे. बरखुरदार (?) गणपतराव नारायण. श्रीवर्धनकर याचे नांवचे पत्र त्यास पावते होऊन जवाब त्याचा आला पाहिजे. दराज काय लिहिणं हे कितावत.

¶The pretender of Yeshadabai expresses her surprise to find Ganpatrao Narayan being arrested by the English. She also explains to Chaplin why she has proceeded towards North.

No. 320]

[19-8-1825

पों छ ३० माहे अगष्ट सन १८२५ इसवी तरजमा हांऊन मुंबईस वडे साकडे रवाना जाहली आहे जवाब जरूर नाही.

श्री

साहेब मुषफक मेहगवान कम्मफ-

माय दोस्तान मिस्तर चापलीन माहंय

वाहादुर यासी

यशोदाबाई पेशवं सलाम वागद पोंक तमाम आंकी येथील खैरीयत लगायत छ ४ मोहरम जाणून हमंषा कैफियत खुद लेहून दिलंसरी हासल करीत जाण दिगर मार आम्हास बरानपूर मुकामी येऊन वीस महिणे जाले. चहूकडे माहिती तेव्हा साहेब लोकास विदित असोन कांणीहि माहितगार पाठऊन चौकसी करणं लाजम. परंतु सेवक वेगळ जवाब अकलमंद देत नसतात हे जाणून बरखुरदार गणपतराव नारायण श्रीवर्धनकर मंबईस अलफिष्टनसोहब याजकडे बोलणेस खरिता देऊन रवाणा केले. त्यास आज्ञा पुणे मुकामी तुमचे नावचा खरिता तुम्हास देऊन तुमचे इतिल्याने मंबईस जावे त्या बेताप्रमाणे वकील माराचे मुखे वर्तमान येकून पुढे रवाणा केलेच असेल. लेकीन छ १७ माहे जिल्हेजीस पुणे मुकामी पोहचले बा येकहि पत्र येत नाही याजमुले पुन्हा हे पत्र पाठविले आहे. वकिलासी दिगर हरकतीचे कारण तो नाही. जर करिता कोणाचे सांगणेवर कल्पना वागली असेलीयास हाली देखत पत्र आम्ही चौकसी करावयाचे कारण काय

हा जाव देऊन बिदा करणे म्हणजे स्वार होऊन ग्वालेरीस इष्टर साहेब याजकडे जाऊन त्याचे विचार जो बेत ठरेल तैसे करू अगर दुसरी कल्पना नसली तर बकौल मारास मंबईस रवाणा करूण देणे. हमेषा खत किताबत पाठवून सेरी हासल करीत जाणे. दराज काथे लिहिण हे किताबत.

¶The pretender of Yashodabai communicates to Chaplin that she has deputed Ganpatrao Narayan to Bombay on some mission and requests him to help him. The real Yashodabai had died in 1811 at Raigad.

No. 321]

[24-9-1825.

या दोनी पत्राचा तरजमा
करवावा करविली

श्री

चिरंजीव राजाश्री गणपतराव नारायण श्रीवर्धनकर यासी यशोदाबाई पेशवे पंतप्रधान आसी उपरी. येथील क्षेम ता छ ११ माहे सफर मुकाम बोरगांव किले आखेरपासोन उतरेस पांच कोस जाणून स्वकीय लिहिणे विशेष. तुम्ही पुणे मुकामी पोहचलायावर परस्परे तुम्हास अटक जाली म्हणोन कललेवरून मुजरद जोडी रवाणा तुम्हास व चापलीनचे नावे पत्रे लेहून रवाणा केल ते आठ च्यार दिवस राहून आले परंतु उतर कोणाचेच नाही. यातील मुख्यार्थ आजपावेतो अंगरेज बाहादुराचे येथे इनमाफा आहं परंतु तिहा रा बाबासोचे वर्तनुकीची हवा सर्वात्रास लागून कपटखाणी जवत्यात ब्राम्हणमात्र विशेष यदर्धीच तुम्हास अटक जाली. यरधी प्रयोजन नव्हतं. सांप्रत येथील वर्तमान चिरंजीव राजाश्री मौनीबाबांनी बरानपुराहून कूच करून उतर दिसेस जाणेचा बेत ठरऊन आले. हा मार तुम्हास माहीत आहेच. तो प्रकार आपलाच केलेला सबब षहरातून निघालियावर आम्ही किले रायेगड येथून कैसे निघालो तो मार नारी गोविंद किले रायेगड याचा बंधू गणपतराव गोविंद आवढी यास सविस्तर माहीत यदर्धी बो बालोजी फाटक(?) नगरास गेलाच होता. तो इकडील उतर आणऊन न घेता हजार रुपये देणे कबूल करूण घेऊन आला. भेटी होऊन परस्परे भाषणे मिलणीची प्राचीन ओलखी निघोन रामसिंग चपरासी निहा राज * * * सिपाही कारकून पागिर्दपेसा वगैरे सर्वाची खात्री करू लागला की आजपावेतो खरे खोटे ही भ्रांती आता कोठेहि भय नाही. आपण मुंबईस व कालतीस सरकारतरफेने जातो. त्याची पत्रे व मौनीबाबास ग्वालेरीस ग्वालेरीस व कानतीवर पाठवणेची पत्रे लिहून तयार जाली. निषार्निया होणे मात्र श्रेष्ठ

हांते व कानतीचे रस्त्याप्रमाणे से दोनसे खर्चास देऊन खाणा करावे तो आवटी मार बाबासाहेबाचा पागीर्द त्यास हजार रुपये रुपवत घेणे आम्हास तर रुपवंत देऊन साक्ष घेणे मंजूर नाही सबब त्याणी मोरोबा दातार व बालोजी फाटक यास फितुरात घेऊन मिथ्या मार लेहून आना शपता वाहून मतलब न दाखविता तुमचे जावई परशरामपंत याची साक्ष पालथे कागजा(दा!)वर(!) घालोन घेऊन परतु यैसीयासी ईश्वरनिष्ठ होऊन इनसाफ जालियावर चिंता नाही. आम्हास दातार व आवटी नव्हेत. अमक्याची कन्या इत्यादि मधुपानवत भापण करूण त्याचे लेख होऊन जालियास क्षीर नीर निवड हंस करितो. येरवी तर अंधिर आहेच. वरे आम्ही दरकूच उतर दिसेस गेलो. तुम्ही अंधीर न व्हावे. हारयेक स्थली अंगरेज वहादुराचे विद्यमाने वकिलास अटक अनुचित यैसी ताकीद हाऊन तुमची मुक्तता करणेत येइल. तुम्ही धैर्य सोडू नये. बहुत काय लिहीणे हा आसीर्वाद.

¶The pretender of Yashodabai (the wife of Peshwa Madhavrao Narayan) expresses her full faith in the good sense of the English and puts heart in the addressee—Ganpatrao Narayan saying that he would soon be set free from confinement.

No. 322]

[26-5-1846

नकल

१
४

जत्रानी गणेश कृष्ण उर्फ रावजी पेंडसे उमर सुमार वर्षे ६४ जात ब्राह्मण कसब कारकुनी वस्ती पेट मेहूणपुरा शहर पुणे याणी येजंट साहेब याचे रुबरू लिहून दिले जे, आम्ही पेपवाईपासून दसरात कामावर होतां. इंग्रेजी अमल जाल्यावरहि दसराचें काम पाहिलों. हली पेनसेन घेऊन घरी आहों, येजंट साहेब याणी एक पत्र नीलकंठराव सिंदे याचे नांवें माधवराव बलाल प्रधान याणी लिहिलेले ता ९ जमादिलाखर सूर सन तिसा सितैन सालचे दाखविला हे पाहिलो. अक्षरशाहा व त्याजवर जे सिके आहेत हेहि पुर्तेपणे पाहिलो हे पत्र पेशवे सरकारचे दसरातून जाहालेले व खर असे आमचे नजरेस येत नाही. याचे कारण की सदरहू रीतीचे पत्र व्हावे तर फडणविसींचे दसराकडून व्हावे आणि हे पत्राचे अक्षरे फडणविसीकडील कारकुन याचे हातचे लिहिणे नव्हे व चिटणिसीकडील कारकुन याचे हातचेहि नाही व पत्रात मजकूर लिहिले हे अक्षरें व खाली ते-
लिखेपासून जे अक्षरें लिहिले आहे हे सर्व एकाचेच हातचे आहे यात काही संशय

नाही, परंतु भेद मालुम पडावें या बदल तेरिखेपासून वळण चुकवून लिहिल्या आहेत परंतु ते साहक नाही. तेरीख व बहुत काय लिहिणे हे पेपवेचे वेळेस ज्यांचे हातून व्हावें यांचे चाल त्याचे हातच जाहलेले नाही व सिका पाहिल्या असता खुद सिका व मुतालिकी सिका यासी विलकूल मिलत नाही. सिक्याचे क्षेत्र पाहिला असता ते पेशवे सरकारचे सिके हांत त्याहून अधिक आहं व सिक्यातील अक्षरे गोवंरे वाकडे निकड आहत हे अक्षर व पेपवे सरकारचे सिक्याचे अक्षरास अगदीच मिलत नाही व लिहिण्याचे पध्तीवरून पाहता नाळकंठगाव मिंद हे सगदाग आहत याच नांव पत्र लिहून पेशवे याणी सिका करावेयांचे जाहले तर पाठीमागे दोनतान वली टाकून सिका कगावेयांचे चाल, असें असून या पत्रात माघ पाहिले वलीस लागूनच सिका आहं असें हाणार नाही व पत्र लिहिणे जाहल्यास वली जें लिहितिल व त्या वलीवर सिका येईल तरी चिंता नाही असी पेशवाईतील चाल व या पत्रास तर सिका करण्याबद्दल बुध्या जागा टाकून लिहून कोरे जागी सिका केलें आहं असे कधीच हाणार नाही व लेखनसीमा हे सिका आग्वेरीस आहं हे पेपवाईतील लेखनसीमाचे सिक्याचे क्षेत्रापेक्षा अधिक आहे व अक्षर-हि चांगले उमटले नाही व पत्रात दौलतगाव हे गजेंद्रगडकर घोरपंडे आहत याणी समजाविल्यावरून पत्र जाहले असल तर त्यात सांगितलें असे बराबरीचे शब्द कधी लिहिणार नाही. विनंती केल्या असवेंगेर अदवेचे शब्द लिहितील तें तसें नाही (आशास) असे पेपवाईत कधी लिहिण्यात येत नव्हत. एसि-पांसी असें लिहितील व पत्रांत गावगनेचे नाव जे लिहिले तें चालती वलीने लिहिले आहेत, पेपवाईत असा लिहिण्याचा सांप्रदाय नव्हता. जर गावचें नाव पत्रांत लिहितील तर येकाचे आकडा टाकून दुग्राज् किंवा थक बाज् मौजे म्हणून लिहून गावचें नाव लिहितील व या पत्रात वंशपरंपरा अनभऊन निष्टपणे असाव चालवण्यास मुजाहिम होणार नाही म्हणून लिहिला आहे. पेपवाईत पुत्र-पौत्रादि वंशपरंपरा म्हणून लिहितील सिवाथे फक्त वंशपरंपरा असे कधी लिहिणार नाही. येकनिष्टपणे असाव असे लिहितील, निष्टपणे असे लिहिणार नाही. चालवण्यास मुजाहिम हाणार नाही असा शब्द सनदपत्रांत पेपवाईचे वेळेस कधीच लिहीत नव्हतें आणि पत्र तमाम पाहता त्यांत खीलिग पुलिग नपुंसकालिग हे शब्द बराबर लिहिले नाहींत. इछेस वाटले तसे गाबडी शेट लिहिले आहेत तें शब्द कर्नाटकाकडील मराठी पुर्तें न जाणणारे लिहितात तसें लिहिलेले आहे. याजवर पेपवेसरकारचे व दरकदार याचें चिन्हे कधी होणार नाही. ता ५ माहे म्हणून पत्रात आहे. पेपवाईत नुसते तेरीख लिहून महिना लिहितील, सिवाय माहे असे लिहिणार नाहीं व पेपवाईत कागद तयार जाल्यावर सिका करिताना सिका

बराबर उमटला नाही किंवा शाई अधिक लागली तर फिरऊन दुसरी सनद फार करून लिहीत नव्हते, तेच कागद देत होते. ते जर खर असेल तर वलखण्यास अनेक चिन्हे त्यावर असतात ते या पत्रांत येकहि नाही व हर येक सनदेंत आज्ञाप्रमाण असे म्हणावेयाचे चाल आहे. परंतु हे पत्र नीलकंठराव सिंदे याचे नावे आहे सिंदे हे बहुत काय लिहिणे म्हणून लिहिण्याचे योग्यतेच होते इतर गावचे नावे वगैरे सनद लिहितील तर आज्ञाप्रमाण म्ह(ण)ण्याची चाल होती. या सर्व कारणावरून सदरहू पत्र पेशवे सरकारचे दस्तरेचे नव्हे व खरे पत्र नाही असे आमचे खातरी आहे व आणिक जाहीर करितो की या पत्रावर (बार) असे जे आहे ते दुसरे रखनेत शेवटचे बाजूस आंह असे पेपवाईत कधी बार असे लिहीत नव्हते. सनदपत्र दस्तरी बार जाहल्यावर कागदाचे मध्येभागी जे कागद मोडल्याचे साध आला असेल तेथे बार म्हणून ल्याहवेयाचे चालते. (बार) या प्रमाणे मध्येभागी लिहीत होते व कागद गोवंकडील आहे. जर पेपवेचे स्वारी कर्नाटकांत गेली असेल त्यावेळेस पत्र लिहितील तर असे कागदावर लिहितील परंतु या पत्राचे कागद फाडलेसारखे आहे. असे फाडून कागदावर पेपवाईत कधीच लिहिणार नाही. कागद बराबर कातरून लिहितील या सर्व कारणावरून सदरहू पत्र सुधव वनावट आहे—याप्रमाणे लिहून दिल्ली सहा ता २६ माहे हे सन १८४६ इसवी.

(सही) गणेश कृष्ण पेंडसे दस्तुर खुद.

सही साहबाची इंग्रजी

नकल रुजु पाहणार भास्कर गणेश काकून.

¶Ganesh Krishna Pendse gives evidence as to how to distinguish a false copy of a document from its original.

Index to Selection No. 41

The last days of the Maratha Raj

(Figures refer to numbers of letters.)

A

A--contd.

Aba Bam--79.

Abaji Mahadeo--47; reports from Bellary the movements of English troops towards Poona 105, 106, 107, 108.

Abaji Sekharam Ghatge--281; 284, 286; 288; 301; 313; 315.

Aba Purandare--see Nilkanthrao Mahadeo Purandare.

Aba Wanavale 231.

Abercromby--appointed Governor of Madras 61; retires 67.

Ahalyabai Sindia--9.

Ajamat-daula--17.

Akalkot, Raja of--deserts the Peshwa and goes back 201; 202

Ali Bahadar--27; 257.

Amarsing--Raja of Tanjore--appeals to the Peshwa for help against despoilment by the English 3.

Amrutrao Devaji--190.

Amrutrao Peshwa--114; 316.

Amrutrao Sindia--310.

Anandrao Babar--25; 47.

Anandrao Jiwaji--42.

Anandrao Yashwant Chandavarkar--envoy from Bajirao to Sir J Malcolm--sent to treat with the English 218; asks for a reward of his services 249, 266; appeals for the continuance of his life-pension to his son 270.

Andukhan--blown off from a gun for his rebellious conduct 27.

Anna Dhamdhere--returns home after the Peshwa's submission 233.

Anna Maharaj--a mendicant--303.

Antaji Jiwaji--176, 177, 179, 180, 186.

Antajipant Mama--100.

Antaji Sadashiv Mane--42.

Anyaba Junnarkar--16, 17.

Anyaba (Parashuram Khanderao) Rahatekar--42; defeated at Chavand and imprisoned 274.

Appabhat Puntambekar--taken captive with Chhatrasing 47.

Appa Chitnis--288; 315.

Appa Desai of Nipani--29; 57; 196; 197; 199; deserts the Peshwa and goes back 201, 202; 204; makes peace with the English 229.

Appaji Ingle--taken captive with Chhatrasing 47.

Appaji Lakshman--57; 58; 60, 62.

Appaji Patil Kurbavikar--Dengle's accomplice--89; 197.

Appaji Patil Pansare--keeping a guard on the Chhatrapati at Satara 77, requests Dengle to arrange for the payment of arrears to the King's establishment 78.

Appa Joshi--91.

Appasaheb--brother of Raja Pratapsing--78; his surrender at Ashti 189.

Appasaheb alias Mudhoji Bhonsle of Nagpur--enters into subsidiary alliance with the English to the dismay of the Durbar 90, 98; severity of terms imposed on him by the English 113; despatches a force against Pindari hordes 134; declares hostilities with the English 150; escapes from custody 226; tries to raise troops 235; his escape 238; 248.

Atmaram Shivaram Wakde--50; 280; 281; 289; 316.

Atya Guruji--16.

B

B—contd.

Babaji Khatavkar—79.

Baba Patwardhan—arrives at Satara 10.

Baburao Ganesh—47; asked to institute an inquiry among Pandharpur bankers suspected of having supplied Dengle with funds 111.

Bahadar Khan—refuses to handle a musket 63.

Bahiro Narayan Pingle—reports the Chhatrapati's departure to Wasota 125; 131; reports the confusion on the Peshwa's side on the outbreak of the War 132, and his arrival at Mahuli 133, 138, 139, 140; reports the movements of the Peshwa and the English 146, 148, 149, 152, 178, 181, 182.

Bailly, Capt.—58.

Bajaba Shirvalkar—16, 17.

Bajirao Govind Barve—appointed Sarsubha of the Karnatak and granted Saranjam 40; his death 43.

Bajirao Raghunath—Peshwa—appealed for help by Amarsing, Raja of Tanjore 3; receives a protest from Shahu II against the atrocities committed by Rastia 4; 14; executes Vithoji Holkar 30; attaches the Mahals of Yeshwantrao Holkar 33; 35; 36; 38; 41; a list of notable persons in his regime 42; informed of the capture of Chhatrasingh Bhonsle 46, 47; building the Budhwar Palace 51; distributes mangoes to pilgrims at Pandharpur 52; orders a hukka 53; celebrates the Vasantpanchmi 54; defeat of Napoleon by the Russians reported to him 56; receives daily reports about the English Resident 57, 58, 59, 60, 62; learns of unwillingness of soldiers to be regimented 63; sends robes to the Chhatrapati and his brothers on the Dassara day 64; refused a supply of gunpowder by the English 65; learns of Gangadhar Shastri coming to Poona to settle his master's affairs 66, 67; learns of the Shastri's reception by Elphinstone 68; spends a day out at Ghoda 74; visits Guhagar 79; seeks to form alliances with Ranjit Sing and the Pathans of Kabul against the English 81; rumours of

Bajirao Raghunath—Peshwa—*contd.*

his relations with the English being strained denied 83; distributes Dakshina 85; his charities to Brahmins 88; announces a reward for the capture of Trimbakji Dengle 89; 111; an attempt on his life (?) 97; served with an ultimatum against countenancing Dengle's rising 99; starts mobilizing troops 100; distributes funds for raising troops 114; proceeds to Poona from Mahuli 116; raising forces 117, 119; 120; surrenders to the English Konkan and Gujarat 121; intrigues with the Jats 122; declares war with the English 123; repulsed in the second engagement and takes flight 127; 128; his palaces in Poona taken possession of by the English 129, 130; his flight and confusion in his army 131, 132, reaches Mahuli 133; encamps at Nhavi 137, moves to Pusesavli 139, 140, arrives at Miraj 141, requests the Chhatrapati to join him against the English 142, heads towards Pandharpur 143; sends Naropant Apte to escort the Maharaja to his camp 144, 145, trying to give his pursuers the slip 148, encamps at Dhond 149, flies in the direction of Pandharpur 152; defeated at Salpa 155; receives a fantastic and gratifying report that the English are weary of the struggle 157; entertaining gunners in his service 163; his interview with Malcolm at Mahuli reported 166; 167; 172; attacks Major Staunton's detachment at Koregaon 173; captures Chakan 174; 175, 176, encamps at Valhe 177, moves on to Mahuli 179, 180, and towards Miraj 181, 182; 184; at Akluj 185, moves on to Tembhurni 186, to Surapur 188, his flight from Ashti leaving the Raja to his fate 189, takes flight towards Berar; his army dispersed 196; his broken ranks returning home 198, 199, 200; his arrival at Aundha reported 201; flying 202, reported to have been joined by Sindia and Holkar 203; 204; 205; entertained by Yashwantrao Lad of Ashirgad and his family given protection in the fort 207, his miserable plight 209; reported to

B—contd.

B—contd.

Bajirao Raghunath—Peshwa—contd.

have received succour from the Sultan of Turkey 212, his army dispersed to the four quarters 216; sends his envoy to Malcolm to ask for terms 218; 223, 224; surrenders to Malcolm 225, 228, news of his surrender spreads 229; sends away his followers 230; 231, varied reports about his successes and reverses 234, 237, 238; 242; 247; 248; 249; his concubine Radhabai throws herself on the mercy of the British for maintenance 252; 254; terms of his final surrender 255; his wife's illness 256; 257; 259; proposes to take a new spouse 264; 265, his efforts to seduce the company's troops 274; his idols being taken to Brahmavarta 275

Bakabai of Nagpur—kept under arrest 90; 134.

Balabai Deshmukh—292; 309; 310; 311; 315, 316.

Balaji Anant Bhide—42.

Balaji Govind Bunde—42.

Balaji Janardan alias **Nana Fadnis**—5; his disconsolate condition 16; 17; implored for justice against the harsh treatment of Sakbaram Ghatge 20.

Balaji Keshav—42.

Baloji Kunjir—16; 22; ordered by the Peshwa to attack Holkar's Mahals 33; his death reported 102; 197; 276; 284; his illness 292; 291; declines to mediate between Daulatrao and Bajirao 298; seeks permission to return to Poona 300; 303; 304; 307; 309; 310, 312.

Balaji Lakshman Athavale—42.

Balaji Lakshman Salkade—42, 44, 45, 46; 47; 52; reports the Peshwa's visit to Guhagar 79; 100.

Balajipant Mhaskar—234.

Balajipant Natu—brought to the notice of Haripant Phadke 1; deputed to the Residency on behalf of Rastia 60; takes possession of the Peshwa's palace in the name of the English 129; asks Elphinstone's blessing on the occasion of his son's marriage 208; asks Purandare to surrender immediately to win

Balajipant Natu—contd.

the favour of the British 221; 241; richly rewarded by the English for his services 243; 267; 272.

Balajipant Patwardhan—28.

Balajipant Pendse—58.

Balajipant Sahasrabuddhe—17.

Balajipant Wagh—50.

Balaji Sadashiv Vaishampayan—28.

Balaji Sakharam Khajgiwale of Gwalior—283.

Balaram Shet Agarwale—Holkar's Diwan—harassed by the army for their arrears 286; 288, 299; 301; 310.

Balasaheb Bhonsle—son of Chhatrasingh—captured at Ashti 189.

Baloba Baba—166.

Baloji Ingle—69.

Balwantrao Bapuji—supplies the English with news about the movements of the Peshwa and his activities 114, 116, 117, 119, 120, 203, 205, 206, reports the fighting at Sholapur 209, 210, 212, reports the dispersion of the Peshwa's army 214; reports the surrender of Sholapur 217; 220; 226; reports the surrender of the Peshwa 229; 234; 237; 238; 246; 247; 248.

Balwantrao Bhonsle—son of Chhatrasingh—46, 47.

Balwantrao Chitnis—negotiates on behalf of the Chhatrapati terms of surrender to the English at Ashti 189.

Balwantrao Deoriwale—his death 292.

Balwantrao Kugoankar—7.

Balwantrao Nagnath—42.

Balwantrao Sabaji—77.

Bapoji Yashwant Lad—son of Yashwantrao Lad Killedar of Ashirgad—presents his case for a pension promised to his father 258.

Baptiste Jean—Sindia's Sardar—98; confined 248; 283; 284; 285; 286; 288; declines to take field against the Pindaris 289; 292; 294; 301; 304; 305; 308; 309; fights with Yeshwant Shivaji 311, 312; 314; 315; 316.

Bapu Baradkar—Trimbakii Denge's accomplice 89.

B—contd.

- Bapubhat Soman**—57; his interview with Elphinstone 58.
- Bapu Bhikaji Bhide**—79.
- Bapu Chiplunkar**—Shastri's clerk 84.
- Bapu Fadnis**—taken captive with Chhatrasing 47.
- Bapu Gaikwad Shedbhalkar**—Trimbakji Denge's accomplice—89; Peshwa orders his arrest 111.
- Bapu Gokhale**—gives a party in honour of the Resident 62; 91; 97; ordered to raise fresh troops 100; 116; moves in the direction of Koregaon 138, 139, 140; 152, 153; 154; 155; 156; his son killed 172; 177; 181; 182; killed in the battle of Ashti 189; his wife disavows the report of his death 240; 241.
- Bapu Jagthap**—taken captive with Chhatrasing 47.
- Bapuji Bhikaji Bhatye**—a spy—claims from the English a huge sum as remuneration for the religious invocations he performed for the victory of the English 167, 250.
- Bapuji Gopal Sane**—57; visits Elphinstone 59; 60; 62; 68.
- Bapuji Narayan Parasnis**—42.
- Bapuji Sadashiv**—reports the death of the Raja of Kolhapur 55.
- Bapu Mairal**—68; 84.
- Bapu Mhaskar**—agent from Patwardhan of Tasgaon 210.
- Bapurao Sindia**—160; 287; 288; 306.
- Bapu Shembekar**—sent by the Raja of Satara to negotiate with Rastia 9, 10.
- Barlow, Sir**—retires from the Governorship of Madras 61.
- Bawasaheb Bhonsle Khanvatkar**—55.
- Baya**—wife of Trimbakji Denge—265.
- Bayaji Naik**—Bajirao's informant—reports the manoeuvres of the English force at Poona and the interviews granted by Elphinstone 57, 58, 59, 60, reports a dinner party given to the Resident by Bapu Gokhale 62; reports the arrival of the Shastri at the Residency 68.

B—concl'd.

- Bayjabai Sindia**—wife of Daulatrao—69; reproaches her husband for his cowardly behaviour in the late war 246; 277; 281; 287; 290; 293; 295; 296; 299; 301; 302; 305; 308; 309; 311; 315; 316.
- Benjamin Warren**—Resident—deposes Amarsing, Raja of Tanjore 3.
- Bhagwantrao Balaji**—reports that Appasaheb of Nagpur was trying to raise troops 235.
- Bharatpur, Raja of**—277; 282.
- Bhaskar Ballal Pagnis**—304; 309.
- Bhaskarrao Yadav**—42.
- Bhau Bhide**—58.
- Bhau Godbole**—confined for treachery in the siege of Sholapur 209; 210.
- Bhauasaheb**—brother of the Chhatrapati—78; seeks the protection of the English 189.
- Bhavanji Naik-Carpenter**—accepts the contract for making additions to Budhwar Wada 51.
- Bhavanji Shirke**—defeated, and flies to Kolhapur for safety 6, 12.
- Bhayya Raje Bahadar**—233, 236, his troubles with Arab troops 233, 236.
- Bhils**—their disturbances in Khandesh 44; their raids 230, 231, 233.
- Bhimaji Baburao**—24; 42.
- Bhivrao Potnis**—189.
- Briggs**—162; 218; invests Malgaon 223, 224; 230; 232; 236; 239; 253; 259; 273.
- Burr, Capt.**—228; 254; 273.

C

- Camac**—274.
- Carnac**—Resident at Baroda—67; 76; 190.
- Chandulal, Raja**—Nizam's Diwan—83; 85; attempt to assassinate him 116.
- Chaplin, Mr.**—261; 263.
- Chhatradas Mahant**—122.
- Cheetoo Pindari**—pursued by English troops 69; secret communications sent to him by the Peshwa 80; his jagir confiscated by Sindia 103; reported to have joined the Peshwa 207; 294; 299; 309; 312.

C—contd.

D—contd.

Chhatrasingh Rhonsle—brother of the Chhatrapati of Satara—takes flight after his defeat 6, 12; captured at Malegaon 44, 45, 46, list of persons taken captive with him 47, 48, 49; 120; appeals to Elphinstone to release him from the Peshwa's custody 184; his pretender 271.

Chimnabai Dabhade—283; 291; 293; 309; 310.

Chinnaji Appa—brother of Bajirao Raghunath—celebrates the Vasant Panchami 54; 58; 68; his annual allowance 118; 196.

Chinnaji Khanderao—16; confers with Kashirao Holkar 18.

Chinnaji Narayan—166.

Chintamanrao Appa Patwardhan—55, 100; 114; 234.

Chintamanrao Mirajkar—38.

Chintopant Joshi—58; 60; 68.

Chinto Vaman Deshmukh—42; 78.

Chinto Vishwanath—appointed to report the activities of the Rava of Satara to the Resident 272.

Close, Capt.—57; 58; 62; 68

Cunningham, Col.—274

D

Dado Hari Marathe—16.

Dajiba Dagle—Dengle's accomplice 89; Shastri's murderer 251.

Dajiba Deshmukh—238.

Dajiba Patwardhan—arrives at Satara 10; starts in pursuit of the fugitive Satara army 12.

Daulatgir Gosavi—the Pretender's accomplice—27.

Daulatrao Ghorpada Amir-ul-Umrao of Sandur—reports his loyal and arduous services to the British Government during the final struggle with the Peshwa 274.

Daulatrao Sindia—20; 22; engaged by Holkar near Handiya 31; movement of his troops near Maheshwar 32; 33; his vacillating attitude 37, 38; his alliance with

Daulatrao Sindia—contd.

Jaipur and Jodhpur 50; rumoured to have sent succour to Rhonsle of Nagpur 117; reported to be preparing for hostilities with the English 121; delivers Asher and Handia to the English 150; reported to have joined the Peshwa 203; 237; reproached by his wife for not supporting the Peshwa in his struggle against the English 246; mutiny in his army 248; neglects to provide a pension for the brave defender of Ashirgad, Yashwantrao Jadhav, 258; his diary 276-316; deliberations with his Sardars 277, celebrates Gokul Ashtami 280, his pleasures 281, enjoys a picnic and a dance 283, performs Shraddha of Yamunabai 284, enjoys a sight of crocodiles 285, goes out on a visit to the temple of Shanishwar 287; 289; spends a day in the garden 290; celebrates the Ranga-Panchami festival 291; 292; 293; 294; illness of his son 295; 296; 297; his pleasures 300-302; his troubles with his army owing to long-standing arrears 304; receives overtures from the Gurkhas to support them in their struggle against the English 305; 306; performs Mahadji Sindia's anniversary 307; Shikar 308; seeks an understanding with the Pindaris 309; 310; 311; his relations with the Pindaris 312; visited by the English Resident 313; his soldiers clamour for arrears 314; 315, 316.

Davis—274.

Dayaram—Jat of Hathras—50.

Deorao Mahadeo Hingne—47.

Desai of Kittur—24.

Dharmaji Prataprao—provided by the Peshwa with funds for raising troops 119, 120; surprised and defeated by the English 274.

Dhondji Wagh—his movements reported 24.

Dhondopant Gokhale—defeated by the Kolhapur forces at Savanur 10; 21; his bravery applauded 25, 26.

Dinkar Anant—42.

Dinkarpat Patwardhan—115.

D—concl'd.

Dinkar Raghunath Jog—reports the occupation of Poona by the English Resident 129, 130.

Dinkarrao Gaikwad—55.

Dikshit (Mor ?)—reconciled to Bhau (Sadashiv Mankeshwar) 69.

Dodd, Col.—314.

Dost Muhammad—Pindari—279; his death 308; 309; 312.

Doveton—General—receives the Raja at Ashti 189; 224; 225; 227; 230; 231; 253; 254.

Dudha—Chhatrapati Shahu's concubine—70.

Dulekhan—209; killed 210; 214; 219.

Dutch, the—23

E

Elphinstone, Mount Stuart—learns of the death of the Raja of Kolhapur 55; his daily doings reported to the Peshwa 57, 58, 59, 60; attends a dinner party given in his honour by Bapu Gokhale 62; 65; receives Gangadhar Shastri at the Residency 68; 69; 71; 82; abruptly ends his trip to Ellora 85; appoints Mor Dikshit to get daily news of the Peshwa's doings 87; serves the Peshwa with an ultimatum to demobilize his troops and to keep himself within the Capital 99; 112; 114; asks the Peshwa to surrender Konkan and Gujrat 121; occupies the Peshwa's capital and takes possession of his palaces 129; sends away English families in the Residency to Bombay 151; 157; his consultation at the Residency reported to the Peshwa 162; approached for reward by a Brahmin who made vows for victory for the English arms 167; appealed for help by Chhatrasingh Bhonsle 184; the captured Raja desires an interview with him 189; 194; watches news of the movements of the Peshwa in the north 203, and of the return of his fugitive soldiers to their homes 204, 205, learns that the fort of Sholapur is being prepared for a fight by Panse 206; 208; learns of the fighting at Sholapur 209, 210, learns of the capitulation of Sholapur 211;

E—cont'd.

Elphinstone, Mount Stuart—cont'd.

212, gets a report of the final assault on the fort of Sholapur 213; 214; 215; learns of the return of Nimbalkar to Phaltan 215; 216-220; learns of the Peshwa's movements in Khandesh 224; 226; gets news about the two English prisoners Morrison and Hunter 227; 237; approached for reward by persons for supplying valuable secret information 241; rewards Natu for his services 243; 246; institutes an inquiry to recover wealth secreted by Trimbakji Dengle 251; pestered with appeals for rewards and pensions from various quarters 250, 257, 258, 260, 262, 263, 266, 267, 273, 274.

English, the—dethrone Amarsing of Tanjore 3; celebrate the King's birthday at Bombay 15; the remarkable change in their attitude after the overthrow of Tipu 19; 21; 23; 29; demand back some French officers who escaped into the Peshwa's territory 35; repulsed with heavy losses at Bharatpur 37, and conclude peace 38; 50; 56; refuse to supply gun-powder to the Peshwa 65; alliances formed against them by the Peshwa 81; suffer a reverse at the hands of Samru's battalions 101; concentrating troops on Poona 104, 105, 106, 107, 108; invade the Gangadhar region through the Nizam's territory 110; prepare for a campaign against the Pindaris 112; declaration of war against them by the Peshwa 123; 124; 126; defeat the Peshwa and send him flying 127, movements of their troops reported 131, set in pursuit of the Peshwa 137, 138, 139, 140, 141, 143, 146, 147, 148, 149; their force at Nagpur attacked by Appasaheb's army 150; movements of their Poona force reported 151; their advance on Pandharpur 152, their pursuing force surrounded by the Maratha forces at Salpa 153, defeat the Maratha army at Salpa 155; 158; their efficient espionage 159; 160; 164; 165; move towards Koregaon 170; concentrate forces on Poona 171, pursuing the Maratha forces 172, 174, 175, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 185,

E—concl'd.

English, the—*cont'd.*

receive the Saffra Raja in their camp 186, capture Satara 187; 188; a detailed report of the surrender of the Raja at Ashti 189; proceed to Purandhar 191; capture Purandhar 192; their activities in 'Konkan 193; follow the Peshwa into Berar and disperse his force 196, 198, 199, defeat the Peshwa near Sioni 201; resume his pursuit 202; 279; their activities, in Delhi 282; carefully watching the movements of the Sikhs 288, wage war with the Gurkhas 294, 295, 296, 297, suffer reverses at Dehra and Nahan 301, 302, 303, 305, 306, 307, 311, 312; 313; plan a big drive against the Pindaris 314; 316

F

Fakirji Gadhve—put in confinement 5.

Fakruddin—son of Sayad Nuruddin Hussain Khan—16.

Fatekhan- Afghan Vazir—69; reported to be invading Kashmir 284; 286; 293.

Forbes, Mr.—61.

Ford, Capt.—58; rewarded by the Peshwa 59; reconciles Mor Dikshit to Sadashiv Mankeshwar 69, his magazine of gun-powder set on fire 135; 166.

French, the—23, 35; their retreat from Moscow and defeat by the Russian, reported 56.

G

Gafur Khan Pindari—50; 98; 103.

Ganesh Krishna Pendse—322.

Ganeshpant Pitke—98; 101.

Gangadhar Shastri—leaves Baroda for Poona to settle his master's affairs 66; confers with the Governor of Bombay and resumes his journey to Poona 67; his first interview with Elphinstone 68; 76; desires to see the Peshwa going in procession 82; rumours of Dingle's complicity in his murder denied 83; circumstances under which he was

G—cont'd.

Gangadhar Shastri—*cont'd.*

murdered 84; his spirit possesses the Peshwa's wife, and vows revenge 245; more details of his murder 251.

Gangadhar Narayan—42.

Gangadhar Vithal Mandosarvale—311.

Gangadhar Yeshwant Chandrachud—condign punishment meted out to him by the Peshwa Madhavrao 27.

Ganpatrao Bapu Dingle—son of Trimbakji Dingle—requests for the release of his village 260; 262; 265; granted a pension 269.

Ganpatrao Bhagwat—264.

Ganpatrao from Nagpurkar Bhonsle—has an interview with Elphinstone 58.

Ganpatrao Madhav—17.

Ganpatrao Madhavrao Jadhavrai—42.

Ganpatrao Narayan—Tulsabai's favourite—112; 282.

Ganpatrao Narayan Shriwardhankar—agent to the Pretender of Yashodabai—268; 319-321.

Ganpatrao Panse—194; 195; defends Sholapur with tenacity 206; 209; 210; his terms of surrender 211; wounded in the final assault by the enemy 213; 217; 219.

Ganpatrao Patwardhan—209; 229; 234.

Ganpatrao Vinchurkar—288; 292.

Ganpatrao Vithal Subhedar—134.

Ghashiram Kotwal—stoned by Brahmans for his cruelty 27.

Ghulam Ali of Bainganpalli—108; 109.

Ghulam Kadar Rohilla—Put to death for blinding the Mughal Emperor 27.

Gillespy, General—313.

Gokul Parakh—Sindia's Diwan—277; 280, 281, 285, 286; 287; 288; 289; 291; 292; 293; 296; 299; 300; 303; 305; 306; 308; 309; 310; 312; 313.

Gondaji Dingle—Trimbakji's accomplice—reports news from Satara 72; 89.

Gopal Atmaram—reports Peshwa's visit to Guhazar 79.

Gopal Ballal Wagh—42.

Gopal Ganesh—Bajirao's agent to Ranjitsing of Punjab—81.

G—concl'd.

- Gopal Khanderao Rastia**—sends his agent to Elphinstone 60.
Gopalpant Ranade—visits Khusru Modi 60.
Gopalrao Chitnis—277 ; 278 ; 281.
Gopalrao Munshi—17.
Gopalrao Nyayadhis—taken captive with Chhatrasing 47.
Gopalrao Raghunath—279 ; 280, 284 ; 285 ; 286 ; 287 ; 288 ; 289 ; 291 ; 292 ; 295 ; his illness 301-303 ; 316.
Govind Baksh—150 ; 274.
Govindpant Panse—28.
Govindrao Angria—his death 281.
Govindrao Bhagwant—42.
Govindrao Kale—42.
Grant—208 ; 241 ; 257 ; 267 ; 274 ; appoints a spy to report the activities of the Satara Raja 272, 273 ; 274.
Gujaba Gujar of Nagpur—90.
Gurkhas, the—160 ; 248 ; their war with the English 294, 295, 296, 297, repulse the English at Dehra and Nahan 301 ; 302 ; 303 ; make overtures to Sindia to rise against the English 305 ; 306 ; 307, 311 ; defeat the English 312 ; 313.
Guru Maharaj—spiritual guide of the Raja of Kolhapur—55.

H

- Haibati Jagtap**—Dengle's minion—251.
Haibatrao Gaikwad of Kolhapur—55.
Hareshwar Bhai—Poona Banker—129.
Hari Bhagwant—Dengle's Karbhari—75 ; hides Trimbakji's wealth 251 ; 265.
Hari Chintaman Dikshit—57.
Hari Govind Deshmukh—275.
Haripant Dhaygude—pursues Chhatrasing after his defeat 6 ; 11.
Hari Sadashiv Damle—reports news about the English 15, 19, 23.
Harising Gardi—11.
Hathras, Raja of—comes to an understanding with the English 50.
Hindurao Ghatge—98 ; 299 ; 300.

H—cont'd

- Hislop**—appointed Governor of Madras in succession to Abercromby 67 ; 112.
Holkar—confusion in the administration of his State 50.
Hunter—imprisoned at Wasota by the Peshwa 274.
Hurmoji Shet—58 ; 59.
Huskinson—253.
Hussain Khan—Shah Shuja's Diwan—plans treachery against his master and is found out 279.

I

- Ibrahim Jintikar**—his rising 200.
Ismail Beg—27.

J

- Jacob**—284 ; 285 ; 291.
Jagannath Keshav Ok—42.
Jagatsing—Raja of Jaipur—seeks an alliance with the English 50 ; tries to keep out the rightful claimant to the Gadi 276.
Jagdeorao Nimbalkar—Sindia's Silledar—clamours for arrears 299 ; 300.
Janardan Shivaram—42.
Janrao Nimbalkar—Naik of Phaltan—the Peshwa orders his arrest for helping Dengle in his rising 111 ; accompanies the Peshwa in his flight 204 ; Phaltan restored to him 215 ; returns to Phaltan 216 ; 251.
Jat of Bharatpur—248.
Javji Patil—16.
Jaysing—Raja of Sopara—50.
Jeffreys, Dr.—blames Elphinstone for dictating harsh terms to the Peshwa 162 ; 169 ; 195 ; 239.
Jenkins—Resident of Nagpur—134.
Jiubai Bhanu—wife of Nana Fadnis—sends her clerk to call at the Residency 68.
Jiwaji Raghunath—42.
Jodhpur, Raja of—concludes a defensive alliance with Sindia 50.
Jotiba Mane—deserts from the Peshwa's army and retires to Pandharpur 205.

K

- Kadarkash**—95.
Kanhoji Gaikwad—removed to Madras 73; his name suggested as a possible murderer of Gangadhar Shastri 84.
Kanhya Bhil—207; joins the Peshwa against the English 223.
Karim Khan—Pindari—secret communications sent to him by the Peshwa 80, being tracked by the English 95; in Zalim Singh's confinement 286; 294; 309; 312.
Kashi Raghunath—directs fire against Satara 12.
Kashirao Bala—32.
Kashirao Holkar—his movements in Poona reported 18; 30.
Kashi Shivaram Bandre—reports news about the Chhatrapati 70; 72, 93, 94, 95; asked to make arrangement for the Chhatrapati joining the Peshwa 144; 187.
Kennaway—marches towards Poona with the Karnatak army 108.
Kerba Sindia—80.
Kesopant Sathe—115.
Keso Raghunath Vaze—21.
Khadak Singh—Sikh General—defeats the Afghans 279.
Khanderao Gopal Chitnis—son of Gopalrao Raghunath—316.
Khanderao Nilkanth Rastia—39; 313.
Khandopant Vartak—16, 17.
Kharas Singh—put to death for his part in the death of Narayanao Peshwa 27.
Khushal Bohara—Diwan to the Raja of Jaipur—276.
Khushruji Modi—35; granted an man by the Peshwa 36; 53; 57, 58, 59; 62; meets the Shastri 68; 71; 75.
Kittur, Rani of—defies the authority of the English and brought to book 274.
Kolhapur, Raja of—274.
Koregaon—battle of—column to the memory of those who lost their lives in the action 173.
Krishnaji Atmaram—313.
Krishnaji Mankeshwar—42.

K—contd.

- Krishnaji Naik Gaikwad**—sends reports from Daulatrao Sindia's camp 276; 316.
Krishnajirao Nimbalkar—a rebel—defeated 274.
Krishnarao Madhav Bhuskute—207.
Krishnarao Narayan Joshi—reports his losses in the siege of Satara 8; 42.
Kusaji Dengle—Trimbakji's brother—260; 261; submits an account of his family to prove that Trimbakji's estate was joint property 265; 274.
Kusaji Mahadik—accompanies Chhatrasing in his flight 6, 12.

L

- Ladekhan Jamadar**—taken captive with Chhatrasing 47.
Lakshman Dhondadeo—Rastia's Fardis—9.
Lakshman Hari Parolkar—42.
Lakshman Krishna Kolhatkar—42.
Lakshman Naik Bhil—his raids stopped 274.
Lakshmanpant Chakradeo—16.
Lakshmanrao Govind—34.
Lakshmanrao Munshi—283.
Lala Durgeprasad—300.
Lala Fatechand—16.
Lala Khyalilal—50.
Law, Mr.—captures Sholapur 219.
Limbaji Jadhav—Dengle's accomplice 89; the Peshwa orders his arrest for helping Dengle's rising 111; 251.
Lingoji Kaskar—accompanies Chhatrasing in his flight 6.
Lingopant—58; 60.
Lodan, Col.—39.
Low, Capt.—envoy from Malcolm to the Peshwa—249; 270.

M

- Macdowall, Col.**—230.
Macnaughton—293; 315.
Macleod—274.
Madhavrao Gangadhar—42.
Madhavrao Guruji—310; 311.

M—cont'd.

- Madhavrao Krishna Panse**—42.
- Madhavrao Rastia**—opens fire on Satara 4, 6; defeats the Raja's troops 7; 8, 12; subsequent negotiations opened with by the Raja 9, 10; plunders the City 13; his treasury plundered 100.
- Madhav Shet Tulsi Shet**—42.
- Mahadaji Anant**—2; reports the disturbed condition of the Karnatak 24, 25, 26.
- Mahadajipant Nateputekar**—Dengle's accomplice—89.
- Mahadajipant Nazarekar**—ordered to be arrested for participating in Trimbakji's rising 111.
- Mahadji Sindia**—27; his policy towards Rajput States 276; his concubine 276.
- Mahammud Shah of Peshawar**—69.
- Mahimat Malhar**—42.
- Mahipatrao Dengla**—Trimbakji's accomplice—89.
- Mahipatrao Mania Revdikar**—describes the miserable plight of the Peshwa in his flight 209.
- Mahipatrao of the Nizam**—38.
- Main, Capt.**—40.
- Maisaheb**—mother of Pratapsinh—Raja of Satara—9, 10, 11, 70, 72; 144; 145; seeks the protection of the English at Ashti 189.
- Malcolm, Sir John**—112; his interview with the Peshwa at Mahuli reported 166; receives the Peshwa's agent asking for terms 218; accepts the Peshwa's submission 225, 228, 230, 231, 237; 239; 242; 249; 254; dictates terms of surrender to the Peshwa 255; 265; 266; 270.
- Malegaon**—resists the English besiegers 224, 225.
- Malhar Bhimaji Bakshi**—281; 288; 290; 297.
- Malharrao Bhonsle**—54.
- Malharrao Dengle**—Trimbakji's nephew—262, 274.
- Malharrao Holkar II**—news from his Court reported 101; avows his loyalty to the cause of the Peshwa 161; sends forces to the succour of the Peshwa 175; 248.

M—cont'd.

- Manbhat Upadhye of Nagpur**—134.
- Maniram**—286; 297; 315.
- Mansing Khalate**—cavalry officer—imprisoned for murdering his paramour's husband 27.
- Mansing**—Raja of Marwad—276.
- Mansing**—son of Prithising of Jaipur—contests the Gadi of Jaipur with his cousin 276.
- Michael Fillows**—being cajoled by the English 19.
- Miran Narsha**—Frontier Chief—Bajirao's agent visits him with proposals of a mutual alliance 81.
- Mir Fazal Ali Khan**—223; 230.
- Mir Ibrahim**—presents Elphinstone a parcel of mangoes 58; 68.
- Mir Kalu Khan**—231.
- Mirkhan**—Holkar's Commander—50; 92; shelters Karim Khan 95; engages the Jaipur army 98; 103; 112; 150; marches into Mewad 282; 284; 286; 299; seeks peace with the English 314; 315.
- Mohakum Sing**—Sikh General—279; 283.
- Mor Dikshit**—instructions issued to him to supply news of the Peshwa's doings to the Resident 87; 88; 100; 166.
- Mornington, Lord**—3.
- Moro Chintaman Onkar**—42.
- Moro Hari**—277; 280; 281, 285; 286; 287; 288; 289; 291; 292; 293; 301; 303; 306; 307, 308; 309; 310; 311; 315; 316.
- Moropant Chitnis of Kolhapur**—visits Elphinstone 57; calls at the Residency 68.
- Moropant**—Shastri's clerk—84; demands an inquiry into the Shastri's murder 84.
- Mudhoji Bhonsle Sena Dhurandar**—see Appasaheb of Nagpur.
- Muhammad Ali of Arcot**—harasses the Raja of Tanjore 3.
- Muhammad Hussain**—58.
- Muhammad Khan**—a spy supplying useful information to the Resident—complains of harsh treatment from his enemies 267.

M—concl'd.

Munro Thomas—205, 209, 212; 214; 217; 219, 226; settles with Appa Desai and retires to Dharwad 229; 241.

Murarrao Jadhav Bhuinjkar—his pretender sentenced to death 27.

Murtajakhan—refuses to handle a musket 63.

N

Nagoji Walunj—Trimbakji Dengle's accomplice—89.

Nago Trimbak—98.

Nana Mankeshwar—238.

Nana Purandare—33.

Napoleon Bonaparte—news of his defeat in Russia reaches India 76.

Narayandas—77; his insolence towards the Chhatrapati 78.

Narayanrao Patankar of Kolhapur—55.

Narayanrao Waidya—16, 17, 42.

Narayan Yashwant Chitnis—90.

Narharrao Chitnis—189.

Narba Takate—251; 265.

Naro Govind—42.

Naro Hari—42.

Naro Martand Bundale—asks for a reward for informing the Resident of the impending attack on the Residency 241; 242; approaches the Governor for being reinstated 273.

Naro Nilkanth Mujumdar—42.

Naropant Chakradev—7; 16.

Naro Ramchandra Devasthale—42.

Naro Vishnu Apte—Peshwa's Sardar—63; 82; asked to strengthen the defences of Raigad 100; gets success over a company of the English troops coming from Sirur 126; follows the English to Koregaon 136; 141; despatched to bring the Satara Raja to the Peshwa's camp 144; 145; 146; 153; 154; retreats in the face of the English artillery 156; 168; 175; 177; 204; allowed to rejoin his master in exile 244.

N—cont'd.

Narsing Khanderao Vinchurkar—attacks Satara 6, 7; receives Parshuram Bhau's sons 10; 11; his manoeuvres in the battle of Satara reported 12; 38; 131; 132; accompanies the Peshwa in his flight 138, 140, 143, 153, 154-56; 172; 177-178; 181-182, 185; remains with the Peshwa to the last 199, 200, returns home after the Peshwa's submission 230, 231, 234, 237; 254; 276.

Narsingrao Gujar—accompanies Chhatrasing in his flight 6.

Nathu Karle—18

Nilkanthrao Govind—42.

Nilkanthrao Mahadeo alias **Aba Purandare**—100; tries to rally the broken army of the Peshwa 200; asked to surrender the fort to win Elphinstone's good graces 221; returns home after the Peshwa's submission 230, 231, 233, 234; 237; 240; 254; appeals for the grant of an inam 263.

Nilkanthrao Narayan—granted pardon for delivering the two forts—Pitapgad and Makarandgad—under him 222.

Nilkanth Shastri Thatte—his daughter married to the son of Balajipant Natu 208.

O

Ochterlony, General—suffers a reverse in the war with the Gurkhas 297.

P

Palmer, Major—19.

Pandurangpant Atre—sent to Elphinstone by Purandare to win his favour 221.

Pandurang Ramchandra—41.

Parashuram Bhau Patwardhan—attacks Satara 6; defeats the Raja's troops 7; 11; his manoeuvres in the battle of Satara 12; 26.

Parashuram Khanderao—See Anyeba Rahtekar.

Parashurampant Ok—78.

Parsoji Bhonsle Senasaheb—his death 98; his charities on the occasion of a lunar eclipse 134.

P—contc

- Parvatibai**—wife of Raghujii Bhonsle II—134
- Patwardhans of Mira, and Sangli** prepare to join the Peshwa on the eve of the war 120
- Pindaris** their movements reported 44, 49
Peshwa suspected of supporting them with funds 87, their ravages 112, their tactics in Barar 134, 277, 288 their ravages in Malwa 289, 304, refuse an understanding with the Sindia 307 effort to settle with them 312, defeated and pursued by the English 314
- Pottinger** 162 reward Balyant Nt for his services 243, grants property to Timbuku Dengla's family 265, 266, 273, 274
- Prabhakarpant Joshi** 58, 59, 60, 66.
- Pratapsing**—brother of Prithim of Jampur 276.
- Pratapsinh**—Raja of Satara presented robes by the Peshwa on the Dasradda 64 his cloac confinement by the Peshwa 70, 77, his servant's pay kept in arrears 78 annual expense of his establishment 93, 94, 95, removed to Wason on the outbreak of war with the English 125, requested by the Peshwa to join in the war 127, arrangements to bring him to the Peshwa's camp 144, 145, 147, 168, 184 intended to the English at Ashti 186, 189, 272, 274
- Pratt**—190.
- Pretender of the Bhau** his death 27
- Prithising**—Raja of Jampur 276.
- Pritzler**—274.
- Pundlik Naik Rastia**—42.

R

- Radhabai**—Peshwa's concubine—sends a memorial to Chiplin asking for maintenance 252.
- Raghavgad, Raja of**—defeated 103
- Ragho Ballal**—Kamavisdar of Kukarmundha—reports a contested battle between Holkar and Sindia 31.

R—contd

- Raghoji Bhonsle** 98
- Ragho Keshav Thosar** 42
- Ragho Malhar** 42
- Raghopant Joshi** 77, 189.
- Raghopant Wewhare** 66
- Raghunath Bajirao** 3
- Raghunath Ranchhod**—reports news from Barar 56, 61 reports the refusal of the chief of the arsenal to supply gun-powder 66 reports the removal of Kinkhor Gwalior to Madra 73, report the news of his defeat of Nipokton by the English 76
- Raghunathrao Gujar** taken captive with Chhatrim Bhonsle 47
- Rahitnan Pathargadwari** Mahadji Sindia's concubine her death 281
- Rakhmabai** 296, 310, 311.
- Ramaji Bhujang**—47
- Ramchandra Bhaskar** 281 his illness 295, 295, 299, 300, 303, 304, 306, 307, 308, 309, 316
- Ramchandra Gosavi Paithankar** return after the Peshwa's submission 238
- Ramchandra Krishna** 310, 317
- Ramchandra Mahadeo Nagarkar** 42
- Ramchandre Narayan Wakhare** 42
- Ramchandra, ant Karandikar** 166
- Ramchandrapant Pendse** 38
- Ramchandrapant Subhedar** 155 captured by the English and defeated at Salpur 153, 154
- Ramchandra Parashuram alias Appa Patwardhan**—10, sends 21, 205 to Elphinstone 59
- Ramchandra Vyankatesh Subhedar**—42, 200, 212, 237.
- Ramchandra Wagh of Nagpur**—98, 113; 134
- Ramdin**—Holkar's Cavalry Officer—101, 207, 218, 237, 284, 307
- Ramrao Phalke**—clamours for arrears 300; 316, 315
- Ranadharsing Jat of Bharatpur**—307; 308.
- Rango Bapuji Gupte**—his early career 259.

R—concl'd.

- Rango Vasude'**—reports to Elphinstone the return of the Peshwa's fugitive army, 204 ; 215 ; 216.
- Ranjitsing of Punjab**—receives the Peshwa's agent to start negotiations for an alliance 81 ; his hostilities with Fatekhan, Vazir of Kabul 103 ; 277 ; repulses the Pathans 278, 279, prepares to meet a fresh attack of the Afghans 281, 282 ; 283 ; receives overtures of peace from the Afghan King 285 ; 287 ; strengthens Attock to stand a siege 290 ; 293 ; 297 ; 299 ; possibility of his joining the Gurkhas against the English suggested 301 ; 310 ; 312.
- Raoji Appaji of Baroda**—16.
- Raoji Balaji**—218 ; 232 ; 239.
- Raoji Lele**—79.
- Ratangir Gosavi**—75.
- Ratnakarpant Rajadnya of Kolhapur**—defeats Dhondopant Gohale at Savanur 10 ; mourns the death of his mother 55 ; 317.
- Ravirao Sinde**—Dengle's accomplice—89.
- Rayaji Jadhav**—Sarnobat of Kolhapur—55.
- Renny**—tracks down Trimbalu Dengle in the Nasik hills 274.
- Robinson**—rewards Nattu's services 243 ; 254 ; 261.
- Rupchand Naik Carpenter**—accepts the contract for making additions to the Budhwar Wada 51.
- Rupram Chaudhari**—259.
- Russel, Mr., of the Poona Residency**—meets the Shastri 68 ; 274

S

- Sadashivbhat Date**—16.
- Sadashiv Bhau Mankeshwar**—16 ; 17 ; 52, 53 ; 58 ; 75 ; 79 ; 87 ; 100.
- Sadashiv Bhikaji**—75.
- Sadashivpant Marathe**—confined on a fort for murdering his mother 27.
- Sadashiv Ramchandra**—42.
- Sadashivrao Bhau**—an attempt on his life by Mujfarkhan referred to 27.
- Sadashiv Sakhdeo Khajgiwale**—287 ; 288.

S—cont'd.

- Sadashiv Yadav of Natepute**—ordered to be arrested for participating in Dengle's rising 111.
- Sahabji**—mother of Chhatrapati Shahu II—her illness 70.
- Sakharam Chimnaji**—85.
- Sakharam Ghatge**—put into confinement 5 ; complaint against him for having put to death Sindhi Jamadars 20 ; holds consultation with the English Resident 29 ; arrives at Burhanpur 32.
- Sakharam Mahipat Wagh**—191.
- Sakhoji Kate**—25.
- Sakho Shamji**—287, 288, 291 ; 297 ; 301 ; 311.
- Salubai Sindia**—283 ; 310.
- Sambhaji Angria**—281.
- Sambhaji III of Kolhapur**—succeeds Shivaji 55.
- Samru Begum**—102 ; 248 ; 288 ; 312.
- Samsher Bahadar**—son of Ali Bahadar—114.
- Saraswatibai Patwardhan**—55.
- Sardarsing of Tilodi**—281.
- Sarjerao Ghatge** (not Sakharam Ghatge)—201 ; 220 ; 317.
- Satwaji Patil Pinjan**—entertains the Peshwa 74.
- Sawant of Wadi**—Bharatgad wrested from him by the Raja of Kolhapur 56.
- Sayaji Mule**—89 ; 165.
- Shah Shuja of Afghanistan**—accorded a cordial reception by Ranjitsing 278 ; treachery by his Diwan detected 279 ; 284 ; 297.
- Shahu II of Satara**—enters a strong protest against the atrocities committed by Rastia 4 ; opens negotiations with Rastia after his defeat 9, 11 ; a detailed report of the battle 12.
- Shamji Khanderao**—62.
- Shamrao Rastia**—189.
- Shankarrao Sindia**—Senakhas Khel of Torgal—55.
- Sharfoji Bhonsle**—succeeds to the Gadi of Tanjore with the help of the English 3.

S—concl.

- Shaw, Mr.**—Collector of Sholapur—273.
Shivaji—Raja of Kolhapur—6, 7, 9; 10; his murder 55; recovers Bharatgad from the Sawant 56.
Shivajirao Ghatge—ordered to join with his platoon 116, 119.
Shivarampant—Gangadhar Shastri's relation—76.
Shivaram Ranganath—42.
Shivaram Hari of Jhansi—68.
Shridhar Ballal Damle—147.
Shrinivasrao—Mamlatdar of Pandharpur—241.
Shripatrao Mairal—160.
Sidi Alikhan—134.
Sidojirao Nimbalkar—asked to join duty by the Peshwa 128.
Smith, General—116; 189; 247; 248; 274.
Staunton, Major—his brilliant action at Koregaon 173, 174, 176, 177, 274.
Strachey—English Resident at the Sindia's Court—289; 297; 298; 300; 302; 308; 312; 313; 316.
Sumerasing Gardi—put to death for complicity in the murder of Narayanrao 27.
Swarupji—57, 58, 60, 62.

T

- Tatya Alekar**—Holkar's Diwan—his dismissal 282; 303; 313.
Thompson, Col.—104.
Timapa Wadari—Dengle's accomplice—89.
Tipu Sultan—his fall reported 15; 19.
Trimbak Babaji Joshi—reports fighting at Haveri 86.
Trimbakji Bhonsle Vavikar—father of Chhatrasing Bhonsle—47.
Trimbakji Dengle—51; 53; 54; 59; 64; his marauding activities 69; 72; 74; his confidential instructions to his subordinates 75; requested to supply the Chhatrapati with a harness 77; 78; his complicity in the Shastri's murder being denied 83; promises to

T—contd.

- Trimbakji Dengle**—*contd.*
 institute an inquiry into the Shastri's murder 84; his secret meetings with the Peshwa being watched 87; a reward announced for his capture*89; his escape from the Thana jail 91; 92; raises a standard of rebellion 99; proclamation for his capture read at Pandharpur 104; 111; captures Chakan 174, 175, 176; 179; 204; 218; 233; disappears from the Peshwa's camp after the latter's surrender 234; captured 236, 237, sent to Ahmednagar fort 238; an inquiry instituted for discovering all the wealth secreted by him 251; members of his family 262; his past history recounted 265; his final struggle with his pursuers narrated 274; 277; being despatched against the Pindari hordes 308.
Trimbakrao Dabhade—at the Court of Daulatrao Sindia 280, 283; 291; 296; 305; 308.
Tulaji Pawar—his horrible end 27.
Tulsabai—Yashwantrao Holkar's Rani—50; 92; 101; 286.

U

- Umaji Naik Ramoshi**—274.

V

- Vinayak Abaji**—42.
Vinayak Amrutrao—given in adoption 114.
Vinayak Nilkanth—42.
Vinayakpant Sabnis—58.
Vinayakrao Sagarkar—238.
Visaji Deorao Deshpande of Pachapur—63; sent to the Chhatrapati to bring him to the Peshwa's camp 144; puts up a brave defence at Sholapur 211.
Visajipant Gokhale—201; flies to Pandharpur 217.
Vishnu Appaji Chitnis—42.
Vishvas Khanderao Rastia—sends an agent to Elphinstone 60.
Vishvasrao Narayan—14.
Vithal Babaji—38.

V—contd.

- Vithal Bachaji**—killed in the siege of Sholapur 209.
Vithal Gopal Tambe—recounts his past services to the Peshwa and asks for maintenance 257.
Vithal Malhar Purandare—42.
Vithal Narsi Panvalker—helps the British to acquire Peshwa's records and asks to be rewarded 261.
Vithalpant Gadgil—confined by Panse for his treachery 209.
Vithalpant Phadnis—78.
Vithalrao—Diwanji of Kathiawar—190.
Vithalrao Moreswar Gole—42.
Vithalrao Naik—198.
Vithal Vinayak—157, 159.
Vithoba Jog—101.
Vithoji Holkar—executed for ravages committed at Pandharpur 30.
Vithoji Naik Gaikwad—209.
Vyankat Narsi—famous dancer of Bajirao 54.
Vyankatrao Pingle—16; 17.

W

- Walker, Col.**—190.
Wamanaji Hari Marathe—16.
Warren, Major—247; 248.

Y

- Yamunabai**—Mahadji Sindia's widow—her death 284; anniversary 316.
Yashodabai Peshwa—her Pretender—268; 319, 320, 321.

Z—contd.

- Yashwant Baburao**—supplies news of the Peshwa's movements to the English 194, 195; reports the final assault on the fort of Sholapur 213; reports the fall of Sholapur 219.
Yashwantrao Chitnis—189.
Yashwantrao Dabhade—287; 291; 293; 295; 315.
Yashwantrao Ghorpade—274.
Yashwantrao Gokhale—198.
Yashwantrao Holkar—a diplomatic letter to the Peshwa on his brother's execution by the latter 30; crosses arms with Sindia near Handiya 31; holds the Satwas pass watching the movements of Sindia's troops 32; his villages in the Deccan attached by the Peshwa 33; ravages Khandesh and Gangathadi 34; defeats the English at Bharatpur 37, and dictates terms 38.
Yashwantrao Lad of Ashirgad—visits the Peshwa 207; neglected by his master 258.
Yashwantrao Ramchandra—113.
Yashwantrao Sakharam Panse—42; 203; 206; 209, 210.
Yashwantrao Shivaji—Sindia's Sardar—284; 294; 299; 301; 305; 309; defeated by Baptiste 311, shelters the Pindaris 312.
Yelaji Mohite—killed in the battle of Satara 9.
Yesajipant Agte—negotiates with Rastia on behalf of the Raja of Satara 9, 10, 11.

Z

- Zalimsing of Kota**—disinclined to release Karimkhan Pindari 286; 299.

